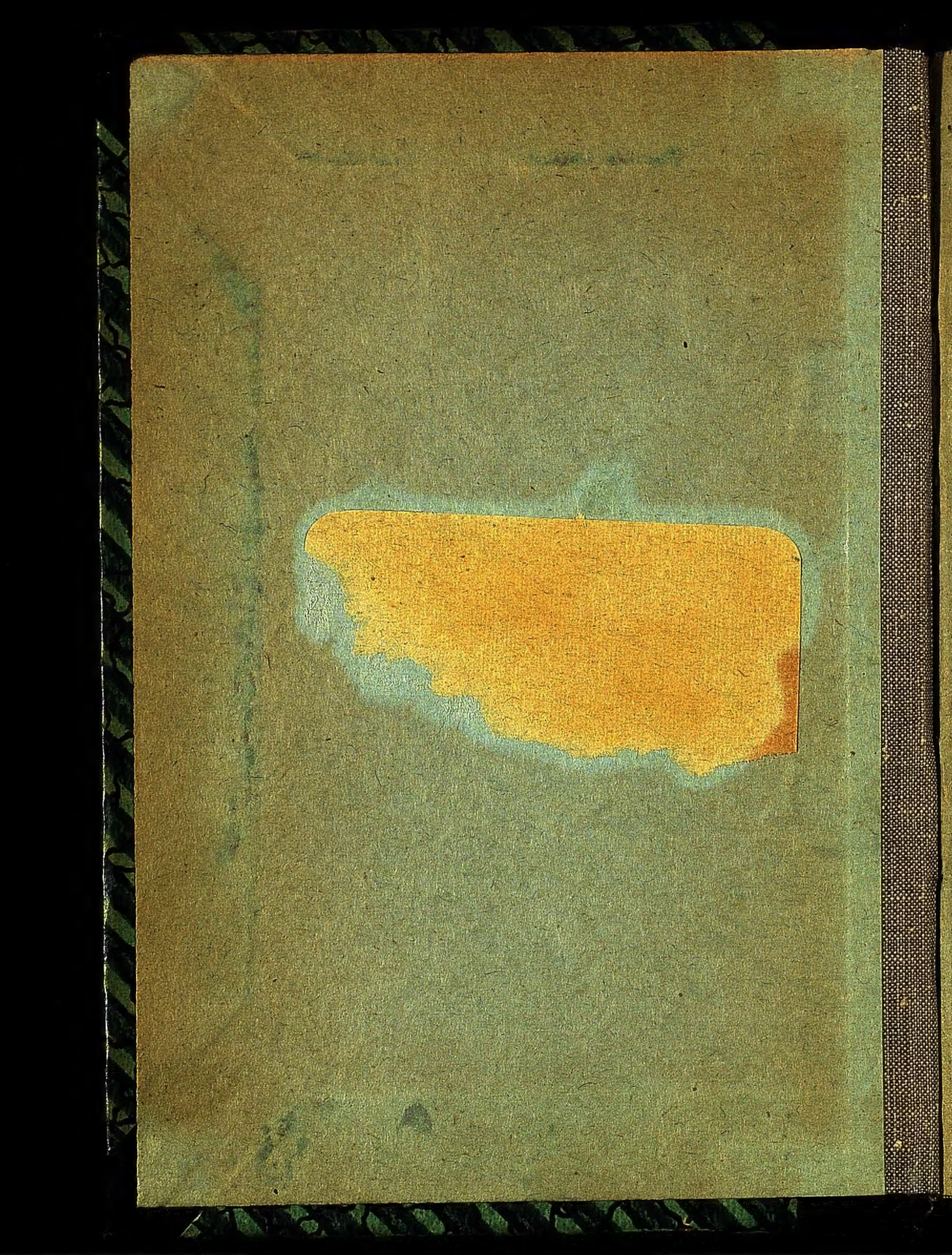
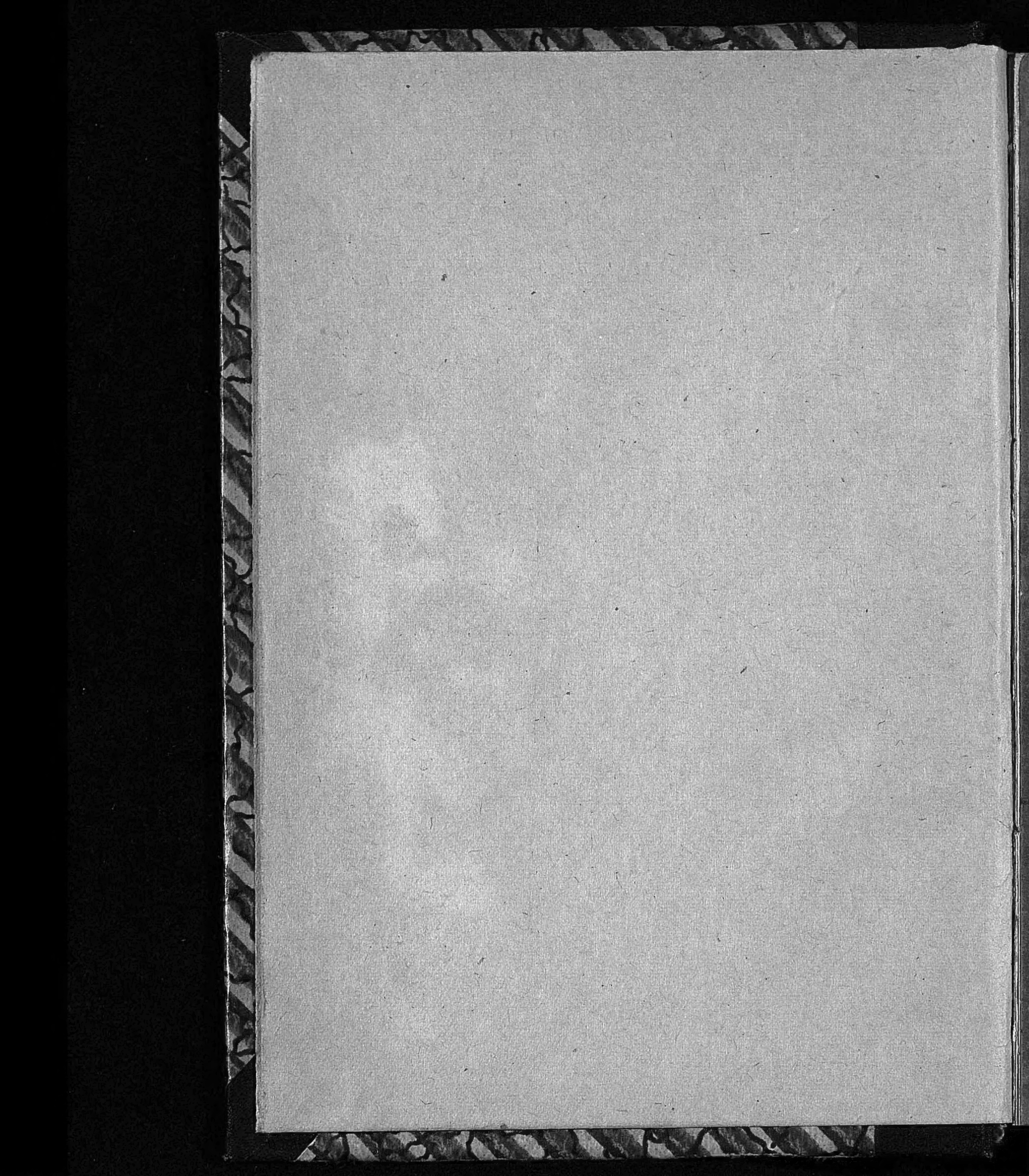






Русско-Китайский

СЛОВАРЬ

Юридических, дипломатических, политических, экономических, философских и др. научных терминов.

新俄華辭典

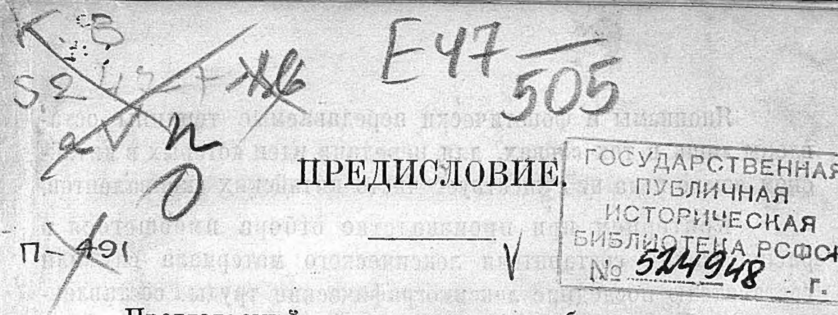
柏烈偉著

Составил С. А. Полевой.

ПЕКИН

1927.





ПРЕДИСЛОВИЕ.

Предлагаемый труд содержит в себе термины, употребляемые в следующих отраслях знаний: Юриспруденции, Дипломатии, Политической Экономии, Политике, Социологии, Философии, Психологии, Истории, Истории Литературы, Торговле, Банковском деле, Военном деле и др. В него включены также неологизмы, вошедшие в последнее время в китайский язык, и слова и выражения, труднопереводимые на китайский язык.

Источниками для настоящего словаря послужили материалы лексического характера, собранные составителем словаря на основании китайских газет, журналов, современных научных сочинений на китайском языке, Уставов Гражданского и Уголовного Судопроизводства, Торговых Законов, юридических и дипломатических актов, а также лекций выдающихся китайских ученых и профессоров, читанных ими в Пекинском Национальном Университете и других у-тах.

Весь собранный материал был подвержен тщательному отбору, благодаря чему в словарь включены только термины и неологизмы, выжившие в борьбе за существование во время происходившей и продолжающейся эволюции китайского языка.

Что же касается японизмов, обильно вливавшихся в течение последних 30 лет в китайский язык, и фонетически передаваемых иностранных слов, в роде: 布爾雪維克 „бу-эр-сюэ-вэй-кэ" (большевик), 康木尼士特 „ка-му-ни-ши-тэ" (коммунист), 苦迭達 „ку-де-да" (Coup d'etat, переворот), 德律風 „дэ-люй-фын" (телефон), 哀的美敦 „ай-ды-мэй-дунь" (ультиматум) и т.п., составитель настоящего словаря старался заменять их соответствующими им чисто китайскими эквивалентами.

Японизмы и фонетически передаваемые термины оставлены лишь в тех словах, для передачи идеи которых в китайском языке пока не существует чисто китайских эквивалентов.

Критерием при производстве отбора имевшегося в распоряжении составителя лексического материала служили составителю последние лексикографические труды, составленные современными китайскими учеными.

Несмотря на желание составителя избежать опечаток в словаре, все же, в силу неблагоприятных условий технического характера, в словарь вкрались досадные опечатки, список которых прилагается в конце словаря и которые должны быть приняты во внимание при пользовании словарем.

Составитель настоящего словаря, единолично выполнивший взятую им на себя задачу, естественно принимает на себя ответственность за все ошибки, упущения и недочеты, имеющиеся в словаре, и будет признателен за компетентные указания на все замеченные в словаре ошибки, упущения и недостатки, кои могут быть исправлены в последующем издании словаря.

Сергей Полевой.

Пекин, 1 августа 1927 г.

РУССКО-КИТАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

Юридических, Политических, Дипломатических и Экономических терминов.

А

Абиогенезис	生物偶發	шэн-у-оу-фа
Абиссинец	阿比西尼亞人	а-би-си-ни-я-жэнь
Абиссинский	阿比西尼亞的	а-би-си-ни-я-ды
Аболиция	廢止	фэй-чжи
Аборигены	原有民族	юань-ю-минь-цзу
Аброгация	廢止	фэй-чжи
Абсентеизм	出國主義	чу-го-чжу-и
Абсолютизм	專制政體	чжуань-чжи-чжэн-ти
„	專制主義	чжуань-чжи-чжу-и
Абсолютная контрабанда	絕對禁止品	цзюэ-дуй-цзинь-чжи-пинь
„ монархия	君主專制政體	цзюнь-чжу-чжуань-чжи-чжэн-ти
„ полезность	絕對效用	цзюэ-дуй-сяо-юн
„ прибавочная ценность	絕對的剩餘價值	цзюэ-дуй-ды-шэн-юй-цзя-чжи
„ форма правления	專制政體	чжуань-чжи-чжэн-ти
Абсолютно достоверное доказательство	鐵案	те-ань

Абсол*ю*тное большинство	絕對多數	цзюэ-дуй-до-шу
„ „	過半數	го-бань-шу
„ пр*а*во	絕對權	цзюэ-дуй-цюань
„ „	强制法	цян-чжи-фа
„ „	强行法	цян-син-фа
„ “я”	絕對我	цзюэ-дуй-во
Абсол*ю*тный	絕對	цзюэ-дуй
„	絕對的	цзюэ-дуй-ды
„ дуал*и*зм	絕對的二元論	цзюэ-дуй-ды-эр-юань-лунь
„ идеал*и*зм	絕對唯心論	цзюэ-дуй-вэй-синь-лунь
Абстр*а*ктный	無形	у-син
„	抽象的	чоу-сян-ды
„ м*е*тод	抽象之方法	чоу-сян-чжи-фан-фа
„ мон*и*зм	抽象一元論	чоу-сян-и-юань-лунь
„ т*е*рмин	抽象名詞	чоу-сянь-мин-цы
Абстр*а*кция	抽象	чоу-сян
Аванг*а*рд	先鋒隊	сянь-фын-дуй
Ав*а*нс	預付	юй-фу
„	先付錢	сянь-фу-цянь
„	墊欵	дянь-куань
Аванс*и*ровать	墊欵	дянь-куань
„	墊付	дянь-фу
„	預付	юй-фу
Авансц*е*на	前台	цянь-тай
Авант*ю*ра	冒險	мао-сянь
Авантюр*и*ст	冒險家	мао-сянь-цзя

Авария (на море)	海損	хай-сунь
„ „ „	船舶損害	чуань-бо-сунь-хай
Аварийное обязательство	海損契約書	хай-сунь-ци-юэ-шу
Авиатор	飛行家	фэй-син-цзя
Авиационное Управление	航空署	хан-кун-шу
Авиация	航空術	хан-кун-шу
Авиз	通知書	тун-чжи-шу
„	通知單	тун-чжи-дань
Австриец	奥國人	ао-го-жэнь
Австрийский	奥國的	ао-го-ды
Автобиография	自傳	цзы-чжуань
Автограф	親筆	цинь-би
Автократия	君主專制	цзюнь-чжу-чжуань-чжи
Автомат	自動機	цзы-дун-цзи
Автоматическая отмена	自動的取消	цзы-дун-ды-цюй-сяо
Автоматические движения	自發運動	цзы-фа-юнь-дун
Автоматический	自動的	цзы-дун-ды
„ ткацкий станок	自動織布機	цзы-дун-чжи-бу-цзи
Автономия	自治，自主	цзы-чжи, цзы-чжу
Автономная власть	自主權	цзы-чжу-цюань
„ колония	自治殖民地	цзы-чжи-чжи-минь-ди
„ организация	自治團體	цзы-чжи-туань-ти
Автономность	自主權	цзы-чжу-цюань
Автономный тариф	國定稅則	го-дин-шуй-цзэ
„ „	自主關稅	цзы-чжу-гуань-шуй
Автопсия	剖驗	поу-янь

Автор	著作家	чжу-цзо-цзя
„ проекта	發議者	фа-и-чжэ
Авторитет	威望，權威	вэй-ван, цюань-вэй
Авторитетные власти	有權限之官	ю-цюань-сянь-чжи-гуань
Авторитетное правительственное учреждение	有權限之公署	ю-цюань-сянь-чжи-гун-шу
Авторская собственность	著作權	чжу-цзо-цюань
Авторское право	著作權	чжу-цзо-цюань
„ „	版權	бань-цюань
„ „ сохраняется	版權所有	бань-цюань-со-ю
Автохтоны	本地人	бэнь-ди-жэнь
Агент	經理人	цзин-ли-жэнь
„	代理人	дай-ли-жэнь
„ консульский	代辦領事	дай-бань-лин-ши
„ по отправке пароходных грузов	船貨裝載承辦人	чуань-хо-чжуан-цзай-чэн-бань-жэнь
Агента помощник	副代理人	фу-дай-ли-жэнь
Агентство	代理公所	дай-ли-гун-со
„	代理業務	дай-ли-е-у
„	代理機關	дай-ли-цзи-гуань
„ транспортное	運載經理	юнь-цзай-цзин-ли
Агитатор	騷動家	сао-дун-цзя
Агитация	運動，煽動	юнь-дун, шань-дун
„	風潮，騷動	фын-чао, сао-дун
„ предвыборная	選舉運動	сюань-цзюй-юнь-дун
Агитировать	運動，動搖	юнь-дун, дун-яо

Агностицизм	不可知論	бу-кэ-чжи-лунь
Аграрная политика	農業政策	нун-е-чжэн-цэ
,, статистика	農業統計	нун-е-тун-цзи
Аграрные законы	農業法	нун-е-фа
Аграрный вопрос	農業問題	нун-е-вэнь-ти
,, кризис	農業恐慌	нун-е-кун-хуан
,, социализм	農業社會主義	нун-е-шэ-хуй-чжу-и
Агрикультура	農業	нун-е
Агрикультурное образование	農業教育	нун-е-цзяо-юй
Агроном	農學家	нун-сюэ-цзя
Агрономический факультет	農科	нун-кэ
Агрономическое образование	農業教育	нун-е-цзяо-юй
Агрономия	農學	нун-сюэ
Адвиз	通知	тун-чжи
Адвизное письмо	通知書	тун-чжи-шу
Адвокат	律師	люй-ши
,,	辯護士	бянь-ху-ши
Адвокатский диплом	律師證書	люй-ши-чжэн-шу
Адепт	黨徒	дан-ту
Административная власть	行政官廳	син-чжэн-гуань-тин
Административное действие	行政設施	син-чжэн-шэ-ши
,, право	行政法	син-чжэн-фа
,, ,,	警察法	цзин-ча-фа
,, судопроизводство	行政訴訟	син-чжэн-су-сун

Ад	地獄	ди-юй
Админинистрат*и*вные войска	經理隊	цзин-ли-дуй
Администрат*и*вный Комитет	管理委員會	гуань-ли-вэй-юань-хуй
„ *о*рган	行政機關	син-чжэн-цзи-гуань
„ прик*а*з	行政命令	син-чжэн-мин-лин
„ Суд	行政裁判所	син-чжэн-цай-пань-со
„ „	平政院	пин-чжэн-юань
Администр*а*тор	行政官	син-чжэн-гуань
„	管理人	гуань-ли-жэнь
Администр*а*ция гражд*а*нская	民政	минь-чжэн
„ Пут*е*й Сообщ*е*ния	交通行政	цзяо-тун-син-чжэн
Адмир*а*л	海軍上將	хай-цзюнь-шан-цзян
Адмиралт*е*йство	海軍司令部	хай-цзюнь-сы-лин-бу
Адопт*а*ция	匯票承受	хуй-пяо-чэн-шоу
*А*дрес (местож*и*тельство)	住址	чжу-чжи
*А*дрес (для писем)	通信所	тун-синь-со
*А*дрес (на конв*е*рте)	寫信皮	се-синь-пи
„ „	寫信面	се-синь-мянь
*А*дрес-календ*а*рь	姓名錄	син-мин-лу
Адрес*а*нт	發信人	фа-синь-жэнь
Адрес*а*т	收信人	шоу-синь-жэнь
*А*дская машина	炸藥箱	чжа-яо-сян
Адюльт*е*р	姦通罪	цзянь-тун-цзуй

Адюльтер	姦非罪	цзянь-фэй-цзуй
Ад'ютант	副官	фу-гуань
,,	差遣官	чай-цянь-гуань
Ажио	貼水	те-шуй
Ажиотаж	買空賣空	май-кун-май-кун
Ажитация	激昂	цзи-ан
Азартная игра	賭博	ду-бо
Азиат	亞洲人	я-чжоу-жэнь
Азиатский	亞洲的	я-чжоу-ды
Академический год	學年	сюэ-нянь
Академия	博學院	бо-сюэ-юань
Акварель	水彩畫	шуй-цай-хуа
Аккредитив	信用證票	синь-юн-чжэн-пяо
Аккредитивная грамота	接任國書	цзе-жэнь-го-шу
Аккредитовать	授權	шоу-цюань
Аксессуар	附屬物	фу-шу-у
,,	附屬品	фу-щу-пинь
Аксиома	定理	дин-ли
Акт	條例	тяо-ли
,,	行爲	син-вэй
,,	行動	син-дун
,, (в учебных заведениях)	畢業式	би-е-ши
,, вступления в товарищество	入夥行爲	жу-хо-син-вэй
,, дарения	贈與行爲	цзэн-юй-син-вэй
,, насилия	武力行爲	у-ли-син-вэй
,, о конфискации контрабандного товара	擒獲私運貨物單	цинь-ху-сы-юнь-хо-у-дань
,, о разделе имущества	分書	фэнь-шу

Акт превышения полномочий	越權行爲	юэ-цюань-син-вэй
,, уполномачивания	授權行爲	шоу-цюань-син-вэй
Акты в пределах компетенции	權限內之行爲	цюань-сянь-нэй-чжи-син-вэй
Актив	貸方	дай-фан
,,	財產	цай-чань
,,	資產	цзы-чань
Актив (партии)	政黨要人	чжэн-дан-яо-жэнь
,, и пассив	貸借對照表	дай-цзе-дуй-чжао-бяо
Активная деятельность	積極活動	цзи-цзи-хо-дун
,, конкурсная масса	破產者之貸方	по-чань-чжэ-чжи-дай-фан
Активное положение	主動地位	чжу-дун-ди-вэй
Активный	自動的	цзы-дун-ды
Актовая (гербовая) бумага	狀紙	чжуан-чжи
Актриса	女伶	нюй-лин
Актуарий	保險公司之技師	бао-сянь-гун-ыс-чжи-цзи-ши
Акустика	聲學	шэн-сюэ
Акушер	產科醫	чань-кэ-и
Акушерка	收生婆	шоу-шэн-по
,,	產婆	чань-по
Акушерство	產科學	чань-кэ-сюэ
Акцент	調音	дяо-инь
Акцепт	承兌	чэн-дуй
,,	匯票承受	хуй-пяо-чэн-шоу
Акцептант	承諾人	чэн-но-жэнь
,,	承受人	чэн-шоу-жэнь

Акцептация	承受(諾)	чэн-шоу (но)
,,	承認(諾)	чэн-жэнь (но)
,,	承兌，領受	чэн-дуй, лин-шоу
,, условная	有條件承兌	ю-тяо-цзянь-чэн-дуй
,, "за честь"	名譽承兌	мин-юй-чэн-дуй
Акцессорное обязательство	從債務	цун-чжай-у
Акциз	消費稅	сяо-фэй-шуй
,,	土貨稅	ту-хо-шуй
Акционер	股東，股主兒	гу-дун, гу-гжу-р
Акционерное общество	股份公司	гу-фэнь-гун-сы
,, ,,	兩合公司	лян-хэ-гун-сы
,, Товарищество на вере	股份兩合公司	гу-фэнь-лян-хэ-гун-сы
Акционерный банк	股份銀行	гу-фэнь-инь-хан
Акция	股份，股票	гу-фэнь, гу-пяо
,, учредительская	創辦股	чуан-бань-гу
,, обезпеченная	保證股	бао-чжэн-гу
Алармист	杞憂家	ци-ю-цзя
Албанец	阿爾巴尼亞人	а-эр-ба-ни-я-жэнь
Албанский	阿爾巴尼亞的	а-эр-ба-ни-я-ды
Алгебра	代數學	дай-шу-сюэ
Алиби	沒在場的憑據	мэй-цзай-чан-ды-пин-цзюй
Алиментант	養贍人	ян-шань-жэнь
,,	養贍義務人	ян-шань-и-у-жэнь
Алиментируемое лицо	被養贍人	бэй-ян-шань-жэнь
Алиментируемый	受扶養權利人	шоу-фу-ян-цюань-ли-жэнь
,,	受養贍人	шоу-ян-шань-жэнь
Алименты	養贍	ян-шань

Алименты	養贍費	ян-шань-фэй
Алкоголь	酒精	цзю-цзин
Аллегорический рассказ	寓意小說	юй-и-сяо-шо
Аллегория	寓意，諷喩	юй-и, фын-юй
Аллод	世襲財產	ши-си-цай-чань
Аллодиальная собственность	世襲財產	ши-си-цай-чань
Аллонж	附箋	фу-цзянь
Аллювиальные отложения	沙積	ша-цзи
Алфавит	字母	цзы-му
Алфавитный порядок	字母次序	цзы-му-цы-сюй
Альманах	年鑑	нянь-цзянь
Альпари	平價	пин-цзя
Альтернативная система судебного разбирательства	折衷制	чжэ-чжун-чжи
Альтруизм	愛他主義	ай-та-чжу-и
Альтруистический утилитаризм	兼愛功利主義	цзянь-ай-гун-ли-чжу-и
Альянс	同盟，聯盟	тун-мэн, лянь-мэн
Амальгамация	合併	хэ-бин
„ торговых товариществ	公司之合併	гун-сы-чжи-хэ-бин
Амбань	昂拜	ан-бай
Амбар (склад)	棧房，貨棧	чжань-фан, хо-чжань
„ (хлебный)	穀倉	гу-цан
Амбарго	出口禁止	чу-коу-цзинь-чжи
Амбиция	競爭心	цзин-чжэн-синь
Амеба	變形虫	бянь-син-чунь
Амелиорация сельского хозяйства	農業改良	нун-е-гай-лян

Американец	美國人	мэй-го-жэнь
Американская гражданская война	南北美戰爭	нань-бэй-мэй-чжань-чжэн
Американская Федерация Труда	美國勞働協會	мэй-го-лао-дун-се-хуй
Американские индейцы	美洲土人	мэй-чжоу-ту-жэнь
Американский	美國的	мэй-го-ды
Амнистия	赦免	шэ-мянь
,,	大赦	да-шэ
Аморальное обязательство	不道德之義務	бу-дао-дэ-чжи-и-у
Аморальный	不道德的	бу-дао-дэ-ды
Амортизация	償還內外短債	чан-хуань-нэй-вай-дуань-чжай
,,	拔本	ба-бэнь
,, долга	攤還本息	тань-хуань-бэнь-си
Анаболический	保力的	бао-ли-ды
Анализ	分析	фэнь-си
,,	分解	фэнь-цзе
,, качественный	定性分析	дин-син-фэнь-си
,, количественый	定量分析	дин-лян-фэнь-си
Аналогичная контрабанда	類似禁制品	лэй-сы-цзинь-чжи-пинь
Аналогия	比喩說	би-юй-шо
Анархизм	無政府主義	у-чжэн-фу-чжу-и
,, -индивидуализм	個人的社會主義	гэ-жэнь-ды-шэ-хуй-чжу-и
,, -коммунизм	無政府共產主義	у-чжэн-фу-гун-чань-чжу-и
,, -синдикализм	無政府主義的工團主義	у-чжэн-фу-чжу-и-ды гун-туань-чжиу-и

Анархистская литература	無政府主義書籍	у-чжэн-фу-чжу-и-шу-цзи
Анархисты	無政府黨	у-чжэн-фу-дан
Анархия	無政府	у-чжэн-фу
Анатомировать	解剖屍體	цзе-поу-ши-ти
Анатомия	解剖學	цзе-поу-сюэ
Анахронизм	時代錯誤	ши-дай-цо-у
,,	年世相背	нянь-ши-сян-бэй
Ангар	置機廠	чжи-цзи-чан
Англичанин	英國人	ин-го-жэнь
Английский	英國的	ин-го-ды
Англо-японский союз	英日同盟	ин-жи-тун-мэн
Андроцентрическая теория	男性本位說	нань-син-бэнь-вэй-шо
Анимализм	獸欲主義	шоу-юй-чжу-и
Анимизм	靈魂學	лин-хунь-сюэ
Анкета	調查表	дяо-ча-бяо
Аннексировать	合併	хэ-бин
,, (территорию)	併吞疆土	бин-тунь-цзян-ту
Аннексия	合併	хэ-бин
,, (территории)	併吞疆土	бин-тунь-цзян-ту
Аннулировать	取消	цюй-сяо
,, договор	取消條約	цюй-сяо-тяо-юэ
Аномалия	反理	фань-ли
Анонимное об'явление	匿名揭帖	ни-мин-цзе-те
,, письмо	匿名信	ни-мин-синь
,, Товарищество	隱名合夥	инь-мин-хэ-хо
Анонимный	匿名的	ни-мин-ды
,,	不記名的	бу-цзи-мин-ды

Анонимный	無名	у-мин
Антагонизм	反感	фань-гань
Антанта	協約國	се-юэ-го
Анти-государственный социализм	反對國家社會主義	фань-дуй-го-цзя-шэ-хуй-чжу-и
„ -иностранный	排外	пай-вай
„ -иностранное движение	排外之運動	пай-вай-чжи-юнь-дун
„ -капиталистический социализм	反對資本主義之社會主義	фань-дуй-цзы-бэнь-чжу-и-чжи-шэ-хуй-чжу-и
Антимилитаризм	非軍國主義	фэй-цзюнь-го-чжу-и
Антимилитаристы	反軍閥	фань-цзюнь-фа
Анти-наркотическая кампания	拒毒運動	цзюй-ду-юнь-дун
Антипатия	反感	фань-гань
Антирелигиозное движение	非宗教運動	фэй-цзун-цзяо-юнь-дун
Антихристианский	非基督教	фэй-цзи-ду-цзяо
Антисемитизм	排猶太人主義	пай-ю-тай-жэнь-чжу-и
Антропологизм	人本主義	жэнь-бэнь-чжу-и
Антропология	人類學	жэнь-лэй-сюэ
Антропоморфизм	神人同形說	шэнь-жэнь-тун-син-шо
„	人形主義	жэнь-син-чжу-и
Антропофагия	食人風俗	ши-жэнь-фын-су
Антропоцентрическая теория	人類本位說	жэнь-лэй-бэнь-вэй-шо

Апеллятор	控訴人	кун-су-жэнь
Апелляционная жалоба	上訴狀	шан-су-чжуан
„ „	控訴狀	кун-су-чжуан
„ „	控告狀	кун-гао-чжуан
„ „	上訴之書狀	шан-су-чжи-шу-чжуан
Апелляционная инстанция	上訴審	шан-су-шэнь
„ „	控告審	кун-гао-шэнь
„ „	控訴審	кун-су-шэнь
Апелляционное право	上訴權	шан-су-цюань
Апелляционные издержки	上訴費用	шан-су-фэй-юн
Апелляционный ответчик	被上訴人	бэй-шан-су-жэнь
„ „	被控告人	бэй-кун-гао-жэнь
„ порядок	上訴程序	шан-су-чэн-сюй
„ „	上訴審程序	шан-су-шэнь-чэн-сюй
„ протест	上訴之書狀	шан-су-чжи-шу-чжуан
„ срок	控告期間	кун-гао-ши-цзянь
„ „	上訴期限	шан-су-ци-сянь
Апелляционный Суд	控訴院	кун-су-юань
„ „	控告審判衙門	кун-гао-шэнь-пань-я-мынь
Апеллянт	上訴人	шан-су-жэнь
Апелляция в гражданском деле	民事上訴	минь-ши-шан-су
Аплодировать	鼓掌	гу-чжан
Аплодисменты	鼓掌	гу-чжан
Апокрифы	僞經	вэй-цзин
А постериори (a posteriori)	先果後因	сянь-го-хоу-и

Апостерио*ри*зм	實驗法學說	ши-янь-фа-сюэ-шо
Апостери*о*рный м*е*тод	後天法	хоу-тянь-фа
Аппар*а*т (приб*о*р)	儀器	и-ци
,, фотограф*и*ческий	照像機	чжао-сян-цзи
Аппер*це*пция	統覺	тун-цзюэ
,,	自覺	цзы-цзюэ
А при*о*ри (a priori)	先因後果	сянь-инь-хоу-го
,,	先天	сянь-тянь
,,	先事	сянь-ши
Априор*и*зм	理想法學說	ли-сян-фа-сюэ-шо
Апри*о*рный	先天的	сянь-тянь-ды
,, м*е*тод	先天法	сянь-тянь-фа
Апт*е*ка	藥舖	яо-пу
,,	藥房	яо-фан
Апт*е*карский вес	金量	цзинь-лян
Аптек*а*рские тов*а*ры	藥材	яо-цай
,, ,,	藥料	яо-ляо
Арб*и*тр	公斷人	гун-дуань-жэнь
Арбитр*а*жная Ком*и*ссия	評定委員會	пин-дин-вэй-юань-хуй
Аргент*и*нец	阿根庭人	а-гэнь-тин-жэнь
Аргент*и*нский	阿根庭的	а-гэнь-тин-ды
Аргум*е*нт	論證	лунь-чжэн
,,	證據	чжэн-цзюй
Аргумент*и*ровать	辯論	бянь-лунь
Ар*е*на (борьбы)	競爭場	цзин-чжэн-чан
Ар*е*нда	租借	цзу-цзе
,, террит*о*рии	領土租借	лин-ту-цзу-цзе
Аренд*а*тор	租戶	цзу-ху
,,	領戶	лин-ху

Арендатор (земли)	佃戶	дянь-ху
,,	租主	цзу-чжу
Арендная плата	租金	цзу-цзинь
,, ,, (за землю)	地租	ди-цзу
Арендное право (вообще)	賃借權	линь-цзе-цюань
,, ,,	佃權	дянь-цюань
Арендный договор	佃約	дянь-юэ
Арендованная территория	租借地	цзу-цзе-ди
Арест	收押	шоу-я
,,	拘捕	цзюй-бу
,,	拘引	цзюй-инь
Арест собственности или несостоятельного должника	查封	ча-фын
	封押	фын-я
Арестант	囚人	цю-жэнь
,,	囚徒	цю-ту
Арестантское довольствие	囚粮	цю-лян
Арестный Дом	拘留所	цзюй-лю-со
,, ,,	看守所	кань-шоу-со
Арестовать	查捕	ча-бу
,,	緝獲	цзи-ху
,,	逮捕	дай-бу
,,	拘引	цзюй-инь
,, на месте преступления	當場逮捕	дан-чан-дай-бу
Аристократ	貴族	гуй-цзу
,,	貴顯	гуй-сянь
Аристократизм	貴族主義	гуй-цзу-чжу-и
Аристократическая форма правления	貴族政體	гуй-цзу-чжэн-ти

Аристократия	貴族	гуй-цзу
Арифметическая прогрессия	算術比率	суань-шу-би-люй
„ „	算術進級	суань-шу-цзинь-цзи
Арктический	北極	бэй-цзи
Армия Спасения	救世軍	цзю-ши-цзюнь
Арсенал	兵工廠	би-гун-чан
„	製造局	чжи-цзао-цзюй
Артель	組合	цзу-хэ
Артиллерия	砲兵	пао-бин
Артист	美術家	мэй-шу-цзя
Артистический мир	伶界	лин-цзе
Артисты	伶界	лин-цзе
Археология	古蹟學	гу-цзи-сюэ
Архив	檔庫	дан-ку
Архипелаг	羣島	цюнь-дао
Архитектура	建築學	цзянь-жун-сюэ
Асессор	陪審員	пэй-шэнь-юань
„	陪席推事	пэй-си-туй-ши
Аскетизм	制慾主義	чжи-юй-чжу-и
„	禁慾主義	цзинь-юй-чжу-и
Ассигнации	帖子	те-цзы
Ассигнование	撥付	бо-фу
Ассигновать	撥付	бо-фу
Ассигновать сумму на погашение долга	撥還	бо-хуань
Ассигновка	發款命令	фа-куань-мин-лин
Ассимилировать	同化	тун-хуа
Ассимилироваться	同化	тун-хуа

Ассимиляция	同化	тун-хуа
Ассортимент	各貨之集合	гэ-хо-чжи-цзи-хэ
Ассоциация	協會	се-хуй
„ банков	銀行公會	инь-хан-гун-хуй
„ идей	聯想	лянь-сян
„ Мэждународного Права	國際法學會	го-цзи-фа-сюэ-хуй
Астроном	天文家	тянь-вэнь-цзя
Астрономия	天文學	тянь-вэнь-сюэ
Атака	攻擊	гун-цзи
Атакующий	攻擊者	гун-цзи-чжэ
Атаковать	攻擊	гун-цзи
Атеизм	無神論	у-шэнь-лунь
Атеист	無神家	у-шэнь-цзя
Атмосфера	空氣	кун-ци
Атмосферное давление	氣壓	ци-я
Атом	原子	юань-цзы
Атомизм	元子論	юань-цзы-лунь
Атомный вес	原子量	юань-цзы-лян
Атомы	質點	чжи-дянь
Атташе	隨員	суй-юань
Аттестат (об окончании курса)	畢業文憑	би-е-вэнь-пин
Атрибуты верховной власти	主權要素	чжу-цюань-яо-су
Аудиенция	覲見	цзинь-цзянь
Аудитория	教室	цзяо-ши
„	旁聽者	пан-тин-чжэ
Аукцион	拍賣	пай-май
„	叫賣	цзяо-май

Аукционист	拍賣人	пай-май-жэнь
Аутентичное доказательство	確證	цюэ-чжэн
„ „	確實證據	цюэ-ши-чжэн-цзюй
„ толкование	正確之解釋	чжэн-цюэ-чжи-цзе-ши
„ „	成文解釋	чэн-вэнь-цзе-ши
Аутентичность	正確性	чжэн-цюэ-син
„	公正性	гун-чжэн-син
„	眞僞	чжэнь-вэй
Аутентичный	正確的	чжэн-цюэ-ды
Аутопсия	剖驗	поу-янь
Афганец	阿富汗人	а-фу-хань-жэнь
Афганский	阿富汗的	а-фу-хань-ды
Афиша	招紙(貼)	чжао-чжи (те)
Афоризм	格言，箴言	гэ-янь, чжэнь-янь
Аффект	感動	гань-дун
Аэродинамика	氣體重學	ци-ти-чжун-сюэ
Аэроплан	飛機	фэй-цзи
Аэростат	氣球	ци-цю
Аэростатика	氣體靜力學	ци-ти-цзин-ли-сюэ

Б

Багаж	行李	син-ли
Багажная декларация	行李報單	син-ли-бао-дань
База	根據地	гэнь-цзюй-ди

Базар	市場	ши-чан
Базис	基礎，基點	цзи-чу, цзи-дянь
Бакены	航路標識	хан-лу-бяо-ши
Бактерии	細菌	си-цзюнь
,,	微生物	вэй-шэн-у
,,	微菌	вэй-цзюнь
Бактериология	微生學	вэй-шэн-сюэ
,,	細菌學	си-цзюнь-сюэ
Баланс	差額，餘數	ча-э, юй-шу
,,	結單	цзе-дань
,, (актив и пассив)	借貸對照表	цзе-дай-дуй-чжао-бяо
,, ,, ,, ,,	資產負債表	цзы-чань-фу-чжай-бяо
,, счетов	貸借之餘額	дай-цзе-чжи-юй-э
,, выгодный	有利差額	ю-ли-ча-э
,, торговый	貿易平衡	моу-и-пин-хэн
Балл (отметка)	分數	фэнь-шу
Баллотировать	投票	тоу-пяо
Баллотировка	投票	тоу-пяо
Банда	一羣	и-цюнь
Бандаж	綳帶	бэн-дай
Бандероль	封簽	фын-цянь
Бандит	刧盜，强盜	цзе-дао, цян-дао
Банк	銀行	инь-хан
,, (акционерный)	股份銀行	гу-фэнь-инь-хан
,, Путей Сообщения	交通銀行	цзяо-тун-инь-хан
Банкир	銀行家	инь-хан-цзя
Банкирская контора	私立銀行	сы-ли-инь-хан
Банкнот	銀行紙幣	инь-хан-чжи-би

Банкнот	銀行支票	инь-хан-чжи-пяо
,,	銀行鈔票	инь-хан-чао-пяо
,,	銀票	инь-пяо
,,	銀行滙票	инь-хан-хуй-пяо
,,	鈔票	чао-пяо
Банковские круги	銀行界	инь-хан-цзе
,, неприсутственные дни	銀行休業日	инь-хан-сю-е-жи
,, операции	銀行業	инь-хан-е
,, сферы	銀行界	инь-хан-цзе
,, часы занятий	銀行營業時間	инь-хан-ин-е-ши-цзянь
Банковский учетный процент	銀行利息	инь-хан-ли-си
,, ,, ,,	銀行利率	инь-хан-ли-люй
Банковское дело	銀行業	инь-хан-е
Банковый билет	銀行紙幣	инь-хан-чжи-би
,, ,,	銀行支票	инь-хан-чжи-пяо
,, ,,	銀行滙票	инь-хан-хуй-пяо
,, ,, оплачиваемый по пред'явлении	卽付錢票	цзи-фу-цянь-пяо
Банкрот	破產者	по-чань-чжэ
,,	破產人	по-чань-жэнь
Банкротство	破產	по-чань
,,	倒閉	дао-би
Баржа (под погрузку и выгрузку судов)	駁船	бо-чуань
Барометр	風雨表	фын-юй-бяо
Барыш	利益, 利息	ли-и, ли-си
,,	利益	ли-и

Барыш	利錢	ли-цянь
„ получить	得利錢	дэ-ли-цянь
„ „	賺錢	чжуань-цянь
Бассейн (реки)	江河流域	цзян-хэ-лю-юй
Баталер	船上管伙食者	чуань-шан-гуань-хо-ши-чжэ
Бега	賽馬	сай-ма
Беглец	逃犯	тао-фань
Бегство	逃遁	тао-дунь
Беженец	難民	нань-минь
Беженцы	難民	нань-минь
Без возмещения убытков в случае захвата (неприятелем.)	捕獲不担保	бу-ху-бу-дань-бао
Без возмещения убытков от какой бы-то ни было аварии и несения расходов по спасанию.	不負全損及救助費	бу-фу-цюань-сунь-цзи-цзю-чжу-фэй
„ „ „ от частной аварии	不負單獨海損費担保	бу-фу-дань-ду-хай-сунь-фэй-дань-бао
„ вознаграждения	無報酬	у-бао-чоу
„ всякой скидки	不折不扣	бу-чжэ-бу-коу
„ высокопарных фраз	免除繁文	мянь-чу-фань-вэнь
„ запроса	不二價	у-эр-цзя
„ купонов	無利券	у-ли-цзюань
„ „	無息票	у-си-пяо
„ оговорок	無保留	у-бао-лю
„ права на дивиденд	無股息	у-гу-си
„ „ передачи	不流通	бу-лю-тун

Без права участия в розыгрыше	無抽籤權	у-чоу-цянь-цюань
„ церемонии	不拘禮節	бу-цзюй-ли-цзе
Безвестно отсутствующее лицо	失踪人	ши-цзун-жэнь
„ отсутствие	生死不明	шэн-сы-бу-мин
„ „	踪跡不明	цзун-цзи-бу-мин
Безволие	意志缺乏	и-чжи-цюэ-фа
Бездетный	無子女	у-цзы-нюй
Безнравственный	不道德	бу-дао-дэ
„	背道德	бэй-дао-дэ
„	不道德的	бу-дао-дэ-ды
Безосновательный	無理由	у-ли-ю
Безответственное лицо	無責任人	у-цзэ-жэнь-жэнь
Безответственный	無責任	у-цзэ-жэнь
Безотлагательно-спешный	急不容緩	цзи-бу-юн-хуань
Безотлагательный срок	不變期限	бу-бянь-ци-сянь
Безплатно	免費	мянь-фэй
Безплатный	免費	мянь-фэй
„ билет	免票	мянь-пяо
„ проезд	免票	мянь-пяо
Безпокоить	煩擾	фань-жао
Безпорядки	擾亂	жао-луань
Безпошлинно	免稅	мянь-шуй
Безпошлинные товары	免稅物品	мянь-шуй-у-пинь
Безпошлинный район	免稅區域	мянь-шуй-цюй-юй
„ „	無稅區域	у-шуй-цюй-юй
„ товар	免稅品	мянь-шуй-пинь
Безпредельный	無際限	у-цзи-сянь
Безпрепятственный случай	無妨礙之機會	у-фан-ай-чжи-цзи-хуй

Безпристр*а*стный	公正	гун-чжэн
Безприч*и*нный	無理由	у-ли-ю
Безпроц*е*нтный	無息	у-си
Безраб*о*тица	失業	ши-е
Безраб*о*тный	失業者	ши-е-чжэ
Безрезульт*а*тный	無效力	у-сяо-ли
Безсист*е*мный	無系統的	у-си-тун-ды
Безсл*а*вный мир	不名譽的講和	бу-мин-юй-ды-цзян-хэ
Безсозн*а*тельность	無意識	у-и-ши
Безсп*о*рное доказ*а*тельство	顯跡	сянь-цзи
Безср*о*чная к*а*торжная тюрьм*а*	無期徒刑	у-ци-ту-син
„ сс*у*да	無定期債務	у-дин-ци-чжай-у
„ сс*ы*лка	無期流刑	у-ци-лю-син
„ наказ*а*ние	無期刑	у-ци-син
Безср*о*чное обяз*а*тельство	不定限期之債務	бу-дин-ци-сянь-чжи-чжай-у
„ „	未定期之債權	вэй-дин-ци-чжи-чжай-цюань
Безср*о*чный	無期	у-ци
„ на*е*м	未定期間租賃	вэй-дин-ци-цзянь-цзу-линь
Безусл*о*вная акцепт*а*ция	普通承認	пу-тун-чэн-жэнь
„ стать*я* наиб*о*лее благопри*я*тствуемой стран*ы*	無條件的最惠國條款	у-тяо-цзянь-ды-цзуй-хуй-го-тяо-куань
Безусл*о*вное обяз*а*тельство	無條件債務	у-тяо-цзянь-чжай-у
Безусл*о*вный	無條件	у-тяо-цзянь

Безуспешный	未成	вэй-чэн
Безчестие	不名譽	бу-мин-юй
Безчувственность	無感覺	у-гань-цзюэ
Безыменный	無名	у-мин
„ договор	無名契約	у-мин-ци-юэ
Белая раса	白種	бай-чжун
„ „	白色人種	бай-сэ-жэнь-чжун
Беллетрист	小說家	сяо-шо-цзя
Бельгийский	比國的	би-го-ды
Бельгиец	比國人	би-го-жэнь
Берег (морской)	海岸	хай-ань
Береговая война	海岸戰爭	хай-ань-чжань-ши
„ линия	海岸線	хай-ань-сянь
Береговое государство	河道國	хэ-дао-го
„ рыболовство	沿岸漁業	янь-ань-юй-е
Береговой форт	海岸砲台	хай-ань-пао-тай
Береговые укрепления	沿岸砲台	янь-ань-пао-тай
„ форты	沿岸砲台	янь-ань-пао-тай
Библиотека	圖書館	ту-шу-гуань
Билеты Государственного Казначейства	支付券	чжи-фу-цзюань
Билль	議案	и-ань
Биметаллизм	複本位制	фу-бэнь-вэй-чжи
„	雙本位制	шуан-бэнь-вэй-чжи
Биметаллист	雙本位家	шуан-бэнь-вэй-цзя
Бинт	繃帶	бэн-дай
Биография	傳記	чжуань-цзи
Биодинамика	生活機能學	шэн-хо-цзи-нэн-сюэ

Биологическая социология	精神的社會學	цзин-шэнь-ды-шэ-хуй-сюэ
Биология	生物學	шэн-у-сюэ
Биржа	交易所	цзяо-и-со
,,	股分交易所	гу-фэнь-цзяо-и-со
,,	證券交易所	чжэн-цзюань-цзяо-и-со
,, продуктов	產物交易所	чань-у-цзяо-и-со
,, Труда	勞働交易所	лао-дун-цзяо-и-со
Биржевой маклер	滙兌代辦商	хуй-дуй-дай-бань-шан
,, ,,	票據經紀人	пяо-цзюй-цзин-цзи-жэнь
Благодеяние	恩典	энь-дянь
Благоприобретенное имущество	自置之私財	цзы-чжи-чжи-сы-цай
,, право	既得權	цзи-дэ-цюань
Благотворитель	慈善家	цы-шань-цзя
Благотворительное учреждение	慈善機關	цы-шань-цзи-гуань
Благотворительность	慈善事業	цзы-шань-ши-е
Бланк	空白單	кун-бай-дань
,,	空白式樣	кун-бай-ши-ян
Бланк верительной грамоты	空白委任狀	кун-бай-вэй-жэнь-чжуан
Бланк доверенности	空白委任狀	кун-бай-вэй-жэнь-чжуан
,, фактуры	起貨單之公式	ци-хо-дань-чжи-кун-ши
Бланковая оборотная надпись	無記名裏書	у-цзи-мин-ли-шу

Бланковый аккредитив	無記名支票	у-цзи-мин-чжи-пяо
„ вексель	無記名信用票	у-цзи-мин-синь-юн-пяо
„ индосамент	空白背署	кун-бай-бэй-шу
„ кредит	信用放款	синь-юн-фан-куань
„ полис	豫定保險契約	юй-дин-бао-сянь-ци-юэ
Ближайшая причина	近因	цзинь-инь
„ „	近接原因	цзинь-цзе-юань-инь
Ближайшие родственники	至近親屬	чжи-цзинь-цинь-шу
„ „	至近親族	чжи-цзинь-цинь-цзу
Ближайший результат	近接結果	цзинь-цзе-цзе-го
Ближайший Суд высшей инстанции	直近上級法院	чжи-цзинь-шан-цзи-фа-юань
Ближний Восток	近東	цзинь-дун
Блок (двух политических партий)	兩党合併	лян-дан-хэ-бин
Блокада	封鎖	фын-со
„ во время войны	戰時封鎖	чжань-ши-фын-со
„ по нотификации	告知之封鎖	гао-чжи-чжи-фын-со
Блокирование мятежных портов	封閉叛徒口岸	фын-би-пань-ту-коу-ань
Блокируемый порт	封鎖港口	фын-со-цзян-коу
Богатство	財富	цай-фу
Богословие	神學	шэнь-сюэ
Бодисатва	菩薩	пу-са

Бодмерея	質權之借款	чжи-цюань-чжи-цзе-куань
,,	海船債權之担保	хай-чуань-чжай-цюань-чжи-дань-бао
Боевая единица	作戰單位	цзо-чжань-дань-вэй
,, линия	戰線	чжань-сянь
Боевой фронт	戰線	чжань-сянь
Боевые припасы	軍火	цзюнь-хо
Боец	兵士	бин-ши
Боксер	拳術家	цюань-шу-цзя
Боксерское вознаграждение	庚子賠款	гэн-цзы-пэй-куань
,, восстание	拳匪之亂	цюань-фэй-чжи-луань
Болгарин	保加利亞人	бао-цзя-ли-я-жэнь
Болгарский	保加利亞的	бао-цзя-ли-я-ды
Болезни	疾病	цзи-бин
Болтовня	空談	кун-тань
Большая распродажа	大減價	да-цзянь-цзя
,, скидка	大減價	да-цзянь-цзя
,, часть	大部分	да-бу-фэнь
Большевики	布黨	бу-дан
,,	共產黨	гун-чань-дан
Большевизация	赤化	чи-хуа
Большевизм	共產主義	гун-чань-чжу-и
Большевистская партия	布黨	бу-дан
,, ,,	共產黨	гун-чань-дан
Большие буквы	大寫字母	да-се-цзы-му
Большинство	大多數	да-до-шу

Большинство	多數	до-шу
Большое событие	大事記	да-ши-цзи
Бомба	炸彈	чжа-дань
Бомбардировка	砲擊	пао-цзи
Бороться	相爭	сян-чжэн
,,	奮鬥	фэнь-доу
Борт	船旁	чуань-пан
Борющиеся стороны	相爭之各造	сян-чжэн-чжи-гэ-цзао
Борьба	相爭	сян-чжэн
,,	奮鬥	фэнь-доу
,, за власть	權力競爭	цюань-ли-цзин-чжэн
,, ,, концессии	競爭讓與權	цзин-чжэн-жан-юй-цюань
,, ,, существование	競存	цзин-цунь
,, ,, ,,	生活競爭	шэн-хо-цзин-чжэн
,, ,, ,,	生存競爭	шэн-цунь-цзин-чжэн
,, ,, мировые рынки	國際商場之競爭	го-цзи-шан-чан-чжи-цзин-чжэн
Ботаника	植物學	чжи-у-сюэ
Бочка	桶子	тун-цзы
Бой	戰爭	чжань-чжэн
Бой-скауты	童子軍	тун-цзы-цзюнь
Бойкот	抵制	ди-чжи
Бойкотировать	抵制	ди-чжи
Бойкотировать иностранные товары	抵制外國貨	ди-чжи-вай-го-хо
Бойни	屠場	ту-чан

Бразды правления	政權	чжэн-цюань
Бразилиец	巴西人	ба-си-жэнь
Бразильский	巴西的	ба-си-ды
Брак	婚姻	хунь-инь
„	婚事	хунь-ши
„	屑物	сяо-у
„	退貨	туй-хо
Браконьер	狩獵犯罪者	шоу-ле-фань-цзуй-чжэ
Браконьерство	狩獵犯罪	шоу-лэ-фань-цзуй
Бракоразводный процесс	離婚之訴訟	ли-хунь-чжи-су-сун
„ „	離婚涉訟	ли-хунь-шэ-сун
Браманизм	婆羅門敎	бо-ло-мынь-цзяо
Брандмауэр	防火墻壁	фан-хо-цян-би
Брать в плен	擒俘	цинь-фу
Браться за что-нибудь	承辦	чэн-бань
Брать на себя издержки	担任費用	дань-жэнь-фэй-юн
„ „ „ инициативу	提倡	ти-чан
Брачный процесс	婚姻訴訟	хунь-инь-су-сун
Бродяга	流氓	лю-ман
Брожение (политическое)	風潮	фын-чао
Бронзовая статуя	銅像	тун-сян
Бронзовый век	銅器時代	тун-ци-ши-хай
Бронированный автомобиль	裝甲汽車	чжуан-цзя-ци-чэ
Бросить вызов	挑釁	тяо-син
„ перчатку	挑釁	тяо-син
Брутто	重分量	чжун-фэнь-лян
„	連皮量	лянь-пи-лян

Будд*и*зм	佛教	фо-цзяо
Букв*а*льное толков*а*ние	字義解釋	цзы-и-цзе-ши
Букс*и*р	拖船	то-чуань
Буксировка	拖費	то-фэй
Бум*а*га (ценная) на пред'яв*и*теля	無記名證券	у-цзи-мин-чжэн-цзюань
Бум*а*жная блок*а*да	紙上封鎖	чжи-шан-фын-со
Бум*а*жные деньги	帖子	те-цзы
" "	紙幣	чжи-би
" " (русские)	羌帖	цян-те
" " не обм*е*ниваемые на золото	不換紙幣	бу-хуань-чжи-би
Бунд	猶太社會黨	ю-тай-шэ-хуй-дан
Бунт	暴動	бао-дун
"	譁變	хуа-бянь
" во фл*о*те	海軍變	хай-цзюнь-бянь
Бунтовщ*и*к	叛徒	пань-ту
Буржуаз*и*я	有產階級	ю-чань-цзе-цзи
Буржу*а*зные социал*и*сты	中產階級社會主義派	чжун-чань-цзе-цзи-шэ-хуй-чжу-и-пай
Б*у*йство	暴行	бао-син
" толп*ы*	聚衆滋擾	цюй-чжун-цзы-жао
Б*у*йствовать в состо*я*нии опьян*е*ния	醉酒狂暴	цзуй-цзю-куан-бао
Б*у*фер	緩衝	хуань-чун
Б*у*ферное госуд*а*рство	緩衝國	хуань-чун-го
Бухг*а*лтер	司帳人	сы-чжан-жэнь
"	管賬的	гуань-чжан-ды
"	算賬的	суань-чжан-ды

Бухгалтерия	簿記學	бу-цзи-сюэ
,,	簿記	бу-цзи
Бывшая Цин'ская Династия	前清	цянь-цин
Бывший супруг	前配偶人	цянь-пэй-оу-жэнь
Быть вовлеченным	牽涉	цянь-шэ
,, действительным	有效	ю-сяо
,, довольным	滿意	мань-и
,, избранным	當選	дан-сюань
,, на месте (собрания)	臨席	линь-си
,, нейтральным	局外中立	цзюй-вай-чжун-ли
,, неполным	缺漏	цюэ-лоу
,, непопулярным	衆望不孚	чжун-ван-бу-фоу
,, опекаемым	被監護	бэй-цзянь-ху
,, посредником при спорах	調停爭執	тяо-тин-чжэн-чжи
,, притянутым	牽涉	цянь-шэ
,, солидарным	表示同意	бяо-ши-тун-и
,, ,,	贊同	цзань-тун
Бюджет	預算	юй-суань
,,	豫算額	юй-суань-э
,, Государственный	豫算表	юй-суань-бяо
Бюджетная Комиссия	豫算委員會	юй-суань-вэй-юань-хуй
Бюджетное право	豫算議定權	юй-суань-и-дин-цюань
Бюджетный год	豫算年度	юй-суань-нянь-ду
Бюллетень	公報	гун-бао
Бюро	局	цзюй
,, по взиманию ликина	厘捐局	ли-цзюань-цзюй

Бюро Пограничной Охраны	邊防局	бянь-фан-цзюй
„ по Монгольским и Тибетским делам	蒙藏事務局	мэн-цзан-ши-у-цзюй
„ по регистрации патентов	專利註冊局	чжуань-ли-чжу-цэ-цзюй
Бюрократизм	官僚政治主義	гуань-ляо-чжэн-чжи-чжу-и
Бюрократия	官僚派	гуань-ляо-пай
Бюст	胸像	сюн-сян

В

В виду того, что....	因爲	инь-вэй
В настоящем положении дел	處現狀	чу-сянь-чжуан
В ожидании производства расследования	聽候查辦	тин-хоу-ча-бань
В отношении (чего..)	關於	гуэнь-юй
В память	以爲紀念	и-вэй-цзи-нянь
В полном составе	全體	цюань-ти
В порядке (чего)	依次序	и-цы-сюй
В пределах закона	於法令限制內	юй-фа-лин-сянь-чжи-нэй
В пределах законной власти	法定之權限內	фа-дин-чжи-цюань-сянь-эний
"В собственные руки"	親啓	цинь-ци
В столбеце (газеты)	欄內	лань-нэй

В суде	在法庭	цзай-фа-тин
Важная черта	要點	яо-дянь
Важное значение	重大之關係	чжун-да-чжи-гуань-си
„ „	關係重要	гуань-си-чжун-яо
„ основание	重大理由	чжун-да-ли-ю
Важные условия образования	成立要件	чэн-ли-яо-цзянь
„ „ „	成立要素	чэн-ли-яо-су
Важный	重要	чжун-яо
„ вопрос	重要問題	чжун-яо-вэнь-ти
„ пост	要職	яо-чжи
„ преступник	要犯	яо-фань
„ фактор	重要動機	чжун-яо-дун-цзи
Вакансия	缺位	цюэ-вэй
„	缺額	цюэ-э
Валовая прибыль	總贏	цзун-ин
Валовой доход	總收入款	цзун-шоу-жу-куань
Валюта	本位	бэнь-вэй
Валютная монета	本位貨幣	бэнь-вэй-хо-би
„ реформа	貨幣本位之改良	хо-би-бэнь-вэй-чжи-гай-лян
Вандализм	文藝破壞主義	вэнь-и-по-хуай-чжу-и
Варварский	野蠻	е-мань
„ прием	野蠻手段	е-мань-шоу-дуань
„ способ	野蠻手段	е-мань-шоу-дуань
Варрант	保證書	бао-чжэн-шу
Вассальное государство	屬國	шу-го
Вассальный	隸屬	ли-шу

Ватикан	敎皇政府	цзяо-хуан-чжэн-фу
Вашингтонская конференция	華盛頓會議	хуа-шэн-дунь-хуй-и
Верительная грамота	國書	го-шу
Вверять	委託	вэй-то
Вводные статьи	施行細則	ши-син-си-цзэ
„ статьи	施行條例	ши-син-тяо-ли
„ „ торгового законодательства	商法施行條例	шан-фа-ши-син-тяо-ли
Вводный закон	施行法	ши-син-фа
Ввоз	輸入	шу-жу
„ вывозных товаров	復進口	фу-цзинь-коу
Ввозная пошлина	入口稅	жу-коу-шуй
„ „	輸入稅	шу-жу-шуй
„ торговля	輸入貿易	шу-жу-мао-и
Вегетерианство	素食主義	су-ши-чжу-и
Ведение дел юридического лица	法人之管理	фа-жэнь-чжи-гуань-ли
Вежливость	禮貌	ли-мао
„	禮貌事件	ли-мао-ши-цзянь
Век	世紀	ши-цзи
„ варварства	野蠻時代	е-мань-ши-дай
„ наибольшего процветания свободной конкуренции	自由競爭全盛時代	цзы-ю-цзин-чжэн-цюань-шэн-ши-дай
„ применения машин	機器工作時代	цзи-ци-гун-цзо-ши-дай
„ развития промышленности и улучшения техники	工業進步技術改良之時代	гун-е-цзинь-бу-цзи-шу-гай-лин-чжи-ши-дай

Век упадка	衰頽之時代	шуай-туй-чжи-ши-дай
" "	退化世代	туй-хуа-ши-дай
" цивилизации	開化世代	кай-хуа-ши-дай
" "	文明時代	вэнь-мин-ши-дай
Векседатель	出票人	чу-пяо-жэнь
Вексель (простой)	期票	ци-пяо
"	票據	пяо-цзюй
"	滙票	хуй-пяо
"	借票, 期票	цзе-пяо, ци-пяо
Вексель по пред'явлению	即付滙票	цзи-фу-хуй-пяо
" " "	憑票即付之票據	пин-пяо-цзи-фу-чжи-пяо-цзюй
Вексельная книга	出入賬簿	чу-жу-чжан-бу
Вексельное право	票據法	пяо-цзюй-фа
Вексельный арбитраж	公定之滙兌	гун-дин-чжи-хуй-дуй
" курс	外國滙兌	вай-го-хуй-дуй
" Устав	票據法	пяо-цзюй-фа
Великий визирь	土耳其丞相	ту-эр-ци-чэн-сян
" мыслитель	大思想家	да-сы-сян-цзя
Великодушное отношение	寬大之態度	куань-да-чжи-тай-ду
Величие	威嚴	вэй-янь
Вельможа	貴顯	гуй-сянь
Венгерец	匈牙利人	сюнь-я-ли-жэнь
Венгерский	匈牙利的	сюнь-я-ли-ды
Венский Конгресс	維也納會議	вэй-е-на-хуй-и
Вера	信仰	синь-ян
Вербальный контракт	口頭契約	коу-тоу-ци-юэ
Вердикт	判決	пань-цзюэ

Верительное письмо	信用證票	синь-юн-чжэн-пяо
Вернейшие бумаги	最穩固之保證	цзуй-вэнь-гу-чжи-бао-чжэн
Вернуть (оффициальную бумагу)	發回	фа-хуй
,, назад право юрисдикции	收回法權	шоу-хуй-фа-цюань
Вероисповедание	宗教信仰	цзун-цзяо-синь-ян
Веротерпимость	宗教寬容	цзун-цзяо-куань-юн
,,	宗教自由	цзун-цзяо-цзы-ю
Вероятность	概然性	гай-жань-син
Верхняя Палата (парламента)	上議院	шан-и-юань
,, ,, (Сенат)	參議院	цань-и-юань
Верховная власть	統治權	тун-чжи-цюань
,, ,,	最高權力	цзуй-гао-цюань-ли
,, Судебная Палата	大理院	да-ли-юань
Верховный	最上	цзуй-шан
,, главнокомандующий	元帥	юань-шуай
,, ,,	最高統帥	цзуй-гао-тун-шуай
,, Федеральный Суд	最高聯邦法廳	цзуй-гао-лянь-бань-фа-тин
Верфь	造船廠	цзао-чуань-чан
Вес брутто	總重量	цзун-чжун-лян
Вес неполный	分量不足	фэнь-лян-бу-цзу
Вес нетто	實重	ши-чжун
Весить	秤	чэн

Весить	邀	яо
Весовой счет	重量清單	чжун-лян-цин-дань
Весовщик	衡者	хэн-чжэ
Вести агитацию среди войск	煽惑軍隊	шань-хо-цзюнь-дуй
„ переговоры	磋商	цо-шан
„ „	談判	тань-пань
Весы	權衡	цюань-хэн
„	天平	тянь-пин
„	秤	чэн
„ аптекарские	藥材	яо-цай
Весьма секретный	非常秘密	фэй-чан-би-ми
Весь состав	全體	цюань-ти
Вето	否認權	фоу-жэнь-цюань
Вечная аренда	永遠租借	юн-юань-цзу-цзе
„ „	永租	юн-цзу
Вечно нейтральное государство	永久中立國	юн-цзю-чжун-ли-го
Вечный	永久的	юн-цзю-ды
„ мир	永久和平	юн-цзю-хэ-пин
„ нейтралитет	永久中立	юн-цзю-чжун-ли
Вещественное доказательство	證憑物件	чжэн-пин-у-цзянь
„ „	證據物件	чжэн-цзюй-у-цзянь
„ „	證物	чжэн-у
„ „	物證	у-чжэн
Вещи среднего качества	中等品質之物	чжун-дэн-пинь-чжи чжи-у
Вещная привилегия	屬物特權	шу-у-тэ-цюань
Вещное обезпечение	物上保證	у-шан-бао-чжэн

Вещное обеспечение	物上担保	у-шан-дань-бао
„ право	物件法	у-цзянь-фа
„ „	物權	у-цюань
Вещь в себе самой	物之本體	у-чжи-бэнь-ти
Веяние времени	時勢所趨	ши-ши-со-цюй
Взаимная гарантия	相互之担保	сян-ху-чжи-дань-бао
„ торговля	互相貿易	ху-сян-моу-и
Взаимно назначать дипломатических агентов и консулов	互派使領	ху-пай-ши-лин
Взаимно помогать	互相協助	ху-сян-се-чжу
„ рассмотреть (документы)	互相校閱	ху-сян-сяо-юэ
Взаимное противоречие интересов	利益相反	ли-и-сян-фань
Взаимное согласие	互允	ху-юнь
„ страхование	相互保險	сян-ху-бао-сянь
Взаимность	相互	сян-ху
„	交互	цзяо-ху
„	相互性	сян-ху-син
Взаимный зачет (погашение)	互相抵銷	ху-сян-ди-сяо
„ расчет	交互計算	цзяо-ху-цзи-суань
Взаимодействие	互相作用	ху-сян-цзо-юн
Взаимоотношение	相互關係	сян-ху-гуань-си
Взбунтовавшийся экипаж (судна)	譁變之船員	хуа-бянь-чжи-чуань-юань
Взвесить обстоятельства	酌量情形	чжо-лян-цин-син
Взвинтить цены	漲價	чжан-цзя

Взводный командир	排長	пай-чжан
Взгляд	意見	и-цзянь
„	見解	цзянь-цзе
„ на жизнь	人生觀	жэнь-шэн-гуань
Взимать (налоги)	征收	чжэн-шоу
„ в двойном размере	加倍徵收	цзя-бэй-чжэн-шоу
„ процент	抽分	чоу-фэнь
Взнос	出資	чу-цзы
„	支付	чжи-фу
„ ежегодный	按年付款	ань-нянь-фу-куань
„ ежемесячный	按月付款	ань-юэ-фу-куань
„ по частям	部分交付	бу-фэнь-цзяо-фу
„ „ „	部分付款	бу-фэнь-фу-куань
„ „ „	分期支付	фэнь-ци-чжи-фу
„ полностью	全付	цюань-фу
Взрослый	成丁	чэн-дин
„	成年	чэн-нянь
„ рабочий	成年工	чэн-нянь-гун
Взрывчатое вещество	炸藥	чжа-яо
Взрывчатые вещества	爆裂物	бао-ле-у
Взыскивать судебные издержки	徵收訴訟費用	чжэн-шоу-су-сун-фэй-юн
Взятие обратно	克復	кэ-фу
„ „ кассационной жалобы	上訴之撤回	шан-су-чжи-чэ-хуй
Взятка	賄賂	хуй-лу
Взяточничество	賄賂收受罪	хуй-лу-шоу-шоу-цзуй
„ чиновников (преступление)	官吏收賄罪	гуань-ли-шоу-хуй-цзуй

Взять на воспитание ребенка	撫育人子	фу-юй-жэнь-цзы
„ „ себя издержки	担任費用	дань-жэнь-фэй-юн
„ обратно апелляционную жалобу	撤回上訴	чэ-хуй-шан-су
„ обратно апелляционную жалобу	撤回控告	чэ-хуй-кун-гао
„ „ „ „	撤回上告	чэ-хуй-шан-гао
„ под стражу	拘引	цзюй-инь
„ „ „	拘役	цзюй-и
Взяться за оружие	武功抵抗	у-ли-ди-кан
Вид	景緻	цзин-чжи
„ (положение)	狀况	чжуан-куань
„	狀態	чжуан-тай
Видоизменение	變態	бянь-тай
Вивисекция	活體解剖	хо-ти-цзе-поу
Виза	簽註	цян-чжу
Вина	過失	го-ши
„	罪	цзуй
Виновность	有過失	ю-го-ши
„	有罪	ю-цзуй
Виновный	犯人	фань-жэнь
Витализм	生機主義	шэн-цзи-чжу-и
„	活力論	хо-ли-лунь
Вице-консул	副領事	фу-лин-ши
„ -консульство	副領事館	фу-лин-ши-гуань
„ -президент (общества)	副會長	фу-хуй-чжан
„ „ Республики	副總統	фу-цзун-тун
Вклад (денежный)	存款	цунь-куань

Вклад	供託金	гун-то-цзинь
„ (отданная на хранение вещь)	寄託物	цзи-то-у
„ (в науку, литературу и т.д.)	貢獻	гун-сянь
Вкладной билет	存欵收條	цунь-куань-шоу-тяо
„ „	寄託收領單	цзи-то-шоу-лин-дань
Вкладчик	寄主	цзи-чжу
„	寄託者	цзи-то-чжэ
„	寄放的人	цзи-фан-ды-жэнь
„	寄託人	цзи-то-жэнь
„	存款者	цунь-куань-чжэ
Вкладывать	出資	чу-цзы
Включать	包括	бао-ко
Вчлючительно	統括在內	тун-ко-цзай-нэй
Включительный	統括在內	тун-ко-цзай-нэй
Вкус	興味	син-вэй
Владелец	所有者	со-ю-чжэ
„	占有人	чжань-ю-жэнь
„	本主兒	бэнь-чжу-р
„ (земельной собственности)	地主兒	ди-чжу-р
Владелец недвижимого имущества	不動產占有人	бу-дун-чань-чжань-ю-жэнь
Владелец ссудной кассы	典當商	дянь-дан-шан
Владение	占有	чжань-ю
Владеть	占有	чжань-ю

Власть	政權	чжэн-цюань
„	權力	цюань-ли
„	權能	цюань-нэн
„ заключать договоры	締結條約權	ди-цзе-тяо-юэ-цюань
„ над территориальным морем	海權	хай-цюань
Власть назначения	委派權	вэй-пай-цюань
Влияние	影響	инь-сян
„ (ассимиляции)	同化力	тун-хуа-ли
„ войны	戰爭之影響	чжань-чжэн-чжи-инь-сян
Влиять	影響	инь-сян
Вложенный (в дело) капитал	投入資本	тоу-жу-цзы-бэнь
Вложить капитал (на проценты)	放資	фан-цзы
Вместимость	容積	жун-цзи
„	容納性	жун-на-син
„ судна	船舶之載重	чуань-бо-чжи-дай-чжун
Вмешательство (посредничество)	調處	тяо-чу
Вмешиваться	過問	го-вэнь
„ во внутреннее управление	干涉內政	гань-шэ-нэй-чжэн
Вмещать	包含	бао-хань
„	包括	бао-ко
Внебрачный ребенок	姦生子	цзянь-шэн-цзы
Вне всякого сомнения	無疑	у-и

Внеземельность	治外法權	чжи-вай-фа-цюань
Вне подданства	無國籍	у-го-цзи
Внести предложение	動議	дун-и
Внесудебная мировая сделка	審判外之和解	шэнь-пань-вай-чжи-хэ-цзе
Внешние осложнения	外患	вай-хуань
„ отношения	對外關係	дуй-вай-гуань-си
„ „ торгового товарищества	公司對外之關係	гун-сы-дуй-вай-чжи-гуань-си
Внешние сношения	對外交涉	дуй-вай-цзяо-шэ
Внешний	對外	дуй-вай
„	外邊的	вай-бянь-ды
„ вид	表面	бяо-мянь
„ заем	外債	вай-чжай
„ мир	外界	вай-цзе
„ сервитут	表見地役權	бяо-цзянь-ды-и-цюань
„ суверенитет	對外主權	дуй-вай-чжу-цюань
Внешность	表面	бяо-мянь
Внешняя политика	對外方針	дуй-вай-фан-чжэнь
„ торговля	外國貿易	вай-го-мао-и
Вносить (деньги)	交付	цзяо-фу
„	出資	чу-цзы
„ (законопроект)	提出	ти-чу
„ в депозит	提存	ти-цунь
„ „ „ наличные деньги	提存現金	ти-цунь-сянь-цзинь
Вносить в пенсионную кассу	繳納儲金	цзяо-на-чжу-цзинь
„ „ протокол	記明筆錄	цзи-мин-би-лу

Вносить в пртокол обсуждаемые вопросы	記錄議事	цзи-лу-и-ши
„ залог	供具担保	гун-цзюй-дань-бао
„ „	繳納保證金	цзяо-на-бао-чжэн-цзинь
„ ограничения	加以限制	цзя-и-сянь-чжи
„ на обсуждение	提交	ти-цзяо
„ поправки	修正	сю-чжэн
„ предложение	提議	ти-и
„ „	發議	фа-и
„ проект	發議	фа-и
Вновь вчинять иск	再行起訴	цзай-син-ци-су
„ постановленное решение	覆判審判決	фу-пань-шэнь-пань цзюэ
Вновь рассматривать	覆議	фу-и
Внутреннее потребление	國內消費	го-нэй-сяо-фэй
„ управление	內務行政	нэй-у-син-чжэн
„ „я"	內我	нэй-во
Внутренние безпорядки	內亂	нэй-луань
„ кредитные операции	內國滙兌	нэй-го-хуй-дуй
„ „	國內兌換	го-нэй-дуй-хуань
„		
„ отношения	對外關係	дуй-вай-гуань-си
„ пути сообщения	內地道路	нэй-ди-дао-лу
„ таможни	常關	чан-гуань
Внутренний	國內的	го-нэй-ды
„	內部的	нэй-бу-ды
„ вексель	國內滙票	го-нэй-хуй-пяо

Внутренний опыт	內的經驗	нэй-ды-цзин-янь
,, рынок	國內市面	го-нэй-ши-мянь
,, суверенитет	對內主權	дуй-нэй-чжу-цюань
Внутренность	內部	нэй-бу
,, страны	內地	нэй-ди
Внутренняя администрация	國內行政	го-нэй-син-чжэн
,, ,,	內務行政	нэй-у-син-чжэн
,, жизнь	內的生活	нэй-ды-шэн-хо
,, пошлина	城門稅	чэн-мынь-шуй
,, транзитная пошлина	內地子口稅	нэй-ди-цзы-коу-шуй
,, ценность	由內値	ю-нэй-чжи
Во исполнение приказа	遵命	цзунь-мин
Вовлекать	牽涉	цян-шэ
,, в судебное дело	牽入訴訟	цян-жу-су-сун
Водный путь	水道	шуй-дао
Водовместилище	積水處	цзи-шуй-чу
Водоизмещение	喫水	чи-шуй
Водопроводное предприятие	自來水業	цзы-лай-шуй-е
Водораздел	分水嶺	фэнь-шуй-лин
,,	分水線	фэнь-шуй-сянь
Военная администрация	軍政	цзюнь-чжэн
,, ,,	軍事行政	цзюнь-ши-син-чжэн
,, академия	陸軍大學校	лу-цзюнь-да-сюэ-сяо
,, гимнастика	兵式體操	бин-ши-ти-цао
,, группировка	軍系	цзюнь-си
,, диктатура	軍政府	цзюнь-чжэн-фу

Военная диктатура	武人執政	у-жэнь-чжи-чжэн
,, добыча	戰利品	чжань-ли-пинь
,, зона	戰爭區域	чжань-чжэн-цюй-юй
,, каста	軍閥	цзюнь-фа
,, клика	軍系	цзюнь-си
,, конвенция	軍事協定	цзюнь-ши-се-дин
,, контрабанда	戰時禁制品	чжань-ши-цзинь-чжи-пинь
,, оккупация	武力佔領	у-ли-чжань-лин
,, ,,	戰時占領	чжань-ши-чжань-лин
,, партия	軍閥	цзюнь-фа
,, сила	武力	у-ли
,, служба	軍役	цзюнь-и
,, ,,	兵役	бин-и
,, тайна	軍事上之秘密	цзюнь-ши-шан-чжи-би (ми)-ми
,, ,,	軍事機密	цзюнь-ши-цзи-ми
,, ,,	軍事秘密	цзюнь-ши-би-ми
,, угроза	兵力恫嚇	бин-ли-тун-хэ
,, юстиция	軍事司法	цзюнь-ши-сы-фа
Военно-морская программа	海軍計畫	хай-цзюнь-цзи-хуа
,, -морские силы	海軍實力	хай-цзюнь-ши-ли
,, -морской бунт	海軍判變	хай-цзюнь-пань-бянь
,, -пленный	俘虜	фу-лоу
,, -Полевой Суд	執法處	чжи-фа-чу
,, ,, ,,	軍政執法處	цзюнь-чжэн-чжи-фа-чу

Военное-судный Департамент	軍法司	цзюнь-фа-сы
Военное-учебный ,,	軍學司	цзюнь-сюэ-сы
,, министерство	陸軍部	лу-цзюнь-бу
,, образование	軍事敎育	цзюнь-ши-цзяо-юй
,, положение	戒嚴法	цзе-янь-фа
,, правительство	軍政府	цзюнь-чжэн-фу
,, соглашение	軍事協定	цзюнь-ши-се-дин
,, судно	軍艦	цзюнь-цзянь
,, -Топографическое Училище	陸軍測繪學校	лу-цзюнь-цэ-хуй-сюэ-сяо
Военное управление	軍政	цзюнь-чжэн
,, училище	軍官學校	цзюнь-гуань-сюэ-сяо
,, учреждение	軍署	цзюнь-шу
Военные власти	軍事長官	цзюнь-ши-чжан-гуань
,, действия	軍事上之行動	цзюнь-ши-шан-чжи син-дун
,, ,,	軍事行動	цзюнь-ши-син-дун
,, и гражданские высшие власти	軍民長官	цзюнь-минь-чжан-гуань
Военные круги	軍界	цзюнь-цзе
,, планы	軍事計畫	цзюнь-ши-цзи-хуа
,, приготовления	軍事布置	цзюнь-ши-бу-чжи
,, припасы	軍需	цзюнь-сюй
,, расходы	戰費	чжань-фэй
,, силы	武力	у-ли
,, сферы	軍界	цзюнь-цзе
Военный	軍事	цзюнь-ши

Военный	軍人	цзюнь-жэнь
,, Агент	陸軍隨員	лу-цзюнь-суй-юань
,, атташе	陸軍隨員	лу-цзюнь-суй-юань
,, бунт	兵變	бин-бянь
,, заем	軍事公債	цзюнь-ши-гун-чжай
,, ,,	戰債	чжань-чжай
,, закон	軍律	цзюнь-люй
,, критик	軍事評判家	цзюнь-ши-пин-пань-цзя
,, летчик	軍事飛行家	цзюнь-ши-фэй-син-цзя
,, министр	陸軍總長	лу-цзюнь-цзун-чжан
,, округ	軍區	цзюнь-цюй
,, сигнал	軍號	цзюнь-хао
,, совет	軍事會議	цзюнь-ши-хуй-и
,, Советник (при Штабе)	參謀官	цань-моу-гуань
Военный, состоящий на действительной службе	現役軍人	сянь-и-цзюнь-жэнь
Военный Суд	軍法會議	цзюнь-фа-хуй-и
,, ,,	軍法裁判所	цзюнь-фа-цай-пань со
,, ,,	軍政執法處	цзюнь-чжэн-чжи-фа-чу
,, Судья	陸軍司法官	лу-цзюнь-сы-фа-гуань
,, топограф	陸軍測量官	лу-цзюнь-цэ-лян-гуань

Вождь	領袖，首領	лин-сю, шоу-лин
„ партии	黨派之首領	дан-пай-чжи-шоу-лин
Возбудить вопрос	提議	ти-и
„ дело	起訴	ци-су
Возбуждать	發動，鼓動	фа-дун, гу-дун
„	煽動，激勵	шань-дун, цзи-ли
„ внимание	引起注意	инь-ци-чжу-и
„ вопрос	提倡，提議	ти-чан, ти-и
„ „ о возобновлении дела	提起再審	ти-ци-цзай-шэнь
„ интерес	引起興味	инь-ци-син-вэй
„ судебный процесс	提起訴訟	ти-ци-су-сун
„ ходатайство о пересмотре судебного дела	提起再審之訴	ти-ци-цзай-шэнь-чжи-су
Возвратить имущество	歸還財產	гуй-хуань-цай-чань
Возвратная пошлина	賠還稅銀	пэй-хуань-шуй-инь
Возвращать	發(歸)還	фа (гуй)-хуань
„	返還	фань-хуань
„ (деньги)	(繳)交還	(цзяо) цзяо-хуань
„ на родину	遣送回籍	цянь-сун-хуй-цзи
„ (не принимая)	退還	туй-хуань
Возвращение (отобранного)	歸還	гуй-хуань
Возвысить (социальное) положение	增高地位	цзэн-гао-ди-вэй
Воздержание	忍慾，節慾	жэнь-юй, цзе-юй

Воздух	空氣	кун-ци
Воздухоплавание	航空術	хан-кун-шу
,,	航空	хан-кун
Воздухоплавательная школа	航空學校	хан-кун-сюэ-сяо
Воздушная война	空中戰爭	кун-чжун-чжань-чжэн
,, территория	空中國界	кун-чжун-го-цзе
Воздушный	空中	кун-чжун
Возмездие	報仇	бао-чоу
,,	報復	бао-фу
Возместить (убыток)	賠償	пэй-чан
Возмещать	償還	чан-хуань
,, (убыток)	補償	бу-чан
,, издержки (расходы)	償還費用	чан-хуань-фэй-юн
Возмещать судебные издержки	賠償訴訟費用	пэй-чан-су-сун-фэй-юн
Возмещение	補償	бу-чан
,,	補救	бу-цзю
,, судебных издержек	訴訟費用之賠償	су-сун-фэй-юн-чжи-пэй-чан
Возможность	可能性	кэ-нэн-син
Вознаграждать	償還	чан-хуань
,, (за убыток)	補償	бу-чан
,,	賠償	пэй-чан
Вознаграждение	賠欵	пэй-куань
,,	報酬	бао-чоу
,,	報應	бао-ин
,,	償錢	чан-цянь

Вознаграждоние за наем имущества	租費	цзу-фэй
,, за подряд	承攬報酬	чэн-лань-бао-чоу
,, за снятие копии	鈔錄費	чао-лу-фэй
,, за сохранение	保管金	бао-гуань-цзинь
,, за убытки 1900 г.	庚子賠欵	гэн-цзы-пэй-куань
Вознаграждение за услуги	雇傭報酬	гу-юн-бао-чоу
Возникать	發生	фа-шэн
Возник конфликт	發生衝突	фа-шэн-чун-ту
Возникновение государств	國家之起源	го-цзя-чжи-ци-юан
,, юридического лица	法人之設立	фа-жэнь-чжи-шэ-ли
Возникновение юридического акта	法律行爲之成立	фа-люй-син-вэй-чжи-чэн-ли
Возобновление	恢復	хуй-фу
,, договора	條約恢復	тяо-юэ-хуй-фу
,, срока договора	條約展期	тяо-юэ-чжань-ци
Возобновлять	恢復	хуй-фу
Возражать	主張異議	чжу-чжан-и-и
Возражение	異議	и-и
Возраст	年齡	нянь-лин
Возрождение	文學復興	вэнь-сюэ-фу-син
Возсоединять	歸併	гуй-бин
Возстание	判亂	пань-луань

Возстание	背叛	бэй-пань
Возстановить национальность	回復國籍	хуй-фу-го-цзи
„ прежнее состояние	回復原狀	хуй-фу-юань-чжуан
Возстановление	復原	фу-юань
„	恢復	хуй-фу
„ мира	恢復和平	хуй-фу-хэ-пин
„ регистрации	註册之回復	чжу-цэ-чжи-хуй-фу
Воинская дисциплина	軍紀	цзюнь-цзи
„ повинность	兵役義務	бин-и-и-у
Воинское довольствие	軍餉	цзюнь-сян
Воинственное намерение	戰意	чжань-и
Войска	軍隊	цзюнь-дуй
„ специальных родов оружия	技術隊	цзи-шу-дуй
Войти в положение	諒解	лян-цзе
„ в силу	發生效力	фа-шэн-сяо-ли
Волевая способность	意思能力	и-сы-нэн-ли
Волеиз'явление	意思表示	и-сы-бяо-ши
Вольная гавань	無稅之港	у-шуй-чжи-цзян
„ „	自由港	цзы-ю-цзян
Волнение (политическое)	風潮	фын-чао
Волнения	擾亂	жав-луань
„ в политических кругах	政界風潮	чжэн-цзе-фын-чао
Вольнонаемный служащий	僱員	гу-юань
Вольноопределяющийся	志願兵	чжи-юань-бин
Вольноотпущенники	自由民	цзи-ю-минь

Вольный город	自由市	цзы-ю-ши
,, перевод	意譯	и-и
,, порт	無稅口岸	у-шуй-коу-ань
Воля	意志	и-чжи
,, к жизни	生活意志	шэн-хо-и-чжи
,, народа	民意	минь-и
Воображать	設想	шэ-сян
Воображение	想像	сян-сян
Воодушевлять	鼓舞	гу-у
Вооружение	軍火	цзюнь-хо
,,	軍備	цзюнь-бэй
,, коммерческих судов	商船武裝	шан-чуань-у-чжуан
Вооружение судов	船舶配備武裝	чуань-бо-пэй-бэй-у-чжуан
Вооруженные силы	武裝軍隊	у-чжуан-цзюнь-дуй
Вооруженный нейтралитет	武裝中立	у-чжуан-чжун-ли
,, мир	武裝和平	у-чжуан-хэ-пин
Вопрос	問題	вэнь-ти
,, (сомнение)	疑問	и-вэнь
,, дня	時局	ши-цзюй
,, жизни и смерти	生死問題	шэн-сы-вэнь-ти
,, международного права	國際法問題	го-цзи-фа-вэнь-ти
Вопрос, ожидающий разрешения	待決問題	дай-цзюэ-вэнь-ти
,, о добывании средств к жизни	生計問題	шэн-цзи-вэнь-ти
,, о средствах к жизни	生計問題	шэн-цзи-вэнь-ти

Вопросительный знак	疑問號	и-вэнь-хо
Вопросы обвинения	被告事件	бэй-гао-ши-цзянь
„ подлежащие регистрации	註冊之事項	чжу-цэ-чжи-ши-сян
Вор	竊盜犯人	це-дао-фань-жэнь
Воровство	竊盜罪	це-дао-цзуй
Восемь процентов (8%) годовых	週年八釐	чжоу-нянь-ба-ли
Воскресная школа	星期日學校	син-ци-жи-сюэ-сяо
Воспитанник-пансионер	膳宿生	шань-су-шэн
Воспользоваться случаем	乘機	чэн-цзи
Восприимчивость	感受性	гань-шоу-син
Восприятие (чувственное)	感受	гань-шоу
Восстание	變亂	бянь-луань
Восстановить	恢復	хуй-фу
„ в должности	復職	фу-чжи
„ в правах	復權	фу-цюань
Восстановить мир	恢復和平	хуй-фу-хэ-пин
„ прежнее состояние	回復原狀	хуй-фу-юань-чжуан
„ репутацию	回復名譽	хуй-фу-мин-юй
„ честь	回復名譽	хуй-фу-мин-юй
Восстановление	恢復	хуй-фу
„ монархии	復辟	фу-би
„ подданства	國籍回復	го-цзи-хуй-фу
Восточная культура	東方文化	дун-фан-вэнь-хуа
Восходить	升登	шэн-дэн
Восхождение	升登	шэн-дэн
Восшествие на престол	登極	дэн-цзи
Вотировать	投票	тоу-пяо

Вотировать	正選	чжэн-сюань
,,	正表決	чжэн-бяо-цзюэ
,, на выборах против	反選	фань-сюань
,, за (на выборах)	正選	чжэн-сюань
,, против	反表決	фань-бяо-цзюэ
Вотум доверия правительству	信任政府案	синь-жэнь-чжэн-фу ань
Вошедшее в законную силу решение	確定判決	цюэ-дин-пань-цзюэ
,, ,, ,, (в письменной форме)	確定判決書	цюэ-дин-пань-цзюэ шу
Воюющая сторона	交戰團體	цзяо-чжань-туань-ти
Воюющее государство	交戰國	цзяо-чжань-го
Впечатление	感想	гань-сян
,,	印像	инь-сян
,,	影響	инь-сян
Вполне автономное государство	完全獨立國	вань-цюань-ду-ли-го
Впутывать	牽涉	цян-шэ
Враг	敵人	ди-жэнь
Вражда	仇很	чоу-хэнь
Враждебные действия	仇敵行爲	чоу-ди-син-вэй
,, ,,	戰爭	чжань-чжэн
Враждебное намерение	敵意	ди-и
,, ,,	戰意	чжань-и
,, отношение	惡感	э-гань
,, чувство	惡感	э-гань

Враждебное амбарго	惡意封港	э-и-фын-цзян
Враждебный	仇敵	чоу-ди
,, акт	仇敵行爲	чоу-ди-син-вэй
,, характер	仇敵性質	чоу-ди-син-чжи
Враждующие стороны	相爭之各造	сян-чжэн-чжи-гэ-цзао
Врачебная практика	醫常業	и-чан-е
Врачебно-санитарный отдел	衛生醫務處	вэй-шэн-и-у-чу
Врачебный ценз	醫師資格	и-ши-цзы-гэ
Вред	損害	сунь-хай
,,	妨害	фан-хай
Вредить	妨害	фан-хай
Временная конституция	臨時約法	линь-ши-юэ-фа
,, ,, Китайской Республики	中華民國臨時約法	чжун-хуа-минь-го-линь-ши-юэ-фа
Временная мера	暫行辦法	чжань-син-бань-фа
,, пенсия	有限年金	ю-сянь-нянь-цзинь
,, регистрация	暫時登記	чжань-ши-дэн-цзи
Временно замедлить исполнение	暫緩行使	чжань-хуань-син-ши
Временно не применять	暫不適用	чжань-бу-ши-юн
,, освободить от уплаты	暫時免交	чжань-син-мянь-цзяо
,, учрежденный	假設	цзя-шэ
Временное местожительство	假住所	цзя-чжу-со
,, местопребывание	抵居	ди-цзюй
,, ,,	寄留地	цзи-лю-ди

Временное Новое Уголовное Уложение	暫行新刑律	чжань-син-синь-син-люй
„ об'явление на военном положении	臨時戒嚴	линь-ши-цзе-янь
„ освобождение	假免除	цзя-мянь-чу
„ положение	暫時狀態	чжань-ши-чжуан-тай
„ правительство	臨時政府	линь-ши-чжэн-фу
„ пребывание	居所	цзюй-со
„ распоряжение	假處分	цзя-чу-фэнь
„ свидетельство	假證書	цзя-чжэн-шу
„ „ на акции	權利股份	цюань-ли-гу-фэнь
„ „ „	假股票	цзя-гу-пяо
Временные мероприятия	臨時設法	линь-ши-шэ-фа
„ правила	試辦章程	ши-бань-чжан-чэн
„ „	暫行條例	чжань-син-тяо-ли
„ „ о наложении ареста на движимое имущество	查封動產暫行辦法	ча-фын-дун-чань-чжань-син-бань-фа
Временный	暫時的	чжань-ши-ды
„ документ	假證書	цзя-чжэн-шу
„ контракт	草約	цао-юэ
„ Президент Республики	臨時大總統	линь-ши-да-цзун-тун
Время	時間	ши-цзянь
„ зачатия	受胎時期	шоу-тай-ши-ци
„ -элемент труда	時間爲勞力之要素	ши-цзянь-вэй-лао-ли-чжи-яо-су

Врожденный импульс	自然衝動	цзы-жань-чун-дун
„ элемент	天賦的原素	тянь-фу-ды-юань-су
Вручение	送達	сун-да
„	交付	цзяо-фу
„ повестки о вызове в Суд	傳票之送達	чуань-пяо-чжи-сун-да
Вручить	送達	сун-да
„	交付	цзяо-фу
„ верительную грамоту	呈遞國書	чэн-ди-го-шу
Все живущее	萬有	вань-ю
Все должники	總債務人	цзун-чжай-у-жэнь
„ кредиторы	衆債權人	чжун-чжай-цюань-жэнь
„ „	總債權人	цзун-чжай-цюань-жэнь
„ люди смертны	人皆有死	жэнь-цзе-ю-сы
„ обязательства	總債務	цзун-чжай-у
„ судебные издержки	訴訟總費用	су-сун-цзун-фэю-юн
„ твари	萬有	вань-ю
„ члены корпорации (общества)	總社員	цзун-шэ-юань
Всеми силами	盡力	цзинь-ли
Всемирный	世界的	ши-цзе-ды
„ Почтовый Союз	萬國郵政聯合會	вань-го-ю-чщэн-лянь-хэ-хуй
„ прогресс	世界進步	ши-цзе-цзинь-бу
„ Телеграфный Союз	萬國電政聯合會	вань-го-дянь-чжэн-лянь-хэ-хуй

Всеобщая забастовка	同盟罷工	тун-мэн-ба-гун
„ „ рабочих	工人同盟罷工	гун-жэнь-тун-мэн-ба-гун
Всеобщее избирательное право	普通投票權	пу-тун-тоу-пяо-цюань
„ „ „	普通選擧權	пу-тун-сюань-цзюй-цюань
„ „ „	普通選擧	пу-тун-сюань-цзюй
„ образование	普及敎育	пу-цзи-цзяо-юй
„ признание	共同承認	гун-тун-чэн-жэнь
Всеобщие выборы	總選擧	цзун-сюань-цзюй
Всеобщий	普及	пу-цзи
Вскрывать духовное завещание	開視遺囑	кай-ши-и-чжу
Вскрытие (трупа)	剖驗	поу-янь
Вскрытие мертвого тела	解剖屍體	цзе-поу-ши-ти
Вследствие расовых различий	因種族而區別	инь-чжун-цзу-эр-цюй-бе
Вспомогательная инстанция	補助機關	бу-чжу-цзи-гуань
Вопомогательное доказательство	佐證	цзо-чжэн
Вспомогательные войска	補助軍	бу-чжу-цзюнь
Вспомогательный	補助	бу-чжу
„ закон	手續法	шоу-сюй-фа
„ орган	補助機關	бу-чжу-цзи-гуань
Вспомоществование	慰撫金	вэй-фу-цзинь
Встреча (собрание с целью приветствовать кого-либо)	歡迎會	хуань-ин-хуй

Встречаться для переговоров	接洽	цзе-ся
Встречное доказательство	反證	фань-чжэн
„ судебное дело	反訴案件	фань-су-ань-цзянь
Встречный иск	反訴	фань-су
„ „	反對訴訟	фань-дуй-су-сун
Вступать в действие	生效	шэн-сяо
„ „ „	生效力	шэн-сяо-ли
„ в число воюющих	加入戰團	цзя-жу-чжань-туань
Вступительные экзамены	入學考試	жу-сюэ-као-ши
Вступить в должность	就職	цзю-чжи
„ „ товарищество	加入合夥	цзя-жу-хэ-хо
Вступление	弁言	бянь-янь
„ в договор (третьей державы)	加約	цзя-юэ
„ в законную силу решения	判決確定	пань-цзюэ-цюэ-дин
„ в международное общество	加入國際團體	цзя-жу-го-цзи-туань-ти
Вся сумма	全額	цюань-э
Вторая оборонительная линия	第二防禦線	ди-эр-фан-юй-сянь
„ „ „	第二道防線	ди-эр-дао-фан-сянь
Вторая жена	繼妻	цзи-ци
„ посылка	小主觀	сяо-чжу-гуань
„ „	小前提	сяо-цянь-ти
Вторгаться в дом	侵入住宅	цинь-жу-чжу-чжай
Вторжение	侵入	цинь-жу

Вторично выходить замуж	改嫁	гай-цзя
„ избирать	改選	гай-сюань
Вторичное возражение	再抗辯	цзай-кан-бянь
„ избрание	改選	гай-сюань
„ прошение	重伸	чун-шэнь
„ расследование	再調査	цзай-дяо-ча
„ страхование	再保険	цзай-бао-сянь
Вторичные выборы	複選	фу-сюань
Вторичный вексель	新滙票	синь-хуй-пяо
Второе издание	再版	цзай-бань
„ чтение (законопроекта)	二讀	эр-ду
Второй брак	再婚	цзай-хунь
„ муж	後夫	хоу-фу
Второстепенный	附屬	фу-шу
Входить в контакт	接觸	цзе-чу
„ „ порт	進港	цзинь-цзян (ган)
„ соприкосновение	接觸	цзе-чу
Вчинить иск путем словесного заявления	以言詞起訴	и-янь-цы-ци-су
Вчинять иск	起訴	ци-су
„ „	呈訴	чэн-су
„ встречный иск	提起反訴	ти-ци-фань-су
Выбирать	選擇	сюань-цзэ
„	推舉	туй-цзюй
„	推出	туй-чу
„	選擇	сюань-цзэ
„ главные пункты	提要	ти-яо
„ посредством баллотировки	票選	пяо-сюань

Выбирать посредством вставания	立選	ли-сюань
,, ,, поднятия рук	舉手選	цзюй-шоу-сюань
Выбор	選擇	сюань-цзэ
,, жительства	選擇住所	сюань-цзэ-чжу-со
Выборные консула	選舉領事	сюань-цзюй-лин-ши
Выборы	選舉	сюань-цзюй
,, первой степени	初選	чу-сюань
,, второй ,,	復選	фу-сюань
Вывеска (висячая)	幌子	хуан-цзы
,, (прикрепленная)	招牌	чжао-пай
Выводить (заключение)	推出	туй-чу
,, ,,	斷定	дуань-дин
Вывозить (товары)	出輸	чу-шу
,, привозные товары	復出口貨	фу-чу-коу-хо
Вывозная декларация	裝貨着手通告書	чжуан-хо-чжао-шоу-тун-гао-шу
,, пошлина	出口稅	чу-коу-шуй
,, ,,	輸出稅	шу-чу-шуй
Выговор	申戒	шэнь-цзе
,,	譴責	цянь-цзэ
,,	訓誡	сюнь-цзе
Выгода	禆益	бэй-и
,,	利益	ли-и
Выгодный	有利益的	ю-ли-и-ды
Выгоды и недостатки разделения труда	分工之利弊	фэнь-гун-чжи-ли-би
Выгружать (товар)	起貨	ци-хо

Выгрузка (товара)	起貨	ци-хо
Выгрузочное свидетельство	登岸證書	дэн-ань-чжэн-шу
Выдавать вексель	出票	чу-пяо
,, жалованье	發薪水	фа-синь-шуй
,, себя за чиновника	詐稱官員	чжа-чэн-гуань-юань
Выдача (товара)	付還	фу-хуань
,, (преступника)	引度	инь-ду
,, тайны	洩露秘密	се-лоу-би-ми
,, и прием денежных сумм	出納現金	чу-на-сянь-цзинь
,, политических преступников	引度國事犯	инь-ду-го-ши-фань
Выдающиеся заслуги	成績卓著	чэн-цзи-чжо-чжу
Выдвигаться	進取	цзинь-цюй
Выделять часть из наследственного имущества	分離遺產	фэнь-ли-и-чань
Выездная сессия суда	巡廻裁判	сюнь-хуй-цай-пань
Выживание	生存	шэн-цунь
,, приспособленных	適者生存	ши-чжэ-шэн-цунь
Вызвать	傳喚	чуань-хуань
,, в Суд	傳喚到塲	чуань-хуань-дао-чан
,, ,, ,, ответчика	傳喚被告	чуань-хуань-бэй-гао
,, неприязненное чувство	招致反感	чжао-чжи-фань-гань
Вызов	傳喚	чуань-хуань

Вызов в Суд свидетелей	傳喚證人	чуань-хуань-чжэн-жэнь
Вызывать в Суд	傳喚到場	чуань-хуань-дао-чан
„ „ „ ответчика	傳喚被告	чуань-хуань-бэй-гао
„ „ „ свидетелей	傳喚證人	чуань-хуань-чжэн-жэнь
„ дипломатические осложнения	牽動外交	цянь-дун-вай-цзяо
Выиграть сражение	獲勝仗	хо-шэн-чжан
„ судебное дело	勝訴	шэн-су
Выйти в отставку	退職，辭職	туй-чжи, цы-чжи
„ „ тираж	中籤	чжун-цянь
„ из партии	退出黨籍	туй-чу-дан-цзи
„ „ числа акционеров	退股	туй-гу
Выкидыш	流産，小産	лю-чань, сяо-чань
Выкуп	買回，贖回	май-хуй, шу-хуй
„	贖金	шу-цзинь
„ приза	贖回捕獲品	шу-хуй-бу-хо-пинь
Выкупать	買回，贖回	май-хуй, шу-хуй
Выкупить вексель	收付票據	шоу-фу-пяо-цзюй
Выменивать товар на товар	交換貨物	цзяо-хуань-хо-у
Вымершая раса	亡種，滅種	ван-чжун, ме-чжун
Вымогательство	恐嚇罪	кун-ся-цзуй
„	勒索	лэ-со
Вымогать деньги	勒索	лэ-со
Выморочное имущество	絕産	цзюэ-чань
„ „	戶絕財産	ху-цзюэ-цай-чань
Вынимать жребий	抽籤	чоу-цянь

Выписка (из документа)	節本	цзе-бэнь
„ из решения	判決之節本	пань-цзюэ-чжи-цзе-бэнь
„ счета	賬單	чжан-дань
Выплачивать	(繳)交還	(цзяо) цзяо-хуань
Выполнение договорных обязательств	履行條約義務	ли-син-тяо-юэ-и-у
„ контракта	契約之履行	ци-юэ-чжи-ли-син
Выполнить свои служебные обязанности	完成其職務	вань-чэн-ци-чжи-у
Выпуск (денежных знаков)	發行	фа-син
„ выше номинальной стоимости	券面額以上之發行	цзюань-мянь-э-и шан-чжи-фа-син
„ ниже нарицательной цены	券面額以下之發行	цзюань-мянь-э-и ся-чжи-фа-син
Выпускать (из тюрьмы)	釋放	ши-фан
„	發行	фа-син
„ (заем)	發行公債	фа-син-гун-чжай
„ в обращение фальшивую монету	行使僞幣罪	син-ши-вэй-би-цзуй
„ государственный заем	發行公債	фа-син-гун-чжай
„ ценные бумаги на пред'явителя	發行無記名證券	фа-син-у-цзи-мин-чжэн-цзюань
Выработать меры	解決辦法	цзе-цзюэ-бань-фа
„ устав	訂立規條	дин-ли-гуй-тяо
Выражать	表示，表明	бяо-ши, бяо-мин
„ симпатию	表同情	бяо-тун-цин
„ согласие	表示同意	бяо-ши-тун-и
„ сочувствие	表同情	бяо-тун-цин

Выражение	名詞	мин-цы
„ сожаления	道歉	дао-цянь
Вырученная от продажи сумма	賣得金	май-дэ-цзинь
Выручка	得利, 賣金,	дэ-ли, май-цзинь
Высадка	登陸	дэн-лу
Высказать взгляд	表示意見	бяо-ши-и-цзянь
„ „	宣告意見	сюань-гао-и-цзянь
Высокие проценты	重利	чжун-ли
Выставка	博覽會	бо-лань-хуй
„	展覽會	чжань-лань-хуй
Выставлять об'явление	揭載	цзе-дай
„ „	揭出	цзе-чу
Выступать в Суде	出庭	чу-тин
Выступить в качестве посредника	出任調停	чу-жэнь-тяо-тин
„ „ „ „	出爲調停	чу-вэй-тяо-тин
Высшая администрация	上級行政	шан-цзи-син-чжэн
„ инстанция	上級官廳	шань-цзи-гуань-тин
„ „	上級審	шан-цзи-шэнь
„ Женская Учительская Семинария	女子高等師範學校	нюй-цзы-гао-дэн-ши-фань-сюэ-сяо
„ степень	極度	цзи-ду
„ Учительская Семинария	高等師範學校	гао-дэн-ши-фань-сюэ-сяо
„ школа	高等學校	гао-дэн-сюэ-сяо
Высшее благо	最上之善	цзуй-шан-чжи-шань
Высшее командование	最高統率權	цзуй-гао-тун-шуай-цюань

Высшее административные власти	高等行政官	гао-дэн-син-чжэн-гуань
„ власти	長官	чжан-гуань
„ „	上級長官	шан-цзи-чжан-гуань
„ классы	上流社會	шан-лю-шэ-хуй
„ „	上等社會	шан-дэн-шэ-хуй
Высший	最上	цзуй-шан
„ административный орган	上級行政機關	шан-цзи-син-чжэн-цзи-гуань
„ Кассационный Суд	最高上訴法廳	цзуй-гао-шан-су-фа-тин
„ орган	最高機關	цзуй-гао-цзи-гуань
„ „	上級機關	шан-цзи-цзи-гуань
Высылать	放逐	фан-чжу
Высылка (из пределов страны)	放逐	фан-чжу
„ „ „ „	遣送回國	цян-сун-хуй-го
„ иностранцев	驅逐外人	цюй-чжу-вай-жэнь
Выход	出路	чу-лу
„ акционера из состава Товарищества	股東之退股	гу-дун-чжи-туй-гу
„ в отставку	辭職	цы-чжи
„ (из создавшегося положения)	要鍵	яо-цзянь
Выходить (для манифестации)	出發	чу-фа
Вычеркивать	删除	шань-чу
Вычеркивать слова	删去文字	шань-чу-вэнь-цзы
Вычет	扣除	коу-чу

Вычет из жалованья	扣薪	коу-синь
Вычесть тару	除皮	чу-пи
Вычислять	核算	хэ-суань
,,	算計	суань-цзи
Вычитать	扣除	коу-чу
Вычитывать из жалованья	扣薪	коу-синь
Вышеназванная сторона	該造	гай-цзао
Выяснять	顯明	сянь-мин
,, спорные отношения (на суде)	闡明訴訟關係	чань-мин-су-сун-гуань-си

Г

Гаагская декларация	海牙宣言	хай-я-сюань-янь
,, конвенция	海牙條約	хай-я-тяо-юэ
,, мирная конференция	海牙和平會	хай-я-хэ-пин-хуй
Гавань	港口	цзян-коу
,,	口岸	коу-ань
Газета	日報	жи-бао
Галантерея	雜貨	цза-хо
,,	細貨	си-хо
Галлюцинация	幻覺	хуань-цзюэ
Ганзейский Союз	漢沙同盟	хань-ша-тун-мэн
Гарантировать	担保	дань-бао
,,	保障	бао-чжан
Гарантия	保障	бао-чжан

Гарантия	債務保證	чжай-у-бао-чжэн
,,	保證	бао-чжэн
,, письменная	保單	бао-дань
,, ,,	保狀	бао-чжуан
Гарантийное письмо	損失賠償保證書	сунь-ши-пэй-чан-бао-чжэн-шу
Гарантийный договор	保障條約	бао-чжан-тяо-юэ
Гармония интересов	利益之協和	ли-и-чжи-се-хэ
Гарнизон	衛戍	вэй-шу
Гегемония	執牛耳	чжи-ню-эр
Гедонизм	唯樂主義	вэй-лэ-чжу-и
,,	快樂主義	куай-лэ-чжу-и
,,	快樂說	куай-лэ-шо
Генеалогия	家譜	цзя-пу
Генерал	將軍	цзян-цзюнь
,,	上將	шан-цзян
,, -лейтенант	中將	чжун-цзян
,, -майор	少將	шао-цзян
Генералиссимус	元帥	юань-шуай
Генералитет	將官	цзян-гуань
Генеральное Консульство	總領事館	цзун-лин-ши-гуань
Генеральный Консул	總領事	цзун-лин-ши
Генеральный Секретарь Лиги Народов	國際聯合會秘書長	го-цзи-лянь-хэ-хуй-хуй-би-шу-чжан
Генеральный Штаб	參謀部	цань-моу-бу
Географическая близость	領土接壤	лин-ту-цзе-жан
,, смежность	領土毗連	лин-ту-пи-лянь
Географический детерминизм	地理定命論	ди-ли-дин-мин-лунь
География	地理學	ди-ли-сюэ

Геодезическая Ассоциация	測地學會	цэ-ди-сюэ-хуй
Геометрия	幾何	цзи-хэ
Геометрическая прогрессия	幾何率	цзи-хэ-люй
,, ,,	幾何進級	цзи-хэ-цзинь-цзи
,, пропорция	幾何比率	цзи-хэ-би-люй
Геоцентризм	地球中心說	ди-цю-чжун-синь-шо
Гербовая бумага	印花紙	инь-хуа-чжи
,, марка	印花票	инь-хуа-пяо
Гербовый сбор	印花稅	инь-хуа-шуй
,, Устав	印花稅法	инь-хуа-шуй-фа
Героиня	女英雄	нюй-ин-сюн
Гигиена	衛生	вэй-шэн
Гигиеническая выставка	衛生陳列所	вэй-шэн-чэнь-ле-со
,, лаборатория	衛生試驗所	вэй-шэн-ши-янь-со
Гигиенические условия	衛生情形	вэй-шэн-цин-син
Гильд-социализм	基爾特社會主義	цзи-эр-тэ-шэ-хуй-чжу-и
,, ,,	行會社會主義	хан-хуй-шэ-хуй-чжу-и
,, ,,	工會社會主義	гун-хуй-шэ-хуй-чжу-и
Гильдия	公會, 商會	гун-хуй, шан-хуй
,,	同行公會	тун-хан-гун-хуй
,, (купеческая)	商人行會	шан-жэнь-хан-хуй
Гимн	國歌	го-гэ
Гимнастика	體操	ти-цао

Гимнастика	運動	юнь-дун
Гимнастический зал	練身房	лянь-шэнь-фан
Гипнотизм	催眠術	цуй-мянь-шу
Гипотеза	假說	цзя-шо
Гистология	組織學	цзу-чжи-сюэ
Глава (вождь)	領袖	лин-сю
„ (книги)	章	чжан
„ государства	元首	юань-шоу
„ рода	族長	цзу-чжан
Главарь	首領	шоу-лин
„	首魁	шоу-куй
Главенство	執牛耳	чжи-ню-эр
Главная апелляция	主控告	чжу-кун-гао
„ Бухгалтерия	總會計處	цзун-куай-цзи-чу
„ книга	總清賬	цзун-цин-чжан
„ контора (предприятия)	主事務所	чжу-ши-у-со
„ „ „	總事務所	цзун-ши-у-со
„ Конфедерация Труда	勞働總聯合會	лао-дун-цзун-лянь-хэ-хуй
„ мысль	宗旨	цзун-чжи
„ „	主旨	чжу-чжи
„ необходимость	主要的必然	чжу-яо-ды-би-жань
„ причина	主因	чжу-инь
„ суть об'яснения	申辯要旨	шэнь-бянь-яо-чжи
„ „ опровержения	申辯要旨	шэнь-бянь-яо-чжи
„ Торговая Палата	商務總會	шан-у-цзун-хуй
„ „ „	總商會	цзун-шан-хуй
„ цель	主標	чжу-бяо

Главное Полицейское Управление	警察廳	цзин-ча-тин
,, положение	總綱	цзун-ган
,, преступление	主罪	чжу-цзуй
,, Управление Генерального Штаба	參謀本部	цань-моу-бэнь-бу
Главнозаведующий	總監	цзун-цзянь
,,	主任	чжу-жэнь
Главнокомандующий	總司令	цзун-сы-лин
Главноуправляющий	督辦	ду-бань
,,	總理	цзун-ли
,,	總裁	цзун-цай
,, Почт	郵政總辦	ю-чжэн-цзун-бань
Главные и второстепенные преступники	首從犯	шоу-цун-фань
,, обязательства	主債務	чжу-чжай-у
,, пункты	要旨	яо-чжи
,, права	主權利	чжу-цюань-ли
Главные силы (военные)	主力	чжу-ли
Главный	主要	чжу-яо
,, вопрос	主要問題	чжу-яо-вэнь-ти
,, двигатель	主動	чжу-дун
,, договор	主契約	чжу-ци-юэ
,, должник	主債務人	чжу-чжай-у-жэнь
,, и второстепенный	主從	чжу-цун
,, инспектор	總稽查官	цзун-цзи-ча-гуань
,, ,, Морских Таможен	總稅務司	цзун-шуй-у-сы
Главный контракт	主契約	чжу-ци-юэ

,, контролер	總核計員	цзун-хэ-цзи-юань
,, Начальник Городского Управления	市政督辦	ши-чжэн-ду-бань
,, ,, Полиции	警察總監	цзин-ча-цзун-цзянь
,, ,, Столичного Гарнизона	京畿衛戍總司令	цзин-цзи-вэй-шу-цзун-сы-лин
,, орган	總機關	цзун-цзи-гуань
,, почтмейстер	郵政總辦	ю-чжэн-цзун-бань
,, преступник	正犯	чжэн-фань
,, пункт	主要點	чжу-яо-дянь
,, Секретарь	秘書長	би-шу-чжан
,, церемониймейстер	大禮官	да-ли-гуань
,, Штаб	總司令部	цзун-сы-лин-бу
,, Штаб Гарнизона	衛戍總司令部	вэй-шу-цзун-сы-лин-бу
,, Штаб Столичного Гарнизона	京畿衛戍總司令部	цзин-цзи-вэй-шу-цзун-сы-лин-бу
,, элемент	主要原素	чжу-яо-юань-су
Гласность словесного состязания	言詞辯論公開	янь-цы-бянь-лунь-гун-кай
Говорить речь	演說	янь-шо
Говорить сущую правду	據實陳述	цзюй-ши-чэнь-шу
Говорят, что....	風聞	фын-вэнь
Годные к обращению документы	流通證券	лю-тун-чжэн-цзюань
Годовой отчет	年報	нянь-бао
,, срок	年限	нянь-сянь
Годовщина	紀念日	цзи-нянь-жи

Годовщина	週年紀念日	чжоу-нянь-цзи-нянь-жи
Голод	飢荒	цзи-хуан
Голодовка	絕粒	цзюэ-ли
Голос	投票	тоу-пяо
Голословное заявление	空言聲稱	кун-янь-шэн-чэн
Голосование открытое	公開投票	гун-кай-тоу-пяо
,, тайное	匿名投票	ни-мин-тоу-пяо
Голосовать	投票	тоу-пяо
,, за	正表決	чжэн-бяо-цзюэ
,, ,, весь список кандидатов	連名投票	лянь-мин-тоу-пяо
,, ,, (на выборах)	正選	чжэн-сюань
,, на выборах против	反選	фань-сюань
,, поднятием руки	舉手表決	цзюй-шоу-бяо-цзюэ
,, против	反表決	фань-бяо-цзюэ
Гомоцентризм	人類中心說	жэнь-лэй-чжун-синь-шо
Гонорар	報勞金	бао-лао-цзинь
,,	酬金	чоу-цзинь
,,	報酬	бао-чоу
Горизонтальная линия	地平線	ди-пин-сянь
,, ,,	縱線	цзун-сянь
Горная жила	鑛脈	куан-мо
,, концессия	礦業讓與權	куан-е-жан-юй-цюань
,, подать	鑛業稅	куан-е-шуй
,, порода	鑛質	куан-чжи
Горное дело	礦業	куан-е

Горное управление	鑛政	куан-чжэн
Горнопромышленность	礦業	куан-е
Горнопромышленный округ	鑛區	куан-цюй
Горный Департамент	鑛政司	куан-чжэн-сы
,, округ	鑛區	куан-цюй
,, Устав	鑛業條例	куан-е-тяо-ли
Горный факультет	鑛科	куан-ко
Город	城市	чэн-ши
Городская земля	市有地	ши-ю-ди
,, Управа	市政公所	ши-чжэн-гун-со
Городское Общественное управление	市自治會	ши-цзы-чжи-хуй
,, управление	市政	ши-чжэн
,, хозяйство	城市經濟	чэн-ши-цзин-цзи
Городской голова	市長	ши-чжан
,, житель	市民	ши-минь
,, комми-вояжер	市鎮旅行商	ши-чжэнь-люй-син-шан
Горожанин	市民	ши-минь
Госпиталь	醫院	и-юань
Госпитальное судно	病院船	бин-юань-чуань
Господствующее положение	最優越之位置	цзуй-юй-юэ-чжи-вэй-чжи
Господствующий участок	需役地	сюй-и-ди
Гостеприимство	款待	куань-дай
Государственное достояние	國有財產	го-ю-цай-чань
,, имущество	國產	го-чань
,, Казначейство	國庫	го-ку

Государственное обвинение	公訴	гун-су
,, обложение	國課	го-ко
,, производство	國家生產	го-цзя-шэн-чань
Государственные границы	國境	го-цзин
,, дела	國事	го-ши
,, доходы	國課	го-ко
,, расходы	國費	го-фэй
Государственный	國立	го-ли
,,	國有	го-ю
,, Банк	國家銀行	го-цзя-инь-хан
,, герб	國徽	го-хуй
,, деятель	政治家	чжэн-чжи-цзя
,, долг	國債	го-чжай
,, заем	國債	го-чжай
,, изменник	國賊	го-цзэй
,, Контролер	審計院院長	шэнь-цзи-юань-юань-чжан
,, Контроль	審計院	шэнь-цзи-юань
,, налог	國稅	го-шуй
,, орган	國家機關	го-цзя-цзи-гуань
,, организм	國家有機體	го-цзя-ю-цзи-ти
,, Секретарь	國務卿	го-у-цин
,, сервитут	國家地役	го-цзя-ди-и
,, социализм	國家社會主義	го-цзя-шэ-хуй-чжу-и
,, язык	國語	го-юй
,, ,,	國文	го-вэнь

Государство	國	го
„ , находящееся под протекторатом	被保護國	бэй-бао-ху-го
„ , не имеющее консульской юрисдикции	無領事裁判權國	у-лин-ши-цай-пань-цюань-го
„ пребывания	駐在國	чжу-цзай-го
Государства одной и той же расы	同種之國	тун-чжун-чжи-го
Государственная безопасность	國家安全	го-цзя-ань-цюань
„ граница	國界	го-цзе
„ земля	國有地	го-ю-ди
„ Лотерея	國家彩票	го-цзя-цай-пяо
„ монополия	國家專賣	го-цзя-чжуань-май
„ оборона	國防	го-фан
„ религия	國教	го-цзяо
„ Роспись	豫算案	юй-суань-ань
„ собственность	國有	го-ю
„ субсидия	國家津貼	го-цзя-цзинь-те
„ территория	國家領土	го-цзя-лин-ту
Государь	國王	го-ван
Грабеж (преступление)	强盜罪	цян-дао-цзуй
„	搶掠	цян-ляо (лио)
„	刼奪	цзе-до
„	剽掠	бяо-ляо
Грабитель	刼掠	зе-ляо
„	刼盜	цзе-дао

Грабить	刼奪	цзе-до
,, город	掠城	лио-чэн
Гражданин	國民	го-минь
,,	公民	гун-минь
Гражданская администрация	民政	минь-чжэн
,, война	內亂	нэй-луань
,, ,,	國家戰爭	го-цзя-чжань-чжэн
,, ,,	國內變亂	го-нэй-бянь-луань
,, Камера Сокр. Судопроизводства	民事簡易庭	минь-ши-цзянь-и-тин
,, панихида	追悼會	чжуй-дяо-хуй
,, подсудность	民事裁判管轄權	минь-ши-цай-пань-гуань-ся-цюань
,, служба	文職	вэнь-чжи
,, смерть	民事上之亡故	минь-ши-шан-чжи-ван-гу
,, права	公權	гун-цюань
,, ,,	國民權	го-минь-цюань
,, Губернатор	省長	шэн-чжан
Гражданский инженер	土木師	ту-му-ши
,, Кодекс	民法	минь-фа
,, процесс	民事訴訟	минь-ши-су-сун
,, Суд	民事法院	минь-ши-фа-юань
Гражданское дело	民事案件	минь-ши-ань-цзянь
,, ,,	民事	минь-ши
,, ,,	民事案	минь-ши-ань
,, ,,	民事事件	минь-ши-ши-цзянь
,, Отделение (Верх. Суд. Пал.)	民事處	минь-ши-чу

Гражданское I-е Отделение.	民事第一廳	минь-ши-ди-и-тин
,, право	民法	минь-фа
,, судопроизводство	民事訴訟	минь-ши-су-сун
Гражданство	公民權	гун-минь-цюань
Грамматическое толкование	文理解釋	вэнь-ли-цзе-ши
,, ,,	文意解釋	вэнь-и-цзе-ши
,, ,,	字句解釋	цзы-цзюй-цзе-ши
Граница	界限	цзе-сянь
,,	邊界	бянь-цзе
Границы	範圍	фань-вэй
,, определенные конституцией	憲法所定的界限	сянь-фа-со-дин-ды-цзе-сянь
Грационные дни	猶豫日	ю-юй-жи
,, ,,	寬放日	куань-фан-жи
Гребные гонки	賽船	сай-чуань
Грек	希臘人	си-ла-жэнь
Греческий	希臘的	си-ла-ды
Гросс	十二打	ши-эр-да
Грубая вина	重大過失	чжун-да-го-ши
,, неосторожность	重過失	чжун-го-ши
,, сила (право сильного)	强權	цян-цюань
,, ,,	暴力	бао-ли
Груз	載貨	цзай-хо
,,	裝貨	чжуан-хо
,, пароходный	船貨	чуань-хо
Груз, брошенный в море	投入海中之貨物	тоу-жу-хай-чжун-

		чжи-хо-у
Грузовое судно	貨船	хо-чуань
Грузовой сбор	噸稅	дунь-шуй
Грузовые документы	船舶通知書	чуань-бо-тун-чжи-шу
Грузоотправитель	寄貨人	цзи-хо-жэнь
,,	裝送之人	чжуан-сун-чжи-жэнь
Грузоперевозчик	運送人	юнь-сун-жэнь
Грузополучатель	收貨人	шоу-хо-жэнь
Группа	團體	туань-ти
Группировка с ориентацией на Японию	親日派	цинь-жи-пай
Грядущая война	行將開戰	син-цзян-кай-чжань
Губернатор (гражданский)	省長	шэн-чжан
,, (военный)	巡按使	сюнь-ань-ши
Гулянье	遊藝會	ю-и-хуй
Гуманизм	人道主義	жэнь-дао-чжу-и
,,	人文主義	жэнь-вэнь-чжу-и
,,	人文學	жэнь-вэнь-сюэ
Гуманисты	人文學家	жэнь-вэнь-сюэ-цзя
Гуманитарные науки	精神科學	цзин-шэнь-ко-сюэ
Гуманность	人道	жэнь-дао
,,	人道主義	жэнь-дао-чжу-и
Гуманный	人道的	жэнь-дао-ды
Густонаселенная местность	人煙稠密處	жэнь-янь-чжоу-ми-чу

Д

Давать	給付，授予	цзи-фу, шоу-юй
„ взаймы	借與，貸借	цзе-юй, дай-цзе
„ взятку	交付賄賂	цзяо-фу-хуй-лу
„ заключение	陳述意見	чэнь-шу-и-цзянь
„ инструкции	訓示，訓令	сюнь-ши, сюнь-лин
„ незаконную выгоду	交付不正利益	цзяо-фу-бу-чжэн-ли-и
„ отчет	報告	бао-гао
„ ссуду	預付，放欵	юй-фу, фан-куань
„ убежище судам воюющих стран	庇護交戰國船艦	би-ху-цзяо-чжань-го-чуань-цзянь
„ что-нибудь в обеспечение	抵押	ди-я
Давность	時效	ши-сяо
„ в гр. делах	民事時效	минь-ши-ши-сяо
„ , освобождающая от ответственности	免責時效	мянь-цзэ-ши-сяо
Дактилоскопия	指紋學	чжи-вэнь-сюэ
Далай-лама	達賴喇嘛	да-лай-ла-ма
Данное (в математике)	已知數	и-чжи-шу
„ дело	本案	бэнь-ань
„ положение	本條例	бэнь-тяо-ли
Данные	根據，與件	гэнь-цзюй, юй-цзянь
„	材料	цай-ляо
„ статистические	統計材料	тун-цзи-цай-ляо
Данный устав	本條例	бэнь-тяо-ли

Дарвинизм	達爾文主義	да-эр-вэнь-чжу-и
,,	達爾文的進化論	да-эр-вэнь-ды-цзинь-хуа-лунь
Дарвинская теория наследственности	達爾文的遺傳說	да-эр-вэнь-ды-и-чуань-шо
Дарданелы	達塔海峽	да-та-хай-ся
Дарение	贈與	цзэн-юй
,, недвижимого имущества	不動產之贈與	бу-дун-чань-чжи-цзэн-юй
Даритель	贈與人	цзэн-юй-жэнь
Дарственная запись	贈與契約	цзэн-юй-ци-юэ
Дары природы	自然惠賜	цзы-жань-хуй-цы
Дата	日期	жи-ци
,,	年月日	нянь-юэ-жи
,, и час	年月日時	нянь-юэ-жи-ши
Датский	丹麥的	дань-май-ды
Датчанин	麥丹人	дань-май-жэнь
Дать инициативу	倡議	чан-и
,, информацию	供給消息	гун-цзи-сяо-си
,, отсрочку	延長期限	янь-чан-ци-сянь
,, пропуск	准入	чжунь-жу
,, слово	允許	юнь-сюй
Две концепции капитала	資本之二種意義	цзы-бэнь-чжи-эр-чжун-и-и
Двигатель (мотор)	發動機	фа-дун-цзи
Двигательные силы	動力	дун-ли
Двигаться	發動，行動	фа-дун, син-дун
Движение	行動，運動	син-дун, юнь-дун
,, в пользу отмены проституции	廢娼運動	фэй-чан-юнь-дун

Движение вперед	進行	цзинь-син
Движимость	動產	дун-чань
Двоеподданство	兩重國籍	лян-чжун-го-цзи
Двойная жизнь	二重生活	эр-чжун-шэн-хо
Двойное подданство	雙籍	шуан-цзи
,, сознание	二重意識	эр-чжун-и-ши
Двойственный союз	二國同盟	эр-го-тун-мэн
Двор (царский)	朝廷	чао-тин
Дворец президента	總統府	цзун-тун-фу
Дворянин	貴族	гуй-цзу
Дворянство	貴族	гуй-цзу
Двухколейная железная дорога	雙軌鐵路	шуан-гуй-те-лу
Двухпольная система	二田制度	эр-тянь-чжи-ду
Двухсторонние действия	雙方的行爲	шуан-фан-ды-син-вэй
Двухсторонний	雙方的	шуан-фан-ды
,, договор	雙方條約	шуан-фан-тяо-юэ
,, контракт	雙方契約	шуан-фан-ци-юэ
Двухсторонняя сделка	雙方契約	шуан-фан-ци-юэ
,, статья наиболее благоприятствуемой страны	雙方的最惠國條欵	шуан-фан-ды-цзуй-хуй-го-тяо-куань
Дебатировать	辯論	бянь-лунь
Дебаты	辯論	бянь-лунь
Дебет	借方	цзе-фан
Дебетовать	登入借方	дэн-жу-цзе-фан
Дебитор	負債者	фу-чжай-чжэ
,,	債務者	чжай-у-чжэ
,,	欠債的	цянь-чжай-ды

Дебит*о*р	債人	чжай-жэнь
,,	債務人	чжай-у-жэнь
Девальв*а*ция	宣布紙幣之減價	сюань-бу-чжи-би-чжи-цзянь-цзя
Девственная плев*а*	處女膜	чу-нюй-мо
Дегенер*а*ция	退化	туй-хуа
Дедукт*и*вный м*е*тод	演繹法	янь-и-фа
Дед*у*кция	演繹	янь-и
Дееспос*о*бное лиц*о*	行爲能力人	син-вэй-нэн-ли-жэнь
Деж*у*рить	値日	чжи-жи
Деж*у*рный (учен*и*к)	値日生	чжи-жи-шэн
Дезерт*и*р	逃兵	тао-бин
Дезинфекци*о*нная к*а*мера	消毒所	сяо-ду-со
Дезинфект*и*рующее средство	解毒藥	цзе-ду-яо
,, ,,	消毒藥	сяо-ду-яо
Дезорганизация	破壞組織	по-хуай-цзу-чжи
Деизм	自然神論	цзы-жань-шэнь-лунь
Действие	效力	сяо-ли
,,	行爲	син-вэй
,,	行動	син-дун
,,	動作	дун-цзо
,, (с*и*ла)	功效	гун-сяо
,, , им*е*ющее юрид*и*ческую с*и*лу	有效力之行爲	ю-сяо-ли-чжи-син-вэй
,, под афф*е*ктом	感動行爲	гань-дун-син-вэй
Действ*и*тельная блок*а*да	實行封港	ши-син-фын-цзян
,, ,,	實力封鎖	ши-ли-фын-со

Действительная гарантия	有效之担保	ю-сяо-чжи-дань-бао
„ полезность	有效效用	ю-сяо-сяо-юн
„ служба	現役	сянь-и
„ стоимость (векселя)	現價	сянь-цзя
Действительность документа	證書之效用	чжэн-шу-чжи-сяо-юн
„ купли-продажи	買賣之效力	май-май-чжи-сяо-ли
Действительный результат	實際上之效果	ши-цзи-шан-чжи-сяо-го
„ спрос	有效之需要	ю-сяо-чжи-сюй-яо
Действия, близкие к признанию	近于承認之行爲	цзинь-юй-чэн-жэнь-чжи-син-вэй
„ в пределах компетенции	權限內之行爲	цюань-сянь-нэй-чжи-син-вэй
„ ведущие к войне	近于戰爭之行爲	цзинь-юй-чжань-чжэн-чжи-син-вэй
„ за пределами компетенции	權限外之行爲	цюань-сянь-вай-чжи-син-вэй
Действовать из личных отношений	感情作用	гань-цин-цзо-юн
„ по своему усмотрению (на свой страх)	相機行事	сян-цзи-син-ши
„ сообразно с обстоятельствами	相機行事	сян-цзи-син-ши
Действующая армия	現役軍	сянь-и-цзюнь
Действующий закон	通行法	тун-син-фа
Декаданс	衰頽	шуай-туй

Декаденты	頽廢派	туй-фэй-пай
Декан Консульского Корпуса	領袖領事	лин-сю-лин-ши
Декларация	宣言	сюань-янь
„	宣言書	сюань-янь-шу
„	說明書	шо-мин-шу
„ (таможенная)	報稅單	бао-шуй-дань
„ „	報關單	бао-гуань-дань
„ о привезенном грузе	載貨目錄	цзай-хо-му-лу
„ первой гаагской конференции	第一次海牙會議宣言	ди-и-цы-хай-я-хуй-и-сюань-янь
„ прав	人權保障法	жэнь-цюань-бао-чжан-фа
„ при приемке товаров на таможенных складах	輸入手續書	шу-жу-шоу-сюй-шу
Декрет	訓令	сюнь-лин
„ о помиловании	赦令	шэ-лин
„ -распоряжение (Президента)	敎令	цзяо-лин
Дела	事件	ши-цзянь
„	事務	ши-у
„ (оффициальные)	公事	гун-ши
„ несудебного характера	非訟事件	фэй-сун-ши-цзянь
„ о банкротстве	破産事件	по-чань-ши-цзянь
„ подсудные первой инстанции	初級管轄案件	чу-цзи-гуань-ся-ань-цзянь
Делать взносы наличными деньгами	繳納現金	цзяо-на-сянь-цзинь

Делать внушение (подчиненному)	訓告	сюнь-гао
,, выговор	訓誡	сюнь-цзе
,, ,,	譴責	цянь-цзэ
,, выписки из дела	抄襲卷宗	чао-си-цзюань-цзун
,, вырезки из газет	選剪報紙	сюань-цзянь-бао-чжи
,, доклад	報告	бао-гао
,, замечание (подчиненному)	訓告	сюнь-гао
,, извлечение	提要	ти-яо
,, копию	抄繕	чао-шань
,, оборотную надпись	將票署背	цзян-пяо-шу-бэй
,, оффициальный об'езд	巡廻	сюнь-хуй
,, оценку	估計價額	гу-цзи-цзя-э
,, планы (чертежи)	製作圖畫	чжи-цзо-ту-хуа
,, рейсы	航行	хан-син
Делегат	代表	дай-бяо
Делегация	代表團	дай-бяо-туань
Деликт	過失	го-ши
,,	私犯	сы-фань
,,	輕罪	цин-цзуй
Делить имущество	分析財產	фэнь-си-цай-чань
,, ,, поровну	均分財產	цзюнь-фэнь-цай-чань
Дело	事件	ши-цзянь
,, заслуживающее внимания.	可注意之事	кэ-чжу-и-чжи-ши
,, имеющее отношение	有關之事	ю-гуань-чжи-ши

Дело (коммерческое)	營業	ин-е
,, об убийстве	命案	мин-ань
,, принятое к рассмотрению	受理之案件	шоу-ли-чжи-ань-цзянь
,, (судебное)	案	ань
,, чести	名譽事件	минь-юй-ши-цзянь
,, ,,	名譽有關之事	мин-юй-ю-гуань-чжи-ши
Делопроизводитель	主事	чжу-ши
Делькредере	担保費	дань-бао-фэй
Дельта	三角洲	сань-цзюэ-чжоу
Демагог	騷動家	сао-дун-цзя
Демагогия	暴民執政	бао-минь-чжи-чжэн
Демаркация	分界	фэнь-цзе
,,	劃定界限	хуа-дин-цзе-сянь
Демобилизация	解伍	цзе-у
,,	復員, 散兵	фу-юань, сань-бин
Демократизм	民治主義	минь-чжи-чжу-и
Демократия	民主政體	минь-чжу-чжэн-ти
Демократы	民主黨	минь-чжу-дан
Демонстративный метод	指示論證方法	чжи-ши-лунь-чжэн-фан-фа
Демонстрация	示威遊行	ши-вэй-ю-син
,,	示威運動	ши-вэй-юнь-дун
,,	示威	ши-вэй
,, (уличная)	示威於街	ши-вэй-юй-цзе
Деморализация	道德墮落	дао-дэ-шуай-ло
,, (армии)	軍心渙散	цзюнь-синь-хуань-сань

Денационализация	外國化	вай-го-хуа
Денационализироваться	同化	тун-хуа
Денежная аристократия	金融上之貴族	цзинь-жун-шан-чжи-гуй-цзу
„ награда	獎金	цзян-цзинь
Денежное вознаграждение	償還金	чан-хуань-цзинь
„ „	謝金	се-цзинь
„ „	謝錢	се-цянь
„ довольствие войск	兵餉	бин-сян
„ обезпечение	保款	бао-куань
„ обращение	金融	цзинь-жун
„ обязательство	金錢之債務	цзинь-цянь-чжи-чжай-у
„ пожертвование	捐金	цзюань-цзинь
„ пособие	賑款	чжэнь-куань
Денежное хозяйство	貨幣經濟	хо-би-цзин-цзи
Денежные суммы	款項	куань-сян
Денежный	金錢的	цзинь-цянь-ды
„ билет	紙幣	чжи-би
„ „	鈔票	чао-пяо
„ залог	押款	я-куань
„ капитал	金融資本	цзинь-жун-цзы-бэнь
„ кризис	金融恐慌	цзинь-жун-кун-хуан
„ перевод (по почте)	滙票	хуй-пяо
День введения в действие	施行日期	ши-син-жи-ци
„ допроса	訊問日期	сюнь-вэнь-жи-ци

День истечения срока	滿期日	мань-ци-жи
,, платежа (контанго)	交換股票日期	цзяо-хуань-гу-пяо-жи-ци
,, ,,	結賬日期	цзе-чжан-жи-ци
Деньги	貨幣	хо-би
,,	錢	цянь
,, наличные	現錢	сянь-цянь
,, ,,	現款	сянь-куань
,, бумажные	紙幣	чжи-би
,, собранные для помощи пострадавшим	賑款	чжэнь-куань
Департамент (министерства)	司	сы
,, Военных Дел	軍務司	цзюнь-у-сы
,, Военного Коннозаводства	軍牧司	цзюнь-му-сы
,, государственного долга	公債司	гун-чжай-сы
,, гражданских дел	民事司	минь-ши-сы
,, Договоров (М-во Ин. Д.)	條約司	тяо-юэ-сы
,, Здравоохранения	衛生司	вэй-шэн-сы
,, Личного Состава	軍衡司	цзюнь-хэн-сы
,, Монетных Дел	泉幣司	цюань-би-сы
,, Налогового Обложения	賦稅司	фу-шуй-сы

Департ*а*мент Полит*и*ческих Дел	政務司	чжэн-у-сы
,, Пол*и*ции	警政司	цзин-чжэн-сы
,, Пром*ы*шленности и Торговл*и*	工商司	гун-шан-сы
,, Рыбол*о*вства и Скотов*о*дства	漁牧司	юй-му-сы
,, Специ*а*льного образов*а*ния	專門教育司	чжуань-мынь-цзяо-юй-сы
,, Тюр*е*мных Дел	監獄司	цзянь-юй-сы
,, Угол*о*вных Дел	刑事司	син-ши-сы
,, Церемони*а*льных Дел	交際司	цзяо-цзи-сы
Деп*о* (склад)	倉庫	цан-ку
,, ,,	貯存所	чжу-цунь-со
Депоз*и*т	交存	цзяо-цунь
,,	存款	цунь-куань
Депозит*а*рий	受寄人	шоу-цзи-жэнь
Депоз*и*тная квит*а*нция	存欵收條	цунь-куань-шоу-тяо
,, ,,	寄託收領單	цзи-то-шоу-лин-дань
Депоз*и*тный счет	存欵賬目	цунь-куань-чжан-му
Депон*и*ровать	寄存	цзи-цунь
Депорт*а*ция	驅逐出境	цюй-чжу-чу-цзин
Депорт*и*ровать	驅逐出境	цюй-чжу-чу-цзин
Депрессия на д*е*нежном р*ы*нке	金融逼迫	цзинь-жун-би-по

Депутат (парламента)	議員	и-юань
Деревенский быт	鄉村生活	сян-цунь-шэн-хо
Деревенское образование	鄉村教育	сян-цунь-цзяо-юй
Державы	列强	ле-цян
,, Согласия	協約國	се-юэ-го
Держатель (бумаг, документов)	所持人	со-чи-жэнь
,,	執有人	чжи-ю-жэнь
,, полиса	保險證所持人	бао-сянь-чжэн-со-чи-жэнь
Держать в строгой тайне	嚴守秘密	янь-шоу-ми(би)-ми
,, под арестом	管收	гуань-шоу
Доспотизм	君主專制	цзюнь-чжу-чжуань-чжи
,,	壓制	я-чжи
,,	暴君專制	бао-цзюнь-чжуань-чжи
,,	專制主義	чжуань-чжи-чжу-и
Деспотическое правительство	虐政	пюэ-чжэн
Дессантный отряд	陸戰隊	лу-чжань-дуй
Десцендентальная теория	進化論	цзинь-хуа-лунь
Детали	細情	си-цин
Детективный роман	偵探小說	чжэнь-тань-сяо-шо
Детерминизм	決定論	цзюэ-дин-лунь
,,	必然論	би-жань-лунь
Дети	孩童	хай-тун
Детородные органы	生殖器	шэн-чжи-ци
Детоубийство	殺害嬰兒	ша-хай-ин-р

Детский Сад	蒙養院	мэн-ян-юань
,, ,,	幼稚園	ю-чжи-юань
,, труд	兒童勞働	эр-тун-лао-дун
Дефект	缺點	цюэ-дянь
,,	毛病	мао-бин
,, (недостаток)	疵累	цы-лэй
Дефицит	虧折	куй-чжэ
,,	銀項支絀	инь-сян-чжи-цюй
,,	不足額	бу-цзу-э
Децентрализация	地方分權	ди-фан-фэнь-цюань
,,	分權	фэнь-цюань
Деятельность	活動	хо-дун
,,	機能	цзи-нэн
,, государств	國家行動	го-цзя-син-дун
Джингоизм	主戰主義	чжу-чжань-чжу-и
Диалект	方言	фан-янь
Диалектика	辯證法	бянь-чжэн-фа
Диалог	對話	дуй-хуа
,,	問答	вэнь-да
Дивертиссмент и гулянье	遊藝會	ю-и-хуй
Дивиденд	股分紅利	гу-фэнь-хун-ли
,,	股息	гу-си
,,	股利	гу-ли
,,	紅利	хун-ли
,,	官紅利	гуань-хун-ли
Дивидентный год	利益年度	ли-и-нянь-ду
Дивизионный командир	師長	ши-чжан
Дикари	蠻族	мань-цзу

Дикий	野蠻	е-мань
Диктатура пролетариата	無產階級專制	у-чань-цзе-цзи-чжуань-чжи
,, ,,	無產階級底獨裁政治	у-чань-цзе-цзи-ды-ду-цай-чжэн-чжи
Динамика	動態	дун-тай
Динамит	炸藥	чжа-яо
Динамическая социология	動力社會學	дун-ли-шэ-хуй-сюэ
,, экономика	動態經濟學	дун-тай-цзин-цзи-сюэ
Династия	朝代	чао-дай
Диплом	畢業證書	би-е-чжэн-шу
,,	畢業文憑	би-е-вэнь-пин
Дипломат	外交家	вай-цзяо-цзя
Дипломатическая вализа	外交郵袋	вай-цзяо-ю-дай
,, история	外交史	вай-цзяо-ши
,, нота	通牒	тун-де
,, ,,	外交通牒	вай-цзяо-тун-де
,, служба	外交職務	вай-цзяо-чжи-у
Дипломатические круги	外交界	вай-цзяо-цзе
,, миссии за границей	駐外公使館	чжу-вай-гун-ши-гуань
,, переговоры	外交談判	вай-цзяо-тань-пань
Дипломатические представители за границей	駐外公使	чжу-вай-гун-ши
,, привилегии	外交特權	вай-цзяо-тэ-цюань
,, ранги	外交官級	вай-цзяо-гуань-цзи
,, сношения	外交上之關係	вай-цзяо-шан-чжи-гуань-си

Дипломатические сношения	外交往來	вай-цзяо-ван-лай
,, формальности	外交手續	вай-цзяо-шоу-сюй
Дипломатический	外交的	вай-цзяо-ды
,, агент	外交官	вай-цзяо-гуань
,, вопрос	外交問題	вай-цзяо-вэнь-ти
,, корпус	外交團	вай-цзяо-туань
,, курьер	外交信差	вай-цзяо-синь-чай
,, нажим	外交壓迫	вай-цзяо-я-пай
,, обычай	外交習慣	вай-цзяо-си-гуань
,, орган	外交機關	вай-цзяо-цзи-гуань
,, порядок	外交手續	вай-цзяо-шоу-сюй
,, предлог	外交提案	вай-цзяо-ти-ань
,, представитель	外交代表	вай-цзяо-дай-бяо
,, прецедент	外交成例	вай-цзяо-чэн-ли
,, путь (способ разрешения вопросов)	外交方法	вай-цзяо-фан-фа
,, чиновник	外交官	вай-цзяо-гуань
,, ,,	交涉員	цзяо-шэ-юань
,, язык	外交語言	вай-цзяо-юй-янь
Дипломатическое право	外交法	вай-цзяо-фа
,, учреждение	外交機關	вай-цзяо-цзи-гуань
Дипломатия	外交手段	вай-цзяо-шоу-дуань

Дипломатия	外交學	вай-цзяо-сюэ
Дипломированный счетовод	特許之會計員	тэ-сюй-чжи-куай-цзи-юань
Директива	教令，命令	цзяо-лин, мин-лин
Директор	總辦	цзун-бань
„ Департамента	司長	сы-чжан
„ -распорядитель	董事	дун-ши
„	理事長	ли-ши-чжан
„ (уч. заведения)	校長	сяо-чжан
Дирижабль	飛艇	фэй-тин
Дисконт	貼現，折扣	те-сянь, чжэ-коу
„	折現，扣色	чжэ-сянь, коу-сэ
Дисконтер	匯票商	хуй-пяо-шан
„	折扣者	чжэ-коу-чжэ
Дисконтировать	貼現，扣水	те-сянь, коу-шуй
„	折現，扣色	чжэ-сянь, коу-сэ
„ вексель	貼息期票	те-си-ци-пяо
„ „	折支期票	чжэ-чжи-ци-пяо
Дисконтный банк	收買期票所	шоу-май-ци-пяо-со
„	折扣銀行	чжэ-коу-инь-хан
Дискуссия	討論，評論	тао-лунь, пин-лунь
Диспаш	領回稅項單	лин-хуй-шуй-сян-дань
„	海上損失之計算	хай-шан-сунь-ши-чжи-цзи-суань
„	海損均派	хай-сунь-цзюнь-пай
Диспаша аварии	海損清算書	хай-сунь-цин-суань-шу

Диспашер	計算海上損失之總裁判員	цзи-суань-хай-шан-сунь-ши-чжи-цзун-цай-пань-юань
,, присяжный	海損淸算人	хай-сунь-цин-суань-жэнь
Диспозитивное право	聽容法	тин-юн-фа
Диссертация	學位論文	сюэ-вэй-лунь-вэнь
Дисциплина	紀律	цзи-люй
Дисциплинарное взыскание	懲戒	чэн-цзе
Дисциплинарные меры	懲戒方法	чэн-цзе-фан-фа
Диффамация	破壞名譽	по-хуай-мин-юй
,,	毀謗	хуй-бан
Дифференциальный тариф	差別稅率	ча-бе-шуй-люй
,, ,,	不同例之稅則	бу-тун-ли-чжи-шуй-цзэ
Длящееся преступление	繼續犯罪	цзи-сюй-фань-цзуй
Дневная работа (на фабрике)	晝工	чжоу-гун
Дни погрузки или выгрузки	卸貨日	се-хо-жи
Дни подряд	繼續日數	цзи-сюй-жи-шу
До Рождества Хр. (до Р.Х.)	紀元前	цзи-юань-цянь
Досрочный	提前的	ти-цянь-ды
Добавочный налог	附加稅	фу-цзя-шуй
Добавочная пошлина	附加稅	фу-цзя-шуй
Доброволец	志願兵	чжи-юань-бин
Добровольная компенсация	任意之抵銷	жэнь-и-чжи-ди-сяо
,, уступка	自由讓與	цзы-юй-жан-юй

Добровольная уступка	任意之讓與	жэнь-и-чжи-жан-юй
„ цессия	自由讓與	цзы-ю-жан-юй
„ явка в суд	自行投案	цзы-син-тоу-ань
Добровольное обезпечение	任意之擔保	жэнь-и-чжи-дань-бао
„ обязательство	任意債務	жэнь-и-чжай-у
„ поступление на военную службу	自願從軍	цзы-юань-цун-цзюнь
Добровольный	任意	жэнь-и
„ поступок	任意行爲	жэнь-и-син-вэй
„ сервитут в международном праве	國際法中之自願地役	го-цзи-фа-чжун-чжи-цзы-юань-ди-и
Добровольческий отряд	義勇軍隊	и-юн-цзюнь-дуй
Добровольцы	志願兵	чжи-юань-бин
Добросовестность	善意	шань-и
„	誠實	чэн-ши
Добросовестный иск	善意訴	шань-и-су
Добрые нравы	善良風俗	шань-лян-фын-су
„ услуги	周旋	чжоу-сюань
Доверенность	委託書	вэй-то-шу
„	委任權	вэй-жэнь-цюань
„	委任狀	вэй-жэнь-чжуан
„	代理委任狀	дай-ли-вэй-жэнь-чжуан
„ выдавать	委託, 委任	вэй-то, вэй-жэнь
„ прекращать	取消委託狀	цюй-сяо-вэй-то-чжуан
„ на ведение суд. дела	訴訟委任	су-сун-вэй-жэнь

Доверенный	代理人	дай-ли-жэнь
„	受任人	шоу-жэнь-жэнь
„	代辦	дай-бань
Доверие	信任	синь-жэнь
„	信用	синь-юн
Доверитель	讓交人	жан-цзяо-жэнь
„	授委者	шоу-вэй-чжэ
„	委託人	вэй-то-жэнь
„	委任人	вэй-жэнь-жэнь
Доводить до всеобщего сведения	發表	фа-бяо
Довольный	滿意	мань-и
Довольствие войск	兵糧	бин-лян
Догадываться	推知	туй-чжи
„	推定	туй-дин
Догма	獨斷之意見	ду-дуань-чжи-и-цзянь
„	教義	цзяо-и
„	獨斷	ду-дуань
Догматизм	獨斷論	ду-дуань-лунь
Догматический идеализм	獨斷的唯心論	ду-дуань-ды-вэй-синь-лунь
Договариваться	約明	юэ-мин
Договаривающиеся державы	締約國	ти-юэ-го
„ стороны	締約各造	ти-юэ-гэ-цзао
„ страны	締約國	ти-юэ-го
Договор	條約	тяо-юэ
„	契約	ци-юэ
„	合同	хэ-тун

Договор	合約	хэ-юэ
„ (документ)	契約書	ци-юэ-шу
„ взаимного благоприятствования	互惠條約	ху-хуй-тяо-юэ
„ доверенности	委任契約	вэй-жэнь-ци-юэ
„ домашний	私約	сы-юэ
„ заработной платы	工資之契約	гун-цзы-чжи-ци-юэ
„ имущественного найма	租契	цзу-ци
„ „ „	租約	цзу-юэ
„ „ „	賃物契約	линь-у-ци-юэ
„ капитуляции	降約	сян-юэ
Договор купли-продажи	買賣契約	май-май-ци-юэ
„ Лиги Наций	國際聯合會盟約	го-цзи-лянь-хэ-хуй-мэн-юэ
„ личного найма	雇傭契約	гу-юн-ци-юэ
„ морского страхования	海船保險契約	хай-чуань-бао-сянь-ци-юэ
„ на поставку	契約	ци-юэ
„ нотариальный	公正契約	гун-чжэн-ци-юэ
„ о выдаче преступников	引度條約	инь-ду-тяо-юэ
„ о дружбе	通好條約	тун-хао-тяо-юэ
„ о займе	借款合同	цзе-куань-хэ-тун
Договор о международном третейском разбирательстве	仲裁條約	чжун-цай-тяо-юэ
„ „ „ „ суде	仲裁條約	чжун-цай-тяо-юэ
„ „ перевозке (грузов)	運送契約	юнь-сун-ци-юэ

Договор об опиуме	鴉片條約	я-пянь-тяо-юэ
„ о размене пленных	互換俘虜條款	ху-хуань-фу-лу-тяо-куань
„ о союзе	同盟條約	тун-мэн-тяо-юэ
„ о третейском разбирательстве	公斷契約	гун-дуань-ци-юэ
„ о третейском суде	公斷條約	гун-дуань-тяо-юэ
„ об условиях капитуляции	降服條約	сян-фу-тяо-юэ
„ подряда	承攬契約	чэн-лань-ци-юэ
„ посредничества	居間契約	цзюй-цзянь-ци-юэ
„ поставки	供給契約	гун-цзи-ци-юэ
„ продажи	賣約	май-юэ
„ с суспензивным условием	附停止條件契約	фу-тин-чжи-тяо-цзянь-ци-юэ
„ спорящих о третейском суде	仲裁契約	чжун-цай-ци-юэ
„ ссуды	貸借契約	дай-цзе-ци-юэ
„ страхования	保險契約	бао-сянь-ци-юэ
„ товарищества	組合契約	цзу-хэ-ци-юэ
„ усыновления	繼約	цзи-юэ
„ чести	紳士協定	шэнь-ши-се-дин
„ „ (между Америкой и Японией)	日美禁工協定	жи-мэй-цзин-гун-се-дин
„ заключать	立約	ли-юэ
„ „	立合同	ли-хэ-тун
„ исполнять	履行契約	ли-син-ци-юэ
„ нарушать	違約	вэй-юэ
„ прекращать	取消契約	цюй-сяо-ци-юэ
„ соблюдать	守約	шоу-юэ

Договор уничтожать	將約作廢	цзян-юэ-цзо-фэй
Договориться	商定	шан-дин
Договорная неустойка	約定違約金	юэ-дин-вэй-юэ-цзинь
Договорное государство	有約國	ю-юэ-го
Договорные долговые обязательства	契約債務	ци-юэ-чжай-у
,, международные повинности	條約國際地役	тяо-юэ-го-цзи-ди-и
,, ,, сервитуты	條約國際地役	тяо-юэ-го-цзи-ди-и
,, обязательства	約定義務	юэ-дин-и-у
,, ,,	條約義務	тяо-юэ-и-у
,, отношения	契約關係	ци-юэ-гуань-си
,, постановления	約章	юэ-чжан
,, права	條約權利	тяо-юэ-цюань-ли
,, проценты	約定利率	юэ-дин-ли-люй
,, ,,	契約上之利息	ци-юэ-шан-чжи-ли-си
Договорный порт	商埠	шан-фу
,, срок	約定之期間	юэ-дин-чжи-ци-цзянь
Дознание	偵查	чжэнь-ча
Доисторический век	先史時代	сянь-ши-ши-дай
Док	船塢	чуань-у
,, мокрый	水塢	шуй-у
,, пловучий	浮塢	фоу-у
,, сухой	旱塢	хань-у
Доказательства в свою пользу	有益之證據	ю-и-чжи-чжэн-цзюй

Доказательства, выведенные на основании фактов	參考事實之證據	цань-као-ши-ши-чжи-чжэн-цзюй
„ вытекающие из совокупности обстоятельств	情況證據	цин-куан-чжэн-цзюй
Доказательство	證據	чжэн-цзюй
„	根據	гэнь-цзюй
„ (в письменной форме)	證憑書	чжэн-пин-шу
Доказывать	證明	чжэн-мин
Доклад	報告	бао-гао
„	呈文	чэн-вэнь
„ (в письменной форме)	報告書	бао-гао-шу
Докладывать	報告	бао-гао
Доковый сбор	船塢費	чуань-у-фэй
Доктор (ученая степень)	博士	бо-ши
Доктрина	主義	чжу-и
„ Драго	特拉古主義	тэ-ла-гу-чжу-и
„ Монроэ	鎖國主義	со-го-чжу-и
„ „	門羅主義	мынь-ло-чжу-и
„ „	孟祿主義	мын-лу-чжу-и
„ „	孟羅主義	мын-ло-чжу-и
Доктринальное толкование	學理解釋	сюэ-ли-цзе-ши
Документ, засвидетельствованный нотариальным порядком	公正證書	гун-чжэн-чжэн-шу
„	書據	шу-цзюй
„	文牘	вэнь-ду
„	文件	вэнь-цзянь

Документ	文書	вэнь-шу
„ в единственном экземпляре	單本文件	дань-бэнь-вэнь-цзянь
Документальные данные	書面證據	шу-мянь-чжэн-цзюй
Документы	公文	гун-вэнь
Долг	債	чжай
„	義務	и-у
„	債務	чжай-у
„	負債	фу-чжай
„ чести	名譽債	мин-юй-чжэй
Долговое обязательство	債劵	чжай-цзюань
Долгосрочное заключение в тюрьме	重禁錮	чжун-цзинь-гу
Долгосрочный вексель	長期期票	чан-ци-ци-пяо
„ заем	長期借款	чан-ци-цзе-куань
„ кредит	長期信用	чан-ци-синь-юн
Должник	債務人	чжай-у-жэнь
„	欠債的	цянь-чжай-ды
„	負債主	фу-чжай-чжу
„	債人	чжай-жэнь
„	負債者	фу-чжай-чжэ
„	借主	цзе-чжу
„ по акцессорному обязательству	從債務人	цун-чжай-у-жэнь
Должник по расписке	證書債務者	чжэн-шу-чжай-у-чжэ
Должностное лицо	公務員	гун-у-юань
Долой милитаристов!	打倒軍閥	да-дао-цзюнь-фа
Доля	部分	бу-фэнь

Дом предварительного заключения	未決監	вэй-цзюэ-цзянь
Дом терпимости	妓寮	цзи-ляо
Дом торговый	商行	шан-хан
„ „	商號	шан-хао
Домашнее образование	家庭教育	цзя-тин-цзяо-юй
„ заемное письмо	非正式借貸契約	фэй-чжэн-ши-цзе-дай-ци-юэ
Домашний арест	自宅拘禁	цзы-чжай-цзюй-цзинь
„ устав	家制	цзя-чжи
Доминион	統治地	тун-чжи-ди
Домицилировать вексель	指定對付期票之處	чжи-дин-дуй-фу-ци-пяо-чжи-чу
Домицилированный вексель	票上指定支付地之票	пяо-шан-чжи-дин-чжи-фу-ди-чжи-пяо
Домициль	對付期票之處	дуй-фу-ци-пяо-чжи-чу
Домовой обыск	家宅搜索	цзя-чжай-соу-со
Дополнительная конвенция	追加條約	чжуй-цзя-тяо-юэ
Дополнительное образование	補習教育	бу-си-цзяо-юй
Дополнительные статьи	補充條例	бу-чун-тяо-ли
Дополнительный курс	補習科	бу-си-ко
Дополнять	補充	бу-чун
Домострой	家制	цзя-чжи
Донесение	報告	бао-гао
„ о кораблекрушении	船難報告	чуань-нань-бао-гао

Доносить	報告	бао-гао
Дополнительная регистрация	附記登記	фу-цзи-дэн-цзи
Дополнительно признать	追認	чжуй-жэнь
Дополнительное жалованье (прибавка)	勤俸	цинь-фын
" наказание	附加刑	фу-цзя-син
" образование рабочих	勞工補習教育	лао-гун-бу-си-цзяо-юй
" поручительство	追增保證	чжуй-цзя-бао-чжэн
" "	追加保證	чжуй-цзэн-бао-чжэн
" требование	附屬要求	фу-шу-яо-цю
" условие	附加條件	фу-цзя-тяо-цзянь
Дополнительные правила	附則	фу-цзэ
" статьи	附則	фу-цзэ
" цвета	第二次色	ди-эр-цы-сэ
Дополнительный взнос	補納	бу-на
" договор	補約	бу-юэ
" налог в пользу пострадавших от стихийных бедствий	賑災附加稅	чжэнь-цзай-фу-цзя-шуй
Дополнить иск	追訴	чжуй-су
Дополнять	追補	чжуй-бу
Допрашивать	訊問	сюнь-вэнь
"	審問	шэнь-вэнь
" под пыткою	拷問	као-вэнь
" порознь	分別訊問	фэнь-бе-сюнь-вэнь
" "	隔別訊問	гэ-бе-сюнь-вэнь

Допрос (на суде)	訊問	сюнь-вэнь
Допросить на месте преступления	當場訊問	дан-чан-сюнь-вэнь
Допущение	准入	чжунь-жу
Дорогой кредит	高利款項	гао-ли-куань-сян
Дорожная полиция	道路警察	дао-лу-цзин-ча
„ пошлина	通行稅	тун-син-шуй
Досмотрщик (товаров)	檢查員	цзянь-ча-юань
Досрочное освобождение (из тюрьмы)	假釋	цзя-ши
Досрочный	提前	ти-цянь
Доставить	送達	сун-да
Доставка	送到	сун-дао
„ с доставкой	管送	гуань-сун
„	送達	сун-да
„ (повестки, приговора) путем публикации	公示送達	гун-ши-сун-да
Доставлять	供給	гун-цзи
Достаточная мотивировка	理由充分	ли-ю-чун-фэнь
Достаточное обоснование	理由充分	ли-ю-чун-фэнь
Достаточные условия	充足條件	чун-цзу-тяо-цзянь
Достаточный	充分	чун-фэнь
Достигать цели	達到目的	дэ-дао-му-ды
Достоверность	確實性	цюэ-ши-син
„ свидетельских показаний	證言信用	чжэн-янь-синь-юн
Достоверный	可信的	кэ-синь-ды
Достоинство	尊嚴	цзунь-янь
„	特長	тэ-чжан

Доступный для народа	通俗	тун-су
Доход	所得	со-дэ
,,	進款	цзинь-куань
,,	收入	шоу-жу
Доход валовой	總收入	цзун-шоу-жу
,, чистый	净利	цзин-ли
,, казны	歲入	суй-жу
Доходная частная собственность	入款的私產	жу-куань-ды-шэн-чань
Доходы	進項	цзинь-сян
,,	入款	жу-куань
,, на капитал	資本所得	цзы-бэнь-со-дэ
Драгоман	繙譯官	фань-и-гуань
Драгоценности	貴重物件	гуй-чжун-у-цзянь
Драма	悲劇	бэй-цзюй
Драматург	戲曲家	си-цюй-цзя
Древне-языческий период	古代異教時期	гу-дай-и-цзяо-ши-ци
Дредноут	戰鬬艦	чжань-доу-цзянь
Другими словами	換言之	хуань-янь-чжи
,, ,,	易言之	и-янь-чжи
Дружеский вексель	融通票據	жун(юн)-тун-пяо-цзюй
,, ,,	通融匯票	тун-жун-хуй-пяо
Дружественные отношения	友誼關係	ю-и-гуань-си
,, ,,	友誼	ю-и
,, ,, между государствами	邦交	бан-цзяо
Дружественный	友誼	ю-и

Дружественный акт	友誼行爲	ю-и-син-вэй
Дружественный и торговый договор	友誼通商條約	ю-и-тун-шан-тяо-юэ
Дружественная страна	友邦	ю-бан
Дружественное государство	友邦	ю-бан
Дуализм	二元論	эр-юань-лунь
Дубликат	副本	фу-бэнь
,,	複本	фу-бэнь
,, векселя	副票	фу-пяо
,, (документа)	副張, 副本, 副書	фу-чжан, фу-бэнь, фу-шу
,, копии	副本	фу-бэнь
Дурно обращаться (с кем-либо)	虐待	нюэ-дай
Дурное обращение	虐待	нюэ-дай
Дурные качества	劣點	ле-дянь
,, свойства	劣點	лэ-дянь
,, цели	野心	е-синь
Душеприказчик	遺言信託者	и-янь-синь-то-чжэ
,,	執行遺囑人	чжи-син-и-чжу-жэнь
,,	執行遺囑者	чжи-син-и-чжу-чжэ
Дух времени	時代精神	ши-дай-цзин-шэнь
Дух закона	法律精神	фа-люй-цзин-шэнь
Дух и плоть	精神肉體	цзин-шэнь-жоу-ти
Дух общественности	公益心	гун-и-синь
,, ,,	公共心	гун-гун-синь
Духовная жизнь	精神生活	цзин-шэнь-шэн-хо

Духовная жизнь	靈性之生活	лин-син-чжи-шэн-хо
,, ,, человека	人類心的生活	жэнь-лэй-синь-ды-шэн-хо
Духовный мир	精神界	цзин-шэнь-цзе
,, эволюция	心靈的演進	синь-лин-ды-янь-цзинь
Дуэль	決鬬	цзюэ-доу
Дюжина	一打	и-да

Е

Евразийская раса	歐亞種	оу-я-чжун
Европеизация	歐化	оу-хуа
Европейский календарь	西歷	си-ли
,, концерт (согласие)	歐洲協作	оу-чжоу-се-цзо
Египетский	埃及的	ай-цзи-ды
,, хедив	土耳其駐埃及總督	ту-эр-ци-чжу-ай-цзи-цзун-ду
Египтянин	埃及人	ай-цзи-жэнь
Единая система	單一制	дань-и-чжи
Единица	單位	дань-вэй
Единовременное пособие	一次卹金	и-цы-сюй-цзинь
Единогласное одобрение	全體贊成	цюань-ти-цзань-чэн
Единогласный	一致的	и-чжи-ды

Единодушие	一致	и-чжи
Единодушное одобрение	全體贊成	цюань-ти-цзань-чэн
Единодушный	一致的	и-чжи-ды
Единоличная система	獨任制	ду-жэнь-чжи
Единоличный акт	單一行爲	дань-и-син-вэй
Единственное доказательство	唯一之證據	вэй-и-чжи-чжэн-цзюй
Единственный экземпляр документа	單本文件	дань-бэнь-вень-цзянь
Единый прямой подоходный налог	單一直接所得稅	дань-и-чжи-цзе-со-дэ-шуй
Ежегодная уплата	年付	нянь-фу
Ежегодник	年鑑	нянь-цзянь
Ежегодное производство	常年生產	чан-нянь-шэн-чань
Ежегодный взнос	年付	нянь-фу
„ доход	歲入	суй-жу
„ расход	歲出	суй-чу
Ежемесячное жалованье	月薪	юэ-синь
Еженедельно	每星期	мэй-син-ци
Еженедельное издание	週刊	чжоу-кань
Епископ	主教	чжу-цзяо
Ересь	異教主義	и-цзяо-чжу-и
Если хочешь мира, готовься к войне	安不忘危	ань-бу-ван-вэй
Естественная гармония интересов	利益自然協和	ли-и-цзы-жань-се-хэ
„ граница	天然邊界	тянь-жань-бянь-цзе

Естественная обязанность	天然義務	тянь-жань-и-у
Естественное богатство	自然財富	цзы-жань-цай-фу
„ владение	自然之占有	цзы-жань-чжи-чжань-ю
„ вымирание	天然消滅	тянь-жань-сяо-ме
„ исчезновение	天然消滅	тянь-жань-сяо-ме
„ родство	血統關係	сюэ-тун-гуань-си
„ состояние	自然狀態	цзы-жань-чжуан-тай
Естественные богатства	天產	тянь-чань
„ науки	博物學	бо-у-сюэ
Естественный	天然的	тянь-жань-ды
„ закон	自然法	цзы-жань-фа
„ „	天然律	тянь-жань-люй
„ либерализм	自然的自由主義	цзы-жань-ды-цзы-ю-чжу-и
„ отбор	天演之淘汰	тянь-янь-чжи-тао-тай
„ подбор	自然淘汰	цзы-жань-тао-тай
„ „	物競天擇	у-цзин-тянь-цзэ
„ сервитут в международном праве	國際法中之自然地役	го-цзи-фа-чжун-чжи-цзы-жань-ди-и
„ факт	自然事實	цзы-жань-ши-ши
Естествоведение	博物學	бо-у-сюэ
Естествознание	博物學	бо-у-сюэ

Ж

Жалоба	申告	шэнь-гао
„ (в угол. деле)	刑事訴狀	син-ши-су-чжуан
Жалобщик	告訴人	гао-су-жэнь
Жалованье	俸薪	фын-синь
„	俸金	фын-цзинь
„ (годичное)	年俸	нянь-фын
Жаловаться	申告	шэнь-гао
Жандарм	憲兵	сянь-бин
Жандармерия	憲兵	сянь-бин
Жандармское Управление	憲兵司令部	сянь-бин-сы-лин-бу
Железная дорога	鐵路	те-лу
Железнодорожная зона	鐵路地帶	те-лу-ди-дай
„ „	鐵路附屬地	те-лу-фу-шу-ди
„ накладная	運送貨單	юнь-сун-хо-дань
„ „	運送單	юнь-сун-дань
„ политика	鐵路政策	те-лу-чжэн-цэ
„ полиция	鐵路警察	те-лу-цзин-ча
„ полоса	鐵路附屬地	те-лу-фу-шу-ди
„ сеть	鐵路網	те-лу-ван
„ стража	護路兵	ху-лу-бин
Железнодорожные правила	鐵路章程	те-лу-чжан-чэн
Железнодорожный рабочий	鐵路工人	те-лу-гун-жэнь
„ служащий	路員	лу-юань
„ тариф	鐵路價則	те-лу-цзя-цзэ
„ транспорт	鐵路運輸	те-лу-юнь-шу
„ фрахт	鐵路運費	те-лу-юнь-фэй

Железные дороги, находящиеся под международным контролем	國際管理鐵路	го-цзи-гуань-ли-те-лу
Железный век	鐵器時代	те-ци-ши-дай
„ закон заработной платы	工資鐵律	гун-цзы-те-люй
Железоделательная промышленность	製鐵業	чжи-те-с
Желтая опасность	黃禍	хуан-хо
„ раса	黃種	хуан-чжун
„ „	黃色人種	хуан-сэ-жэнь-чжун
Женевская Конвенция	日來弗公約	жи-лай-фо-гун-юэ
Жениться на иностранке	娶外國婦女	цюй-вай-го-фу-нюй
Женская тюрьма	女監	нюй-цзянь
„ учительская семинария	女子師範學校	нюй-цзы-ши-фань-сюэ-сяо
Женские круги	女界	нюй-цзе
„ права	女權	нюй-цюань
Женский вопрос	婦女問題	фу-нюй-вэнь-ти
„ мир	女界	нюй-цзе
„ пол	女性	нюй-син
„ труд	女工	нюй-гун
Женское движение	婦女運動	фу-нюй-юнь-дун
„ избирательное право	婦女選舉權	фу-нюй-сюань-цзюй-цюань
„ образование	女子敎育	нюй-цзы-цзяо-юй
Женщина-врач	女醫生	нюй-и-шэн
Женщина-дипломатический агент	女外交官	нюй-вай-цзяо-гуань
„ -консул	女領事	нюй-лин-ши

Женщины-работницы	婦女勞動界	фу-нюй-лао-дун-цзе
„ -трудящиеся	婦女勞動家	фу-нюй-лао-дун-цзя
Жеребьевка	抽籤	чоу-цянь
Жертва	犧牲	си-шэн
„	被陷(害)人	бэй-сянь(хай)-жэнь
Жертвователь	捐助人	цзюань-чжу-жэнь
Жертвовать	捐助	цзюань-чжу
„	犧牲	си-шэн
„ жизнью	犧牲生命	си-шэн-шэн-мин
„ имуществом (деньгами)	犧牲資產	си-шэн-цзы-чань
Жестикулировать	手之舞之	шоу-чжи-у-чжи
Жестикуляция	手之舞之	шоу-чжи-у-чжи
Жестоко обращаться	嚴酷對待	янь-ку-дуй-дай
Живопись масляными красками	油畫	ю-хуа
Животное царство	動物界	дун-у-цзе
Животный инстинкт	生慾	шэн-юй
„ магнетизм	動物磁氣	дун-у-цы-ци
Жизненная норма	生活程度	шэн-хо-чэн-ду
Жизненные потребности	人生需要	жэнь-шэн-сюй-яо
„ страдания	生活苦惱	шэн-хо-ку-нао
„ условия	生活狀況	шэн-хо-чжуан-куан
„ явления	生活現象	шэн-хо-сянь-сян
Жизненный вопрос	生活問題	шэн-хо-вэнь-ти
„ процесс	生活的程序	шэн-хо-ды-чэн-сюй
„ „	生活過程	шэн-хо-го-чэн
Жизнь	生命，生活	шэн-мин, шэн-хо

Жизнь и имущество	生命財產	шэн-мин-цай-чань
„ как она есть	生活底原狀	шэн-хо-ды-юань-чжуан
Жилищный закон	住所法	чжу-со-фа
„ налог	家宅稅	цзя-чжай-шуй
Жиро-Банк	支票銀行	чжи-пяо-инь-хан
Жители	居民	цзюй-минь
Жительство	住所	чжу-со
Жить	住居	чжу-цзюй
„ вместе	同居	тун-цзюй
Жребий тянуть	抽籤	чоу-цянь
Журнал	雜誌	цза-чжи
„	日記, 分錄賬	жи-цзи, фэнь-лу-чжан
„	日記賬	жи-цзи-чжан
„	流水簿	лю-шуй-бу
Журнализм	新聞事業	синь-вэнь-ши-е
Журналист	新聞記者	синь-вэнь-цзэ-чжэ
Жюри	陪審員	пэй-шэнь-юань

З

За и против	贊成與反對	цзань-чэн-юй-фань-дуй
Забастовка (рабочих)	罷工	ба-гун
„ (торговцев)	罷市	ба-ши
„ (учащихся)	罷課	ба-ко

Забастовочные волнения	罷工風潮	ба-гун-фын-чао
Забастовщик	罷工人	ба-гун-жэнь
Заведомо	明知	мин-чжи
Заведующий хозяйством	庶務員	шу-у-юань
Заверенная копия	正本	чжэн-бэнь
,, ,, решения	判決之正本	пань-цзюэ-чжи-чжэн-бэнь
Заверенный чек	保證支票	бао-чжэн-чжи-пяо
Заверить	認證	жэнь-чжэн
Завершение	完成	вань-чэн
Завет	遺囑	и-чжу
Завещание	遺囑	и-чжу
Завещанное имущество	遺產	и-чань
Завещатель	遺言人	и-янь-жэнь
Зависимое государство	被保護國	бэй-бао-ху-го
Зависимое от кого-нибудь лицо	依靠他人之人	и-као-та-жэнь-чжи-жэнь
Завладевающий	占據者	чжань-цзюй-чжэ
Заводский праздник	工廠休息日	гун-чан-сю-си-жи
Заводчик	製造家	чжи-цзао-цзя
Завоевание	克服	кэ-фу
Завоевать	征服	чжэн-фу
Завозной склад	保稅貨棧	бао-шуй-хо-чжань
Завязка (драмы, произведения)	布局	бу-цзюй
Заглавие	外題	вай-ти
Заглавные буквы	大寫字母	да-се-цзы-му
Заговор	陰謀	инь-моу
Заготовлять	籌備	чоу-бэй
,, провиант	備辦糧食	бэй-бань-лян-ши

Заграничные кредитные операции	外國滙兌	вай-го-хуй-дуй
Заграничный паспорт	出洋護照	чу-ян-ху-чжао
,, товар	外國貨	вай-го-хо
Задавать вопрос	發問	фа-вэнь
Задаток	定錢	дин-цянь
,,	定銀	дин-инь
Задача	問題	вэнь-ти
,, (математическая)	算題	суань-ти
Задержание	拘留	цзюй-лю
Задержать	扣留	коу-лю
,, боевые припасы	扣留軍火	коу-лю-цзюнь-хо
,, окончание судебного дела	妨碍訴訟之終結	фан-ай-су-сун-чжи-чжун-цзе
,, соляной налог	截留鹽稅	цзе-лю-янь-шуй
Задержка	扣留	коу-лю
Задумать восстание	謀反	моу-фань
Заем	出借	чу-цзе
,,	借欵	цзе-куань
,, внешний	外債	вай-чжай
,, внутренний	內債	нэй-чжай
,, выпускать	發行債票	фа-син-чжай-пяо
,, заключать	借欵	цзе-куань
Заемное обязательство	借票, 期票	цзе-пяо, ци-пяо
,, письмо	借劵	цзе-цзюань
,, ,,	借據	цзе-цзюй
,, ,,	貸借契約	дай-цзе-ци-юэ
Заемный договор	借欵合同	цзе-куань-хэ-тун
,, ,,	借約	цзе-юэ
Заемщик	借主	цзе-чжу

Заимод*а*вец	貸主	дай-чжу
,,	債權人	чжай-цюань-жэнь
Заинтерес*о*ванная сторон*а*	有關係之一造	ю-гуань-си-чжи-и-цзао
Заинтерес*о*ванность	利害關係	ли-хай-гуань-си
,, в в*ы*годах и уб*ы*тках	利害關係	ли-хай-гуань-си
Зак*а*з	定貨	дин-хо
,,	購定	гоу-дин
Заказн*о*й (о письм*е*)	掛號	гуа-хао
Зак*а*зчик	定作人	дин-цзо-жэнь
Зак*а*зывать (тов*а*р)	定貨	дин-хо
Закл*а*д	抵押	ди-я
,, недв*и*жимости	低押	ди-я
Закл*а*дка	建基禮	цзянь-цзи-ли
Закладн*а*я	典契	дянь-ци
,,	質物證權	чжи-у-чжэн-цюань
,,	質入證券	чжи-жу-чжэн-цзюань
,, квит*а*нция	當票	дан-пяо
,, кр*е*пость	典契	дянь-ци
,, покрыв*а*ющая все им*у*щество закл*а*дчика	包括抵當權	бао-ко-ди-дан-цюань
,, расп*и*ска	抵當約	ди-дан-юэ
Закладн*о*й д*о*говор	質契約	чжи-ци-юэ
Закл*а*дывать	當	дан
,,	典當	дянь-дан
,,	抵當	ди-дан
Заключ*а*ть (вывод*и*ть заключ*е*ние)	推知	туй-чжи

Заключать (выводить заключение)	斷定，結論	дуань-дин, цзе-лунь
„ (в себе)	包含，包括	бао-хань, бао-ко
„ договор	締約，締結	ди-юэ, ди-цзе
„ „	立約	ли-юэ
„ мир	搆和，解和	гоу-хэ, цзе-хэ
„ предварительное соглашение	豫約	юй-юэ
Заключение	結論，斷論	цзе-лунь, дуань-лунь
„	斷案(定)	дуань-ань (дин)
„ (договора)	締結，訂立	ди-цзе, дин-ли
„ займа	借欵之締結	цзе-куань-чжи-ди-цзе
„ (тюремное)	監禁	цзянь-цзинь
„ в каторжной тюрьме 1-й степени	一等有期徒刑	и-дэн-ю-ци-ту-син
„ „ „ 2-й степени	二等有期徒刑	эр-дэн-ю-ци-ту-син
„ „ „ 3-й степени	三等有期徒刑	сань-дэн-ю-ци-ту-син
„ договора	條約之締結	тяо-юэ-чжи-ди-цзе
„ контракта	契約之成立	ци-юэ-чжи-чэн-ли
Заключительная сессия	末次會議	мо-цы-хуй-и
Заключительное слово	斷語	дуань-юй
Заключительный	最後的，結論的	цзуй-хоу-ды, цзе-лунь-ды
„ акт	結束文件	цзе-шу-вэнь-цзянь
Заключить брак	舉行結婚	цзюй-син-цзе-хунь
„ сепаратный мир	單獨媾和	дань-ду-гоу-хэ
„ соглашение	簽訂協約	цянь-дин-се-юэ
„ торговый договор	訂立商約	дин-ли-шан-юэ

Заключившие договор стороны	締約各造	ди-юэ-гэ-цзао
Закон	法律	фа-люй
,,	法度	фа-ду
,, борьбы за существование	競存法則	цзин-цунь-фа-цзэ
,, Грешема	葛雷興之定理	гэ-лэй-син-чжи-дин-ли
,, динамики	動態定律	дун-тай-дин-люй
,, заработной платы	工資之定理	гун-цзы-чжи-дин-ли
,, концентрации	集中之定理	цзи-чжун-чжи-дин-ли
,, ,, капитала	資本集中律	цзы-бэнь-цзи-чжун-люй
,, Линча	私刑	сы-син
,, личной неприкосновенности	保身律	бао-шэнь-люй
,, места заключения договора	訂約地法	дин-юэ-ди-фа
,, места нахождения имущества	所在地法	со-цзай-ди-фа
,, ,, совершения действия	行爲發生地法	син-вэй-фа-шэн-ди-фа
,, ,, ,, церемонии	舉行典禮地法	цзюй-син-дянь-ли-ди-фа
,, наследственности Менделя	孟德爾遺傳的定律	мэн-дэ-эр-и-чуань-ды-дин-люй
,, не имеет обратной силы	法律不溯既往	фа-люй-бу-су-цзи-ван

Закон необходимости	必然法	би-жань-фа
,, о военном положении	戒嚴法	цзе-янь-фа
,, ,, воинской повинности	徵兵條例	чжэн-бин-тяо-ли
,, ,, выдаче преступников	引度條例	инь-ду-тяо-ли
,, ,, горнопромышленности	礦業法	гун (куан)-е-фа
,, ,, комплектовании (армии)	補充法	бу-чун-фа
,, ,, лесах	森林法	сэн-линь-фа
,, ,, мерах и весах	度量衡法	ду-лян-хэн-фа
,, ,, местных судах	地方法院法	ди-фан-фа-юань-фа
,, ,, навигации	航律	хан-люй
,, ,, наказании разбойников	懲治盜匪法	чэн-чжи-дао-фэй-фа
,, ,, налогах	課稅法	ко-шуй-фа
,, ,, народонаселении	人口法則	жэнь-коу-фа-цзе
,, ,, наследовании	繼承法	цзи-чэн-фа
,, ,, натурализации	國籍法	го-цзи-фа
,, ,, национальности	國籍法	го-цзи-фа
,, ,, нейтралитете	中立法	чжун-ли-фа
,, ,, (периодической) печати	報律	бао-люй
,, ,, печати	出版法	чу-бань-фа
,, ,, подмастерьях	學徒法令	сюэ-ту-фа-лин
,, ,, поклаже	供託法	гун-то-фа
,, ,, принудительном образовании	强迫教育法	цян-пай-цзяо-юй-фа

Закон о принятии в подданство	國籍法	го-цзи-фа
,, ,, расторжении брака	離析法	ли-си-фа
,, ,, судовых командах	船員法	чуань-юань-фа
,, ,, судоходстве	航律	хан-люй
,, ,, ,,	航海法律	хан-хай-фа-люй
,, ,, товарных знаках	商標法	шан-бяо-фа
,, ,, Торговых Палатах	商會法	шан-хуй-фа
,, ,, ,, клеймах	商標法	шан-бяо-фа
,, ,, торговом судоходстве	商船航律	шан-чуань-хан-люй
,, ,, частных железных дорогах	民業鐵路法	минь-е-те-лу-фа
,, об авторском праве	著作權法	чжу-цзо-цюань-фа
,, ,, ,, ,,	版權法	бань-цюань-фа
,, ,, авторской собственности	著作權法	чжу-цзо-цюань-фа
,, ,, обезпечении ж. дор. служащих	路員職工保障法	лу-юань-чжи-гун-бао-чжан-фа
,, ,, обратном отобрании судна	奪還船舶法	до-хуань-чуань-бо-фа
,, ,, ограничении размера процента	利息制限法	ли-си-чжи-сянь-фа
,, ,, организации	編制法	бянь-чжи-фа
,, ,, ,, (учреждения)	構成法	гоу-чэн-фа
,, ,, охоте	狩獵法	шоу-ле-фа
,, ,, охране рабочих	勞働者保護法	лао-дун-чжэ-бао-ху-фа

Закон об эмиграции	移民法	и-минь-фа
,, обеспечения	擔保法規	дань-бао-фа-гуй
,, предложения	供例	гун-ли
,, последовательности потребностей	欲望繼續之法則	юй-ван-цзи-сюй-чжи-фа-цзе
,, предложения и спроса	供求定理	гун-цю-дин-ли
,, природы	自然律	цзы-жань-люй
,, причинности	原因律	юань-инь-люй
,, причины и следствия	因果律	инь-го-люй
,, размножения животных	動物繁殖論	дун-у-фань-чжи-лунь
,, разнообразия	變化無窮之法則	бянь-хуа-у-цюн-чжи-фа-цзэ
,, статики	靜的定律	цзин-ды-дин-люй
,, талиона	反坐法	фань-цзо-фа
Законная жена	正妻	чжэн-ци
,, поддержка	法律援助	фа-люй-юань-чжу
,, презумпция	法律上推定	фа-люй-шан-туй-дин
,, причина	正當之事由	чжэн-дан-чжи-ши-ю
,, ,,	法律上原因	фа-люй-шан-юань-инь
,, профессия	正當職業	чжэн-ван-чжи-е
,, юрисдикция	法律管轄	фа-люй-гуань-ся
Законное владение	適法之占有	ши-фа-чжи-чжань-ю
,, наследство	法定承繼遺產	фа-дин-чэн-цзи-и-чань

Законное освобождение	法律免除	фа-люй-мянь-чу
,, основание	法律上理由	фа-люй-шан-ли-ю
,, платежное средство	法定貨幣	фа-дин-хо-би
,, положение	法律上地位	фа-люй-шан-ди-вэй
,, правительство	正式政府	чжэн-ши-чжэн-фу
,, ,,	合法政府	хэ-фа-чжэн-фу
,, представительство	法律上之代理	фа-люй-шан-чжи-дай-ли
,, ,,	法定代理	фа-дин-дай-ли
,, препятствие	法律上之障碍	фа-люй-шан-чжи-чжан-ай
,, приостановление	法律之停止	фа-люй-чжи-тин-чжи
,, распоряжение	適法之處置	ши-фа-чжи-чу-чжи
,, собрание	正當之集會	чжэн-дан-чжи-цзи-хуй
,, условие	法定條件	фа-дин-тяо-цзянь
Законность и регламентация процента	利息之法理與規程	ли-си-чжи-фа-ли-юй-гуй-чэн
,, прибыли	贏餘之法理	ин-юй-чжи-фа-ли
Законные проценты	法定利息	фа-дин-ли-си
,, ,,	法律上之利息	фа-люй-шан-чжи-ли-си
Законный	合法	хэ-фа
,,	法定的	фа-дин-ды
,, наследник	法定承繼人	фа-дин-чэн-цзи-жэнь
,, поверенный	法定之委任代理	фа-дин-чжи-вэй-жэнь-дай-ли

Законный порядок	法定次序	фа-дин-цы-сюй
,, представитель	法律上之代理人	фа-люй-шан-чжи-дай-ли-жэнь
,, срок	法定期限	фа-дин-ци-сянь
Законовед	法學家	фа-сюэ-цзя
,,	法律家	фа-люй-цзя
Законодатель	立法家	ли-фа-цзя
Законодательная власть	立法權	ли-фа-цюань
	立法意旨	ли-фа-и-чжи
,, процедура	立法手續	ли-фа-шоу-сюй
Законодательное Собрание	立法權	ли-фа-цюань
Законодательный акт	立法行爲	ли-фа-син-вэй
,, орган	立法機關	ли-фа-цзи-гуань
Законодательство	立法	ли-фа
Законом установленное место	法定之場所	фа-дин-чжи-чак-со
,, ,, обезпечение	法定擔保	фа-дин-дань-бао
,, установленные пределы	法定範圍	фа-дин-фань-вэй
,, установленный	法定	фа-дин
Закономерные действия	適法行爲	ши-фа-син-вэй
Законоположение о горнопромышленности	礦業條例	куан-е-тяо-ли
,, о морских призах	海上捕獲條例	хай-шан-бу-ху-тяо-ли
,, о надзоре за иностранцами	取締外人條例	цюй-ди-вай-жэнь-тяо-ли
Законопроект	提案	ти-ань
,,	法案	фа-ань

Законопроект	法律案	фа-люй-ань
Закончить	結束	цзе-су
Законы войны	戰爭法規	чжань-чжэн-фа-гуй
,, установленные людьми	人律	жэнь-люй
,, нейтралитета	中立律	чжун-ли-люй
Закрывать	查封	ча-фын
,, собрание	閉會	би-хуй
Закрытая баллотировка	記名投票	цзи-мин-тоу-пяо
Закрытие конкурса	破產終結	по-чань-чжун-цзе
Закрытие собрания	閉會	би-хуй
Закрытие торгового товарищества	公司之解散	гун-сы-чжи-цзе-сань
Закрытый порт	未開放口岸	вэй-кай-фан-коу-ань
Закрыть общество	解社	цзе-шэ
Зал Суда	法庭	фа-тин
Залежавшийся чек	陳舊之支票	чэнь-цзю-чжи-чжи-пяо
Залежи руды	鑛床	куан-чуан
Залив	海灣	хай-вань
Залог	典物	дянь-у
,, (обезпечение)	担保	дань-бао
,,	抵押	ди-я
,,	抵押品	ди-я-пинь
,,	保證金	бао-чжэн-цзинь
,, недвижимости	不動產抵押	бу-дун-чань-ди-я
Залоговое право	典權	дянь-цюань
,, ,,	質權	чжи-цюань

Залоговое свидетельство	質入證劵	чжи-жу-чжэн-цзюань
Залогодержатель	典主	дянь-чжу
Залогоприниматель	典主	дянь-чжу
Заложенная вещь	質物	чжи-у
Заложить	抵當	ди-дан
„	抵押	ди-я
Заложник	人質	жэнь-чжи
Замедление	遲延	чи-янь
Замена	代位	дай-вэй
„	代替	дай-ти
Заменять	代替	дай-ти
„ (кого-либо)	代理	дай-ли
Заместитель консула	代理領事	дай-ли-лин-ши
„ представителя	復代理人	фу-дай-ли-жэнь
„ судьи	代理推事	дай-ли-туй-ши
Заместить	替代	ти-дай
„	代理	дай-ли
Замышлять	預謀	юй-моу
Занимать	借	цзе
„ (силою)	占據	чжань-цзюй
Заниматься адвокатской практикой	執行律師職務	чжи-син-люй-ши-чжи-у
„ врачебной практикой	執行醫務	чжи-син-и-у
„ земледелием	從事農業	цун-ши-нун-е
„ проституцией	賣姦	май-цзянь
„ торговлею	從事商業	цун-ши-шан-е
Заносить в книгу	註册	чжу-цэ
„ „ „	登記	дэн-цзи

Заносить в протокол	記入筆錄	цзи-жу-би-лу
Занятая позиция	占據地	чжань-цзюй-ди
Занятие	職業	чжи-е
Занять господствующее положение	大占優勢	да-чжань-ю-ши
„ позицию	占地步	чжань-ди-бу
„ привилегированное положение	大占優勢	да-чжань-ю-ши
Заочное разбирательство	缺席訴訟	цюэ-си-су-сун
„ решение	缺席判決	цюэ-си-пань-цзюэ
„ судебное постановление	缺席裁判	цюэ-си-цай-пань
Западный календарь	西曆	си-ли
Запас	後備軍	хоу-бэй-цзюнь
„ первой очереди	預備軍	юй-бэй-цзюнь
Запасный капитал	公積金	гун-цзи-цзинь
„ „	預備金	юй-бэй-цзинь
Запасы (товаров)	貯藏品	чжу-цзан-пинь
Запечатанное письмо	封緘之信函	фын-цзянь-чжи-синь-хань
Запечатывать	查封	ча-фын
Записать в особый журнал	作爲別錄	цзо-вэй-бе-лу
Запрашивать мнение	諮詢意見	цзы-сюнь-и-цзянь
„ „	徵求意見	чжэн-цю-и-цзянь
Запретительная политика	禁制政策	цзинь-чжи-чжэн-цэ
„ пошлина	拒絕的關稅	цзюй-цзюэ-ды-гуань-шуй
Запретительный закон	禁止法	цзинь-чжи-фа
Запретить распоряжаться имуществом	禁治產	цзинь-чжи-чань

Запрещать	禁止	цзинь-чжи
Запрещение	禁止	цзинь-чжи
„ выхода судов из гавани	禁船出口	цзинь-чуань-чу-коу
Запрещенная торговля	不正當之營業	бу-чжэн-дан-чжи-ин-е
Запрещенные товары	禁制品	цзинь-чжи-пинь
Запродажная	買賣契約	май-май-ци-юэ
„ записка	賣契	май-ци
„ „	出貨單	чу-хо-дань
Запрос (в парламенте)	質問	чжи-вэнь
„ (в письменной форме)	質問書	чжи-вэнь-шу
Заработанный доход	勞力所得	лао-ли-со-дэ
Заработная плата	工價	гун-цзя
„ „	工資	гун-цзы
„ „	工錢	гун-цянь
Зараза	瘟疫	вэнь-и
Заранее заявить	預行聲明	юй-син-шэн-мин
„ назначить	預定	юй-дин
Зарегистрованная проститутка	公娼	гун-чан
Зарегистрованное лицо	被登記者	бэй-дэн-цзи-чжэ
Зарегистрировать торговое клеймо	登錄商標	дэн-лу-шан-бяо
Зарплата	工價	гун-цзя
„	工資	гун-цзы
„	工錢	гун-цянь
Засвидетельствование	核證	хэ-чжэн

Засвидетельствование документов	證確文件	чжэн-цюэ-вэнь-цзянь
„ завещания	遺書證明	и-шу-чжэн-мин
Засвидетельствованная копия	證明謄本	чжэн-мин-шань-бэнь
Засвидетельствованный чек	保證支票	бао-чжэн-чжи-пяо
Засвидетельствовать	認證	жэнь-чжэн
„	證明	чжэн-мин
„	公認	гун-жэнь
„ нотариальным порядком	公證	гун-чжэн
„ почтение	致敬	чжи-цзин
Заседание	開會	кай-хуй
„ Совета Министров	國務會議	го-у-хуй-и
„ „ „	閣議	гэ-и
Заседатель	陪審員	пэй-шэнь-юань
Засорение судоходного водного пути	阻塞可航行之水道	цзу-сай-кэ-хан-син-чжи-шуй-дао
Застой	停滯狀態	тин-чжи-чжуан-тай
„	停滯	тин-чжи
„	停頓	тин-дунь
Засчитывать	折抵	чжэ-ди
Затруднения в отношении добывания средств к жизни	生計艱難	шэн-цзи-цзянь-нань
Зглатывать судебное дело	延滯訴訟	янь-чжи-су-сун

Зафрактовать судно	租船	цзу-чуань
Захват	捕獲	бу-ху
,,	侵占	цинь-чжань
,,	侵犯	цинь-фань
,, на море	海上捕獲	хай-шан-бу-ху
Захватная политика	攘奪政策	жан-до-чжэн-цэ
Захватническая политика	侵略主義	цинь-люе-чжу-и
Захватчик	占領者	чжань-лин-чжэ
Захватывать	捕獲	бу-ху
Зачатие	受胎	шоу-тай
Зачаточный период	萌芽時代	мэн-я-ши-дай
Зачеркивать слова (в документе)	删去文字	шань-цюй-вэнь-цзы
Зачинщик	造意犯	цзао-и-фань
,,	首魁	шоу-куй
Защита (оборона)	防守	фан-шоу
,,	保護	бао-ху
,, (на суде)	辯護	бянь-ху
Защищать (на суде)	辯護	бянь-ху
,,	保護	бао-ху
,, права	防衛權利	фан-вэй-цюань-ли
Защищаться (на суде)	辯護	бянь-ху
Заявить неудовольствие на судебное постановление	聲明不服	шэн-мин-бу-фу
,, об апелляции	聲明上訴	шэн-мин-шан-су
,, о кассации	聲明上告	шэн-мин-шан-гао
,, о правах	呈報權利	чэн-бао-цюань-ли
,, о пропаже (потере)	聲明遺失	шэн-мин-и-ши
,, об уничтожении договора	聲明解約	шэн-мин-цзе-юэ

Заявить особое мнение	聲明異議	шэн-мин-и-и
„ отвод	聲明拒絕	шэн-мин-цзюй-цзюэ
Заявление	宣告	сюань-гао
„ в письменной форме	陳述書	чэнь-шу-шу
„ „ „	聲叙書	шэн-сюй-шу
Заявлять	宣告	сюань-гао
„	聲明	шэн-мин
Зверское убийство	虐殺	нюэ-ша
Звонкая монета	現金	сянь-цзинь
„ „	通寶	тун-бао
„ „	正金	чжэн-цзинь
Здравый смысл	常識	чан-ши
Земельно-статистический Департамент	職方司	чжи-фан-сы
Земельный банк	土地銀行	ту-ди-инь-хан
„ знак (на границах)	標識	бяо-ши
„ налог	地稅	ди-шуй
Земледелие	農業	нун-е
„ и лесоводство	農林業	нун-линь-е
Земледельческие классы	農界	нун-цзе
Земледельческие продукты	農產	нун-чань
Земледельческий период	農業時代	нун-е-ши-дай
Земля, окруженная чужими владениями	圍內之地	вэй-нэй-чжи-ди
Землячество	同鄉會	тун-сян-хуй
„	會館	хуй-гуань
Зенит	極點	цзи-дянь

Злодей	兇犯	сюн-фань
Злой умысел	惡意	э-и
Злонамеренное запрещение входа в порт	惡意封港	э-и-фын-цзян
Злонамеренность	惡意	э-и
Злостная несостоятельность	有罪之破產	ю-цзуй-чжи-по-чань
Злостное банкротство	欺詐破產	ци-чжа-по-чань
Злоупотреблять	妄用	ван-юн
"	濫用	лань-юн
" властью	濫用職權	лань-юн-чжи-цюань
" правом нейтральной защиты	濫用中立國保護權	лань-юн-чжун-ли-го-бао-ху-цюань
" флагом	濫用旗幟	лань-юн-ци-чжи
Знак	標誌	бяо-чжи
"	標識	бяо-ши
" вопроса	疑問號	и-вэнь-хао
" отличия	榮譽標誌	жун-юй-бяо-чжи
" памяти	紀念品	цзи-нянь-пинь
Знакомиться с делом	查閱卷案	ча-юэ-цзюань-ань
Знание	知識	чжи-ши
Знатный	貴顯	гуй-сянь
Золотая валюта	金本位	цзинь-бэнь-вэй
" "	金貨本位	цзинь-хо-бэнь-вэй
" "	金幣	цзинь-би
" единица	金本位	цзинь-бэнь-вэй
" монета	金錢	цзинь-цянь
" "	金貨幣	цзинь-хо-би
Золотой франк	金佛郎	цзинь-фо-лан

Золотой эквивалент	平價匯兌	пин-цзя-хуй-дуй
″ ″	庫平匯兌率	ку-пин-хуй-дуй-люй
″ ″	法定平價	фа-дин-пин-цзя
Зона	區域	цюй-юй
″	地帶	ди-дай
″ военных операций	作戰區域	цзо-чжань-цюй-юй
″ обстрела	砲擊之區域	пао-цзи-чжи-цюй-юй
Зоография	動物質	дун-у-чжи
Зоолог	動物學家	дун-у-сюэ-цзя
Зоологический сад	動物院	дун-у-юань
Зоология	動物學	дун-у-сюэ

И

Игнорировать	不理會	бу-ли-хуй
Игорный дом	賭場	ду-чан
Идеал	理想	ли-сян
Идеализм	理想主義	ли-сян-чжу-и
″	唯心論	вэй-синь-лунь
Идеалист	唯心論者	вэй-синь-лунь-чжэ
″	理想家	ли-сян-цзя
Идеальный	理想的	ли-сян-ды
Идентичный	相同的	сян-тун-ды
″	無異的	у-и-ды
Идеолог	理想家	ли-сян-цзя

Идеологическая концепция	理想學概念	ли-сян-сюэ-гай-нянь
Идея	思想	сы-сян
,,	觀念	гуань-нянь
Идиом	方言土語	фан-янь-ту-юй
Идиосинкразия	特質	тэ-чжи
,,	特異質	тэ-и-чжи
Идти на компромисс	折衷	чжэ-чжун
Избавить (от опасности)	拯救	чжэн-цзю
Избегать войны	弭戰	ми-чжань
Избираемое лицо	被選舉人	бэй-сюань-цзюй-жэнь
Избираемость	選舉能力	сюань-цзюй-нэн-ли
Избиратель	選舉人	сюань-цзюй-жэнь
Избирательная записка	選舉用紙	сюань-цзюй-юн-чжи
,, кампания	選舉運動	сюань-цзюй-юнь-дун
,, курия	選舉會	сюань-цзюй-хуй
Избирательное право	選舉權	сюань-цзюй-цюань
Избирательные классы	選舉等級	сюань-цзюй-дэн-цзи
Избирательный бюллетень	選舉用紙	сюань-цзюй-юн-чжи
,, закон	選舉法	сюань-цзюй-фа
,, пункт	選舉場	сюань-цзюй-чан
,, список	選舉人名簿	сюань-цзюй-жэнь-мин-бу
,, ценз	被選資格	бэй-сюань-цзы-гэ
,, ,,	選舉資格	сюань-цзюй-цзы-гэ

Избирать защитника	選任辯護人	сюань-жэнь-бянь-ху-жэнь
„ сообща	公舉	гун-цзюй
„ „	公推	гун-туй
Избрание по старшинству	首先當選	шоу-сянь-дан-сюань
Избрать	推舉	туй-цзюй
Известность	名譽	мин-юй
Извещать	告知	гао-чжи
„	知照	чжи-чжао
„	諭告	юй-гао
„	諭示	юй-ши
„	通知	тун-чжи
Извещение	諭示	юй-ши
„	通告	тун-гао
„	知照	чжи-чжао
„ (в письменной форме)	通知書	тун-чжи-шу
„ о принятии	承諾書	чэн-но-шу
Извинение	謝過	се-го
Извлекать выгоду	營利	ин-ли
„ „	利用	ли-юн
Извлечение	抄本	чао-бэнь
„	營利	ин-ли
Извлечение из фактуры	撮要貨單	цо-яо-хо-дань
Извращать факты	匿飾	ни-ши
Изгнание	驅逐	цюй-чжу
Изгонять из пределов (страны)	驅逐出境	цюй-чжу-чу-цзин
Изготовить копию	作製繕本	цзо-чжи-шань-бэнь

Издавать	出版，發行	чу-бань, фа-син
Издание	出版物	чу-бань-у
,,	出版品	чу-бань-пинь
,, первое	初版	чу-бань
Издатель	編輯家	бянь-цзи-цзя
,,	發行人	фа-син-жэнь
,,	出版家	чу-бань-цзя
Издательский мир	出版界	чу-бань-цзе
,, отдел	編輯所	бянь-цзи-со
Издательское дело	出版業	чу-бань-е
Издательство	發行所	фа-син-со
,,	出版業	чу-бань-е
Издержки	費用，經費	фэй-юн, цзин-фэй
,, производства	生產費	шэн-чань-фэй
,, судебные	訟費	сун-фэй
Излагать	陳述	чэнь-шу
,, взгляд	陳述意見	чэнь-шу-и-цзянь
,, мнение	陳述意見	чэнь-шу-и-цзянь
,, мотивы (основания)	敘述理由	сюй-шу-ли-ю
,, на суде	陳訴	чэнь-су
Излишек	剩餘	шэн-юй
,,	盈餘	ин-юй
,, соляных доходов	鹽餘	янь-юй
,, ,, ,,	鹽務餘欵	янь-у-юй-куань
,, таможенных ,,	關稅餘欵	гуань-шуй-юй-куань
,, ,, ,,	關餘	гуань-юй
Изложение мотивов (в письменной форме)	理由書	ли-ю-шу

Изложение мнения (в письменной форме)	意見書	и-цзянь-шу
Измена	叛逆，謀反	пань-ни, моу-фань
Изменение	變更，改變	бянь-гэн, гай-бянь
,, (исправление)	更改，修正	гэн-гай, сю-чжэн
,, иска	訴之變更	су-чжи-бянь-гэн
,, решения	判決之變更	пань-цзюэ-чжи-бянь-гэн
,, течения реки	河流改地	хэ-лю-гай-ди
,, в организации компании	公司內部之變更	гун-сы-нэй-бу-чжи-бянь-гэн
,, моды	時髦改變	ши-мао-гай-бянь
Изменить правила	變更章程	бянь-гэн-чжан-чэн
,, подсудность	變更管轄	бянь-гэн-гуань-ся
,, устав	變更章程	бянь-гэн-чжан-чэн
Изменник	漢奸	хань-цзянь
,,	賣國奴	май-го-ну
,,	賣國賊	май-го-цзэй
Изменять	變更，改變	бянь-гэн, гай-бянь
,,	修正，修改	сю-чжэн, сю-гай
,,	更改	гэн-гай
,, (кому-либо)	背信(義)	бэй-синь (и)
,,	謀反，叛逆	моу-фань, пань-ни
Измерять земельные участки	清丈地畝	цин-чжан-ди-му
Изнасилование	强姦	цян-цзянь
Изо всех сил	盡力	цзинь-ли
Изобретатель	發明家	фа-мин-цзя
,,	發明人	фа-мин-жэнь

Изобретать	發明	фа-мин
Изобретение	發明	фа-мин
Изолированное положение	孤立地位	гу-ли-ди-вэй
Изолировать	隔離, 孤立	гэ-ли, гу-ли
Изоляционный пункт	隔離所	гэ-ли-со
Изречение	格言	гэ-янь
Изыскивать средства (деньги)	籌款	чоу-куань
„ „ уплаты	籌還	чоу-хуань
Изящные искусства	美術	мэй-шу
Из'ян	疵累	цы-лэй
Из'ять	免除	мянь-чу
Из'явить	表示	бяо-ши
Иконоклазм	偶像破壞主義	оу-сян-по-хуай-чжу-и
Икс-лучи	愛克司光	ай-кэ-сы-гуан
Иллюзия	幻影, 錯覺	хуань-инь, цо-цзюэ
Иллюстрация	圖解	ту-цзе
Имажинизм	想像主義	сян-сян-чжу-и
Имажинисты	想像派	сян-сян-пай
Именная облигация	記名式公債	цзи-мин-ши-гун-чжай
„ форма (ценных бумаг)	記名式	цзи-мин-ши
Именное обязательство (документ)	記名債券	цзи-мин-чжай-цзюань
„ „	指圖之債權	чжи-ту-чжи-чжай-цюань
Именной	記名的	цзи-мин-ды

Именной полис	記名保險證劵	цзи-мин-бао-сянь-чжэн-цзюань
Иметь силу	有效	ю-сяо
Имеющий силу договор	有效條約	ю-сяо-тяо-юэ
Имитация	仿制品	фан-чжи-пинь
,,	模造品	му-цзао-пинь
Имитировать	模造	му-цзао
,,	假冒	цзя-мао
,,	仿造	фан-цзао
Имманентная философия	內在哲學	нэй-цзай-чжэ-сюэ
Имманентный	內在的	нэй-цзай-ды
Имматериализм	非物質論	фэй-у-чжи-лунь
Иммиграция	移民	и-минь
Имморальный	非道德的	фэй-дао-дэ-ды
Иммунитет	免疫性	мянь-и-син
Император	皇帝	хуан-ди
Императорское Правительство	帝國政府	ди-го-чжэн-фу
Императорский указ	諭旨	юй-чжи
Империализм	帝國主義	ди-го-чжу-и
Империалист	帝國主義者	ди-го-чжу-и-чжэ
Империя	帝國	ди-го
Имперский	帝國的	ди-го-ды
Импирический	經驗的	цзин-янь-ды
Импорт	輸入	шу-жу
Импортер	進口商人	цзинь-коу-шан-жэнь
Импотенция	陽痿, 無力	ян-вэй, у-ли
Импрессионизм	印象主義	инь-сян-чжу-и

Импульс	衝動	чун-дун
„ политической организации	政治組織之衝動	чжэн-чжи-цзу-чжи-чжи-чун-дун
Имущественная революция	產業革命	чань-е-гэ-мин
Имущественые классы	資產階級	цзы-чань-цзе-цзи
„ „	財產階級	цай-чань-цзе-цзи
„ отношения	財產關係	цай-чань-гуань-си
„ права	財產權	цай-чань-цюань
Имущественный наем	使用賃貸借	ши-юн-линь-дай-цзе
„ налог	房地稅	фан-ди-шуй
Имущественный ущерб	財產之損害	цай-чань-чжи-сунь-хай
Имущество	產業	чань-е
„	財產	цай-чань
„	資產	цзы-чань
„ движимое	動產	дун-чань
„ недвижимое	不動產	бу-дун-чань
„ нейтрального государства	中立國財產	чжун-ли-го-цай-чань
„ товарищества	組合財產	цзу-хэ-цай-чань
„ торгового товарищества	公司財產	гун-сы-цай-чань
„ юридического лица	法人財產	фа-жэнь-цай-чань
Имущие классы	資產階級	цзы-чань-цзе-цзи
Иначе говоря	換言之	хуань-янь-чжи
„ „	易言之	и-янь-чжи
Инвалид	廢兵	фэй-бин
Инвентарь	財產淸册	цай-чань-цин-цэ

Инвентарь	財產目錄表	цай-чань-му-лу-бяо
Индетерминизм	非決定論	фэй-цзюэ-дин-лунь
Индивидуализм	個人主義	гэ-жэнь-чжу-и
Индивидуалистический индифферентизм	個人主義的放任主義	гэ-жэнь-чжу-и-ды-фан-жэнь-чжу-и
„ эгоизм	個人自私	гэ-жэнь-цзы-сы
Индивидуалистическое хозяйство	個人主義經濟	гэ-жэнь-чжу-и-цзин-цзи
Индивидуальная психология	個人心理	гэ-жэнь-синь-ли
„ ценность	個人物值	гэ-жэнь-у-чжи
„ эволюция	個體演進	гэ-ти-янь-цзинь
Индивидуальное предприятие	個人營業	гэ-жэнь-ин-е
„ развитие	個人的發達	гэ-жэнь-ды-фа-да
Индивидуальность	個人人格	гэ-жэнь-жэнь-гэ
„	個人性	гэ-жэнь-син
Индивидуальный	個人的	гэ-жэнь-ды
„ акт	個人的行爲	гэ-жэнь-ды-син-вэй
Индивидуум	個人	гэ-жэнь
Индифферентизм	放任主義	фан-жэнь-чжу-и
Индифферентное отношение	放任的態度	фан-жэнь-ды-тай-ду
Индосамент	票背簽字	пяо-бэй-цянь-цзы
„	背署	бэй-шу
„	背面簽註	бэй-мянь-цянь-чжу
„ на бланковом векселе	空白票背簽名	кун-бай-пяо-бэй-цянь-мин
Индоссант	票後簽字	пяо-хоу-цянь-цзы

Индоссант	讓受人	жан-шоу-жэнь
"	署背者	шу-бэй-чжэ
"	票背簽名人	пяо-бэй-цянь-мин-жэнь
"	裏書人	ли-шу-жэнь
Индоссат	票後簽字領受人	пяо-хоу-цянь-цзы-лин-шоу-жэнь
"	票背被簽名人	пяо-бэй-бэй-цянь-мин-жэнь
"	被裏書人	бэй-ли-шу-жэнь
"	被讓與者	бэй-жан-юй-чжэ
Индоссировать	票背簽字	пяо-бэй-цянь-цзы
"	將票署背	цзян-пяо-шу-бэй
"	背署	бэй-шу
"	票後簽字	пяо-хоу-цянь-цзы
"	背署	бэй-шу
Индуизм	印度教	инь-ду-цзяо
"	婆羅門教	бо-ло-мынь-цзяо
Индуктивная школа	歸納學派	гуй-на-сюэ-пай
Индуктивный метод	歸納法	гуй-на-фа
Индукция	歸納法	гуй-на-фа
"	歸納	гуй-на
Индус	印度人	инь-ду-жэнь
Индусский	印度的	инь-ду-ды
Индустриализм	工業主義	гун-е-чжу-и
"	實業主義	ши-е-чжу-и
Индустриальные рабочие мира	世界產業勞動者	ши-цзе-чань-е-лао-дун-чжэ
Индустриальный	屬於實業者	шу-юй-ши-е-чжэ
" юнионизм	產業組合主義	чань-е-цзу-хэ-чжу-и

Индустрия	實業	ши-е
Инженер	工程師	гун-чэн-ши
Инженерная администрация	土木行政	ту-му-син-чжэн
Инженерный факультет	工科	гун-ко
Инициатива	提議	ти-и
,,	倡議	чан-и
,,	發意	фа-и
,,	發案	фа-ань
,, законодательная	發案權	фа-ань-цюань
Инициатор	發起人	фа-ци-жэнь
,,	創辦人	чуан-бань-жэнь
,, (предложения)	發議者	фа-и-чжэ
Инкассировать	照單據收款	чжао-дань-цзюй-шоу-куань
Инквизиция	宗教裁判	цзун-цзяо-цай-пань
Инкогнито	隱名	инь-мин
Инноминатный контракт	無名契約	у-мин-ци-юэ
Иностранец	外國人	вай-го-жэнь
Иностранная валюта	外國貨幣	вай-го-хо-би
,, интервенция	外國干涉	вай-го-гань-шэ
,, колония	外僑民	вай-цяо-минь
,, конкуренция	外國之競爭	вай-го-чжи-цзин-чжэн
,, монета	外國貨幣	вай-го-хо-би
,, поддержка	外力援助	вай-ли-юань-чжу
,, политика	外交政策	вай-цзяо-чжэн-цэ
,, торговля	外國貿易	вай-го-моу-и

Иностранная юрисдикция	外國法權	вай-го-фа-цюань
,, вмешательство	外國干涉	вай-го-гань-шэ
,, подданство	外國國籍	вай-го-го-цзи
,, правительство	外國政府	вай-го-чжэн-фу
,, правительственное учреждение	外國官廳	вай-го-гуань-тин
,, юридическое лицо	外國法人	вай-го-фа-жэнь
Иностранные дела	外交事務	вай-цзяо-ши-у
,, резиденты	西僑	си-цяо
,, ,,	外僑民	вай-цяо-минь
,, ,,	外僑	вай-цяо
,, товары	外國商品	вай-го-шан-пинь
Иностранный	外國的	вай-го-ды
,, дипломатический представитель	外國公使	вай-го-гун-ши
,, доллар	洋元	ян-юань
,, заем	外債	вай-чжай
,, календарь	西曆	си-ли
,, контроль	外國管理	вай-го-гуань-ли
,, монарх	外國元首	вай-го-юань-шоу
,, посланник	外國公使	вай-го-гун-ши
,, рынок	外國市場	вай-го-ши-чан
,, сеттльмент	外人居留地	вай-жэнь-цзюй-лю-ди
,, стиль	西歷	си-ли
,, товар	外國貨	вай-го-хо
Иностранный язык	外國語言	вай-го-юй-янь

Инспектировать	檢查, 稽查	цзянь-ча, цзи-ча
Инспектор	監督官	цзянь-ду-гуань
„	檢察官	цзянь-ча-гуань
„	監督	цзянь-ду
„	稽查員	цзи-ча-юань
„ -комиссар	巡閱使	сюнь-юэ-ши
„ Народного Просвещения	視學	ши-сюэ
„ Тюрем и Арестных Домов	監所監督	цзянь-со-цзянь-ду
Инспекторат Войск и Полиции	軍警督察處	цзюнь-цзин-ду-ча-чу
Инспекция	檢查	цзянь-ча
Инстанция	審級	шэнь-цзи
Инстинкт	天性	тянь-син
„	本能	бэнь-нэн
„ животный	生慾	шэн-юй
„ размножения	生殖本能	шэн-чжи-бэнь-нэн
Инстинктивная реакция	本能的反動	бэнь-нэн-ды-фань-дун
„ самосохранения	自己保存本能	цзы-цзи-бао-цунь-бэнь-нэн
Институт	專門學校	чжуань-мынь-сюэ-сяо
„	制度	чжи-ду
„	學院	сюэ-юань
„ иностранных языков	外國語專門學校	вай-го-юй-чжуань-мынь-сюэ-сяо
„ Международного Права	國際法學院	го-цзи-фа-сюэ-юань

Институт наследства	嗣產制度	сы-чань-чжи-ду
„ права собственности	所有權之制度	со-ю-цюань-чжи-чжи-ду
„ Путей Сообщения	交通大學	цзяо-тун-да-сюэ
„ Торгового Судоходства	商船專門學校	шан-чуань-чжуань-мынь-сюэ-сяо
„ третейского суда	公斷制度	гун-дуань-чжи-ду
„ частной собственности	私有制度	сы-ю-чжи-ду
Инструктор	教練官	цзяо-лянь-гуань
Инструкция	訓令	сюнь-лин
„	訓示	сюнь-ши
„	訓條	сюнь-тяо
Интеграция производства	製造生產之結合	чжи-цзао-шэн-чань-чжи-цзе-хэ
Интеллект	智力	чжи-ли
Интеллектуальное воспитание	智育	чжи-юй
Интеллектуальный	主知的	чжу-чжи-ды
„ элемент	智慧的元素	чжи-хуй-ды-юань-су
Интеллигенция	知識階級	чжп-ши-цзе-цзи
Интендантский чиновник	軍需官	цзюнь-сюй-гуань
Интенсивность	强度	цян-ду
Интервал	中間	чжун-цзянь
„ (в музыке)	音程	инь-чэн
Интервенция	干涉	гань-шэ

Интервенция в интересах гуманности	人道主義之干涉	жэнь-дао-чжу-и-чжи-гань-шэ
„ ради поддержания равновесия сил	維持均勢之干涉	вэй-чи-цзюнь-ши-чжи-гань-шэ
Интервью	會晤	хуй-у
„	談話	тань-хуа
Интерес	興味	син-вей
Интересант	貪利者	тань-ли-чжэ
Интересент	利害關係人	ли-хай-гуань-си-жэнь
Интересы юридического лица	法人利益	фа-жэнь-ли-и
Интернат	寄宿舍	цзи-су-шэ
Интернационал (Третий)	第三國際	ди-сань-го-цзи
„ (пролетарский гимн)	國際歌	го-цзи-гэ
Интернационализм	國際主義	го-цзи-чжу-и
Интернирование	收容	шоу-юн
„ военных судов	收容軍艦	шоу-юн-цзюнь-цзянь
„ дезертиров	收容逃兵	шоу-юн-тао-бин
Интернировать	收容	шоу-юн
„ военные суда	收容軍艦	шоу-юн-цзюнь-цзянь
„ дезертиров	收容逃兵	шоу-юн-тао-бин
Интернунций	教廷代理公使	цзяо-тин-дай-ли-гун-ши
Интерпелляция	質問	чжи-вэнь
Интерполяция	添加字句	тянь-цзя-цзы-цзюй

Интерпретация	解釋	цзе-ши
„ договоров	條約解釋	тяо-юэ-цзе-ши
Интерцессия	債務加入	чжай-у-цзя-жу
„	干說，轉求	ган-шо, чжуань-цю
Интимные отношения	密切之關係	ми-це-чжи-гуань-си
Интонация	音調	инь-дяо
Интриги	陰謀，黑幕	инь-моу, хэй-му
Интроспекция	內省	нэй-син
Интуитивизм	直覺主義	чжи-цзюэ-чжу-и
„	直覺說	чжи-цзюэ-шо
Интуиция	直覺，直觀	чжи-цзюэ, чжи-гуань
„	非量直覺	фэй-лян-чжи-цзюэ
Инфекционные болезни	傳染病	чуань-жань-бин
Инфлуэнца	冒感	гань-мао
Инфляция	紙幣跌價	чжи-би-де-цзя
„	通貨充漲	тун-хо-чун-чжан
Инфомационное агентство	通信社	тун-синь-шэ
Инфомация	通知，消息	тун-чжи, сяо-си
Информировать	通知	тун-чжи
„	報告消息	бао-гао-сяо-си
„	供給消息	гун-цзи-сяо-си
Инцидент	事件，事故	ши-цзянь, ши-гу
„	意外之事	и-вай-чжи-ши
„	國際事件	го-цзи-ши-цзянь
Иоги	瑜珈派	юй-цзя-пай
Ипотека	抵當不動產	ди-дан-бу-дун-чань
Ипотечное право	抵當權	ди-дан-цюань

Ипподром	跑馬場	пао-ма-чан
Ирония	反語，諷刺	фань-юй, фын-цы
Иронизировать	反言譏誚	фань-янь-цзи-сяо
Иррациональный	非理的	фэй-ли-ды
Иррегулярный	非常的	фэй-чан-ды
Иск	訴訟	су-сун
„ встречный	反訴	фань-су
„ вчинять	提起訴訟	ти-ци-су-сун
„ о недвижимом имуществе	物權訴訟	у-цюань-су-сун
„ „ признании ничтожности суд. решения	判決無效之抗告	пань-цзюэ-у-сяо-чжи-кан-гао
Искать защиты у иностранцев	託庇外人	то-пи-вай-жэнь
„ предлог (под предлогом)	託詞	то-цы
Исключать	除名，排除	чу-мин, пай-чу
Исключая ошибки и пропуски	錯誤及遺漏不計	цо-у-цзи-и-лоу-бу-цзи
Исключение	除名，排除	чу-мин, пай-чу
„ (из правил)	例外	ли-вай
„ из подданства	除籍	чу-цзи
„ „ общества	社會排除	шэ-хуй-пай-чу
Исключить	免除，排除	мянь-чу, пай-чу
„ из подданства	除籍	чу-цзи
„ „ списков	削籍	сяо-цзи
Исключительная собственность	專有	чжуань-ю
Исключительное владение	專有	чжуань-ю
„ занятие	專業	чжуань-е
„ мероприятие	例外辦法	ли-вай-бань-фа

Исключительное право	專有權	чжуань-ю-цюань
„ или „ владения	獨有	ду-ю
Исключительный	專有的	чжуань-ю-ды
„	除外	чу-вай
„	格外	гэ-вай
Исковое прошение	訴狀	су-чжуан
„ „	書狀	шу-чжуан
„ „ (по гр. делу)	民事書狀	минь-ши-шу-чжуан
Исковые требования	訴訟標的	су-сун-бяо-ды
Искренность	誠實	чэн-ши
„	誠意	чэн-и
Искусный маневр	敏治手腕	минь-чжи-шоу-вань
Искусственное богатство	人爲財富	жэнь-вэй-цай-фу
„ удобрение	人造肥料	жэнь-цзао-фэй-ляо
Искусственные границы	人爲之邊界	жэнь-вэй-чжи-бянь-цзе
Искусственный	人爲的	жэнь-вэй-ды
„ отбор	人爲淘汰	жэнь-вэй-тао-тай
Искусство	美術	мэй-шу
„ ради искусства	藝術的藝術	и-шу-ды-и-шу
Ислам	回回敎	хуй-хуй-цзяо
Исламизм	回回敎	хуй-хуй-цзяо
Испанец	日斯班尼亞人	жи-сы-бань-ни-я-жэнь
Испанский	日斯班尼亞的	жи-сы-бань-ни-я-ды
Исповедывать (религию)	奉敎	фын-цзяо
Исполнение	執行	чжи-син

Исполнение	完成	вань-чэн
„	履行	ли-син
„ договора	條約履行	тяо-юэ-ли-син
„ договорных обязательств	履行條約義務	ли-син-тяо-юэ-и-у
„ гражданских дел	民事執行	минь-ши-чжи-син
„ по судебному делу	訴訟執行	су-сун-чжи-син
„ решения	判決執行	пань-цзюэ-чжи-син
Исполнительная власть	行政權	син-чжэн-цюань
Исполнительные власти	執行官	чжи-син-гуань
Исполнительный комитет	執行委員會	чжи-син-вэй-юань-хуй
„ лист	執行命令	чжи-син-мин-лин
„ орган	執行機關	чжи-син-цзи-гуань
„ отдел	執行處	чжи-син-чу
„ „ гр. дел	民事執行處	минь-ши-чжи-син-чу
Исполнять	執行	чжи-син
„	履行	ли-син
„	實行	ши-син
„ обязанности (службы)	執行職務	чжи-син-чжи-у
„ обязанности Президента Республики	攝行大總統職務	шэ-син-да-цзун-тун-чжи-у
„ порученное дело	處理委任事務	чу-ли-вэй-жэнь-ши-у
„ служебные обязанности	執行職務	чжи-син-чжи-у

Исполняющий обязанность (и. о.)	代理	дай-ли
Использование	利用	ли-юн
Использовать все средства	設盡方法	шэ-цзинь-фан-фа
Испортить	破壞	по-хуай
Испорченный	腐敗	фу-бай
Исправительное воспитание	感化敎育	гань-хуа-цзяо-юй
" заведение	感化學校	гань-хуа-сюэ-сяо
" "	自新所	цзы-синь-со
" " для малолетних	敎養局	цзяо-ян-цзюй
Исправительный дом	感化所	гань-хуа-со
Исправление	糾正, 修正	цзю-чжэн, сю-чжэн
Исправленная фактура	修正發單	сю-чжэн-фа-дань
Исправлять	修改	сю-гай
"	修正	сю-чжэн
" (договоры)	修訂	сю-дин
" ошибку	補過, 糾正	бу-го, цзю-чжэн
" (с целью подлога)	竄改	цуань-гай
Испытание	試驗	ши-янь
Испытательная Комиссия	考試委員會	као-ши-вэй-юань-хуй
Испытывать	試用	ши-юн
"	試行	ши-син
"	試驗	ши-янь
" затруднения	感受困難	гань-шоу-кунь-нань
Исследователь (стран)	探險家	тань-сянь-цзя

Исследовать (страну с научной целью)	探險	тань-сянь
,,	審査, 研究	шэнь-ча, янь-цзю
Истечение давности	時效完成	ши-сяо-вань-чэн
,, срока	滿期	мань-ци
,, ,, договора	條約滿期	тяо-юэ-мань-ци
,, ,, приведения в исполнение	執行期滿	чжи-син-ци-мань
Истец	呈訴者	чэн-су-чжэ
,,	原告	юань-гао
,,	訴訟人	су-сун-жэнь
,, в гражданском деле	民事原告	минь-ши-юань-гао
Истина	眞相	чжэнь-сян
Истинное положение	眞相	чжэнь-сян
Историк	史學家	ши-сюэ-цзя
Историческая концепция	歷史概念	ли-ши-гай-нянь
Историческая связь	歷史之關係	ли-ши-чжи-гуань-си
,, школа	歷史學派	ли-ши-сюэ-пай
Исторические материалы	史料	ши-ляо
Исторический закон	歷史定律	ли-ши-дин-люй
,, материализм	唯物史觀	вэй-у-ши-гуань
,, метод	歷史方法	ли-ши-фан-фа
,, Музей	歷史博物館	ли-ши-бо-у-гуань
,, очерк	歷史概略	ли-ши-гай-люэ
,, памятник	歷史紀念碑	ли-ши-цзи-нянь-пай
,, рассказ	歷史小說	ли-ши-сяо-шо
,, социализм	歷史社會主義	ли-ши-шэ-хуй-чжу-и

Историческое толкование	歷史解釋	ли-ши-цзе-ши
История	歷史	ли-ши
„ культуры	文化史	вэнь-хуа-ши
„ литературы	文學史	вэнь-сюэ-ши
„ политической экономии	經濟學史	цзин-цзи-сюэ-ши
„ права	法制史	фа-чжи-ши
„ философии	哲學史	чжэ-сюэ-ши
„ цивилизации	文明史	вэнь-мин-ши
Источник	淵源	юань-юань
„ закона	法源	фа-юань
„ права	法源	фа-юань
Источники и пособия	參考書	цань-као-шу
„ международного права	國際法淵源	го-цзи-фа-юань-юань
Истребление	滅亡	ме-ван
Исходная точка	出發點	чу-фа-дянь
Исчезнувшая раса	滅種, 亡種	ме-чжун, ван-чжун
„ „	絕種	цзюэ-чжун
Исчисление сроков	計算期間	цзи-суань-ци-цзянь
Исчислять сроки	計算期間	цзи-суань-ци-цзянь
Итальянец	義大利人	и-да-ли-жэнь
Итальянский	義大利的	и-да-ли-ды
Итог	總數	цзун-шу
Итого	共計	гун-цзи
Иудей	猶太人	ю-тай-жэнь
Иудаизм	猶太敎	ю-тай-цзяо

К

Кабель	海底電線	хай-ди-дянь-сянь
Кабинет	書房	шу-фан
„ (Министров)	內閣	нэй-гэ
„ переходного времени	過渡內閣	го-ду-нэй-гэ
Кабинетная блокада	秘密封港	би (ми)-ми-фын-цзян
Кабинетный кризис	閣潮	гэ-чао
Каблограмма	海底電信	хай-ди-дянь-синь
„	海底電報	хай-ди-дянь-бао
Каботаж	沿岸航業	янь-ань-хан-е
„	沿岸航行	янь-ань-хан-син
„	沿海路	янь-хай-лу
„	沿海買賣	янь-хай-май-май
„	沿岸貿易	янь-ань-мао-и
Каботажное судно	沿岸航船	янь-ань-хан-чуань
„ „	沿岸商船	янь-ань-шан-чуань
Кавалерия	騎兵	ци-бин
Кавказская раса	白種	бай-чжун
Кавычки	引用標	инь-юн-бяо
Кадет	武備學生	у-бэй-сюэ-шэн
„	立憲民主黨員	ли-сянь-минь-чжу-дан-юань
Каждая сторона	每一造	мэй-и-цзао
Казарма	營房	ин-фан
Казенная бумага	正式公文	чжэн-ши-гун-вэнь
Казенная вещь	官有物	гуань-ю-у

Казенная железная дорога	官設鐵路	гуань-шэ-те-лу
„ „ „	國有鐵路	го-ю-те-лу
„ земля	官有地	гуань-ю-ди
„ „	國有地	го-ю-ди
„ печать	官印	гуань-инь
„ телеграмма	官電	гуань-дянь
„ „	公務電報	гун-у-дянь-бао
Казенное имущество	官產	гуань-чань
„ „	官有財產	гуань-ю-цай-чань
„ недвижимое имущество	官有不動產	гуань-ю-бу-дун-чань
„ предприятие	官業	гуань-е
„ учреждение	公署	гун-шу
Казеннокоштный	官費生	гуань-фэй-шэн
Казенные расходы	辦公費	бань-гун-фэй
„ „	官費	гуань-фэй
„ суммы	官款	гуань-куань
„ „	公欵	гун-куань
Казенный	官設, 官立	гуань-шэ, гуань-ли
„	官有, 國有	гуань-ю, го-ю
„ госпиталь	官醫院	гуань-и-юань
„ завод	官工廠	гуань-гун-чан
„ лес	國有林	го-ю-линь
„ пакгауз (таможенный)	保稅貨棧	бао-шуй-хо-чжань
„ тракт	國道	го-дао
Казначейский билет	國庫證劵	го-ку-чжэн-цзюань
Казуистика	决疑法	цзюэ-и-фа
Казус	非常事件	фэй-чан-ши-цзянь
Календарный год	歷年	ли-нянь

Калибр орудия	炮徑	пао-цзин
Калькуляция	估量貨價	гу-лян-хо-цзя
Каменный век	石器時代	ши-ци-ши-дай
Камера общего заключения	雜居監	цза-цзюй-цзянь
„ одиночного заключения	獨居監	ду-цзюй-цзянь
„ Сокращенного Судопроизводства	簡易庭	цзянь-и-тин
„ „ „	地方審判廳簡易庭	ди-фан-шэнь-пань-тин-цзянь-и-тин
Канал	運河	юнь-хэ
Каналы междуокеанского судоходства	聯合海洋交通	лянь-хэ-хай-ян-цзяо-тун
Кандидат на пост президента (республики)	候補大總統	хоу-бу-да-цзун-тун
„ на должность судьи	候補推事	хоу-бу-туй-ши
„ прав	法學士	фа-сюэ-ши
Каникулы	休業期	сю-е-ци
Каннибализм	食人風俗	ши-жэнь-фын-су
Каноническое право	敎典	цзяо-дянь
„ „	宗敎法	цзун-цзяо-фа
Кантон	縣(瑞士國)	сянь (жуй-ши-го)
Канцелярия	書記科	шу-цзи-ко
„	事務所	ши-у-со
„	辦公處	бань-гун-чу
„ Верх. Суд. Палаты	大理院書記廳	да-ли-юань-шу-цзи-тин
„ Общих Дел (в М-вах)	總務廳	цзун-у-тин

Канцелярия Общих Дел	總務處	цзун-у-чу
„ Суда	法院書記科	фа-юань-шу-цзи-ко
Капер	捕敵私船	бу-ди-сы-чуань
„	武裝私船	у-чжуан-сы-чуань
Каперский патент	助戰牌票	чжу-чжань-пай-пяо
Каперское письмо	捕獲敵船之文書	бу-хо-ди-чуань-чжи-вэнь-шу
„ свидетельство	准捕敵船之執照	чжунь-бу-ди-чуань-чжи-чжи-чжао
Капитал	資本，資金	цзы-бэнь, цзы-цзинь
„ Вложить	投資本	тоу-цзы-бэнь
„ Запасный	公積金	гун-цзи-цзинь
„ „	準備金	чжунь-бэй-цзинь
„ и проценты	本息	бэнь-си
„ иностранный	外資	вай-цзы
„ как исторический факт	歷史事實觀之資本	ли-ши-ши-ши-гуань-чжи-цзы-бэнь
„ Оборотный	循環資本	сюнь-хуань-цзы-бэнь
„ „	流動資本	лю-дун-цзы-бэнь
„ Определенный	固定資本	гу-дин-цзы-бэнь
„ Основной	本錢，基金	бэнь-цянь, цзи-цзинь
„ Подписанный	應募資本	ин-му-цзы-бэнь
„ погашения	公債償還準備金	гун-чжай-чан-хуань-чжунь-бэй-цзинь
„ торговый	商業資本	шан-е-цзы-бэнь
Капитализация	資本化	цзы-бэнь-хуа
Капитализм	資本主義	цзы-бэнь-чжу-и
Капиталист	資本家	цзы-бэнь-цзя

Капиталистические классы	資產階級	цзы-чань-цзе-цзи
Капиталистический империализм	資本主義的帝國主義	цзы-бэнь-чжу-и-ды-ди-го-чжу-и
Капиталисты	資本階級	цзы-бэнь-цзе-цзи
Капитальный	根本的	гэнь-бэнь-ды
,,	主要的	чжу-яо-ды
Капитан (армии)	陸軍大尉	лу-цзюнь-да-вэй
,, дальнего плавания	遠洋航海船長	юань-ян-хан-хай-чуань-чжан
,, судна	船長	чуань-чжан
Капитулировать	投降	тоу-сян
Капитуляция	投降	тоу-сян (цзян)
,, (юрисдикция)	領事裁判權	лин-ши-цай-пань-цюань
Каплак	船上卸貨之小費	чуань-шан-се-хо-чжи-сяо-фэй
Караван	商隊	шан-дуй
Карантин	檢疫	цзянь-и
,, (срок)	檢疫期限	цзянь-и-ци-сянь
Карантинные правила	豫防傳染病禁令	юй-фан-чуань-жань-бин-цзинь-лин
Карантинный госпиталь	檢疫病院	цзянь-и-бин-юань
,, порт	檢疫口岸	цзянь-и-коу-ань
Карательный отряд	出征隊	чу-чжэн-дуй
Караул	衛兵	вэй-бин
Карикатура	諷刺畫	фын-цы-хуа
Карликовое хозяйство	小規模之農業	сяо-гуй-мо-чжи-нун-е
Карта (морская)	海圖	хай-ту
Картель (договор о размене пленных)	互換俘虜條欵	ху-хуань-фу-лу-тяо-куань
,, (союз предпринимат.)	企業聯合	ци-е-лянь-хэ

Картельное судно	互換俘虜之船	ху-хуань-фу-лу-чжи-чуань
Касаться	過問	го-вэнь
Касса	錢櫃	цянь-гуй
„	金庫	цзинь-ку
„ билетная	售票處	шоу-пяо-чу
„ типографская	活字盤	хо-цзы-пань
„ -автомат	銀錢登錄器	инь-цянь-дэн-лу-ци
Кассатор	上告人	шан-гао-жэнь
Кассационная жалоба	上告狀	шан-гао-чжуан
„ инстанция	上告審	шан-гао-шэнь
„ „	上訴審	шан-су-шэнь
Кассационное право	上訴權	шан-су-цюань
„ отзыв	上告狀	шан-гао-чжуан
Кассационный Суд	上告審判衙門	шан-гао-шэнь-пань-я-мынь
Кассация	覆審	фу-шэнь
Кассир	會計員	куай-цзи-юань
„	管現銀的	гуань-сянь-инь-ды
Кассовая книга	出納賬	чу-на-чжан
Кастовая идея	部落思想	бу-ло-сы-сян
Кастрация	閹割	янь-гэ
Катаболическая тенденция	耗力趨勢	хао-ли-цюй-ши
Катаболический	耗力的	хао-ли-ды
Катаклизм	大變動	да-бянь-дун
Каталог	目錄	му-лу
„ книг	書目錄	шу-му-лу
Катастрофа	災禍, 災難	цзай-хо, цзай-нань
Категорический	斷言的	дуань-янь-ды
„ императив	無上命法	у-шан-мин-фа

Категория	種類	чжун-лэй
Катедер-социалисты	講壇社會主義派	цзян-тань-шэ-хуй-чжу-и-пай
Католическая церковь	天主敎	тянь-чжу-цзяо
Католичество	天主敎	тянь-чжу-цзяо
Каторжник	徒刑囚	ту-син-цю
Каторжные работы	徒刑	ту-син
Каузальность	因果態	инь-го-тай
Каузальный	因果的	инь-го-ды
Кафедра	講壇	цзян-тань
Качество	性質	син-чжи
,, (товаров)	品質	пинь-чжи
,, ,,	身品	шэнь-пинь
,, ,,	質色	чжи-сэ
,, высшее	上品	шан-пинь
,, дурное	惡品	э-пинь
,, низшее	劣品	ле-пинь
Квазиделикт	準犯罪	чжунь-фань-цзуй
,, контракт	準契約	чжунь-ци-юэ
,, посессия	準占有	чжунь-чжань-ю
,, узуфрукт	準用益權	чжунь-юн-и-цюань
Квалификация	資格	цзы-гэ
Квартал	四季支付期	сы-цзи-чжи-фу-ци
Квартальные отчеты	季末交易賬目	цзи-мо-цзяо-и-чжан-му
Квартирный налог	家屋稅	цзя-у-шуй
,, ,,	房捐	фан-цзюань
Квартиры для рабочих	勞工宿舍	лао-гун-су-шэ
Квиетизм	無爲主義	у-вэй-чжу-и
Квитанция (в получении)	收據	шоу-цзюй

Квитанция (в получении)	領收證	лин-шоу-чжэн
„ в приеме вклада	存欵收條	цунь-куань-шоу-тяо
„ „ „ „	寄託收領單	цзи-то-шоу-лин-дань
„ в принятии предварительного заказа (подписки)	豫約券	юй-юэ-цзюань
„ в уплате денег	付款證書	фу-куань-чжэн-шу
Кворум	法定人數	фа-дин-жэнь-шу
„	法定之數	фа-дин-чжи-шу
„	出席議員之最少定額	чу-си-и-юань-чжи-цзуй-шао-дин-э
„	成會額數	чэн-хуй-э-шу
„	法定數	фа-дин-шу
Керамика	製陶術	чжи-тао-шу
Кинематика	運動學	юнь-дун-сюэ
Кинематограф	電影院	дянь-инь-юань
Кинетика	運動力學	юнь-дун-ли-сюэ
Кипа	包	бао
„	捆	кунь
Китаевед	漢學者	хань-сюэ-чжэ
Китаеведение	漢學	хань-сюэ
Китаец	中國人	чжун-го-жэнь
Китайская Республика	中華民國	чжун-хуа-минь-го
Китайские рабочие	華工	хуа-гун
„ эмигранты	華僑	хуа-цяо
Китайский	中國的	чжун-го-ды
„ Банк	中國銀行	чжун-го-инь-хан
„ календарь	中曆	чжун-ли

Клад	埋藏物	май-цзан-у
Кланяться	鞠躬	цзюй-гун
Класс	階級	цзе-цзи
„ капиталистов	資本家階級	цзы-бэнь-цзя-цзе-цзи
„ мелких землевладельцев (помещиков)	小地主階級	сяо-ди-чжу-цзе-цзи
Классик	古典家	гу-дянь-цзя
Классики	古典派	гу-дянь-пай
Классификация	分類	фэнь-лэй
„ государств	國家分類	го-цзя-фэнь-лэй
„ предприятий	營業之分類	ин-е-чжи-фэнь-лэй
Классифицировать	派別	пай-бе
Классицизм	古典主義	гу-дянь-чжу-и
Классическая школа	古典派	гу-дянь-пай
Классовая борьба	階級爭鬪	цзе-цзи-чжэн-доу
„ „	階級競爭	цзе-цзи-цзин-чжэн
„ война	階級戰爭	цзе-цзи-чжань-чжэн
„ легислатура	階級的立法	цзе-цзи-ды-ли-фа
Классовое самосознание	階級自覺	цзе-цзи-цзы-цзюэ
„ „	階級意識	цзе-цзи-и-ши
Классовые привилегии	階級權利	цзе-цзи-цюань-ли
Клевета	誣告	у-гао
„ (преступление)	誣告罪	у-гао-цзуй
Клеветать	揑詞誣衊	не-цы-у-ме
„	誹謗	фэй-бан
Клеветник	誹謗者	фэй-бан-чжэ
„	誣告者	у-гао-чжэ

Клеймо	標識	бяо-чжи
,, торговое	商標	шан-бяо
,, фабричное	商標	шан-бяо
Клептомания	竊盜狂	це-дао-куан
,,	竊盜症	це-дао-чжэн
Клеточка	細胞	си-бао
Клиент	主顧	чжу-гу
Клиентура	主顧	чжу-гу
Климат	氣候	ци-хоу
Клуб	俱樂部	цзюй-лэ-бу
Ключ для передачи телеграмм	商碼	шан-ма
,, (к разрешению вопроса)	關鍵	гуань-цзянь
,, ,, ,, положения)	要鍵	яо-цзянь
Клятва	誓言	ши-янь
Клятвопреступление	假誓之罪	цзя-ши-чжи-цзуй
,,	僞誓	вэй-ши
Книга векселей полученных	信用票收入賬	синь-юн-пяо-шоу-жу-чжан
,, ,, выданных	信用票發出賬	синь-юн-пяо-фа-чу-чжун
,, государственного долга	國債簿	го-чжай-бу
,, для записи доходов от недвижимого имущества	租金賬簿	цзу-цзинь-чжан-бу
,,	租册	цзу-цэ
,, жел.-дор. накладных	交貨簿	цзяо-хо-бу

Книга образцов (товара)	樣本	ян-бэнь
„ приходная	收入賬	шоу-жу-чжан
„ приходо-расходная книга	出納賬	чу-на-чжан
„ расходная	出費賬	чу-фэй-чжан
„ трансферов	過戶簿	го-ху-бу
Книгоиздательство	出版業	чу-бань-е
Книжка с купонами	息摺	си-чжэ
Коалиция	同盟	тун-мэн
Код (телеграфный)	電報密碼	дянь-бао-ми-ма
„ международных сигналов	國際號誌譜	го-цзи-хао-чжи-пу
Кодекс	法典	фа-дянь
„ гражданский	民法	минь-фа
„ уголовный	刑法	син-фа
Кодификатор	編纂法典者	бянь-цзуань-фа-дянь-чжэ
Кодификация	編纂法典	бянь-цзуань-фа-дянь
„ законов войны	編纂戰規	бянь-цзуань-чжань-гуй
„ международного права	編纂國際公法	бянь-цзуань-го-цзи-гун-фа
Кодифицировать	編纂法典	бянь-цзуань-фа-дянь
Колебание (цен)	價格之漲落	цзя-гэ-чжи-чжан-лао
„ „	商價不定	шан-цзя-бу-дин
Колено (семьи)	宗派	цзун-пай
Количественный анализ	定量分析	дин-лян-фэнь-си

Количество труда	勞力數量	лао-ли-шу-лян
Коллегиальная система	合議制	хэ-и-чжи
„ „ из трех лиц	三人合議制	сань-жэнь-хэ-и-чжи
Коллективизм	集產主義	цзи-чань-чжу-и
„	集合主義	цзи-хэ-чжу-и
Коллективистический социализм	集產社會主義	цзи-чань-шэ-хуй-чжу-и
Коллективная вещь	集合物	цзи-хэ-у
„ воля	集合意志	цзи-хэ-и-чжи
„ гарантия	聯保	лянь-бао
„ деятельность	集合動作	цзи-хэ-дун-цзо
„ жизнь	共同生活	гун-тун-шэн-хо
„ ответственность	連帶責任	лянь-дай-цзэ-жэнь
Коллективное преступление	共同犯	гун-тун-фань
„ расследование	會同調査	хуй-тун-дяо-ча
„ признание	共同承認	гун-тун-чэн-жэнь
Коллективное товарищество	公共組合	гун-гун-цзу-хэ
„ уведомление	連名通告	лянь-мин-тун-гао
Коллективный	聚集	цзюй-цзи
„	集合的	цзи-хэ-ды
Коллизия	衝突, 抵觸	чун-ту, ди-чу
„ подданств	國際抵觸	го-цзи-ди-чу
„ статутов	法律抵觸	фа-люй-ди-чу
Колониальная политика	殖民政策	чжи-минь-чжэн-цэ
„ система	殖民制度	чжи-минь-чжи-ду

Колони*а*льная торг*о*вля	殖民地貿易	чжи-минь-ди-мао-й
Колони*а*льное госуд*а*рство	殖民國	чжи-минь-го
,, правит*е*льство	殖民政府	чжи-минь-чжэн-фу
Колони*а*льные влад*е*ния	殖民地	чжи-минь-ди
,, ,,	屬地	шу-ди
,, тов*а*ры	五香雜貨	у-сян-цза-хо
Колони*а*льный протектор*а*т	被保護之殖民地	бэй-бао-ху-чжи-чжи-минь-ди
Колонизаци*о*нная пол*и*тика	拓殖政策	то-чжи-чжэн-цэ
,, ,,	移民政策	и-минь-чжэн-цэ
Колониз*а*ция	殖民	чжи-минь
,,	拓殖	то-чжи
Колониз*и*ровать	拓殖	то-чжи
,,	殖民	чжи-минь
Колон*и*ст	移民	и-минь
Кол*о*ния	移民地	и-минь-ди
,,	殖民地	чжи-минь-ди
Команд*и*р див*и*зии (комд*и*в)	師長	ши-чжан
,, полк*а*	團長	туань-чжан
Командиров*а*ть	遣使	цянь-ши
,,	遣派	цянь-пай
Ком*а*ндовать	指揮	чжи-хуй
Ком*а*ндование	指揮	чжи-хуй
Ком*а*ндующий охр*а*нными войск*а*ми К.-В. ж. д.	中國東省鐵路護路軍總司令	чжун-го-дун-шэн-те-лу-ху-лу-цзюнь-цзун-сы-лин
Комбат*а*нт (сраж*а*ющийся)	交戰者	цзяо-чжань-чжэ
,,	戰鬬員	чжань-доу-юань

Комбинация	聯合	лянь-хэ
Коминтерн	第三國際	ди-сань-го-цзи
Комиссар	委員	вэй-юань
Комиссар Народный	國民委員	го-минь-вэй-юань
,, по Обороне	鎮守使	чжэнь-шоу-ши
,,	國外經理人	го-вай-цзин-ли-жэнь
Комиссионер	代理營業人	дай-ли-ин-е-жэнь
,,	經手人	цзин-шоу-жэнь
Комиссионные деньги	匯水	хуй-шуй
Комиссия	代理之營業	дай-ли-чжи-ин-е
,,	經手費	цзин-шоу-фэй
,,	代理費	дай-ли-фэй
,,	委員會	вэй-юань-хуй
,, по обследованию	調查委員會	дяо-ча-вэй-юань-хуй
,, по пересмотру Таможенного Тарифа	修改稅則委員會	сю-гай-шуй-цзэ-вэй-юань-хуй
,, по расследованию	調查委員會	дяо-ча-вэй-юань-хуй
,, по составлению законов	修訂法律委員會	сю-дин-фа-люй-вэй-юань-хуй
Комитет	委員會	вэй-юань-хуй
,, о службе чинов гр. ведомства	詮敘局	цюань-сюй-цзюй
,, по делам китайцев, живущих за границею	僑務局	цяо-у-цзюй
,, Рабочих Депутатов	勞働代表委員會	лао-дун-дай-бяо-вэй-юань-хуй
Коммандитное товарищество	有限合夥	ю-сянь-хэ-хо

Коммандитное товарищество	兩合公司	лян-хэ-гун-сы
Комментарий	註解	чжу-цзе
Коммерсант	商人	шан-жэнь
Коммерция	商業	шан-е
Коммерческая география	商業地理	шан-е-ди-ли
„ корреспонденция	商業通信	шан-е-тун-синь
Коммерческие круги	商界	шан-цзе
„ отношения	商業關係	шан-е-гуань-си
„ сношения	商務往來	шан-у-ван-лай
„ сферы	商界	шан-цзе
Коммерческий атташе	商務隨員	шан-у-суй-юань
„ Институт	商業專門學校	шан-е-чжуань-мынь-сюэ-сяо
„ код сигналов	商務旗號譜	шан-у-ци-хао-пу
„ пароход	商輪	шан-лунь
„ факультет	商科	шан-ко
„ шифр	商碼	шан-ма
Коммерческое отделение	商科	шан-ко
„ судно	商船	шан-чуань
„ „ под неприятельским флагом	懸掛敵國國旗之商船	сюань-гуа-ди-го-го-ци-чжи-шан-чуань
„ училище	商業學校	шан-е-сюэ-сяо
Комми-вояжер	旅行經紀	люй-син-цзин-цзи
„ „	旅行商	люй-син-шан
Коммодант	使用貸借之貸主	ши-юн-дай-цзе-чжи-дай-чжу

Коммуна	地方自治團	ди-фан-цзы-чжи-туань
,,	公立政府	гун-ли-чжэн-фу
Коммунизм	共產主義	гун-чань-чжу-и
Коммунистическая партия	共產黨	гун-чань-дан
Коммунистический манифест	共產黨宣言	гун-чань-дан-сюань-янь
,, социализм	共產社會主義	гун-чань-шэ-хуй-чжу-и
Коммунисты	共產黨	гун-чань-дан
Компаньон	夥友	хо-ю
,,	合資人	хэ-цзы-жэнь
,,	合股人	хэ-гу-жэнь
,,	合夥員	хэ-хо-юань
Компания	公司	гун-сы
,,	會社	хуй-шэ
Компенсация (вознаграждение)	賠償	пэй-чан
,, (возмещение)	補償	бу-чан
,, (вознаграждение за услуги)	報酬	бао-чоу
Компетентное учреждение	主管機關	чжу-гуань-цзи-гуань
Компетентный Суд	管轄法院	гуань-ся-фа-юань
,, ,,	相當裁判所	сян-дан-цай-пань-со
,, ,,	管轄審判衙門	гуань-ся-шэнь-пань-я-мынь
Компетенция	權能	цюань-нэн
,,	權限	цюань-сянь

Компетенция	資格	цзы-гэ
Компилировать	編纂	бянь-цзуань
Комплект	全數	цюань-шу
,, коносаментов	提單一組	ти-дань-и-цзу
Комплектование (армии)	補充	бу-чун
Комплектовать (армию)	補充	бу-чун
Компрадор	買辦	май-бань
,, а Помощник	帮買辦	бан-май-бань
,, ,, ,,	副買辦	фу-май-бань
Компромисс	相讓	сян-жан
,,	通融辦理	тун-жун-бань-ли
,,	和解	хэ-цзе
,,	通融	тун-жун (юн)
Компромисное решение	變通辦法	бянь-тун-бянь-фа
Компромиссные условия	折衷條件	чжэ-чжун-тяо-цзянь
Комфорт	安樂	ань-ло
Конвенционный Таможенный Тариф	協定稅率	се-дин-шуй-люй
Конвенция	公約	гун-юэ
,,	條約	тяо-юэ
,,	約定	юэ-дин
,, о ловле котиков	捕海獺公約	бу-хай-та-гун-юэ
Конверт	信封	синь-фын
Конвоир (судно)	護送船	ху-сун-чуань
Конвой	護兵	ху-бин
Конгресс	大會	да-хуй
,, Всемирного Почтового Союза	萬國郵政會議	вань-го-ю-чжэн-хуй-и

Конец опущен (при цитировании)	下略	ся-люэ
Конечная победа	最後之勝利	цзуй-хоу-чжи-шэн-ли
„ полезность	最後效用	цзуй-хоу-сяо-юн
„ станция (ж. д.)	鐵路兩端終站	те-лу-лян-дуань-чжун-чжань
„ цель	目的因	му-ди-инь
Конечный	最後	цзуй-хоу
„ пункт	終點	чжун-дянь
„ срок	終期	чжун-ци
Конклюдивное доказательство	決定證據	цзюэ-дин-чжэн-цзюй
Конкретная гипотеза	具體設論	цзюй-ти-шэ-лунь
Конкретный	具體	цзюй-ти
„ дедуктивный метод	實體演繹法	ши-ти-янь-и-фа
„ монизм	具體的一元論	цзюй-ти-ды-и-юань-лунь
Конкубинат	蓄妾制	сюй-це-чжи
Конкурент	競爭者	цзин-чжэн-чжэ
Конкуренция	競爭	цзин-чжэн
„	競買	цзин-май
Конкурировать	競爭	цзин-чжэн
Конкурс	數人互相競爭	шу-жэнь-ху-сян-цзин-чжэн
„	債權者積會	чжай-цюань-чжэ-цзи-хуй
Конкурсное право	破產律	по-чань-люй
„ „	破產法	по-чань-фа

Конкурсный должник	破產債務者	по-чань-чжай-у-чжэ
,, кредитор	破產債權者	по-чань-чжай-цюань-чжэ
,, процесс	破產程序	по-чань-чэн-сюй
,, суд	破產裁判所	по-чань-цай-пань-со
Коносамент	出貨單	чу-хо-дань
,,	提單	ти-дань
,,	運貨劵	юнь-хо-цзюань
Консеквентная воля	社會意思	шэ-хуй-и-сы
Консенсуальный контракт	諾成契約	но-чэн-ци-юэ
Консервативная партия	保守黨	бао-шоу-дан
Консервативный	保守的	бао-шоу-ды
Консерватизм	保守主義	бао-шоу-чжу-и
Консерваторы	保守黨	бао-шоу-дан
Конский завод	種馬場	чжун-ма-чан
Консоли	公債	гун-чжай
Консолидация	整理公債	чжэн-ли-гун-чжай
Консолидированная бумага	公債	гун-чжай
Консорциум	銀行團	инь-хан-туань
Конспирация	謀叛	моу-пань
Конституционалист	憲法學者	сянь-фа-сюэ-чжэ
Конституционная монархия	立憲君主政體	ли-сянь-цзюнь-чжу-чжэн-ти
,,	君主立憲	цзюнь-чжу-ли-сянь
,, партия	憲政黨	сянь-чжэн-дан
,, система	立憲制度	ли-сянь-чжи-ду

Конституционное государство	立憲國	ли-сянь-го
„ правление	立憲政體	ли-сянь-чжэн-ти
Конституционные ограничения	憲法上之限制	сянь-фа-шан-чжи-сянь-чжи
Конституция	憲法	сянь-фа
Консул	正領事	чжэн-лин-ши
„	領事	лин-ши
Консула-коммерсанты	商人充任領事	шан-жэнь-чун-жэнь-лин-ши
Консульская конвенция	領事職務條約	лин-ши-чжи-у-тяо-юэ
„ пошлина	領事費	лин-ши-фэй
„ служба	領事職務	лин-ши-чжи-у
„ юрисдикция	領事裁判權	лин-ши-цай-пань-цюань
Консульские привилегии	領事特權	лин-ши-тэ-цюань
Консульский агент	代理領事	дай-ли-лин-ши
„ Суд	領事法庭	лин-ши-фа-тин
„ Устав	領事條例	лин-ши-тяо-ли
Консульское удостоверение	領事證書	лин-ши-чжэн-шу
Консульство	領事館	лин-ши-гуань
Контакт	接觸	цзе-чу
Контанго	購買股票緩期付價之代價	гоу-май-гу-пяо-хуань-ци-фу-цзя-чжи-дай-цзя
Континент	大陸	да-лу
Континентальные юристы	大陸法學派	да-лу-фа-сюэ-пай
Конто-корренто	流水帳	лю-шуй-чжан
Контора	賬房	чжан-фан

Контора	清理處	цин-ли-чу
,, нотариуса	公證人事務所	гун-чжэн-жэнь-ши-у-со
Конторские счеты	算盤	суань-пань
Конторщик	書記	шу-цзи
Контрабанда	禁制品	цзинь-чжи-пинь
Контрабандные суда	裝載禁止品船	чжуан-цзай-цзинь-чжи-пинь-чуань
Контрагент	契約當事人	ци-юэ-дан-ши-жэнь
,,	契約者	ци-юэ-чжэ
Контракт	契約	ци-юэ
,, (документ)	契約書	ци-юэ-шу
Контрактодатель	要約人	яо-юэ-жэнь
,,	要約者	яо-юэ-чжэ
Контрасигнировать	副署	фу-шу
Контраст	相形	сян-син
,,	相反	сян-фань
Контрафакция	僞作物	вэй-цзо-у
,,	僞造, 仿造	вэй-цзао, фан-цзао
Контрибуция	軍費賠賞金	цзюнь-фэй-пэй-чан-цзинь
Контроверза	爭議	чжэн-и
Контролер	查賬員	ча-чжан-юань
,,	核賬者	хэ-чжан-чжэ
,,	核計員	хэ-цзи-юань
,,	監察員	цзянь-ча-юань
,,	審計官	шэнь-цзи-гуань
Контролировать	審計	шэнь-цзи
,,	監督	цзянь-ду

Контролировать	管轄	гуань-ся
,,	取締	цюй-ди
,,	管理	гуань-ли
Контролирующий орган	主管機關	чжу-гуань-цзи-гуань
,, прокурор	監督檢察官	цзянь-ду-цзянь-ча-гуань
,, судья	監督推事	цзянь-ду-туй-ши
Контроль	管轄	гуань-ся
,,	監督	цзянь-ду
,, государства над потреблением	消費之國家管理	сяо-фэй-чжи-го-цзя-гуань-ли
,, над предложением	操縱供給	цао-цзун-гун-цзи
Контрольный Отдел	稽核處	цзи-хэ-чу
Контр-предложение	對案	дуй-ань
,, -проект	對案	дуй-ань
,, -разведочная служба	偵探職務	чжэнь-тань-чжи-у
,, -революционер	反革命家	фань-гэ-мин-цзя
Конт-революция	復辟	фу-би
,,	反革命	фань-гэ-мин
Конференция	會議	хуй-и
Конфиденциально	秘密	би-ми
Конфиденциальное письмо	機密信	цзи-ми-синь
,, сообщение	秘密文件	би-ми-вэнь-цзянь
Конфирмация	批准	пи-чжунь
Конфискация	充公	чун-гун
,,	沒收	мо-шоу
Конфискованный товар	充公貨	чун-гун-хо

Конфисковать подозреваемое во враждебности судно дружественной державы	沒收染有敵性之友船	мо-шоу-жань-ю-ди-син-чжи-ю-цюань
Конфликт	衝突	чун-ту
Конфуцианство	儒教	жу-цзяо
Концентрационный лагерь	收容所	шоу-юн-со
Концентрация	集中	цзи-чжун
„ капитала	資本集合	цзы-бэнь-цзи-хэ
„ „	資本集中	цзы-бэнь-цзи-чжун
„ производства	生產之集中	шэн-чань-чжи-цзи-чжун
Концентрировать	集中	цзи-чжун
Концептуализм	概念論	гай-нянь-лунь
Концепция	概念	гай-нянь
„	觀念	гуань-нянь
„ права	法律觀念	фа-люй-гуань-нянь
Концерт	音樂會	инь-юэ-хуй
Концессионер	受讓與權者	шоу-жан-юй-цюань-чжэ
Концессия	讓與權	жан-юй-цюань
„ (иностранная)	租界	цзу-цзе
„ (железнодорожная)	建路權	цзянь-лу-цюань
Кооперация (сотрудничество)	同力合作	тун-ли-хэ-цзо
„	合作, 協力	хэ-цзо, се-ли
Кооптация	自行選任	цзы-син-сюань-жэнь
Кооптировать	自行選任	цзы-син-сюань-жэнь

Координация	一致, 協同	и-чжи, се-тун
Координировать	一致, 協同	и-чжи, се-тун
Копи	鑛	куан
,, угольные	煤鑛	мэй-куан
Копировальная бумага	複寫紙	фу-се-чжи
,, книга	抄信簿	чао-синь-бу
Копировальный пресс	謄寫版	тэн-се-бань
Копировать	模造	му-цзао
Копия	照錄, 謄本	чжао-лу, тэн-бэнь
,,	抄本, 繕本	чао-бэнь, шань-бэнь
,, векселя	副票	фу-пяо
,, протокола	筆錄繕本	би-лу-шань-бэнь
,, решения	判决之繕本	пань-цзюэ-чжи-шань-бэнь
Корабельный маклер	船舶掮客	чуань-бо-цзянь-кэ
,, паспорт	航海劵	хан-хай-цзюань
Кораблекрушение	遇難之船	юй-нань-чжи-чуань
,,	船舶遇險	чуань-бо-юй-сянь
,,	船舶失事	чуань-бо-ши-ши
Кораблестроение	造船	цзао-чуань
Коренная национальность	原有國籍	юань-ю-го-цзи
Коренные граждане	本國生長之國民	бэнь-го-шэн-чжан-чжи-го-минь
Корма	船尾	чуань-вэй
Кормовые деньги	餉銀	сян-инь
,, ,,	餉項	сян-сян
,, ,,	給養金	цзи-ян-цзинь
Королевский	國王的	го-ван-ды
Король	大君主	да-цзюнь-чжу

Корона	皇冕	хуан-мянь
Коронер	仵作	у-цзо
,,	檢驗吏	цзянь-янь-ли
Короткая тона	輕噸	цин-дунь
Корпоративный дух	團體精神	туань-ти-цзин-шэнь
Корпорация	商業組合	шан-е-цзу-хэ
,,	同行公會	тун-хан-гун-хуй
,,	社團	шэ-туань
,,	團體	туань-ти
,, (коммерческая)	公司	гун-сы
,, (как юридическое лицо)	社團法人	шэ-туань-фа-жэнь
Корпус (тело)	身軀	шэнь-цюй
,, (судна)	船身	чуань-шэнь
,, дипломатический	外交團	вай-цзяо-туань
Корреальное обязательство	共同之債務	гун-тун-чжи чжай-у
Корреальный должник	共同債務者	гун-тун-чжай-у-чжэ
Корректировать	校對	сяо-дуй
Корректор	校對者	сяо-дуй-чжэ
Корреспондент	通信員	тун-синь-юань
,, (газеты)	訪事員	фан-ши-юань
,,	通信者	тун-синь-чжэ
,,	通信買賣者	тун-синь-май-май-чжэ
,, ,,	報館訪員	бао-гуань-фан-юань
,, Телеграфного Агентства	通信社員	тун-синь-шэ-юань

Корреспонденция	文牘	вэнь-ду
,,	往來函件	лай-ван-хань-цзянь
,,	信件	синь-цзянь
,,	通信	тун-синь
Корреспондировать	通信	тун-синь
Косвенное представительство	間接代理	цзянь-цзе-дай-ли
Косвенные выборы	間接選舉	цзянь-цзе-сюань-цзюй
,, налоги	間接稅	цзянь-цзе-шуй
,, общегосударственные налоги	間接國稅	цзянь-цзе-го-шуй
Косвенный	間接	цзянь-цзе
,, налог	間接稅	цзянь-цзе-шуй
,, умысел	間接犯意	цзянь-цзе-фань-и
,, ущерб	間接的損害	цзянь-цзе-ды-сунь-хай
Космическая эволюция	天體的演進	тянь-ти-ды-янь-цзинь
Космогония	宇宙開闢論	юй-чжоу-кай-пи-лунь
Космография	天地學	тянь-ди-сюэ
Космология	宇宙論	юй-чжоу-лунь
Космополитанизм	世界主義	ши-цзе-чжу-и
Космос	宇宙	юй-чжоу
Костел	天主堂	тянь-чжу-тан
Кооперативное общество	協合公司	се-хэ-гун-сы
,, ,, потребителей	消費公司	сяо-фэй-гун-сы

Кооперация	協力主義	се-ли-чжу-и
,,	協作	се-цзо
Котировать	規定市價	гуй-дин-ши-цзя
Котировка	開價	кай-цзя
,,	規定市價	гуй-дин-ши-цзя
Краденое	贓物	цзан-у
Краденые вещи	贓物	цзан-у
Кража	竊盜罪	це-дао-цзуй
Крайне важное положение	極重要之位置	цзи-чжун-яо-чжи-вэй-чжи
,, уважительная причина	重大理由	чжун-да-ли-ю
Крайнее средство	最後手段	цзуй-хоу-шоу-дуань
Крайние обстоятельства	急迫情形	цзи-бо-цин-син
,, противоречия	極端矛盾	цзи-дуань-моу-дунь (шунь)
Крайний пункт	極點	цзи-дянь
Крайность	極端	цзи-дуань
,,	急迫爲難	цзи-бо-вэй-нань
Крайняя левая радикальной партии	過激黨	го-цзи-дан
,, опасность	急迫危害	цзи-бо-вэй-хай
,, степень	極度	цзи-ду
Красная Армия	紅軍	хун-цзюнь
Красный Крест	紅十字	хун-ши-цзы
Краткая Конституция	約法	юэ-фа
Краткосрочная ссуда	短期債務	дуань-ци-чжай-у
Краткосрочное долговое обязательство	短期債務	дуань-ци-чжай-у

Краткосрочное страхование	短期保險	дуань-ци-бао-сянь
Краткосрочный вексель	短期匯票	дуань-ци-хуй-пяо
,, ,,	短期票	дуань-ци-пяо
,, ,,	短期票劵	дуань-ци-пяо-цзюань
,, государственный заем	短期公債	дуань-ци-гун-чжай
,, кредит	短期信用	дуань-ци-синь-юн
Крах	破產，倒產	по-чань, дао-чань
Кредит	信用，放欵	синь-юн, фан-куань
,, Открывать..	信用貸借	синь-юн-дай-цзе
,, Покупать в..	賒買	шэ-май
,, Продавать в..	賒賣	шэ-май
Кредит	貸方	дай-фан
Кредитив	支付劵	чжи-фу-цзюань
,,	取銀信據	цюй-инь-синь-цзюй
Кредитивная грамота	國書	го-шу
Кредитное предприятие	貸金業	дай-цзинь-е
,, учреждение	金融機關	цзинь-жун-цзи-гуань
Кредитный билет	鈔票	чао-пяо
,, ,,	銀行支票	инь-хан-чжи-пяо
Кредитовать	登入貸方	дэн-жу-дай-фан
,,	借給	цзе-гэй
Кредитоваться	借欵	цзе-куань
Кредитовый меморандум	借據	цзе-цзюй
Кредитор	債權人	чжай-цюань-жэнь
,,	貸主，債主	дай-чжу, чжай-чжу
,,	債權者	чжай-цюань-чжэ

Кредитоспособность	償債之能力	чан-чжай-чжи-нэн-ли
Кредо	信仰，信條	синь-ян, синь-тяо
Кремация	火葬	хо-цзан
Крепкий	穩固	вэнь-гу
Крепостная зона	要塞地帶	яо-сай-ди-дай
Крепостничество	農奴制(度)	нун-ну-чжи-(ду)
Крепостной (крестьянин)	農奴	нун-ну
,, акт	契據	ци-цзюй
,, район	要塞地帶	яо-сай-ди-дай
Крепостные пошлины	稅契	шуй-ци
Крепость	要塞	яо-сай
Крестьянская революция	農民革命	нун-минь-гэ-мин
Крейсер	巡洋艦	сюнь-ян-цзянь
Кризис (экономический)	恐慌	кун-хуан
,,	危機	вэй-цзи
,, болезни	病之轉機	бин-чжи-чжуань-цзи
Криминалист	刑法家	син-фа-цзя
Криминология	犯罪學	фань-цзуй-сюэ
Криминальная психология	罪人心理學	цзуй-жэнь-синь-ли-сюэ
Криминальный	罪犯的	цзуй-фань-ды
Кристализация	結晶化	цзе-цзин-хуа
Кристализироваться	結晶	цзе-цзин
Кристалография	結晶學	цзе-цзин-сюэ
Критерий	標準	бяо-чжунь
,, для оценки	價格標準	цзя-гэ-бяо-чжунь
Критик	批評家	пи-пин-цзя
Критика	批評，評論	пи-пин, пин-лунь

Критика политической экономии	經濟學批評	цзин-цзи-сюэ-пи-пин
Критиковать	批評，評論	пи-пин, пин-лунь
Критицизм	批評主義	пи-пин-чжу-и
Критическая философия	批評哲學	пи-пин-чжэ-сюэ
Критические обстоятельства	急迫危難	цзи-бо-вэй-нань
Критический идеализм	批評唯心論	пи-пин-вэй-синь-лунь
,, момент	危期	вэй-ци
,, ,,	危險之際	вэй-сянь-чжи-цзи
Критическое положение	時局危急	ши-цзюй-вэй-цзи
,, ,,	進退維難	цзинь-туй-вэй-нань
Кровное родство	血族	сюэ-цзу
Кровосмешение	親族相姦	цинь-цзу-сян-цзянь
,,	亂婚	луань-хунь
Круговая, неограниченная ответственность	連帶無限之責任	лянь-дай-у-сянь-чжи-цзэ-жэнь
,, порука	連帶責任	лянь-дай-цзэ-жэнь
,, ,,	共同責任	гун-тун-цзэ-жэнь
Крупная промышленность	大工業	да-гун-е
Крупное событие	大事件	да-ши-цзянь
Крупный землевладелец	大地主	да-ди-чжу
,, капиталист	大資本家	да-цзы-бэнь-цзя
,, помещик	大地主	да-ди-чжу
,, ученый	大學問家	да-сюэ-вэнь-цзя
Крюйт-камера	火藥庫	хо-яо-ку
Кубанец	古巴人	ку-ба-жэнь
Кубанский	古巴的	ку-ба-ды
Кубизм	立體主義	ли-ти-чжу-и

Кубисты	立體派	ли-ти-пай
Кулуар	前廳	цянь-тин
Кульминационный пункт	極點	цзи-дянь
Культ	崇拜	чун-бай
„ предков	宗祖崇拜	цзун-цзу-чун-бай
Культивировать	耕田，栽種	гэн-тянь, цай-чжун
„	培養，養成	пэй-ян, ян-чэн
Культура	文化	вэнь-хуа
„ (растений)	栽培	цай-пэй
„ (микробов)	培養	пэй-ян
Культурничество	文化主義	вэнь-хуа-чжу-и
Кумулятивная интерцессия	重疊加入	чун-де-цзя-жу
Купон	利息票	ли-си-пяо
„	利票	ли-пяо
„ (облигации, акции)	息票	си-пяо
Купонная книжка	息摺	си-чжэ
Купчая крепость	地契	ди-ци
„ „	契據	ци-цзюй
Курс	匯兌價	хуй-дуй-цзя
„	行市，行情	хан-ши, хан-цин
„ дня	日價	жи-цзя
Курсовая записка	市價表	ши-цзя-бяо
Курсовой бюллетень	市價表	ши-цзя-бяо
Курсы (педагогические)	講習所	цзян-си-со
„ стенографии	速記傳習所	су-цзи-чуань-си-со
Куртаж	中費	чжун-фэй
„	經手費	цзин-шоу-фэй
„	經紀費	цзин-цзи-фэй
Курьер	驛卒	и-цзу

Курьер дипломатический (дипкурьер)	外交信差	вай-цзяо-синь-чай
М-ва Ин. Дел	外交部遞信専員	вай-цзяо-бу-ди-синь-чжуань-юань
Курьерская служба	驛務	и-у
Кустарная промышленность	家内工業	цзя-тин-гун-е
Кустарное производство	家中工業	цзя-чжун-гун-е
Кустарный промысел	家内工業	цзя-нэй-гун-е

Л

Лабиринт	迷宮	ми гун
Лаборант	實驗室主任	ши-янь-ши-чжу-жэнь
Лаборатория	實驗室	ши-янь-ши
Лавка	商鋪	шан-пу
Лавровый венок	月桂冠	юэ-гуй-куань
Лаг	測程器	цзэ-чэн-ци
Лагерь	野營	е-ин
Лаж	貼水	те-шуй
Лазутчик	偵探, 間諜	чжэнь-тань, цзянь-де
Лакей (в переносном значении)	走狗	цзоу-гоу
Ламаизм	喇嘛教	ла-ма-цзяо

Лан	兩	лян
Латифундии	大地產	да-ди-чань
Латыш	利伏尼亞人	ли-фу-ни-я-жэнь
Латышский	利伏尼亞的	ли-фу-ни-я-ды
Левое крыло (партии)	左派	цзо-пай
Легальная интерпретация	立法解釋	ли-фа-цзе-ши
Легальное толкование	立法解釋	ли-фа-цзе-ши
Легальный	合法	хэ-фа
,,	法定的	фа-дин-ды
,, принцип	條理上原則	тяо-ли-шан-юань-цзэ
,, сервитут	法律上之地役	фа-люй-шан-чжи-ди-и
Легатарий	受遺人	шоу-и-жэнь
Легкая вина	輕微過失	цин-вэй-го-ши
Легкое поранение	輕微傷	цин-вэй-шан
Либерализм	自由主義	цзы-ю-чжу-и
Либералы	自由主義派	цзы-ю-чжу-и-пай
,,	自由黨	цзы-ю-дан
Либеральное отношение	寬大之態度	куань-да-чжи-тай-ду
Лига Наций	國際聯合會	го-цзи-лянь-хэ-хуй
Лидер	領袖	лин-сю
,, оппозиции	反對黨魁	фань-дуй-дан-куй
,, партии	黨派之首領	дан-пай-чжи-шоу-лин
Ликвидатор	清算人	цин-суань-жэнь
,,	清理人	цин-ли-жэнь
Ликвидационная Комиссия	清算會	цин-суань-хуй
Ликвидационные дела	清算事務	цин-суань-ши-у

Ликвидационные вопросы	清算事務	цин-суань-ши-у
„ действия	清算行爲	цин-суань-син-вэй
Ликвидация	清算, 清理	цин-суань, цин-ли
„ дел	結束營業	цзе-шу-ин-е
„ (дела)	閉業	би-е
„ торгового товарищества	公司之清算	гун-сы-чжи-цин-суань
Ликвидировать	清理	цин-ли
„	清算	цин-суань
„ неоконченное дело	結束殘務	цзе-шу-цань-у
Ликин	厘金	ли-цзинь
Ликинная застава	厘卡	ли-ця
Ликинный сбор	厘捐	ли-цзюань
Лимит	界限	цзе-сянь
„	最低之價	цзуй-ди-чжи-цзя
„	信用之定點	синь-юн-чжи-дин-дянь
Лимитрофный	隣界	линь-цзе
Лингвист	語學者	юй-сюэ-чжэ
Лингвистика	語學	юй-сюэ
Линия (пароходства)	航路	хан-лу
„ широты	緯線	вэй-сянь
Линчевание	非法處死	фэй-фа-чу-сы
Лирика	抒情詩	шу-цин-ши
Лирическое стихотворение	抒情詩	шу-цин-ши
Литература	文學	вэнь-сюэ
Литература и искусство	文藝	вэнь-и
Литературно-художественная критика	文藝批評	вэнь-и-пи-пин
Литературное отделение	文學科	вэнь-сюэ-ко

Литовец	禮蘇尼亞人	ли-су-ни-я-жэнь
Литовский	禮蘇尼亞的	ли-су-ни-я-ды
Литография	石印術	ши-инь-шу
,,	石印局	ши-инь-цзюй
Лихоимство	賄賂收受罪	хуй-лу-шоу-шоу-цзуй
Лицо без определенных занятий	無職業者	у-чжи-е-чжэ
,, выдавшее обязательство	證劵發行人	чжэн-цзюань-фа-син-жэнь
,, заинтересованное в выгодах и убытках	利害關係人	ли-хай-гуань-си-жэнь
,, ,, ,, суд. деле	訴訟關係人	су-сун-гуань-си-жэнь
,, ,, ,, частном обвинении	私訴關係人	сы-су-гуань-си-жэнь
,, зафрактовавшее судно	船舶租賃人	чуань-бо-цзу-линь-жэнь
,, которому запрещено распоряжаться имуществом	禁治產人	цзинь-чжи-чань-жэнь
,, находящееся под судом	被審人	бэй-шэнь-жэнь
,, об'явленное несостоятельным должником	受破產宣告之人	шоу-по-чань-сюань-гао-чжи-жэнь
,, окончившее учебное заведение	畢業生	би-е-шэн
,, оставшееся в живых	生存人	шэн-цунь-жэнь
,, отбывающее наказание	受罰人	шоу-фа-жэнь

Лицо отбывшее наказание	曾受刑者	цзэн-шоу-син-чжэ
„ отдающее в наем	出租人	чу-цзу-жэнь
„ получающее за кого-либо	代收人	дай-шоу-жэнь
„ получившее извещение	受告知人	шоу-гао-чжи-жэнь
Личная администрация	親自管理	цинь-цзи-гуань-ли
„ инициатива	自已發動力	цзы-цзи-фа-дун-ли
„ привилегия	屬人特權	шу-жэнь-тэ-цюань
„ „	人之特權	жэнь-чжи-тэ-цюань
Лично	親身	цинь-шэнь
Личное верховенство	個人無上權	гэ-жэнь-у-шан-цюань
„ имущество	私有物	сы-ю-у
„ „	個人之私產	гэ-жэнь-чжи-сы-чань
„ „	個人產業	гэ-жэнь-чань-е
Личность	人格	жэнь-гэ
Личный	個人的	гэ-жэнь-ды
„ кредит	個人信用	гэ-жэнь-синь-юн
„ наем	雇傭	гу-юн
„ представитель	個人代表	гэ-жэнь-дай-бяо
„ секретарь	私人秘書	сы-жэнь-би-шу
„ сервитут	屬人地役	шу-жэнь-ди-и
„ состав	職員	чжи-юань
„ счет	個人賬目	гэ-жэнь-чжан-му
Лишать (чего)	剝奪	бо-до
„ гражданских прав	剝奪公權	бо-до-гун-цюань
„ „ „	褫奪公權	чи-до-гун-цюань

Лишать избирательных прав	剝奪選舉權	бо-до-сюань-цзюй-цюань
,, служебных прав	褫奪職官	чи-до-чжи-гуань
Лишение	廢除	фэй-чу
Лишить слова	禁止發言	цзинь-чжи-фа-янь
Лишить	廢除	фэй-чу
Лишиться права	失權	ши-цюань
,, сочувствия	喪失同情	сан-ши-тун-цин
Логика	論理學	лунь-ли-сюэ
Логическая необходимость	論理的必然	лунь-ли-ды-би-жань
Логически	論理上	лунь-ли-шан
Логическое толкование	論理解釋	лунь-ли-цзе-ши
Ложная несостоятельность	詐欺破產	чжа-ци-по-чань
Ложно толковать	誤解	у-цзе
Ложное донесение	虛報	сюй-бао
,, заявление	虛報	сюй-бао
,, показание	不實之陳述	бу-ши-чжи-чэнь-шу
,, толкование	誤解	у-цзе
Локарнская конференция	羅加諾會議	ло-цзя-но-хуй-и
Локарнский договор	羅約	ло-юэ
Лозунг	旗號	ци-хао
,,	口號	коу-хао
Локаут	同時解僱	тун-ши-цзе-гу
,,	同盟歇業	тун-мэн-се-е
Ломбард	當舖	дан-пу
Ломбардная квитанция	當票	дан-пяо
Лотерейный билет	彩票	цай-пяо
,, ,,	獎券	цзян-цзюань

Лоцман	引港人	инь-цзян-жэнь
Лоцманский сбор	引水費	инь-шуй-фэй
Лунатизм	睡遊	шуй-ю
,,	夢遊病	мэн-ю-бин
Лунатик	睡遊者	шуй-ю-чжэ
,,	夢遊病者	мэн-ю-бин-чжэ
Лунный год	陰歷之年	инь-ли-чжи-нянь
Луч	光線	гуан-сянь
Лучи рентгеновские	愛克司光	ай-кэ-сы-гуан
Львиное товарищество	獅子組合	ши-цзы-цзу-хэ
Льгота	豁免利益	хо-мянь-ли-и
,,	豁免	хо-мянь
Льготные дни	猶豫日	ю-юй-жи
,, ,,	寬放日	куань-фан-жи
Льготный срок	寬限	куань-сянь
,, ,,	恩惠期限	энь-хуй-ци-сянь
,, ,,	猶豫期間	ю-юй-ци-цзянь
Льстец	諂媚者	чань-мэй-чжэ
Льстить	諂媚	чань-мэй

М

Мавзолей	靈廟	лин-мяо
Магнетизм	磁氣性(力)	цы-ци-син- (ли)
,, животный	動物磁氣	дун-у-цы-ци
Магометанин	回回教徒	хуй-хуй-цзяо-ту
,,	回教人	хуй-цзяо-жэнь
Магометанские страны	回教國	хуй-цзяо-го

Магометанство	回教	хуй-цзяо
Мажоритарная система	多數制度	до-шу-чжи-ду
Маиор	上尉	шан-вэй
Маккиавелизм	政治上的權術主義	чжэн-чжи-шан-ды-цюань-шу-чжу-и
Маклер	經手人	цзин-шоу-жэнь
,,	居間人	цзюй-цзянь-жэнь
,,	經紀人	цзин-цзи-жэнь
,, (по продаже и покупке акций)	股票掮客	гу-пяо-цзянь-кэ
,, фондовой	股票經紀人	гу-пяо-цзин-цзи-жэнь
Маклерская записка	居間契約	цзюй-цзянь-ци-юэ
Маклерское дело	居間業	цзюй-цзянь-е
,, ,,	牙行業	я-хан-е
Максимальный	極大	цзи-да
Максимум	最多	цзуй-до
Макулатура	廢紙	фэй-чжи
Малая авария	小海損	сяо-хай-сунь
Малая Антанта	小協商國	сяо-се-шан-го
,, кассовая книга	小費賬	сяо-фэй-чжан
Маловажные обстоятельства	情節輕微	цин-цзе-цин-вэй
Малолетние рабочие	童工	тун-гун
Малолетний	未成年	вэй-чэн-нянь
,, преступник	幼年犯	ю-нянь-фань
,, рабочий	少年工	шао-нянь-гун
Малочисленный	少數	шао-шу
Мальтузианство	馬爾薩斯主義	ма-эр-са-сы-чжу-и
Мандат	委任狀	вэй-жэнь-чжуан

Мандат на обыск	搜索票	соу-со-пяо
Мандатный остров	委任統治島	вэй-жэнь-тун-чжи-дао
Манихеизм	馬尼敎	ма-ни-цзяо
Манифест	宣言	сюань-янь
"	宣言書	сюань-янь-шу
" (судовой)	貨單	хо-дань
" "	載貨目錄	цзай-хо-му-лу
Манифестация	示威於街	ши-вэй-юй-цзе
"	示威遊行	ши-вэй-ю-син
"	示威運動	ши-вэй-юнь-дун
Мания величия	誇大狂	куа-да-куан
" преследования	追跡妄想	чжуй-цзи-ван-сян
Манкировать службой	曠職	куан-чжи
Манускрипт	繕寫之物	шань-се-чжи-у
"	原稿	юань-гао
Мануфактура (ручное производство)	手工業	шоу-гун-е
" (ткани)	布疋	бу-пи
Мануфактурист	製造家	чжи-цзао-цзя
Мануфактурная промышленность	手工業	шоу-гун-е
Мануфактурные товары	製品	чжи-пинь
" "	布疋	бу-пи
Манчестерская партия	滿切斯達黨	мань-це-сы-да-дан
" школа	滿切斯達學派	мань-це-сы-да-сюэ-пай
Маньчжурская раса	滿族	мань-цзу
Маринизм	海軍主義	хай-цзюнь-чжу-и
Марка (почтовая)	郵票	ю-пяо

Марка (гербовая)	印花票	инь-хуа-пяо
,, (германская монета)	馬克	ма-кэ
,, (знак)	標誌	бяо-чжи
,, фабричная	商標	шан-бяо
Марксизм	馬克思主義	ма-кэ-сы-чжу-и
Марксисты	馬克斯派	ма-кэ-сы-пай
Маршал	元帥	юань-шуай
Масон	規矩會會員	гуй-цзюй-хуй-хуй-юань
Масонская ложа	規矩會	гуй-цзюй-хуй
Масоны	規矩會	гуй-цзюй-хуй
Масса (конкурсная)	破產人之產業	по-чань-жэнь-чжи-чань-е
Массовая психология	羣衆心理	цюнь-чжун-синь-ли
Массовое искусство	民衆藝術	минь-чжун-и-шу
,, собрание	民衆大會	минь-чжун-да-хуй
,, ,,	國民大會	го-минь-да-хуй
Массы	民衆	минь-чжун
,,	平民	пин-минь
Мастер	匠師	цзян-ши
Мастерская	工廠	гун-чан
Математик	算術家	суань-шу-цзя
Математика	算術，數學	суань-шу, шу-сюэ
Математическая формула	算式	суань-ши
Материал	實質	ши-чжи
,, (для сочинения)	材(資)料	цай (цзы)-ляо
Материализация	實體化	ши-ти-хуа
,,	物質化	у-чжи-хуа
,,	顯靈	сянь-лин
Материализм	唯物論	вэй-у-лунь

Материалист	唯物論者	вэй-у-лунь-чжэ
Материалистическая концепция	唯物觀念	вэй-у-гуань-нянь
Материалистическое понимание истории	唯物史觀	вэй-у-ши-гуань
,, толкование истории	唯物主義的歷史觀	вэй-у-чжу-и-ды-ли-ши-гуань
Материалисты	唯物派	вэй-у-пай
Материальная среда	物境	у-цзин
Материальное право	實質法	ши-чжи-фа
,, ,,	實體法	ши-ти-фа
,, ,,	物質法	у-чжи-фа
Материальные блага	物質的財	у-чжи-ды-цай
,, потери	物質損失	у-чжи-сунь-ши
,, условия существования	物質的存在條件	у-чжи-ды-цунь-цзай-тяо-цзянь
Материальный	物質的	у-чжи-ды
,,	實質的	ши-чжи-ды
,, закон	實質法	ши-чжи-фа
,, ,,	實體法	ши-ти-фа
Материальный монизм	物質的一元論	у-чжи-ды-и-юань-лунь
,, прогресс	物質進步	у-чжи-цзинь-бу
,, ущерб	物質損失	у-чжи-сунь-ши
Материк	大陸，大洲	да-лу, да-чжоу
Материя	實質，物質	ши-чжи, у-чжи
,, (medica)	製藥學	чжи-яо-сюэ
Матриархальная семья	母系家庭	му-си-цзя-тин
Матриархальный период	母權時代	му-цюань-ши-дай
Матриархат	母權	му-цюань

Матриархат	母系制度	му-си-чжи-ду
Матрос	水手	шуй-шоу
Матросы (экипаж судна)	船員	чуань-юань
Машина	機器	цзи-ци
„ (пишущая)	打字機	да-цзы-цзи
Машинист	打字員	да-цзы-юань
„	打字生	да-цзы-шэн
Машинистка	女打字員	нюй-да-цзы-юань
Маяк	燈台	дэн-тай
Маячный сбор	燈塔稅	дэн-та-шуй
Медаль	獎牌	цзян-пай
„	獎章	цзян-чжан
„	功牌	гун-пай
Медик	醫生	и-шэн
Медикаменты	藥品	яо-пинь
Медицина	醫學	и-сюэ
Медицинский Институт	醫學專門學校	и-сюэ-чжуань-мынь-сюэ-сяо
„ протокол осмотра трупа	檢案書	цзянь-ань-шу
Медная монета	銅元，銅幣	тун-юань, тун-би
Медник	銅匠	тун-цзян
Международная Ассоциация Рабочих	國際工人協會	го-цзи-гун-жэнь-се-хуй
„ вежливость	國際禮貌	го-цзи-ли-мао
„ выставка	萬國博覽會	вань-го-бо-лань-хуй
„ комиссия	國際委員會	го-цзи-вэй-юань-хуй

Международная Комиссия Морского судоходства	國際海航委員會	го-цзи-хай-хан-вэй-юань-хуй
,, конвенция	國際協約	го-цзи-се-юэ
,, ,,	國際公約	го-цзи-гун-юэ
,, о воспрещении торговли женщинами и детьми	禁止販賣婦孺公約	цзинь-чжи-фань-май-фу-жу-гун-юэ
,, конференция об охране рабочих	國際保公會	го-цзи-бао-гун-хуй
,, ,,	國際會議	го-цзи-хуй-и
,, литературная конвенция	國際版權條約	го-цзи-бань-цюань-тяо-юэ
,, охрана кабеля	國際保護海線	го-цзи-бао-ху-хай-сянь
,, Призовая Палата	國際捕獲審判院	го-цзи-бу-ху-шэнь-пань-юань
Международная проблема	國際問題	го-цзи-вэнь-ти
,, река	國際河流	го-цзи-хэ-лю
,, сделка	國際事件	го-цзи-ши-цзянь
,, справедливость	國際公道	го-цзи-гун-дао
,, торговля	國際貿易	го-цзи-мао-и
,, этика	國際道德	го-цзи-дао-дэ
Международное Бюро Труда	國際勞工局	го-цзи-лао-гун-цзюй
,, ,,	國際局	го-цзи-цзюй
,, бытие	國際生存	го-цзи-шэн-цунь
,, Законодательство	國際立法	го-цзи-ли-фа

Международное конкурсное право	國際破產法	го-цзи-по-чань-фа
,, право	國際法	го-цзи-фа
,, ,, военного времени	戰時國際法	чжань-ши-го-цзи-фа
,, ,, мирного времени	平時國際公法	пин-ши-го-цзи-гун-фа
,, преступление	國際重罪	го-цзи-чжун-цзуй
,, принуждение	國際强制法	го-цзи-цян-чжи-фа
,, ,,	國際的强制	го-цзи-ды-цян-чжи
,, публичное право	國際公法	го-цзи-гун-фа
,, ,, ,, во время войны	戰時國際公法	чжань-ши-го-цзи-гун-фа
,, Санитарное Бюро	國際衛生局	го-цзи-вэй-шэн-цзюй
,, суверенное юридическое лицо	國際主權法人	го-цзи-чжу-цюань-фа-жэнь
,, уголовное право	國際刑法	го-цзи-син-фа
,, частное право	國際私法	го-цзи-сы-фа
,, юридическое лицо	國際法人	го-цзи-фа-жэнь
Международные (ценные) бумаги	國際證券	го-цзи-чжэн-цзюань
,, Бюро	國際事務所	го-цзи-ши-у-со
,, дела	國際事務	го-цзи-ши-у

Международные водные пути сообщения	國際河道	го-цзи-хе-дао
,, переговоры	國際談判	го-цзи-тань-пань
,, разногласия	國際紛爭	го-цзи-фэнь-чжэн
,, реки	國際河流	го-цзи-хэ-лю
,, сношения	國際往來	го-цзи-ван-лай
,, юристы	國際法學家	го-цзи-фа-сюэ-цзя
Международный	國際	го-цзи
,, биметализм	國際本位制	го-цзи-бэнь-вэй-чжи
,, вопрос	國際問題	го-цзи-вэнь-ти
,, договор	國際條約	го-цзи-тяо-юэ
,, инцидент	國際事件	го-цзи-ши-цзянь
,, комитет	國際委員團	го-цзи-вэй-юань-туань
,, конгресс	國際大會	го-цзи-да-хуй
,, консорциум	國際資本團	го-цзи-цзы-бэнь-туань
,, ,,	國際銀行團	го-цзи-инь-хан-туань
,, контроль	國際共管	го-цзи-гун-гуань
,, ,,	國際監督	го-цзи-цзянь-ду
,, конфликт	國際衝突	го-цзи-чун-ту
,, кредит	國際信用	го-цзи-синь-юн
,, обмен	國際貿易	го-цзи-мао-и
,, обычай	國際慣例	го-цзи-гуань-ли
,, ,,	國際習慣	го-цзи-си-гуань
,, Почтовый Союз	萬國郵政聯合會	вань-го-ю-чжэн-лянь-хэ-хуй

Международный проступок (деликт)	國際輕罪	го-цзи-цин-цзуй
,, протокол	國際議定書	го-цзи-и-дин-шу
,, Рабочий День	勞動紀念日	лао-дун-цзи-нянь-жи
,, революционный социализм	國際革命之社會主義	го-цзи-гэ-мин-чжи-шэ-хуй-чжу-и
,, сервитут	國際地役	го-цзи-ди-и
,, синдикат	國際資本團	го-цзи-цзы-бэнь-туань
,, Совет	國際行政院	го-цзи-син-чжэн-юань
,, спор	國際紛爭	го-цзи-фэнь-чжэн
,, Телеграфный Союз	萬國郵政聯合會	вань-го-ю-чжэн-лянь-хэ-хуй
,, трактат	國際條約	го-цзи-тяо-юэ
,, транспорт	國際運送	го-цзи-юнь-сун
,, трест	國際之脫拉斯	го-цзи-чжи-то-ла-сы
,, Третейский Суд	國際公斷院	го-цзи-гун-дуань-юань
,, Трибунал	國際法庭	го-цзи-фа-тин
Междуокеанское сообщение	海洋交通	хай-ян-цзяо-тун
Междуусобная война	內亂	нэй-луань
Межевой знак	標識	бяо-ши
,, столб	標識	бяо-ши
Междусоюзная Комиссия	協約國委員會	се-юэ-го-вэй-юань-хуй
Мексиканец	墨西哥人	мо-си-гэ-жэнь

Мексиканский	墨西哥的	мо-си-гэ-ды
„ доллар	墨洋	мо-ян
Мелкая промышленность	小工業	сяо-гун-е
„ серебряная монета	小銀幣	сяо-инь-би
Мелкие деньги	輔幣	фу-би
Мелкий собственник	小業主	сяо-е-чжу
Мелкобуржуазный социализм	小資本家的社會主義	сяо-цзы-бэнь-цзя-ды-шэ-хуй-чжу-и
Мелкое землевладение	小地產	сяо-ди-чань
Меморандум	節略	цзе-люэ
„	被忘錄	бэй-ван-лу
„	覺書	цзюэ-шу
„ (дебетовый)	借據	цзе-цзюй
„ на причитающуюся сумму фрахта	運送單, 運費單	юнь-сун-дань, юнь-фэй-дань
Мемориал	日記賬	жи-цзи-чжан
Мена	互易, 交易	ху-и, цзяо-и
Меновая стоимость	交換價値	цзяо-хуань-цзя-чжи
„ торговля	以貨易貨	и-хо-и-хо
„ „	交換貨物	цзяо-хуань-хо-у
„ ценность	交易値	цзяо-и-чжи
Меняльная лавка	錢莊	цянь-чжуан
Меньшинство	少數	шао-шу
Мера	手續	шоу-сюй
„ пресечения	强制處分	цян-чжи-чу-фэнь
„ удаления (из членов общества)	除名處分	чу-мин-чу-фэнь
Меркантилизм	重金主義	чжун-цзинь-чжу-и
Меркантильная система	重商制度	чжун-шан-чжи-ду

Мертвое тело	死體	сы-ти
„ „	尸體	ши-ти
Меры военного времени	戰時辦法	чжань-ши-бань-фа
„ и весы	度量衡	ду-лян-хэн
„ на всякий случай	臨機設法	линь-цзи-шэ-фа
„ обороны	防務	фан-у
Месмеризм	動物磁力術	дун-у-цы-ли-шу
Местная администрация	地方行政	ди-фан-син-чжэн
„ власть	地方官廳	ди-фан-гуань-тин
„ Камера	地方分庭	ди-фан-фэнь-тин
Местное население	本地居民	бэнь-ди-цзюй-минь
„ правительство	地方政府	ди-фан-чжэн-фу
„ самоуправление	地方自治	ди-фан-цзы-чжи
„ Судебное Установление	地方法院	ди-фан-фа-юань
Местные власти	地方官	ди-фан-гуань
„ налоги	地方稅	ди-фан-шуй
„ правила	地方章程	ди-фан-чжан-чэн
„ продукты	土產	ту-чань
Местный колорит	地方色	ди-фан-сэ
„ продукт	土產	ту-чань
„ Совещательный Комитет	地方議會	ди-фан-и-хуй
Место	地方	ди-фан
„	座位	цзо-вэй
„ ведения торговли	經商之地	цзин-шан-чжи-ди
„ вскрытия урны с избирательными бюллетенями	開票所	кай-пяо-со

Место для адвокатов в зале Суда	法庭辯護士席	фа-тин-бянь-ху-ши-си
„ заключения договора	締約地	ди-юэ-ди
„ казни	刑塲	син-чан
„ „	行刑塲	син-син-чан
„ назначения	派駐地	пай-чжу-ди
„ нахождения правительства	政府所在地	чжэн-фу-со-цзай-ди
„ „ Суда	法院之所在地	фа-юань-чжи-со-цзай-ди
„ оптовой продажи	批發所	пи-фа-со
„ отправления письма	發信地(處)	фа-синь-ди (чу)
„ платежа	支付地	чжи-фу-ди
„ „ по векселю	票據支付地	пяо-цзюй-чжи-фу-ди
„ поклажи	供託所	гун-то-со
„ пребывания	駐在地	чжу-цзай-ди
„ „	寄寓地	цзи-юй-ди
„ предложения сделки	要約地	яо-юэ-ди
„ преступления	犯事地	фань-ши-ди
„ „	犯地	фань-ди
„ приписки судна	船籍港	чуань-цзи-цзян
„ продажи	發售處	фа-шоу-чу
„ производства	出產地	чу-чань-ди
„ происхождения	故鄉，原籍	гу-сян, юань-цзи
„ рождения	出生地	чу-шэн-ди
„ „	原住所	юань-чжу-со
„ совершения действия	事實發生地	ши-ши-фа-шэн-ди
„ содержания под стражею	押所	я-со

Местожительство	居所，住所	цзюй-со, чжу-со
„ неизвестно	住址不明	чжу-чжи-бу-мин
Местонахождение	所在地	со-цзай-ди
Месть	報仇，報復	бао-чоу, бао-фу
Месячное жалованье	月俸，月薪	юэ-фын, юэ-синь
Месячные проценты	月息	юэ-си
Метаболизм	代謝機能	дай-се-цзи-нэн
Металлическая валюта	金屬貨幣	цзинь-шу-хо-би
Металлические деньги	金屬貨幣	цзинь-шу-хо-би
Метаморфоза	變形，變態	бянь-син, бянь-тай
„	生態變化	шэн-тай-бянь-хуа
Метафизика	形而上學	син-эр-шан-сюэ
Метафора	隱喩	инь-юй
„	暗喩	ань-юй
Метемпсихоз (переселение душ)	輪迴	лунь-хуй
„	輪迴說	лунь-хуй-шо
Метеорология	氣象學	ци-сян-сюэ
Метод	方法	фан-фа
Метр	米突	ми-ту
„ (в поэзии)	韻律	юнь-люй
Метрическая выпись (о рождении)	出生證書	чу-шэн-чжэн-шу
„ система	米突制(法)	ми-ту-чжи (фа)
„ „	十進法	ши-цзинь-фа
„ „	密達制	ми-да-чжи
Метрические книги	戶籍	ху-цзи
„ „	戶籍簿	ху-цзи-бу
Метрический	十進的	ши-цзинь-ды
Метроном	拍節機	пай-цзе-цзи

Метрополия	母國	му-го
Механика	機械學	цзи-се-сюэ
Мечтатель	夢想家	мэн-сян-цзя
,,	空想家	кун-сян-цзя
Мздоимство	賄賂收受罪	хуй-лу-шоу-шоу-цзуй
Мизантроп	嫌人者	сянь-жэнь-чжэ
Микадо	天皇	тянь-хуан
Микробы	微生物	вэй-шэн-у
Микрокосм	小宇宙	сяо-юй-чжоу
Микроорганизм	微菌	вэй-цзюнь
Милитаризация	兵式組織	бин-ши-цзу-чжи
Милитаризм	軍國主義	цзюнь-го-чжу-и
Милитаристы	軍閥	цзюнь-фа
Милиция	民團	минь-туань
Милость	恩典	энь-дянь
Миметизм	擬態	н-тай
Мимикрия	擬態	н-тай
Мина	魚雷, 水雷	юй-лэй, шуй-лэй
Минералогия	鑛物學	куан-у-сюэ
Минеральные богатства	礦業富源	куан-е-фу-юань
Минеральное царство	鑛物界	куан-у-цзе
Минимальная зарплата	最低額工資	цзуй-ди-э-гун-цзы
,, прибыль	最低度贏益	цзуй-ди-ду-ин-н
,, продажная цена	拍賣時最初之價格	пай-май-ши-цзуй-чу-чжи-цзя-гэ
Минимум	最少	цзуй-шао
,,	最小數	цзуй-сяо-шу
Министерский кризис	閣潮	гэ-чао
Министерство Внутренних Дел	內務部	нэй-у-бу

Министерство Земледелия и Торговли	農商部	нун-шан-бу
Министерство Иностранных Дел	外交部	вай-цзяо-бу
„ Народного Просвещения	教育部	цзяо-юй-бу
„ Путей Сообщения	交通部	цзяо-тун-бу
„ Финансов	財政部	цай-чжэн-бу
„ Юстиции	司法部	сы-фа-бу
Министр	總長	цзун-чжан
„ (член кабинета)	國務員	го-у-юань
„ без портфеля	不管部總長	бу-гуань-бу-цзун-чжан
„ Внутренних Дел	內務總長	нэй-у-цзун-чжан
„ Земледелия и Торговли	農商總長	нун-шан-цзун-чжан
„ Иностранных Дел	外交總長	вай-цзяо-цзун-чжан
„ Народного Просвещения	教育總長	цзяо-юй-цзун-чжан
„ председатель	總理	цзун-ли
„ президент	總理	цзун-ли
„ Путей Сообщения	交通總長	цзяо-тун-цзун-чжан
„ резидент	辦理公使	бань-ли-гун-ши
„ Финансов	財政總長	цай-чжэн-цзун-чжан
„ Юстиции	司法總長	сы-фа-цзун-чжан
Миноносец	魚雷艇	юй-лэй-тин

Миноносец	潛水艇	цянь-шуй-тин
Мины автоматического контакта	接觸之水雷	цзе-чу-чжи-шуй-лэй
Мир	和平	хэ-пин
,, (вселенная)	世界	ши-цзе
,, всего мира	世界和平	ши-цзе-хэ-пин
,, явлений	現象界	сянь-сян-цзе
Мираж	映景	ян-цзин
Мирная блокада	和平封鎖	хэ-пин-фын-со
Мирное положение на Дальнем Востоке	東亞和平之局	дун-я-хэ-пин-чжи-цзюй
,, улаживание международного конфликта	和解國際紛爭	хэ-цзе-го-цзи-фэнь-чжэн
,, ,, международных разногласий	和解國際紛爭	хэ-цзе-го-цзи-фэнь-чжэн
Мирные отношения	非仇敵之關係	фэй-чоу-ди-чжи-гуань-си
,, сношения между воюющими странами	戰爭國間和平往來	цзяо-чжан-го-цзянь-хэ-пин-ван-лай
,, переговоры	和議	хэ-и
,, предложения	和議	хэ-и
Мирный	和平的	хэ-пин-ды
,, договор	講和條約	цзян-хэ-тяо-юэ
,, ,,	和約	хэ-юэ
Мировая война	世界戰爭	ши-цзе-чжань-чжэн
,, сделка	和解	хэ-цзе
Мировой прогресс	世界進步	ши-цзе-цзинь-бу
,, рынок	世界市場	ши-цзе-ши-чан

Мировой Суд	初級審判廳	чу-цзи-шэнь-пань-тин
„ „	初級廳	чу-цзи-тин
Миссионер	教士	цзяо-ши
Миссионерский вопрос	傳教問題	чуань-цзяо-вэнь-ти
Миссия (духовная)	教會	цзяо-хуй
„ (представительство)	代表團	дай-бяо-туань
Мистический	神秘	шэнь-би
Мистицизм	神秘主義	шэнь-би-чжу-и
Митинг	公共集會	гун-гун-цзи-хуй
„ под открытым небом	露天大會	лоу-тянь-да-хуй
Миф	神話	шэнь-хуа
Мифология	神話學	шэнь-хуа-сюэ
Мишень	標的	бяо-ди
Младенческий период	幼稚時代	ю-чжи-ши-дай
Младотурецкое движение	青年土耳其運動	цин-нянь-ту-эр-ци-юнь-дун
Младший	卑幼	бэй-ю
„ чиновник	下級官	ся-цзи-гуань
Млекопитающиеся	哺乳類	бу-жу-лэй
Мнемоника	記憶術	цзи-и-шу
Мнение	意見	и-цзянь
„ автора	著者之意見	чжо-чжэ-чжи-и-цзянь
Многоженство	一夫多妻制度	и-фу-до-ци-чжи-ду
Многословный текст	繁文	фань-вэнь
Мобилизационные расходы	動員費	дун-юань-фэй
Мобилизационный план	動員計畫	дун-юань-цзи-хуа
Мобилизация	動員	дун-юань

Мобилизовать войска	從事動員令	цун-ши-дун-юань-лин
Модель	模型	му-син
Модернизм	現世主義	сянь-ши-чжу-и
Модернисты	現世派	сянь-ши-пай
Молекулы	質點	чжи-дянь
Молиться	祈禱	ци-дао
Молчаливое волеиз'явление	默示	мо-ши
„ признание	默認	мо-жэнь
„ „ уничтожения договора	默認取消條約	мо-жэнь-цюй-сяо-тяо-юэ
„ согласие	默認	мо-жэнь
„ „	默許	мо-сюй
Момент предания суду	起訴時	ци-су-ши
„ с которого начинается исчисление	起算點	ци-суань-дянь
Моментальная давность	瞬間時效	шунь-цзянь-ши-сяо
Монада	單子	дань-цзы
Монадизм	單子論	дань-цзы-лунь
Монарх	君主, 國王	цзюнь-чжу, го-ван
„ абсолютный	專制君主	чжуань-чжи-цзюнь-чжу
Монархизм	君主主義	цзюнь-чжу-чжу-и
Монархическая форма правления	專制政體	чжуань-чжи-чжэн-ти
„ „	君主政體	цзюнь-чжу-чжэн-ти
Монархия	君主制度	цзюнь-чжу-чжи-ду
„ конституционная	立憲君主制	ли-сянь-цзюнь-чжу-чжи

Монархия ограниченная	有限君主制	ю-сянь-цзюнь-чжу-чжи
Монастыри	寺院	сы-юань
Монгол	蒙古人	мэн-гу-жэнь
Монгольская раса	蒙古種	мэн-гу-чжун
„ „	黃種	хуан-чжун
Монгольский	蒙古的	мэн-гу-ды
Монета	貨幣	хо-би
„ медная	銅幣	тун-би
„ имеющая законное хождение	法定通幣	фа-дин-тун-би
„ установленного веса	法量幣	фа-лян-би
Монетная регалия	鑄造權	чжу-цзао-цюань
„ „	鑄幣稅	чжу-би-шуй
Монетная реформа	改良幣制	гай-лян-би-чжи
„ система	貨幣制度	хо-би-чжи-ду
„ „	幣制	би-чжи
Монетный	幣制的	би-чжи-ды
„ Двор	幣制局	би-чжи-цзюй
„ „	造幣廠	цзао-би-чан
„ „	鑄幣廠	чжу-би-чан
„ Устав	國幣條例	го-би-тяо-ли
Монизм	一元論	и-юань-лунь
Монистический плюрализм	一元的二元論	и-юань-ды-эр-юань-лунь
Моногамия	一夫一妻制	и-фу-и-ци-чжи
„	單婚	дань-хунь
„ первобытная	原時單婚	юань-ши-дань-хунь
Монометаллизм	單本位制	дань-бэнь-вэй-чжи
Монополизировать	壟斷	лун-дуань
„	獨占	ду-чжань

Монополия	壟斷	лун-дуань
„	專利	чжуань-ли
„	專賣	чжуань-май
„	獨占權利	ду-чжань-цюань-ли
Монопольная компания	獨占公司	ду-чжань-гун-сы
Монопольное положение	壟斷地位	лун-дуань-ди-вэй
„ право	專賣權	чжуань-май-цюань
„ предприятие	專賣事業	чжуань-май-ши-е
„ „	專利事業	чжуань-ли-ши-е
Моносиллабический	單音的	дань-инь-ды
Монотеизм	一神教	и-шэнь-цзяо
„	一神論	и-шэнь-лунь
Монотонный	單調的	дань-тяо-ды
„	無變化	у-бянь-хуа
Моралист	道德家	дао-дэ-цзя
Мораль	道德	дао-дэ
Моральная ответственность	道德之責任	дао-дэ-чжи-цзэ-жэнь
„ поддержка	無形之援助	у-син-чжи-юань-чжу
„ сдержка	道德之制限	дао-дэ-чжи-чжи-сянь
Моральное сознание	道德意識	дао-дэ-и-ши
Моральный инстинкт	道德的本能	дао-дэ-ды-бэнь-нэн
„ ущерб	無形之損害	у-син-чжи-сунь-хай
Мораториум (банковский)	展緩兌現	чжань-хуань-дуй-сянь
„ „	停止兌現	тин-чжи-дуй-сянь
„	緩期繳納	хуань-ци-цзяо-на
Море	海	хай
„ открытое	大海	да-хай

Мормоны	復興教徒	фу-син-цзяо-ту
Морская база	海軍根據地	хай-цзюнь-гэнь-цзюй-ди
,, война	海戰	хай-чжань
,, ,,	海軍戰爭	хай-цзюнь-чжань-чжэн
,, карта	航海圖	хан-хай-ту
,, конвенция	海上公約	хай-шан-гун-юэ
,, конференция	海軍會議	хай-цзюнь-хуй-и
,, торговля	海上商業	хай-шан-шан-е
,, ,,	海上貿易	хай-шан-моу-и
Морские знаки	航路信號	хан-лу-синь-хао
,, ограничения	海上限制	хай-шан-сянь-чжи
,, опасности	海上危險	хай-шан-вэй-сянь
,, офицеры	海軍官員	хай-цзюнь-гуань-юань
,, силы	海軍	хай-цзюнь
,, таможни	海關	хай-гуань
Морское вооружение	海軍軍備	хай-цзюнь-цзюнь-бэй
,, Министерство	海軍部	хай-цзюнь-бу
,, письмо	中立船證	чжун-ли-чуань-чжэн
,, право	海上法	хай-шан-фа
,, сражение	海戰	хай-чжань
,, страхование	海上保險	хай-шан-бао-сянь
Морской атташе	海軍隨員	хай-цзюнь-суй-юань
,, бой	海戰	хай-чжань
,, Главный Штаб	海軍總司令部	хай-цзюнь-цзун-сы-лин-бу

Морской Министр	海軍總長	хай-цзюнь-цзун-чжан
„ порт	海口	хай-коу
„ разбойник	海盜	хай-дао
„ салют	海軍禮砲	хай-цзюнь-ли-пао
„ суверенитет	海上主權	хай-шан-чжу-цюань
„ церемониал	海上禮節	хай-шан-ли-цзе
„ Штаб	海軍司令部	хай-цзюнь-сы-лин-бу
Морфий	嗎啡	ма-фэй
Морфология	形態學	син-тай-сюэ
„ лингвистическая	言語形態學	янь-юй-син-тай-сюэ
Мот	浪費人	лан-фэй-жэнь
Мотив	原因	юань-инь
„ юридического акта	法律行爲之動機	фа-люй-син-вэй-чжи-дун-цзи
„ „ действия	法律行爲之動機	фа-люй-син-вэй-чжи-дун-цзи
Мотивированная кассационная жалоба	上告意旨書	шан-гао-и-чжи-шу
Мотивы для отмены	廢棄理由	фэй-ци-ли-ю
„ для апелляции	上訴理由	шан-су-ли-ю
Мотовство	濫用	лань-юн
Мотор	發動機	фа-дун-цзи
Мошенничество	詐欺, 欺詐	чжа-ци, ци-чжа
„	詐財行爲	чжа-цай-син-вэй
„	騙取	пянь-цюй
Муданьская Конференция	毋丹會議	му-дань-хуй-и
Музей	博物館院	бо-у-гуань-юань

Муниципализация	都市化	ду-ши-хуа
Муниципалитет	市政公所	ши-чжэн-гун-со
Муниципальная земля	市有地	ши-ю-ди
„ организация	市制	ши-чжи
Муниципальное учреждение	市政機關	ши-чжэн-цзи-гуань
„ хозяйство	市財政	ши-цай-чжэн
„ „	城市經濟	чэн-ши-цзин-цзи
Муниципальные правила	市政章程	ши-чжэн-чжан-чэн
Муниципальный	市政的	ши-чжэн-ды
„ закон	市法	ши-фа
„ социализм	都市社會主義	ду-ши-шэ-хуй-чжу-и
Мусульманин	回回教徒	хуй-хуй-цзяо-ту
Мусульманский календарь	回歷	хуй-ли
Мутуализм	互助主義	ху-чжу-чжу-и
Мыслитель	思想家	сы-сян-цзя
Мыслить	思想	сы-сян
Мысль	思想	сы-сян
Мышление	思想	сы-сян
Мэр (города)	市長	ши-чжан
Мясоядные животные	食肉動物	ши-жоу-дун-у
Мятеж	譁變	хуа-бянь
„	民變	минь-бянь
„	叛亂	пань-луань
„	叛逆	пань-ни
Мятежник	暴徒	бао-ту
Мятежный элемент	暴烈分子	бао-ле-фэнь-цзы

Н

На месте (преступления)	在場，當場	цзай-чан, дан-чан
,, основании Нового Уложения о Наказаниях	按照新刑律	ань-чжао-синь-син-люй
,, поруки	保釋	бао-ши
,, практике	實際上	ши-цзи-шан
,, пред'явителя	無記名	у-цзи-мин
,, пути	中途	чжун-ту
,, столбцах (газет)	欄內	лань-нэй
Набережная	碼頭，埠頭	ма-тоу, фу-тоу
Набирать (солдат)	招募，招兵	чжао-му, чжао-бин
,, ,,	徵募，徵兵	чжэн-му, чжэн-бин
Наблюдать	監視，監督	цзянь-ши, цзянь-ду
,,	視察，取締	ши-ча, цюй-ди
Наблюдающий прокурор	監督檢察官	цзянь-ду-цзянь-ча-гуань
,, судья	監督推事	цзянь-ду-туй-ши
Наблюдение	監視，觀察	цзянь-ши, гуань-ча
Набор	招募，招兵	чжао-му, чжао-бин
,,	徵募，徵兵	чжэн-му, чжэн-бин
Наборщик	排字者	пай-цзы-чжэ
Набросок (литературный)	小品文	сяо-пинь-вэнь
,, (художественный)	草畫，漫畫	цао-хуа, мань-хуа

Навербованные (в солдаты)	應徵之人	ин-чжэн-чжи-жэнь
Навигация	航行	хан-син
„ в открытом море	公海航行	гун-хай-хан-син
„ в туземных водах	內河航行	нэй-хэ-хан-син
Наводнение	洪水，大水	хун-шуй, да-шуй
Награда (денежная)	奬勵金	цзян-ли-цзинь
Наградные деньги	奬勵金	цзян-ли-цзинь
Нагрузка	裝船費	чжуан-чуань-фэй
Надежда	希望	си-ван
Наделы (земельные)	分地	фэнь-ди
Надеяться	希望	си-ван
Надзирать	監督，監察	цзянь-ду, цзянь-ча
Надзор	監視	цзянь-ши
„ за эмигрантами	監督移民	цзянь-ду-и-минь
Надлежащая форма	應有之格式	ин-ю-чжи-гэ-ши
„ „	妥式	то-ши
Надлежащий	適當的	ши-дан-ды
„	相當的	сян-дан-ды
„ способ	適當之方法	ши-дан-чжи-фан-фа
Надлежащим образом организовать	適當組織	ши-дан-цзу-чжи
Надпись на обороте векселя (индосамент)	背面簽註	бэй-мянь-цянь-чжу
Надписатель	裏書人	ли-шу-жэнь
Надсматривать	監視，監察	цзянь-ши, цзянь-ча

Надсмотрщик (таможенный)	海關檢査員	хай-гуань-цзянь-ча-юань
Наем без обозначения срока	未定期間租賃	вэй-дин-ци-цзянь-цзу-линь
Наемник	雇人	гу-жэнь
„	雇兵	гу-бин
Наемный служащий	雇人	гу-жэнь
„ труд	賃傭勞働	линь-юн-лао-дун
Название	名目，名稱	мин-му, мин-чэн
„ вины	罪名	цзуй-мин
„ государств	國家名稱	го-цзя-мин-чэн
„ фирмы	商號	шан-хао
Назначать	指定，推舉	чжи-дин, туй-цзюй
„ на должность	任命	жэнь-мин
„ „ „ и увольнять с должности	任免	жэнь-мянь
„ на принудительные работы	令服勞役	лин-фу-лао-и
„ наследника	選定承繼人	сюань-дин-чэн-цзи-жэнь
„ опекуна	選定監護人	сюань-дин-цзянь-ху-жэнь
Назначение (на должность)	任命	жэнь-мин
„ „ „ (по рекомендации)	薦任	цзянь-жэнь
„ дипломатического представителя	任命外交官	жэнь-мин-вай-цзяо гуань
Назначение цены	估價	гу-цзя
Назначить (на должность)	任命	жэнь-мин

Назначить день судебного заседания	指定審判日期	чжи-дин-шэнь-пань-жи-ци
„ заранее	預定	юй-дин
„ защитника	指定辯護人	чжи-дин-бянь-ху-жэнь
„ консула	任命領事	жэнь-мин-лин-ши
„ ликвидаторов	選任清理人	сюань-жэнь-цин-ли-жэнь
„ на должность	簡任	цзянь-жэнь
„ присяжного поверенного	選任律師	сюань-жэнь-люй-ши
Наиболее благоприятствуемая страна	最惠國	цзуй-хуй-го
„ благоприятствуемое государство	最優惠國	цзуй-ю-хуй-го
Наибольшая часть	最大部分	цзуй-да-бу-фэнь
Наибольший расцвет	極端之發達	цзи-дуань-чжи-фа-да
Наивысшая сумма	最高額	цзуй-гао-э
„ цена	價額最高者	цзя-э-цзуй-гао-чжэ
Наимодавец (хозяин)	出租主	чу-цзу-чжу
„ „	出賃主	чу-линь-чжу
„	出租人	чу-цзу-жэнь
Найденыш	棄兒	ци-р
Найти убежище на иностранном военном судне	避匿於外國軍艦中	би-ни-юй-вай-го-цзюнь-цзянь-чжун
Наказ	訓令	сюнь-лин

Наказание	罰	фа
,, на основании договора	按約處罰	ань-юэ-чу-фа
Наказуемые действия	處罰之行爲	чу-фа-чжи-син-вэй
Наказуемые действия	有罪行爲	ю-цзуй-син-вэй
Наказывать	處罪	чу-цзуй
,,	罰	фа
Накладная	運送單	юнь-сун-дань
,,	運貨單	юнь-хо-дань
,,	出貨單, 提單	чу-хо-дань, ти-дань
,,	載貨單	цзай-хо-дань
,,	運送淸單	юнь-сун-цин-дань
,,	運貨劵	юнь-хо-цзюань
,, (железнодорожная)	運送貨單	юнь-сун-хо-дань
Наклонность	傾向	цин-сян
Накопление капитала	資本之蓄積	цзы-бэнь-чжи-чу-цзи
Накоплять	集積	цзи-цзи
Налагать арест	查封	ча-фын
,, ,, на имущество	查捕	ча-бу
,, наказание	處罪	чу-цзуй
,, ,,	科刑	ко-син
Наличное имущество	現有財產	сянь-ю-цай-чань
Наличность товаров	存積之貨	цунь-цзи-чжи-хо
Наличные (деньги)	現金	сянь-цзинь
,,	現錢	сянь-цянь
,,	現款	сянь-куань

Наличные доказательства	現存之證據	сянь-цунь-чжи-чжэн-цзюй
Наличный товар	現貨	сянь-хо
Налог (государственный)	稅	шуй
„ на музыкантов, певиц и проституток	樂戶捐	юэ-ху-цзюань
„ „ предметы потребления	消費稅	сяо-фэй-шуй
„ „ предметы роскоши	奢侈稅	шэ-чи-шуй
„ „ производство	出產稅	чу-чань-шуй
„ „ проституток	妓捐	цзи-цзюань
„ „ холостяков	獨身稅	ду-шэнь-шуй
Налогоплательщик	納稅人	на-шуй-жэнь
Наложение ареста (на имущество ответчика)	收押	шоу-я
„ „ „ „ „	查封	ча-фын
„ дисциплинарного взыскания	懲戒處分	чэн-цзе-чу-фэнь
Наложенный платеж	交貨付款	цзяо-хо-фу-куань
„ „	代收物價	дай-шоу-у-цзя
Наложить арест (запрещение)	收押	шоу-я
„ „	扣押	коу-я
„ дисциплинарное взыскание на основании закона	依法懲戒	и-фа-чжэн-цзе
„ запрещение	扣押	коу-я

Наложить слишком тяжелое наказание	處刑過重	чу-син-го-чжун
Намек	暗示	ань-ши
,,	隱示	инь-ши
Намерение	意向	и-сян
Нанесение ран	傷害罪	шан-хай-цзуй
,, увечий	傷害致廢疾罪	шан-хай-чжи-фэй-цзи-цзуй
Нанести оскорбление флагу	侮辱國旗	у-жу-го-ци
Наниматель	賃主	линь-чжу
,,	賃借人	линь-цзе-жэнь
,,	僱主, 租主	гу-чжу, цзу-чжу
,,	租客, 租戸	цзу-кэ,цзу-ху
,, (при сублокации)	轉租人	чжуань-цзу-жэнь
Нанимать (слугу)	雇傭	гу-юн
Нанкинский трактат	南京條約	нань-цзин-тяо-юэ
Нанос	沙田升地	ша-тянь-шэн-ди
Нападать	攻擊	гун-цзи
Нападающий	攻擊者	гун-цзи-чжэ
Наплыв в банк требований об уплате и возврате вкладов	擠兌風潮	цзи-дуй-фын-чао
Напоминать (об исполнении обязанности)	催告	цуй-гао
Напоминание об уплате долга (в письменной форме)	督促狀	ду-цу-чжуан

Направление	趨嚮, 傾向	цюй-сян, цин-сян
„	趨勢	цюй-ши
Нарицательная стоимость	劵面價格	цзюань-мянь-цзя-гэ
„ цена	劵面價額	цзюань-мянь-цзя-э
„ „	劵面額	цзюань-мянь-э
„ „	票面價額	пяо-мянь-цзя-э
Наркоз	痲醉	ма-цзуй
Наркотики	痲醉劑	ма-цзуй-цзи
Наркотические средства	催眠劑	цуй-минь-цзи
„ „	痲醉劑	ма-цзуй-цзи
Народ	民族	минь-цзу
Народная армия	國民軍	го-минь-цзюнь
„ воля	民意	минь-и
„ партия	民黨	минь-дан
„ песня	民謠	минь-юэ
„ психология	民族心理學	минь-цзу-синь-ли-сюэ
Народное восстание	民變	минь-бянь
„ искусство	民衆藝術	минь-чжу-и-шу
„ хозяйство	國民經濟	го-минь-цзин-цзи
Народные чувства	輿情	юй-цин
Народный бунт	民變	минь-бянь
Народоведение	人種學	жэнь-чжун-сюэ
Наружный	表面的	бяо-мянь-ды
„ осмотр	外面査驗	вай-мянь-ча-янь
„ покров	表皮	бяо-пи
Нарушать	違背	вэй-бэй
„	侵犯	цинь-фань

Нарушать	違犯，違背	вэй-фань, вэй-бэй
,, (права, интересы)	侵害	цинь-хай
,, владение	妨害占有	фан-хай-чжань-ю
,, договор	違反契約	вэй-фань-ци-юэ
,, контракт	違反契約	вэй-фань-ци-юэ
,, нейтралитет	破壞中立	по-хуай-чжун-ли
,, общественный порядок	違反公共秩序	вэй-фань-гун-гун-чжи-сюй
,, полицейские постановления	違警律	вэй-цзин-люй
,, порядок	妨害治安	фан-хай-чжи-ань
,, служебные обязанности	違背職務	вэй-бэй-чжи-у
,, ,, долг	違背職務	вэй-бэй-чжи-у
,, спокойствие	擾亂治安	жао-луань-чжи-ань
Нарушение	違背，違犯	вэй-бэй, вэй-фань
,,	侵害之行爲	цинь-хай-чжи-син-вэй
,, блокады	破壞封鎖	по-хуай-фын-со
,, доверия (преступление)	背信罪	бэй-синь-цзуй
,, договора	違背條約	вэй-бэй-тяо-юэ
,, ,, (преступление)	違約罪	вэй-юэ-цзуй
,, конституции	違憲	вэй-сянь
,, контракта	違約	вэй-юэ
,, обещания (жениться)	賴婚	лай-хунь
,, нейтралитета	破壞中立	по-хуай-чжун-ли

Нарушение нейтралитета	違反局外中立	вэй-фань-цзюй-вай-чжун-ли
,, прав	侵權	цинь-цюань
,, правил	違反章程	вэй-фань-чжан-чэн
,, статус кво (status quo)	現狀破裂	сянь-чжуан-по-ле
,, супружеской верности	姦通罪	цзянь-тун-цзуй
,, территориального суверенитета	侵犯領土主權	цинь-фань-лин-ту-чжу-цюань
,, формы	形式違反	син-ши-вэй-фань
Нарушитель спокойствия	擾亂和平者	жао-луань-хэ-пин-чжэ
Население	居民	цзюй-минь
,, городское	市民	ши-минь
,, иностранного происхождения	生自外族之人民	шэн-цзы-вай-цзу-чжи-жэнь-минь
Насилие	武力，暴力	у-ли, бао-ли
,, и угроза	强暴脅迫	цян-бао-се-бо
Насильник	暴徒	бао-ту
Насильственное принуждение	强制	цян-чжи
Насколько известно	據所知	цзюй-со-чжи
Наследник	繼承人	цзи-чэн-жэнь
,,	承受人	чэн-шоу-жэнь
,, (престола)	皇太子	хуан-тай-цзы
Наследовать	承襲，繼承	чэн-си, цзи-чэн
Наследование государства	國家承繼	го-цзя-чэн-цзи
,, по закону	法定承繼	фа-дин-чэн-цзи
,, по линии родства	親等承繼	цинь-дэн-чэн-цзи

Наследственная часть (доля)	承繼人應繼之分	чэн-цзи-жэнь-ин-цзи-чжи-фэнь
Наследственное право	繼承法	цзи-чэн-фа
Наследственность	遺傳性	и-чуань-син
Наследственный арендатор	永佃人	юн-дянь-жэнь
Наследство	繼產，遺產	цзи-чань, и-чань
Насмехаться	嘲笑，譏笑	чао-сяо, цзи-сяо
„ над законом	藐法	мяо-фа
Настаивать (на чем-нибудь)	主張，固請	чжу-чжан, гу-цин
„ на обычае	主張習慣	чжу-чжан-си-гуань
„ на разделе	主張分析	чжу-чжан-фэнь-си
„ на уничтожении	主張取消	чжу-чжан-цюй-сяо
Настоящее дело (судебн.)	本案	бэнь-ань
„ положение	眞相	чжэнь-сян
„ Положение	本條例	бэнь-тяо-ли
Настоящий закон	本法	бэнь-фа
„ устав	本條例	бэнь-тяо-ли
Настойчивость	恆性，固執	хэн-син, гу-чжи
Наступательный и оборонительный союз	攻守同盟	гун-шоу-тун-мэн
Наступать	攻擊，進攻	гун-цзи, цзинь-гун
Наступление	攻擊，進擊	гун-цзи, цзинь-цзи
„ (условия)	條件成就	тяо-цзянь-чэн-цзю
Насущный вопрос	生活問題	шэн-хо-вэнь-ти
Насчитывать проценты	加算利息	цзя-суань-ли-си
Натурализация	歸化，入籍	гуй-хуа, жу-цзи
Натурализм	自然主義	цзы-жань-чжу-и

Натурализованное лицо	入籍人	жу-цзи-жэнь
Натурализованные подданные	歸化人民	гуй-хуа-жэнь-минь
Натурализованный	歸化者	гуй-хуа-чжэ
Натуралист	博物家	бо-у-цзя
Натуралисты	自然派	цзы-жань-пай
Натуральная цена	自然價格	цзы-жань-цзя-гэ
Наука	科學	ко-сюэ
Научная Делегация	學術委員團	сюэ-шу-вэй-юань-туань
,, критика	科學批評	ко-сюэ-пи-пин
,, Миссия	學術委員團	сюэ-шу-вэй-юань-туань
Научное Общество	學術會	сюэ-шу-хуй
Научные изыскания	科學研究	ко-сюэ-янь-цзю
Научный метод	科學方法	ко-сюэ-фан-фа
,, реализм	科學的實在論	ко-сюэ-ды-ши-цзай-лунь
,, социализм	科學社會主義	ко-сюэ-шэ-хуй-чжу-и
Находиться в командировке	出差	чу-чай
,, в нерешительности	騎牆	ци-цян
,, в непосредственной зависимости	直轄	чжи-ся
,, в непосредственном подчинении	直轄	чжи-ся
,, в обращении	流通	лю-тун
,, в оковах	帶刑具	дай-син-цзюй

Находиться под опекою	被監護	бэй-цзянь-ху
„ под юрисдикцией	受管轄	шоу-гуань-ся
Находящаяся в обращении монета	通用貨幣	тун-юн-хо-би
„	通貨	тун-хо
Находящиеся в обращении бумаги	流通證券	лю-тун-чжэн-цзюань
Находящийся под покровительством	受保護者	шоу-бао-ху-чжэ
Национализация	國有	го-ю
„ земли	土地國有	ту-ди-го-ю
Национализм	國家主義	го-цзя-чжу-и
Националисты	國家主義派	го-цзя-чжу-и-пай
„	國民黨	го-минь-дан
Национальная армия	國軍	го-цзюнь
„	國民軍	го-минь-цзюнь
„ дорога	國道	го-дао
„ оборона	國防	го-фан
„ партия	國民黨	го-минь-дан
„ политика	國民政策	го-минь-чжэн-цэ
„ „	國是	го-ши
Национальное бедствие	國災	го-цзай
„ Собрание	國民會議	го-минь-хуй-и
„ фонетическое письмо	注音字母	чжу-инь-цзы-му
Национальность	國籍	го-цзи
„ судна	船籍	чуань-цзи
Национальные законы	國內法	го-нэй-фа
„ подданные	國內人民	го-нэй-жэнь-минь

Национальные суда	本國船隻	бэнь-го-чуань-цзи
Национальный	國立	го-ли
,, вопрос	國內問題	го-нэй-вэнь-ти
,, гимн	國歌	го-гэ
,, закон	本國法	бэнь-го-фа
,, ,, стороны в судебном деле	當事人本國法	дан-ши-жэнь-бэнь-го-фа
,, праздник	國慶日	го-цин-жи
,, Суд	本國法院	бэнь-го-фа-юань
,, товар	國貨	го-хо
,, флаг	國旗	го-ци
,, язык	國語	го-юй
Нация	國民	го-минь
Начало	發起	фа-ци
,,	開始	кай-ши
,, войны	開戰	кай-чжань
,, военных действий	開始戰爭	кай-ши-чжань-чжэн
,, ,, ,,	開戰	кай-чжань
,, враждебных действий	開始戰爭	кай-ши-чжань-чжэн
,, дипломатической миссии	外交任務之開始	вай-цзяо-жэнь-у-чжи-кай-ши
,, срока	期間之始	ци-цзянь-чжи-ши
Начальник	首長	шоу-чжан
,,	首領	шоу-лин
,, Генерального Штаба	參謀總長	цань-моу-цзун-чжан
,, Главного Таможенного Управления	稅務處督辦	шуй-у-чу-ду-бань

Начальник Главного Штаба Столичного Гарнизона	京師衛戍總司令	цзин-ши-вэй-шу-цзун-сы-лин
„ дивизии	師長	ши-чжан
„ жандармов	憲兵司令	сянь-бин-сы-лин
„ округа	州長	чжоу-чжан
„ Отделения (в М-ве)	科長	ко-чжан
„ провинции	省長	шэн-чжан
„ рода	族長	цзу-чжан
„ секции	課長	ко-чжан
„ станции	站長	чжань-чжан
Начальник Столичной Области	京兆尹	цзин-чжао-инь
„ Столичной Жандармерии	京師憲兵司令	цзин-ши-сянь-бин-сы-лин
„ уезда	知事	чжи-ши
„ Штаба	參謀長	цань-моу-чжан
Начальный	初級	чу-цзи
„ день	起算日	ци-суань-жи
„ период	萌芽時代	мэн-я-ши-дай
„ срок	始期	ши-ци
Начать	開始	кай-ши
„ революцию	發起革命	фа-ци-гэ-мин
„ торговые сношения	開始通商	кай-ши-тун-шан
Начинать	開始	кай-ши
„	倡議	чан-и
„ (новое предприятие)	開辦	кай-бань
„ военные действия	開戰	кай-чжань

Начинать войну	開戰	кай-чжань
,, революцию	起議	ци-и
,, формальные переговоры	開始正式談判	кай-ши-чжэн-ши-тань-пань
Начинаться	發起	фа-ци
Не вмешиваться	不問	бу-вэнь
,, выполнить	不履行	бу-ли-син
,, для продажи	非賣品	фэй-май-пинь
,, иметь права вмешиваться	無權干涉	у-цюань-гань-шэ
,, исполнить	不履行	бу-ли-син
,, касаться	不問	бу-вэнь
,, на службе	在野	цзай-е
,, находящий сбыта	不能銷售	бу-нэн-сяо-шоу
,, обращать внимания	不注意	бу-чжу-и
,, одобрять	不認可	бу-жэнь-кэ
,, оправдать общих надежд	衆望不孚	чжун-ван-бу-фу
,, подписавшее (договор) государство	未簽字國	вэй-цянь-цзы-го
,, подчиняться (приговору)	不服	бу-фу
,, признавать	否認	фоу-жэнь
,, принимать участия	袖手旁觀	сю-шоу-пан-гуань
,, присутствовать	缺席	цюэ-си
,, разрешается	不准	бу-чжунь
,, разрешать	不認可	бу-жэнь-кэ
,, ,,	不裁可	бу-цай-кэ
,, санкционировать	不認可	бу-жэнь-кэ
,, ,,	不裁可	бу-цай-кэ

Не соблюдать нейтралитет	不守中立	бу-шоу-чжун-ли
,, соглашаться	不同意	бу-тун-и
,, считая ошибок и пропусков	錯誤及遺漏不計	цо-у-цзи-и-лоу-бу-цзи
,, терять своей силы	不失其效力	бу-ши-ци-сяо-ли
,, уяснить смысл	不解意義	бу-цзе-и-и
Небрежно исполнять обязанности (службы)	曠職	куан-чжи
,, относиться к своим обязанностям	溺職	ни-чжи
Небрежность	疏忽	су-ху
Небывалый	空前	кун-цянь
Невидимый	無形	у-син
Невинный	無辜	у-гу
,,	無罪	у-цзуй
Невиновность	無罪	у-цзуй
,,	無辜	у-гу
Невмешательство	不干涉	бу-гань-шэ
,, в политику	不干涉政治	бу-гань-шэ-чжэн-чжи
Невнимание	不注意	бу-чжу-и
Невозможность	不可能性	бу-кэ-нэн-син
Невозможный	絕不能	цзюэ-бу-нэн
Невольный	無意的	у-и-ды
Неврастения	神經衰弱	шэнь-цзин-шуай-жо
Неврология	神經學	шэнь-цзин-сюэ
Невыгоды просрочки	遲滯不利益	чи-чжи-бу-ли-и
Невыдача	不引度	бу-инь-ду
Невыполнение	不履行	бу-ли-син

Негативизм	消極主義	сяо-цзи-чжу-и
Недвижимое имущество	不動產	бу-дун-чань
Недееспособное лицо	無行爲能力者	у-син-вэй-нэн-ли-чжэ
Недействительное юридическое действие	無效之法律行爲	у-сяо-чжи-фа-люй-син-вэй
Недействительность	無效	у-сяо
,, контракта	契約無效	ци-юэ-у-сяо
,, юридического акта	法律行爲之無效	фа-люй-син-вэй-чжи-у-сяо
Недействительный	無效	у-сяо
,,	無效力	у-сяо-ли
,, брак	無效之婚姻	у-сяо-чжи-хунь-инь
Неделимая материя	不能分析之實質	бу-нэн-фэнь-си-чжи-ши-чжи
Неделимое обязательство	不可分債務	бу-кэ-фэнь-чжай-у
,, право собственности	不可分所有權	бу-кэ-фэнь-со-ю-цюань
Неделимость суверенитета	主權不可分析	чжу-цюань-бу-кэ-фэнь-си
Неделимый	不能分析	бу-нэн-фэнь-си
Недобровольный	非出自願	фэй-чу-цзы-юань
Недобросовестность	惡意	э-и
,,	無誠意	у-чэн-и
Недобросовестное владение	惡意占有	э-и-чжи-чжань-ю
Недозволенная торговля	不正當之營業	бу-чжэн-дан-чжи-ин-е

Недоимки	餘欠	юй-цянь
,,	滯納	чжи-на
Недоплаченная сумма	欠款	цянь-куань
Недостаток	弱點	жо-дянь
,,	缺點	цюэ-дянь
,,	缺漏	цюэ-лоу
Недостаточное доказательство	證據不足	чжэн-цзюй-бу-цзу
Недостаточность доказательств	證據不足	чжэн-цзюй-бу-цзу
Недостаточный опыт	缺乏經驗	цюэ-фа-цзин-янь
Неестественный	不自然的	бу-цзы-жань-ды
Независимая рабочая партия	獨立勞働黨	ду-ли-лао-дун-дан
Независимое государство	獨立國家	ду-ли-го-цзя
,, лицо	獨立之人	ду-ли-чжи-жэнь
Независимость	獨立	ду-ли
,, государства	國家獨立	го-цзя-ду-ли
Независимые отношения	獨立之關係	ду-ли-чжу-гуань-си
Независящие причины	不得已之事故	бу-дэ-и-чжи-ши-гу
,, обстоятельства	不得已之情形	бу-дэ-и-чжи-цин-син
Незаинтересованное лицо	非利害關係人	фэй-ли-хай-гуань-си-жэнь
Незаконная причина	不法之原因	бу-фа-чжи-юань-инь
Незаконное действие	違法行爲	вэй-фа-син-вэй
,, ,,	不法行爲	бу-фа-син-вэй
,, владение	不法占有	бу-фа-чжань-ю
,, задержание	私擅監禁	сы-шан-цзянь-цзинь

Незаконное обязательство	不合法之義務	бу-хэ-фа-чжи-и-у
„ основание	不法之原因	бу-фа-чжи-юань-инь
„ условие	不法之條件	бу-фа-чжи-тяо-цзянь
Незаконные поборы	非法勒索	фэй-фа-лэ-со
Незаконный	不法的	бу-фа-ды
„	不合法的	бу-хэ-фа-ды
„	違法的	вэй-фа-ды
„ арест	違法拘捕	вэй-фа-цзюй-бу
„ поступок	不法行為	бу-фа-син-вэй
„ сын	姦生子	цзянь-шэн-цзы
Незамужняя	未出嫁之女	вэй-чу-цзя-чжи-нюй
Незаработанный доход	非勞力所得	фэй-лао-ли-со-дэ
Незарегистрированное недвижимое имущество	未登記之不動產	вэй-дэн-цзи-чжи-бу-дун-чань
Незнание закона	不知法令	бу-чжи-фа-лин
Неизбежный случай	難免之事	нань-мянь-чжи-ши
Неизменный закон	定律	дин-люй
Неизменяемый капитал	不變資本	бу-бянь-цзы-бэнь
Неименной	無記名的	у-цзи-мин-ды
Не имеющий силы (юридической)	無效力的	у-сяо-ли-ды
Неисполнение	未履行	вэй-ли-син
„	不履行	бу-ли-син
Неиспользованный срок	存續期	цунь-сюй-ци
Неисчерпанные вопросы	未盡事宜	вэй-цзинь-ши-и
Нейтрализация	永久中立	юн-цзю-чжун-ли
„ (химическая)	中化	чжун-хуа

Нейтрализованные страны	永久中立國	юн-цзю-чжун-ли-го
Нейтралитет	中立	чжун-ли
Нейтральная зона	中立地帶	чжун-ли-ди-дай
„ „	中立區域	чжун-ли-цюй-юй
Нейтральная линия	中立線	чжун-ли-сянь
„ позиция	旁觀態度	пан-гуань-тай-ду
„ территория	中立地	чжун-ли-ди
Нейтральное государство	中立國	чжун-ли-го
„ „	局外中立國	цзюй-вай-чжун-ли-го
„ коммерческое судно	中立國商船	чжун-ли-го-шан-чуань
„ положение	旁觀態度	пан-гуань-тай-ду
„ правительство	中立政府	чжун-ли-чжэн-фу
„ убежище	中立國庇護所	чжун-ли-го-пи-ху-со
Нейтральные воды	中立水	чжун-ли-шуй
„ „	永久中立水道	юн-цзю-чжун-ли-шуй-дао
Нейтральный	中立的	чжун-ли-ды
Нейтральный груз на неприятельских судах	敵船上之中立貨	ди-чуань-шан-чжи-чжун-ли-хо
„ порт	中立港	чжун-ли-цзян
„ район	中立區域	чжун-ли-цюй-юй
„ флаг	中立旗	чжун-ли-ци
Некомпетентное лицо	無權限者	у-цюань-сянь-чжэ
Некомпетентность	無權限	у-цюань-сянь
Некомпетентный	無資格的	у-цзы-гэ-ды
Некрофилия	屍姦	ши-цзянь

Нелегальный	違法的	вэй-фа-ды
,,	不法者	бу-фа-чжэ
,, поступок	違法行爲	вэй-фа-син-вэй
Нелогичный	不合論理的	бу-хэ-лунь-ли-ды
Нельзя избегнуть ответственности	咎無可辭	цзю-у-кэ-цы
,, избежать наказания	罪無可逭	цзуй-у-кэ-чжуй
,, продавать ниже установленной цены	不得照定價以下販賣	бу-дэ-чжао-дин-цзя-и-ся-фань-май
Нематериальные блага	精神的財	цзин-шэнь-ды-цай
,, предметы	非物質物	фэй-у-чжи-у
Нематериальный капитал	非物質資本	фэй-у-чжи-цзы-бэнь
,, труд	非物質勞力	фэй-у-чжи-лао-ли
Немец	德國人	дэ-го-жэнь
Немецкий	德國的	дэ-го-ды
Неминуемая опасность	危在眉睫	вэй-цзай-мэй-цзе
Ненарушимость	不可侵犯	бу-кэ-цинь-фань
Необезпеченные долговые обязательства	無抵押之債務	у-ди-я-чжи-чжай-у
Необезпеченный государственный долг	無擔保國債	у-дань-бао-го-чжай
Необезпеченный индоссамент	無擔保裏書	у-дань-бао-ли-шу
Необмениваемые (на золото) бумажные деньги	不換紙幣	бу-хуань-чжи-би
Необходимое обезпечение	法定擔保	фа-дин-дань-бао
,, распоряжение	必要處置	би-яо-чу-чжи
,, условие	必要條件	би-яо-тяо-цзянь

Необходимость	必然, 必要	би-жань, би-яо
,, самообороны	自衛必要	цзы-вэй-би-яо
Необходимые издержки	必要費	би-яо-фэй
,, приготовления	必要佈置	би-яо-бу-чжи
,, расходы	必要費	би-яо-фэй
Необщедоступный	不公開的	бу-гун-кай-ды
Необыкновенный	非常的	фэй-чан-ды
Нео-витализм	新活力論	синь-хо-ли-лунь
Нео-гегелианцы	新黑格兒派	синь-хэй-гэ-эр-пай
Неограниченная монархия	君主專制	цзюнь-чжу-чжуань-чжи
,, ответственность	無限責任	у-сянь-цзэ-жэнь
Неограниченный монарх	專制君主	чжуань-чжи-цзюнь-чжу
Нео-гуманизм	新人文主義	синь-жэнь-вэнь-чжу-и
Неодинаковый	不同的	бу-тун-ды
Неодолимая сила (форс-мажор)	不可抗之力	бу-кэ-кан-чжи-ли
Неожиданные препятствия	意外之障碍	и-вай-чжи-чжан-ай
Неожиданный	意外的	и-вай-ды
Нео-кантианство	新康德說	синь-кан-дэ-шо
Нео-кантианцы	新康德派	син-кан-дэ-пай
Неологизм	新字, 新語	синь-цзы, синь-юй
Неомальтузианство	產兒制限	чань-эр-чжи-сянь
,,	生育制裁	шэн-юй-чжи-цай
,,	新馬爾薩主義	синь-ма-эр-са-чжу-и

Нео-платонизм	新柏拉圖說	синь-па-ла-ту-шо
Нео-платоники	新柏拉圖派	синь-па-ла-ту-пай
Неопределенная давность	不確定時效	бу-цюэ-дин-ши-сяо
Неопределенное лицо	不特定人	бу-тэ-дин-жэнь
Нео-реализм	新唯實主義	синь-вэй-ши-чжу-и
Нео-романтизм	新浪漫主義	синь-лан-мань-чжу-и
Неопределенное политическое положение	不定之政局	бу-дин-чжи-чжэн-цзюй
Неопределенный срок	不確定期限	бу-цюэ-дин-ци-сянь
Неопровержимое доказательство	鐵案	те-ань
,, ,,	鐵證	те-чжэн
Неорганическая материя	非生物	фэй-шэн-у
,, химия	無機化學	у-цзи-хуа-сюэ
Неоспоримый факт	不可爭之事實	бу-кэ-чжэн-чжи-ши-ши
Неоставление после себя завещания	生前未立遺囑	шэн-цянь-вэй-ли-и-чжу
Неосторожное банкротство	過怠破產	го-тай-по-чань
,, убийство	過失殺	го-ши-ша
Неосторожный банкрот	過怠破產人	го-тай-по-чань-жэнь
,, обращение с огнем	失火罪	ши-хо-цзуй
Неосторожность (преступление)	過失罪	го-ши-цзуй
,,	過失	го-ши
Неотменяемые условия	不可取消之條件	бу-кэ-цюй-сяо-чжи-тяо-цзянь

Неофициальные круги	在野	цзай-е
,, переговоры	非正式的談判	фэй-чжэн-ши-ды-тань-пань
,, сношения	非正式之往來	фэй-чжэн-ши-чжи-ван-лай
Неофициальный	非正式的	фэй-чжэн-ши-ды
Нео-христианство	新基督教	синь-цзи-ду-цзяо
Непалец	尼泊爾人	ни-бо-эр-жэнь
Непальский	尼泊爾的	ни-бо-эр-ды
Неписанное право	不成文法	бу-чэн-вэнь-фа
Неписанный закон	不成文法	бу-чэн-вэнь-фа
Неплатеж	未付款	вэй-фу-куань
Неповиновение	不遵守	бу-цзунь-шоу
Не подлежащее обжалованию суд. решение	不得上訴之判決	бу-дэ-шан-су-чжи-пань-цзюэ
Не подлежащий изменению срок	不變期限	бу-бянь-ци-сянь
Неподписанная часть подписного капитала	未收之資本	вэй-шоу-чжи-цзы-бэнь
Неподсудность	管轄錯誤	гуань-ся-цо-у
,,	不屬管轄	бу-ши-гуань-ся
Непозволение	不准	бу-чжунь
Неполитический преступник	非國事犯	фэй-го-ши-фань
Неполнота	缺漏	цюэ-лоу
Неполный	不完全	бу-вань-цюань
Непотизм	位置私人	вэй-чжи-сы-жэнь
,,	引用私人	инь-юн-сы-жэнь
Неполный нейтралитет	不完全中立	бу-вань-цюань-чжун-ли

Непосредственно заинтересованное лицо	直接利害關係人	чжи-цзе-ли-хай-гуань-си-жэнь
Непосредственный арбитраж	直接滙兌	чжи-цзе-хуй-дуй
,, начальник	直接長官	чжи-цзе-чжан-гуань
,, опыт	直接經驗	чжи-цзе-цзин-янь
Неправильно толковать законы	誤解法令	у-цзе-фа-лин
Неправильное заявление	不實之陳述	бу-ши-чжи-чэнь-шу
,, применение (закона)	適用不當	ши-юн-бу-дан
Неправоспособное лицо	無權利能力人	у-цюань-ли-нэн-ли-жэнь
Неправоспособность	無資格	у-цзы-гэ
Непредвиденные препятствия	意外之障碍	и-вай-чжи-чжан-ай
Непредвиденный	意外的	и-вай-ды
,, случай	難料之事	нань-ляо-чжи-ши
Непреложный закон	定律	дин-люй
Непреодолимая сила	不可抗之力	бу-кэ-кан-чжи-ли
Непреодолимые препятствия	不可避之事故	бу-кэ-би-чжи-ши-гу
Непрерывное путешествие	連續航程	лянь-сюй-хан-чэн
Неприведение в исполнение	未履行	вэй-ли-син
Неприкосновенность	不可侵犯	бу-кэ-цинь-фань
,,	完全	вань-цюань
Неприкосновенность государственной территории	領土保全	лин-ту-бао-цюань

Неприкосновенность дипломат*и*ческих представ*и*телей	外交代表之不可侵權	вай-цзяо-дай-бяо-чжи-бу-кэ-цинь-цюань
,, жил*и*ща	住所不可侵犯	чжу-со-бу-кэ-цинь-фань
,, курь*е*ров	送文書人之不可侵犯	сун-вэнь-шу-жэнь-чжи-бу-кэ-цинь-фань
,, л*и*чности	個人不可侵權	гэ-жэнь-бу-кэ-цинь-цюань
,, мон*а*рхов, наход*я*щихся за гран*и*цей	在外君主之不可侵權	цзай-вай-цзюнь-чжу-чжи-бу-кэ-цинь-цюань
,, полит*и*ческих *а*гентов	政治官員之不可侵權	чжэн-чжи-гуань-юань-чжи-бу-кэ-цинь-цюань
,, террит*о*рии	領土不可侵犯	лин-ту-бу-кэ-цинь-фань
,, ч*а*стной корреспонд*е*нции	書信密秘之自由	шу-синь-би-ми-чжи-цзы-ю
,, чл*е*нов международных ком*и*ссий	國際委員會會員之不可侵權	го-цзи-вэй-юань-хуй-хуй-юань-чжи-бу-кэ-цинь-цюань
Неприкоснов*е*нный	不可侵犯的	бу-кэ-цинь-фань-ды
Неприн*я*тие (в*е*кселя)	拒絕承兌	цзюй-цзюэ-чэн-дуй
,, (перев*о*дного в*е*кселя)	拒絕承諾	цзюй-цзюэ-чэн-но
Непр*и*нятый к опл*а*те чек	不認受支票	бу-жэнь-шоу-чжи-пяо

Неприсутственный день	休息日	сю-си-жи
Неприятельская частная собственность	敵人私產	ди-жэнь-сы-чань
Неприятельские товары на нейтральных судах	中立船上之敵貨	чжун-ли-чуань-шан-чжи-ди-хо
Неприятельский конвоир (судно)	敵人之護送船	ди-жэнь-чжи-ху-сун-чуань
Непроизвольные движения	自發運動	цзы-фа-юнь-дун
Непроизводительный труд	不生產之勞力	бу-шэн-чань-чжи-лао-ли
Непросвещенный	風氣未開	фын-ци-вэй-кай
Непротивление	不抗主義	бу-кан-чжу-и
,,	無抵抗主義	у-ди-кан-чжу-и
Непротивленчество	不抗主義	бу-кан-чжу-и
Непрочный	不穩	бу-вэнь
Непрямое трассирование	間接匯兌	цзянь-цзе-хуй-дуй
Неравенство	不平等	бу-пин-дэн
Неравноправие	不平等	бу-пин-дэн
Неравноправные отношения	不平等關係	бу-пин-дэн-гуань-си
Неравноправный договор	不平等條約	бу-пин-дэн-тяо-юэ
Неравный	不平等的	бу-пин-дэн-ды
,, договор	不平等條約	бу-пин-дэн-тяо-юэ
Нерадивость	疏忽	су-ху
Неразрывная связь	不可離之關係	бу-кэ-ли-чжи-гуань-си
Неразрывное отношение	不可離之關係	бу-кэ-ли-чжи-гуань-си
Нератификованный договор	未批准之條約	вэй-пи-чжунь-чжи-тяо-юэ

Нервная болезнь	神經病	шэнь-цзин-бин
Нервная система	神經系	шэнь-цзин-си
,, ,,	神經系統	шэнь-цзин-си-тун
Нервность	神經過敏	шэнь-цзин-го-минь
Нервный темперамент	神經質	шэнь-цзин-чжи
Нервы	神經	шэнь-цзин
Нерегулярная армия	非常備軍	фэй-чан-бэй-цзюнь
Нерегулярный	非常的	фэй-чан-ды
Нерешенное дело	懸案	сюань-ань
Нерешенный вопрос	意見未定之問題	и-цзянь-вэй-дин-чжи-вэнь-ти
Нерчинский трактат	尼布楚條約	ни-бу-чу-тяо-юэ
Несколько исковых претензий	數宗訴訟	шу-цзун-су-сун
Неслыханный	破天荒	по-тянь-хуан
Несовершеннолетие	未成年	вэй-чэн-нянь
Несовершеннолетний	未成年者	вэй-чэн-нянь-чжэ
Несовершенный	不完全	бу-вань-цюань
Несовместимый	不相容的	бу-сян-юн-ды
Несогласованный	不和	бу-хэ
Несознательный	無意識的	у-и-ши-ды
Несостоявшаяся мировая сделка	和解不成立	хэ-цзе-бу-чэн-ли
Несостоятельность	倒賬	дао-чжан
,,	無力支付	у-ли-чжи-фу
,,	無力清債	у-ли-цин-чжай
,,	無資力	у-цзы-ли
Несостоятельный	無資力	у-цзы-ли
,,	無資產	у-цзы-чань
,,	無力支付	у-ли-чжи-фу

Несостоятельный должник	無力淸債者	у-ли-цин-чжай-чжэ
Неспособность	無能力	у-нэн-ли
Несправедливое разграничение	不公平的區別	бу-гун-пин-ды-цюй-бе
Нести круговую ответственность	連帶負擔	лянь-дай-фу-дань
„ ответственность	擔任	дань-жэнь
„ „	負責	фу-цзэ
„ „ за просрочку	負遲延之責任	фу-чи-янь-чжи-цзэ-жэнь
„ служебные обязанности	充當職務	чун-дан-чжи-у
Несудоходный	不合航海	бу-хэ-хан-хай
Несуществование долга	非債	фэй-чжай
Несчастье	災害	цзай-хай
Несчастье на море	水難	шуй-нань
Нетто	淨重	цзин-чжун
Неформальный договор	不正式契約	бу-чжэн-ши-ци-юэ
Нехристианское государство	非耶敎國	фэй-е-цзяо-го
Неуважительная причина	毛擧細故	мао-цзюй-си-гу
Неудавшееся преступление	未遂罪	вэй-суй-цзуй
Неудачный	未成的	вэй-чэн-ды
Неудовлетворенные потребности	未滿足欲望	вэй-мань-цзу-юй-ван
Неудовлетворять требованиям	不合格	бу-хэ-гэ
„ требуемым условиям	不合格	бу-хэ-гэ

Неуспех	失敗	ши-бай
Неустойка	解約金	цзе-юэ-цзинь
"	違約金	вэй-юэ-цзинь
Нецивилизованная страна	未開化國	вэй-кай-хуа-го
Нечаянное преступление	過失	го-ши
Нечаянное убийство	誤殺	у-ша
Нечаянный	意外的	и-вай-ды
Нечетные числа	奇數, 單數	ци-шу, да-ньшу
Неэтичный	不道德的	бу-дао-дэ-ды
Неявившаяся в суд сторона	未到塲之當事人	вэй-дао-чан-чжи-дан-ши-жэнь
Неявка в Суд	不到案	бу-дао-ань
" " "	缺席	цюэ-си
Неправоспособность	無資格	у-цзы-гэ
Нигилизм	虛無主義	сюй-у-чжу-и
Нигилисты	虛無黨	сюй-у-дан
Нижняя Палата (парламента)	下議院	ся-и-юань
" "	衆議院	чжун-и-юань
Низвергнуть	推倒, 推翻	туй-дао, туй-фань
Низкое качество товара	貨色惡劣	хо-сэ-э-ле
Низложенный монарх	廢君	фэй-цзюнь
Низшая автономная организация	下級自治團體	ся-цзи-цзы-чжи-туань-ти
Низшая школа	小學校	сяо-сюэ-сяо
Низшее административное учреждение	下級行政機關	ся-цзи-син-чжэн-цзи-гуань
Низшие классы общества	下流社會	ся-лю-шэ-хуй
Низший административный чиновник	下級行政官	ся-цзи-син-чжэн-гуань

Низший орган	下級機關	ся-цзи-цзи-гуань
,, чиновник	下級官	ся-цзи-гуань
Никелевая монета	鎳幣	не-би
Ниспровергнуть	推翻, 推倒	туй-фань, туй-дао
Нисходящие	卑幼	бэй-ю
Нищета	貧乏	пинь-фа
,, философии	哲學之貧困	чжэ-сюэ-чжи-пинь-кунь
Новая акция	新股	синь-гу
Новелла	小說	сяо-шо
Новейшее открытие	新發明	синь-фа-мин
Новобранец	新兵	синь-бин
Нововведение	革新	гэ-синь
Новое Уголовное Уложение	新刑律	синь-син-люй
Новый владелец (переписанного имущества)	讓受人	жан-шоу-жэнь
Новый пай	新股	синь-гу
,, стиль (календарь)	新曆	синь-ли
Номенклатура	名目	мин-му
Номер	號碼	хао-ма
,, телефона	電話號碼	дянь-хуа-хао-ма
Номинализм	唯名論	вэй-мин-лунь
,,	名目論	мин-му-лунь
Номинальная стоимость	額面	э-мянь
,, ,,	券面額	цзюань-мянь-э
,, ,,	票面價額	пяо-мянь-цзя-э
,, ,,	名目價格	мин-му-цзя-гэ
Номинальные проценты	名義上之利子	мин-и-шан-чжи-ли-цзы
Норвежец	挪威人	но-вэй-жэнь

Норвежский	挪威的	по-вэй-ды
Норма	程度	чэн-ду
,,	標準	бяо-чжунь
,, заработной платы	工銀率	гун-инь-люй
,, прибавочной ценности	剩餘價値率	шэн-юй-цзя-чжи-люй
,, прибыли	利率	ли-люй
,, производительности	製造能率	чжи-цзао-нэн-люй
,, процента	利率	ли-люй
Нормальное водоизмещение	標準排水量	бяо-чжунь-пай-шуй-лян
,, положение	恆狀	хэн-чжуан
,, рабочее время	標準的勞動時間	бяо-чжунь-ды-лао-дун-ши-цзянь
,, обязательства государств	國家通常義務	го-цзя-тун-чан-и-у
,, права государств	國家通常權利	го-цзя-тун-чан-цюань-ли
Нормальный	通常的	тун-чан-ды
,, тариф	正常稅率	чжэн-чан-шуй-люй
Носятся слухи, что..	風聞	фын-вэнь
Нота	照會	чжао-хуй
,,	通牒	тун-де
Нотабли	紳士	шэнь-ши
Нотариально засвидетельствованный документ	公證書	гун-чжэн-шу
,, ,, ,,	公證文書	гун-чжэн-вэнь-шу
Нотариальный акт	公證文證	гун-чжэн-вэнь-шу
Нотариус	公證人	гун-чжэн-жэнь

Ночная работа	夜工	е-гун
,, ,,	夜間操作	е-цзянь-цао-цзо
Нравоучительный рассказ	教訓小說	цзяо-сюнь-сяо-шо
Нравственная поддержка	無形之援助	у-син-чжи-юань-чжу
,, ,,	精神上的援助	цзин-шэнь-шан-ды-юань-чжу
Нравственность	道德	дао-дэ
Нравственный закон	道德定律	дао-дэ-дин-люй
,, идеал	道德理想	дао-дэ-ли-сян
Нравственная обязанность	道德上義務	дао-дэ-шан-и-у
Нунциация	告知書	гао-чжи-шу
Ныне действующий договор	現行條約	сянь-син-тяо-юэ
,, ,, закон	現行法	сянь-син-фа
,, строющаяся железная дорога	現築鐵路	сянь-жун-те-лу
Нюанс	色彩	сэ-цай



Оазис	腴地	юй-ди
Обанкротиться	破產	по-чань
Обвинение	告訴, 控告	гао-су, кун-гао
,, возбуждать	起訴	ци-су
,, ,,	提起公訴	ти-ци-гун-су
Обвинительный акт	起訴狀	ци-су-чжуан
,, приговор	有罪之判決	ю-цзуй-чжи-пань-цзюэ

Обвиняемый	被告	бэй-гао
Обдумать	酌量，斟酌	чжо-лян, чжэнь-чжо
Обдумывать	斟酌，酌量	чжэнь-чжо, чжо-лян
Обе стороны (в суд. деле)	兩造	лян-цзао
Обезглавление	斬罪	чжань-цзуй
Обезпечение	抵押品	ди-я-пинь
„ государственным налогом	國稅作抵	го-шуй-цзо-ди
„ давать	擔保，抵當	дань-бао, ди-дан
„ денежное	保證金	бао-чжэн-цзинь
„ доказательств	證據保全	чжэн-цзюй-бао-цюань
„ займа	借債之抵押品	цзе-чжай-чжи-ди-я-пинь
Обезпеченный кредит	保證放款	бао-чжэн-фан-куань
Обелиск	方尖石碑	фан-цзянь-ши-пай
Обещание	許願	сюй-юань
„	許約	сюй-юэ
Обитать	住居	чжу-цзюй
Облагать (податью)	課稅	ко-шуй
Обладать	享有	сян-ю
„ правами	享受權利	сян-шоу-цюань-ли
Областничество	地方分治主義	ди-фан-фэнь-чжи-чжу-и
Область	地方，區域	ди-фан, цюй-юй
Облегчать	消解	сяо-цзе
Облегчить	利便	ли-бянь
Облигация	債票，債劵	чжай-пяо, чжай-цзюань

Облигация государственного займа	公債票	гун-чжай-пяо
,, ,,	無記名公債	у-цзи-мин-гун-чжай
займа на пред'явителя		
,, ,,	無記名公債證劵	у-цзи-мин-гун-чжай-чжэн-цзюань
,,		
Облигации в золотой валюте	金洋債劵	цзинь-ян-чжай-цзюань
,, внутренних государственных займов	內國公債劵	нэй-го-гун-чжай-цзюань
,, государственного займа	國債票	го-чжай-пяо
Обложение (налогом)	課稅	ко-шуй
Обман	騙取，欺詐	пянь-цюй, ци-чжа
Обманывать	欺詐，騙取	ци-чжа, пянь-цюй
Обмен (товарный)	以貨易貨	и-хо-и-хо
,,	交換，交易	цзяо-хуань, цзяо-и
,, взглядами	互換意見	ху-хуань-и-цзянь
,, военно-пленными	互換俘虜	ху-хуань-фу-лу
,, нотами	換文	хуань-вэнь
,, ратификациями	互換批准文書	ху-хуань-пи-чжунь-вэнь-шу
,, ,,	批准交換	пи-чжунь-цзяо-хуань
,, территориями	互換領土	ху-хуань-лин-ту
Обмениваться взглядами	交換意見	цзяо-хуань-и-цзянь
,, мнениями	交換意見	цзяо-хуань-и-цзянь
Обменяться взглядами	互換意見	ху-хуань-и-цзянь
Обнародовать	公表，頒佈	гун-бяо, бань-бу

Обнародовать законы	公布法律	гун-бу-фа-люй
Обнаружить	表示，發現	бяо-ши, фа-сянь
Обнаружение тайны	洩露秘密	се-лоу-би-ми
Обнищание	貧乏	пинь-фа
Оборона	防禦	фан-юй
,, государственная	國防	го-фан
Оборонительное положение	守勢	шоу-ши
Оборонительный союз	防禦同盟	фан-юй-тун-мэн
,, и наступательный союз	攻守同盟	гун-шоу-тун-мын
Оборотная надпись	記名于票背	цзи-мин-юй-пяо-бэй
,, ,,	署名於票背	шу-мин-юй-пяо-бэй
,, ,, с ограничением	裏書限制	ли-шу-сянь-чжи
Оборотный капитал	流動資本	лю-дун-цзы-бэнь
Обоюдная статья наиболее благоприятствуемой страны	雙方的最惠國條款	шуан-фан-ды-цзуй-хуй-го-тяо-куань
Обоюдное согласие	雙方合意	шуан-фан-хэ-и
,, условие	相互條件	сян-ху-тяо-цзянь
Обоюдный	雙方的	шуан-фан-ды
,, акт	雙方的行為	шуан-фан-ды-син-вэй
,, договор	雙方條約	шуан-фан-тяо-юэ
Образ	方法	фан-фа
Образец (документа)	格式，方式	гэ-ши, фан-ши
Образец (товара)	貨樣	хо-ян
Образование	教育	цзяо-юй
Образовательная выставка	教育博覽會	цзяо-юй-бо-лань-хуй

Образовать	組成，組織	цзу-чэн, цзу-чжи
Образцовая скотская ферма	種畜試驗場	чжун-чу-ши-янь-чан
Образцовое государство	模範國	му-фань-го
Образцы документов	公文公程式	гун-вэнь-гун-чэн-ши
Образчик	貨樣	хо-ян
Обратная сила	溯及力	со-цзи-ли
Обратно действующий	追溯	чжуй-со
Обращать внимание	注意	чжу-и
Обращаться (с кем-либо)	對待	дуй-дай
,, за помощью	求援	цю-юань
,, ,, ,,	借助	цзе-чжу
Обращение	對待	дуй-дай
,,	流通	лю-тун
,, с пленными	對待俘虜	дуй-дай-фу-лу
Оброк	地丁，地稅	ди-дин, ди-шуй
Оброчная земля	賦稅地	фу-шуй-ди
Обручение	定婚	дин-хунь
Обряд	儀式	и-ши
Обсерватория	觀象台	гуань-сян-тай
Обсервационный корпус	監視隊	цзянь-ши-дуй
Обскурантизм	非教化主義	фэй-цзяо-хуа-чжу-и
,,	愚民主義	юй-минь-чжу-и
Обскурантист	非教化者	фэй-цзяо-хуа-чжэ
Обстановка	環境	хуань-цзин
,,	境遇	цзин-юй
Обстоятельства	情狀，情況	цин-чжуан, цин-куань
Обстрел	砲擊	пао-цзи

Обстрел незащищенных мест	砲擊未設防守之地方	пао-цзи-вэй-шэ-фан-шоу-чжи-ди-фан
Обструкционизм	議事妨害主義	и-ши-фан-хай-чжу-и
Обструкция	議事妨害	и-ши-фан-хай
Обсудить	酌量，磋商	чжо-лян, цо-шан
Обсуждаемый пункт	論點	лунь-дянь
Обусловленный (договором)	約定	юэ-дин
Обучаться за границей	留學	лю-сюэ
Обходиться (с кем-либо)	對待，待遇	дуй-дай, дай-юй
Обхождение	對待	дуй-дай
,,	待遇	дай-юй
,, с иностранцами	外人待遇	вай-жэнь-дай-юй
Обширный смысл	廣義	гуан-и
Общая авария	共同海損	гун-тун-хай-сунь
,, доверенность	概括之委任	гай-ко-чжи-вэй-жэнь
,, ,,	一般委任	и-бань-вэй-жэнь
,, ,,	普通全權證書	пу-тун-цюань-цюань-чжэн-шу
,, камера	雜居監	цза-цзюй-цзянь
,, обязанность	共同義務	гун-тун-и-у
,, опасность	共同之危險	гун-тун-чжи-вэй-сянь
,, смета	總預算	цзун-юй-суань
,, юрисдикция	共同管轄	гун-тун-гуань-ся
,, полезность	總效用	цзун-сяо-юн
,, часть (закона, устава и пр.)	總則	цзун-цзэ

Общее благо	公益	гун-и
,, ,,	公共善	гун-гун-шань
,, владение	共有	гун-ю
,, извлечение	節本	цзе-бэнь
,, ипотечное право	一般之抵當權	и-бань-чжи-ди-дан-цюань
,, наблюдение	普通監督	пу-тун-цзянь-ду
,, образование	普通敎育	пу-тун-цзяо-юй
,, обсуждение	共同磋商	гун-тун-цо-шан
,, одобрение	公認	гун-жэнь
,, правило	通則	тун-цзэ
,, положение	總則	цзун-цзэ
,, ,,	大局	да-цзюй
,, ,, о судебном разбирательстве	審判通則	шэнь-пань-тун-цзэ
,, пользование	共同之利用	гун-тун-чжи-ли-юн
,, предприятие	共同之事業	гун-тун-чжи-ши-е
,, признание	共同承認	гун-тун-чэн-жэнь
,, решение	公決	гун-цзюэ
,, ,,	總解決	цзун-цзе-цзюэ
,, ,,	全部判決	цюань-бу-пань-цзюэ
,, собрание	大會	да-хуй
,, ,, акционеров	股東總會	гу-дун-цзун-хуй
,, согласие	公允	гун-юнь
,, соглашение	公共協定	гун-гун-се-дин
,, число явившихся на заседание	出席總數	чу-си-цзун-шу

Общедоступная библиотека	通俗圖書館	тун-су-ту-шу-гуань
Общегосударственный налог	國家稅	го-цзя-шуй
Общежитие	寄宿舍	цзи-су-шэ
,, для рабочих	勞工宿舍	лао-гун-су-шэ
Общеполезное предприятие	公益事業	гун-и-ши-е
,, дело	公益事業	гун-и-ши-е
Общепризнанный	公認的	гун-жэнь-ды
,, закон	通行法	тун-син-фа
Общественная гигиена	公共衛生	гун-гун-вэй-шэн
,, деятельность	社會服務	шэ-хуй-фу-у
,, земля	公地	гун-ди
,, нравственность	公德	гун-дэ
,, польза	公益	гун-и
,, психология	社會心理	шэ-хуй-синь-ли
,, собственность	公產	гун-чань
,, ,,	共有產	гун-ю-чань
,, солидарность	社會連帶	шэ-хуй-лянь-дай
,, школа	公立學校	гун-ли-сюэ-сяо
Общественно-необходимое рабочее время	社會的必要勞動時間	шэ-хуй-ды-би-яо-лао-дун-ши-цзянь
,, -необходимый труд	社會的必要勞動	шэ-хуй-ды-би-яо-лао-дун

Общественно-производственные отношения	生產的社會關係	шэн-чань-ды-шэ-хуй-гуань-си
Общественное благо	公益	гун-и
„ владение	公有地產	гун-ю-ди-чань
„ заявление	當衆宣言	дан-чжун-сюань-янь
„ имущество	公共產業	гун-гун-чань-е
„ мнение	輿論	юй-лунь
„ недвижимое имущество	公立不動產	гун-ли-бу-дун-чань
„ предприятие	公共事業	гун-гун-ши-е
„ спокойствие	公安	гун-ань
„ самосознание	社會意識	шэ-хуй-и-ши
„ сознание	社會意識	шэ-хуй-и-ши
„ явление	社會現象	шэ-хуй-сянь-сян
Общественность	社會性	шэ-хуй-син
Общественные налоги	公課	гун-ко
„ обязанности	社會義務	шэ-хуй-и-у
Общественный	公有，公共	гун-ю, гун-гун
„	公立	гун-ли
„ враг	公敵	гун-ди
„ договор	民約	минь-юэ
„ „	社會條約	шэ-хуй-тяо-юэ
„ порядок	公共秩序	гун-гун-чжи-сюй
„ приговор	公判	гун-пань
„ труд	社會的勞動	шэ-хуй-ды-лао-дун
„ подати	公課	гун-ко
„ работы	公共工程	гун-гун-гун-чэн
Общество	社會	шэ-хуй

Общество (ассоциация)	組合	цзу-хэ
,, ,,	協會	се-хуй
,, ученое	學會	сюэ-хуй
,, Взаимопомощи	互助社	ху-чжу-шэ
,, взаимного страхования жизни	共濟人壽保險公司	гун-цзи-жэнь-шоу-бао-сянь-гун-сы
,, железной дороги	鐵路公司	те-лу-гун-сы
,, изучения	研究會	янь-цзю-хуй
,, К.-В. ж. дороги	中國東省鐵路公司	чжун-го-дун-шэн-те-лу-гун-сы
,, Красного Креста	紅十字會	хун-ши-цзы-хуй
,, Народного просвещения	教育會	цзяо-юй-хуй
,, Общественной Пользы	公益會	гун-и-хуй
,, оказания помощи	救濟會	цзю-цзи-хуй
,, об'единения национального языка	國語統一會	го-юй-тун-и-хуй
,, страхования жизни	生命保險公司	шэн-мин-бао-сянь-гун-сы
,, трезвости	禁酒會	цзинь-цзю-хуй
,, устройства публичных лекций	講演會	цзян-янь-хуй
,, присяжных поверенных	律師公會	люй-ши-гун-хуй
,, Торгового Судоходства	商船公司	шан-чуань-гун-сы
Общие познания	常識	чан-ши
,, ,,	普通知識	пу-тун-чжи-ши

*О*бщие пр*а*вила	普通章程	пу-тун-чжан-чэн
,, пр*и*нципы	總原則	цзун-юань-цзэ
,, расх*о*ды	共同費用	гун-тун-фэй-юн
,, Суд*е*бные Установл*е*ния	普通法庭	пу-тун-фа-тин
,, усл*о*вия	概況	гай-куань
*О*бщий	共同，公共	гун-тун, гун-гун
,,	共有，普通	гун-ю, пу-тун
,, вид	概況	гай-куань
,, зак*о*н	一般法	и-бань-фа
,, интер*е*с	大局	да-цзюй
,, контр*о*ль	共同管理	гун-тун-гуань-ли
,, ,,	共同管轄	гун-тун-гуань-ся
,, надз*о*р	普通監督	пу-тун-цзянь-ду
,, смысл	大意	да-и
,, счет	合結賬目	хэ-цзе-чжан-му
,, тонн*а*ж	毛噸數	мао-дунь-шу
*О*бщность	共同	гун-тун
,, интер*е*сов	利害共同	ли-хай-гун-тун
Об'един*е*ние	統一	тун-и
Об'един*е*ние труд*а*	勞力結合	лао-ли-цзе-хэ
Об'един*е*нное засед*а*ние	聯席會議	лянь-си-хуй-и
,, совещ*а*ние	聯席會議	лянь-си-хуй-и
Об'един*и*тельное движ*е*ние	統一運動	тун-и-юнь-дун
Об'един*я*ть	統一	тун-и
Об'ект (противоп. суб'*е*кту)	客體，客觀	кэ-ти, кэ-гуань
,, (цель)	標的物	бяо-ди-у
,, д*о*говора	條約目的	тяо-юэ-му-ди
,, прав	權利之標的	цюань-ли-чжи-бяо-ды

Об'ективация	客觀化	кэ-гуань-хуа
Об'ективизм	客觀主義	кэ-гуань-чжу-и
Об'ективная стоимость	客觀之物值	кэ-гуань-чжи-у-чжи
Об'ективно-дедуктивный метод	客觀歸納之方法	кэ-гуань-гуй-на-чжи-фан-фа
Об'ективное наблюдение	客觀的觀察	кэ-гуань-ды-гуань-ча
Об'ективность	客觀性	э-гуань-син
Об'ективный идеализм	客觀的理想論	кэ-гуань-ды-ли-сян-лунь
,, ,,	客觀的意象主義	кэ-гуань-ды-и-сян-чжу-и
Об'ем	容積	жун-цзи
,,	範圍	фань-вэй
,, полномочий	代理範圍	дай-ли-фань-вэй
,, полномочий поверенного	代理權之範圍	дай-ли-цюань-чжи-чжи-фань-вэй
Об'явить	宣告	сюань-гао
,, (о преступной деятельности)	告發	гао-фа
,, независимость	宣告獨立	сюань-бу-ду-ли
,, нейтралитет	宣佈中立	сюань-бу-чжун-ли
Об'явление	佈告	бу-гао
,,	廣告	гуан-гао
,,	宣告	сюань-гао
,, (оффициальное)	告示	гао-ши
,, войны	宣戰	сюань-чжан
,, мореплавателям	警船示	цзин-чуань-ши

Об'явление наказания	處刑宣告	чу-син-сюань-гао
,, независимости	宣告獨立	сюань-гао-ду-ли
,, нейтралитета	局外中立宣言	цзюй-вай-чжун-ли-сюань-янь
,, несостоятельным	破產宣告	по-чань-сюань-гао
,, о запрещении распоряжаться имуществом	禁治產之宣示	цзинь-чжи-чань-чжи-сюань-ши
,, предварительного исполнения	假執行之宣示	цзя-чжи-син-чжи-сюань-ши
,, постановления суда	裁判之宣告	цай-пань-чжи-сюань-гао
,, приговора (в письменной форме)	裁判宣告書	цай-пань-сюань-гао-шу
,, решения	判決宣告	пань-цзюэ-сюань-гао
,, судебного решения против истца	敗訴之宣告	бай-су-чжи-сюань-гао
,, умершим	死亡宣告	сы-ван-сюань-гао
Об'явленная стоимость	保險價格	бао-сянь-цзя-гэ
Об'являть	發布	фа-бу
,,	諭知	юй-чжи
,, (в газетах)	登告白	дэн-гао-бай
,, выговор	申戒	шэнь-цзе
,, решение	諭知判決	юй-чжи-пань-цзюэ
Об'яснение	解釋	цзе-ши
,,	說明	шо-мин
,, (в письменной форме)	說明書	шо-мин-шу

Об'яснение (в письменной форме)	申辯書	шэнь-бянь-шу
,, ,, ,,	書面解釋	шу-мянь-цзе-ши
Об'яснять	解釋	цзе-ши
,,	說明	шо-мин
Об'яснительная декларация	說明之宣言	шо-мин-чжи-сюань-янь
,, записка	說明書	шо-мин-шу
Обыкновенные акции	普通股劵	пу-тун-гу-цзюань
,, расходы	常費	чан-фэй
,, ,,	經常費	цзин-чан-фэй
Обыкновенный	普通的	пу-тун-ды
,,	通常的	тун-чан-ды
Обыск	搜查，搜索	соу-ча, соу-со
,, производить	搜查，搜索	соу-ча, соу-со
Обыскивать	搜查，搜索	соу-ча, соу-со
Обычай	習慣，慣例	си-гуань, гуань-ли
,,	風俗	фын-су
,, войны	戰時習慣	чжань-ши-си-гуань
Обычная практика	通常慣例	тун-чан-гуань-ли
,, процедура	通常辦法	тун-чан-бань-фа
Обычное занятие	常業	чан-е
,, подражание	常規模仿	чан-гуй-му-фан
,, право	習慣法	си-гуань-фа
,, состояние	常況	чан-куань
,, толкование	慣行解釋	гуань-син-цзе-ши
Обычные неприсутственные дни	普通休息日	пу-тун-сю-си-жи
,, обстоятельства	常况	чан-куань

Обычные расходы	經常費	цзин-чан-фэй
,, репрессалии	普通報復	пу-тун-бао-фу
,, формальности	通常辦法	тун-чан-бань-фа
Обычный договор	通常契約	тун-чан-ци-юэ
Обязанности асессоров	陪審員職務	пэй-шэнь-юань-чжи-у
,, заседателей	陪審員職務	пэй-шэнь-юань-чжи-у
Обязанность	義務	и-у
,, взноса	出資義務	чу-цзы-и-у
,, нейтралитета	中立義務	чжун-ли-и-у
Обязательная воинская повинность	義務兵役	и-у-бин-и
,, работа	應爲之事	ин-вэй-чжи-ши
,, сила	羈束效力	цзи-шу-сяо-ли
,, ,, договоров	條約之束縛力	тяо-юэ-чжи-шу-фу-ли
Обязательное обучение	强迫教育	цян-бо-цзяо-юй
,, постановление	約束命令	юэ-шу-мин-лин
,, ,,	强行法規	цян-син-фа-гуй
,, ,,	强行規定	цян-син-гуй-дин
,, хождение	强制通用	цян-чжи-тун-юн
Обязательный	國制的	цян-чжи-ды
,, закон	强行法	цян-син-фа
Обязательства Государственного Казначейства	國庫證劵	го-ку-чжэн-цзюань
,, ,,	國庫劵	го-ку-цзюань
,,		
Обязательственное право	債權	чжай-цюань
Обязательство	債務	чжай-у

Обязательство	義務	и-у
,, (долговое) на предъявителя	無記名債務	у-цзи-мин-чжай-у
,, (документ)	債劵	чжай-цзюань
,, в полном объеме	全部債務	цюань-бу-чжай-у
,, очистки	追奪擔保之義務	чжуй-до-дань-бао-чжи-и-у
Обязательство сохранять в секрете (тайне)	秘密之責任	би (ми)-ми-чжи-цзэ-жэнь
Обязывать	使負義務	ши-фу-и-у
,,	强迫	цян-бо
Обязываться	約明，約定	юэ-мин, юэ-дин
Оглавление	索引，目次	со-инь, му-цы
Огласка	公知，公佈	гун-чжи; гун-бу
Огнестрельное оружие	槍礮，火器	цян-пао, хо-ци
Оговорка	保留	бао-лю
,,	保留條件	бао-лю-тяо-цзянь
,, о столкновениях	衝突條件	чун-ту-тяо-цзянь
Ограждать права	防衛權利	фан-вэй-цюань-ли
Ограничение	限制，制裁	сянь-чжи, чжи-цай
,, власти	權限制限	цюань-сянь-чжи-сянь
,, вооружений	軍備制限	цзюнь-бэй-чжи-сянь
,, компетенции (власти)	權限制限	цюань-сянь-чжи-сянь
,, нейтральной торговли	限制中立國貿易	сянь-чжи-чжун-ли-го-мао-и
,, распоряжаться имуществом	準禁治產	чжунь-цзинь-чжи-чань

Ограничение судоходства	航行限制	хан-син-сянь-чжи
Ограничения на море	海上限制	хай-шан-сянь-чжи
Ограниченная монархия	有限君主制	ю-сянь-цзюнь-чжу-чжи
,, ответственность	有限責任	ю-сянь-цзэ-жэнь
Ограниченное признание	限制承認	сянь-чжи-чэн-жэнь
Ограниченный нейтралитет	有限制中立	ю-сянь-чжи-чжун-ли
Ограничивать	限制，制裁	сянь-чжи, чжи-цай
Ограничивать вооружения	限制軍備	сянь-чжи-цзюнь-бэй
,, количество рождений	制裁生育	чжи-цай-шэн-юй
,, свободу	限制自由	сянь-чжи-цзы-ю
Ограничительная система	限制制度	сянь-чжи-чжи-ду
Ограничительное толкование	限制解釋	сянь-чжи-цзе-ши
,, ,,	縮小之解釋	со-сяо-чжи-цзе-ши
Ограничить личную власть	限制個人主權	сянь-чжи-гэ-жэнь-чжу-цюань
,, независимость	限制獨立	сянь-чжи-ду-ли
,, территориальный суверенитет	限制領土主權	сянь-чжи-лин-ту-чжу-цюань
Одинаковая компетенция	權限相等	цюань-сянь-сян-дэн
,, ответственность	同一之責任	тун-и-чжи-цзэ-жэнь
,, способность	同一能力	тун-и-нэн-ли
Одинаковость взглядов	意見相同	и-цзянь-сян-тун

Одинаковые права	同權	тун-цюань
,, ,,	同樣之權利	тун-ян-чжи-цюань-ли
Одна из сторон в суд. деле	當事人一造	дан-ши-жэнь-и-цзао
Одноактная пьеса	一幕劇	и-му-цзюй
Однородный	同等	тун-дэн
Однообразный	同樣的	тун-ян-ды
,,	同種類	тун-чжун-лэй
Одностороннее выражение	片面表示	пянь-мянь-бяо-ши
,, обязательство	片面義務	пянь-мянь-и-у
Односторонний	偏向	пянь-сян
,, акт	片面行爲	пянь-мянь-син-вэй
,, договор	一方的契約	и-фан-ды-ци-юэ
,, ,,	片面條約	пянь-мянь-тяо-юэ
,, контракт	片面契約	пянь-мянь-ци-юэ
Одобрять	認可，承認	жэнь-кэ, чэн-жэнь
,,	認許，贊成	жэнь-сюй, цзань-чэн
Оказание помощи пострадавшим от неурожая	災荒賑濟	цзай-хуан-чжэнь-цзи
Оказия	機會，時機	цзи-хуй, ши-цзи
Оказывать вооруженное сопротивление	武力抵抗	у-ли-ди-кан
,, неуважение закону	藐法	мяо-фа
,, пристрастное покровительство	曲爲袒護	цюй-вэй-тань-ху
Окаменелость	化石	хуа-ши
Оканчивать	結束，完結	цзе-шу, вань-цзе

Океан	大洋	да-ян
,, атлантический	大西洋	да-си-ян
Оккультизм	秘密主義	би-ми-чжу-и
Оккупант	佔據者	чжань-цзюй-чжэ
Оккупация	佔領, 佔據	чжань-лин, чжань-цзюй
,, в силу договора	按約佔領	ань-юэ-чжань-лин
Окупационная зона	佔領區域	чжань-лин-цюй-юй
,, армия	佔領軍	чжань-лин-цзюнь
Оккупационные войска	佔領軍隊	чжань-лин-цзюнь-дуй
Оккупировать	佔領, 佔 據	чжань-лин, чжань-цзюй
Оккупированная территория	佔據地	чжань-цзюй-ди
,, ,,	佔領地	чжань-лин-ди
Окончание	完成, 終結	вань-чэн, чжун-цзе
,, ликвидации	清算之終結	цин-суань-чжи-чжун-цзе
,, срока	期間之終止	ци-цзянь-чжи-чжун-чжи
,, судебного дела	訴訟終結	су-сун-чжун-цзе
Окончательная цена	總計價值	цзун-цзи-цзя-чжи
Окончательное решение	最後判定	цзуй-хоу-пань-дин
Окончательный приговор	終局判決	чжун-цзюй-пань-цзюэ
,, ,,	最後判決	цзуй-хоу-пань-цзюэ
Окончить курс (учебного заведения)	畢業	би-е

Окоп	戰豪	чжань-хао
Округ	區域	цюй-юй
Окружать	包圍	бао-вэй
Окружающая обстановка	外界, 環境	вай-цзе, хуань-цзин
Окружение	包圍	бао-вэй
Окружной начальник	區長	цюй-чжан
Окружный Суд	地方審判廳	ди-фан-шэнь-пань-тин
Октруа (octroi)	入市稅	жу-ши-шуй
Олигархия	寡頭(少數)政治	гуа-тоу (шао-шу)-чжэн-чжи
,, военная	軍閥	цзюнь-фа
Олимпийские игры	運動會	юнь-дун-хуй
Олицетворение	人格化	жэнь-гэ-хуа
Олицетворять	人格化	жэнь-гэ-хуа
Онанизм	手淫	шоу-инь
Опасная для жизни работа (на фабрике)	危險工業	вэй-сянь-гун-е
,, зона	危險區域	вэй-сянь-цюй-юй
Опасное положение	危險情形	вэй-сянь-цин-син
Опасность	危險	вэй-сянь
,, перенаселения	人滿之患	жэнь-мань-чжи-хуань
Опасные условия	危險情形	вэй-сянь-цин-син
Опасный	危險的	вэй-сянь-ды
,, момент	危期	вэй-ци
Опека	監護	цзянь-ху
Опекаемый	被監護者	бэй-цзянь-ху-чжэ
Опекун	監護人	цзянь-ху-жэнь

Опекун	保護者	бао-ху-чжэ
„ по назначению	選定保護人	сюань-дин-бао-ху-жэнь
Опекунский Отдел	監護處	цзянь-ху-чу
Опера	歌劇，樂劇	гэ-цзюй, юэ-цзюй
„ комическая	滑稽歌劇	хуа-цзи-гэ-цзюй
Операционная база	作戰根據地	цзо-чжань-гэнь-цзюй-ди
„ зона	作戰區域	цзо-чжань-цюй-юй
Операционная линия	作戰線	цзо-чжань-сянь
Операционный год	業務年度	е-у-нянь-ду
„ план	作戰計劃	цзо-чжань-цзи-хуа
Операция (военная)	作戰，接戰	цзо-чжань, цзе-чжань
„ (коммерческая)	商業業務	шан-е-е-у
„ (хирургическая)	外科手術	вай-ко-шоу-шу
Опечатывать	查封	ча-фын
Опираться на иностранную поддержку	憑藉外力	пин-цзи-вай-ли
Описание	描寫	мяо-се
„ природы	自然描寫	цзы-жань-мяо-се
Описка	誤寫	у-се
Описывать	描寫	мяо-се
Опись ликвидируемого имущества	資產清算表	цзы-чань-цин-суань-бяо
Опиум	鴉片煙	я-пянь-янь
Опиумная война	鴉片戰爭	я-пянь-чжань-чжэн
„ Конвенция	禁煙條約	цзинь-янь-тяо-юэ
Оплата почтовых отправлений	郵費	ю-фэй

Оплатить заранее издержки	預納費用	юй-на-фэй-юн
Оплаченный пошлиной товар	已納稅之貨	и-на-шуй-чжи-хо
,, чек	已付款之支票	и-фу-куань-чжи-чжи-пяо
Оплачиваемая общественная должность	俸給公職	фын-цзи-гун-чжи
Ополчение	後備軍	хоу-бэй-цзюнь
Опорочение доброго имени	妨害名譽罪	фан-хай-мин-юй-цзуй
Оппозиционная партия	反對黨	фань-дуй-дан
,, правительству партия	反政府黨	фань-чжэн-фу-дан
Оппозиция	反對	фань-дуй
,,	反抗力	фань-кан-ли
,, (партия)	反對派	фань-дуй-пай
,,	反對黨	фань-дуй-дан
Оппонент	對手人	дуй-шоу-жэнь
Оппортунизм	機會主義	цзи-хуй-чжу-и
Оппортунисты	機會派	цзи-хуй-пай
,,	騎墻黨	ци-цян-дан
Оправдание	判决無罪	пань-цзюэ-у-цзуй
Оправдательный приговор	無罪判决	у-цзуй-пань-цзюэ
Оправдать	判决無罪	пань-цзюэ-у-цзуй
Определение	規定	гуй-дин
,, срока	期間指定	ци-цзянь-чжи-дин
,, Суда	裁决	цай-цзюэ
,, суда о прекращении дела	不起訴之裁决	бу-ци-су-чжи-цай-цзюэ

Определение суда об отводе	迴避之裁決	хуй-би-чжи-цай-цзюэ
Определенная давность	確定時效	цюэ-дин-ши-сяо
Определенное постановление	正條	чжэн-тяо
Определенный капитал	固定資本	гу-дин-цзы-бэнь
,, район	指定區域	чжи-дин-цюй-юй
,, срок	確定期限	цюэ-дин-ци-сянь
Определить действительную стоимость	評定實價	пин-дин-ши-цзя
,, подсудность	定管轄	дин-гуань-ся
,, ,,	指定管轄	чжи-дин-гуань-ся
Определять	確定	цюэ-дин
,,	規定，指定	гуй-дин, чжи-дин
,,	表決	бяо-цзюэ
Опровергать	辯駁，否認	бянь-бо, фоу-жэнь
Опровержение (в письменной форме)	申辯書	шэнь-бянь-шу
,, доказательств	證據抗辯	чжэн-цзюй-кан-бянь
Опрокинуть	推翻	туй-фань
,,	推倒	туй-дао
Опрос	訊問，質問	сюнь-вэнь, чжи-вэнь
Опротестовать вексель	公布匯票期銀無著	гун-бу-хуй-пяо-ци-инь-у-чжо
Опция	選擇權	сюань-цзэ-цюань
,, подданства	國籍選擇	го-цзи-сюань-цзэ
Оптик	眼鏡師	янь-цзин-ши
,,	眼鏡商	янь-цзин-шан

Оптика	光學	гуан-сюэ
Оптимизм	樂觀主義	ло-гуань-чжу-и
Оптимист	樂觀家	ло-гуань-цзя
Оптовая продажа	批發	пи-фа
,, ,,	發躉	фа-дунь
,, торговля	批發業	пи-фа-е
,, ,,	批發生意	пи-фа-шэн-и
,, цена	躉發市價	дунь-фа-ши-цзя
,, ,,	批發價	пи-фа-цзя
Оптовик	批發商人	пи-фа-шан-жэнь
Оптовое дело	批發業	пи-фа-е
Оптовый	批發的	пи-фа-ды
,, торговец	批發商人	пи-фа-шан-жэнь
Опубликование	公佈，發表	гун-бу, фа-бяо
Опубликованные документы	頒佈文書	бань-бу-вэнь-шу
Опубликовать	發表，公佈	фа-бяо, гун-бу
Опубликовывать	頒佈，發佈	бань-бу, фа-бу
,,	公佈，發表	гун-бу, фа-бяо
,, законы	公佈法律	гун-бу-фа-люй
Опустошение	荒廢，蹂躪	хуан-фэй, жоу-линь
Опцион	買入契約特權	май-жу-ци-юэ-тэ-цюань
Опционное право	選擇權	сюань-цзэ-цюань
Опыт	經驗，實驗	цзин-янь, ши-янь
,, химический	化學試驗	хуа-сюэ-ши-янь
Опытные учреждения (поля, станции)	試驗場	ши-янь-чан
Оратор	演說家	янь-шо-цзя
Ораторская трибуна	演說台	янь-шо-тай

Орган	機關	цзи-гуань
,, (физический)	器官	ци-гуань
,, административный	行政機關	син-чжэн-цзи-гуань
,, верховной власти	統治機關	тун-чжи-цзи-гуань
,, законодательный	司法機關	сы-фа-цзи-гуань
,, исполнительный	執行機關	чжи-син-цзи-гуань
,, самоуправления	自治機關	цзы-чжи-цзи-гуань
,, сообщения	交通機關	цзяо-тун-цзи-гуань
,, управления	管理機關	гуань-ли-цзи-гуань
Орган	風琴	фын-цинь
Организатор	發起人	фа-ци-жэнь
,,	創辦人	чуан-бань-жэнь
,,	組織家	цзу-чжи-цзя
Организационное собрание	創立總會	чуан-ли-цзун-хуй
Организационные расходы	創立費	чуан-ли-фэй
Организация	編制	бянь-чжи
,,	組織	цзу-чжи
,, армии	陸軍制	лу-цзюнь-чжи
,, ,,	陸軍編制法	лу-цзюнь-бянь-чжи-фа
,, М-ва Ин. Дел	外交部官制	вай-цзяо-бу-гуань-чжи
,, провинциального управления	省官制	шэн-гуань-чжи
,, промышленности	工業組織	гун-е-цзу-чжи
,, сельскохозяйственного труда	農業勞動組織	нун-е-лао-дун-цзу-чжи

Организация Столичного Полицейского Управления	京師警察廳官制	цзин-ши-цзин-ча-тин-гуань-чжи
,, Суда	法院之編制	фа-юань-чжи-бянь-чжи
Организм	有機體	ю-цзи-ти
Организовать	組織，編制	цзу-чжи, бянь-чжи
Органическая материя	有機質	ю-цзи-чжи
,, химия	有機化學	ю-цзи-хуа-сюэ
,, эволюция	有機的演進	ю-цзи-ды-янь-цзинь
Органический	有機的	ю-цзи-ды
,,	生物的	шэн-у-ды
,, мир	有機界	ю-цзи-цзе
,, характер	有機性質	ю-цзи-син-чжи
Органическое изменение	有機的變化	ю-цзи-ды-бянь-хуа
,, тело	有機體	ю-цзи-ти
,,	生物體	шэн-у-ти
Орден	勳章	сюнь-чжан
,, монашеский	修士會	сю-ши-хуй
,, ,,	教團	цзяо-туань
Обдер об аресте	逮捕狀	дай-бу-чжуан
,, ,, ,,	捕票，拘票	бу-пяо, цзюй-пяо
Ординарец	傳令兵	чуань-лин-бин
Оригинал	原文	юань-вэнь
,,	正本	чжэн-бэнь
,, (чудак)	奇人	ци-жэнь
,, и копия (документа)	正副	чжэн-фу
Оригинальная идея	發意	фа-и

Оригинальное произведение	創作	чуан-цзо
Оригинальные данные	原始材料	юань-ши-цай-ляо
Оригинальный	原來的	юань-лай-ды
,,	獨創的	ду-чуан-ды
,, документ	原件	юань-цзянь
,, материал	原始材料	юань-ши-цай-ляо
,, текст	原文	юань-вэнь
,, художник	獨創的畫家	ду-чуан-ды-хуа-цзя
Ориенталист	東方學者	дун-фан-сюэ-чжэ
Ориентация	趨勢，趨向	цюй-ши, цюй-сян
Ориентироваться	定方向	дин-фан-сян
Ориентировка	指南力	чжи-нань-ли
Орография	山形學	шань-син-сюэ
Ортодоксальная школа	正統派	чжэн-тун-пай
,, экономистов	正統經濟學派	чжэн-тун-цзин-цзи-сюэ-пай
Ортодоксальный марксизм	正統馬克斯主義	чжэн-тун-ма-кэ-сы-чжу-и
Орудие (пушка)	炮	пао
,, войны	戰具	чжань-цзюй
,, преступления	兇器	сюн-ци
Оружие	軍械	цзюнь-се
,,	軍火	цзюнь-хо
Орфография	綴字法	чжуй-цзы-фа
Осада	攻圍，包圍	гун-вэй, бао-вэй
Осадное положение	戒嚴	цзе-янь
Осажденный район	被圍區域	бэй-вэй-цюй-юй
Осведомитель	通知者	тун-чжи-чжэ

Осведомитель	報告者	бао-гао-чжэ
Осведомительное бюро	調查局	дяо-ча-цзюй
Освидетельствование	檢查，證驗	цзянь-ча, чжэн-янь
Освободить	免除	мянь-чу
,, (из тюрьмы)	釋放	ши-фан
,, напоруки	保釋	бао-ши
,, от внесения обезпечения	免除擔保	мянь-чу-дань-бао
,, от взноса (налога, пошлины)	免納	мянь-на
,, от пошлины	免稅	мянь-шуй
Освобождать (раскрепощать)	解放	цзе-фан
,, (из тюрьмы)	釋放	ши-фан
,, (от податей и т. п.)	豁免	хо-мянь
,, от ответственности	免責	мянь-цзэ
,, от повинностей	免役	мянь-и
,, от повинностей и налогов	免役稅	мянь-и-шуй
,, от принудительных работ	免服勞役	мянь-фу-лао-и
Освобождение	豁免，免除	хо-мянь, мянь-чу
,,	解放	цзе-фан
,, (из тюрьмы)	釋放	ши-фан
,, крепостных (крестьян)	農奴之解放	нун-ну-чжи-цзе-фан
,, на честное слово	宣誓釋放	сюань-ши-ши-фан

Освобождение от военной службы	兵役免除	бин-и-мянь-чу
„ от дачи показаний	免作證	мянь-цзо-чжэн
„ от местной юрисдикции	豁免當地管轄	хо-мянь-дан-ди-гуань-ся
„ от налогов	豁免捐稅	хо-мянь-цзюань-шуй
„ от полиции	豁免警察取締	хо-мянь-цзинь-ча-цюй-ди
„ от присяги	宣誓免除	сюань-ши-мянь-чу
Оскорбительное действие	侮辱之行爲	у-жу-чжи-син-вэй
Оскорбить должностное лицо	侮辱官吏	у-жу-гуань-ли
„ флаг	侮辱國旗	у-жу-го-ци
Оскорбление	侮辱	у-жу
„ действием	實際傷害	ши-цзи-шан-хай
„ на словах	口頭傷害	коу-тоу-шан-хай
„ Суда (преступление)	侮辱法庭罪	у-жу-фа-тин-цзуй
„ чести (преступление)	妨害名譽罪	фан-хай-мин-юй-цзуй
Ослабевать	衰弱	шуай-жо
Осложнения с иностранцами (военная опасность)	外患	вай-хуань
Ослушание	不服從	бу-фу-цун
„	抗命	кан-мин
Ослушиваться	不服從	бу-фу-цун
Осматривать тюрьму	參觀監獄	цань-гуань-цзянь-юй

Осматривать	檢查，參觀	цзянь-ча, цань-гуань
,,	稽查	цзи-ча
,, и освидетельствовать	勘查	кань-ча
Осмотр	檢查，參觀	цзянь-ча, цань-гуань
Осмотр и освидетельствование	勘驗	кань-янь
,, на месте доказательств	檢證	цзянь-чжэн
Основание	根據, 基礎	гэнь-цзюй, цзи-чу
,,	理由, 道理	ли-ю, дао-ли
,, для обсуждения	討論基礎	тао-лунь-цзи-чу
,, к разводу	離異之理由	ли-и-чжи-ли-ю
,, решения	判决之證據	пань-цзюэ-чжи-чжэн-цзюй
,, уступки	讓與原因	жан-юй-юань-инь
Основания суд. решения	判斷之理由	пань-дуань-чжи-ли-ю
,, утверждения (настаивания)	主張之根據	чжу-чжан-чжи-гэнь-цзюй
Основатель	創立人	чуан-ли-жэнь
,,	發起人	фа-ци-жэнь
Основать	成立，創辦	чэн-ли, чуан-бань
Основная мысль	宗旨	цзун-чжи
,, цель	主標	чжу-бяо
,, цена	原價	юань-цзя
Основное исковое требование	主訴訟標的	чжу-су-сун-бяо-ди

Основное разрешение (вопроса)	根本解決	гэнь-бэнь-цзе-цзюэ
„ условие	基礎條件	цзи-чу-тяо-цзянь
Основной	根本的	гэнь-бэнь-ды
„ атрибут	根本的品質	гэнь-бэнь-ды-пинь-чжи
„ вопрос	主要問題	чжу-яо-вэнь-ти
„ капитал	固定資本	гу-дин-цзы-бэнь
„ „ (предприятия)	基本金	цзи-бэнь-цзинь
„ курс (наук)	本科	бэнь-ко
„ продукт	重要產物	чжун-яо-чань-у
„ цвет	原色	юань-сэ
Основные права государства	國家根本權利	го-цзя-гэнь-бэнь-цюань-ли
„ принципы	根本原則	гэнь-бэнь-юань-цзэ
„ условия	要素	яо-су
„ „	要件	яо-цзянь
Основывать	設立，創辦	шэ-ли, чуан-бань
Основываться	根據	гэнь-цзюй
Особая сессия	特別會議	тэ-бе-хуй-и
„ статья (договора)	別約	бе-юэ
Особенное свойство	特質	тэ-чжи
Особенность	特質，特點	тэ-чжи, тэ-дянь
„	特徵	тэ-чжэн
Особенный	特別的	тэ-бе-ды
Особое военное положение	特別戒嚴	тэ-бе-цзе-янь
„ значение	特殊意義	тэ-шу-и-и
„ мнение	別議，異議	бе-и, и-и
„ постановление	特別規定	тэ-бе-гуй-дин

Особые интересы	特別利益	тэ-бе-ли-и
„ обстоятельства	特別情形	тэ-бе-цин-син
„ постановления, заключающися в договоре	約章特別規定者	юэ-чжан-тэ-бе-гуй-дин-чжэ
„ привилегии (права) государств	國家特別權利	го-цзя-тэ-бе-цюань-ли
„ приметы	特徵	тэ-чжэн
„ социальные науки	特殊的社會科學	тэ-шу-ды-шэ-хуй-ко-сюэ
„ характерные свойства	特別性質	тэ-бе-син-чжи
Особый	特殊的	тэ-шу-ды
„	特別的	тэ-бе-ды
„ договор	特約	тэ-юэ
„ закон	特別法	тэ-бе-фа
„ Район Восточных Провинций (О. Р. В. П.)	東省特別區域	дун-шэн-тэ-бе-цюй-юй
„ смысл	特殊意義	тэ-шу-и-и
„ Суд	特別法庭	тэ-бе-фа-тин
Оспариваемая часть	爭執之部分	чжэн-чжи-чжи-бу-фэнь
Оспаривать	告爭，辯論	гао-чжэн, бянь-лунь
Оставаться в силе	仍有效力	жэнь-ю-сяо-ли
Оставить без внимания	忽視	ху-ши
„ „ „	擱置不理	гэ-чжи-бу-ли
Оставлять	挽留	вань-лю
„ (бросать)	拋棄	пао-ци
„ в том же классе	留級	лю-цзи
„ на том же курсе	留級	лю-цзи

Оставшееся имущество	餘剩財產	юй-шэн-цай-чань
Останки	遺骸	и-се
Остаток наследства за вычетом долгов	殘餘財產	цань-юй-цай-чань
Остающийся срок	殘期	цань-ци
Остров	島	дао
Острог	監獄	цзянь-юй
Осуждать	處以刑罰	чу-и-син-фа
,,	叛定	пань-дин
Осуждение	叛罰	пань-фа
Осужденный	受刑人	шоу-син-жэнь
,,	已決犯	и-цзюэ-фань
Осуществление	實現	ши-сянь
Осуществлять	實行	ши-син
,, коммунизм	實行共產主義	ши-син-гун-чань-чжу-и
Осуществляться	實現	ши-сянь
От имени (кого-либо)	名義	мин-и
От сего числа (векс.)	期後	ци-хоу
Отбирать	選擇, 淘汰	сюань-цзэ, тао-тай
,, (отнимать)	奪去	до-цюй
Отбор	淘汰	тао-тай
Отбрасывать	拋棄	пао-ци
Отбросить	放棄	фан-ци
Отбывать воинскую повинность	服兵役	фу-бин-и
Отбывать наказание	受刑罰的執行	шоу-син-фа-ды-чжи-син
Отвергать	否決	фоу-цзюэ
,,	拒絕	цзюй-цзюэ

Отвергать	拒絕，否絕	цзюй-цзюэ, фоу-цзюэ
Отвергнутый законопроект (предложение)	否決議案	фоу-цзюэ-и-ань
Отвергнуть ходатайство	駁回聲請	бо-хуй-шэн-цин
Отвес (весовой счет)	重量清單	чжун-лян-цин-дань
„ свинцовый	垂鉛線	чуй-цянь-сянь
Ответ	答覆	да-фу
„ (на задачу)	答數	да-шу
Ответная речь	答詞	да-цы
Ответственная должность	要職	яо-чжи
Ответственное лицо	責任者	цзэ-жэнь-чжэ
„ правительство	負責之政府	фу-цзэ-чжи-чжэн-фу
Ответственность	責任	цзэ-жэнь
„ взаимная	共同責任	гун-тун-цзэ-жэнь
„ государства	國家責任	го-цзя-цзэ-жэнь
„ государства за действия правительственных учреждений	國家對於官廳行爲之責任	го-цзя-дуй-юй-гуань-тин-син-вэй-чжи-цзэ-жэнь
„ государства за действия революционеров и бунтовщиков	國家對於革命暴動之責任	го-цзя-дуй-юй-гэ-мин-бао-дун-чжи-чжи-цзэ-жэнь
„ „ „ „ частных лиц	國家對於私人行爲之責任	го-цзя-дуй-юй-сы-жэнь-син-вэй-чжи-цзэ-жэнь
„ за показания	證明之責任	чжэн-мин-чжи-цзэ-жэнь
„ за просрочку	遲滯之責任	чи-чжи-чжи-цзэ-жэнь

Ответственность за просрочку	遲延責任	чи-янь-цзэ-жэнь
Ответственный возраст	責任年齡	цзэ-жэнь-нянь-лин
„ кабинет	負責之內閣	фу-цзэ-чжи-нэй-гэ
Ответчик	被告人	бэй-гао-жэнь
„	被告	бэй-гао
„	被訴者	бэй-су-чжэ
„ в гражданском деле.	民事被告	минь-ши-бэй-гао
„ в кассационной инстанции	被上告人	бэй-шан-гао-жэнь
Отвлеченность	抽象性	чоу-сян-син
Отвлеченный	抽象的	чоу-сян-ды
Отвод (свидетелей, судей)	迴避	хуй-би
„ по неподсудности	管轄錯誤之抗辯	гуань-ся-цо-у-чжи-кан-бянь
Отговаривать	勸解，勸阻	цюань-цзе, цюань-цзу
Отговорка	遁辭	дунь-цы
Отдавать в печать	付印	фу-инь
„ имущество в наем	出租	чу-цзу
„ „ „ „	出賃	чу-линь
„ на хранение	寄放	цзи-фан
Отдаленная территория	遠隔之領土	юань-гэ-чжи-лин-ту
Отдание чести флагу	向國旗致敬	сян-го-ци-чжи-цзин
Отдача на хранение	供託	гун-то
Отдел Здравоохранения	衛生局	вэй-шэн-цзюй
„ Народного Просвещения	教育廳	цзяо-юй-тин
„ промышленности	實業廳	ши-е-тин
„ пропаганды	宣傳股	сюань-чуань-гу

Отделение	分離	фэнь-ли
„ (общества)	支會	чжи-хуй
„ (организации)	支部	чжи-бу
„ (Управления, Конторы)	支局	чжи-цзюй
„ Верховной Суд. Палаты	大理分院	да-ли-фэнь-юань
„ военной власти от гражданской	軍民分治	цзюнь-минь-фэнь-чжи
„ Переписки	文牘科	вэнь-ду-ко
„ Суда	地方分庭	ди-фан-фэнь-тин
„ Судебной Палаты	高等審判分廳	гао-дэн-шэнь-пань-фэнь-тин
„ церкви от государства	政教分離	чжэн-цзяо-фэнь-ли
Отделы и статьи	款項	куань-сян
Отдельное решение	中間判决	чжун-цзянь-пань-цзюэ
Отдельный	分別的	фэнь-бе-ды
„ договор	別約	бе-юэ
Отечественное юридическое лицо	本國法人	бэнь-го-фа-жэнь
Отечественные законы	國內法	го-нэй-фа
„ пути сообщения	內地道路	нэй-ди-дао-лу
Отечественный	國內的	го-нэй-ды
„ закон	本國法	бэнь-го-фа
Отечество	祖國，本國	цзу-го, бэнь-го
Отзыв (мнение)	意見書	и-цзянь-шу
„ (отозвание)	召回	чжао-хуй

Отзыв на заочное решение	窒碍	чжи-ай
Отзываться с большой похвалой	大加稱贊	да-цзя-чэн-цзань
Отзывная грамота	卸任國書	се-жэнь-го-шу
„ „	召回國書	чжао-хуй-го-шу
Отказ	拒絕	цзюй-цзюэ
„ (от права)	拋棄，捨棄	пао-ци, шэ-ци
„ от апелляционного права	上訴權之捨棄	шан-су-цюань-чжи-шэ-ци
„ от иска	訴之撤回	су-чжи-чэ-хуй
„ от исковых требований	訴訟物之捨棄	су-сун-у-чжи-шэ-ци
„ от кассационного права	上訴權之捨棄	шан-су-цюань-чжи-шэ-ци
„ от натурализации	解除歸化關係	цзе-чу-гуй-хуа-гуань-си
„ от повиновения	取消服從	цюй-сяо-фу-цун
„ от прав	放棄權利	фан-ци-цюань-ли
„ от права	棄權	ци-цюань
„ от признания	自認之撤消	цзы-жэнь-чжи-чэ-сяо
„ от приоритета	優先權之放棄	ю-сянь-цюань-чжи-фан-ци
„ от своего права	棄其權利	ци-ци-цюань-ли
„ суверенитета	放棄主權	фан-ци-чжу-цюань
„ от суда	拒不受理	цзюй-бу-шоу-ли
„ от территории	放棄領土	фан-ци-лин-ту
„ произвести платеж (по векселю)	支付拒絕	чжи-фу-цзюй-цзюэ

Отказать в иске	駁斥原告之訴	бо-чи-юань-гао-чжи-су
„ от найма	解雇	цзе-гу
Отказаться от дачи об'яснений	拒絕陳述	цзюй-цзюэ-чэнь-шу
„ от должности	辭職	цы-чжи
„ от консульской юрисдикции в Китае	放棄在華之領事裁判權	фан-ци-цзай-хуа-чжи-лин-ши-цай-пань-цюань
„ от поручительства	退保	туй-бао
„ от престола	遜位，退位	сунь-вэй, туй-вэй
„ от территориальных захватов	放棄領土之侵占	фан-ци-лин-ту-чжи-цинь-чжань
Отказополучатель	受遺人	шоу-и-жэнь
Отказывать	拒絕	цзюй-цзюэ
Отказываться	放棄，捨	фан-ци, шэ-ци
„ от апелляции	捨棄控告	шэ-ци-кун-гао
„ от апелляционного права	捨棄上訴權	шэ-ци-шан-су-цюань
„ от иска	拋棄訴訟物	пао-ци-су-сун-у
„ от письменных доказательств	捨棄書證	шэ-ци-шу-чжэн
„ от прав	拋棄權利	пао-ци-цюань-ли
„ права преимущества	放棄優先權	фан-ци-ю-сянь-цюань
„ произвести платеж (по векселю)	拒絕支付	цзюй-цзюэ-чжи-фу
Отказывающийся	拒絕者	цзюй-цзюэ-чжэ
Отклонение судна от своего пути (девиация)	航路之變更，離路	хан-лу-чжи-бянь-гэн, ли-лу

Отклон*и*ть ход*а*тайство	駁回聲請	бо-хуй-шэн-цин
„ „	批駁	пи-бо
„	辭却	цы-цио (цюэ)
„	否決，否定	фоу-цзюэ, фоу-дин
Откл*а*няться (ком*у*)	告別	гао-бе
Открыв*а*ть (что-нибудь в первый раз)	開幕	кай-му
„ суд*е*бное засед*а*ние	開庭	кай-тин
Откр*ы*тая баллотировка	公開投票	гун-кай-тоу-пяо
„ „	無記名投票	У-цзи-мин-тоу-пяо
Откр*ы*тие	發現	фа-сянь
„	發明	фа-мин
„ к*о*нкурса	破產開始	по-чань-кай-ши
„ с*е*ссии	首次會議	шоу-цы-хуй-и
Откр*ы*то	公開	гун-кай
Откр*ы*тое голосов*а*ние	公開投票	гун-кай-тоу-пяо
„ засед*а*ние (суд*а*)	公開	гун-кай
„ м*о*ре	公海，大海	гун-хай, да-хай
„ насл*е*дства	承繼開始	чэн-цзи-кай-ши
Откр*ы*тое письм*о*	公開書信	гун-кай-шу-синь
Откр*ы*тый	公開的	гун-кай-ды
„ п*о*лис	不記載價格之保險憑單	бу-цзи-цзай-цзя-гэ-чжи-бао-сянь-пин-дань
„ для торг*о*вли порт	商埠	шан-фу
„ „ „	通商口岸	тун-шан-коу-ань
„	開埠	кай-фу
Откр*ы*тый форт	露砲台	лоу-пао-тай

Отличительный признак	特徵，特色	тэ-чжэн, тэ-сэ
Отложить	展期，懸擱	чжань-ци, сюань-гэ
Отмена	廢棄，廢除	фэй-ци, фэй-чу
„ дарения	贈與之廢止	цзэн-юй-чжи-фэй-чжи
„ договоров	撤廢條約	чэ-фэй-тяо-юэ
„ проституции	廢娼	фэй-чан
„ экзекватуры	撤回領事證書	чэ-хуй-лин-ши-чжэн-шу
„ юридического акта	法律行爲之取消	фа-люй-син-вэй-чжи-цюй-сяо
Отменить аукцион	撤消拍賣	чэ-сяо-пай-май
„ постановление об утрате права	撤消失權	чэ-сяо-ши-цюань
„ почтово-телеграфную цензуру	廢除檢查郵電	фэй-чу-цзянь-ча-ю-дянь
„ предыдущее решение	廢棄前判決	фэй-ци-цянь-пань-цзюэ
„ приговор	廢棄判決	фэй-ци-пань-цзюэ
„ приоритет	取消優先權	цюй-сяо-ю-сянь-цюань
„ приостановление судебного дела	撤消中止	чэ-сяо-чжун-чжи
„ решение	廢棄判決	фэй-ци-пань-цзюэ
„ судебное определение	撤消裁決	чэ-сяо-цай-цзюэ
Отменные результаты	成績卓著	чэн-цзи-чжо-чжо
Отметка	記號	цзи-хао

Отметка (балл)	分數	фэнь-шу
Отменять	廢止，裁撤	фэй-чжи, цай-чэ
„	廢棄，廢除	фэй-ци, фэй-чу
„	取消，作廢	цюй-сяо, цзо-фэй
„ разного рода ограничения	取消各種限制	цюй-сяо-гэ-чжун-сянь-чжи
Относительная прибавочная ценность	相對的剩餘價值	сянь-дуй-ды-шэн-юй-цзя-чжи
„ ценность	相比物値	сян-би-у-чжи
Относительно (чего)	關於	гуань-юй
Относительность	相對性	сян-дуй-син
Относительный	相關的	сян-гуань-ды
Относиться пессимистически	悲觀	бэй-гуань
Относящийся к войне	屬於戰事者	шу-юй-чжань-ши-чжэ
„ к юрисдикции	法權上	фа-цюань-шан
Отношение	關係，態度	гуань-си, тай-ду
„	照會	чжао-хуй
„ между капиталом и трудом	資本與勞力之關係	цзы-бэнь-юй-лао-ли-чжи-гуань-си
„ между потреблением и производством	消費與生產之關係	сяо-фэй-юй-шэн-чань-чжи-гуань-си
Отношения в силу свойства	親屬關係	цинь-шу-гуань-си
Отобрание обратно	克復	кэ-фу
„ „	收回	шоу-хуй
Отозвать	召回	чжао-хуй
„ дипломатического представителя	召回代表	чжао-хуй-дай-бяо

Отношения между родителями и детьми	親子關係	цинь-цзы-гуань-си
Отпечаток пальца	指印	чжи-инь
Отправитель	投遞人	тоу-ди-жэнь
„ (груза)	裝送之人	чжуан-сун-чжи-жэнь
„ „	寄貨人	цзи-хо-жэнь
„ (письма)	發信人	фа-синь-жэнь
Отправить под конвоем из пределов страны	押送出境	я-сун-чу-цзинь
Отправной пункт	發端	фа-дуань
„ „	出發點	чу-фа-дянь
Отпрашиваться в отпуск	請假	цин-цзя
Отравиться	中毒	чжун-ду
„ угольным чадом	中煤毒	чжун-мэй-ду
Отражение	反射	фань-шэ
Отрасли торговли	營業之分類	ин-е-чжи-фэнь-лэй
Отрекаться	放棄	фан-ци
„ от престола	退位	туй-вэй
Отрекшийся от престола монарх	遜主	сунь-чжу
Отречение от прав	放棄權利	фан-ци-цюань-ли
„ „ „	權利之拋棄	цюань-ли-чжи-пао-ци
Отречься от престола	遜位	сунь-вэй
„ „ „	退位	туй-вэй
Отрешить от должности	免職	мянь-чжи
Отрицательное действие	消極之動作	сяо-цзи-чжи-дун-цзо
„ положение	消極態度	сяо-цзи-тай-ду

Отрицательное решение	否決，否定	фоу-цзюэ, фоу-дин
„ электричество	陰電子	инь-дянь-цзы
Отрицательные меры	消極方法	сяо-цзи-фан-фа
„ репрессалии	消極報復	сяо-цзи-бао-фу
„ средства	消極方法	сяо-цзи-фан-фа
Отрицательный	消極	сяо-цзи
„ акт	消極之動作	сяо-цзи-чжи-дун-цзо
„ поступок	消極行爲	сяо-цзи-син-вэй
Отрицать	否認，否決	фоу-жэнь, фоу-цзюэ
Отсрочить	展期	чжань-ци
„ наказание	緩刑	хуань-син
Отсрочка платежа	支付猶豫	чжи-фу-ю-юй
Отсутствие кворума	不足法定人數	бу-цзу-фа-дин-жэнь-шу
Отчет (в письменной форме)	報告書	бао-гао-шу
„ о перевозках (пассажиров, груза)	運輸報告	юнь-шу-бао-гао
„ о состоянии рынка	市況報告	ши-куань-бао-гао
„ „ „ „	商況報告	шан-куань-бао-гао
Отчетный год	會計年度	куай-цзи-нянь-ду
Отчуждать	讓與	жан-юй
Отчуждение для общественного пользования	公用徵收	гун-юн-чжэн-шоу
Официальная копия	正式謄本	чжэн-ши-тэн-бэнь
„ организация	官制	гуань-чжи
„ „	正式機關	чжэн-ши-цзи-гуань

Официальная переписка	公文	гун-вэнь
„ публикация	公告，公布	гун-гао, гун-бу
„ речь	正式演說	чжэн-ши-янь-шо
„ санкция	正式核准	чжэн-ши-хэ-чжунь
„ телеграмма	官電	гуань-дянь
Официально признать	正式承認	чжэн-ши-чэн-жэнь
Официальное издание	正式刊本	чжэн-ши-кань-бэнь
„ объявление	公布，公告	гун-бу, гун-гао
„ „	公示	гун-ши
„ постановление суда	正式裁判	чжэн-ши-цай-пань
„ признание	正式承認	чжэн-ши-чэн-жэнь
„ разрешение (вопроса)	正式解決	чжэн-ши-цзе-цзюэ
Официальные обязанности	職務	чжи-у
„ „ и права	職權	чжи-цюань
„ переговоры	正式談判	чжэн-ши-тань-пань
Официальный	公式的	гун-ши-ды
„ документ	正式公文	чжэн-ши-гун-вэнь
„ „	公文	гун-вэнь
„ обвинитель	原告官	юань-гао-гуань
„ орган	正式機關	чжэн-ши-цзи-гуань
Офицеры	將校	цзян-сяо
Официальная власть	職權	чжи-цюань
Официальный язык	正式文字	чжэн-ши-вэнь-цзы
Официоз	機關報	цзи-гуань-бао
Охлократия	暴民專制	бао-минь-чжуань-чжи

Охлократия	暴民執政	бао-минь-чжи-чжэн
Охрана	保護	бао-ху
,,	護兵	ху-бин
,, жизни и имущества	生命財產之保護	шэн-мин-цай-чань-чжи-бао-ху
,, личности	人格保護	жэнь-гэ-бао-ху
,, материнства (теория)	母性保護說	му-син-бао-ху-шо
,, ,, и младенчества	母親與兒童之保護	му-цинь-юй-эр-тун-чжи-бао-ху
Охранная грамота	保護狀	бао-ху-чжуан
,, полиция	保安隊	бао-ань-дуй
Охранять	防衛	фан-вэй
,,	保護	бао-ху
,, жизнь и имущество	保護生命財產	бао-ху-шэн-мин-цай-чань
,, спокойствие	保護治安	бао-ху-чжи-ань
Оценивать	估價	гу-цзя
,,	估計價額	гу-цзи-цзя-э
Оценка	估價，公估	гу-цзя, гун-гу
Оценщик	估價員	гу-цзя-юань
,,	估價人	гу-цзя-жэнь
,,	鑑定人	цзянь-дин-жэнь
Очевидец	目擊者	му-цзи-чжэ
Очевидная ошибка	顯然錯誤	сянь-жань-цо-у
,, разница	顯有差異	сянь-ю-ча-и
Очевидное различие	顯有差異	сянь-ю-ча-и
Очевидность	顯跡	сянь-цзи
Очерк	大綱	да-ган
Очистка	追奪	чжуй-до

Очищать	淘汰	тао-тай
„ (дом, квартиру)	遷讓	цянь-жан
Очная ставка	對質	дуй-чжи
„ „ обеих сторон	兩造對質	лян-цзао-дуй-чжи
„ „ свидетелей	證人對質	чжэн-жэнь-дуй-чжи
Ошвартовать	碇泊	дин-бо
Ошибка	過失，錯誤	го-ши, цо-у
„ в подсчете (расчете)	誤算	у-суань
Ошибочно толковать законы	誤解法令	у-цзе-фа-лин
Ощущать	感覺	гань-цзюэ
Ощущение	感覺	гань-цзюэ

П

Паганизм	異教主義	й-цзяо-чжу-и
Падеж	語格	юй-гэ
Падение курса (денежного)	幣價低落	би-цзя-ди-ло
„ нравов	道德墮落	дао-дэ-до-ло
Паевое товарищество	合股公司	хэ-гу-гун-сы
Паедержатель	股東	гу-дун
Паек	口糧，糧餉	коу-лян, лян-сян
„ солдатский	兵糧	бин-лян
Пай	股份	гу-фэнь
„	股票	гу-пяо
Пайщик	股東	гу-дун

Пакгауз	貨棧	хо-чжань
Пакгаузная книга	存貨賬	цунь-хо-чжан
Пакгаузный смотритель	管倉棧者	гуань-цан-чжань-чжэ
Пакет	小包	сяо-бао
Пакт	盟約，契約	мэн-юэ, ци-юэ
,,	公約，條約	гун-юэ, тяо-юэ
Палата депутатов	衆議院	чжун-и-юань
,, лордов	貴族院	гуй-цзу-юань
,, Мер и Весов	權度製造所	цюань-ду-чжи-цзао-со
,, общин	英國衆議院	ин-го-чжун-и-юань
,, судебная	法院	фа-юань
Палатализация	口蓋音化	коу-гай-инь-хуа
Палатальный	口蓋音的	коу-гай-инь-ды
Палатка	帳幕，營幕	чжан-му, ин-му
,, пробирная	金銀試驗場	цзинь-инь-ши-янь-чан
Палач	掌刑者	чжан-син-чжэ
,,	劊子手	гуй-цзы-шоу
Палеограф	古字學家	гу-цзы-сюэ-цзя
Палеография	古字學	гу-цзы-сюэ
Палеозойческая эпоха	太古時代	тай-гу-ши-дай
Палеолитический	石器時代的	ши-ци-ши-дай-ды
,, период	石器時代	ши-ци-ши-дай
Паллиатив	一時緩和法	и-ши-хуань-хэ-фа
Палингенезис	轉生，再生	чжуань-шэн, цзай-шэн
Палитра	調色板	тяо-сэ-бань
Палуба	甲板	цзя-бань

Палубный груз	甲板船貨	цзя-бань-чуань-хо
Памфлет	謗書，小册子	бан-шу, сяо-цэ-цза
Памфлетист	作謗書者	цзо-бан-шу-чжэ
Памятник	紀念碑	цзи-нянь-пай
Памятники древности	古蹟	гу-цзи
Память (воспоминание)	紀念	цзи-нянь
,,	記性	цзи-син
Паназиатизм	汎亞細亞主義	фань-я-си-я-чжу-и
Панамериканская конференция	全美各國會議	цюань-мэй-гэ-го-хуй-и
Панамериканское движение	全美聯合運動	цюань-мэй-лянь-хэ-юнь-дун
Панамериканский	全美各國的	цюань-мэй-гэ-го-ды
,, Союз (учреждение)	全美聯合辦事處	цюань-мэй-лянь-хэ-бань-ши-чу
Панамский Конгресс	巴拿馬會議	ба-на-ма-хуй-и
Панацея	萬能藥	вань-нэн-яо
Пангенезис	汎種論	фань-чжун-лунь
Пандемия	全國流行病	цюань-го-лю-син-бин
Пандит	婆羅門之博學僧	бо-ло-мынь-чжи-бо-сюэ-сэн
Панегирик	頌詞	сун-цы
Панегирист	獻頌者	сянь-сун-чжэ
,, (в переносном значении)	過譽者	го-юй-чжэ
Паника	恐慌，驚慌	кун-хуан, цзин-хуан
,, финансовая	金融恐慌	цзинь-жун-кун-хуан

Панисламизм	回回教統一主義	хуй-хуй-цзяо-тун-и-чжу-и
Панихида (гражданская)	追悼會	чжуй-дао-хуй
Панславизм	汎斯拉夫主義	фань-сы-ла-фу-чжу-и
Пантеизм	萬有在神論	вань-ю-цзай-шэнь-лунь
,,	萬有神論	вань-ю-шэнь-лунь
Пантеон	全靈堂	цюань-лин-тан
Папа	教皇	цзяо-хуан
Папизм	教皇主義	цзяо-хуан-чжу-и
Папские государства	教皇統轄之國	цзяо-хуан-тун-ся-чжи-го
Папский легат	教皇代表	цзяо-хуан-дай-бяо
Папство	教皇職位	цзяо-хуан-чжи-вэй
Параграф	節目，項	цзе-му, сян
Парад	閱操	юэ-цао
Парадировать	遊行	ю-син
Парадокс	詭辯	гуй-бянь
Парадоксальный	奇異的	ци-и-ды
,,	逆理的	ни-ли-ды
Паразит	寄生	цзи-шэн
Паразиты	寄生階級	цзи-шэн-цзе-цзи
Паразитизм	寄生主義	цзи-шэн-чжу-и
Параллель	平行	пин-син
Параллелизм	平行論	пин-син-лунь
,, психофизический	心物並行論	синь-у-бин-син-лунь
Парапет	壁壘	би-лэй

Парафернали	嫁資外之財產	цзя-цзы-вай-чжи-цай-чань
Парафернальное имущество.	嫁資外之財產	цзя-цзы-вай-чжи-цай-чань
Парафраз	註解，譯解	чжу-цзе, и-цзе
Парафразировать	譯解，意譯	и-цзе, и-и
Парижская декларация	巴黎宣言	ба-ли-сюань-янь
„ Коммуна	巴黎地方自治團	ба-ли-ди-фан-цзы-чжи-туань
Паритет	同價，平價	тун-цзя, пин-цзя
„ (монетный)	滙兌之平價	хуй-дуй-чжи-пин-цзя
Пария	賤民	цзянь-минь
„	共棄之人	гун-ци-чжи-жэнь
Парламент	議院	и-юань
„	國會	го-хуй
Парламентаризм	議會主義	и-хуй-чжу-и
„	代議政體	дай-и-чжэн-ти
„	議院制度	и-юань-чжи-ду
Парламентер	軍使	цзюнь-ши
Парламентерский флаг	休戰旗幟	сю-чжань-ци-чжи
Парламентские правила	國會章程	го-хуй-чжан-чэн
Паровая машина	汽機	ци-цзи
Пародия	滑稽之模擬	хуа-цзи-чжи-му-и
Пароксизм	發作	фа-цзо
Пароль	暗號，問號	ань-хао, вэнь-хао
Паронимический	同音的	тун-инь-ды
Пароходное судоходство	輪航	лунь-хан
Парсизм	波斯拜火教	бо-сы-бай-хо-цзяо
Партеогенез	單性生殖	дань-син-шэн-чжи

Партиец	黨員	дан-юань
Партизанская война	非正式戰爭	фэй-чжэн-ши-чжань-чжэн
„ „	遊擊戰法	ю-цзи-чжань-фа
Партизанские отряды	非正式戰爭之軍隊	фэй-чжэн-ши-чжань-чжэн-чжи-цзюнь-дуй
„ „	遊擊隊	ю-цзи-дуй
„ „	便衣隊	бянь-и-дуй
Партизаны	遊擊隊	ю-цзи-дуй
„	便衣隊	бянь-и-дуй
Партии (политические)	黨派	дан-пай
„ „	政黨	чжэн-дан
Партия „ань-фу"	安福黨	ань-фу-дан
„ анархистов	無政府黨	у-чжэн-фу-дан
Партия большевиков	布黨	бу-дан
„ „	共產黨	гун-чань-дан
Партия прогрессистов	進步黨	цзинь-бу-дан
„ реформ	維新黨	вэй-синь-дан
„ соглашателей	調停派	тяо-тин-пай
„ товара, находящаяся на борту п/х	船運品	чуань-юнь-пинь
Партийная борьба	黨爭	дан-чжэн
„ тактика	黨策	дан-цэ
„ „	黨略	дан-лио (люэ)
„ этика	黨德	дан-дэ
Партнер пайщик	合股者	хэ-гу-чжэ
„	合夥員(人)	хэ-хо-юань (жэнь)
Парусник	帆船	фань-чуань
Парусное судно	帆船	фань-чуань

Парцелла	一小段之地畝	и-сяо-дуань-чжи-ди-му
Парцелляция	分裂	фэнь-ле
Парцельное хозяйство	小規模之農業	сяо-гуй-му-чжи-нуп-е
Пасека	養蜂塲	ян-фын-чан
Пасифизм	和平主義	хэ-пин-чжу-и
Пасифисты	和平派	хэ-пип-пай
Пасквиль	諷刺文	фын-цы-вэнь
Паспорт	護照	ху-чжао
Пассажир	旅客，船客	люй-кэ, чуань-кэ
Пассив	負債	фу-чжай
Пассивная конкурсная масса	破產債權額	по-чань-чжай-цюань-э
Пассивное избирательное право	被選擧權	бэй-сюань-цзюй-цюань
„ положение	被動地位	бэй-дун-ди-вэй
Пассивное сопротивление	消極之抵抗	сяо-цзи-чжи-ди-кан
Пассивный	被動的	бэй-дун-ды
„	消極的	сяо-цзи-ды
„	受動的	шоу-дун-ды
„ компанион	隱名股東	инь-мин-гу-дун
Пастбище	牧畜所	му-чу-со
Пастель	彩色鉛筆畫	цай-сэ-цянь-би-хуа
Пастеризация	巴斯德滅穉法	ба-сы-дэ-ме-мяо-фа
Пастор	牧師	му-ши
Пастушеский период	游牧時代	ю-му-ши-дай

Пасынок	繼子	цзи-цзы
Патент (документ)	專製權書	чжуань-чжи-цюань-шу
„ „	特許證	тэ-сюй-чжэн
„	專利憑照	чжуань-ли-пин-чжао
„	專利文憑	чжуань-ли-вэнь-пин
„ на занятие каперством	捕獲敵船之文書	бу-ху-ди-чуань-чжи-вэнь-шу
„ на плавание под национальным флагом	船籍憑單	чуань-цзи-пин-дань
Патентная контора	專利註冊局	чжуань-ли-чжу-цэ-цзюй
„ „	專利特許局	чжуань-ли-тэ-сюй-цзюй
Патентное право	專利權	чжуань-ли-цюань
„ „	專製權	чжуань-чжи-цюань
Патологическая анатомия	病理解剖學	бин-ли-цзе-поу-сюэ
Патология	病理學	бин-ли-сюэ
Патриарх	族長，家長	цзу-чжан, цзя-чжан
„	教務大總管	цзяо-у-да-цзун-гуань
Патриархальный период	父權時代	фу-цюань-ши-дай
Патриархальная семья	父系家庭	фу-си-цзя-тин
„ „	家長的家族	цзя-чжан-ды-цзя-цзу
Патриархальные нравы	淳朴之風俗	шунь-пу-чжи-фын-су

Патриархат	家長權	цзя-чжан-цюань
,,	父系制度	фу-си-чжи-ду
Патримониум	家產，遺產	цзя-чань, и-чань
Патриот	愛國志士	ай-го-чжи-ши
,,	烈士	ле-ши
Патриотизм (чувство)	愛國心	ай-го-синь
,, (принцип)	愛國主義	ай-го-чжу-и
,, квасной	過激的愛國主義	го-цзи-ды-ай-го-чжу-и
Патриотические идеи	愛國思想	ай-го-сы-сян
Патриотическое чувство	愛國心	ай-го-синь
Патрульная служба	巡羅職務	сюнь-ло-чжи-у
Пауза	停息，稍停	тин-си, шао-тин
,, музыкальная	斷音符	дуань-инь-фу
Пауперизм	窮困	цюн-кунь
,,	貧困情態	пинь-кунь-цин-тай
Пафос	感動，感憤	гань-дун, гань-фэнь
Пахотная земля	耕種地	цзин (гэн)-чжун-ди
Пахотное поле	耕作地	гэн-цзо-ди
Пациент	病人	бин-жэнь
Пацифисты	和平派	хэ-пин-пай
Пашня	耕作地	гэн-цзо-ди
Педагог	教育家	цзяо-юй-цзя
Педагогика	教育學	цзяо-юй-сюэ
Пенсионер	受養老金者	шоу-ян-лао-цзинь-чжэ
Пенсионный Устав	官吏恩給法	гуань-ли-энь-цзи-фа
,, ,,	恩給法	энь-цзи-фа

Пенсия	恩給銀	энь-цзи-инь
„	恩給金	энь-цзи-цзинь
„	養老金	ян-лао-цзинь
„ (ежегодная)	年金	нянь-цзинь
„ (по смерти)	遺族卹金	и-цзу-сюй-цзинь
Пеня	罰金	фа-цзинь
Первая инстанция	第一審	ди-и-шэнь
„ „	初級	чу-цзи
„ оборонительная линия	第一防禦線	ди-и-фан-юй-сянь
„ ступень	初級	чу-цзи
Первенство	在先	цзай-сянь
„	最上權	цзуй-шан-цюань
Первобытное хозяйство	原始經濟	юань-ши-цзин-цзи
Первобытный период	原始時代	юань-ши-ши-дай
Первое действие (в пьесе)	初幕	чу-му
„ издание (произведения)	初版	чу-бань
„ „	原版	юань-бань
„ заседание	首次會議	шоу-цы-хуй-и
Первое чтение (законопроекта)	初讀	чу-ду
Первоклассная держава	頭等國	тоу-дэн-го
Первоначальная регистрация лица (родина)	本籍	бэнь-цзи
„ собственность	固有財產	гу-ю-цай-чань
Первоначальное местожительство	原住所	юань-чжу-со
„ положение	原始狀態	юань-ши-чжуан-тай

Первоначальное решение	原判決	юань-пань-цзюэ
„ судебное определение	原裁決	юань-цай-цзюэ
Первоначальный	初級的	чу-цзи-ды
„	固有的	гу-ю-ды
„ вид	原始狀態	юань-ши-чжуан-тай
Первопричина	原動力	юань-дун-ли
Первостепенные выборы	初選舉	чу-сюань-цзюй
Первый акт (в пьесе)	初幕	чу-му
„ день срока	起算日	ци-суань-жи
Перебаллотировка	再投票	цзай-тоу-пяо
Перебор по текущему счету	活期存款透支	хо-ци-цунь-куань-тоу-чжи
„ „ „ „	過支	го-чжи
Перевести в следующий класс	升級	шэн-цзи
„ на другую должность	調任，轉任	дяо-жэнь, чжуань жэнь
Перевод по почте	郵滙	ю-хуй
„ по смыслу	譯意	и-и
„ по телеграфу	電滙	дянь-хуй
Переводить	翻譯	фань-и
Переводная статья (в газете)	譯論	и-лунь
Переводный вексель	滙票	хуй-пяо
„ „ (иностранный)	外國滙兌票	вай-го-хуй-дуй-пяо
„ „ по пред'явлении	卽付滙票	цзи-фу-хуй-пяо

Переводческий отдел	編譯所	бянь-и-со
Переводчик	通譯員	тун-и-юань
Перевозить	運輸	юнь-шу
,, аэропланы	運輸飛機	юнь-шу-фэй-цзи
,, контрабанду	運輸禁止品	юнь-шу-цзинь-чжи-пинь
,, летательные аппараты	運輸航空機	юнь-шу-хан-кун-цзи
Перевозка	運送，輸送	юнь-сун, шу-сун
,, пассажиров морским путем	海船旅客運送	хай-чуань-люй-кэ-юнь-сун
Перевозочные средства	車輛	чэ-лян
Переворот (политический)	政變	чжэн-бянь
,, военный	武力政變	у-ли-чжэн-бянь
Перевыборы	復選	фу-сюань
,,	覆選舉	фу-сюань-цзюй
Переговоры	談判	тань-пань
Перегрузка (товаров)	轉運	чжуань-юнь
Передавать	移交，移轉	и-цзяо, и-чжуань
,,	給付，傳達	цзи-фу, чуань-да
,, на обсуждение	提交	ти-цзяо
,, на поруки	交保	цзяо-бао
,, на сохранение	寄託	цзи-то
Передаточная надпись (индосамент)	背面簽註	бэй-мянь-цянь-чжу
Передать (в судебное место той же инстанции)	發交	фа-цзяо
,, на голосование	付表决	фу-бяо-цзюэ
,, на обсуждение	付諸討論	фу-чжу-тао-лунь
Передача (уступка)	讓與	жан-юй

Передача	移轉	и-чжуань
,, (вручение)	轉遞	чжуань-ди
,, аренды	轉租	чжуань-цзу
,, (имущества)	讓渡	жан-ду
,,	讓交	жан-цзяо
,, общественного имущества	公產之移交	гун-чань-чжи-и-цзяо
,, об'явления	公報傳達	гун-бао-чуань-да
,, судна	船舶移轉	чуань-бо-и-чжуань
,, территории	領土移轉	лин-ту-и-чжуань
Передвигать войска	調兵	дяо-бин
Передел	重分	чун-фэнь
Передовая линия	戰線	чжань-сянь
,, статья (в газете)	論說	лунь-шо
Передоверие	復委任	фу-вэй-жэнь
Передовица	社論	шэ-лунь
,,	社說	шэ-шо
Перезакладывать	轉押，轉典	чжуань-я, чжуань-дянь
Перезалог	轉質	чжуань-чжи
Переизбрание	再選	цзай-сюань
Перейти в наступление	開釁	кай-син
Перекличка	點名	дянь-мин
Перекрестный допрос	盤問	пань-вэнь
Перемена адреса	住址變更	чжу-чжи-бянь-гэн
,, подданства	國籍變更	го-цзи-бянь-гэн
,, правительства	政府改組	чжэн-фу-гай-цзу
,, флага	換旗	хуань-ци
,, формы правления	變更政體	бянь-гэн-чжэ-ти

Переменить	變更，改變	бянь-гэн, гай-бянь
„ флаг	換旗	хуань-ци
Переменный капитал	可變資本	кэ-бянь-цзы-бэнь
„ „	變動資本	бянь-дун-цзы-бэнь
„ характер	流動性質	лю-дун-син-чжи
Перемирие	休戰，停戰	сю-чжань, тин-чжань
Переотправка	轉運	чжуань-юнь
Переоценка всех ценностей	重新估定一切價值	чун-синь-гу-дин-и-це-цзя-чжи
Перепечатка	翻版	фань-бань
„	翻印	фань-инь
„ воспрещается"	不准翻印	бу-чжунь-фань-инь
Перепечатывать	轉載，重刊	чжуань-цзай, чун-кань
„ воспрещается"	禁止轉載	цзинь-чжи-чжуань-цзай
Переписанный вексель	新滙票	синь-хуй-пяо
Переписка	來往函件	лай-ван-хань-цзянь
„	信件，通信	синь-цзянь, тун-синь
„ (списывание)	抄寫，謄寫	чао-се, тэн-се
Переписчик (на машине)	打字員(生)	да-цзы-юань (шэн)
Переписчица	女打字員	нюй-да-цзы-юань
Переписывать	抄繕，抄寫	чао-шань, чао-се
Перепись (народная)	戶籍調查	ху-цзи-дяо-ча
Переполнение рынка бумажными деньгами (инфляция)	濫發紙幣	лань-фа-чжи-би
Перепродавать	轉賣	чжуань-май

Перепродавать (магазин)	轉倒	чжуань-дао
Перепродажа	轉賣	чжуань-май
Перепроизводство	生產過剩	шэн-чань-го-шэн
,,	生產過多	шэн-чань-го-до
,,	過產	го-чань
Перераспределение	重行分配	чун-син-фэнь-пэй
,,	從新支配	цун-синь-чжи-пэй
Перерегистрация	再登記	цзай-дэн-цзи
Перерыв	中斷	чжун-дуань
,, благодаря войне	因戰爭而中止	инь-чжань-чжэн-эр-чжун-чжи
,, давности	時效中斷	ши-сяо-чжун-дуань
,, сообщения	交通拆斷	цзяо-тун-чжэ-дуань
,, ,,	交通隔絕	цзяо-тун-гэ-цзюэ
,, судебного дела	訴訟中斷	су-сун-чжун-дуань
,, ,, производства	訴訟程序之中斷	су-сун-чэн-сюй-чжи-чжун-дуань
Переселение	移民	и-минь
Переселенцы	移民	и-минь
Пересматривать	修改	сю-гай
,, (договор)	改訂，修訂	гай-дин, сю-дин
Пересмотр	修正，修改	сю-чжэн, сю-гай
,, договора	修改條約	сю-гай-тяо-юэ
,, конституции	修正憲法	сю-чжэн-сянь-фа
Перестраивать	重建，改造	чун-цзянь, гай-цзао
Пересмотр трактата (договора)	條約改正	тяо-юэ-гай-чжэн
Перестрахование	再保險	цзай-бао-сянь

Перестраховать	再保險	цзай-бао-сянь
Перестрелка	開放排鎗	кай-фан-пай-цян
Пересылать	移送	и-сун
Переуступать акцию	轉讓股分	чжуань-жан-гу-фэнь
Переуступка	轉讓	чжуань-жан
,, аренды (земли)	轉租之地	чжуань-цзу-чжи-ди
Переучет	再貼現	цзай-те-сянь
Переход	過渡	го-ду
Переходная мера	過渡辦法	го-ду-бань-фа
,, форма	過渡形式	го-ду-син-ши
Переходный	過渡的	го-ду-ды
,, балл (отметка)	及格分數	цзи-гэ-фэнь-шу
,, кризис	過渡恐慌	го-ду-кун-хуан
,, период	過渡時代	го-ду-ши-дай
Период	時代，期間	ши-дай, ци-цзянь
,, варварства	野蠻時代	е-мань-ши-дай
,, наибольшего процветания	極盛時代	цзи-шэн-ши-дай
,, осуществления	實行時代	ши-син-ши-дай
,, родового быта	宗法社會時代	цзун-фа-шэ-хуй-ши-дай
,, спаривания	交尾期	цзяо-вэй-ци
,, террора	恐怖時代	кун-бу-ши-дай
,, цивилизации	開化時代	кай-хуа-ши-дай
,, экономической отсталости	經濟退化之時代	цзин-цзи-туй-хуа-чжи-ши-дай
Периодическая печать	報界	бао-цзе
Периодическое издание	期刊	ци-кань
,, ,,	定期出版物	дин-ци-чу-бань-у

Периодичность кризисов	恐慌之循迴	кун-хуан-чжи-сюнь-хуй
Перипатетики	逍遙派	сяо-юэ-пай
Перипетия	變動(化)	бянь-дун (хуа)
Перманентная революция	永久革命	юн-цзю-гэ-мин
Перманентный	永久的	юн-цзю-ды
Перрон	月台	юэ-тай
Перронный билет	月台票	юэ-тай-пяо
Перс	波斯人	бо-сы-жэнь
Персидский	波斯的	бо-сы-ды
Персонал	人員，職員	жэнь-юань, чжи-юань
Персонализм	人格主義	жэнь-гэ-чжу-и
Персональный	個人的	гэ-жэнь-ды
Персональный союз государств	君合國	цзюнь-хэ-го
Перспектива	遠景，配景	юань-цзин, пэй-цзин
,, воздушная	深淺映景法	шэнь-цянь-ин-цзин-фа
,, линейная	線狀遠景	сянь-чжуан-юань-цзин
,, (надежды)	希望	си-ван
Пертурбация	紊亂，擾亂	вэнь-луань, жао-луань
,,	動搖	дун-яо
Перувианец	秘魯人	би-лу-жэнь
Перувианский	秘魯的	би-лу-ды
Перцепция	知覺	чжи-цзюэ
Пессимизм	厭世主義	янь-ши-чжу-и

Пессим*и*зм	悲觀主義	бэй-гуань-чжу-и
Пессим*и*ст	悲觀人	бэй-гуань-жэнь
,,	厭世家	янь-ши-цзя
Пессимист*и*ческий	悲觀的	бэй-гуань-ды
,, взгляд	厭世觀	янь-ши-гуань
,, фатал*и*зм	厭世的宿命論	янь-ши-ды-су-мин-лунь
Пессим*и*сты	厭世派	янь-ши-пай
Петицион*е*ры	請願團	цин-юань-туань
Петици*о*нная ком*и*ссия	請願委員會	цин-юань-вэй-юань-хуй
Пет*и*ция	請願	цин-юань
,, (в п*и*сьменной ф*о*рме)	請願書	цин-юань-шу
,,	願書	юань-шу
Пех*о*та	步兵	бу-бин
Пехот*и*нец	步兵	бу-бин
Печ*а*тные произвед*е*ния	出版品	чу-бань-пинь
,, ,,	印刷品	инь-шуа-пинь
Печ*а*ть (дерев*я*нная)	戳記	чо-цзи
,, налож*и*ть	蓋印	гай-инь
,, торг*о*вого предпри*я*тия, да*ю*щего гар*а*нтию	舖保水印	пу-бао-шуй-инь
Пиет*и*зм	敬虔主義	цзин-цянь-чжу-и
Пил*о*т (л*о*цман)	引導者	инь-дао-эжэ
,, (летчик)	飛行機駕駛者	фэй-син-цзи-цзя-ши-чжэ
Пилот*и*ровать	駕駛，領港	цзя-ши, лин-цзян
Пион*е*р	先驅，先導	сянь-цюй, сянь-дао
Пион*е*ры (*ю*ные)	共產主義的童子軍	гун-чань-чжу-и-ды-тун-цзы-цзюнь

Пират	海盜	хай-дао
Пиратство	海上刧掠	хай-шан-цзе-ляо
Писанная конституция	成文憲法	чэн-вэнь-сянь-фа
Писанное право	成文法	чэн-вэнь-фа
Писанный закон	成文法	чэн-вэнь-фа
Писарь	司書生	сы-шу-шэн
Писатель	著作家	чжу-цзо-цзя
Писать за кого-либо	代書	дай-шу
,, на пишущей машине	打字	да-цзы
,, прописью	大寫	да-се
,, с большой буквы	大寫	да-се
Пистолет	手鎗	шоу-цян
Письма	信件	синь-цзянь
Письменная доверенность	書面委任	шу-мянь-вэй-жэнь
,, форма	書面形式	шу-мянь-син-ши
Письменное возражение на кассационную жалобу	答辯書	да-бянь-шу
,, доказательство	書證	шу-чжэн
,, ,,	書面證據	шу-мянь-чжэн-цзюй
,, показание	字據	цзы-цзюй
,, поручение	囑託書	чжу-то-шу
,, разбирательство (судебного дела)	文書審理	вэнь-шу-шэнь-ли
,, разрешение	認許書	жэнь-сюй-шу
Письменные доказательства	書面證據	шу-мянь-чжэн-цзюй

Письменные приложения (документы)	附屬文件	фу-шу-вэнь-цзянь
Письменный	筆述	би-шу
„ контракт	成文契約	чэн-вэнь-ци-юэ
„ „	書面契約	шу-мянь-ци-юэ
„ ответ	書面答復	шу-мянь-да-фу
Письмо	書函，信件	шу-хань, синь-цзянь
„ с об'явленной ценностью	保險信件	бао-сянь-синь-цзянь
Питомник	養樹園	ян-шу-юань
Пишущая машина	打字機	да-цзы-цзи
Плавание (рейс)	海程	хай-чэн
„ в открытом море	大海航行	да-хай-хан-син
Плагиат	抄襲成文	чао-си-чэн-вэнь
„	僞板	вэй-бань
Плагиатор	抄襲成文者	чао-си-чэн-вэнь-эчж
План (чертеж)	圖樣	ту-ян
„	計劃	цзи-хуа
„ мобилизации	動員計劃	дун-юань-цзи-хуа
„ распределения прибыли	贏益分配計劃	ин-и-фэнь-пэй-цзи-хуа
Планы	計劃	цзи-хуа
Плата (за услуги)	報酬	бао-чоу
„ за буксир	拖費	то-фэй
„ за выдачу удостоверения	執照費	чжи-чжао-фэй
„ за интернат	食宿費	ши-су-фэй
„ „ „	膳宿費	шань-су-фэй
„ за нагрузку	裝船費	чжуан-чуань-фэй

Плата за пансион	膳宿費	шань-су-фэй
,, за перевод	繙譯費	фань-и-фэй
,, за перевозку (грузов)	運費	юнь-фэй
,, ,, ,, ,,	運送費	юнь-сун-фэй
,, ,, ,, ,,	貨車費	хо-чэ-фэй
,, ,, погрузку	裝船費	чжуан-чуань-фэй
,, за пользование баржами	駁船費	бо-чуань-фэй
,, за пользование причальной линией	河岸使用費	хэ-ань-ши-юн-фэй
,, за провоз (груза)	運費	юнь-фэй
,, ,, ,, ,,	脚費	цзяо-фэй
,, за регистрацию	註册費	чжу-цэ-фэй
,, за спасение (гибнущего судна)	救助費	цзю-чжу-фэй
,, за укладку (товара)	裝船費	чжуан-чуань-фэй
,, за учение	學費	сюэ-фэй
,, за хранение (на складе)	棧租	чжань-цзу
Платеж	支付，淸償	чжи-фу, цин-чан
,, (по векселю)	償還金	чан-хуань-цзинь
,, (по обязательству)	償還債務	чан-хуань-чжай-у
,, звонкой монетой	現金支付	сянь-цзинь-чжи-фу
Платежеспособность	償債力	чан-чжай-ли
,,	淸償資力	цин-чан-цзы-ли
,,	償還之資力	чан-хуань-чжи-цзы-ли
Платежеспособный	能淸償	нэн-цин-чан
Платежное письмо	支單	чжи-дань
,, ,,	記名支票	цзи-мин-чжи-пяо

Плательщик	付出人	фу-чу-жэнь
,,	兌款人	дуй-куань-жэнь
,,	付款人	фу-куань-жэнь
,,	支付人	чжи-фу-жэнь
,, „за честь"	第三者加入支付人	ди-сань-чжэ-цзя-жу-чжи-фу-жэнь
,, по векселю	兌款人	дуй-куань-жэнь
Платить	清償，支付	цин-чан, чжи-фу
,, по векселю	兌款	дуй-куань
,, проценты	發息，付息	фа-си, фу-си
Платформа (партии)	黨綱	дан-тан
,, (ж. д.)	月台	юэ-тай
Плац	練兵場	лянь-бин-чан
Плашкоут	駁船	бо-чуань
Плебисцит	民衆表决	минь-чжун-бяо-цзюэ
Племя	部落，部族	бу-ло, бу-цзу
Пленарное заседание	全體大會	цюань-ти-да-хуй
Пленный	俘虜	фу-лу
,, отпущенный на честное слово	宣誓釋放之俘虜	сюань-ши-ши-фан-чжи-фу-лу
Пленум	全體大會	цюань-ти-да-хуй
Пленять	悅服，引誘	юэ-фу, инь-ю
Плеоназм	重複言語	чун-фу-янь-юй
Плоды (результаты)	效果，果實	сяо-го, го-ши
Плохой проводник	不良導體	бу-лян-дао-ти
Плутократ	富豪	фу-хао
Плутократия	富豪政治	фу-хао-чжэн-чжи
Плюрализм	多元論	до-юань-лунь
По закону	於法律上	юй-фа-люй-шан

По закону места нахождения (имущества)	根據所在地法	гэнь-цзюй-со-цзай-ди-фа
,, праву крови (родства)	根據血統權	гэнь-цзюй-сюэ-тун-цюань
,, предъявлении	見票即付	цзянь-пяо-цзи-фу
,, преимуществу	出衆	чу-чжун
,, приказу	奉命	фын-мин
Побережная торговля	沿岸貿易	янь-ань-мао-и
Побить	毆打	оу-да
Побоище	殘殺	цань-ша
Побочная апелляционная жалоба	附帶控告	фу-дай-кун-гао
,, ,, ,,	附帶上訴	фу-дай-шан-су
,, кассационная жалоба	附帶上告	фу-дай-шан-гао
Побочное ходатайство	附屬請求	фу-шу-цин-цю
,, политическое преступление	政治附帶罪	чжэн-чжи-фу-дай-цзуй
,, обеспечение	附屬擔保品	фу-шу-дань-бао-пинь
Побочные расходы	附屬之費用	фу-шу-чжи-фэй-юн
Побочный	附屬的	фу-шу-ды
,, закон	附屬法律	фу-шу-фа-люй
Поверенный	代辦	дай-бань
,,	代理人	дай-ли-жэнь
Поверенный в Делах	代辦使事	дай-бань-ши-ши
,, ,, ,,	代辦	дай-бань
,, ,, ,,	代理公使	дай-ли-гун-ши
Поверка счетов	稽查帳目	цзи-ча-чжан-му

Поверхностный	表面的	бяо-мянь-ды
Повеситься	縊死	и-сы
Повестка	傳單	чуань-дань
,, (о вызове в Суд)	傳票	чуань-пяо
,, ,, ,, ,, ,,	出庭狀	чу-тин-чжуан
,, ,, ,, ,, ,, ответчика	傳喚被告之傳票	чуань-хуань-бэй-гао-чжи-чуань-пяо
,, дня	議事日程	и-ши-жи-чэн
,, ,,	議程	и-чэн
Повещение	縊刑	и-син
Повиниться	自認，自白	цзы-жэнь, цзы-бай
Повинная	自認，自白	цзы-жэнь, цзы-бай
,,	自首	цзы-шоу
Повинность	義務，責任	и-у, цзэ-жэнь
,, воинская	兵役	бин-и
Повиноваться	服從	фу-цун
,, слепо	盲從	ман-цун
Повиновение	服從	фу-цун
Повинуясь приказу...	遵命	цзунь-мин
Повод	理由	ли-ю
,, к войне	開戰理由	кай-чжань-ли-ю
,, к интервенции	干涉理由	гань-шэ-ли-ю
,, уступки	讓與原因	жан-юй-юань-инь
Повреждать	損壞	сунь-хуай
Повреждение (легкое)	輕微傷	цин-вэй-шан
Повторение	重複	чун-фу
,, уроков	溫習，復習	вэнь-си, фу-си
Повторять	重複	чун-фу
,, уроки	溫習，復習	вэнь-си, фу-си

Повысить в чине (чиновника)	進級	цзинь-цзи
Повышать (наказание)	加重	цзя-чжун
,, ,,	加罪	цзя-цзуй
Повышение (по службе)	進級	цзинь-цзи
,, заработной платы	工資之增高	гун-цзы-чжи-цзэн-гао
,, нормы учетного процента	貼現率之增高	те-сянь-люй-чжи-цзэн-гао
,, по старшинству	定年進級	дин-нянь-цзинь-цзи
Погасить обязательство	消滅債務	сяо-ме-чжай-у
,, ,,	淸償	цин-чан
Погашать внутренние и внешние краткосрочные займы	償還內外短債	чан-хуань-нэй-вай-дуань-чжай
,, иностранный заем	償淸外債	чан-цин-вай-чжай
,, марки	銷印	сяо-инь
Погашение (выкуп)	取贖，回贖	цюй-ду, хуй-ду
,, долгов	取消債務	цюй-сяо-чжай-у
Погибшее государство	亡國	ван-го
Поголовная подать	人口(丁)稅	жэнь-коу (дин)-шуй
Пограничная линия	邊界線	бянь-цзе-сянь
,, оборона	邊防	бянь-фан
,, торговля	邊界商務	бянь-цзе-шан-у
,, ,,	邊界貿易	бянь-цзе-мао-и
Пограничные войска	邊防軍	бянь-фан-цзюнь
Пограничный	邊界地	бянь-цзе-ды
,, спор	邊界爭執	бянь-цзе-чжэн-чжи

Пограничный столб	標識	бяо-ши
Погрешность	錯誤，誤謬	цо-у, у-мяо
Подавать (прошение)	送呈，呈遞	сун-чэн, чэн-ди
,, апелляционную жалобу	上訴	шан-су
,, ,,	提起上訴	ти-ци-шан-су
,, голос	表決，投票	бяо-цзюэ, тоу-пяо
,, ,, путем вставания	起立表決	ци-ли-бяо-цзюэ
,, исковое прошение в Суд более высокой инстанции, чем полагается	越訴	юэ-су
,, кассационную жалобу	上告	шан-гао
,, ,,	提起上告	ти-ци-шан-гао
,, прошение (судебное)	遞狀	ди-чжуан
,, частную жалобу	聲明抗告	шэн-мин-кан-гао
Подавлять	壓制，遏止	я-чжи, э-чжи
Подарок на память	紀念品	цзи-нянь-пинь
,, по случаю смерти	因死贈與	инь-сы-цзэн-юй
Подателю...	付來人	фу-лай-жэнь
Податель	所持人，來人	со-чи-жэнь, лай-жэнь
Подать	捐稅	цзюань-шуй
,, вносить	納稅	на-шуй
Подбор	淘汰	тао-тай
Подведение балансов	決算，結賬	цзюэ-суань, цзе-чжан
,, ,,	清算賬目	суань-цин-чжан-му

Подв*е*домственная территория	管轄地	гуань-ся-ди
Подв*е*домственный район	管轄區域	гуань-ся-цюй-юй
Подверг*а*ть (штр*а*фу, наказ*а*нию)	科罰，科刑	ко-фа, ко-син
Подверг*а*ться оп*а*сности	置于險地	чжи-юй-сянь-ди
П*о*двиг	功勳，功績	гун-сюнь, гун-цзи
,, во*е*нный	武功，武勳	у-гун, у-сюнь
Подвижн*а*я курсов*а*я таб*л*ица	市價表	ши-цзя-бяо
Подвижн*о*й сост*а*в	車輛	чэ-лян
,,	鐵道用車輛	те-дао-юн-чэ-лян
Подв*о*дная войн*а*	潛水艇戰爭	цянь-шуй-тин-чжань-чжэн
,, л*о*дка	潛水艇	цянь-шуй-тин
,, м*и*на	水雷	шуй-лэй
Подв*о*дный к*а*бель	海底電線	хай-ди-дянь-сянь
Подв*о*з	運送，輸送	юнь-сун, шу-сун
Подготов*и*тельные бум*а*ги	準備文件	чжунь-бэй-вэнь-цзянь
,, ,,	準備書狀	чжунь-бэй-шу-чжуан
,, деб*а*ты	初步答辯	чу-бу-да-бянь
Подготов*и*тельный пер*и*од	預備時代	юй-бэй-ши-дай
Подготовл*я*ть	準備，預備	чжунь-бэй, юй-бэй
,,	籌備	чоу-бэй
,, изм*е*ну	謀反	моу-фань
Подготовл*я*ющийся к зан*я*тию должности Судь*и*	學習推事	сюэ-си-туй-ши
П*о*дданный	臣民，人民	чэнь-минь, жэнь-минь

Подданный государства, не имеющего консульской юрисдикции	無領事裁判權國人民	у-лин-ши-цай-пань-цюань-го-жэнь-минь
„ нетрактатного государства	無約國人民	у-юэ-го-жэнь-минь
„ нейтрального государства	中立國人	чжун-ли-го-жэнь
„ погибшего государства	亡國奴	ван-го-ну
Подделка	仿造品	фан-цзао-пинь
„	僞作物	вэй-цзо-у
„	僞造，假冒	вэй-цзао, цзя-мао
„ (преступление)	僞造罪	вэй-цзао-цзуй
„ бумажных денежных знаков	僞造錢票罪	вэй-цзао-цянь-пяо-цзуй
„ документов	僞造證書	вэй-цзао-чжэн-шу
„ „ (преступление)	文書僞造罪	вэнь-шу-вэй-цзао-цзуй
„ „ „	僞造文書罪	вэй-цзао-вэнь-шу цзуй
„ казенной печати (преступление)	官印僞造罪	гуань-инь-вэй-цзао-цзуй
„ под кожу	假皮	цзя-пи
„ торгового знака (клейма)	假冒商標	цзя-мао-шан-бяо
„ „ клейма	假冒商標	цзя-мао-шан-бяо
Подделыватель	僞造人	вэй-цзао-жэнь
„ документов	僞造證書人	вэй-цзао-чжэн-шу-жэнь
Подделывать	僞造，僞作	вэй-цзао, вэй-цзо

Подделывать	模造，假冒	му-цзао, цзя-мао
,, бумажные деньги	變造紙幣	бянь-цзао-чжи-би
,, денежные знаки	變造貨幣	бянь-цзао-хо-би
,, иностранную монету	僞造外國貨幣	вэй-цзао-вай-го-хо-би
,, казенную печать	僞造官印	вэй-цзао-гуань-инь
,, ценные бумаги	僞造有價證劵	вэй-цзао-ю-цзя-чжэн-цзюань
,, монету	變造貨幣	бянь-цзао-хо-би
Поддельная кожа	假皮	цзя-пи
Поддерживать	維持	вэй-чи
,,	主張	чжу-чжан
,,	擁護	юн-ху
,, кредит	維持信用	вэй-чи-синь-юн
,, мир	維持和平	вэй-чи-хэ-пин
,, общественное мнение	主持公論	чжу-чи-гун-лунь
,, партийную этику	堅持黨德	цзянь-чи-дан-дэ
,, порядок	維持秩序	вэй-чи-чжи-сюй
,, принципы гуманности	維持人道	вай-чи-жэнь-дао
,, производство национальных товаров	維持國貨	вэй-чи-го-хо
,, спокойствие	維持治安	вэй-чи-чжи-ань
,, справедливость	維持公道	вэй-чи-гун-дао

Поддерживать существующее положение	維持現狀	вэй-чи-сянь-чжуан
,, центральное правительство	擁護中央	юн-ху-чжун-ян
Поденная плата	日定報酬	жи-дин-бао-чоу
Поденщик	日工人	жи-гун-жэнь
,,	計日作工的	цзи-жи-цзо-гун-ды
Подержанный товар	舊貨	цзю-хо
Поджигатель	放火犯人	фан-хо-фань-жэнь
Поджигательство	放火罪	фан-хо-цзуй
Поджог	放火行爲	фан-хо-син-вэй
,,	放火罪	фан-хо-цзуй
Подкидыш	棄子，棄兒	ци-цзы, ци-р
Подкомиссия	副委員會	фу-вэй-юань-хуй
Подкуп	賄賂罪	хуй-лу-цзуй
,, при выборах (преступление)	選舉賄賂罪	сюань-цзюй-хуй-лу-цзуй
Подкупать	交付賄賂	цзяо-фу-хуй-лу
Подлежащее правительственное учреждение	主管衙門	чжу-гуань-я-мынь
Подлежащие обмену бумажные деньги	兌換紙幣	дуй-хуань-чжи-би
Подлежащий уничтожению контракт	可廢之契約	кэ-фэй-чжи-ци-юэ
Подлинник	原本，原文	юань-бэнь, юань-вэнь
,, договора	約本	юэ-бэнь
,, определения суда	裁決原本(正本)	цай-цзюэ-юань-бэнь (чжэн-бэнь)
,, постановления Суда	裁判原本(本正)	цай-пань-юань бэнь (чжэн-бэнь)

Подлинник решения	判决原本(正本)	пань-цзюэ-юань-бэнь (чжэн-бэнь)
Подлинное дело	原卷	юань-цзюань
Подлинность	確實性	цюэ-ши-син
Подлинный текст	正確之本文	чжэн-цюэ-чжи-бэнь-вэнь
,, ,,	原文	юань-вэнь
Подмастерье	學徒	сюэ-ту
Подметное письмо	匿名信	ни-мин-синь
Поднимать флаг	升旗	шэн-ци
Поднять вопрос	提議	ти-и
,, престиж государства	發揚國威	фа-ян-го-вэй
Поднять цены	漲價	чжан-цзя
Подозревать	嫌疑	сянь-и
Подозрение	嫌疑	сянь-и
,, (в убийстве)	殺人罪嫌疑	ша-жэнь-цзуй-сянь-и
,, сильное	重大嫌疑	чжун-да-сянь-и
Подомовый налог	家屋稅	цзя-у-шуй
,, ,,	房捐	фан-цзюань
Подопечный	被監護者	бэй-цзянь-ху-чжэ
Подоходный налог	所得稅	со-дэ-шуй
Подписание	簽字，署名	цянь-цзы, шу-мин
Подписавшийся (под договором)	簽約者	цянь-юэ-чжэ
Подписать	簽字	цянь-цзы
,, договор	簽約	цянь-юэ
,, и приложить печать	簽名蓋印	цянь-мин-гай-инь
,, соглашение	簽訂協約	цянь-дин-се-юэ

Подписаться	簽字	цянь-цзы
Подписка (пожертвования)	捐金	цзюань-цзинь
Подписывать коллективно	連署	лянь-шу
Подпись	簽字，署名	цянь-цзы, шу-мин
Подпольная агитация	暗中運動	ань-чжун-юнь-дун
Подпоручик	少尉	шао-вэй
Подпрапорщик	尉官	вэй-гуань
Подражание	模倣	мо-фан
Подражательное искусство	模倣藝術	мо-фан-и-шу
Подразделение	分割，細別	фэнь-гэ, си-бе
Подразумеваемая оговорка	意中之保留	и-чжун-чжи-бао-лю
" "	默示之保留	мо-ши-чжи-бао-лю
Подробное дознание	詳審	сян-шэнь
" положение	細則	си-цзэ
" соглашение	細目協定	си-му-се-дин
Подробности	細情	си-цин
Подробные правила	細則	си-цзэ
Подружиться	結交	цзе-цзяо
Подрывать доверие к кому-либо	妨害信用	фан-хай-синь-юн
" чей-либо кредит	妨害信用	фан-хай-синь-юн
Подряд	承攬	чэн-лань
Подрядчик	承攬人	чэн-лань-жэнь
Подследственный арестант	未決犯	вэй-цзюэ-фань
Подслушивать	偷聽，竊聽	тоу-тин, це-тин
"	探聽	тань-тин
Подсознательное	半意識	бань-и-ши
Подставное лицо	媒介人	мэй-цзе-жэнь
" "	傀儡	куй-лэй
Подстрекатель	教唆人	цзяо-со-жэнь

Подстрекательство	教唆，激勵	цзяо-со, цзи-ли
Подстрекать	煽動，激動	шань-дун, цзи-дун
Подсудность	裁判管轄	цай-пань-гуань-ся
,,	裁判權	цай-пань-цюань
,,	裁判籍	цай-пань-цзи
Подсчет	計算	цзи-суань
,, голосов	計算票數	цзи-суань-пяо-шу
Подсчитывать голоса	開票	кай-пяо
,, ,,	計算票數	цзи-суань-пяо-шу
Подтвердить предыдущее судебное решение	維持前判決	вэй-чи-цянь-пань-цзюэ
Подтверждать	證明，證定	чжэн-мин, чжэн-дин
Подтверждение	證明，證定	чжэн-мин, чжэн-дин
Подходящий	合宜的，相當的	хэ-и-ды, сян-дан-ды
,,	適當的	ши-дан-ды
Подчеркивать	注重	чжу-чжун
Подчинение	服從	фу-цун
Подчиненные	屬僚	шу-ляо
Подчиняться	服從	фу-цун
Подчистка (резинкой)	塗抹，抹去	ту-мо, мо-цюй
,, (ножом)	括削，削去	гуа-сяо, сяо-цюй
Подчистка и исправления (в документах)	挖補	ва-бу
Подчищать (резинкой)	塗抹，抹去	ту-мо, мо-цюй
,, (ножом)	括削，削去	гуа-сяо, сяо-цюй
Под'ездные рельсовые пути	專門鐵路	чжуань-мынь-те-лу
,, ,, ,,	專用鐵路	чжуань-юн-те-лу

Под'емные (деньги)	治裝費	чжи-чжуан-фэй
,, ,,	整裝費	чжэн-чжуан-фэй
,, ,,	旅行費	люй-син-фэй
Пожаловать орден	贈勳	цзэн-сюн
Пожарная команда	消防隊	сяо-фан-дуй
Пожарное Общество	救火會	цзю-хо-хуй
Пожертвование	捐助	цзюань-чжу
Пожертвовать	捐助	цзюань-чжу
,, жизнью	犧牲生命	си-шэн-шэн-мин
,, собою	犧牲一身	си-шэн-и-шэнь
Пожизненная аренда	終身租地	чжун-шэнь-цзу-ди
,, пенсия	終身卹金	чжун-шэнь-се-цзинь
,, ,,	終身養老金	чжун-шэнь-ян-лао-цзинь
,, рента	終身年金	чжун-шэнь-нянь цзинь
,, ссылка	無期流刑	у-ци-лю-син
Пожизненное владение	用益權	юн-и-цюань
,, заключение	永遠監禁	юн-юань-цзянь-цзинь
Пожизненный срок	終身期	чжун-шэнь-ци
Поза	樣態	ян-тай
,,	狀態	чжуан-тай
Позволение	許可，允許	сюй-кэ, юнь-сюй
Позволять	許可，允許	сюй-кэ, юнь-сюй
Поземельная подать	地丁稅	ди-дин-шуй
Поздравительная телеграмма	賀電	хэ-дянь
Поздравление	慶賀，祝賀	цин-хэ, чжу-хэ

Позитивизм	實證主義	ши-чжэн-чжу-и
„	實驗論	ши-янь-лунь
„	實驗哲學	ши-янь-чжэ-сюэ
„	積極主義	цзи-цзи-чжу-и
Позитивная философия	實證哲學	ши-чжэн-чжэ-сюэ
Позитивный	積極的	цзи-цзи-ды
Позиция	態度，地位	тай-ду, ди-вэй
„ военная	陣地	чжэнь-ди
„ оборонительная	防禦陣地	фан-юй-чжэнь-ди
Познавать	認識，知識	жэнь-ши, чжи-ши
Познание	知識，認識	чжи-ши, жэнь-ши
„ чувственное	感知	гань-чжи
Позор	不名譽，羞恥	бу-мин-юй, сю-чи
Позорить	損壞名譽	сунь-хуай-мин-юй
Позорное наказание	損壞名譽之刑	сунь-хуай-мин-юй-чжи-син
Позорный мир	不名譽的講和	бу-мин-юй-ды-цзян-хэ
Показание (на суде)	訊供，供證	сюнь-гун, гун-чжэн
„ „ „	供詞	гун-цы
Показать, что...	供稱	гун-чэн
Показывать (на суде)	作證，供證	цзо-чжэн, гун-чжэн
Покинутое в море судно с грузом (дериликт)	海上委棄物	хай-шан-вэй-ци-у
Покинуть зал	退庭	туй-тин
Поклажа (отдача на хранение)	供託	гун-то
Поклажедатель	寄託人	цзи-то-жэнь
„	供託者	гун-то-чжэ

Покончить самоубийством	自殺	цзы-ша
Покорение	征服，制服	чжэн-фу, чжи-фу
Покорить	征服，制服	чжэн-фу, чжи-фу
Покровитель	保護者	бао-ху-чжэ
Покровительственная пошлина	保護關稅	бао-ху-гуань-шуй
Покровительственный тариф	保商稅則	бао-шан-шуй-цзэ
Покровительство промышленности	勸業	цюань-е
Покровительствующее государство	保護國	бао-ху-го
Покупатель	買主	май-чжу
,,	購買人	гоу-май-жэнь
Покупательная способность	購買力	гоу-май-ли
Покупать	購買	гоу-май
Покупать в долг	賒買	шэ-май
,, в кредит	賒買	шэ-май
Покупать оружие	購買軍器	гоу-май-цзюнь-ци
Покупка	購買	гоу-май
,, заведомо краденого (преступление)	故買贓物罪	гу-май-цзан-у-цзуй
,, земли	購地	гоу-ди
Покупная цена (на бирже)	買進價	май-цзинь-цзя
,, ,,	買入原價	май-жу-юань-цзя
Покупщик	承買人	чэн-май-жэнь
Покушение	未遂罪	вэй-суй-цзуй
,, на мошенничество (преступление)	詐財未遂罪	чжа-цай-вэй-суй-цзуй
,, на убийство	殺人未遂罪	ша-жэнь-вэй-суй-цзуй

Поле зрения	視線	ши-сянь
Полевой госпиталь	戰地病院	чжань-ди-бин-юань
Полевые войска	陸戰隊	лу-чжань-дуй
„ части	陸戰隊	лу-чжань-дуй
Полезность	利益，功利	ли-и, гун-ли
„	效用，功用	сяо-юн, гун-юн
Полемизировать	爭論，辯論	чжэн-лунь, бянь-лунь
Полемика	筆戰，爭論	би-чжань, чжэн-лунь
Полиандрия	一妻多夫	и-ци-до-фу
Полигамия	多妻主義	до-ци-чжу-и
Полис	保險單	бао-сянь-дань
„ на рейс	航海保險	хан-хай-бао-сянь
„ с оценкой	確定保險憑單	цюэ-дин-бао-сянь-пин-дань
„ страхования жизни	人壽保險證書	жэнь-шоу-бао-сянь-чжэн-шу
„ страхования от огня	火災保險證書	хо-цзай-бао-сянь-чжэн-шу
Политеизм	多神教	до-шэнь-цзяо
Политехнический Институт	工業專門學校	гун-е-чжуань-мынь-сюэ-сяо
Политик	政治家	чжэн-чжи-цзя
Политика	政策，政術	чжэн-цэ, чжэн-шу
„ (наука)	政治學	чжэн-чжи-сюэ
„ взаимных уступок	互讓政策	ху-жан-чжэн-цэ
„ денежного капитала	金融資本政策	цзинь-жун-цзы-бэнь-чжэн-цэ

Политика „закрытых дверей"	鎖國主義	со-го-чжу-и
„ крови и железа	鐵血政策	те-сюэ-чжэн-цэ
„ „открытых дверей"	門戶洞開政策	мынь-ху-дун-кай-чжэн-цэ
„ правительства	政府方針	чжэн-фу-фан-чжэнь
„ расширения	發展主義	фа-чжань-чжу-и
„ самоубийства	自殺政策	цзы-ша-чжэн-цэ
Политическая арена	政治舞台	чжэн-чжи-у-тай
„ ассоциация	政社	чжэн-шэ
„ борьба	政爭	чжэн-чжэн
„ власть	政權	чжэн-цюань
„ гегемония	政治優越地位	чжэн-чжи-ю-юэ-ди-вэй
„ независимость	政治獨立	чжэн-чжи-ду-ли
„ организация	政治團體	чжэн-чжи-туань-ти
„ „	政治組織	чжэн-чжи-цзу-чжи
„ реформа	政治之改良	чжэн-чжи-чжи-гай-лян
„ свобода	政治自由	чжэн-чжи-цзы-ю
„ тайна	政治秘密	чжэн-чжи-би-ми
„ философия	政治哲學	чжэн-чжи-чжэ-сюэ
Политическая экономия	經濟學	цзин-цзи-сюэ
„ „	政治經濟學	чжэн-чжи-цзин-цзи-сюэ
Политические взгляды	政見	чжэн-цзянь
„ „	政治觀	чжэн-чжи-гуань

Политические	волнения	政潮	чжэн-чао
,,	идеи	政治思想	чжэн-чжи-сы-сян
,,	интересы	政治的利益	чжэн-чжи-ды-ли-и
,,	круги	政界	чжэн-цзе
,,	отношения	政治關係	чжэн-чжи-гуань-си
,,	привилегии	政治特權	чжэн-чжи-тэ-цюань
,,	убеждения	政治信條	чжэн-чжи-синь-тяо
,,	условия	政情	чжэн-цин
Политический		政治的	чжэн-чжи-ды
,,	агент	政治委員	чжэн-чжи-вэй-юань
,,	блок	政治上聯合	чжэн-чжи-шан-лянь-хэ
,,	гнет	政治壓制	чжэн-чжи-я-чжи
,,	деятель	政客	чжэн-кэ
,,	договор	政治條約	чжэн-чжи-тяо-юэ
,,	империализм	政治的帝國主義	чжэн-чжи-ды-ди-го-чжу-и
,,	кризис	政潮	чжэн-чао
,,	,,	政界風潮	чжэн-цзе-фын-чао
,,	мотив	政治作用	чжэн-чжи-цзо-юн
,,	переворот	政變	чжэн-бянь
,,	преступник	國事犯	го-ши-фань
,,	,,	政治犯	чжэн-чжи-фань
,,	противник	政敵	чжэн-ди
,,	процесс	政治訴訟	чжэн-чжи-су-сун
,,	секрет	政治秘密	чжэн-чжи-би-ми
,,	эмигрант	政治移住者	чжэн-чжи-и-чжу-чжэ
Политическое	подозрение	政治嫌疑	чжэн-чжи-сянь-и

Политическое положение	政局	чжэн-цзюй
„ „	政治狀態	чжэн-чжи-чжуан-тай
„ совершеннолетие	公法上的成年	гун-фа-шан-ды-чэн-нянь
„ совещание	政治會議	чжэн-чжи-хуй-и
Политическое соперничество	政治競爭	чжэн-чжи-цзин-чжэн
„ убийство	政治的暗殺	чжэн-чжи-ды-ань-ша
Полицейская Часть (Управления ж. д.)	警察處	цзин-ча-чу
„ администрация	警察行政	цзин-ча-син-чжэн
„ власть	警察權	цзин-ча-цюань
„ деятельность	警察事務	цзин-ча-ши-у
Полицейские дела	警察事務	цзин-ча-ши-у
„ правила	警章	цзин-чжан
Полицейский приказ	警察令	цзин-ча-лин
„ чиновник	警察官	цзин-ча-гуань
„ участок	派出所	пай-чу-со
Полицейское дело	警政	цзин-чжэн
„ право	警察法	цзин-ча-фа
„ распоряжение	警察處分	цзин-ча-чу-фэнь
„ Управление	警察署	цзин-ча-шу
Полиция	警察	цзин-ча
Полная доверенность	概括之委任	гай-ко-чжи-вэй-жэнь
„ ответственность	全責	цюань-цзэ
„ перемена	全部變更	цюань-бу-бянь-гэн
„ согласованность	完全相符	вань-цюань-сян-фу

Полное доказательство	完全之證據	вань-цюань-чжи-чжэн-цзюй
,, изменение	全部變更	цюань-бу-бянь-гэн
,, собрание узаконений и правительственных распоряжений	法令全書	фа-лин-цюань-шу
,, товарищество	合資公司	хэ-цзы-гун-сы
,, ,,	無限公司	у-сянь-гун-сы
Полномочие	全權	цюань-цюань
,,	委任權	вэй-жэнь-цюань
Полномочный	全權的	цюань-цюань-ды
,, делегат	全權委員	цюань-цюань-вэй-юань
,, министр	全權公使	цюань-цюань-гун-ши
,, Посланник	全權公使	цюань-цюань-гун-ши
,, Посол	全權大使	цюань-цюань-да-ши
,, представитель	全權代表	цюань-цюань-дай-бяо
Полноценная серебряная монета	大銀幣	да-инь-би
Полный	完全	вань-цюань
,, нейтралитет	完全中立	вань-цюань-чжун-ли
,, состав акционеров	股東全體	гу-дун-цюань-ти
,, ,, чинов (учреждения)	全員	цюань-юань
,, текст (документа)	全文	цюань-вэнь

Полный товарищ (компании)	合資人	хэ-цзы-жэнь
Половая зрелость	發情期	фа-цин-ци
„ „	發性期	фа-син-ци
„ страсть	性慾	син-юй
Половой инстинкт	性慾	син-юй
„ подбор	雌雄淘汰	цы-сюн-тао-тай
Положение	狀況，狀態	чжуан-куань, чжуан-тай
„	態度，地位	тай-ду, ди-вэй
„ (современное)	時局	ши-цзюй
„ военное	戒嚴	цзе-янь
„ (правила)	定章，條例	дин-чжан, тяо-ли
„	條規	тяо-гуй
„ (служебное)	職位	чжи-вэй
„ воюющих стран	交戰國之地位	цзяо-чжань-го-чжи-ди-вэй
„ войны	戰爭地位	чжань-чжэн-ди-вэй
„ иностранцев	外人地位	вай-жэнь-ди-вэй
„ рабочих	勞工情況	лао-гун-цин-куань
„ о взыскании крепостных пошлин	契稅條例	ци-шуй-тяо-ли
„ о государственных займах	公債條例	гун-чжай-тяо-ли
„ о гражд. судопроизводстве	民事訴訟條例	минь-ши-су-сун-тяо-ли
„ о консулах	領事條例	лин-ши-тяо-ли
„ о нейтралитете	局外中立條規	цзюй-вай-чжун-ли-тяо-гуй

Положение о первостепенных выборах	初選制	чу-сюань-чжи
,, о подоходном налоге	所得稅條例	со-дэ-шуй-тяо-ли
,, о применении законов	適用法律條例	ши-юн-фа-люй-тяо-ли
,, о применении законов в Китае	法律適用條理	фа-люй-ши-юн-тяо-ли
,, о сельском самоуправлении	鄉自治制	сян-цзы-чжи-чжи
,, о соляном налоге	鹽務條例	янь-у-тяо-ли
,, о судопроизводстве	訴訟條例	су-сун-тяо-ли
,, об автономном тарифе	國定關稅條例	го-дин-гуань-шуй-тяо-ли
Положенный срок	適當時期	ши-дан-ши-ци
Положим, что...	假設，假使	цзя-шэ, цзя-ши
Положительное действие	積極行爲	цзи-цзи-син-вэй
,, знание	實驗智識	ши-янь-чжи-ши
,, обязательство	積極債務	цзи-цзи-чжай-у
,, постановление	積極規定	цзи-цзи-гуй-дин
,, право	成文法	чэн-вэнь-фа
,, электричество	陽電子	ян-дянь-цзы
Положительные международные повинности	積極國際地役	цзи-цзи-го-цзи-ди-и
,, потери	積極之損失	цзи-цзи-чжи-сунь-ши

Положительное убытки	積極之損失	цзи-цзи-чжи-сунь-ши
Положительный	積極的	цзи-цзи-ды
,, акт	積極行爲	цзи-цзи-син-вэй
,, взгляд	確實意見	цюэ-ши-и-цзянь
,, сервитут	積極地役	цзи-цзи-ди-и
,, способ	積極手段	цзи-цзи-шоу-дуань
,, результат	積極的功效	цзи-цзи-ды-гун-сяо
Положить под сукно	擱置不理	гэ-чжи-бу-ли
Полпред	全權代表	цюань-цюань-дай-бяо
Полпредство	全權代表團	цюань-цюань-дай-бяо-туань
Полуофициальное известие	半官消息	бань-гуань сяо-си
,, совещание	半公式會議	бань-гун-ши-хуй-и
Полупатриархальная семья	半父權式的家庭	бань-фу-цюань-ши-ды-цзя-тин
Полусуверенное государство	半主權國	бань-чжу-цюань-го
Полуцивилизованный	半開化	бань-кай-хуа
Получатель	收受人	шоу-шоу-жэнь
,, (векселя)	受取人	шоу-цюй-жэнь
,, (груза)	收貨人	шоу-хо-жэнь
Получать взятки	收受賄賂	шоу-шоу-хуй-лу
Получить выговор	受訓戒處分	шоу-сюнь-цзе-чу-фэнь
Польза	利益	ли-и
Пользоваться	享有，利用	сян-ю, ли-юн
,, земельным участком	使用土地	ши-юн-ту-ди

Пользоваться особыми привилегиями	享有特別權利	сян-ю-тэ-бе-цюань-ли
,, правом	享有權利	сян-ю-цюань-ли
,, случаем	乘機	чэн-цзи
Польский	波蘭的	бо-лань-ды
Полюс	極	цзи
,, Северный	北極	бэй-цзи
,, положительный	陽極，積極	ян-цзи, цзи-цзи
Поляк	波蘭人	бо-лань-жэнь
Полярный	地極的	ди-цзи-ды
Поляризация	分極	фэнь-цзи
,,	兩極化	лян-цзи-хуа
Полярность	(有)極性	(ю) цзи-син
Поместить капитал	投入資本	тоу-жу-цзы-бэнь
Помеченный чек	蓋印之支票	гай-инь-чжи-чжи-пяо
Помещать капитал (в предприятие)	投資入股	тоу-цзы-жу-гу
,, об'явление (в газетах)	登告白	дэн-гао-бай
Помилование	免罪，饒恕	мянь-цзуй, жао-шу
,,	赦免	шэ-мянь
Помиловать	饒恕，免罪	жао-шу, мянь-цзуй
Помогать	贊助，協助	цзань-чжу, се-чжу
Помощник в судебном деле	訴訟輔佐人	су-сун-фу-цзо-жэнь
,, Инспектора Тюрем и Арестных Домов	監所副監督	цзянь-со-фу-цзянь-ду
,, секретаря	次長	цы-чжан
,, ,, (в М-ве)	僉事	цянь-ши

Помощь	救援，贊助	цзю-юань, цзань-чжу
,, нарушающая нейтралитет	違反中立之援助	вэй-фань-чжун-ли-чжи-юань-чжу
,, при крушении корабля	海難救助	хай-нань-цзю-чжу
Понижать оклад содержания	減俸	цзянь-фын
,, наказание	減刑	цзянь-син
Понижение в чине (должности)	降等處分	цзян-дэн-чу-фэнь
,, ценности серебра	低色	ди-сэ
Понятие	概念	гай-нянь
Понять	了解	ляо-цзе
Поощрение	奬勵	цзянь-ли
,, промышленности	勸業	цюань-е
Поощрять	奬勵	цзянь-ли
,, изобретения	奬勵發明	цзянь-ли-фа-мин
,, промышленность	勸業	цюань-е
Попечитель	保護者	бао-ху-чжэ
,, конкурсной массы	破產管財人	по-чань-гуань-цай-жэнь
Пополнить обезпечение	補供担保	бу-гун-дань-бао
,, пропуски в судебном решении	補充判決	бу-чунь-пань-цзюэ
Пополнять	彌補，追補	ми-бу, чжуй-бу
,,	補充(足)	бу-чун (цзу)
Поправка	修改，修正	сю-гай, сю-чжэн
,, (вносимая на собрании)	修正案	сю-чжэн-ань

Поправка (законопроекта)	修正議案	сю-чжэн-и-ань
Популярность	衆望	чжун-ван
,,	孚衆望	фу-чжун-ван
Популярный	孚衆望的	фу-чжун-ван-ды
,, (общедоступный)	通俗	тун-су
Попускать	縱容	цун-юн
Попустительство	縱容	цун-юн
Поражение	失敗	ши-бай
Порвать (сношения)	斷絕	дуань-цзюэ
,, дипломатические отношения	斷絕外交	дуань-цзюэ-вай-цзяо
,, ,, сношения	斷絕外交關係	дуань-цзюэ-вай-цзяо-гуань-си
,, отношения	脫離關係	то-ли-гуань-си
Порнография	淫書	инь-шу
Порождать юридические последствия	發生效果	фа-шэн-сяо-го
,, ,, ,,	生效	шэн-сяо
,, ,, ,,	生效力	шэн-сяо-ли
Пороховой завод	火藥局	хо-яо-цзюй
,, погреб	火藥庫	хо-яо-ку
Порт	港口，海港	цзян-коу, хай-цзян
,,	口岸	коу-ань
,, отбытия	船舶出口港	чуань-бо-чу-коу-цзян
,, открытый для иностранной торговли	商埠	шан-фу

Порт прибытия	船舶進口港	чуань-бо-цзинь-коу-цзян
,, с доком для починки судов	修船港	сю-чуань-цзян
,, стоянки	泊船口港	бо-чуань-коу-цзян
Портить	損壞	сунь-хуай
,, памятники древности	損壞古蹟	сунь-хуай-гу-цзи
Порто-франко	無稅之港	у-шуй-чжи-цзян
,,	自由港	цзы-ю-цзян
,,	無稅口岸	у-шуй-коу-ань
,,	免稅港	мянь-шуй-цзян
Портовой сбор	噸稅	дунь-шуй
,, ,,	船塢費	чуань-у-фэй
Портовые пошлины	入港稅	жу-цзян-фэй
,, работы	海港工程	хай-цзян-гун-чэн
Портретная живопись	人物畫	жэнь-у-хуа
Портсмутский договор	樸資茅斯條約	пу-цзы-мао-сы-тяо-юэ
Португалец	葡萄牙人	пу-тао-я-жэнь
Португальский	葡萄牙的	пу-тао-я-ды
Портфель (министерский)	閣席	гэ-си
Порука	担保，保證	дань-бао, бао-чжэн
Поручать	委託	вэй-то
Поручение	委託	вэй-то
Поручик	中尉	чжун-вэй
Поручитель	供担保人	гун-дань-бао-жэнь
,,	保證人	бао-чжэн-жэнь
,, по обязательству	債務保證人	чжай-у-бао-чжэн-жэнь

Поручительство	担保，保證	дань-бао, бао-чжэн
,, (в письменной форме)	保狀	бао-чжуан
,, по обязательству	債務之保證	чжай-у-чжи-бао-чжэн
Поручить для продажи	委託販賣	вэй-то-фань-май
Порча	破壞	по-хуай
Порядок	順序，程序	шунь-сюй, чэн-сюй
,,	手續，秩序	шоу-сюй, чжи-сюй
,, дня	議程	и-чэн
,, замещения (должности)	代理次序	дай-ли-цы-сюй
,, контроля	取締手續	цюй-ди-шоу-сюй
,, надзора	取締手續	цюй-ди-шоу-сюй
,, наследования	承繼次序	чэн-цзи-цы-сюй
,, обсуждения	磋議手續	цо-и-шоу-сюй
,, платежа	付款手續	фу-куань-шоу-сюй
,, предварительного следствия	豫審手續	юй-шэнь-шоу-сюй
,, приведения в исполнение	執行手續	чжи-син-шоу-сюй
,, принудительного отчуждения	收用手續	шоу-юн-шоу-сюй
,, продажи с публичного торга	競賣手續	цзин-май-шоу-сюй
,, развода	離婚之手續	ли-хунь-чжи-шоу-сюй
,, регистрации	註册程序	чжу-цэ-чэн-сюй
,, сокращенного судопроизводства	簡易程序	цзянь-и-чэн-сюй

Порядок судебного разбирательства	審判程序	шэнь-пань-чэн-сюй
,, судопроизводства в высших судебных инстанциях	上訴審程序	шан-су-шэнь-чэн-сюй
,, судопроизводства в Окр. Суде	地方審判廳訴訟程序	ди-фан-шэнь-пань-тин-су-сун-чэн-сюй
,, ,, в первой инстанции Окр. Суда	地方審判廳第一審程序	ди-фан-шэнь-пань-тин-ди-и-шэнь-чэн-сюй
,, ,, по пересмотру судебных дел	再審程序	цзай-шэнь-чэн-сюй
Посетитель	參觀人	цань-гуань-жэнь
Послать (с поручением)	遣使	цянь-ши
После Рождества Христова (по Р.Х.)	紀元後	цзи-юань-хоу
Последнее местожительство	最後住址	цзуй-хоу-чжу-чжи
,, слово подсудимого	最後之陳述	цзуй-хоу-чжи-чэнь-шу
,, средство	最後手段	цзуй-хоу-шоу-дуань
Последний месяц	最後之月	цзуй-хоу-чжи-юэ
,, день срока	期限之末日	ци-сянь-чжи-мо-жи
,, срок (платежа)	淸算賬目之日	цин-суань-чжан-му-чжи-жи
Последняя инстанция	終審	чжун-шэнь
,, сессия	末次會議	мо-цы-хуй-и
,, фраза	末句	мо-цзюй

Последовательный	順序的	шунь-сюй-ды
,,	連續的	лянь-сюй-ды
Последствия (юридические)	效力	сяо-ли
,, государственного обвинения	公訴之效	гун-су-чжи-сяо
,, просрочки	遲滯之結果	чи-чжи-чжи-цзе-го
Посмертный	死後的	сы-хоу-ды
Пособие	撫卹費	фу-сюй-фэй
Пособник	幇助從犯	бан-чжу-цун-фань
Посол	大使	да-ши
Посольская стража	使館衛隊	ши-гуань-вэй-дуй
Посольский квартал	使館界	ши-гуань-цзе
Посольство	大使館，使館	да-ши-гуань, ши-гуань
Посредник	居間人	цзюй-цзянь-жэнь
,,	調停人	тяо-тин-жэнь
,,	調人	тяо-жэнь
,,	經手人	цзин-шоу-жэнь
,,	經紀人	цзин-цзи-жэнь
,,	介紹人	цзе-шао-жэнь
,, при заключении займа	經手借款之人	цзин-шоу-цзе-куань-чжи-жэнь
Посредничать	調停	тяо-тин
Посредническое дело	居間業	цзюй-цзянь-е
Посредничество	調處	тяо-чу
Поссориться	齟齬	цзюй-юй
Пост (служебное положение)	職位	чжи-вэй
,, военный	哨所	шао-со

Пост (полицейский)	崗位	ган-вэй
Постановить	規定	гуй-дин
,,	判定	пань-дин
,, новое решение	覆判	фу-пань
Постановление	規定	гуй-дин
,,	決議	цзюэ-и
,, закона	法律規定	фа-люй-гуй-дин
,, о взятии под стражу	押票	я-пяо
,, о приводе (обвиняемого)	勾票	гоу-пяо
,, о приводе (обвиняемого лица)	拘票	цзюй-пяо
,, о судебн. издержках	訴訟費用之裁判	су-сун-фэй-юн-чжи-цай-пань
,, об аресте	捕票	бу-пяо
,, об отправке под конвоем	押送狀	я-сун-чжуан
,, решения	判斷之決議	пань-дуань-чжи-цзюэ-и
,, Суда	法院之裁判	фа-юань-чжи-цай-пань
,, ,,	法院之判決	фа-юань-чжи-пань-цзюэ
,, ,, по данному делу	本訴訟之判決	бэнь-су-сун-чжи-пань-цзюэ
Постановлять	規定，諭知	гуй-дин, юй-чжи
,, (по обсуждении)	酌定	чжо-дин
,, отсрочку наказания	諭知緩刑	юй-чжи-хуань-син

Постановлять приговор	諭知判決	юй-чжи-пань-цзюэ
,, ,, о наказании	諭知科刑之判決	юй-чжи-ко-син-чжи-пань-цзюэ
,, ,, ,, неподсудности	諭知管轄錯誤之判決	юй-чжи-гуань-ся-цо-у-чжи-пань-цзюэ
,, ,, ,, прекращении уголовного преследования	諭知不受理之判決	юй-чжи-бу-шоу-ли-чжи-пань-цзюэ
,, ,, об оправдании	諭知無罪之判決	юй-чжи-у-цзуй-чжи-пань-цзюэ
,, ,, ,, освобождении от суда	諭知免訴之判決	юй-чжи-мянь-су-чжи-пань-цзюэ
Постепенность	順序	шунь-сюй
Постепенный прогресс	着着進步	чжо-чжо-цзинь-бу
Постериорный	後天的	хоу-тянь-ды
Постигнутый бедствием район	被災區域	бэй-цзай-цюй-юй
Пост-импрессионисты	後期影響派	хоу-ци-инь-сян-пай
Постлиминиум	歸國權	туй-го-цюань
Постоянная армия	常備軍	чан-бэй-цзюнь
,, Палата Международного Суда	國際法庭	го-цзи-фа-тин
,, ,, Третейского Суда	國際公斷院	го-цзи-гун-дуань-юань
Постоянное занятие	常業	чан-е
Постоянный адрес	永久通信地址	юн-цзю-тун-синь-ди-чжи
,, Международный Суд	常設國際裁判所	чан-шэ-го-цзи-цай-пань-со

Постоянный характер	固定性質	гу-дин-син-чжи
,, член общества	經常會員	цзин-чан-хуй-юань
Постоянство	固定性，恆性	гу-дин-син, хэн-син
Постройка	工程，建築	гун-чэн, цзянь-чжу
,, железных дорог	鐵路之建造	те-лу-чжи-цзянь-цзао
Постскриптум	再啓，再者	цзай-ци, цзай-чжэ
Постулат	公准，擬定	гун-чжунь, и-дин
Поступать на военную службу	入軍籍	жу-цзюнь-цзи
Поступления	收入，入款	шоу-жу, жу-куань
Поступок	行爲，舉動	син-вэй, цзюй-дун
Посуточная ссуда	單日債務	дань-жи-чжай-у
Посылать (письмо)	寄送	цзи-сун
,, (командировать)	派遣，遴派	пай-цянь, лин-пай
Посылка (почтовая)	郵包	ю-бао
,, (логическая)	前題	цянь-ти
Потворство	縱容	цун-юн
Потворствовать	縱容	цун-юн
Потентат	專制君主	чжуань-чжи-цзюнь-чжу
Потенциальная энергия	隱力，潛伏力	инь-ли, цянь-фу-ли
Потенция	潛勢	цянь-ши
,,	可能性	кэ-нэн-син
Потерпевшее лицо	被害人	бэй-хай-жэнь
Потерпевший (в угол. деле)	刑事原告	син-ши-юань-гао
Потерпеть неудачу	失敗	ши-бай
Потертость монеты	貨幣磨損	хо-би-мо-сунь
Потеря	損失，虧損	сунь-ши, куй-сунь
Потеря на размене	滙兌費，扣色	хуй-дуй-фэй, коу-сэ

Потеря престижа	喪失盛望	сан-ши-шэн-ван
,, свободы	喪失自由	сан-ши-цзы-ю
,, территории	喪失土地	сан-ши-ту-ди
Потестативное условие	隨意條件	суй-и-тяо-цзянь
,, ,,	任意之條件	жэнь-и-чжи-тяо-цзянь
Потомок	後裔，後人	хоу-и, хоу-жэнь
,,	卑屬	бэй-шу
,, прямой	直接卑屬	чжи-цзе-бэй-шу
Потомство	後裔，後代	хоу-и, хоу-дай
Поторопить	催促	цуй-цу
Потребиловка	消費社	сяо-фэй-шэ
Потребитель	消費者	сяо-фэй-чжэ
Потребительная ценность	使用値	ши-юн-чжи
Погребительное общество	消費組合	сяо-фэй-цзу-хэ
Потребительское Общество для рабочих	工人消費組合	гун-жэнь-сяо-фэй-цзу-хэ
Потребление	消費	сяо-фэй
Потребности	欲望，需要	юй-ван, сюй-яо
,, человека	人欲	жэнь-юй
Похищение	略誘，誘拐	лио-ю, ю-гуай
,, невинной девушки	處女誘拐	чу-нюй-ю-гуай
Почерк	手跡，筆跡	шоу-цзи, би-цзи
Почет	名譽	мин-юй
Почетная должность	名譽職	мин-юй-чжи
Почетное звание	名譽職	мин-юй-чжи
Почетный	名譽的	мин-юй-ды
,, билет	優待劵	ю-дай-цзюань
,, консул	名譽領事	мин-юй-лин-ши

Почетный опекун	名譽監護人	мин-юй-цзянь-ху-жэнь
,, попечитель	名譽董事	мин-юй-дун-ши
,, председатель	名譽會長	мин-юй-хуй-чжан
,, член	名譽會員	мин-юй-хуй-юань
Почта (ведомство)	郵政	ю-чжэн
,, (контора)	郵政局	ю-чжэн-цзюй
,, (корреспонденция)	郵件	ю-цзянь
Почтальон	信差	синь-чай
Почтамт	郵政局	ю-чжэн-цзюй
Почтовая вализа	郵袋	ю-дай
,, конвенция	萬國郵政公約	вань-го-ю-чжэн-гун-юэ
,, контора	郵政局	ю-чжэн-цзюй
,, корреспонденция	郵件，郵信	ю-цзянь, ю-синь
,, марка	郵票	ю-пяо
,, посылка	郵包	ю-бао
,, служба	郵務	ю-у
,, цензура	檢查郵件	цзянь-ча-ю-цзянь
Почтово-телеграфная цензура	檢查郵電	цзянь-ча-ю-дянь
Почтовое дело	郵務	ю-у
,, отделение	郵政局	ю-чжэн-цзюй
,, отправление	郵件	ю-цзянь
,, ,, с об'явленной ценностью	保險之件	бао-сянь-чжи-цзянь
Почтовый мешок	郵袋	ю-дай
,, Союз	萬國郵政聯合會	вань-го-ю-чжэн-лянь-хэ-хуй
,, пароход	郵船	ю-чуань

Почтовый перевод	郵滙	ю-хуй
Пошлина	稅，稅金	шуй, шуй-цзинь
Пошлина ад валорэм (ad valorem)	從價稅	цун-цзя-шуй
,, с золота при чеканке монет	鑄幣稅	чжу-би-шуй
,, с товаров	貨稅	хо-шуй
,, с тонны пароходного груза	船鈔	чуань-чао
Пошлины за судоходство по каналу	運河航行稅	юнь-хэ-хан-син-шуй
Пощада	饒恕	жао-шу
Пощадить	饒恕	жао-шу
Поэзия	韻文	юнь-вэнь
Поэт	詩家	ши-цзя
Поэтическая фантазия	詩的空想	ши-ды-кун-сян
Появляться на свет	發現，出現	фа-сянь, чу-сянь
Права	權利，權力	цюань-ли, цюань-ли
,, воюющих государств	交戰國權利	цзяо-чжань-го-цюань-ли
,, государств	國家權利	го-цзя-цюань-ли
,, и обязанности	權義	цюань-и
,, ,, ,,	權利義務	цюань-ли-и-у
,, личности	個人權	гэ-жэнь-цюань
,, ,,	人權	жэнь-цюань
,, ,,	身體權	шэнь-ти-цюань
,, на недвижимость	不動產之權利	бу-дун-чань-чжи-цюань-ли
,, нейтрального государства	中立國權利	чжун-ли-го-цюань-ли

Права человека	人權	жэнь-цюань
Правила	條規，條例	тяо-гуй, тяо-ли
„	章程，規則	чжан-чэн, гуй-цзэ
Правила, вводимые в виде опыта	試辦章程	ши-бань-чжан-чэн
„ войны	戰爭規則	чжань-чжэн-гуй-цзэ
„ для производства испытаний на звание дипломатических и консульских чиновников	外交官及領事官考試章程	вай-цзяо-гуань-цзи-лин-ши-гуань-као-ши-чжан-чэн
„ касающиеся иностранцев	涉外章程	шэ-вай-чжан-чэн
Правила о производстве вскрытия трупов	解剖規則	цзе-поу-гуй-цзэ
„ предупреждающие столкновения на море	海上避碰章程	хай-шан-би-пэн-чжан-чэн
„ прений	議事規則	и-ши-гуй-цзэ
„ регистрации торговых товариществ	公司註册規則	гун-сы-чжу-цэ-гуй-цзэ
„ службы	服務規則	фу-у-гуй-цзэ
Правило	成規，規則	чэн-гуй, гуй-цзэ
Правильное время	標準時	бяо-чжунь-ши
Правитель	執政	чжи-чжэн
Правительственная инструкция	政府訓令	чжэн-фу-сюнь-лин
„ железная дорога	國有鐵路	го-ю-те-лу
„ партия	政府黨	чжэн-фу-дан
Правительственное об'явление	政府佈告	чжэн-фу-бу-гао

Правительственное разрешение	政府特許	чжэн-фу-тэ-сюй
,, сообщение	政府佈告	чжэн-фу-бу-гао
,, учреждение	公署	гун-шу
Правительственные расходы	政費	чжэн-фэй
Правительственный акт	國家行爲	го-цзя-син-вэй
,, вестник	公報	гун-бао
,, орган	國家機關	го-цзя-цзи-гуань
Правительство	政府	чжэн-фу
,, "дэ юрэ"	法律上之政府	фа-люй-шан-чжи-чжэн-фу
,, С. С. С. Р.	蘇聯政府	су-лянь-чжэн-фу
Правление (директоров)	董事部	дун-ши-бу
Право	權利	цюань-ли
,, апелляции	上訴權	шан-су-цюань
,, аренды	租借權	цзу-цзе-цюань
,, ассоциаций	結社之權	цзе-шэ-чжи-цюань
,, в суб'ективном смысле	主觀法	чжу-гуань-фа
,, вето	否認權	фоу-жэнь-цюань
,, владения	占有權	чжань-ю-цюань
,, внесения проекта (законопроекта)	提案權	ти-ань-цюань
,, войны	戰時法	чжань-ши-фа
,, ,,	戰爭法	чжань-чжэн-фа
,, вчинения иска	提訴之權	ти-су-чжи-цюань
,, выбора	選擇權	сюань-цзэ-цюань
,, государственного обвинения	公訴權	гун-су-цюань

Право гражданина	公民權	гун-минь-цюань
„ гражданского иска	民事訴權	минь-ши-су-цюань
„ давать инструкции	訓令權	сюнь-лин-цюань
„ давности	時效權	ши-сяо-цюань
„ доверенности	委任權	вэй-жэнь-цюань
„ долгосрочной аренды	永佃權	юй-дянь-цюань
„ „ земельной аренды	永佃權	юн-дянь-цюань
„ единоличного пользования	獨占權利	ду-чжань-цюань-ли
„ заключать договоры	訂約權	дин-юэ-цюань
„ законной защиты	法律上防衛權	фа-люй-шан-фан-вэй-цюань
„ законодательного почина	發案權	фа-ань-цюань
„ „ „	提案權	ти-ань-цюань
„ залога	抵押權	ди-я-цюань
„ запроса	質問權	чжи-вэнь-цюань
„ земельной собственности	地權	ди-цюань
„ инициативы	發案權	фа-ань-цюань
„ „	提案權	ти-ань-цюань
„ интерпелляции	質問權	чжи-вэнь-цюань
„ контроля	監督權	цзянь-ду-цюань
„ „	監察權	цзянь-ча-цюань
„ конфискации наследства иностранцев	沒收外僑遺產權	мо-шоу-вай-цяо-и-чань-цюань
„ личной неприкосновенности	身體保護權	шэнь-ти-бао-ху-цюань

Право на автономию	自治權	цзы-чжи-цюань
,, на вещь	物權	у-цюань
,, на недвижимость	不動產之權利	бу-дун-чань-чжи-цюань-ли
,, на получение (взятие) обратно	取同權	цюй-хуй-цюань
,, на существование	生存權	шэн-цунь-цюань
,, на управление	管理權	гуань-ли-цюань
,, наблюдения	監察權	цзянь-ча-цюань
,, над жизнью	生命權	шэн-мин-цюань
,, надзора	監督權	цзянь-ду-цюань
,, назначения	委派權	вэй-пай-цюань
,, наследия	繼承權	цзи-чэн-цюань
,, наследования	繼承之權	цзи-чэн-чжи-цюань
,, нейтралитета	局外中立法	цзюй-вай-чжун-ли-фа
,, обжалования	上訴權	шан-су-цюань
,, обратной покупки	買回權	май-хуй-цюань
,, общей собственности	共有權	гун-ю-цюань
,, общественного пользования	公共使用權	гун-гун-ши-юн-цюань
,, обыска	搜索權	соу-со-цюань
,, осмотра	臨檢權	линь-цзянь-цюань
,, опеки	監護權	цзянь-ху-цюань
,, оспаривания	告爭權	гао-чжэн-цюань
,, отказа	拒絕權	цзюй-цзюэ-цюань
,, отмены	解除權	цзе-чу-цюань
,, ,,	撤消權	чэ-сяо-цюань
,, ,, (уничтожения)	取消權	цюй-сяо-цюань

Право охоты	狩獵權	шоу-ле-цюань
,, передачи дела в надлежащий суд	反致權	фань-чжи-фа
,, ,, частной собственности в общее пользование	私產移作公用之權	сы-чань-и-цзо-гун-юн-чжи-цюань
,, передвижения	通行權	тун-син-цюань
,, петиции	請願權	цин-юань-цюань
,, подачи голоса	表决權	бяо-цзюэ-цюань
,, ,, петиции	請願權	цин-юань-цюань
,, ,, прошения о разводе	離婚訴權	ли-хунь-су-цюань
,, покупки прежде других	先買權	сянь-май-цюань
,, пользования	使用權	ши-юн-цюань
,, последнего слова	最後辯論權	цзуй-хоу-бянь-лунь-цюань
,, постройки и эксплоатации (ж. д.)	建築經營權	цзянь-жун-цзин-ин-цюань
,, предпочтения	優先權	ю-сянь-цюань
,, пред'явления иска	起訴權	ци-су-цюань
,, принудительного отчуждения	收用權	шоу-юн-цюань
,, проезда	通行權	тун-син-цюань
,, просьбы	請求權	цин-цю-цюань
,, разработки горных богатств	採掘權	цай-цюэ-цюань
,, распоряжаться	處分權	чу-фэнь-цюань
,, расторжения	解除權	цзе-чу-цюань
,, рыбной ловли	漁業權	юй-е-цюань

Право самозащиты	正當防衛權	чжэн-дан-фан-вэй-цюань
„ сбережения	存儲權	цунь-чу-цюань
„ сильного	强權	цян-цюань
„ слова	發言權	фа-янь-цюань
„ собственности	財産所有權	цай-чань-со-ю-цюань
„ „	所有權	со-ю-цюань
„ требования	要求權	яо-цю-цюань
„ удержания	留置權	лю-чжи-цюань
„ уничтожения	解除權	цзе-чу-цюань
„ устройства церквей	自設教堂權	цзы-шэ-цзяо-нан-цюань
„ участия	參與權	цань-юй-цюань
„ ходатайства	請求權	цин-цю-цюань
„ хозяина	戶主權	ху-чжу-цюань
„ человека	人權	жэнь-цюань
„ чести	榮譽權	жун-юй-цюань
„ экстерриториальности	領事裁判權	лин-ши-цай-пань-цюань
„ „	治外法權	чжи-вай-фа-цюань
Правовед	法學家	фа-сюэ-цзя
Правоведение	法律學	фа-люй-сюэ
Правовое государство	法治國	фа-чжи-го
„ отношение	法律關係	фа-люй-гуань-си
Правое крыло (партии)	右派	ю-пай
Правонарушитель	侵權人	цинь-цюань-жэнь
Правописание	綴字法	чжуй-цзы-фа
Правосостояние	身分	шэнь-фэнь

Правоспособное лицо	權利能力人	цюань-ли-нэн-ли-жэнь
Правоспособность	權能	цюань-нэн
,,	權利能力	цюань-ли-нэн-ли
,, торговых людей	商人能力	шан-жэнь-нэн-ли
Правосудие	司法	сы-фа
Правые	右派	ю-пай
Правящий класс	統治階級	тун-чжи-цзе-цзи
Прагматизм	實用主義	ши-юн-чжу-и
,,	實驗主義	ши-янь-чжу-и
,,	實際主義	ши-цзи-чжу-и
Прагматический метод	實用主義的方法	ши-юн-чжу-и-ды-фан-фа
Праздник	慶祝日	цин-чжу-жи
Праздничный день	慶祝日	цин-чжу-жи
Практик	實業家	ши-е-цзя
,,	實行家	ши-син-цзя
Практика	習慣，實踐	си-гуань, ши-цзянь
Практикант	練習員	лянь-си-юань
Практически	實際上	ши-цзи-шан
Практический	實際上的	ши-цзи-шан-ды
,,	應用的	ин-юн-ды
,,	實用的	ши-юн-ды
,, результат	實際上之效果	ши-цзи-шан-чжи-сяо-го
Превосходить	越過，超過	юэ-го, чао-го
Превосходство	超越	чао-юэ
,,	優越，優勢(點)	ю-юэ, ю-ши (дянь)
Превращать имущество в наличные деньги	變換財產	бянь-хуань-цай-чань

Превращение	變形(化)	бянь-син (хуа)
Превысить власть	逾越權限	юй-юэ-цюань-сянь
,, компетенцию (полномочия)	逾越權限	юй-юэ-цюань-сянь
Превышать власть	越權	юэ-цюань
,, полномочия	越權	юэ-цюань
Превышение власти	越權	юэ-цюань
,, ,,	逾越權限	юй-юэ-цюань-сянь
,, полномочий договора	越權所定之條約	юэ-цюань-со-дин-чжи-тяо-юэ
Предавать суду	彈劾，起訴	тань-хэ, ци-су
Предание суду	彈劾，起訴	тань-хэ, ци-су
Предатель (отечества)	賣國奴(賊)	май-го-ну (цзэй)
Предварительная подписка	豫約	юй-юэ
Предварительно внести издержки	豫納費用	юй-на-фэй-юн
,, вычесть проценты	預扣利息	юй-коу-ли-си
Предварительное извещение	預告	юй-гао
,, исполнение	假執行	цзя-чжи-син
,, решение	假決議	цзя-цзюэ-и
Предисловие	弁言，叙論	бянь-янь, сюй-лунь
,, от автора	自序	цзы-сюй
,,	發刋詞	фа-кань-цы
Предлагать вопрос	發問	фа-вэнь
Предложение	供給	гун-цзи
,,	提案	ти-ань
,,	建議	цзянь-и
,,	動議	дун-и

Предложение (в парламенте, на заседании)	提議	ти-и
,, (в парламенте)	建議書	цзянь-и-шу
,, ,,	建議案	цзянь-и-ань
Предложить на голосование	付表决	фу-бяо-цзюэ
Предмет залога	抵押品	ди-я-пинь
,, иска	訴訟物	су-сун-у
,, монополии	專賣品	чжуань-май-пинь
,, обсуждения	論點	лунь-дянь
,, ,,	辯論之題目	бянь-лунь-чжи-ти-му
,, потребления	消費物	сяо-фэй-у
,, прений	辯論之題目	бянь-лунь-чжи-ти-ми
,, расходования	用途	юн-ту
Предметная подсудность	事務管轄	ши-у-гуань-ся
Предварительное свидетельство (страх.)	保險單	бао-сянь-дань
,, следствие	豫審	юй-шэнь
,, соглашение	豫約	юй-юэ
,, условие	先决事件	сянь-цзюэ-ши-цзянь
Предварительные расходы	準備費	чжунь-бэй-фэй
Предварительный	初步的	чу-бу-ды
,, арест (имущества)	假扣押	цзя-коу-я
,, дивиденд	暫時利息	чжань-ши-ли-си
Предвидеть	預見	юй-цзянь
Предвозвестник	先驅	сянь-цюй

Предвозвещать	預告	юй-гао
Предел	限度，界限	сянь-ду, цзе-сянь
Пределы завладения	佔據範圍	чжань-цзюй-фань-вэй
„ закона	法律範圍	фа-люй-фань-вэй
„ привилегий	特權範圍	тэ-цюань-фань-вэй
„ юрисдикции	管轄範圍	гуань-ся-фань-вэй
Предельная полезность	限界效用	сянь-цзе-сяо-юн
„ производительность	限界生產力	сянь-цзе-шэн-чань-ли
„ стоимость	限界原費	сянь-цзе-юань-фэй
Предельный возраст (служебный)	强制退職年齡	цян-чжи-туй-чжи-нянь-лин
Предетерминизм	預定論	юй-дин-лунь
Предметы ввоза (импорта)	輸入品	шу-жу-пинь
„ вывоза (экспорта)	輸出品	шу-чу-пинь
„ государственной монополии	國家專賣品	го-цзя-чжуань-май-пинь
„ подлежащие (обложению)	課稅物件	кэ-шуй-у-цзянь
„ роскоши	奢侈品	шэ-чи-пинь
„ „	奢華品	шэ-хуа-пинь
Преднамеренное преступление	有意犯	ю-и-фань
Предоставлять	准予	чжунь-юй
Предостерегать	警告	цзин-гао
„ народ (граждан)	敬告國民	цзин-гао-го-минь
Предостережение	警告	цзин-гао
„ (в письменной форме)	警告書	цзин-гао-шу

Предосторожность	預防	юй-фан
Предполагаемые доказательства	假定證據	цзя-дин-чжэн-цзюй
Предполагаемый наследник	推定繼承人	туй-дин-цзи-чэн-жэнь
Предполагать	假定，推定	цзя-дин, туй-дин
,,	預料，推測	юй-ляо, туй-цэ
Предположение	假定，推定	цзя-дин, туй-дин
,,	推測，預料	туй-цэ, юй-ляо
Предположенные к сооружению ж. д.	擬築鐵路	ни-чжу-те-лу
Предпосылка (силлогизма)	提綱	ти-ган
Предпочтение	優先	ю-сянь
Предприниматель	營業者	ин-е-чжэ
,,	承辦人	чэн-бань-жэнь
,,	企業家	ци-е-цзя
Предпринимательская прибыль	企業者之利益	ци-е-чжи-ли-и
Предпринимать что-нб.	承辦	чэн-бань
Предприятие	營業	ин-е
,, по перевозке товаров	貨物運送業	хо-у-юнь-сун-е
,, по снабжению электрической энергиею	供給電氣業	гун-цзи-дянь-ци-е
Предрешенный вопрос	先決問題	сянь-цзюэ-вэнь-ти
Председатель	主席	чжу-си
,,	督辦	ду-бань
,, Верх. Суд. Палаты	大理院院長	да-ли-юань-юань-чжан
,, городского общественного управления	市長	ши-чжан

Председатель комиссии	委員長	вэй-юань-чжан
,, Окр. Суда	地方審判廳廳長	ди-фан-шэнь-пань-тин-тин-чжан
,, парламента	議長	и-чжан
Председатель Судебной Палаты	高等審判廳廳長	гао-дэн-шэнь-пань-тин-тин-чжан
Председательствовать (на заседании)	主席	чжу-си
Председательствующий судья	審判長	шэнь-пань-чжан
,, ,,	主席推事	чжу-си-туй-ши
Представитель	代表	дай-бяо
,, рабочих	勞動代表	лао-дун-дай-бяо
,, стороны в суд. процессе	訴訟代理人	су-сун-дай-ли-жэнь
Представительство без полномочий	無權代理	у-цюань-дай-ли
,, в суд. деле	訴訟代理	су-сун-дай-ли
Представить (высшему) для прочтения	呈覽	чэн-лань
,, доказательство	立證	ли-чжэн
,, залог	供擔保	гун-дань-бао
,, мотивы	聲明理由	шэн-мин-ли-ю
,, обезпечение	供具擔保	гун-цзюй-дань-бао
Представление	呈示	чэн-ши
,, (в Парламенте)	建議書	цзянь-и-шу
Представлять (себе)	設想	шэ-сян
,,	呈出，呈示	чэн-чу, чэн-ши
,, (законопроект)	提出	ти-чу
Предумышленность	預謀	юй-моу

Предумышлять	預謀	юй-моу
Предупреждение	警告	цзин-гао
„ в письменной форме	警告書	цзин-гао-шу
Предупреждать	警告	цзин-гао
Предусмотреть	預見	юй-цзянь
Предшественник	先任者	сянь-жэнь-чжэ
Предшествующий порядок	向來辦法	сян-лай-бань-фа
Предыдущая статья (договора)	前條	цянь-тяо
Предыдущий брак	前婚	цянь-хунь
„ отдел (в договорах)	前項	цянь-сян
„ параграф (в ст. закона)	前項	цянь-сян
Пред'явитель (чека, векселя)	執票人	чжи-пяо-жэнь
„ „ „	持票人	чи-пяо-жэнь
„ „ „	受取人	шоу-цюй-жэнь
„ „ „	執劵者	чжи-цзюань-чжэ
„ (письма)	遞信人	ди-синь-жэнь
Пред'явительская акция	無記名股劵	у-цзи-мин-гу-цзюань
„ облигация	利息票債	ли-си-пяо-чжай
Пред'явление	呈示	чэн-ши
„ векселя	呈示票劵	чэн-ши-пяо-цзюань
Пред'являть	提示，呈出	ти-ши, чэн-чу
„	呈示	чэн-ши
Преемник	繼承人	чэн-цзи-жэнь
„	繼任人	цзи-жэнь-жэнь

Преемник по должности	繼任者	цзи-жэнь-чжэ
,, ,, ,,	後任者	хоу-жэнь-чжэ
Преемство	繼承	цзи-чэн
Прежнее правительство	前政府	цянь-чжэн-фу
Прежний владелец (переписанного имущества)	讓交人	жан-цзяо-жэнь
Прежняя практика	向來辦法	сян-лай-бань-фа
Презентация (векселя)	匯票之呈示	хуй-пяо-чжи-чэн-ши
Президент республики	大總統	да-цзун-тун
Президентство	總統府	цзун тун-фу
Президиум	主席團	чжу-си-туань
,,	幹事部	гань-ши-бу
Презумпция	假定，推定	цзя-дин, туй-дин
Преимущественный	優先的	ю-сянь-ды
Преимущество	優先，先取	ю-сянь, сянь-цюй
Прекратившийся (напр., раса)	絕種	цзюэ-чжун
Прекратить обязательство	消滅債務	сяо-ме-чжай-у
,, отношения	斷絕關係	дуань-цзюэ-гуань-си
Прекращать ссору	解和	цзе-хэ
Прекращение дипломатической миссии	外交任務之終止	вай-цзяо-жэнь-у-чжи-чжун-чжи
,, судебного преследования	免訴	мянь-су
,, существования товарищества	公司解散	гун-сы-цзе-сань
,, юридических последствий	失效力	ши-сяо-ли

Прекратившее самостоятельное существование государство	亡國	ван-го
Прекратить	廢止	фэй-чжи
„ дело (коммерческое)	歇業	се-е
Прекращение военных действий	戰事終止	чжан-ши-чжун-чжи
„ враждебных действий	停止戰爭	тин-чжи-чжань-чжэн
„ договора доверенности	委任契約終了	вэй-жэнь-ци-юэ-чжун-ляо
„ обязательство	債權之消滅	чжай-цюань-чжи-сяо-ме
„ платежей	支付停止	чжи-фу-тин-чжи
„ препятствия	窒碍消滅	чжи-ай-сяо-ме
„ юридического лица	法人之消滅	фа-жэнь-чжи-сяо-ме
„ „ „	法人之解散	фа-жэнь-чжи-цзе-сань
Прелиминарный	預先的	юй-сянь-ды
„ договор	預約	юй-юэ
Прелюбодеяние	姦通罪	цзянь-тун-цзуй
„	姦非罪	цзянь-фэй-цзуй
Премия (награда)	奬勵金	цзянь-ли-цзинь
„	紅利	хун-ли
„ (страховая)	保險費	бао-сянь-фэй
Премьер	總理	цзун-ли
„ -министр	總理	цзун-ли
„ „	内閣總理	нэй-гэ-цзун-ли

Премьер-министр	國務總理	го-у-цзун-ли
Прения	辯論	бянь-лунь
Преобладать	超越	чао-юэ
Преобладание	超越	чао-юэ
Преподаватель	教習	цзяо-си
Препровождать	移送	и-сун
Препятствие	妨礙，妨害	фан-ай, фан-хай
,,	窒碍，障碍	чжи-ай, чжан-ай
Прервать	中斷	чжун-дуань
,, сообщение	截斷交通	цзе-дуань-цзяо-тун
Пререкания из-за компетенции	權限爭議	цюань-сянь-чжэн-и
,, о компетенции	主管爭議	чжу-гуань-чжэн-и
,, о подсудности	管轄權爭議	гуань-ся-цюань-чжэн-и
Пресечение потомства	絕戶	цзюэ-ху
Преследовать (судебным порядком)	訴追	су-чжуй
,, уголовным порядком	實行公訴	ши-син-гун-су
Пресса	報界	бао-цзе
Престиж	威望，威信	вэй-ван, вэй-синь
,,	威權	вэй-цюань
,, правительства	政府之威信	чжэн-фу-чжи-вэй-синь
Преступать	侵犯	цинь-фань
Преступление	罪	цзуй
,, допускающее выдачу преступника	可引度之罪	кэ-инь-ду-чжи-цзуй
,, наказуемое смертной казнью	死罪	сы-цзуй

Преступление по службе	瀆職罪	ду-чжи-цзуй
„ „ „	妨害公務罪	фан-хай-гун-у-цзуй
„ совершенное малолетним	兒童之犯罪	эр-тун-чжи-фань-цзуй
Преступник	犯人，罪人	фань-жэнь, цзуй-жэнь
„	罪犯	цзуй-фань
„ заключенный в тюрьму	監犯	цзянь-фань
Пресыщение (рынка)	屯貨過多	дунь-хо-го-до
„ „	充溢於市場	чун-и-юй-ши-чан
Претендент	要求者	яо-цю-чжэ
Претендовать	要求	яо-цю
„	主張	чжу-чжан
„ на собственность	主張所有	чжу-чжан-со-ю
Претензия	要求，聲明	яо-цю, шэн-мин
„ ответчика	被告之聲明	бэй-гао-чжи-шэн-мин
Претенциозный	自負的	цзы-фу-ды
Преувеличение	過實，夸張	го-ши, куа-чжан
Преувеличивать	過實，夸張	го-ши, куа-чжан
Прецедент	成案，先例	чэн-ань, сянь-ли
„	慣例，成規	гуань-ли, чэн-гуй
„ (законодательный)	立法例	ли-фа-ли
„ создать	新創成例	синь-чуан-чэн-ли
Преюдициальный вопрос	先決問題	сянь-цзюэ-вэнь-ти
Прибавка (за усердие)	勤俸	цинь-фын
Прибавление	增加，追加	цзэн-цзя, чжуй-цзя

Прибавлять	增加，追加	цзэн-цзя, чжуй-цзя
„ слова (в документе)	增加文字	цзэн-цзя-вэнь-цзы
Прибавочная стоимость	剩餘價値	шэн-юй-цзя-чжи
„ ценность	剩餘價値	шэн-юй-цзя-чжи
Прибавочный труд	剩餘勞働	шэн-юй-лао-дун
Прибегать к помощи (чьей)	借助	цзе-чжу
Прибегнуть к военной силе	借助武力	цзе-чжу-у-ли
Приближаться	接近	цзе-цзинь
Прибыль	贏益，利益	ин-и, ли-и
„ (проценты)	紅利，利息	хун-ли, ли-си
„	利潤	ли-жунь (юнь)
Приватная интерцессия	交代參加	цзяо-дай-цань-цзя
Приведение в исполнение	履行	ли-син
„ „ „ договора	條約履行	тяо-юэ-ли-син
„ „ „ договорных обязательств	履行條約義務	ли-син-тяо-юэ-и-у
„ „ „ постановления Суда	裁決之執行	цай-цзюэ-чжи-чжи-син
Приверженец	黨徒	дан-ту
Приветственная речь	頌詞	сун-цы
„ „	歡迎詞	хуань-ин-цы
„ „	祝詞	чжу-цы
Приветственное слово	頌詞	сун-цы
„ „	歡迎詞	хуань-ин-цы
Привилегии послов	大使特權	да-ши-тэ-цюань
Привилегированная акция	優先股	ю-сянь-гу
Привилегированное сословие	特權階級	тэ-цюань-цзе-цзи

Привилегированный пай	優先股	ю-сянь-гу
Привилегированный акционер	優先股東	ю-сянь-гу-дун
,, класс	特殊階級	тэ-шу-цзе-цзи
,, ,,	特權階級	тэ-цюань-цзе-цзи
Привилегия	特別權利	тэ-бе-цюань-ли
,,	優先權	ю-сянь-цюань
,,	特權	тэ-цюань
Привлекать	吸引	си-инь
Привлекать внимание	引人主意	инь-жэнь-чжу-и
,, к суду	起訴	ци-су
Привод	拘提	цзюй-ти
,, обвиняемого	拘提被告	цзюй-ти-бэй-гао
Приводить в действие	實行	ши-син
,, ,, ,,	實施	ши-ши
,, в замешательство	煩擾	фань-жао
,, в исполнение	施行	ши-син
,, ,, ,, наказание	執行刑罰	чжи-син-син-фа
,, ,, ,, приговор	執行判決	чжи-син-пань-цзюэ
,, к дипломатическим осложнениям	牽動外交	цянь-дун-вай-цзяо
,, пример	引例，舉例	инь-ли, цзюй-ли
Привычка	習慣	си-гуань
Пригласить	邀請	яо-цин
Приглашение	邀請	яо-цин
Приговор	判斷	пань-дуань
,, в полном об'еме	全部判決	цюань-бу-пань-цзюэ

Приговор о наказании (подсудимого)	科刑之判决	ко-син-чжи-пань-цзюэ
„ об освобождении подсудимого	免訴之判决	мянь-су-чжи-пань-цзюэ
„ третейского суда	公斷書	гун-дуань-шу
„ 3-й инстанции	第三審判决	ди-сань-шэнь-пань-цзюэ
Приговорить к каторжным работам	宣告徒刑	сюань-гао-ту-син
Приговорить к смертной казни	處死刑	чу-сы-син
„ „ „	判决死刑	пань-цзюэ-сы-син
Приготовить	準備，預備	чжунь-бэй, юй-бэй
Приготовление к бунту (преступление)	豫備內亂罪	юй-бэй-нэй-луань-цзуй
Приготовления закончены	籌備完全	чоу-бэй-вань-цюань
Придавать важное значение	注重	чжу-чжун
Приданое	嫁粧，嫁貲	цзя-чжуан, цзя-цзы
Придаточный	附屬的	фу-шу-ды
Придворное платье	朝服	чао-фу
Придерживаться оптимизма	抱樂觀主義	бао-лэ-гуань-чжу-и
„ пессимизма	抱悲觀主義	бао-бэй-гуань-чжу-и
„ условностей	拘禮	цзюй-ли
Придти к соглашению	商定，議定	шан-дин, и-дин
Прием	接待，招待	цзе-дай, чжао-дай
„ (способ)	辦法，手段	бань-фа, шоу-дуань
„ иностранцев	接待外人	цзе-дай-вай-жэнь

Прием (с целью взаимного сближения)	懇親會	кэнь-цинь-хуй
Приемная	招待室	чжао-дай-ши
Приемная дочь	養女	ян-нюй
„ мать	養母	ян-му
Приемные родители	養親	ян-цинь
„ экзамены	入學考試	жу-сюэ-као-ши
Приемный отец	嗣父，養父	сы-фу, ян-фу
„ сын	嗣子，養子	сы-цзы, ян-цзы
Приемы наступательной тактики	攻擊方法	гун-цзи-фан-фа
Приз	捕獲品	бу-ху-пинь
„ (захваченное судно)	捕獲船	бу-ху-чуань
„ (награда)	奬品	цзян-пинь
Признавать	承認，承諾	чэн-жэнь, чэн-но
„	認定	жэнь-дин
Признание	承認，承諾	чэн-жэнь, чэн-но
„ внебрачного сына	私生子之追認	сы-шэн-цзы-чжи-чжуй-жэнь
„ исковых требований	訴訟物之承認	су-сун-у-чжи-чэн-жэнь
„ независимости	承認獨立	чэн-жэнь-ду-ли
„ обязательства	債權之承認	чжай-цюань-чжи-чэн-жэнь
„ ответчиком исковых требований	訴訟標的之認諾	су-сун-бяо-ды-чжи-жэнь-но
„ перемены правления	承認改體更變	чэн-жэнь-гай-ти-гэн-бянь
„ факта	承認事實	чэн-жэнь-ши-ши
Признать	承認，承諾	чэн-жэнь, чэн-но

Признать новое правительство	承認新政府	чэн-жэнь-синь-чжэн-фу
„ пост-фактум (post factum)	事後承諾	ши-хоу-чэн-но
„ революцию	承認革命	чэн-жэнь-гэ-мин
„ революционеров, как воюющую силу	承認革命黨爲交戰之團體	чэн-жэнь-гэ-мин-дан-вэй-цзяо-чжань чжи-туань-ти
Призовая юрисдикция	捕獲管轄權	бу-ху-гуань-ся-цюань
Призовое право	捕獲權	бу-ху-цюань
Призовой Суд	捕獲審檢所	бу-ху-шэнь-цзянь-со
Призыв к оружию	訴諸武力	су-чжу-у-ли
Приисковая полиция	鑛業警察	куан-е-цзин-ча
Приказ	指令，命令	чжи-лин, мин-лин
„ о комплектовании (армии)	補充命令	бу-чун-мин-лин
„ о мобилизации	動員令	дун-юань-лин
„ о реквизиции	徵發令	чжэн-фа-лин
„ по ведомству.... министерства	部令	бу-лин
„ по полиции	警察令	цзин-ча-лин
„ произвести платеж	支付命令	чжи-фу-мин-лин
„ Совета Министров	閣令	гэ-лин
Прикладная социология	應用社會學	ин-юн-шэ-хуй-сюэ
„ экономика	應用經濟學	ин-юн-цзин-цзи-сюэ
„	實用經濟學	ши-юн-цзин-цзи-сюэ

Прикладной	應用的	ин-юн-ды
Прикладные науки	應用科學	ин-юн-ко-сюэ
„ „	實用之科學	ши-юн-чжи-ко-сюэ
Прикомандированный	屬於，所屬	шу-юй, со-шу
Прилагаемые документы	附件	фу-цзянь
Приложение	附錄，附件	фу-лу, фу-цзянь
„ к договору	條約附件	тяо-юэ-фу-цзянь
„ рабочей силы	勞力使用	лао-ли-ши-юн
Приложить государственную печать	鈐用國璽	цянь-юн-го-си
„ печать	蓋璽，蓋印	гай-си, гай-инь
„ „	蓋用印信	гай-юн-инь-синь
„ „	鈐章	цянь-чжан
Прима (переводного векселя)	第一聯票	ди-и-лянь-пяо
Применение	用途，適應	юн-ту, ши-ин
„	適用，應用	ши-юн, ин-юн
„ законов	施行法律	ши-син-фа-люй
„ практическое	實際應用	ши-цзи-ин-юн
„ рабочей силы	勞力使用	лао-ли-ши-юн
„ статьи закона	法條之適用	фа-тяо-чжи-ши-юн
Применимый	可適用的	кэ-ши-юн-ды
Применить тиражный способ	用抽籤法	юн-чоу-цзянь-фа
Применять	實用，適用	ши-юн, ши-юн
„ законы	適用法律	ши-юн-фа-люй
„ иностранный закон	適用外國法	ши-юн-вай-го-фа
„ кандалы	施用戒具	ши-юн-цзе-цзюй
„ на практике	應用，適用	ин-юн, ши-юн

Применять обычай	適用習慣	ши-юн-си-гуань
„ обычное право	適用習慣法則	ши-юн-си-гуань-фа-цзэ
„ с соответствующими изменениями	準用，準據	чжунь-юн, чжунь-цзюй
Применяться к условиям	相機	сян-цзи
Пример	比方，比如	би-фан, би-жу
„	比語	би-юй
Примерный	模範的	му-фань-ды
Примерное поведение	模範的行爲	му-фань-ды-син-вэй
Примета	象徵	сян-чжэн
Примечание	註解	чжу-цзе
Примиритель	調人	тяо-жэнь
„	調停人	тяо-тин-жэнь
Примирение	解和	цзе-хэ
„ расхождений (во взглядах)	調停意見	тяо-тин-и-цзянь
„	調停	тяо-тин
„ взгляды	調和意見	тяо-хэ-и-цзянь
Примиряться	解和	цзе-хэ
Примитивная культура	初期文化	чу-ци-вэнь-хуа
Примитивное общество	原始社會	юань-ши-шэ-хуй
„ хозяйство	原始經濟	юань-ши-цзин-цзи
Примитивный человек	原始人	юань-ши-жэнь
Приморский	沿海	янь-хай
„ район	航海區域	хан-хай-цюй-юй
Принадлежать	附屬	фу-шу
Принадлежащий	附屬的	фу-шу-ды
Прикадлежность	附屬物	фу-шу-у
Принести апелляцию	控訴，控告	кун-су, кун-гао

Принести апелляцию	提起上訴	ти-ци-шан-су
Принимать (гостей)	接待	цзе-дай
„ „	接待，招待	цзе-дай, чжао-дай
„ дипломатического представителя	接待外交官	цзе-дай-вай-цзяо гуань
„ дом (хозяин от нанимателя)	接收房屋	цзе-шоу-фан-у
„ иностранцев	接待外人	цзе-дай-вай-жэнь
„ к рассмотрению дело	受訴	шоу-су
„ „ „ тяжбу	受理之案件	шоу-ли-чжи-ань-цзянь
„ краденное	受贜	шоу-цан
„ меры к приведению в негодность	設法致不堪用	шэ-фа-чжи-бу-кань-юн
„ на себя судебные издержки	負擔訴訟費用	фу-дань-су-сун-фэй-юн
Принимать присягу	執行宣誓	чжи-син-сюань-ши
„ участие	參與，與聞	цань-юй, юй-вэнь
„ „ в делах правления	參政	цань-чжэн
„ „ в обсуждении	加入討論	цзя-жу-тао-лунь
„ „ поставлении решения	參與判决	цань-юй-пань-цзюэ
„ „ в совещании	與會	юй-хуй
„ „ в судебном разбирательстве	參與審理	цань-юй-шэнь-ли
Приносить жертвы	犧牲	си-шэн
„ извинение	道歉，謝罪	дао-цянь, се-цзуй

Принудительная мера	强制處分	цян-чжи-чу-фэнь
„ эмиграция	强制移民	цян-чжи-и-минь
Принудительно отчуждать частновладельческие земли	收用土地	шоу-юн-ту-ди
Принудительное исполнение	强制執行	цян-чжи-чжи-син
„ „ гр. дел	民事强制執行	минь-ши-цян-чжи-чжи-син
„ образование	强迫教育	цян-бо-цзяо-юй
„ обращение	强制通用	цян-чжи-тун-юн
„ отчуждение	收用	шоу-юн
„ разрешение международных несогласий	强制解决國際間爭端	цян-чжи-цзе-цзюэ-го-цзи-цзянь-чжэн-дуань
Принудительные законы	强制法	цян-чжи-фа
„ меры	强迫手段	цян-бо-шоу-дуань
„ работы	勞役	лао-и
Принудительный	强制的	цян-чжи-ды
„	强迫的	цян-бо (по)-ды
„ заем	强迫借款	цянь-по (бо)-цзе-куань
„ закон	强行法	цян-син-фа
„ способ	强制手段	цян-чжи-шоу-дуань
„ труд	苦工	ку-гун
Принуждать	强迫，强制	цян-бо, цян-чжи
Принуждение	强迫，强制	цян-бо, цян-чжи
Принцип	原則，原理	юань-цзэ, юань-л
„ (доктрина)	主義	чжу-и
„ взаимности	互(相)惠主義	ху-(сян)хуй-чжу-и

Принцип "закрытых дверей"	鎖國主義	со-го-чжу-и
" международной взаимности	國際報施之道	го-цзи-бао-ши-чжи-дао
" места рождения	出生地主義	чу-шэн-ди-чжу-и
" наименьших жертв	犧牲最小之原理	си-шэн-цзуй-сяо-чжи-юань-ли
" невыдачи политических	不引渡政治犯	бу-инь-ду-чжэн-чжи-фань
" полезности	效用原理	сяо-юн-юань-ли
" равенства	均等主義	цзюнь-дэн-чжу-и
" равного благоприятствования	機會均等主義	цзи-хуй-цзюнь-дэн-чжу-и
" равноправности	機會均等之理	цзи-хуй-цзюнь-дэн-чжи-ли
" самоопределения народов	民族自決主義	минь-цзу-цзы-цзюэ-чжу-и
" свободы	自由主義	цзы-ю-чжу-и
" социологии	社會學原理	шэ-хуй-сюэ-юань-ли
" территориальности	屬地主義	шу-ди-чжу-и
Принятая форма	採用方式	цай-юн-фан-ши
Принятие	承受，採納	чэн-шоу, цай-на
"	承兌，領受	чэн-дуй, лин-шоу
" взятки (преступление)	收受賄賂罪	шоу-шоу-хуй-лу-цзуй
" закона	定法律	дин-фа-люй
" на себя суд. издержек истцом	訴訟費用由原告人負擔	су-сун-фэй-юн-ю-юань-гао-жэнь-фу-дань

Принятие обязательства	債權之承認	чжай-цюань-чжи-чэн-жэнь
„ подданства	取得國籍	цюй-дэ-го-цзи
Принять	收受，承受	шоу-шоу, чэн-шоу
„ (законопроект)	通過	тун-го
„ в соображение	諒解	лян-цзе
„ во внимание	考量，諒解	као-лян, лян-цзе
Принять меры	設法	шэ-фа
„ „ к рассеянию (толпы)	設法解散	шэ-фа-цзе-сань
„ на себя ответственность	擔負責任	дань-фу-цзэ-жэнь
„ одинаковый образ действий	取一致行動	цюй-и-чжи-син-дун
Приобресть правоспособность горожанина	取得市民資格	цюй-дэ-ши-минь-цзы-гэ
Приобретатель через третье лицо	轉得者	чжуань-дэ-чжэ
Приобретать	取得，獲得	цюй-дэ, ху-дэ
Приобретать залоговое право	取得抵押權	цюй-дэ-ди-я-цюань
„ право собственности	取得所有權	цюй-дэ-со-ю-цюань
„ сервитутное право	取得地役權	цюй-дэ-ди-и-цюань
„ суперфициарное право	取得地上權	цюй-дэ-ди-шан-цюань
„ через третье лицо	轉得	чжуань-дэ
Приобретение	取得，獲得	цюй-дэ, ху-дэ

Приобретение богатства	財富之取得	цай-фу-чжи-цюй-дэ
„ права	權利之得	цюань-ли-чжи-дэ
„ права гражданства	取得市民資格	цюй-дэ-ши-минь-цзы-гэ
Приобретение территории	取得領土	цюй-дэ-лин-ту
Приобретенные привычки	後天的習慣	хоу-тянь-ды-си-гуань
Приобретший право гражданства	取得市民資格者	цюй-дэ-ши-минь-цзы-гэ-чжэ
Приобщить к делу	附入券宗	фу-жу-цзюань-цзун
Приоритет	優先權	ю-сянь-цюань
Приостановить	停止，中止	тин-чжи, чжун-чжи
„ дело (предприятие)	停業	тин-е
„ деятельность (предприятия)	停業	тин-е
Приостановить заказ (товара)	停止訂貨	тин-чжи-дин-хо
Приостановить производство судебного дела	中止訴訟程序	чжун-чжи-су-сун-чэн-сюй
Приостановить процесс	停止訴訟	тин-чжи-су-сун
Приостановка давности	時效中止	ши-сяо-чжун-чжи
„ платежа	止付	чжи-фу
„ судебного дела	訴訟中止	су-сун-чжун-чжи
Приостановление	停止，中止	тин-чжи, чжун-чжи
„ военных действий	停戰，停爭	тин-чжань, тин-чжэн
„ исполнения	執行停止	чжи-син-тин-чжи

Приостановление платежей	支付停止	чжи-фу-тин-чжи
,, судопроизводства	訴訟程序之停止	су-сун-чэн-сюй-чжи-тин-чжи
,, ,, ,,	訴訟程序之中止	су-сун-чэн-сюй-чжи-чжун-чжи
Природа (характер)	性質	син-чжи
,,	天然界	тянь-жань-цзе
	自然界	цзы-жань-цзе
,, контракта	契約性質	ци-юэ-син-чжи
,, не терпит пустоты	自然最怕虛空	цзы-жань-цзуй-па-сюй-кун
,, юридического акта	法律行爲之性質	фа-люй-син-вэй-чжи-син-чжи
Природные условия	自然情形	цзы-жань-цин-син
Присваивать казенные суммы	侵佔公款	цинь-чжань-гун-куань
Присвоение чужого имущества	侵占罪	цинь-чжань-цзуй
Присвоить	撥用 ,侵占	бо-юн, цинь-чжань
Присоединение	歸併	гуй-бин
,, государств	國家歸併	го-цзя-гуй-бин
,, к договору	加入條約	цзя-жу-тяо-юэ
,, к международному обществу	加入國際團體	цзя-жу-го-цзи-туань-ти
Присоединять	歸併，合併	гуй-бин, хэ-бин
Присоединиться	參加	цань-цзя
Приспособление	適應	ши-ин
Приспособляемость	適應性	ши-ин-син
Пристанная пошлина	碼頭稅	ма-тоу-шуй
Пристань	碼頭	ма-тоу

Пристраститься к чему-либо	沾染嗜好	чжань-жань-ши-хао
Пристрастный	偏向(見)的	пянь-сян (цзянь)-ды
Приступить к исполнению	著手履行	чжо-шоу-ли-син
,, к осуществлению	著手實行	чжо-шоу-ши-син
Присутственные часы Суд. Установлений	開庭時間	кай-тин-ши-цзянь
Присутственный день (в суде)	開庭之日	кай-тин-чжи-жи
Присутствие	在場，出席	цзай-чан, чу-си
Присутствовать (в суде)	臨席	линь-си
,,	在場(庭)	цзай-чан (тин)
,, в качестве понятого	蒞視	ли-ши
,, (на заседании)	蒞場，出席	ли-чан, чу-си
,, (на собрании)	臨席，蒞會	линь-си, ли-хуй
,, на судебном заседании	出庭	чу-тин
,, ,, ,,	蒞庭	ли-тин
Присяга	誓言，宣誓	ши-янь, сюань-ши
,, (в письменной форме)	誓書	ши-шу
,, на верность	服從之宣誓	фу-цун-чжи-сюань-ши
Присягать	宣誓，發誓	сюань-ши, фа-ши
Присяжные заседатели	陪審員	пэй-шэнь-юань

Присяжный диспашер	海損清算人	хай-сунь-цин-суань-жэнь
,, заседатель	陪審員	пэй-шэнь-юань
,, лист	誓書	ши-шу
,, ,,	宣誓書	сюань-ши-шу
,, маклер	特許經紀人	тэ-сюй-цзин-цзи-жэнь
,, переводчик	繙譯官	фань-и-гуань
,, поверенный	律師	люй-ши
Притворство	僞裝	вэй-чжуан
,,	假託	цзя-то
Притвориться	裝作	чжуан-цзо
Притворяться	裝作	чжуан-цзо
Притеснять	强迫	цян-пай (по)
Притягивать	吸引	си-инь
Притязание	要求	яо-цю
Притязания, возникшие в результате войны	因戰事而發生之要求	инь-чжань-чжэн-эр-фа-шэн-чжи-яо-цю
Причал	碇泊處	дин-бо-чу
Причина	原因，理由	юань-инь, ли-ю
,, и следствие	因果	инь-го
,, неявки в Суд	不到塲之理由	бу-дао-чан-чжи-ли-ю
,, юридического акта	法律行爲之原因	фа-люй-син-вэй-чжи-юань-инь
Причина эмиграции	移民之原因	и-минь-чжи-юань-инь
Причинность	因果態	инь-го-тай
Причинный	因果的	инь-го-ды

Проезд	經過，取道	цзин-го, цюй-дао
„ по нейтральной территории	取道中立國領土	цюй-дао-чжун-ли-го-лин-ту
Проект (договора)	草約	цао-юэ
„ (законопроект)	提案	ти-ань
„ (бумаги)	草本	цао-бэнь
„ „	草案	цао-ань
„ мирного договора	和約大綱	хэ-юэ-да-ган
„ приготовленный для обсуждения	議案	и-ань
„ судебного постановления	裁判草案	цай-пан-цао-ань
Прожектор	探海燈	тань-хай-дэн
Проживать за границею	外僑	вай-цяо
Проживающие за границею купцы	僑商	цяо-шан
Прожиточная норма	生活程度	шэн-хо-чэн-ду
Прожиточный минимум	生活程度	шэн-хо-чэн-ду
Проза	散文	сань-вэнь
Прозаик	散文家	сань-вэнь-цзя
Проигравшая судебное дело сторона	輸服者	шу-фу-чжэ
„ „ „ „	敗訴人	бай-су-жэнь
„ „ „ „	敗訴之一造	бай-су-чжи-и-цзао
Проиграть судебное дело	敗訴	бай-су
Произведение искусства	美術品	мэй-шу-пинь
„ природы	天產物	тянь-чань-у
Произвести денежное удовлетворение	清還，清償	цин-хуань, цин-чан

Производитель	生產者	шэн-чань-чжэ
Производительная сила	生產力	шэн-чань-ли
Производительное товарищество	生產協社	шэн-чань-се-шэ
Производительность	生產力	шэн-чань-ли
"	製造能率	чжи-цзао-нэн-люй
Производительные и непроизводительные классы	生產階級及不生產階級	шэн-чань-цзе-цзи-цзи-бу-шэн-чань-цзе-цзи
" расходы	生利費	шэн-ли-фэй
" силы	生產力	шэн-чань-ли
Производительный капитал	生產資本	шэн-чань-цзы-бэнь
" " и доходный капитал	生產資本與生息資本	шэн-чань-цзы-бэнь-юй-шэн-си цзы-бэнь
Производить	生產，產出	шэн-чань, чань-чу
" денежное удовлетворение по обязательству	償還債務	чан-хуань-чжай-у
Производить дознание порознь	分別偵查	фэнь-бе-чжэнь-ча
" дополнительное дознание	續行偵查	сюй-син-чжэнь-ча
" " расследование	補充調查	бу-чун-дяо-ча
" дополнительную проверку (доказательств)	補充調查	бу-чун-дяо-ча
" допрос под пыткою	拷訊	као-сюнь

Производить медицинское исследование	診察	чжэнь-ча
,, освидетельствование (медицинское)	診察	чжэнь-ча
,, осмотр	視察	ши-ча
,, опыты	試驗	ши-янь
,, расследование	查辦	ча-бань
,, удовлетворение по обязательству	給付	цзи-фу
,, экспертизу	實施鑑定	ши-ши-цзянь-дин
Производное приобретение	繼受取得	цзи-шоу-цюй-дэ
,, ,,	傳來取得	чуань-лай-цюй-дэ
Производственные отношения	生產關係	шэн-чань-гуань-си
Производственный процесс	生產行程	шэн-чань-син-чэн
Производство	出產	чу-чань
,, (товаров)	製造	чжи-цзао
,, и распределение	生產費分配	шэн-чань-фей-фэнь-пэй
Производство предварительного следствия	豫審之處分	юй-шэнь-чжи-чу-фэнь
Производство шерстяных изделий	毛織業	мао-чжи-е
Производящие и непроизводящие классы	生產階級及不生產階級	шэн-чань-цзе-цзи-цзи-бу-шэн-чань-цзе-цзи
Произвольное суждение	武斷	у-дуань
,, условие	隨意條件	суй-и-тяо-цзянь
Произносить речь	演說	янь-шо

Происходить	發起，發生	фа-ци, фа-шэн
Происхождение	發起，起原	фа-ци, ци-юань
,, видов	物種原始	у-чжун-юань-ши
,, цивилизации	文化之原	вэнь-хуа-чжи-юань
Прокламация	傳單	чуань-дань
Прокурор	檢察官	цзянь-ча-гуань
Прокурорский Надзор	檢察廳	цзянь-ча-тин
,, ,, при Мировом Суде	初級檢察廳	чу-цзи-цзянь-ча-тин
,, ,, при Окр. Суде	地方檢察廳	ди-фан-цзянь-ча-тин
,, ,, при Столичной Судебной Палате	京師高等檢察廳	цзин-ши-гао-дэн-цзянь-ча-тин
,, ,, при Столичном Скружном Суде	京師地方檢察廳	цзин-ши-ди-фан-цзянь-ча-тин
,, ,, при Суд. Палате	高等檢察廳	гао-дэн-цзянь-ча-тин
Проконсул	代理領事	дай-ли-лин-ши
Пролагать дорогу	開闢工程	кай-пи-гун-чэн
Пролетариат	無產階級	у-чань-цзе-цзи
Пролетаризация	無產階級化	у-чань-цзе-цзи-хуа
Пролетарии	無產階級	у-чань-цзе-цзи
,,	無產者	у-чань-чжэ
,,	無產階級人	у-чань-цзе-цзи-жэнь
Пролетарская культура	無產階級的文化 (教化)	у-чань-цзе-цзи-ды-вэнь-хуа (цзяо-хуа)

Пролетарская революция	無產階級革命	у-чань-цзе-цзи-гэ-мин
Пролетарское государство	無產階級國家	у-чань-цзе-цзи-го-цзя
Пролеткульт	無產階級文化(學院)會	у-чань-цзе-цзи-вэнь-хуа-(сюэ-юань)хуй
Пролив	海峽	хай-ся
Промежуток	中間	чжун-цзянь
Промысел	常業	чан-е
Промысловое свидетельство	營業執照	ин-е-чжи-чжао
Промышленная выставка	實業展覽會	ши-е-чжань-лань-хуй
,, организация	實業團	ши-е-туань
,, революция	工業革命	гун-е-гэ-мин
,, собственность	工業所有權	гун-е-со-ю-цюань
Промышленник	實業家	ши-е-цзя
,,	工業家	гун-е-цзя
Промышленное государство	工業國家	гун-е-го-цзя
,, предприятие	實業事業	ши-е-ши-е
Промышленность	工業，實業	гун-е, ши-е
Промышленные круги (сферы)	實業界	ши-е-цзе
Промышленный Банк	實業銀行	ши-е-инь-хан
,, заем	實業公債	ши-е-гун-чжай

Прификс (цены без запроса)	不二價	бу-эр-цзя
Приход	收入	шоу-жу
Прихвостень	走狗	цзоу-гоу
Приходо-расходная книга	出入賬簿	чу-жу-чжан-бу
Причислить проценты к основному капиталу	滾入母金	гунь-жу-му-цзинь
Проба	金銀器上表明成色之印章	цзинь-инь-ци-шан-бяо-мин-чэн-сэ-чжи-инь-чжан
,, (испытание)	試驗	ши-янь
Пробел	缺點	цюэ-дянь
Пробирное клеймо (проба)	金銀器上表明成色之印章	цзинь-инь-ци-шан бяо-мин-чэн-сэ-чжи-инь-чжан
Проблема	疑問，問題	и-вэнь, вэнь-ти
,, жизни	生活問題	шэн-хо-вэнь-ти
,, крупного землевладения	大地產問題	да-ди-чань-вэнь-ти
,, социальной ассимиляции	社會同化的問題	шэ-хуй-тун-хуа-ды-вэнь-ти
Проблематичный	疑問的	и-вэнь-ды
Проблемы философии	哲學問題	чжэ-сюэ-вэнь-ти
Пробовать	試用	ши-юн
Пробуждение (сознания)	覺悟	цзюэ-у
Проваливать (законопроект)	否決	фоу-цзюэ
Провалиться на выборах	落選	ло-сюань
Проверка доверенности	審查證書	шэнь-ча-чжэн-шу
,, флага	旗幟驗證	ци-чжи-янь-чжэн
Провиант	糧食，兵糧	лян-ши, бин-лян

Провинциализм	方言	фан-янь
Провинциалы	省外之人民	шэн-вай-чжи-жэнь-минь
Провинциальная система	省制	шэн-чжи
Провинциальные высшие власти	省憲	шэн-сянь
Провинциальные учебные заведения	省立學校	шэн-ли-сюэ-сяо
Провинция	省	шэн
Провоз контрабанды	偸運	тоу-юнь
Провозгласить самостоятельность	宣布獨立	сюань-бу-ду-ли
Провокатор	煽動者	шань-дун-чжэ
Провокация	煽惑，煽動，敎唆	шань-хо, шань-дун, цзяо-со
Провоцировать	煽動，敎唆，挑撥	шань-дун, цзяо-со, тяо-бо
Прогноз	預料，預測	юй-ляо, юй-цэ
Прогонные	旅費，川資	люй-фэй, чуань-цзы
„	官吏出差旅費	гуань-ли-чу-чай-люй-фэй
„	舟車費	чжоу-чэ-фэй
Программа	計畫	цзи-хуа
„	程序表	чэн-сюй-бяо
„ дня	議事日程	и-ши-жи-чэн
„ (театральная)	戲目，劇目	си-му, цзюй-му
„ -максимум	最大限之計劃	цзуй-да-сянь-чжи-цзи-хуа
„ -минимум	最小限之計劃	цзуй-сяо-сянь-чжи-цзи-хуа
„ партии	黨綱	дан-ган

Программа политических партий	政綱	чжэн-ган
Прогресс	進行，進步	цзинь-син, цзинь-бу
Прогрессивный	前進的	цянь-цзинь-ды
,,	累進的	лэй-цзинь-ды
,, налог	累進稅	лэй-цзинь-шуй
Прогрессировать	前進	цянь-цзинь
Прогрессисты	進步黨	цзинь-бу-дан
Прогрессия	級數	цзи-шу
,, арифметическая	算數級數	суань-шу-цзи-шу
,, геометрическая	幾何級數	цзи-хэ-цзи-шу
Продавец	賣主	май-чжу
Продажа	出售，售賣	чу-шоу, шоу-май
,, на месте	當場買賣	дан-чан-май-май
,, по образцам	樣本買賣	ян-бэнь-май-май
Продажная цена (на бирже)	賣出價	май-чу-цзя
Продажный счет	代售貨物明細賬	дай-шоу-хо-у-мин-си-чжан
Продление срока договора	條約展期	тяо-юэ-чжань-ци
,, ,, ссуды	債務延期	чжай-у-янь-ци
,, ,, ,,	債務展期	чжай-у-чжань-ци
Продлить	延展，延期	янь-чжань, янь-ци
,, (срок)	延展日期	янь-чжань-жи-ци
,, ,,	展期	чжань-ци
Продолжать	繼續，續行	цзи-сюй, сюй-син
,, (деятельность)	續辦	сюй-бань
,, иметь силу	繼續有效	цзи-сюй-ю-сяо
,, судебное дело	續行程序	сюй-син-чэн-сюй

Продолжение жизни государства	國家生命之繼續	го-цзя-шэн-мин-чжи-цзи-сюй
Продолжение следует (в конце статьи)	未完	вэй-вань
Продолжительный мир	永久和平	юн-цзю-хэ-пин
Продолжить	延展	янь-чжань
Продукт	產物，產品	чань-у, чань-пинь
„	出產物	чу-чань-у
„ (производства)	出品	чу-пинь
„ местного производства	土產	ту-чань
Продуктивность	製造能率	чжи-цзао-нэн-люй
„	生產力	шэн-чань-ли
Продуктивный	生產的	шэн-чань-ды
Продукты земледелия	農產	нун-чань
Продукция	生產，出產	шэн-чань, чу-чань
Промышленный мир	實業界	ши-е-цзе
„ центр	實業中心點	ши-е-чжун-синь-дянь
Промышлять контрабандой	私運	сы-юнь
Проникать	透入	тоу-жу
Проницаемость	可透性	кэ-тоу-син
Проницательность	透觀，明達	тоу-гуань, мин-да
Пропаганда	宣傳	сюань-чуань
Пропагандировать	宣傳	сюань-чуань
„ коммунизм	宣傳共產主義	сюань-чуань-гун-чань-чжу-и
Пропагандист	宣傳者	сюань-чуань-чжэ
Пропедевтика	初學	чу-сюэ
„ философская	哲學入門	чжэ-сюэ-жу-мынь
Проповедывать	傳教	чуань-цзяо

Пропорционально	按比例	ань-би-ли
Пропорциональный	比例的	би-ли-ды
,, налог	比例稅	би-ли-шуй
Пропорция	比例	би-ли
,, арифметическая	算術比例	суань-шу-би-ли
,, обратная	反比例	фань-би-ли
Пропуск	准入	чжунь-жу
,, (знака, слова)	誤漏	у-лоу
,, срока на совершение судебного действия	訴訟行爲之遲誤	су-сун-син-вэй-чжи-чи-у
Пропускать (знак, слово)	誤漏	у-лоу
,, уроки	曠課	куан-ко
Пропускная бумага	吸墨紙	си-мо-чжи
Пропустить срок	過期	го-ци
,, ,,	遲誤日限(期)	чи-у-жи-сянь (ци)
Прорвать блокаду	闖封	чуан-фын
Пророчество	預言	юй-янь
Пророчествовать	預言	юй-янь
Прорыв блокады	破壞封鎖	по-хуай-фын-со
Просвещение	敎育	цзяо-юй
Просвещенный абсолютизм	開明專制	кай-мин-чжуань-чжи
Проселочная дорога	鄉村道路	сян-цунь-дао-лу
Просители	請願團	цин-юань-туань
Проситель	請求人	цин-цю-жэнь
Просить	請願，請求	цин-юань, цин-цю
,, письменно	呈請，聲請	чэн-цин, шэн-цин
,, о разводе	呈訴離婚	чэн-су-ли-хунь
,, об отозвании (дипломатического представителя)	請求召回	цин-цю-чжао-хуй

Просить об отпуске	請假	цин-цзя
Проситься в отпуск	請假	цин-цзя
Просматривать дело	查閱卷案	ча-юэ-цзюань-ань
Проспект	樣本，傳單	ян-бэнь, чуань-дань
Просрочка	過期	го-ци
Проституция	賣淫業	май-инь-е
,, тайная	暗娼	ань-чан
Проститься (с кем)	告別	гао-бе
Простой вексель	期票	ци-пяо
Пространство	空間	кун-цзянь
Прострация	精力耗竭	цзин-ли-хао-цзе
Проступок	過失	го-ши
Простые проценты	單利	дань-ли
Просьба	請願，請求	цин-юань, цин-цю
,, о пересмотре гражданского дела	民事再審之訴	минь-ши-цзай-шэнь-чжи-су
Просьба о принятии в подданство	請求改籍	цин-цю-гай-цзи
Протеже	被保護人	бэй-бао-ху-жэнь
,,	私人	сы-жэнь
Протежировать	保護	бао-ху
Протекторат	保護國	бао-ху-го
Протекционизм	保護貿易主義	бао-ху-мао-и-чжу-и
,,	保護主義	бао-ху-чжу-и
Протекционист	保護主義者	бао-ху-чжу-и-чжэ
Протекционный тариф	保商稅則	бао-шан-шуй-цзэ
Протест	拒絕證書	цзюй-цзюэ-чжэн-шу
,,	抗議，抗辯	кан-и, кан-бянь

Протест (в письменной форме)	抗議牒文	кан-и-де-вэнь
,, (векселя)	公布滙票期銀無着	гун-бу-хуй-пяо-ци-инь-у-чжо
,, заявить	提出抗議	ти-чу-кан-и
,, капитана (парохода)	船長之海難報告	чуань-чжан-чжи-хай-нань-бао-гао
Протестант	新教徒	синь-цзяо-ту
Протестантское государство	新教國	синь-цзяо-го
Противиться	反對	фань-дуй
Противная сторона	對造	дуй-цзао
,, ,,	相對人	сян-дуй-жэнь
,, ,,	對手方	дуй-шоу-фан
,, ,,	相手方	сян-шоу-фан
,, ,, в деле	他造人	та-цзао-жэнь
,, ,, ,, ,,	他造當事人	та-цзао-дан-ши-жэнь
Противник	對手人	дуй-шоу-жэнь
Противозаконное заключение в тюрьму	不法監禁罪	бу-фа-цзянь-цзинь-цзуй
,, постановление суда	違法裁判	вэй-фа-цай-пань
Противодействие	反對作用	фань-дуй-цзо-юн
,,	反動，反對	фань-дун, фань-дуй
Противоположный	相反的	сян-фань-ды
Противоречие	矛盾	моу-дунь (шунь)
Противоядие	解毒藥	цзе-ду-яо
Протокол	記錄，筆錄	цзи-лу, би-лу
,, баллотировки	投票錄	тоу-пяо-лу

Протокол (дипломатический)	議定書	и-дин-шу
,, (собрания)	決議錄	цзюэ-и-лу
,, дознания	偵查筆錄	чжэнь-ча-би-лу
,, допроса (на суде)	訊問書	сюнь-вэнь-шу
,, заседания	會議錄	хуй-и-лу
,, ,,	議事錄	и-ши-лу
,, ,, парламента	國會記事錄	го-хуй-цзи-ши-лу
,, обыска	搜索筆錄	соу-со-би-лу
,, осмотра и освидетельствования	勘驗筆錄	кань-янь-би-лу
,, подсчета избирательных бюллетеней	開票錄	кай-пяо-лу
,, предварительного следствия	豫審筆錄	юй-шэнь-би-лу
,, словесного состязания	言詞辯論筆錄	янь-цы-бянь-лунь-би-лу
,, судопроизводства	訴訟筆錄	су-сун-би-лу
,, судебно-медицинского осмотра мертвого тела	死體檢案書	сы-ти-цзянь-ань-шу
,, судебного разбирательства	審判筆錄	шэнь-пань-би-лу
Прототип	元像	юань-сян
Профан	門外漢	мынь-вай-хань
Профанация	褻瀆神聖	се-ду-шэнь-шэн
Профессиональная тайна	職業的秘密	чжи-е-ды-би (ми)-ми

Профессиональная тайна	業務上之秘密	е-у-шан-чжи-би-ми
,, ,,	職業上之秘密	чжи-е-шан-чжи-ми-ми
,, школа	實業學校	ши-е-сюэ-сяо
Профессиональное образование	職業教育	чжи-е-цзяо-юй
,, ,,	實業教育	ши-е-цзяо-юй
Профессиональные услуги	技術勤勞	цзи-шу-цинь-лао
Профессиональный Союз	職業同盟會	чжи-е-тун-мэн-хуй
,, ,,	同業組合	тун-е-цзу-хэ
,, ,,	職業組合	чжи-е-цзу-хэ
Профессия	職業	чжи-е
Профессор	教授	цзяо-шоу
Профессура (звание)	教授職	цзяо-шоу-чжи
,, (корпорация)	教授團	цзяо-шоу-туань
Профсоюз	職業組合	чжи-е-цзу-хэ
,,	同業組合	тун-е-цзу-хэ
Проход	通過 ，經過	тун-го, цзин-го
,,	通行，取道	тун-син, цюй-дао
,, (через Парламент)	通過	тун-го
Проходное свидетельство	通行證	тун-син-чжэн
Процветать	發達，興盛	фа-да, син-шэн
Процедура	手續，程序	шоу-сюй, чэн-сюй
,, развода	離婚之手續	ли-хунь-чжи-шоу-сюй
Процентная такса	利率	ли-люй
,, ,,	週年利率	чжоу-нянь-ли-люй
Процентные бумаги третьего сорта	第三等證券	ди-сань-дэн-чжэн-цзюань
Процентный купон	息票	си-пяо

Проценты	利息，利率	ли-си, ли-люй
„ за отсрочку	展期利率	чжань-ци-ли-люй
„ за просрочку	遲延利息	чи-янь-ли-си
Процесс	進程	цзинь-чэн
„ (судебный)	訴訟，涉訟	су-сун, шэ-сун
„ из-за акционерного капитала	股款涉訟	гу-куань-шэ-сун
„ из-за долга	欠款涉訟	цянь-куань-шэ-сун
„ из-за зарплаты	工價涉訟	гун-цзя-шэ-сун
„ из-за имущества товарищества	夥產涉訟	хо-чань-шэ-сун
„ из-за кладбища	墳地涉訟	фэнь-ди-шэ-сун
„ из-за неуплаты арендных денег	欠租涉訟	цянь-цзу-шэ-сун
„ из-за раздела имущества	分產涉訟	фэнь-чань-су-сун
„ из-за семейных дел	家務涉訟	цзя-у-шэ-сун
„ из-за товаров	物品涉訟	у-пинь-шэ-сун
„ о вознаграждении за нарушение договора (контракта)	違約賠償涉訟	вэй-юэ-пэй-чан-шэ-сун
Процессуальная недееспособность	無訴訟能力	у-су-сун-нэн-ли
Прочное правительство	鞏固政府	гун-гу-чжэн-фу
Прошение	請願	цин-юань
„	稟呈	бин-чэн
„ (в письм. форме)	志願書	чжи-юань-шу
„ „ „	願書	юань-шу
„ о пересмотре судебного решения	再審訴狀	цзай-шэнь-су-чжуан

Прошение о регистрации	註册之禀請	чжу-цэ-чжи-бин-цин
Прошлое в вину не ставится	既往不咎	цзи-ван-бу-цзю
Прошлый век	前世紀	цянь-ши-цзи
Прощальная речь	辭行演說	цы-син-янь-шо
Прощение	赦免，寬免	шэ-мянь, куань-мянь
„ долга	債務免除	чжай-у-мянь-чу
Прямо приступить к постановлению решения (приговора)	逕行判決	цзин-син-пань-цзюэ
„ „ к приведению в исполнение	逕行執行	цзин-син-чжи-син
„ „ к судоговорению	逕行審判	цзин-син-шэнь-пань
Прямое действие	直接行動	чжи-цзе-син-дун
Прямой налог	直接徵稅	чжи-цзе-чжэн-шуй
Прямые выборы	直接選擇	чжи-цзе-сюань-цзэ
„ государственные налоги	直接國稅	чжи-цзе-го-шуй
Псевдоклассик	擬古主義者	и-гу-чжу-и-чжэ
Псевдоклассицизм	擬古主義	и-гу-чжу-и
Псевдоним	隱名，託名	инь-мин, то-мин
Психиатрия	精神病學	цзин-шэнь-бин-сюэ
Психический	精神的	цзин-шэнь-ды
Психоанализ	心理分析法	синь-ли-фэнь-си-фа
Психоз	精神病	цзин-шэнь-бин
Психолог	心理學家	синь-ли-сюэ-цзя
Психологический процесс	心理的進程	синь-ли-ды-цзинь-чэн

Психологический рассказ	心理小說	синь-ли-сяо-шо
Психологическое Общество	精神研究會	цзин-шэнь-янь-цзю-хуй
,, описание	心理描寫	синь-ли-мяо-се
Психология животных	動物心理學	дун-у-синь-ли-сюэ
,, масс	羣衆心理	цюнь-чжун-синь-ли
,, народов	民族心理學	минь-цзу-синь-ли-сюэ
,, толпы	羣衆心理	цюнь-чжун-синь-ли
Психопатия	精神病	цзин-шэнь-бин
Публика	公衆	гун-чжун
,, (посетители)	參觀者	цань-гуань-чжэ
Публикация (об'явление)	公佈，佈告	гун-бу, бу-гао
,, (в газете)	登載，發表	дэн-цзай, фа-бяо
Публицист	政論記者	чжэн-лунь-цзи-чжэ
Публичная Библиотека	公立圖書館	гун-ли-ту-шу-гуань
Публично	公開	гун-кай
,, оскорбить	公然侮辱	гун-жань-у-жу
,, -правовые отношения	公法上之關係	гун-фа-шан-чжи-гуань-си
Публичное право	公法	гун-фа
Публичность	公開，公知	гун-кай, гун-чжи
Публичный	公共的	гун-гун-ды
,,	公開的	гун-кай-ды
Публичный дом	娼寮，妓院	чан-ляо, цзи-юань
Пулемет	機關鎗	цзи-гуань-цян
Пуля	子彈	цзы-дань
Пункт	地點	ди-дянь
Пунктуальный	嚴守日時的	янь-шоу-жи-ши-ды
Пункты (в договоре)	條項，條欵	тяо-сян, тяо-куань

Пункты обвинения	被告事件	бэй-гао-ши-цзянь
,, различия	不同之點	бу-тун-чжи-дянь
Пуритане	清教徒	цин-цзяо-ту
Пустошь	曠地	куан-ди
,,	荒棄地	хуан-ци-ди
Пустые разговоры	空談	кун-тань
Пустяшная причина	毛舉細故	мао-цзюй-си-гу
Путевые издержки	旅費	люй-фэй
Путешествие	旅行	люй-син
Путейские сферы	交通界	цзяо-тун-цзе
Пушка	炮	пао
Пытать	考問，刑訊	као-вэнь, син-сюнь
Пытка	酷刑，慘刑	ку-син, цань-син
,, орудия п. -ки	刑具	син-цзюй
Пьеса	戲劇，戲本	си-цзюй, си-бэнь

Р

Раб	奴隸	ну-ли
Раба	奴婢	ну-бэй
Рабат (скидка с цены)	減價	цзянь-цзя
Раболепный	奴隸性質的	ну-ли-син-чжи-ды
Раболепство	奴隸性質	ну-ли-син-чжи
Работа	工作	гун-цзо
Работать (на фабрике и т. д.)	操業	цао-е
,,	作工	цзо-гун

Работница	女工	нюй-гун
Работодатель	雇主	гу-чжу
Работорговля	販奴	фань-ну
,,	奴販	ну-фань
Работы (инженерные)	工程	гун-чэн
,, по углублению реки и порта	疏濬河道及港口工程	су-сюнь-хэ-дао-цзи-цзян-коу-гун-чэн
Рабочая артель	工人組合	гун-жэнь-цзу-хэ
,, партия	工黨	гун-дан
,, ,,	勞働黨	лао-дун-дан
,, пенсия	職工養老	чжи-гун-ян-лао
,, статистика	勞働者統計	лао-дун-чжэ-тун-цзи
Рабочее время	勞働時間	лао-дун-ши-цзянь
,, ,,	工作時間	гун-цзо-ши-цзянь
,, движение	勞働運動	лао-дун-юнь-дун
,, образование	工人教育	гун-жэнь-цзяо-юй
Рабочее правительство	勞働政府	лао-дун-чжэн-фу
Рабоче-крестьянское правительство	勞農政府	лао-нун-чжэн-фу
Рабочие круги	工界	гун-цзе
,, ,,	勞働界	лао-дун-цзе
,, часы	勞工時間	лао-гун-ши-цзянь
Рабочий	工人	гун-жэнь
,, сознательный	覺悟之工人	цзюэ-у-чжи-гун-жэнь
,, возраст	勞工年齡	лао-гун-нянь-лин
,, вопрос	勞働問題	лао-дун-вэнь-ти
,, договор	勞工契約	лао-гун-ци-юэ

Рабочий класс	勞働界	лао-дун-цзе
,, ,,	勞働階級	лао-дун-цзе-цзи
,, мир	勞働界	лао-дун-цзе
,, контракт	勞工契約	лао-гун-ци-юэ
,, нанятый по контракту	合同雇定之工人	хэ-тун-гу-дин-чжи-гун-жэнь
,, союз	工會	гун-хуй
Рабская натура	奴性	ну-син
Рабство (состояние)	奴隸之身分	ну-ли-чжи-шэнь-фэнь
,, (институт)	奴隸制度	ну-ли-чжи-ду
Рабыня	奴婢	ну-бэй
Равелин	半月堡	бань-юэ-бао
Равенство	同權，平等	тун-цюань, пин-дэн
,, государств	國家平等	го-цзя-пин-дэн
,, наций	各國平等	гэ-го-пин-дэн
Равновесие (сил)	均勢	цзюнь-ши
,, ,, (влияния)	勢力平均	ши-ли-пин-цзюнь
Равное благоприятствование	均等機會	цзюнь-дэн-цзи-хуй
,, положение	平等地位	пин-дэн-ди-вэй
,, ,,	同等地位	тун-дэн-ди-вэй
Равномерное распределение	平等分配	пин-дэн-фэнь-пэй
,, ,,	平均分配	пин-цзюнь-фэнь-пэй
Равноправие	同權，平等權	тун-цюань, пин-дэн-цюань
,, (мужчин и женщин)	男女平權	нань-нюй-пин-цюань

Равноправие полов	男女平權	пань-нюй-пин-цюань
„ туземцев и иностранцев	內外人平等權	нэй-вай-жэнь-пин-дэн-цюань
Равноправное отношение	平等待遇	пин-дэн-дай-юй
Равноправность	機會均等	цзи-хуй-цзюнь-дэн
Равноправные отношения	平等關係	пин-дэн-гуань-си
Равноценность	代價	дай-цзя
„ обязательства	債務之代價	чжай-у-чжи-дай-цзя
Равный раздел	均分	цзюнь-фэнь
Ради общего блага	爲公益	вэй-гун-и
Радикализм	急進主義	цзи-цзинь-чжу-и
Радикалисты	激烈派	цзи-ле-пай
Радикалы	急進黨	цзи-цзинь-дан
Радикальная партия	激烈派	цзи-ле-пай
„ „	急進黨	цзи-цзинь-дан
„ реформа	根本改革	гэнь-бэнь-гай-гэ
Радикальное разрешение (вопроса)	根本解决	гэнь-бэнь-цзе-цзюэ
Радикальные меры	極端辦法	цзи-дуань-бань-фа
Радикальный	急進的	цзи-цзинь-ды
„	激烈的	цзи-ле-ды
„	根本的	гэнь-бэнь-ды
„ прогресс	猛進	мэн-цзинь
Радио	無線電報	у-сянь-дянь-бао
Радиоактивность	射光能	шэ-гуан-нэн
Радиоактивный	發射光的	фа-шэ-гуан-ды
„ элемент	發射體	фа-шэ-ти
Радио-станция	無綫電台	у-сянь-дянь-тай

Радиотелеграмма	無綫電報	у-сянь-дянь-бао
Радио-телеграф	無綫電信	у-сянь-дянь-синь
Радиотелеграфия	無綫電報術	у-сянь-дянь-бао-шу
Радио-телеграфная конвенция	無綫電報公約	у-сянь-дянь-бао-гун-юэ
,, ,, связь	無綫電信	у-сянь-дянь-синь
,, -телеграфные сношения	無綫電信	у-сянь-дянь-синь
Разбивать	打破，破裂	да-по, по-ле
,, (неприятеля)	打敗	да-бай
Разбитые войска	潰兵	хуй-бин
Разбой	刧奪，刧掠	цзе-до, це-ляо
,, (преступление)	强盜罪	цян-дао-цзуй
,, с нанесением поранений	强盜傷人罪	цян-дао-шан-жэнь-цзуй
Разбойник	刧盜，强盜	цзе-дао, цян-дао
,,	盜賊，土匪	дао-цзэй, ту-фэй
Развал	破裂，瓦解	по-ле, ва-цзе
,, (в стране)	山河破裂	шань-хэ-по-ле
Разведенный	離婚者	ли-хунь-чжэ
Разведочная служба	偵探職務	чжэнь-тань-чжи-у
Разверстка	分配	фэнь-пэй
,, акций	分配股票	фэнь-пэй-гу-пяо
,, налогов	分配租	фэнь-пэй-цзу
Разверстывать акции	分配股票	фэнь-пэй-гу-пяо
Развертывание	展開	чжань-кай
,, стратегическое	戰略展開	чжань-люэ-чжань-кай
Развиваться	發達，發展	фа-да, фа-чжань
Развитие	發展，發達	фа-чжань, фа-да

Развитие государственных и муниципальных предприятий	國家事業與地方事業之發達	го-цзя-ши-е-юй-ди-фан-ши-е-чжи-фа-да
„ промышленности	工業發達	гун-е-фа-да
„ „	實業發展	ши-е-фа-чжань
„ торговли	商業發達	шан-е-фа-да
Развод	離婚	ли-хунь
Разглашать	洩露，發洩	се-лоу, фа-се
„ тайну	洩露機密	се-лоу-цзи-ми
Разглашение	洩露，發洩	се-лоу, фа-се
„ государственной тайны	洩漏機務罪	се-лоу-цзи-у-цзуй
Разговор	談話	тань-хуа
Разговоры	會話	хуй-хуа
Разгон	解散	цзе-сань
„ парламента	解散國會	цзе-сань-го-хуй
„ собрания	解會	цзе-хуй
Разграбить	搶刼，刼掠	цян-цзе, цзе-люэ
„ город	掠城	люэ-чэн
Разграбление	搶刼，刼掠	цян-цзе, цзе-люэ
Разграничение	區劃，劃界	цюй-хуа, хуа-цзе
Разграничивать	劃分，劃界	хуа-фэнь, хуа-цзе
Разгрузка (товара)	卸貨	се-хо
Раздвоение	二種化	эр-чжун-хуа
„ личности	人格之二種化	жэнь-гэ-чжи-эр-чжун-хуа
Раздел домашнего имущества	家產之分析	цзя-чань-чжи-фэнь-си
„ имущества	分產	фэнь-чань
„ наследства	遺產之分析	и-чань-чжи-фэнь-си

Раздел (семьи)	分家	фэнь-цзя
,, (страны)	瓜分	гуа-фэнь
Разделение	區分，分別	цюй-фэнь, фэнь-бе
,, властей	分權	фэнь-цюань
,, труда	分工，分業	фэнь-гун, фэнь-е
Разделенное имущество	分產	фэнь-чань
„Разделяй и властвуй"	可分而治之	кэ-фэнь-эр-чжи-чжи
Раздор	爭端	чжэн-дуань
Разжаловать	褫職，貶官	чи-чжи, бянь-гуань
Различать	辨別	бянь-бе
Различие	辨別，差別	бянь-бе, ча-бе
,,	差點，差異	ча-дянь, ча-и
,, в толковании	解釋相歧	цзе-ши-сян-ци
Различные статьи	雜款	цза-куань
Разложение	腐敗	фу-бай
Размежевание	劃分，立界	хуа-фэнь, ли-цзе
,, территории	劃分領土	хуа-фэнь-лин-ту
Размен ратификаций	批准交換	пи-чжунь-цзяо-хуань
Размен денег (предприятие)	兌換金錢業	дуй-хуань-цзинь-цянь-е
Разменная монета	輔幣	фу-би
Разменные бумажные деньги	兌換紙幣	дуй-хуань-чжи-би
,, ,,	兌現紙幣	дуй-сянь-чжи-би
,,		
Разменный кредитный билет	兌換劵	дуй-хуань-цзюань
Размер	程度	чэн-ду

Размер алиментов	養贍程度	ян-дань-чэн-ду
,, обложения	課稅價格	ко-шуй-цзя-гэ
,, обязательства	債額	чжай-э
,, процентов	利率	ли-люй
Размышление	思想，思考	сы-сян, сы-као
,, глубокое	深思	шэнь-сы
Размышлять	熟慮，思考	шу-люй, сы-као
Разница	區別，差別	цюй-бе, ча-бе
,,	差異，差點	ча-и, ча-дянь
Разногласие	異議	и-и
Разноречивые мнения	不合之意見	бу-хэ-чжи-и-цзянь
Разносная книга	送信簿	сун-синь-бу
Разный	不同的	бу-тун-ды
Разоблачение (в письменной форме)	發覺書	фа-цзюэ-шу
,, государственной тайны	官機務之洩露	гуань-цзи-у-чжи-се-лоу
Разовой служебный билет для проезда по ж. д.	一次用乘車證	и-цы-юн-чэн-чэ-чжэн
Разорвать (сношения)	决裂	цзюэ-ле
Разоренный бедствием район	被災區域	бэй-цзай-цюй-юй
Разоружать	解除武裝	цзе-чу-у-чжуан
,,	裁兵	цай-бин
Разоружаться	繳出武裝	цзяо-чу-у-чжуан
Разоружение	卸除武裝	се-чу-у-чжуан
,,	裁減軍備	цай-цзянь-цзюнь-бэй
Разрабатывать (горные богатства)	開掘，開採	кай-цюэ, кай-цай

Разрабатывать горные богатства	礦產開採	гун-(куан)-чань-кай-цай
Разработка горных богатств	礦業開採	гун-е-кай-цай
Разрешать	允許	юнь-сюй
,, (вопрос)	解决	цзе-цзюэ
,, споры путем посредничества	調解紛爭	тяо-цзе-фэнь-чжэн
Разрешение (в письменной форме)	認許書	жэнь-сюй-шу
,, ,, ,, ,,	許可狀	сюй-кэ-чжуан
,, ,, ,, ,,	執照	чжи-чжао
Разрешение (вопроса)	解决	цзе-цзюэ
,, выгрузки на берег	起岸許可狀	ци-ань-сюй-кэ-чжуан
,, на безпошлинную погрузку и выгрузку товаров	沿岸免稅單	янь-ань-мянь-шуй-дань
,, на выбор образчиков на складе	購取貨樣單	гоу-цюй-хо-ян-дань
,, на основание (в письменной форме)	設立特許書	шэ-ли-тэ-сюй-шу
,, спора	解决紛爭	цзе-цзюэ-фэнь-чжэн
Разрешенный капитал (акционерного общества)	有權資本	ю-цюань-цзы-бэнь
Разрешить силою оружия	武力解决	у-ли-цзе-цзюэ
Разруха (в стране)	山河破裂	шань-хэ-по-ле
Разрыв (сношений)	决裂	цзюэ-ле
,, дипломатических сношений	斷絕外交關係	дуань-цзюэ-вай-цзяо-гуань-си

Разрыв дипломатических сношений	絕交	цзюэ-цзяо
,, экономических отношений	經濟絕交	цзин-цзи-цзюэ-цзяо
Разрывные пули	炸裂彈丸	чжа-ле-дань-вань
Разрытие могилы (преступление)	發掘墳墓罪	фа-цюэ-фэнь-му-цзуй
Разрушать	打破	да-по
Разумное основание	道理	дао-ли
Раз'ездные	旅費	люй-фэй
Раз'яснять	說明，顯明	шо-мин, сянь-мин
Район	區域	цюй-юй
,, в пределах которого воспрещена охота	禁獵區域	цзинь-ле-цюй-юй
,, военных действий	戰區	чжань-цюй
,, об'явленный на военном положении	戒嚴區域	цзе-янь-цюй-юй
,, осады	被圍區域	бэй-вэй-цюй-юй
,, первостепенных выборов	初選舉區	чу-сюань-цзюй-цюй
,, подведомственный консулу	領事管轄區域	лин-ши-гуань-ся-цюй-юй
,, подсудности Судебных Установлений	法院管轄區域	фа-юань-гуань-ся-цюй-юй
Районный начальник	區長	цюй-чжан
Рамки	範圍	фань-вэй
,, закона	法律範圍	фа-люй-фань-вэй
Ранг	官級，品級	гуань-цзи, пинь-цзи
,,	等級，階級	дэн-цзи, цзе-цзи

Ранить	傷害	шан-хай
Ранить с переломом кости	折傷	чжэ-шан
Рапорт	報告(書)	бао-гао (шу)
Рапортовать	報告，呈報	бао-гао, чэн-бао
Рапсодия	行吟詩	син-инь-ши
Раса	人種，種族	жэнь-чжун, чжун-цзу
Раскаиваться	後悔，悔悟	хоу-хуй, хуй-у
,, и исправляться	悔改	хуй-гай
Раскаяние	悔改，後悔	хуй-гай, хоу-хуй
Расквартирование (войск)	駐紮軍隊	чжу-чжа-цзюнь-дуй
Расквартированные в Монголии войска	駐蒙軍隊	чжу-мэн-цзюнь-дуй
,, воинские части	駐紮軍隊	чжу-чжа-цзюнь-дуй
Расквартировать войска	駐紮軍隊	чжу-чжа-цзюнь-дуй
Расклеивать об'явления	揭示	цзе-ши
Расковать (снять оковы)	卸刑具	се-син-цзюй
Раскол	分裂，瓦解	фэнь-ле, ва-цзе
,, (учение)	非正之教論	фэй-чжэн-чжи-цзяо-лунь
Раскольник	分裂教人	фэнь-ле-цзяо-жэнь
Раскольники (секта)	分裂教會	фэнь-ле-цзяо-хуй
Раскопки	發掘	фа-цюэ
,, археологические	古物發掘	гу-у-фа-цюэ
Раскрепощать	解放	цзе-фан

Раскрепощение	解放	цзе-фан
Раскрытие	洩露	се-лоу
„ государственной тайны	洩漏機務罪	се-лоу-цзи-у-цзуй
Расовая психология	種族心理學	чжун-цзу-синь-ли-сюэ
„ революция	種族革命	чжун-цзу-гэ-мин
Расовый предрассудок	人種偏見	жэнь-чжун-пянь-цзянь
Расписание уроков	功課時間表	гун-ко-ши-цзянь-бяо
Расписаться	簽字，簽押	цянь-цзы, цянь-я
„ за кого-нибудь	代署	дай-шу
Расписка в получении (полного расчета)	收據(單)	шоу-цзюй (дань)
„ в приеме груза на борт	船員收據	чуань-юань-шоу-цзюй
„ в сдаче (напр.. арестованного)	提簽	ти-цянь
Распорядитель (собрания)	招待員	чжао-дай-юань
Распорядительные действия	處分行爲	чу-фэнь-син-вэй
Распорядок	布置	бу-чжи
Распоряжаться	處分	чу-фэнь
„ правом на вещь	處分物權	чу-фэнь-у-цюань
Распоряжение	處分	чу-фэнь
„ (приказ)	處分令	чу-фэнь-лин
„ (в письменной форме)	處分書	чу-фэнь-шу

Распоряжение, нарушающее договор	違約處分	вэй-юэ-чу-фэнь
„ о воспрещении уплаты	禁止支付之命令	цзинь-чжи-чжи-фу-чжи-мин-ли
„ о производстве дознания	偵査處分	чжэнь-ча-чу-фэнь
„ по должности	職權處分	чжи-цюань-чу-фэнь
„ произвести платеж	支付命令	чжи-фу-мин-лин
„ сделанное при жизни	生前處分	шэн-цянь-чу-фэнь
„ суда о прекращении дела (в письменной форме)	不起訴之處分書	бу-ци-су-чжи-чу-фэнь-шу
Распределение	分配	фэнь-пэй
„ богатства	富之分配	фу-чжи-фэнь-пэй
„ дел	事務分配	ши-у-фэнь-пэй
„ должностей	職制	чжи-чжи
„ земли	土地之分配	ту-ди-чжи-фэнь-пэй
„ налогов	分配徵稅	фэнь-пэй-чжэн-шуй
„ производства	生產的分配	шэн-чань-ды-фэнь-пэй
„ расходов	費用之分配	фэй-юн-чжи-фэнь-пэй
Распределять	分配	фэнь-пэй
„ прибыль	分配利益	фэнь-пэй-ли-и
Распространительное толкование	擴充之解釋	ко-чун-чжи-цзе-ши

Распространять ложные слухи	散布流言	сань-бу-лю-янь
Распускать собрание	散會	сань-хуй
Распустить войска (армию)	解散軍隊	цзе-сань-цзюнь-дуй
„ отряд (солдат)	解散軍隊	цзе-сань-цзюнь-дуй
„ парламент	解散國會	цзе-сань-го-хуй
Рассекать	解剖	цзе-поу
Рассечение	解剖	цзе-поу
Рассеять	消解，散逸	сяо-цзе, сань-и
Рассказ	小說	сяо-шо
Расследование	調查，審查	дяо-ча, шэнь-ча
Расследовать	查辦，審查	ча-бань, шэнь-ча
„ дело	審案	шэнь-ань
Рассматривать судебные дела	承審，審查	чэн-шэнь, шэнь-ча
Рассмотреть обстоятельства	酌量情形	чжо-лян-цин-син
Расстановка знаков препинания	標點	бяо-дянь
Расстроить здоровье	傷害健康	шан-хай-цзянь-кан
Расстройство здоровья	健康傷害	цзянь-кан-шан-хай
Растительный мир	植物界	чжи-у-цзе
Расторгнуть брак	撤消婚姻	чэ-сяо-хунь-инь
„ наем	解雇	цзе-гу
Расторжение брака	離婚	ли-хунь
„ договора	解約	цзе-юэ

Расторжение контракта	契約之解除	ци-юэ-чжи-цзе-чу
Расточать	濫用	лань-юн
Расточитель	浪費人	лан-фэй-жэнь
Растрата	費消罪	фэй-сяо-цзуй
,,	私用公款	сы-юн-гун-куань
,,	受託物費消	шоу-то-у-фэй-сяо
Растратчик	浪費者	лан-фэй-чжэ
Расход	費用	фэй-юн
Расходиться (о собрании)	散會	сань-хуй
Расходы на войну	戰費	чжань-фэй
,, на лечение и лекарство	醫藥費	и-яо-фэй
,, на представительство	交際費	цзяо-цзи-фэй
,, на ремонт	修繕費	сю-шань-фэй
,, по выгрузке	上岸費	шан-ань-фэй
,, по доставке оплачиваются получателем груза	後付雜費	хоу-фу-цза-фэй
,, по регистрации	註册費	чжу-цэ-фэй
,, по снятию судна с мели	挽船費	вань-чуань-фэй
,, по переводу денег	滙兌費	хуй-дуй-фэй
,, по переводу	繙譯費	фань-и-фэй
Расхождение во мнении	異議	и-и
Расчет	計算，算法	цзи-суань, суань-фа
,, между провинциальными банками	地方銀行信用票交換	ди-фан-инь-хан-синь-юн-пяо-цзяо-хуань

Расчетная книжка (рабочих)	工價賬	гун-цзя-чжан
Расчетная книжка (банковская)	存款簿	цунь-куань-бу
,, ,,	銀行通賬	инь-хан-тун-чжан
Расчетная Палата	票據交換所	пяо-цзюй-цзяо-хуань-со
,, Палата при Фондовой Бирже	股票交易清算所	гу-пяо-цзяо-и-цин-суань-со
Расчетные дни	結算日	цзе-суань-жи
Расчетный Банк	交換銀行	цзяо-хуань-инь-хан
,, день (на Бирже)	付銀期，結賬日	фу-инь-ци, цзе-чжан-жи
Расчитывать	計算，核算	цзи-суань, хэ-суань
Расчленение	分裂，瓜分	фэнь-ле, гуа-фэнь
Расширение территории	領土擴充	лин-ту-ко-чун
Расширять права	伸張權利	шэнь-чжан-цюань-ли
Расшифровать телеграмму	譯密碼電報	и-ми-ма-дянь-бао
,,	解譯電報碼字	цзе-и-дянь-бао-ма-цзы
Ратификация	批准，核准	пи-чжунь, хэ-чжунь
Ратификовать	批准，核准	пи-чжунь, хэ-чжунь
,, договор	批准條約	пи-чжунь-тяо-юэ
Рационализм	唯理論	вэй-ли-лунь
,,	主理主義	чжу-ли-чжу-и
Рационалист	唯理論者	вэй-ли-лунь-чжэ
Рационалисты	唯理學派	вэй-ли-сюэ-пай
,,	主理派	чжу-ли-пай

Рационалисты	純理派	чунь-ли-пай
Рациональная жизнь	合理的生活	хэ-ли-ды-шэн-хо
Рациональный	合理的	хэ-ли-ды
Реабилитация	復權，雪寃	фу-цюань, сюэ-юань
,,	恢復名譽	хуй-фу-мин-юй
Реабилитировать	復權	фу-цюань
,,	恢復名譽	хуй-фу-мин-юй
Реактив	反應體	фань-ин-ти
Реакция	反動，反抗	фань-дун, фань-кан
,, политическая	復古主義	фу-гу-чжу-и
Реакционер	反動家	фань-дун-цзя
Реакционеры	復古派	фу-гу-пай
,,	頑固派	вань-гу-пай
Реакционная политика	復古政策	фу-гу-чжэн-цэ
Реакционное течение	反動的思潮	фань-дун-ды-сы-чао
Реакционный	頑固的	вань-гу-ды
Реализация	實行，實現	ши-син, ши-сянь
,, собственности	房產之變賣	фан-чань-чжи-бянь-май
Реализировать	實行，實現	ши-син, ши-сянь
Реализм	現時主義	сянь-ши-чжу-и
,, (литературный)	寫實主義	се-ши-чжу-и
,, (философский)	實在論	ши-цзай-лунь
Реализовать	實行，實現	ши-син, ши-сянь
Реалисты (в литературе)	寫實派	се-ши-пай
,, (в философии)	實在論家	ши-цзай-лунь-цзя
Реальная гарантия	物上擔保	у-шан-дань-бао

Реальная гарантия	物上保證	у-шан-бао-чжэн
,, заработная плата	實在工資	ши-цзай-гун-цзы
,, привилегия	屬物特權	шу-у-тэ-цюань
,, уния	政合國	чжэн-хэ-го
Реальность	實在，眞實	ши-цзай, чжэнь-ши
Реальный	實在的	ши-цзай-ды
Реванш	復仇，報復	фу-чоу, бао-фу
Реверсия	遺產歸還權	и-чань-гуй-хуань-цюань
Ревизионизм	修正派社會主義	сю-чжэн-пай-шэ-хуй-чжу-и
Ревизионисты	修正派	сю-чжэн-пай
Ревизионный Комитет	調查委員會	дяо-ча-вэй-юань-хуй
Ревизия	檢查，稽查	цзянь-ча, цзи-ча
,, отчетности	稽查帳目	цзи-ча-чжан-му
Ревизор	監察員	цзянь-ча-юань
,,	查帳員	ча-чжан-юань
,, торгового товарищества	公司監察員	гун-сы-цзянь-ча-юань
Ревностный	熱心的	жэ-синь-ды
Револьвер	手鎗	шоу-цян
Революционеры	革命黨	гэ-мин-дан
Революционная партия	革命黨	гэ-мин-дан
Революционное движение	革命運動	гэ-мин-юнь-дун
,, правительство	革命政府	гэ-мин-чжэн-фу
Революционные идеи	革命之思想	гэ-мин-чжи-сы-сян
,, принципы	革命主義	гэ-мин-чжу-и

Революционный период	革命時代	гэ-мин-ши-дай
Революция	革命	гэ-мин
,, литературная	文學革命	вэнь-сюэ-гэ-мин
,, социальная	社會革命	шэ-хуй-гэ-мин
,, экономическая	經濟革命	цзин-цзи-гэ-мин
,, 1911-1912 г. г.	辛亥革命	синь-хай-гэ-мин
Регалии	王室私產	ван-ши-сы-чань
,,	國王之徽章	го-ван-чжи-хуй-чжан
Регалия (монетная)	貨幣之鑄造權	хо-би-чжи-чжу-цзао-цюань
Регенератор	再生力	цзай-шэн-ли
Регент	攝政	шэ-чжэн
Регентство	攝政之職	шэ-чжэн-чжи-чжи
Регистрационная Камера	登記處	дэн-цзи-чу
Регистрационный журнал	註冊簿	чжу-цэ-бу
,, отдел	註冊部(股)	чжу-цэ-бу (гу)
Регистрация	註冊，登記	чжу-цэ, дэн-цзи
,, иностранцев	外人登記	вай-жэнь-дэн-цзи
,, судов	船舶之註冊	чуань-бо-чжи-чжу-цэ
,, ,,	船隻註冊	чуань-чжи-чжу-цэ
,, товарных знаков	商標註冊	шан-бяо-чжу-цэ
,, фабричных клейм	商標註冊	шан-бяо-чжу-цэ
,, юридического лица	法人之註冊	фа-жэнь-чжи-чжу-цэ
Регистрированные акции	登冊股票	дэн-цэ-гу-пяо
Регистровать	註冊，掛號	чжу-цэ, гуа-хао

Регистровать	登記，登錄	дэн-цзи, дэн-лу
„ фабричные знаки	登錄商標	дэн-лу-шан-бяо
Регламент	定章，條例	дин-чжан, тяо-ли
„	章程，規則	чжан-чэн, гуй-цзэ
Регламентация	規定，處制	гуй-дин, чу-чжи
„ труда	勞動之規定	лао-дун-чжи-гуй-дин
„ эмиссии	發行之規程	фа-син-чжи-гуй-чэн
Регламентировать	規定，處裁	гуй-дин, чу-цай
Регресс	退步，退化	туй-бу, туй-хуа
„ (в векс. праве)	償還	чан-хуань
Регрессивный	後退的	хоу-туй-ды
„ налог	累減稅	лэй-цзянь-шуй
Регрессировать	後退，退步	хоу-туй, туй-бу
Регулировать	平準，調整	пин-чжунь, тяо-чжэн
„	規定	гуй-дин
„ цены	平準市價	пин-чжунь-ши-цзя
Регулярная армия	正規軍	чжэн-гуй-цзюнь
Регулярность	規則性	гуй-цзэ-син
„	齊整性	ци-чжэн-син
Редактирование	編輯，編纂	бянь-цзи, бянь-цзуань
Редактировать	編輯，編纂	бянь-цзи, бянь-цзуань
Редактор	編輯人	бянь-цзи-жэнь
„	主筆，編輯	чжу-би, бянь-цзи
„ главный	大主筆	да-чжу-би
„ „	總編輯	цзун-бянь-цзи
Редакторская часть	編輯部	бянь-цзи-бу

Редакторский отдел	編輯部	бянь-цзи-бу
Редакция (газеты)	報館	бао-гуань
Редкость	稀少	си-шао
„ населения	人口稀少	жэнь-коу-си-шао
Редут	方形堡	фан-син-бао
Редюит	內堡，小堡	нэй-бао, сяо-бао
Реестр	記錄，冊簿	цзи-лу, цэ-бу
Режим	制度，政體	чжи-ду, чжэн-ти
„ новый	新制	синь-чжи
„ тюремный	監獄管理法	цзянь-юй-гуань-ли-фа
Режим торговых договоров	商約制度	шан-юэ-чжи-ду
„ экономии	減政	цзянь-чжэн
„ „	減政主義	цзянь-чжэн-чжу-и
Режиссер	導演者	дао-янь-чжэ
Резерв (капитал)	公積金	гун-цзи-цзинь
„ (армии)	預備軍	юй-бэй-цзюнь
„ „	續備軍	сюй-бэй-цзюнь
„ второй очереди	後備軍	хоу-бэй-цзюнь
„ первой очереди	預備軍	юй-бэй-цзюнь
Резервный капитал	保證資本	бао-чжэн-цзы-бэнь
„ „	公集金	гун-цзи-цзинь
„ фонд	準備金	чжунь-бэй-цзинь
Резиденты	僑民	цяо-минь
„ иностранные	外僑	вай-цяо
„ китайские	華僑	хуа-цяо
Резиденция	居所	цзюй-со
„	住所	чжу-со
„ оффициальная	官邸	гуань-ди
Резолюция	議決案	и-цзюэ-ань

Резолюция (в угол. процессе)	主文	чжу-вэнь
,, (президента на доклад)	指令	чжи-лин
,, (на прошение)	批語，批准	пи-юй, пи-чжунь
Резон	理由，事故	ли-ю, ши-гу
Резонанс	反響，回聲	фань-сян, хуй-шэн
Резонер	好辯論者	хао-бянь-лунь-чжэ
Резонный	有理性的	ю-ли-син-ды
,,	合理的	хэ-ли-ды
Результат	效果，效力	сяо-го, сяо-ли
,, равен нулю	效果等于零	сяо-го-дэн-юй-лин
Резюме	撮要，紀略	цо-яо, цзи-люэ
,,	節略，節本	цзе-люэ, цзе-бэнь
,, (декларации)	簡單宣言	цзянь-дань-сюань-янь
,, фактуры	撮要貨單	цо-яо-хо-дань
Рейд	灣	вань
Рейс	航路，航海	хан-лу, хан-хай
Рейсировать	航行	хан-син
Рейтер (Тел. А-во)	路透通訊社	лу-тоу-тун-синь-шэ
Рейтеровская телеграмма	路透電報	лу-тоу-дянь-бао
Рейхстаг	德國衆議院	дэ-го-чжун-и-юань
Река	江河	цзян-хэ
,, в качестве границы	以河爲界	и-хэ-вэй-цзе
Рекапитуляция	概論，總說	гай-лунь, цзун-шо
Реквизировать	徵發	чжэн-фа
,, телеги и лошадей	徵調車馬	чжэн-тяо-чэ-ма
Реквизиция	徵發	чжэн-фа

Реквизиция	徵收，徵發	чжэн-шоу, чжэн-фа
„ во время войны	戰時徵發	чжань-ши-чжэн-фа
Реклама	廣告，告白	гуан-гао, гао-бай
„	誇張之廣告	куа-чжан-чжи-гуан-гао
Рекламация	要求，訴願	яо-цю, су-юань
Рекламировать	廣告	гуан-гао
„	登廣告	дэн-гуан-гао
Рекогносцировка	偵探	чжэн-тань
„ воздушная	空中偵探	кун-чжун-чжэн-тань
Рекомендательное письмо	介紹書	цзе-шао-шу
Рекомендация	舉薦，介紹	цзюй-цзянь, цзе-шао
Рекомендовать	保薦	бао-цзянь
„	舉薦，介紹	цзюй-цзянь, цзе-шао
„ на должность	薦任	цзянь-жэнь
Рекомендующее лицо	介紹人	цзе-шао-жэнь
Реконструировать	重建，改建	чун-цзянь, гай-цзянь
Реконструкция	改造，重建	гай-цзао, чун-цзянь
„	改建	гай-цзянь
Рекрут	新兵	синь-бин
Рекрутировать	補充兵，招募	бу-чун-бин, чжао-му
„	招兵	чжао-бин

Рекруты	應徵之人	ин-чжэн-чжи-жэнь
Ректор (университета)	大學校長	да-сюэ-сяо-чжан
Религиозная свобода	宗敎自由	цзун-цзяо-цзы-ю
,, секта	宗派	цзун-пай
,, телеология	宗敎之目的論	цзун-цзяо-чжи-му-ди-лунь
Религиозное верование	宗敎信仰	цзун-цзяо-синь-ян
,, преступление	宗敎的犯罪	цзун-цзяо-ды-фань-цзуй
Религиозные идеи (воззрения)	宗敎思想	цзун-цзяо-сы-сян
Религиозный предрассудок	宗敎偏見	цзун-цзяо-пянь-цзянь
Религия	宗敎	цзун-цзяо
Релятивизм	相對論	сян-дуй-лунь
Ремарка	附注，注意	фу-чжу, чжу-и
Ремесленник	工匠	гун-цзян
Ремесленный цех	手藝行會	шоу-и-хан-хуй
,, ,,	藝匠行會	и-цзян-хан-хуй
Ремесло	手藝，職業	шоу-и, чжи-е
Ренессанс (эпоха)	文學復興時代	вэнь-сюэ-фу-син-ши-дай
,, (в литературе)	文學復興	вэнь-сюэ-фу-син
,, (в лит. и искусстве)	文藝復興	вэнь-и-фу-син
Рента	地租，租金	ди-цзу, цзу-цзинь
,, (государственная)	國家公債	го-цзя-гун-чжай
Рентгеновские лучи	愛克司光	ай-кэ-сы-гуан
Реорганизационный заем	善後借款	шань-хоу-цзе-куань
Реорганизация	重組，改組	чун-цзу, гай-цзу

Реорганизация	重行組織	чун-син-цзу-чжи
Реорганизовать	改組，重組	гай-цзу, чун-цзу
,,	重行組織	чун-син-цзу-чжи
Репарации	賠償	пэй-чан
Репатриация	遣送回國	цянь-сун-хуй-го
,, военнопленных	遣回俘虜	цянь-хуй-фу-лу
Репетитор	補習教師	бу-си-цзяо-ши
Реплика	答辯，反答	да-бянь, фань-да
Репорт (в бухгалтерии)	轉賬，過賬	чжуань-чжан, го-чжан
,, (на бирже)	定期買賣	дин-ци-май-май
Репортаж	訪事之職務	фан-ши-чжи-чжи-у
Репортер	訪員	фан-юань
,,	訪事員	фан-ши-юань
Репрессалии	復仇，報復	фу-чоу, бао-фу
,,	報仇	бао-чоу
Репрессивная система	鎮壓主義	чжэнь-я-чжу-и
Репрессивные меры	防壓手段	фан-я-шоу-дуань
,, ,,	鎮壓手段	чжэнь-я-шоу-дуань
Репрессивный	制壓的	чжи-я-ды
,,	懲罰的	чжэн-фа-ды
Репрессия	處斷，懲罰	чу-дуань, чжэн-фа
,,	彈壓，壓制	тань-я, я-чжи
Репродукция	複製，轉載	фу-чжи, чжуань-цзай
,,	再生	цзай-шэн
,, (копия)	摸寫	мо-се
Репутация	名譽(聲)	мин-юй (шэн)
Рескрипт	指令，詔令	чжи-лин, чжао-лин
Респектабельный	可尊敬的	кэ-цзунь-цзин-ды

Респонденция	以繕貨抵押之契約	и-чуань-хо-ди-я-чжи-ци-юэ
Республика	共和國	гун-хэ-го
,, (федеративная)	聯邦式的共和國	лянь-бан-ши-ды-гун-хэ-го
Республиканизм	共和主義	гун-хэ-чжу-и
Республиканская партия	共和黨	гун-хэ-дан
,, система	共和制度	гун-хэ-чжи-ду
,, форма правления	共和政體	гун-хэ-чжэн-ти
Республиканский образ правления	共和國體	гун-хэ-го-ти
Республиканцы	共和黨	гун-хэ-дан
Ресурсы	財源	цай-юань
Реставрация	恢復，光復	хуй-фу, гуан-фу
,, (литературная)	文藝復興	вэнь-и-фу-син
,, (монархии)	復辟	фу-би
,, (памятников)	重修，修理	чун-сю, сю-ли
Реституция	原狀恢復	юань-чжуан-хуй-фу
Ретироваться	退却 退縮	туй-цюэ, туй-со
Реторика	修詞學	сю-цы-сюэ
Риторическая фигура	修詞法	сю-цы-фа
,, ,,	形容法	син-юн-фа
Реторсия	反駁 辯答	фань-бо, бянь-да
,,	報復	бао-фу
Ретраншмент	壘，戰壕	лэй, чжань-хао
Ретроактивный	追溯的	чжуй-со-ди
,,	溯及的	со-цзи-ды
,,	回溯的	хуй-со-ды

Ретроактивный закон	溯及法	со-цзи-фа
Ретроград	守舊家	шоу-цзю-цзя
Ретроградный	逆行的	ни-син-ды
,,	守舊家	шоу-цзю-ды
Ретроградная политика	復古政策	фу-гу-чжэн-цэ
Ретроспективный	回顧的	хуй-гу-ды
Ретушировать	修正，改正	сю-чжэн, гай-чжэн
Рефакция	減價，回扣	цзянь-цзя, хуй-коу
Реферат	講演，報告	цзян-янь, бао-гао
Референдум	國民公決	го-минь-гун-цзюэ
Референция	證書	чжэн-шу
,,	履歷書	ли-ли-шу
Рефлекс	反射	фань-шэ
Реформа	改良，革新	гай-лян, гэ-синь
Реформатор	改革家	гай-гэ-цзя
,, (религиозный)	宗教改革家	цзун-цзяо-гай-гэ-цзя
Реформаторы (партия)	改新派	гай-синь-пай
Реформация (религиозная)	宗教改革	цзун-цзяо-гай-гэ
Реформационное движение	改革運動	гай-гэ-юнь-дун
Реформизм	改革主義	гай-гэ-чжу-и
,,	唯新主義	вэй-синь-чжу-и
Реформировать	改革，改良	гай-гэ, гай-лян
,, монетную единицу	改良貨幣本位	гай-лян-хо-би-бэнь-вэй
,, судебное дело	改良司法	гай-лян-сы-фа
,, тюремное дело	改良監獄	гай-лян-цзянь-юй
Реформистский синдикализм	改良派的工團主義	гай-лян-пай-ды-гун-туань-чжу-и

Реформисты	唯新黨	вэй-синь-дан
,,	改進派	гай-цзинь-пай
Рецензент	評論家	пин-лунь-цзя
,,	批評家	пи-пин-цзя
Рецензия	評論，批評	пин-лунь, пи-пин
Рецепированное право	繼受法	цзи-шоу-фа
,, ,,	續受法	сюй-шоу-фа
Рецепт	藥方	яо-фан
Рецидив	再犯	цзай-фань
,,	累犯罪	лэй-фань-цзуй
Рецидивист	累犯人	лэй-фань-жэнь
Речная полиция	水警	шуй-цзинь
Речь	言論，演說	янь-лунь, янь-шо
Речитатив	吟誦調	инь-сун-дяо
Решать	決定，斷定	цзюэ-дин, дуань-дин
,,	表決	бяо-цзюэ
,, баллотировкой	票決	пяо-цзюэ
,, в отрицательном смысле	否定	фоу-дин
,, (вопрос)	解決	цзе-цзюэ
,, (на собрании)	決議	цзюэ-и
Решающее число голосов	表決之數	бяо-цзюэ-чжи-шу
Решающий голос	決定之票	цзюэ-дин-чжи-пяо
,, ,,	決定之投票	цзюэ-дин-чжи-тоу-пяо
,, ,, на выборах	決選投票	цзюэ-сюань-тоу-пяо
,, ,, ,, ,,	決選票	цзюэ-сюань-пяо
,, мотив (фактор)	決定之原因	цзюэ-дин-чжи-юань-инь

Решение	決心	цзюэ-синь
,, (в письменной форме)	決議書	цзюэ-и-шу
,, (принятое после обсуждения)	決議	цзюэ-и
,, (собрания)	決議案	цзюэ-и-ань
,, большинства	多數決議	до-шу-цзюэ-и
,, большинством голосов	多數決	до-шу-цзюэ
,, об удовлетворении иска	被告敗訴之判決	бэй-гао-бай-су-чжи-пань-цзюэ
,, в письменной форме	判決書	пань-цзюэ-шу
,, в полном об'еме	全部判決	цюань-бу-пань-цзюэ
Решения Верх. Суд. Палаты (в сжатой форме)	判例	пань-ли
,, об отказе в иске	原告敗訴之判決	юань-гао-бай-су-чжи-пань-цзюэ
,, подлежащее об'явлению	應宣告之判決	ин-сюань-гао-чжи-пань-цзюэ
,, последней инстанции	終審判決	чжун-шэнь-пань-цзюэ
,, предыдущей инстации	前審判決	цянь-шэнь-пань-цзюэ
,, при помощи оружия	武裝解決	у-чжуан-цзе-цзюэ
,, Суда 1-й инстанции	第一審判決	ди-и-шэнь-пань-цзюэ

Решение 3-й инстанции	第三審判決	ди-сань-шэнь-пань-цзюэ
Решительное сражение	決戰	цзюэ-чжань
Решить	判定，決定	пань-дин, цзюэ-дин
Ригоризм	嚴肅主義	янь-су-чжу-и
Ригористы	嚴肅主義派	янь-су-чжу-и-пай
Римесса	滙票，票據	хуй-пяо, пяо-цзюй
Римлянин	羅馬人	ло-ма-жэнь
Римские цифры	羅馬數字	ло-ма-шу-цзы
Римский	羅馬的	ло-ма-ды
Римское право	羅馬法	ло-ма-фа
Риск	危險	вэй-сянь
Рискованное предприятие	冒險事業	мао-сянь-ши-е
Рисковать	冒險	мао-сянь
Ритм	韻律	юнь-люй
,,	律動作用	люй-дун-цзо-юн
,, музыкальный	節奏，律動	цзе-цзоу, люй-дун
Ритмика	韻律學	юнь-люй-сюэ
Ритмический	韻律的	юнь-люй-ды
Ритуал	儀禮	и-ли
,,	聖教禮	шэн-цзяо-ли
Ритуальный	祭禮的	цзи-ли-ды
,,	禮式的	ли-ши-ды
,,	儀式主義	и-ши-чжу-и
Рифма	詩韻	ши-юнь
,, женская	陰類韻	инь-лэй-юнь
Род	種類，家族	чжун-лэй, цзя-цзу
Родильный возраст	生育之年齡	шэн-юй-чжи-нянь-лин
Родина	祖國，故鄉	цзу-го, гу-сян

Родительская власть	親權	цинь-цюань
Родительский инстинкт	父母之本能	фу-му-чжи-бэнь-нэн
Родная дочь	親生之女	цинь-шэн-чжи-нюй
Родовая система	族制	цзу-чжи
Родовое имение	世襲之領地	ши-си-чжи-лин-ди
„ имущество	世襲財產	ши-си-цай-чань
„ „	祖產	цзу-чань
„ „	家族世襲財產	цзя-цзу-ши-си-цай-чань
Родовой быт	家族制度	цзя-цзу-чжи-ду
Родственники в прямой линии	直系親族	чжи-си-цинь-цзу
„ со стороны жены	妻親	ци-цинь
Родственные отношения	親屬關係	цинь-шу-гуань-си
Родство по отцу	男系親族	нань-си-цинь-цзу
Рождаемость	出生率	чу-шэн-люй
Рождение	出生	чу-шэн
Розничная торговля	零售業	лин-шоу-е
„ цена	零售價目	лин-шоу-цзя-му
Розничный торговец	小販商	сяо-фань-шан
„ „	零售商人	лин-шоу-шан-жэнь
Роль (в театре)	脚(角)色	цзяо (цзюэ)-сэ
„ главная	主演	чжу-янь
„ играть	扮演某脚	бань-янь-моу-цзяо
„ (положение)	職任	чжи-жэнь
„ играть важную	佔要職	чжань-яо-чжи
Роль (влияние)	勢力	ши-ли
„ (значение)	關係	гуань-си

„ (действие)	作用	цзо-юн
„ историческая	歷史上的作用	ли-ши-шан-ды-цзо-юн
„ философии	哲學的作用	чжэ-сюэ-ды-цзо-юн
„ играть р. посредника	充作介紹人	чун-цзо-цзе-шао-жэнь
„ труда в производстве	生產上勞力之職務	шэн-чань-шан-лао-ли-чжи-чжи-у
Роман	小說	сяо-шо
„	長篇小說	чан-пянь-сяо-шо
„ аллегорический	寓意小說	юй-и-сяо-шо
„ детективный	偵探小說	чжэн-тань-сяо-шо
„ социальный	社會小說	шэ-хуй-сяо-шо
„ тенденциозный	傾向(問題)小說	цин-сян (вэнь-ти)-сяо-шо
Романист	小說家	сяо-шо-цзя
Романские языки	羅馬式的言語	ло-ма-ши-ды-янь-юй
Романтизм	浪漫主義	лан-мань-чжу-и
Романтическая литература	浪漫派文學	лан-мань-пай-вэнь-сюэ
„ философия	浪漫主義的哲學	лан-мань-чжу-и-ды-чжэ-сюэ
Роскошь	奢侈，奢華	шэ-чи, шэ-хуа
Расписка в получении	收據，收條	шоу-цзюй, шоу-тяо
Роспись Государственная	豫算案	юй-суань-ань
Роспуск (парламента)	解散	цзе-сань
„ (в школе)	放假	фан-цзя
Распускать (парламент)	解散	цзе-сань
„ (на каникулы)	放假	фан-цзя

Рост цен	價値昂貴	цзя-чжи-ан-гуй
Ростовщик	放重利者	фан-чжун-ли-чжэ
,,	重利放款人	чжун-ли-фан-куань-жэнь
Ростовщический процент	重息	чжун-си
Ростовщичество	重利	чжун-ли
,,	重利盤剝	чжун-ли-пань-бо
Рота	連，連隊	лянь, лянь-дуй
Ротация	旋轉	сюань-чжуань
,,	自轉	цзы-чжуань
Ротный командир	連長	лянь-чжан
Роялизм	王權主義	ван-цюань-чжу-и
Роялисты	王黨	ван-дан
,,	王制派	ван-чжи-пай
Рубрика	項，標題	сян, бяо-ти
Руда	鑛石	гун-ши
Рудимент	痕跡，元形	хэн-цзи, юань-син
Рудиментарные органы	未成形	вэй-чэн-син
,, ,,	痕跡器官	хэн-цзи-ци-гуань
Рудник	鑛坑	гун-кэн
Рудоносная жила	鑛脈	гун-мо
Руины	遺蹟，古蹟	и-цзи, гу-цзи
Руководитель	指導員	чжи-дао-юань
Руководить	指導，揮塲	чжи-дао, чжи-хуй
,, приведением в исполнение	指揮執行	чжи-хуй-чжи-син
,, судебным процессом	指揮訴訟	чжи-хуй-су-сун
Руководящий принцип	主要原理	чжу-яо-юань-ли
Рукоделие	手工	шоу-гун

Рукопись	原稿	юань-гао
Румын	羅馬尼亞人	ло-ма-ни-я-жэнь
Румынский	羅馬尼亞的	ло-ма-ни-я-ды
Рупор	話筒	хуа-тун
Руссификация	俄國化	о-го-хуа
Руссифпцировать	俄國化	о-го-хуа
Русский	俄羅斯人	о-ло-сы-жэнь
,,	俄羅斯的	о-ло-сы-ды
Русско-китайские переговоры	中俄談判	чжун-о-тань-пань
Русско-китайское соглашение	中俄協定	чжун-о-се-дин
Рутина	慣例，因循	гуань-ли, инь-сюнь
Ручательство	保證，擔保	бао-чжэн, дань-бао
,, (в письменной форме)	保證單	бао-чжэн-дапь
Ручаться	保證，擔保	бао-чжэн, дань-бао
Ручной труд	手工	шоу-гун
Рыболовная артель	漁業組合	юй-е-цзу-хэ
,, Комиссия	漁業委員會	юй-е-вэй-юань-хуй
,, конвенция	漁業公約	юй-е-гун-юэ
,, ,,	漁業協約	юй-е-се-юэ
Рыболовно-охотничий или дикарский период	漁獵或野蠻時代	юй-ле-хо-е-мань-ши-дай
Рыболовное судно	漁船	юй-чуань
Рыболовные права	漁權	юй-цюань
,, суда	漁船	юй-чуань
Рыболовство	漁業	юй-е
,, в открытом море	公海漁業	гун-хай-юй-е

Рыболовство в открытом море	遠洋漁業	юань-ян-юй-е
,, [illegible] на Северном море	北海漁業	бэй-хай-юй-е
Рынок	市場, 場所	ши-чан, чан-со
Рыночная стоимость (цена)	交易價額	цзяо-и-цзя-э
,, цена	市價	ши-цзя
,, ,,	市場價格	ши-чан-цзя-гэ
Рыночный учетный процент	市場利率	ши-чан-ли-люй

С

Сабеизм	拜星教	бай-син-цзяо
Саботаж	怠工	дай-гун
,,	同盟怠業	тун-мэн-дай-е
,,	同盟妨業	тун-мэн-фан-е
Саботировать	怠工	дай-гун
Садизм	加害色情狂	цзя-хай-сэ-цин-куан
Салют флагу	向國旗致敬	сян-го-ци-чжи-цзин
Самая крайняя цена	最低價	цзуй-ди-цзя
,, низшая мера (степень)	最低度	цзуй-ди-ду
	最低價	цзуй-ди-цзя
Самобытное право	原法	юань-фа
Самовольное распоряжение	擅自處分	шань-цзы-чу-фэнь

Самодержавие	君主專制	цзюнь-чжу-чжуань-чжи
,,	專制政體	чжуань-чжи-чжэн-ти
Самодеятельность	自動	цзы-дун
,,	自動力	цзы-дун-ли
,, организма	有機體的自動	ю-цзи-ти-ды-цзы-дун
Самодеятельный	自動的	цзы-дун-ды
Самое легкое наказание	最輕刑	цзуй-цин-син
,, ,, преступление	最輕罪	цзуй-цин-цзуй
,, тяжелое наказание	最重刑	цзуй-чжун-син
Самозащита	正當防衛	чжэн-дан-фан-вэй
Самозванство (преступление)	身分詐稱罪	шэнь-фэнь-чжа-чэн-цзуй
Самоличность	正身	чжэн-шэнь
Самолюбие	競爭心	цзин-чжэн-синь
Самонаблюдение	內省	нэй-син
,,	自己觀察	цзы-цзи-гуань-ча
Самообладание	自制	цзы-чжи
Самооборона	正當防衛	чжэн-дан-фан-вэй
Самоопределение	自決	цзы-цзюэ
,, народностей	民族自決	минь-цзу-цзы-цзюэ
Самоотвод	自行迴避	цзы-син-хуй-би
Самосознание	自覺心	цзы-цзюэ-синь
Самосохранение	自己保存	цзы-цзи-бао-цунь
,,	自存	цзы-цунь
Самостоятельность	自主	цзы-чжу
Самостоятельный	自動的	цзы-дун-ды
Самосуд	私刑	сы-син

Самоубийство	自殺，自盡	цзы-ша, цзы-цзинь
,, из чувства стыда	羞忿自殺	сю-фэнь-цзы-ша
Самоуверенность	自信心	цзы-синь-синь
Самоуправление	自治	цзы-чжи
Самоустранение	自行迴避	цзы-син-хуй-би
Санатория	天然療養院	тянь-жань-ляо-ян-юань
Сангвиник	多血質的人	до-сюэ-чжи-ды-жэнь
Санитария	衛生	вэй-шэн
Санитарная администрация	衛生行政	вэй-шэн-син-чжэн
,, Комиссия	衛生委員會	вэй-шэн-вэй-юань-хуй
,, конвенция	衛生條約	вэй-шэн-тяо-юэ
Санитарное Бюро	衛生局	вэй-шэн-цзюй
Санитарные условия	衛生情形	вэй-шэн-цин-син
Санитарный отряд	衛生隊	вэй-шэн-дуй
Санкционировать	核准，批准	хэ-чжунь, пи-чжунь
,,	認許	жэнь-сюй
Санкция	核准，批准	хэ-чжунь, пи-чжунь
,, закона	法律制裁	фа-люй-чжи-цай
Санкюлотизм	極端革命論	цзи-дуань-гэ-мин-лунь
Санкюлоты	過激共和黨員	го-цзи-гун-хэ-дан-юань
Санскрит	梵文	фань-вэнь

Сантимента*л*изм	主(感)情主義	чжу (гань)-цин-чжу-и
Сантимента*л*исты	主情派	чжу-цин-пай
„	感情家	гань-цин-цзя
Сантимент*а*льность	假作多情	цзя-цзо-до-цин
Сантимент*а*льный	感情的	гань-цин-ды
„	假作多情的	цзя-цзо-до-цин-ды
Сап*е*ры	工程兵	гун-чэн-бин
Сардон*и*ческий смех	冷笑	лэн-сяо
Сарк*а*зм	冷嘲，冷語	лэн-чао, лэн-юй
Саркаст*и*ческий	冷嘲的	лэн-чао-ды
Сатан*а*	魔王	мо-ван
Сатан*и*зм	惡魔主義	э-мо-чжу-и
Сатан*и*ческий	魔王的	мо-ван-ды
Сателл*и*т	差役，衙役	ча-и, я-и
„	走狗	цзоу-гоу
Сат*и*ра	諷刺詩	фын-цы-ши
Сатири*а*зис	色情狂	сэ-цин-куан
Сатурн*и*зм	鉛毒	цянь-ду
С*а*харная конв*е*нция	糖業公約	тан-е-гун-юэ
Сберег*а*тельная К*а*сса	儲金所	чу-цзинь-со
„ „	儲蓄銀行	чу-сюй-инь-хан
Сберег*а*тельное *О*бщество	儲蓄會	чу-сюй-хуй
Сберег*а*тельный Банк	存儲銀行	цунь-чу-инь-хан
„ „	儲蓄銀行	чу-сюй-инь-хан
„ вклад	儲蓄存款	чу-сюй-цунь-куань
Сбереж*е*ние	儲蓄	чу-сюй
„ и капит*а*л	儲蓄與資本	чу-сюй-юй-цзы-бэнь
Сбереж*е*ния	儲金	чу-цзинь

Сбор	召募	чжао-му
Сборник статистических сведений	統計彙報	тун-цзи-хуй-бао
Сборный пункт	集合地	цзи-хэ-ди
Сбыт	銷售，銷路	сяо-шоу, сяо-лу
Свастика	卍字	вань-цзы
Свергнуть	推翻，推倒	туй-фань, туй-дао
" правительство	顛覆政府	дянь-фу-чжэн-фу
Сверх сметы	豫算之超過	юй-суань-чжи-чао-го
Сверхсметные доходы	豫算超過之收入	юй-суань-чао-го-чжи-шоу-жу
" расходы	豫算超過之支出	юй-суань-чао-го-чжи-чжи-чу
Сверхчеловек	超人	чао-жэнь
Сверх'естественный	超自然的	чао-цзы-жань-ды
Свидание	會晤	хуй-у
Свидетель	中見人	чжун-цзянь-жэнь
"	中證人	чжун-чжэн-жэнь
"	證人	чжэн-жэнь
Свидетельское показание	證言，供證	чжэн-янь, гун-чжэн
Свидетельство	證明書	чжэн-мин-шу
"	證書	чжэн-шу
" (показание)	訊供	сюнь-гун
" на право охоты	狩獵證書	шоу-ле-чжэн-шу
" о болезни	診斷書	чжэнь-дуань-шу
" (об окончании курса наук)	畢業文憑	би-е-вэнь-пинь
" " " " "	畢業證書	би-е-чжэн-шу

Свидетельство об освобождении (от пошлин)	豁免證書	хо-мянь-чжэн-шу
„ о здравии	康健書	кан-цзянь-шу
„	康健證書	кан-цзянь-чжэн-шу
„ о происхождении (товара)	物品原產地證書	у-пинь-юань-чань-ди-чжэн-шу
„ о рождении	出生證書	чу-шэн-чжэн-шу
Свита	隨從	суй-цун
Свобода	自由	цзы-ю
Свобода вероисповедания	宗教自由	цзун-цзяо-цзы-ю
„ воли	意志自由	и-чжи-цзы-ю
„ вступления в брак	結婚自由	цзе-хунь-цзы-ю
„ выбора местожительства	居住之自由	цзюй-чжу-чжи-цзы-ю
„ „ „ и передвижений	居住遷徙之自由	цзюй-чжу-цянь-си-чжи-цзы-ю
„ выборов	選舉之自由	сюань-цзюй-чжи-цзы-ю
„ действий	行動自由	син-дуй-цзы-ю
„ конкуренции	競爭自由	цзин-чжэн-цзы-ю
„ личности	身體自由	шэнь-ти-цзы-ю
„ „	民身自由	минь-шэнь-цзы-ю
„ мысли	思想自由	сы-сян-цзы-ю
„ на море	海上自由	хай-шан-цзы-ю
„ организации	組織之自由	цзу-чжи-чжи-цзы-ю
„ открытого моря	公海自由	гун-хай-цзы-ю
„ печати	出版自由	чу-бань-цзы-ю
„ слова	言論自由	янь-лунь-цзы-ю
„ собраний	集會自由	цзи-хуй-цзы-ю
„ совести	信教自由	синь-цзяо-цзы-ю

Свобода союзов	結社之自由	цзе-шэ-чжи-цзы-ю
„ торговли	商業自由	шан-е-цзы-ю
„ транзита	通過自由	тун-го-цзы-ю
Свободная воля	自由意志	цзы-ю-и-чжи
„ для судоходства река	公河	гун-хэ
„ „ „	公共河流	гун-гун-хэ-лю
„ конкуренция капитала	資本之自由競爭	цзы-бэнь-чжи-цзы-ю-цзин-чжэн
„ навигация	自由航行	цзы-ю-хан-син
„ торговля	自由貿易	цзы-ю-моу-и
Свободное государство	自由邦	цзы-ю-бан
„ плавание	自由航行	цзы-ю-хан-син
Свободный	自由的	цзы-ю-ды
„ город	自由市	цзы-ю-ши
„ мыслитель	自由思想家	цзы-ю-сы-сян-цзя
Свободомыслящий	自由思想家	цзы-ю-сы-сян-цзя
Свод законов	法典	фа-дянь
„ писанных законов	成文法典	чэнь-вэнь-фа-дянь
„ „	成典	чэн-дянь
Сводка	撮要	цо-яо
Сводная бригада	混成旅	хунь-чэн-люй
Своекоштный ученик	自費生	цзы-фэй-шэн
Свойство	性質	син-чжи
„	固有性	гу-ю-син
Свойство	姻親	инь-цинь
Связующая сила договоров	條約之束縛力	тяо-юэ-чжи-шу-фу-ли
Связывать	拘束	цзюй-шу
„	聯絡	лянь-ло

Связь	聯絡	лянь-ло
,, между причиной и следствием	因果聯絡	инь-го-лянь-ло
Святотатство	不敬罪	бу-цзин-цзуй
Священная Римская Империя	神聖羅馬帝國	шэнь-шэн-ло-ма-ди-го
Священнослужитель	教士	цзяо-ши
Священный	神聖	шэнь-шэн
,, и неприкосновенный	神聖不可侵犯	шэнь-шэн-бу-кэ-цинь-фань
,, Союз	神聖同盟	шэнь-шэн-тун-мэн
Сговор	定婚	дин-хунь
Сдавать в депозит	交存	цзяо-цунь
,, вооружение	繳出武裝	цзяо-чу-у-чжуан
,, в печать	付印	фу-инь
Сдаваться	求降，降服	цю-сян, сян-фу
Сдаться	投降，降服	тоу-сян, сян-фу
Сдача	投降，降服	тоу-сян, сян-фу
,, на хранение (в архив) ратификации	交存批准文書	цзяо-цунь-пи-чжунь-вэнь-шу
,, (товара)	交付	цзяо-фу
,, товара на месте	當場交貨	дан-чан-цзяо-хо
Сдвиг	進動，前進	цзинь-дун, цянь-цзинь
Сделанное на суде признание	審判上自認	шэнь-пань-шан-цзы-жэнь
Сделать открытие	發明	фа-мин
,, оттиск пальца	蓋指摹	гай-чжи-мо
,, предложение (в Парламенте)	提議	ти-и

Сделать серьезное заявление	鄭重聲明	чжэн-чжун-шэн-мин
Сделаться фактом	成爲事實	чэн-вэй-ши-ши
Сделка	契約	ци-юэ
,, (торговая)	買賣契約	май-май-ци-юэ
,, на срок	定期買賣	дин-ци-май-май
,, ,, ,,	定期交易	дин-ци-цзяо-и
,, на месте	現貨交易	сянь-хо-цзяо-и
Сдерживать	限制	сянь-чжи
Себестоимость	原費	юань-фэй
Северное полушарие	北半球	бэй-бань-цю
Северный Ледовитый Океан	北冰洋	бэй-бин-ян
,, Полюс	北極，寒極	бэй-цзи, хань-цзи
Сейсмология	地震學	ди-чжэнь-сюэ
Секвестр	查封，保存	ча-фын, бао-цунь
,,	查封產業	ча-фын-чань-е
,, имущества	財產保存	цай-чань-бао-цунь
,, неприятельской собственности	查封敵產	ча-фын-ди-чань
,, судов	封船	фын-чуань
Секрет	秘密	би-ми
,, полишинеля	公開的秘密	гун-кай-ды-би-ми
Секретариат	秘書廳	би-шу-тин
,,	書記科	шу-цзи-ко
,, Лиги Наций	國際聯盟理事會	го-цзи-лянь-мэн-ли-ши-хуй
Секретарь	秘書	би-шу
,, Суда	法庭書記官	фа-тин-шу-цзи-гуань

Секретная бумага	機密文書	цзи-ми-вэнь-шу
Секретное заседание	秘密會議	би(ми)-ми-хуй-и
,, письмо	機密信	цзи-ми-синь
Секретные документы	秘密證書	би(ми)-ми-чжэн-шу
,, расходы	秘密費	би-ми-фэй
,, статьи (договора)	秘密條款	би-ми-тяо-куань
Секретный договор	密約	ми-юэ
,, документ	秘密文牘	би-ми-вэнь-ду
,, ,,	機秘文書	цзи-ми-вэнь-шу
Сексуальный	色情的	сэ-цин-ды
Секта	教派，派別	цзяо-пай, пай-бе
,, (религиозная)	宗派	цзун-пай
Сектантство	黨派主義	дан-пай-чжу-и
Сектор (участок)	地段	ди-дуань
,, (отдел)	支部	чжи-бу
Секуляризация	世俗化	ши-су-хуа
,, церковного имущества	僧侶財產之世俗化	сэн-люй-цай-чань-чжи-ши-су-хуа
Секулярист	現時主義者	сянь-ши-чжу-и-чжэ
Секция	支部，科，股	чжу-бу, ко, гу
Селекционисты	選擇派	сюань-цзэ-пай
Селекция	淘汰，選擇	тао-тай, сюань-цзэ
Сельская коммуна	村落共產	цунь-ло-гун-чань
Сельский сход	村會	цунь-хуй
Сельское хозяйство	農業	нун-е
Сельско-хозяйственная кооперация	農業協作	нун-е-се-цзо
,, ,, статистика	農業統計	нун-е-тун-цзи

Сельско-хозяйственное образование	農業教育	нун-е-цзяо-юй
Сельско-хозяйственные коммуны	農業自治團	нун-е-цзы-чжи-туань
„ „ реформы	農業之改良	нун-е-чжи-гай-лян
„ „ улучшения	農業改良	нун-е-гай-лян
Сельско-хозяйственный Институт	農業專門學校	нун-е-чжуань-мынь-сюэ-сяо
„ „ кредит	農業信用	нун-е-синь-юн
Семафор	信號機	синь-хао-цзи
Семейная привязанность	家庭的愛情	цзя-тин-ды-ай-цин
„ репутация	家族名譽	цзя-цзу-мин-юй
„ система	家族制度	цзя-цзу-чжи-ду
„ честь	家聲	цзя-шэн
Семейное положение	家族情况	цзя-цзу-цин-куань
„ „	家族狀况	цзя-цзу-чжуан-куань
„ право	親屬法	цинь-шу-фа
„ „	親族法	цинь-цзу-фа
Семейные отношения	親族關係	цинь-цзу-гуань-си
„ „	家族關係	цзя-цзу-гуань-си
Семейный совет	親屬會	цинь-шу-хуй
„ „	親屬會	цинь-цзу-хуй
Семейство	家庭，家眷	цзя-тин, цзя-цюань
„ строй	家制	цзя-чжи
Семестр	半年期	бань-нянь-ци
„ второй	下期	ся-ци

Семестр первый	上期	шан-ци
Семинария (духовная)	神學學校	шэнь-сюэ-сюэ-сяо
„ (учительская)	師範學校	ши-фань-сюэ-сяо
Семинарист	師範生	ши-фань-шэн
Семитические языки	閃族語	шань-цзу-юй
Семитический	閃族的	шань-цзу-ды
Семиты	閃族	шань-цзу
Семья	家庭，家族	цзя-тин, цзя-цзу
Сенат	參議院	цань-и-юань
Сенатор	參議院議員	цань-и-юань-и-юань
Сенсационный	激動的	цзи-дун-ды
„ случай	激動事件	цзи-дун-ши-цзянь
Сенсация	激動，奇異	цзи-дун, ци-и
„ делать с-ию	發生激動	фа-шэн-цзи-дун
„ любитель с-ий	好奇者	хао-ци-чжэ
Сенсимонизи	聖西蒙主義	шэн-си-мэн-чжу-и
Сен-симонисты	聖西蒙派	шэн-си-мэн-пай
Сенситивный	感覺的	гань-цзюэ-ды
Сенсориальный	官能的	гуань-нэн-ды
„	五官的	у-гуань-ды
Сенсориум	感覺中樞	гань-цзюэ-чжун-чу
Сенсуализм	唯覺論	вэй-цзюэ-лунь
„	感覺主義	гань-цзюэ-чжу-и
„	感覺論	гань-цзюэ-лунь
„ (чувственность)	性慾主義	син-юй-чжу-и
Сенсуалист	唯覺論者	вэй-цзюэ-лунь-чжэ
Сенсуалисты	感覺派	гань-цзюэ-пай
Сенсуальный	肉(性)慾的	жоу(син)-юй-ды
„	肉感的	жоу-гань-ды

Сентенция	格言	гэ-янь
Сентенциозный	格言式的	гэ-янь-ши-ды
Сентиментализм	主情說	чжу-цин-шо
,,	感傷主義	гань-шан-чжу-и
Сентиментальный	感傷的	гань-шан-ды
Сепаратизм	分離主義	фэнь-ли-чжу-и
Сепаратисты	分離黨	фэнь-ли-дан
Сепаратный	分開的	фэнь-кай-ды
,,	單獨的	дань-ду-ды
,, мир	單獨和平	дань-ду-хэ-пин
Сервилизм	奴隸性質	ну-ли-син-чжи
,,	奴隸的思想	пу-ли-ды-сы-сян
Сервитут	地役，役權	ди-и, и-цюань
,, административный	行政上之地役權	син-чжэн-шан-чжи-ди-и-цюань
,, военный	國防地役	го-фан-ди-и
,, городской	市街地役	ши-цзе-ди-и
,, государственный	國家地役	го-цзя-ди-и
,, деревенский	村落地役	цунь-ло-ди-и
,, естественный	自然的地役權	цзы-жань-ды-ди-и-цюань
,, законный	法律上之地役權	фа-люй-шан-чжи-ди-и-цюань
,, земельный	地役權	ди-и-цюань
,, отрицательный	消極地役權	сяо-цзи-ди-и-цюань
,, положительный	激極地役權	цзи-цзи-ди-и-цюань
,, пользования водою	用水地役權	юн-шуй-ди-и-цюань
Сервитуты (договорные международные)	條約國際地役	тяо-юэ-го-цзи-ди-и

Сервитутное право	地役權	ди-и-цюань
Серебряная валюта	銀本位	инь-бэнь-вэй
,, монета	銀元	инь-юань
Серебряный доллар	銀元	инь-юань
Середина	中間	чжун-цзянь
"Середина опущена" (при цитировании)	中略	чжун-люэ
Середняки	中等農民	чжун-дэн-нун-минь
Серии	支付劵	чжи-фу-цзюань
Серьезная ошибка	重大過失	чжун-да-го-ши
Серьезное упущение	重大過失	чжун-да-го-ши
Серьезный	愼重的	шэнь-чжун-ды
,,	嚴肅的	янь-су-ды
,, (важный)	重要的	чжун-яо-ды
,, вид	嚴肅面貌	янь-су-мянь-мао
,, повод	重要理由	чжун-яо-ли-ю
,, человек	愼重之人	шэнь-чжун-чжи-жэнь
Сессия	會議，會期	хуй-и, хуй-ци
,,	開會期	кай-хуй-ци
,, заседаний парламента	議院開會期	и-юань-кай-хуй-ци
,, судебная	開審之期	кай-шэнь-чжи-ци
,, чрезвычайная	特別會議	тэ-бе-хуй-и
,, экзаменационная	考試之期	као-ши-чжи-ци
Сеттльмент	租界，居留地	цзу-цзе, цзюй-лю-ди
Сецессионист	分離黨	фэнь-ли-дан
Сецессия	分離	фэнь-ли
Сжать рамки	縮小範圍	со-сяо-фань-вэй

Си*а*мец	暹羅人	сянь-ло-жэнь
Си*а*мский	暹羅的	сянь-ло-ды
Сигн*а*л	信號，號誌	синь-хао, хао-чжи
„ (п*у*шечный)	信炮	синь-пао
„ сд*а*чи	降服旗	сян-фу-ци
Сигнализ*а*ция (опт*и*ческая)	形示號誌	син-ши-хао-чжи
„ (светов*а*я)	光語	гуан-юй
„ (флажк*а*ми)	旗語	ци-юй
Сигнал*и*ст	司旗	сы-ци
Сигн*а*лы для навиг*а*ции	航路信號	хан-лу-синь-хао
С*и*ла (в*о*енная, гр*у*бая)	武力	у-ли
„ (юрид*и*ческая)	效力	сяо-ли
„ в*о*ли	意志力	и-чжи-ли
„ воображ*е*ния	想像力	сян-сян-ли
„ д*о*говора	條約效力	тяо-юэ-сяо-ли
„ зак*о*на	法力	фа-ли
„ зр*е*ния	視力	ши-ли
„ реш*е*ния	判決之效	пань-цзюэ-чжи-сяо
„ сопротивл*е*ния	反抗力	фань-кан-ли
Силлаб*и*ческий	音節的	инь-цзе-ды
Силлог*и*зм	推測式	туй-цэ-ши
„	三段推理法	сань-дуань-туй-ли-фа
Силлог*и*стика	推測式論	туй-цэ-ши-лунь
Силлог*и*ческий	三段推理法的	сань-дуань-туй-ли-фа-ды
С*и*лы пр*и*роды	天然勞力	тянь-жань-лао-ли
„ „	自然力	цзы-жань-ли
Симби*о*з	共棲，共生	гун-си, гун-шэн
С*и*мвол	象徵，表象	сян-чжэн, бяо-сян

Символизм	象徵主義	сян-чжэн-чжу-и
Символисты	象徵派	сян-чжэн-пай
Символический	象徵的	сян-чжэн-ды
Симметричный	相(對)稱的	сян (дуй)-чэн-ды
Симметрия	均齊	цзюнь-ци
"	相(對)稱	сян (дуй)-чэн
Симпатизировать	表同情	бяо-тун-цин
Симпатичный	同情的	тун-цин-ды
"	交感的	цзяо-гань-ды
Симпатия	同情，交感	тун-цин, цзяо-гань
Симптом	徵象，徵候	чжэн-сян, чжэн-хоу
Симптоматический	徵候的	чжэн-хоу-ды
Симфония	交響樂	цзяо-сян-юэ
Симулировать	假裝	цзя-чжуан
Симулянт	假裝(病)者	цзя-чжуан (бин)-чжэ
Симуляция	假裝	цзя-чжуан
Синдикализм	工團主義	гун-туань-чжу-и
Синдикалисты	工團主義派	гун-туань-чжу-и-пай
Синдикат	組合；公會	цзу-хэ, гун-хуй
"	商業同盟	шан-е-тун-мэн
"	商業組合	шан-е-цзу-хэ
" (банковский)	銀行團	инь-хан-туань
" (предпринимателей)	企業組合	ци-е-цзу-хэ
" (финансовый)	資本團	цзы-бэнь-туань
Синекдоха	轉義法	чжуань-и-фа
Синекура	閑職	сянь-чжи
Синкретизм	混合論	хунь-хэ-лунь

Синолог	漢學者	хань-сюэ-чжэ
Синология	漢學	хань-сюэ
Синоним	異字同義	и-цзы-тун-и
,,	同義語	тун-и-юй
Синопсис	一覽表	и-лань-бяо
,,	要略，綱領	яо-люэ, ган-лин
Синтаксис	句法，句學	цзюй-фа, цзюй-сюэ
Синтез	綜合	цзун-хэ
,, (в химии)	抱合，合成	бао-хэ, хэ-чэн
Синтетическая философия	綜合哲學	цзун-хэ-чжэ-сюэ
Синтетический	綜合的	цзун-хэ-ды
,, метод	綜合法	цзун-хэ-фа
Синто	日本之神道	жи-бэнь-чжи-шэнь-дао
Синтоизм	神道學	шэнь-дао-сюэ.
,,	日本之神道	жи-бэнь-чжи-шэнь-дао
Син-фэйнеры	新芬黨	синь-фэнь-дан
Синхронизм	同時	тун-ши
Синхроническая таблица	對照年表	дуй-чжао-нянь-бяо
Сионизм	猶太殖民主義	ю-тай-чжи-минь-чжу-и
,,	郇山主義	сюнь-шань-чжу-и
Сипай	印度兵	инь-ду-бин
Сирота	孤兒	гу-эр
Сиротский дом	孤兒院	гу-эр-юань
Система	制度	чжи-ду
,,	統系	си-тун
,, дилювиальная	洪積系	хун-цзи-си
,, домашней (кустарной) промышленности	家族工業制度	цзя-цзу-гун-е-чжи-ду

Система зарплаты	工錢制度	гун-цянь-чжи-ду
,, ,,	工資制度	гун-цзы-чжи-ду
,, имущественных отношений между супругами	夫婦財產制	фу-фу-цай-чань-чжи
,, монополии	獨占制度	ду-чжань-чжи-ду
,, налогового обложения	稅法	шуй-фа
,, наследства	嗣產制度	сы-чань-чжи-ду
,, национализации земли	土地國有制度	ту-ди-го-ю-чжи-ду
,, обязательного страхования рабочих	勞工强制保險制度	лао-гун-цян-чжи-бао-сян-чжи-ду
,, представительства	代議制度	дай-и-чжи-ду
,, продажи в кредит	賒賣法	шэ-май-фа
,, производства	生產制	шэн-чань-чжи
,, рабочей инспекции	勞動監督制度	лао-дун-цзянь-ду-чжи-ду
,, расплаты товарами	換工制度	хуань-гун-чжи-ду
,, самоуправления	自治制	цзы-чжи-чжи
,, свободной конкуренции	自由競爭制度	цзы-ю-цзин-чжэн-чжи-ду
,, сохранения собственности	保存土地之財產制度	бао-цунь-ту-ди-чжи-цай-чань-чжи-ду
,, центрального правительства	中央制	чжун-ян-чжи
,, частной собственности	私有財產制度	сы-ю-цай-чань-чжи-ду
Систематизация	統整	тун-чжэн

Систематизация	體系化	ти-си-хуа
„ научная	科學統整	ко-сюэ-тун-чжэн
Систематизировать	統整	тун-чжэн
Систематический	系統的	си-тун-ды
Ситуация	狀況，形勢	чжуан-куан, син-ши
„	地位，位置	ди-вэй, вэй-чжи
Скамья подсудимых	被告席	бэй-гао-си
Скачки	賽馬	сай-ма
Скептики	懷疑派	хуай-и-пай
Скептицизм	懷疑論	хуай-и-лунь
„	懷疑派哲學	хуай-и-пай-чжэ-сюэ
Склад	貨倉，棧房	хо-цан, чжань-фан
Складочное место	保稅倉庫	бао-шуй-цан-ку
„ свидетельство	貨倉收據	хо-цан-шоу-цзюй
Склонность	傾向，趨向	цин-сян, цюй-сян
Склонять (по падежам)	變法	бянь-фа
„ (соблазнять)	引誘，誘惑	инь-ю, ю-хо
Склонять к ведению пропаганды	勸誘宣傳	цюань-ю-сюань-чуань
„ к примирению	勸諭和解	цюань-юй-хэ-цзе
Скобяная торговля	五金行	у-цзинь-хан
Скреплять (подписью)	副署	фу-шу
Скрываться	逃匿，避匿	тао-ни, би-ни
„ на иностранном военном судне	避匿於外國軍艦中	би-ни-юй-вай-го-цзюнь-цзянь-чжун
Скрытая энергия	隱力	инь-ли
Скульптор	彫刻家	дяо-кэ-цзя

Скульптура	彫塑藝術	дяо-су-и-шу
,,	彫刻術	дяо-кэ-шу
Скульптурный	彫刻的	дяо-кэ-ды
Скэтч	小品文	сяо-пинь-вэнь
Слабое место	弱點	жо-дянь
Слабые и малые государства	弱小國家	жо-сяо-го-цзя
,, ,, ,, народности	弱小民族	жо-сяо-минь-цзу
Слабый пункт	弱點，缺點	жо-дянь, цюэ-дянь
Слава	榮譽，名譽	жун-юй, мин-юй
Славянин	斯拉夫	сы-ла-фу
Славянофильство	斯拉夫統一主義	сы-ла-фа-тун-и-чжу-и
Следить (за чем-нибудь)	注意	чжу-и
Следователь, производящий осмотр умерших насильственной смертью	仵作	у-цзо
Следы преступления	罪跡	цзуй-цзи
Сливать	併合	бин-хэ
Слиток (металла)	金銀條	цзинь-инь-тяо
Сличать	校對，比較	цзяо(сяо)-дуй, би-цзяо
,, текст	文字校對	вэнь-цзы-цзяо-дуй
Сличать почерк	核對筆跡	хэ-дуй-би-цзи
Сличение	校對，比較	цзяо-дуй, би-цзяо
Слияние двух политических партий	兩黨合併	лян-дан-хэ-бин
,, компаний (амальгамация)	公司聯合	гун-сы-лянь-хэ
,, торговых товариществ	公司之合併	гун-сы-чжи-хэ-бин

Словесная апелляция	言詞上訴	янь-цы-шан-су
„ доверенность	口頭委任	коу-тоу-вэй-жэнь
Словесное вчинение иска	言詞起訴	янь-цы-ци-су
„ заявление	口頭陳述	коу-тоу-чэнь-шу
„ состязание (на суде)	言詞辯論	янь-цы-бянь-лунь
Словесный договор	口頭契約	коу-тоу-ци-юэ
„ заказ	言語訂貨	янь-юй-дин-хо
„ отказ от апелляционного права	言詞捨棄上訴權	янь-цы-шэ-ци-шан-су-цюань
Слово	言語，字語	янь-юй, цзы-юй
„ взять	發言，開言	фа-янь, кай-янь
„ держать	踐言，守約	цзянь-янь, шоу-юэ
„ лишить с-ва	禁止發言	цзинь-чжи-фа-янь
„ право с-ва	發言權	фа-янь-цюань
„ свобода с-ва	言論自由	янь-лунь-цзы-ю
„ человек с-ва	踐言之人	цзянь-янь-чжи-жэнь
Слог	音節	инь-цзе
Сложить пошлину	免稅	мянь-шуй
„ с себя ответственность	卸責	се-цзэ
Сложные обстоятельства	複雜情形	фу-цза-цин-син
„ проценты	滾利	гунь-ли
„ „	複利，重利	фу-ли, чжун-ли
„ „	息上加息	си-шан-цзя-си
Слои общества	社會階級	шэ-хуй-цзе-цзи
Служащие Суда	法庭職員	фа-тин-чжи-юань
Служащий	被僱者	бэй-гу-чжэ

Служащий	雇員，職員	гу-юань, чжи-юань
„ в промышленном предприятии	營業使用人	ин-е-ши-юн-жэнь
„ в торговом предприятии	商業使用人	шан-е-ши-юн-жэнь
„ по вольному найму	顧員	гу-юань
Служба	公務，勤務	гун-у, цинь-у
„	職務，服務	чжи-у, фу-у
„ эксплоатации	車務處	чэ-у-чу
Служебная обязанность	任務，職務	жэнь-у, чжи-у
„ тайна	職務上之秘密	чжи-у-шан-чжи-би-ми
Служебное помещение	公務所	гун-у-со
Служебные обязанности	職務	чжи-у
Служебный билет для проезда по казенным ж. д.	國有鐵路公務乘車證	го-ю-те-лу-гун-у-чэн-чэ-чжэн
Служебный секрет	職務上之秘密	чжи-у-шан-чжи-би-(ми)-ми
„ Устав	官規	гуань-гуй
Служитель Арестного Дома	所丁	со-дин
Служить	充當職務	чун-дан-чжи-у
Слух (чувство слуха)	聽覺	тин-цзюэ
Случай	機會，時機	цзи-хуй, ши-цзи
„	事件	ши-цзянь
„ (инцидент)	意外之事	и-вай-чжи-ши
„ хороший	良機	лян-цзи
Случайная причина	偶因	оу-инь
Случайность	偶然性	оу-жань-син
„	偶然之事	оу-жань-чжи-ши

Случайные обстоятельства	偶然情形	оу-жань-цин-син
Случайный	偶然的	оу-жань-ды
,, умысел	偶發犯意	оу-фа-фань-и
Смежность	毗連，接近	пи-лянь, цзе-цзинь
Смертельная рана	致命傷	чжи-мин-шан
Смертная казнь	死罪	сы-цзуй
,, ,,	死刑	сы-син
,, ,, через удушение	絞罪	цзяо-цзуй
Смертность	死亡率	сы-ван-люй
Смертоубийство	殺人，刺殺	ша-жэнь, цы-ша
Смерть	死亡	сы-ван
Смета	估價(計)	гу-цзя (цзи)
,,	豫算	юй-суань
Смешанная бригада	混成旅	хунь-чэн-люй
,, Комиссия	混合委員會	хунь-хэ-вэй-юань-хуй
Смешанное международное юридическое лицо	混合國際法人	хунь-хэ-го-цзи-фа-жэнь
Смешанные Суды в Египте	埃及混合裁判所	ай-цзи-хунь-хэ-цай-пань-со
Смешанный	混合的	хунь-хэ-ды
,, Суд	會審公廳	хуй-шэнь-гун-тин
Смотреть пессимистически	悲觀	бэй-гуань
,, со стороны	袖手旁觀	сю-шоу-пан-гуань
Смотритель Арестного Дома	所官	со-гуань
Смотря по обстоятельствам	若時會所屬	жо-ши-хуй-со-шу
Смута	變亂，擾亂	бянь-луань, жао-луань
Смысл	意義	и-и

Смысл закона	律意	люй-и
Смыть обиду	雪寃	сюэ-юань
Смычка	聯絡，聯合	лянь-ло, лянь-хэ
Смягчать	減輕	цзянь-цин
,, наказание	減刑	цзянь-син
Смягчающие вину обстоятельства	情有可原	цин-ю-кэ-юань
,, обстоятельства	酌減情節	чжо-цзянь-цин-цзе
Смягчение наказания	減刑	цзянь-син
Снабдить информацией	供給消息	гун-цзи-сяо-си
Снабжать	供給	гун-цзи
,, алиментами	給養	цзи-ян
,, провиантом	備辦糧食	бэй-бань-лян-ши
Снабжение провиантом осажденного города	接濟圍城糧食	цзе-цзи-вэй-чэн-лян-ши
Снаряд	砲彈	пао-дань
Снимать арест (с имущества)	解除查封	цзе-чу-ча-фын
,, копию	抄繕，抄錄	чао-шань, чао-лу
,, ,, с дела	抄襲卷宗	чао-си-цзюань-цзун
,, план	測勘，測繪	цэ-кань, цэ-хуй
Снисходительность	寬恕，寬大	куань-шу, куань-да
Снисходительный	寬容(大)的	куань-юн(да)-ды
Снисхождение	寬恕，寬大	куань-шу, куань-да
Снобизм	門第之奢侈	мынь-ди-чжи-шэ-чи
Сношения	往來，交際	ван-лай, цзяо-цзи
,,	關係	гуань-си
,, внешние	外交	вай-цзяо
,, дипломатические	國交，外交	го-цзяо, вай-цзяо

Сношения международные	國際往來(交際)	го-цзи-ван-лай (цзяо-цзи)
,, порвать	絕交	цзюэ-цзяо
Снятие осады	撤圍	чэ-вэй
,, ответственности	任責解除	цзэ-жэнь-цзе-чу
Снять запрещение	啓封	ци-фын
,, оковы	卸刑具	се-син-цзюй
Собеседование	談話會	тань-хуа-хуй
,,	交談	цзяо-тань
Собирать	集積，搜集	цзи-цзи, соу-цзи
,, данные	搜集論料	соу-цзи-лунь-ляо
,, иностранные паи	招募外人股分	чжао-му-вай-жэнь-гу-фэнь
,, материал	搜集論料	соу-цзи-лунь-ляо
,, паи	招股	чжао-гу
,, (подати)	征收	чжэн-шоу
Собираться (вместе)	聚集	цзюй-цзи
Соблюдать	遵守	цзунь-шоу
,, договор	遵守約章	цзунь-шоу-юэ-чжан
,, нейтралитет	遵守中立	цзунь-шоу-чжун-ли
,, партийную этику	堅持黨德	цзянь-чи-дан-дэ
,, срок	遵守期限	цзунь-шоу-ци-сянь
,, строгую тайну	嚴守秘密	янь-шоу-ми(би)-ми
,, церемонии	拘禮	цзюй-ли
Соблюдение	遵守	цзунь-шоу
Соболезнование	慰唁，哀悼	вэй-янь, ай-дао
,, выражать	慰唁，弔慰	вэй-янь, дяо-вэй
Собрание	會議	хуй-и
,, акционеров	股東會	гу-дун-хуй

Собрание в полном составе	全體大會	цюань-ти-да-хуй
„ ежегодное	常年會	чан-нянь-хуй
„ „	年會	нянь-хуй
„ кредиторов	債權人會議	чжай-цюань-жэнь-хуй-и
„ национальное	國民會議	го-минь-хуй-и
„ „	國會	го-хуй
„ общее	全體大會	цюань-ти-да-хуй
„ организационное	成立會	чэн-ли-хуй
„ провинциальное	省議會	шэн-и-хуй
„ с целью сближения	親睦會	цинь-му-хуй
„ с целью собеседования	談話會	тань-хуа-хуй
„ учредительное	憲法會議	сянь-фа-хуй-и
Собственник	業主	е-чжу
„	所有主	со-ю-чжу
„	所有者	со-ю-чжэ
„ недвижимости	不動產所有人	бу-дун-чань-со-ю-жэнь
„ утерянной вещи	遺失主	и-ши-чжу
Собственноручно написать	親自書立	цинь-цзы-шу-ли
„ подписываться	自署	цзы-шу
Собственноручное письмо	親筆書	цинь-би-шу
Собственность	產業，所有	чань-е, со-ю
„ (частная)	私有財產	сы-ю-цай-чань
„ на землю	土地所有權	ту-ди-со-ю-цюань

Событие, заслуживающее внимания	可注意之事	кэ-чжу-и-чжи-ши
Совдеп	勞農兵委員會	лао-нун-бин-вэй-юань-хуй
Совершение преступления в первый раз	初犯	чу-фань
Совершеннолетие	成年	чэн-нянь
Совершеннолетний	成年人	чэн-нянь-жэнь
"	成年	чэн-нянь
Совершенный	完全的	вань-цюань-ды
"	完備的	вань-бэй-ды
Совершившийся факт	已成之事	и-чэн-чжи-ши
Совесть	良心	лян-синь
Совет	勸告，忠告	цюань-гао, чжун-гао
"	建議	цзянь-и
" (совещание)	會議	хуй-и
" Лиги Наций	國際聯合會行政院	го-цзи-лянь-хэ-хуй-син-чжэн-юань
" Рабочих, Крестьянских и солдатских депутатов	勞農兵委員會	лао-нун-бин-вэй-юань-хуй
" старейшин	長老會議	чжан-лао-хуй-и
" Университета	評議會	пин-и-хуй
Советизация	赤化	чи-хуа
Советник	顧問	гу-вэнь
" (министерства)	參事	цань-ши
"	參議官	цань-и-гуань
"	參贊官	цань-цзань-гуань
" (посольства)	公使館參事	гун-ши-гуань-цань-ши

Советовать	勸告，忠告	цюань-гао, чжун-гао
Советоваться	磋商，商議	цо-шан, шан-и
Советская Россия	蘇俄	су-о
„ Федерация	蘇俄聯邦	су-о-лянь-бан
Советское правительство	蘇俄政府	су-о-чжэн-фу
Советы	國民委員會	го-минь-вэй-юань-хуй
Совещание	商議，會議	шан-и, хуй-и
„ по делам народного образования	敎育會議	цзяо-юй-хуй-и
Совещаться	商議，磋商	шан-и, цо-шан
Совладелец судна	船舶共有者	чуань-бо-гун-ю-чжэ
Совместительство	兼任，兼職	цзянь-жэнь, цзянь-чжи
Совместное пользование	共同之利用	гун-тун-чжи-ли-юн
Совместный счет	合結賬目	хэ-цзе-чжан-му
Совмещать (должность)	兼充，兼職	цзянь-чун, цзянь-чжи
„ „	兼任	цзянь-жэнь
„ исполнение обязанностей	兼代	цзянь-дай
Совокупность политических деликтов	政治俱發罪	чжэн-чжи-цзюй-фа-цзюй
„ преступных деяний	俱發罪	цзюй-фа-цзюй
Современная политика	當代政治	дан-дай-чжэн-чжи
„ функциональная психология	現代機能的心理學	сянь-дай-цзи-нэн-ды-синь-ли-сюэ
Современник	同時代人	тун-ши-дай-жэнь

Современное классовое самосознание	近世階級自覺	цзинь-ши-цзе-цзи-цзы-цзюе
„ положение	時局	ши-цзюй
Современные идеи	近代思想	цзинь-дай-сы-сян
Современный	同時的	тун-ши-ды
„	現代的	сянь-дай-ды
Согласие	諒解，承諾	лян-цзе, чэн-но
„	同意，一致	тун-и, и-чжи
Согласие (в письменной форме)	承諾書	чэн-но-шу
Согласие населения	人民贊同	жэнь-минь-цзань-тун
„ обеих сторон	兩造同意	лян-цзао-тун-и
Согласительная комиссия	調停委員會	тяо-тин-вэй-юань-хуй
Согласно (чего)	依照	и-чжао
„ прецедента	按照成例	ань-чжао-чэн-ли
Согласованные действия	一致行動	и-чжи-син-дун
Соглашатели	調停派	тяо-тин-пай
„	妥協派	то-се-пай
Соглашаться	承諾，贊同	чэн-но, цзань-тун
„	應允，同意	ин-юнь, тун-и
Соглашение	協定	се-дин
„ (договор)	協約	се-юэ
„ (состоявшееся)	成約	чэн-юэ
„ об эвакуации войск	撤兵協定	чэ-бин-се-дин
„ относительно оружия	軍械協定	цзюнь-сэ-се-дин
Содействовать	贊助，援助	цзань-чжу, юань-чжу

Содействовать друг другу	互相協助	ху-сян-се-чжу
Содействие	贊助，援助	цзань-чжу, юань-чжу
Содержание	內容	нэй-юн (жун)
,, документа	證書之內容	чжэн-шу-чжи-нэй-жун (юн)
,, контракта (сделки)	契約之內容	ци-юэ-чжи-нэй-юн (жун)
Содержать (в себе)	包括	бао-ко
,, в заключении	拘禁	цзюй-цзинь
,, под стражею	拘押	цзюй-я
Соединение	聯合	лянь-хэ
,, фирм (амальгамация)	企業聯合	ци-е-лянь-хэ
Соединенная комиссия	聯合委員會	лянь-хэ-вэй-юань-хуй
Соединять	聯合，併合	лянь-хэ, бин-хэ
Соединяться	聯絡(合)	лянь-ло (хэ)
Сожительство	同居	тун-цзюй
Создать	成立，創設	чэн-ли, чуан-шэ
Созидательный	積極的	цзи-цзи-ды
,, импульс	建設的衝動	цзянь-шэ-ды-чун-дун
Сознание	知覺，意識	чжи-цзюэ, и-ши
Сознательное действие	自覺行爲	цзы-цзюэ-син-вэй
Сознательный акт	自覺行爲	цзы-цзюэ-син-вэй
Сознаться	自白，自認	цзы-бай, цзы-жэнь
Созывать	召集	чжао-цзи
Сокращать (текст)	節略	цзе-люэ

Сокращать	縮減，縮短	со-цзянь, со-дуань
,, (уменьшать)	縮小	со-сяо
,, (штаты)	裁減	цай-цзянь
,, вооружения	限制軍備	сянь-чжи-цзюнь-бэй
Сокращение	縮小，縮短	со-сяо, со-дуань
,, штатов	人員裁減	жэнь-юань-цай-цзянь
,, вооружений	裁減軍備	цай-цзянь-цзюнь-бэй
,, рабочего времени	勞働時間縮短	лао-дун-ши-цзянь-со-дуань
Сокращение рабочих часов	勞働時間縮短	лао-дун-ши-цзянь-со-дуань
Сокращенное судопроизводство	簡易訴訟	цзянь-и-су-сун
Сократить срок	縮短期限	со-дуань-ци-сянь
Сокрытие	隱蔽，藏匿	инь-би, цан-ни
Солдат	兵，兵士(卒)	бин, бин-ши (цзу)
,, рядовой	目兵	му-бин
Солдаты, оставшиеся в живых от разбитой армии	殘兵	цань-бин
Солецизм	語法之誤謬	юй-фа-чжи-у-мяо
Солидарная обязанность	連帶義務	лянь-дай-и-у
,, ответственность	連帶責任	лянь-дай-цзэ-жэнь
Солидарное личное поручительство	連帶個人保證	лянь-дай-гэ-жэнь-бао-чжэн
,, обязательство	連帶債務	лянь-дай-чжай-у
,, ,,	連帶義務	лянь-дай-и-у

Солидарность	連帶	лянь-дай
„ (круговая порука)	共同責任	гун-тун-цзэ-жэнь
„ дух с-ти	互助精神	ху-чжу-цзин-шэнь
Солидарный	連帶的	лянь-дай-ды
„ долг	連帶債務	лянь-дай-чжай-у
Солидный банк	殷實銀行	инь-ши-инь-хан
Солнечный календарь (грегорианский)	陽曆	ян-ли
Соло	獨奏	ду-цзоу
Сольдировать	償淸，照付	чан-цин, чжао-фу
Соляное Управление	鹽務署	янь-у-шу
Соляной доход	鹽欵	янь-куань
„ Инспекторат	鹽務稽核所	янь-у-цзи-хэ-со
„ „	鹽務署稽核總所	янь-у-шу-цзи-хэ-цзун-со
„ Комиссар (в провинциях)	鹽運使	янь-юнь-ши
Соляной налог	鹽稅	янь-шуй
Сомнение	疑意，疑惑	и-и, и-хо
„ в подлинности	眞僞可疑	чжэнь-вэй-кэ-и
Сомнительный	可疑的	кэ-и-ды
Сонаследник	共同繼承人	гун-тун-цзи-чэн-жэнь
Сообщать	通知，通報	тун-чжи, тун-бао
„ сведения	報告消息	бао-гао-сяо-си
Сообщение (в письменной форме)	照會，通牒	чжао-хуй, тун-де
„	通信，通知	тун-синь, тун-чжи
„ (связь)	交通	цзяо-тун

Сообщение иска ответчику	訴訟之告知	су-сун-чжи-гао-чжи
Сооружение крепостей	要塞之建築	яо-сай-чжи-цзянь-жун
Соответствие слов и действий	言行一致	янь-син-и-чжи
Соответствующая гарантия	相當之担保	сян-дан-чжи-дань-бао
Соответствующее обезпечение	相當之担保	сян-дан-чжи-дань-бао
Соответствующий возраст	適齡	ши-лин
„ эквивалент	相當代價	сян-дан-дай-цзя
Соответчик	共同被告	гун-тун-бэй-гао
Соотечественник	同國人	тун-го-жэнь
Соотношение	相關(聯)	сян-гуань(лянь)
„	比例	би-ли
„ между предложением и спросом	供求相關	гун-цю-сян-гуань
Сопоручитель	共同保證人	гун-тун-бао-чжэн-жэнь
Сопоставлять	相提並論	сян-ти-бин-лунь
Соприкасаться	接觸，接近	цзе-чу, цзе-цзинь
Сопроводительный бланк (к почтовому отправлению)	郵件附單	ю-цзянь-фу-дань
Сопротивляться	抵抗，抗拒	ди-кан, кан-цзюй
„ обыску	抗拒搜查	кан-цзюй-соу-ча
„ осмотру	抗拒臨檢	кан-цзюй-линь-цзянь
Со-речные государства	同河道國	тун-хэ-дао-го
Сослуживец	同僚，同事	тун-ляо, тун-ши

Сосредоточивать	集中，會集	цзи-чжун, хуй-цзи
Сосредоточить (внимание)	集注，注目	цзи-чжу, чжу-му
Состав суда	法院之編制	фа-юань-чжи-бянь-чжи
Составитель	編輯家(人)	бянь-цзи-цзя(жэнь)
Составить документ	作成書據	цзо-чэн-шу-цзюй
„ духовное завещание	立遺囑	ли-и-чжу
„ жалобу	撰繕呈狀	чжуань-шань-чэн-чжуан
„ письменный акт	作成書據	цзо-чэн-шу-цзюй
„ протокол	作製筆錄	цзо-чжи-би-лу
Составление инвентаря	調查存貨	дяо-ча-цунь-хо
Составлять	編輯，編纂	бянь-цзи, бянь-цзуань
„	組成，組織	цзу-чэн, цзу-чжи
„ доклад (отчет)	製作報告書	чжи-цзо-бао-гао-шу
„ жалобу	撰繕呈狀	чжуань-шань-чэн-чжуан
„ отчет	編製報告書	бянь-чжи-бао-гао-шу
Составлять партию	結夥	цзе-хо
„ „ с целью убийства	結黨謀殺	цзе-дан-моу-ша
„ проекты бумаг	撰擬文牘	чжуань-и-вэнь-ду
„ протокол	製作筆錄	чжи-цзо-би-лу
„ шайку	結夥	цзе-хо
Составная доля	成分，分力	чэн-фэнь, фэнь-ли
„ часть	成分，分力	чэн-фэнь, фэнь-ли
Состояние	狀態，狀況	чжуан-тай, чжуан-куань

Состояние войны	戰爭狀態	чжань-чжэн-чжуан-тай
,, ,,	交戰地位	цзяо-чжань-ди-вэй
,, рынка	商情	шан-цин
Состоять (из)	包括，合成	бао-ко, хэ-чэн
Состоящий на действительной службе	現役軍人	сянь-и-цзюнь-жэнь
Состязание в беге	賽跑	сай-пао
Состязаться	競爭，賽勝	цзин-чжэн, сай-шэн
Сотрудничество	合作，協作	хэ-цзо, се-цзо
Соумышление	共犯，從犯	гун-фань, цун-фань
Соучастие	數人一罪	шу-жэнь-и-цзуй
,,	共犯罪	гун-фань-цзуй
Соучастник	從犯	цун-фань
Софизм	詭辯，虛僞	гуй-бянь, сюй-вэй
Софист	詭辯家	гуй-бянь-цзя
Софистика	詭辯術	гуй-бянь-шу
,,	詭辯法	гуй-бянь-фа
Софисты	哲人學派	чжэ-жэнь-сюэ-пай
,,	詭辯學家	гуй-бянь-сюэ-цзя
Сохранение расы	保種	бао-чжун
Сохранить существующее положение	維持現狀	вэй-чи-сянь-чжуан
Сохранная расписка	寄託憑條	цзи-то-пин-тяо
,, ,,	供託書	гун-то-шу
Сохранять	保存，生存	бао-цунь, шэн-цунь
Социал-демократическая партия (эс-деки)	社會民主黨	шэ-хуй-минь-чжу-дан
Социал-демократизм	社會民主主義	шэ-хуй-минь-чжу-чжу-и

Социал-демократы	社會民主黨	шэ-хуй-минь-чжу-дан
Социал-реформизм	社會改良主義	шэ-хуй-гай-лян-чжу-и
Социализация	社會化	шэ-хуй-хуа
,,	社會公有	шэ-хуй-гун-ю
,, имущества	財產社會化	цай-чань-шэ-хуй-хуа
Социализация сельского хозяйства	農業的社會化	нун-е-ды-шэ-хуй-хуа
Социализм	社會主義	шэ-хуй-чжу-и
,, (термин Сунь-Вэн'я)	民生主義	минь-шэн-чжу-и
Социалистическая экономическая организация	社會主義的經濟組織	шэ-хуй-чжу-и-ды-цзин-цзи-цзу-чжи
Социалистическое государство	社會國家	шэ-хуй-го-цзя
Социалисты	社會黨	шэ-хуй-дан
Социальная гармония	社會的諧和	шэ-хуй-ды-цзе-хэ
,, дееспособность	社會的效能	шэ-хуй-ды-сяо-нэн
,, динамика	社會動學	шэ-хуй-дун-сюэ
,, драма	社會劇	шэ-хуй-цзюй
,, единица	社會單位	шэ-хуй-дань-вэй
,, организация	社會組織	шэ-хуй-цзу-чжи
,, педагогика	社會教育學	шэ-хуй-цзяо-юй-сюэ
,, политика	社會政策	шэ-хуй-чжэн-цэ
,, психология	社會心理	шэ-хуй-синь-ли
,, реформа	社會改良	шэ-хуй-гай-лян
,, справедливость	社會正義	шэ-хуй-чжэн-и

Социальная статика	社會靜學	шэ-хуй-цзин-сюэ
,, точка зрения	社會觀察	шэ-хуй-гуань-ча
,, эволюция	社會的演進	шэ-хуй-ды-янь-цзинь
,, ,,	社會進化	шэ-хуй-цзинь-хуа
,, экономика	社會經濟學	шэ-хуй-цзин-цзи-сюэ
,, экономия	社會經濟	шэ-хуй-цзин-цзи
Социальное выживание	社會的生存	шэ-хуй-ды-шэн-цунь
,, движение	社會運動	шэ-хуй-юнь-дун
,, положение	社會之身分	шэ-хуй-чжи-шэнь-фэнь
,, ,,	身分	шэнь-фэнь
,, равенство	社會平等	шэ-хуй-пин-дэн
,, разделение труда	社會之分工	шэ-хуй-чжи-фэнь-гун
,, самосознание	社會自覺心	шэ-хуй-цзы-цзюэ-синь
,, страхование (соцстрах)	社會保險	шэ-хуй-бао-сянь
,, хозяйство	社會經濟	шэ-хуй-цзин-цзи
,, явление	社會現象	шэ-хуй-сянь-сян
Социальные проблемы	社會問題	шэ-хуй-вэнь-ти
,, сношения	社會交際	шэ-хуй-цзяо-цзи
Социальный	社會的	шэ-хуй-ды
,, вопрос	社會問題	шэ-хуй-вэнь-ти
,, закон	社會定律	шэ-хуй-дин-люй
,, материализм	社會唯物主義	шэ-хуй-вэй-у-чжу-и

Социальный микрокосм	社會的乾坤	шэ-хуй-ды-цян-кунь
„ порядок	社會的秩序	шэ-хуй-ды-чжи-сюй
„ процесс	社會程序	шэ-хуй-чэн-сюй
„ регресс	社會退步	шэ-хуй-туй-бу
„ строй	社會制度	шэ-хуй-чжи-ду
Социология	社會學	шэ-хуй-сюэ
Сочувствие	同情	тун-цин
Сочувствовать	表同情	бяо-тун-цин
Сочувствующий	同志	тун-чжи
Союз	聯合會	лянь-хэ-хуй
„	同盟，聯盟	тун-мэн, лянь-мэн
„ адвокатов	律師會	люй-ши-хуй
Союзное государство	同盟國	тун-мэн-го
Союзный	聯合的	лянь-хэ-ды
„ договор	同盟條約	тун-мэн-тяо-юэ
Спартаковцы	德國共產黨	дэ-го-гун-чань-дан
Спасательные принадлежности	救命具	цзю-мин-цзюй
Спасательный бот	救助船	цзю-чжу-чуань
Спасение экипажа (судна)	救護船員	цзю-ху-чуань-юань
Спасти	拯救，救護	чжэн-цзю, цзю-ху
Спектакль	戲劇，演劇	си-цзюй, янь-цзюй
Спектр	光帶	гуан-дай
Спекулировать	投機	тоу-цзи
Спекулянт	投機家	тоу-цзи-цзя
„ на процентных бумагах	股票生意中之抛空盤者	гу-пяо-шэн-и-чжун-чжи-пао-кун-пань-чжэ
„ „ „	股份經紀	гу-фэнь-цзин-цзи

Спекуляция	買空賣空	май-кун-май-кун
,,	投機	тоу-цзи
,, с процентными бумагами	股票之貿易	гу-пяо-чжи-мао-и
Спесификация	說明書	шо-мин-шу
Специализация	專一	чжуань-и
,,	職業分岐	чжи-е-фэнь-цп
,, научная	科學上的專業	ко-сюэ-шан-ды-чжуань-е
Специализироваться	專門	чжуань-мынь
Специалист	專門家	чжуань-мынь-цзя
,,	專門藝師	чжуань-мынь-и-ши
Специальная доверенность	特別委任	тэ-бе-вэй-жэнь
,, подсудность	專屬管轄	чжуань-шу-гуань-ся
Специально назначить (по личному выбору Президента)	特任	тэ-жэнь
Специальное образование	專門敎育	чжуань-мынь-цзяо-юй
,, учебное заведение	專門學校	чжуань-мынь-сюэ-сяо
Специальность	專門	чжуань-мынь
,, коммерческая	專業	чжуань-е
,, (курс)	專科	чжуань-ко
,, (в науке)	專門學	чжуань-мынь-сюэ
Специальные знания	專門智識	чжуань-мынь-чжи-ши
,, интересы	特別利益	тэ-бе-ли-и

Специальные правила	專章	чжуань-чжан
Специальный	特別的	тэ-бе-ды
,,	專門的	чжуань-мынь-ды
,,	特殊的	тэ-шу-ды
,,	特定的	тэ-дин-ды
,, договор	特約	тэ-юэ
,, закон	特別法	тэ-бе-фа
,, курс дактилоскопии	指紋專科	чжи-вэнь-чжуань-ко
,, текущий счет	暫時存款	чжань-ши-цунь-куань
,, сеттльмент	專管居留地	чжуань-гуань-цзюй-лю-ди
Спецификация	清單	цин-дань
,, (переработка)	加工變形製造	цзя-гун-бянь-син-чжи-цзао
Специфическая пошлина	從量稅	цун-лян-шуй
Специфические тарифные ставки	從量稅率	цун-лян-шуй-люй
Специфический	特種的	тэ-чжун-ды
Спешная бумага	緊急公文	цзинь-цзи-гун-вэнь
Спинозизм	神物同體論	шэнь-у-тун-ти-лунь
Спиритизм	降神術	цзян-шэнь-шу
,,	招魂術	чжао-хунь-шу
Спиритуализация	精神化	цзин-шэнь-хуа
Спиритуализм	精神論	цзин-шэнь-лунь
,,	唯心論	вэй-синь-лунь
Спириты	降神家	цзян-шэнь-цзя
Список должностных лиц	職員錄	чжи-юань-лу
,, исправленных опечаток	勘誤表	кань-у-бяо

Список прибылей и убытков	盈虧書	ин-куй-шу
„ судов	船舶冊	чуань-бо-цэ
„ судовой команды	海員名簿	хай-юань-мин-бу
„ судовых запасов	課稅品存積書	ко-шуй-пинь-цунь-цзи-шу
Сплав	合金	хэ-цзинь
Спокойное положение	穩靜態度	вэнь-цзин-тай-ду
Сполна оплаченный капитал	實收資本金	ши-шоу-цзы-бэнь-цзинь
Спор	辯論，辯別	бянь-лунь, бянь-бе
„	爭論，爭執	чжэн-лунь, чжэн-чжи
„ из-за компетенции	主管爭議	чжу-гуань-чжэн-и
Спорадический	特發的	тэ-фа-ды
Спорить	辯論，爭議	бянь-лунь, чжэн-и
„	爭辯，辯別	чжэн-бянь, бянь-бе
Спорное юридическое отношение	爭執之法律關係	чжэн-чжи-чжи-фа-люй-гуань-си
Спорный вопрос	爭點	чжэн-дянь
„ „	爭論之問題	чжэн-лунь-чжи-вэнь-ти
„ пункт	爭點	чжэн-дянь
„ участок	爭執區域	чжэн-чжи-цюй-юй
Спорт	運動	юнь-дун
Спортивное Общество	運動會	юнь-дун-хуй
Спортивные состязания	運動會	юнь-дун-хуй
Спортсмен	運動家	юнь-дун-цзя
Спорящий	爭辯者	чжэн-бянь-чжэ
Способ	方法，辦法	фан-фа, бань-фа

Способ внесения в депозит	提存法	ти-цунь-фа
,, выделки (изготовления)	製造法	чжи-цзао-фа
,, исчисления	起算方法	ци-суань-фан-фа
,, ,, степеней родства	親等計算法	цинь-дэн-цзи-суань-фа
,, оказания помощи	救濟方法	цзю-цзи-фан-фа
,, платежа	付款方法	фу-куань-фан-фа
,, представления (напр., протеста)	提出方式	ти-чу-фан-ши
,, приведения в исполнение	執行方法	чжи-син-фан-фа
,, приобретения национальности	取得國籍方法	цюй-дэ-го-цзи-фан-фа
,, ,, территории	取得領土方法	цюй-дэ-лин-ту-фан-фа
,, распределения	分配法	фэнь-пэй-фа
,, уплаты	繳款方法	цзяо-куань-фан-фа
Способность	能力	нэн-ли
,, к об'единению	團結力	туань-цзе-ли
,, к самоуправлению	自治權能	цзы-чжи-цюань-нэн
,, произвести денежное удовлетворение	清償資力	цин-чан-цзы-ли
,, распоряжаться	處分能力	чу-фэнь-нэн-ли
,, рассуждать	識別力	ши-бе-ле
Способы доказательства	證明方法	чжэн-мин-фан-фа
,, оказания помощи	救濟方法	цзю-цзи-фан-фа
,, спасения	救濟方法	цзю-цзи-фан-фа
Справедливость	公道，正義	гун-дао, чжэн-и

Справедливый	公道，公正	гун-дао, гун-чжэн
Справедливый и гуманный	公道仁慈	гун-дао-жэнь-цы
Справочная книга	參考書	цань-као-шу
Справочное бюро	訪問處	фан-вэнь-чу
„ „	審議局	шэнь-и-цзюй
„ пособие	參考書	цань-као-шу
Справочный Отдел	問事處	вэнь-ши-чу
Спрашивать совета	請教	цин-цзяо
Спрос	需用，需要	сюй-юн, сюй-яо
„ и предложение	供求	гун-цю
„ „ „	需要與供給	сюй-яо-юй-гун-цзи
Спуск на воду (судна)	下水	ся-шуй
Спускать на воду (судно)	下水	ся-шуй
Спустить флаг (сдаться)	求降	цю-сян
Сравнение	比較	би-цзяо
Сравнивать	比較	би-цзяо
Сравнительная анатомия	比較解剖學	би-цзяо-цзе-поу-сюэ
Сравнительная психология	比較心理學	би-цзяо-синь-ли-сюэ
„ стоимость	比較原費	би-цзяо-юань-фэй
„ таблица	比較表	би-цзяо-бяо
„ физиология	比較生理學	би-цзяо-шэнь-ли-сюэ
Сравнительное большинство	比較上之多數	би-цзяо-шан-чжи-до-шу
Сражаться	戰鬥	чжань-доу
Сражающиеся	交戰者	цзяо-чжань-чжэ
Сражение	戰爭	чжань-чжэн
Среда (обстановка)	境遇，環境	цзин-юй, хуань-цзин

Среднее	平均	пин-цзюнь
,, (арифметическое)	平均數	пин-цзюнь-шу
,, учебное заведение	中學校	чжун-сюэ-сяо
Среднее века	中古時代	чжун-гу-ши-дай
,, ,,	中世紀	чжун-ши-цзи
,, классы (общества)	中級社會	чжун-цзи-шэ-хуй
,, ,, ,,	中流社會	чжун-лю-шэ-хуй
Средние классы	中等社會	чжун-дэн-шэ-хуй
Средний вывод	平均計算	пин-цзюнь-цзи-суань
,, доход	平均所得	пин-цзюнь-со-дэ
,, класс	中流階級	чжун-лю-цзе-цзи
,, срок уплаты	通常應還之日期	тун-чан-ин-хуань-чжи-жи-ци
Средняя цена	中値價格	чжун-чжи-цзя-гэ
,, школа	中學校	чжун-сюэ-сяо
Средства	方法	фан-фа
,, к жизни	生計	шэн-цзи
,, обороны	防禦方法	фан-юй-фан-фа
,, производства	生產方法	шэн-чань-фан-фа
,, разрушения	破壞方法	по-хуай-фан-фа
Срок	期限，期間	ци-сянь, ци-цзянь
,, векселя	票期	пяо-ци
,, военной службы	兵役期限	бин-и-ци-сянь
,, выборов	選舉期	сюань-цзюй-ци
,, давности	時效期間	ши-сяо-ци-цзянь
,, действительности	有效期間	ю-сяо-ци-цзянь
,, действия	有效期間	ю-сяо-ци-цзянь
,, доверенности	委任期限	вэй-жэнь-ци-сянь
,, запрещения	禁止期限	цзинь-чжи-ци-сянь

Срок зачатия	受胎期間	шоу-тай-ци-цзянь
,, исчисляемый по месяцам	期限以月計者	ци-сянь-и-юэ-цзи-чжэ
,, личного найма	雇傭期間	гу-юн-ци-цзянь
,, назначения (на службу)	任期	жэнь-ци
,, наказания	刑期	син-ци
,, нахождения на должности	任期	жэнь-ци
,, платежа	清償期	цин-чан-ци
,, представления	呈示期間	чэн-ши-ци-цзянь
,, пред'явления	呈示期間	чэн-ши-ци-цзянь
,, приведения в исполнение	執行期	чжи-син-ци
,, приостановки давности	時效之停止時間	ши-сяо-чжи-тин-чжи-ши-цзянь
,, службы	服務年限	фу-у-нянь-сянь
,, ,,	任期	жэнь-ци
,, ссуды	貸借期限	дай-цзе-ци-сянь
,, страхования	保險期間	бао-сянь-ци-цзянь
,, уплаты (по векселю)	支付之期	чжи-фу-чжи-ци
,, ,, налогов (пошлин, податей)	納稅期限	на-шуй-ци-сянь
,, эвакуации войск	撤兵期	чэ-бин-ци
Сроки для внесения залога	供担保之期限	гун-дань-бао-чжи-ци-сянь
Срочная мера	急速處分	цзи-су-чу-фэнь
,, ссылка	有期流刑	ю-ци-лю-син
Срочное наказание	有期刑	ю-ци-син
,, распоряжение	急速處分	цзи-су-чу-фэнь

Срочные платежи	定期給付	дин-ци-цзи-фу
,, серип	定期支付券	дин-ци-чжи-фу-цзюань
Срочный вклад	定期存款	дин-ци-цунь-куань
Ссора	紛爭	фэнь-чжэн
Ссориться	紛爭，爭論	фэнь-чжэн, чжэн-лунь
Ссуда	預付，貸借	юй-фу, дай-цзе
,,	使用貸借	ши-юн-дай-цзе
,, ничем необезпеченная	信用借欵	синь-юн-цзе-куань
,, под проценты	放債收息	фан-чжай-шоу-си
,, срочная по первому требованию	短期債務	дуань-ци-чжай-у
Ссудное дело	貸金業	дай-цзинь-е
Ссудный банк	借貸銀行	цзе-дай-инь-ха
Ссудоприниматель	使用貸借之借主	ши-юн-дай-цзе-чжи-цзе-чжу
Ссылать	流配，流刑	лю-пэй, лю-син
Ссылаться (на что-либо)	引用，引證	инь-юн, инь-чжэн
,, на закон	引律	инь-люй
,, на такую-то статью закона	援據某條	юань-цзюй-моу-тяо
Ссылка (изгнание)	出亡，放逐	чу-ван, фан-чжу
,,	流刑，流配	лю-син, лю-пэй
Стабилизация	固定，穩固	гу-дин, вэнь-гу
,, курса	滙兌價率之固定	хуй-дуй-цзя-люй-чжи-гу-дин
Ставка таможенного тарифа	稅率	шуй-люй

Ставка таможенного тарифа	國定稅率	го-дин-шуй-люй
,, междунар. тамож. тарифа	國際稅率	го-цзи-шуй-люй
Стадион	運動場	юнь-дун-чан
Стадия	過程，程度	го-чэн, чэн-ду
,, процесса	訴訟程度	су-сун-чэн-ду
,, развития	進化過程	цзинь-хуа-го-чэн
Стадность	羣衆主義	цюнь-чжун-чжу-и
Стаж	學習	сюэ-си
Стажист	學習人員	сюэ-си-жэнь-юань
Стандарт	標準，程度	бяо-чжунь, чэн-ду
Стандартизация	標準化	бяо-чжунь-хуа
Стандартное время	標準時	бяо-чжунь-ши
Станция	車站	чэ-чжань
,, (астрономическая)	天文台	тянь-вэнь-тай
,, безпроволочного телеграфа	無線電台	у-сянь-дянь-тай
,, метеорологическая	氣象台	ци-сян-тай
,, радиотелеграфная	無線電台	у-сянь-дянь-тай
,, сельско-хозяйственная	農場	нун-чан
,, экспериментальная	農事試驗場	нун-ши-ши-янь-чан
Старейшина	族長	цзу-чжан
Старший Драгоман	主任繙譯官	чжу-жэнь-фань-и-гуань
,, из прокуроров	首席檢察官	шоу-си-цзянь-ча-гуань
Старший из судей	首席推事	шоу-си-туй-ши
,, по цензу	資深者	цзы-шэнь-чжэ

Старший прокурор	檢察長	цзянь-ча-чжан
,, ,,	主任檢察官	чжу-жэнь-цзянь-ча-гуань
,, Секретарь	秘書長	ми(би)-шу-чжан
,, ,, (в М-ве)	僉事	цянь-ши
Старшина Дипломатического Корпуса	領袖公使	лин-сю-гун-ши
Старшина Консульского Корпуса	領袖領事	лин-сю-лин-ши
Старшинство (по летам)	年長	нянь-чжан
Статика	靜態，靜學	цзин-тай, цзин-сюэ
,, социальная	社會靜學	шэ-хуй-цзин-сюэ
Статистик	統計學者	тун-цзи-сюэ-чжэ
Статистика	統計	тун-цзи
,, (наука)	統計學	тун-цзи-сюэ
Статистическая таблица	統計表	тун-цзи-бяо
Статистические данные	統計材料	тун-цзи-цай-ляо
,, сведения	統計表	тун-цзи-бяо
Статистическое Бюро	統計局	тун-цзи-цзюй
Статистический матариал	統計材料	тун-цзи-цай-ляо
,, метод	統計法	тун-цзи-фа
,, отчет	統計報告書	тун-цзи-бао-гао-шу
Статическая теория	靜止學說	цзин-чжи-сюэ-шо
Статс-Секретарь	國務卿	го-у-цин
Статус кво (status quo)	原狀	юань-чжуан
,, ,, антэ бэллюм (довоенное положение)	戰前原狀	чжань-цянь-юань-чжуан
Статут	法度，法典	фа-ду, фа-дянь
Статуя	靈像	лин-сян
,, бронзовая	銅像	тун-сян

Стать фактом	成爲事實	чэн-вэй-ши-ши
Статьи	條件，條項	тяо-цзянь, тяо-сян
,, касающиеся финансов	財政條欵	цай-чжэн-тяо-куань
,, конституции	憲法之條欵	сянь-фа-чжи-тяо-куань
,, соглашения	協定條欵	се-дин-тяо-куань
Статья (договора)	條欵，約欵	тяо-куань, юэ-куань
,, закона	法條	фа-тяо
,, наиболее благоприятствуемой страны	最惠國條欵	цзуй-хуй-го-тяо-куань
,, об обращении к третейскому суду	調停爭端條欵	тяо-тин-чжэн-дуань-тяо-куань
,, относительно соблюдения очередного порядка при подписи (договоров)	依次先簽之條欵	и-цы-сянь-цянь-чжи-тяо-куань
,, равного благоприятствования	利益均佔條欵	ли-и-цзюнь-чжань-тяо-куань
Стационер	港口警備艦	цзян-коу-цзин-бэй-сянь (цзянь)
Стачка	同盟罷工	тун-мэн-ба-гун
Стенограмма	會議速記錄	хуй-и-су-цзи-лу
,,	速記錄	су-цзи-лу
Стенограф	速記人(生)	су-цзи-жэнь (шэн)
Стенография	速記法	су-цзи-фа
,,	速記術	су-цзи-шу
Степени родства	親等	цинь-дэн
Степень	程度，等級	чэн-ду, дэн-цзи

Степень полезности	效用之度數	сяо-юн-чжи-ду-шу
Стерилизация	生產力之消滅	шэн-чань-ли-чжи-сяо-ме
Стереотипия	鉛版印刷術	цянь-бань-инь-шуа-шу
Стереотипный	鉛版的	цянь-бань-ды
Стечение	競合	цзин-хэ
,, прав	競合	цзин-хэ
Стиведор	起卸貨物者	ци-се-хо-у-чжэ
,,	船上裝貨者	чуань-шан-чжуан-хо-чжэ
Стилист	文體家	вэнь-ти-цзя
Стилистика	文體學	вэнь-ти-сюэ
Стиль (в архитектуре)	建築式(法)	цзянь-чжу-ши (фа)
,, ,, византийский	比桑廷的建築式	би-сан-тин-ды-цзянь-чжу-ши
,, ,, Ренессанс	文藝復興的建築式	вэнь-и-фу-син-ды-цзянь-чжу-ши
,, (в литературе)	筆法，風格	би-фа, фын-гэ
,, ,, исторический	歷史筆致	ли-ши-би-чжи
,, ,, возвышенный	高尚之筆致	гао-шан-чжи-би-чжи
,, (язык)	語法	юй-фа
,, ,, литературный	文理	вэнь-ли
,, (форма)	體裁，文體	ти-цай, вэнь-ти
,, (письменный)	文體	вэнь-ти
,, (повествовательный)	敍述體	сюй-шу-ти
,, (официальный)	公文體	гун-вэнь-ти
,, (летоисчисление)	歷	ли

Стиль (китайский)	華歷，陰歷	хуа-ли, инь-ли
,, (западный)	西歷，陽歷	си-ли, ян-ли
Стимул	刺激物	цы-цзи-у
,,	激動力	цзи-дун-ли
,,	刺動物	цы-дун-у
Стимулировать	激動，奮興	цзи-дун, фэнь-син
Стипендиат	免費生	мянь-фэй-шэн
Стипендия	津貼，免費	цзинь-те, мянь-фэй
,, казенная	官費	гуань-фэй
Стипуляция	要約	яо-юэ
Стих	詩詞(句)，韻語	ши-цы (цзюй), юнь-юй
,, -и белые	無韻詩詞	у-юнь-ши-цы
,, -и свободные	自由體之詩詞	цзы-ю-ти-чжи-ши-цы
Стихия	天然力	тянь-жань-ли
Стихийные силы	自然力	цзы-жань-ли
Стихийный рост цен	自然增加之値	цзы-жань-цзэн-цзя-чжи-чжи
Стихотворение в прозе	散文詩	сань-вэнь-ши
Стоик	堅忍家	цзянь-жэнь-цзя
Стоики	克己派	кэ-цзи-пай
,,	制慾派	чжи-юй-пай
Стоимость	價値	цзя-чжи
,, земли	土地之價	ту-ди-чжи-цзя
,, и фрахт	物價及水脚費	у-цзя-цзи-шуй-цзяо-фэй
,, на месте	當場價格	дан-чан-цзя-гэ
,, ,, ,,	現價	сянь-цзя

Стоимость орудий производства	生産器具之原費	шэн-чань-ци-цзюй-чжи-юань-фэй
„ провоза	運送費	юнь-сун-фэй
„ проезда	川資，路費	чуань-цзы, лу-фэй
„ производства	生産費	шэн-чань-фэй
„ труда	勞力價格	лао-ли-цзя-гэ
Стоицизм	克己主義	кэ-цзи-чжу-и
„	堅忍主義	цзянь-жэнь-чжу-и
Столбец об'явлений	廣告欄	гуан-гао-лань
Столетие	世紀	ши-цзи
Столичная Судебная Палата	京師高等審判廳	цзин-ши-гао-дэн-шэнь-пань-тин
„ полиция	京師警察	цзин-ши-цзин-ча
Столичное Полицейское Управление	京師警察廳	цзин-ши-цзин-ча-тин
Столичный	京畿	цзин-цзи
Столичный Муниципалитет	京師市政公所	цзин-ши-ши-чжэн-гун-со
„ Окружный Суд	京師地方審判廳	цзин-ши-ди-фан-шэнь-пань-тин
Столичный район	近畿	цзинь-цзи
„ „	首都之地	шоу-ду-чжи-ди
Столкновение противоречий	矛盾之衝突	мао-дунь-чжи-чун-ту
Сторожевая будка	守衛崗	шоу-вэй-ган
Сторона	一造	и-цзао
„ в конкурсе	破産之一造	по-чань-чжи-и-цзао
„ „ „	破産當事者	по-чань-дан-ши-чжэ

Сторона в судебном деле	當事人	дан-ши-жэнь
,, в судебном процессе	訴訟當事人	су-сун-дан-ши-жэнь
Сторонник	黨徒	дан-ту
Стоять за	主張	чжу-чжан
,, ,, войну	主戰	чжу-чжань
Страна	國，邦	го, бан
,, подписавшая договор	簽約國	цянь-юэ-го
Страстный	激烈的	цзи-ле-ды
Стратегическая блокада	戰略上之封鎖	чжань-люэ-шан-чжи-фын-со
,, жел. дорога	戰略鐵路	чжань-люэ-те-лу
Стратегический пункт	戰略地點	чжань-люэ-ди-дянь
Стратегия	戰略	чжань-люэ
Стратиократия	武斷政治	у-дуань-чжэн-чжи
Страхование	保險	бао-сянь
,, вознаграждения	報酬保險	бао-чоу-бао-сянь
,, жизни	人壽保險	жэнь-шоу-бао-сянь
,, ,,	生命保險	шэн-мин-бао-сянь
,, на случай болезней	疾病保險	цзи-бин-бао-сянь
,, на случай смерти	遺族保險	и-цзу-бао-сянь
,, ,, ,, смерти	死亡保險	сы-ван-бао-сянь
,, от инвалидности	痼疾保險	гу-цзи-бао-сянь
,, от несчастных случаев	災害保險	цзай-хай-бао-сянь

Страхование от несчастных случаев	傷害保險	шан-хай-бао-сянь
„ от огня	火災保險	хо-цзай-бао-сянь
„ обязательства	債權保險	чжай-цюань-бао-сянь
„ рабочих	勞働保險	лао-дун-бао-сянь
„ „	職工保險	чжи-гун-бао-сянь
„ транспорта	轉運保險	чжуань-юнь-бао-сянь
„ „	運送保險	юнь-сун-бао-сянь
Страхователь	被保險者	бэй-бао-сянь-чжэ
Страховая премия	保險金	бао-сянь-цзинь
„ „	保險費	бао-сянь-фэй
„ сумма	保險金額	бао-сянь-цзинь-э
Страховое общество	保險公司	бао-сянь-гун-сы
„ письмо	保險信件	бао-сянь-синь-цзянь
„ предприятие	保險業	бао-сянь-е
„ „	保險事業	бао-сянь-ши-е
Страховой агент	保險經理人	бао-сянь-цзин-ли-жэнь
„ договор	保險契約	бао-сянь-ци-юэ
„ полис	保險單	бао-сянь-дань
„ „	保險證券	бао-сянь-чжэн-цзюань
Страховщик	保險人	бао-сянь-жэнь
„	保險者	бао-сянь-чжэ
Стремиться (к чему-нибудь)	嚮望	сян-ван
Стремление	意志；意向	и-чжи, и-сян

Строгая инструкция	嚴格訓令	янь-гэ-сюнь-лин
,, согласованность	完全相符	вань-цюань-сян-фу
Строгие меры	嚴厲手段	янь-ли-шоу-дуань
Строгий нейтралитет	嚴正之中立	янь-чжэн-чжи-чжун-ли
,, протест	嚴重之抗議	янь-чжун-чжи-кан-и
Строго наказать по закону	按法嚴懲	ань-фа-янь-чжэн
,, соблюдать тайну	嚴守秘密	янь-шоу-би-ми
,, юридический договор	嚴正契約	янь-чжэн-ци-юэ
Строфа	節	цзе
Структура	構造	гоу-цзао
,,	構成，結構	гоу-чэн, цзе-гоу
,, анатомическая	解剖構造	цзе-поу-гоу-цзао
,, нервная	神精組織	шэнь-цзин-цзу-чжи
,, социальная	社會結造	шэ-хуй-цзе-цзао
Студент	學員	сюэ-юань
,, обучающийся за границей	留學生	лю-сюэ-шэн
,, Консульства	隨習領事	суй-си-лин-ши
Студия (художника)	畫室	хуа-ши
Сублокация	轉貸，轉租	чжуань-дай, чжуань-цзу
Субмарина	潛水船(艇)	цянь-шуй-чуань (тин)
Субординация	從屬，隸屬	цун-шу, ли-шу
Субсидия	津貼，協欵	цзинь-те, се-куань
,, государственная	國家的協欵	го-цзя-ды-се-куань

Субсидия (пароходству)	航路助成金	хан-лу-чжу-чэн-цзинь
Субстанция	實體，本體	ши-ти, бэнь-ти
Субститут	補充承繼人	бу-чун-чэн-цзи-жэнь
Субституция	代理繼承	дай-ли-цзи-чэн
Субстрат	基體	цзи-ти
,, физический	原體	юань-ти
Суб'ект	主體	чжу-ти
,, вещного права	物權人	у-цюань-жэнь
,, международного права	國際法主體	го-цзи-фа-чжу-ти
,, прав	權利之主體	цюань-ли-чжи-чжу-ти
,, прав и обязанностей	權義之主體	цюань-и-чжи-чжу-ти
,, суверенитета	統治主體	тун-чжи-чжу-ти
Суб'ективизм	主觀論	чжу-гуань-лунь
Суб'ективная стоимость	主觀之物値	чжу-гуань-чжи-у-чжи
Суб'ективное наблюдение	主觀觀察	чжу-гуань-гуань-ча
,, право	主觀法	чжу-гуань-фа
Суб'ективность	主觀性	чжу-гуань-син
Суб'ективный	主觀的	чжу-гуань-ды
,, взгляд	主觀	чжу-гуань
,, идеализм	主觀的唯心論	чжу-гуань-ды-вэй-синь-лунь
,, метод	主觀的方法	чжу-гуань-ды-фан-фа

Суверен	君主	цзюнь-чжу
,,	主權者	чжу-цюань-чжэ
Суверенитет	主權	чжу-цюань
,, Китая	中國主權	чжун-го-чжу-цюань
,, народа	人民之最上權	жэнь-минь-чжи-цзуй-шан-цюань
,,	自主權	цзы-чжу-цюань
,,	統治權	тун-чжи-цюань
,, территориальный	領土主權	лин-ту-чжу-цюань
Суверенное государство	主權國	чжу-цюань-го
Суверенные права	主權	чжу-цюань
Суверенный	主權的	чжу-цюань-ды
Суд	法院，法庭	фа-юань, фа-тин
,, в который дело передается	受發交之法院	шоу-фа-цзяо-чжи-фа-юань
,, ,, ,, ,, возвращается	受發回之法院	шоу-фа-хуй-чжи-фа-юань
,, высшей инстанции	上級審判衙門	шан-цзи-шэнь-пань-я-мынь
,, для малолетних	兒童法庭	эр-тун-фа-тин
,, ,, ,,	兒童裁判所	эр-тун-цай-пань-со
,, ,, ,,	少年裁判所	шао-нянь-цай-пань-со
,, первой инстанции	第一審衙門	ди-и-шэнь-я-мынь
,, ,, ,,	第一審法院	ди-и-шэнь-фа-юань
,, последней инстанции	終審法院	чжун-шэнь-фа-юань
,, при открытых дверях	公開審判	гун-кай-шэнь-пань
,, присяжных	陪審裁判	пэй-шэнь-цай-пань

Суд разбора дел о несостоятельности	審理破產案之法庭	шэнь-ли-по-чань-ань-чжи-фа-тин
Судебная администрация	法政	фа-чжэн
,, власть	審判權	шэнь-пань-цюань
,, гербовая марка	司法印紙	сы-фа-инь-чжи
,, мировая сделка	審判上之和解	шэнь-пань-шан-чжи-хэ-цзе
,, ошибка	法律之錯誤	фа-люй-чжи-цо-у
,, Палата	高審廳	гао-шэнь-тин
процедура	法律手續	фа-люй-шоу-сюй
,, система	司法制度	сы-фа-чжи-ду
,, этика	法律上之倫理	фа-люй-шан-чжи-лунь-ли
,, юрисдикция	法院之管轄	фа-юань-чжи-гуань-ся
Судебное определение о наложении предварительного ареста	假扣押之裁決	цзя-коу-я-чжи-цай-цзюэ
,, ,, относительно доказательств	證據裁決	чжэн-цзюй-цай-цзюэ
,, постановление о предварительном исполнении	假執行之裁判	цзя-чжи-син-чжи-цай-пань
,, ,, по данному делу	本訴訟之判決	бэнь-су-сун-чжи-пань-цзюэ
,, ,,	本案裁判	бэнь-ань-цай-пань
,, ,, ,,		
,, прекращение сожительства	法律別居	фа-люй-бе-цзюй
,, преследование	追訴	чжуй-су

Судебное разбирательство при откр. дверях	公開審判	гун-кай-шэнь-пань
„ решение	判決	пань-цзюэ
„ „ об отказе	駁斥之判決	бо-чи-чжи-пань-цзюэ
„ „ „ „ в апелляционной жалобе	駁斥上訴之判決	бо-чи-шан-су-чжи-пань-цзюэ
„ Установление	法院，法庭	фа-юань, фа-тин
„ „ высшей инстанции	上級法院	шан-цзи-фа-юань
„ „ первоначальной инстанции	原審裁決	юань-шэнь-цай-цзюэ
„ „ принявшее дело к рассмотрению	受訴法院	шоу-су-фа-юань
Судебные дела	讞牘	янь-ду
„ издержки (в угол. деле)	刑事裁判費用	син-ши-цай-пань-фэй-юн
„ „	裁判費用	цай-пань-фэй-юн
„ „	審判費	шэнь-пань-фэй
„ „	訟費	сун-фэй
„ „ в гр. деле	民事訟費	минь-ши-сун-фэй
„ сроки	審限	шэнь-сянь
Судебный	司法	сы-фа
„ архив	讞牘	янь-ду
„ округ	司法區域	сы-фа-цюй-юй
„ отдел	審判處	шэнь-пань-чу
„ порядок	司法程序	сы-фа-чэн-сюй
„ „	法律程序	фа-люй-чэн-сюй
„ пристав	承發吏	чэн-фа-ли

Судебный протокол	訴訟，筆錄	су-сун, би-лу
,, процесс	訴訟	су-сун
,, район	司法區域	сы-фа-цюй-юй
Судебный рассыльный	送達吏	сун-да-ли
,, спор	訟爭	сун-чжэн
Судейский	司法	сы-фа
Судить	審判	шэнь-пань
Судно	船	чуань
Судовая команда	船員	чуань-юань
Судовладелец	船主	чуань-чжу
Судовой журнал	航海日記	хан-хай-жи-цзи
,, паспорт	船舶證書	чуань-бо-чжэн-шу
,, приказчик	商船管理貨物之人	шан-чуань-гуань-ли-хо-у-чжи-жэнь
,, протест	船舶海難證明書	чуань-бо-хай-нань-чжэн-мин-шу
Судовые бумаги	船舶書類	чуань-бо-шу-лэй
,, документы	船舶文件	чуань-бо-вэнь-цзянь
Судопроизводство	訴訟	су-сун
Судостроительный док	造船船渠	цзао-чуань-чуань-цюй
Судоходная река	通航河道	тун-хан-хэ-дао
Судоходный водный путь	可航行之水道	кэ-хан-син-чжи-шуй-дао
Судья	推事，判官	туй-ши, пань-гуань
,,	審判官	шэнь-пань-гуань
,,	裁判官	цай-пань-гуань
,, исполняющий судебное поручение	受託推事	шоу-то-туй-ши

Судья, производящий предварительное следствие	豫審推事	юй-шэнь-туй-ши
„ уполномоченный решать дело	受命推事	шоу-мин-туй-ши
Суеверие	迷信	ми-синь
Суматоха	騷動，亂閧	сао-дун, луань-хун
Сумбур	混亂，紋亂	хунь-луань, вэнь-луань
„	迷迷糊糊	ми-ми-ху-ху
Сумбурный	無條理的	у-тяо-ли-ды
Сумма	額總，總數	цзун-э, цзун-шу
„ причитающаяся	欠欵	цянь-куань
„ всех обязательств	總債權額	цзун-чжай-цюань-э
„ обязательства	債額	чжай-э
Суммарный	簡易的	цзянь-и-ды
„	即決的	цзи-цзюэ-ды
Суммарный приговор	簡易判決	цзянь-и-пань-цзюэ
„ „	即決	цзи-цзюэ
„ процесс	簡易訴訟	цзянь-и-су-сун
Суммировать	結論，總論	цзе-лунь, цзун-лунь
Суммы	款項	куань-сян
Суньвэнизм	三民主義	сань-минь-чжу-и
Суперкарго	商船內管理貨物之人	шан-чуань-нэй-гуань-ли-хо-у-чжи-жэнь
Суперорганизм	超等有機體	чжао-дэн-ю-цзи-ти
Супруги	配偶	пэй-оу
Суррогат	替代物	ти-дай-у
„	代用物	дай-юн-у
Суспензивный	停止(中)的	тин-чжи (чжун)-ды

Суспензивное вето	停止的否認權	тип-чжи-ды-фоу-жэнь-цюань
Суточные деньги	日費	жи-фэй
,, ,,	旅費	люй-фэй
,, ,,	運宿費	юнь-су-фэй
Сутяжничество	濫訴	лань-су
Суть	宗旨，大意	цзун-чжи, да-и
,,	主旨	чжу-чжи
Суфлер	提戲詞者	ти-си-цы-чжэ
Суфлировать	提戲詞	ти-си-цы
Суффикс	後結字	хоу-цзе-цзы
,,	結尾字	цзе-вэй-цзы
Суфражистки	女子參政團	нюй-цзы-цань-чжэн-туань
Сухопутная война	陸戰	лу-чжань
,, торговля	陸地貿易	лу-ти-моу (мао)-и
Сухопутное вооружение	陸地軍備	лу-ди-цзюнь-бэй
Сухопутье	陸路	лу-лу
Суша	大陸，陸地	да-лу, лу-ди
Существенная выгода	重要利益	чжун-яо-ли-и
,, перемена обстоятельств	情形大變	цин-син-да-бянь
Существенное право	主要權	чжу-яо-цюань
Существенный пункт	要點	яо-дянь
Существование	存在	цунь-цзай
,,	生存	шэн-цунь
Существовать	存在	цунь-цзай
Существующее положение	現狀	сянь-чжуан
Существующие способы распределения	現行之分配法	сянь-син-чжи-фэнь-пэй-фа

Сущность	要件，要素	яо-цзянь, яо-су
,, (вещей)	實體，本體	ши-ти, бэнь-ти
,,	要旨，要點	яо-чжи, яо-дянь
Сфера	範圍	фань-вэй
,, влияния	勢力範圍	ши-ли-фань-вэй
,, деятельности	活動範圍	хо-дун-фань-вэй
,, интересов	利益範圍	ли-и-фань-вэй
,, применения	適用範圍	ши-юн-фань-вэй
,, экономическая	經濟範圍	цзин-цзи-фань-вэй
Сфинкс	獅身女面之像	ши-шэнь-нюй-мянь-чжи-сян
Схватить	緝護，捕獲	цзи-ху, пу-ху
Схема	圖解(形)，表式	ту-цзе (син), бло-ши
Схематический	圖形的	ту-син-ды
Схематизм	圖形論	ту-син-лунь
Схизма	分裂	фэнь-ле
Схизматик	裂教人	ле-цзяо-жэнь
Сходить с ума	發狂	фа-куан
Сходный (с чем)	相符	сян-фу
Сходство мнений	意見相同	и-цзянь-сян-тун
Схоластика	經院哲學	цзин-юань-чжэ-сюэ
,,	煩瑣哲學	фань-со-чжэ-сюэ
Схоластики	煩瑣哲學家	фань-со-чжэ-сюэ-цзя
,,	經院學派	цзин-юань-сюэ-пай
Сцена	舞台，戲台	у-тай, си-тай
,, (часть действия)	場，段	чан, дуань
,, вторая	第二場	ди-эр-чан
Сценариум	戲劇之概略	си-цзюй-чжи-гай-люэ

Сценография	舞台佈景之畫術	у-тай-бу-цзин-чжи-хуа-шу
Счет	賬目	чжан-му
,, доходов	歲入賬目	суй-жу-чжан-му
,, капитала (в отчетности)	資本金賬目	цзы-бэнь-цзинь-чжан-му
,, кассы	現金賬目	сянь-цзинь-чжан-му
,, по вкладу	存欵賬目	цунь-куань-чжан-му
,, прибылей и убытков	得失賬目	дэ-ши-чжан-му
,, приходов и расходов	出入賬目	чу-жу-чжан-му
,, переходящих сумм	暫登賬目	чжань-дэн-чжан-му
,, умершего	死賬	сы-чжан
Счетоводство	簿記(法)學	бу-цзи-(фа)-сюэ
Считать за один день	作一日計算	цзо-и-жи-цзи-суань
,, китайский текст руководящим	以漢文爲準	и-хань-вэнь-вэй-чжунь
,, мертвой буквой	視同具文	ши-тун-цзюй-вэнь
Сырье	原料	юань-ляо
Сыск обвиняемого	通緝被告	тун-цзи-бэй-гао
Сюжет	題目，題材	ти-му, ти-цай
Сюзерен	宗主	цзун-чжу
Сюзеренитет	宗主權	цзун-чжу-цюань
Сюзеренное государство	主國	чжу-го
,, ,,	宗主國	цзун-чжу-го
Сюрприз	驚訝	цзин-я
С'естные припасы	粮食	лян-ши
С'емка (плана)	測勘	цэ-кань
С'езд	大會	да-хуй
,, Советов	勞農大會	лао-нун-да-хуй

Т

Табачная монополия	煙葉專賣	янь-е-чжуань-май
Табельный день	慶祝日	цин-чжу-жи
Таблица логарифмов	對數表	дуй-шу-бяо
Табу	忌諱之事	цзи-хуй-чжи-ши
Тавтология	重複，疊語	чун-фу, лэй-юй
Таэль	兩，銀兩	лян, инь-лян
,, казначейский	庫平銀	ку-пин-инь
,, таможенный	關秤銀	гуань-пин-инь
Тайна	秘密	би-ми
Таинственный	神秘的	шэнь-би-ды
Тайная баллотировка	秘密投票	би-ми-тоу-пяо
,, проститутка	私娼	сы-чан
,, проституция	暗娼	ань-чан
,, торговля	私販	сы-фань
Тайное волнение	暗中運動	ань-чжун-юнь-дун
,, ,,	暗潮	ань-чао
,, голосование	匿名投票	ни-мин-тоу-пяо
,, общество	秘密會	би (ми)-ми-хуй
,, убийство	暗殺	ань-ша
Тайные выборы	秘密選舉	би (ми)-ми-сюань-цзюй
Тайный Совет	樞密院	шу-ми-юань
Такса	準價	чжунь-цзя
Таксация	價格之決定	цзя-гэ-чжи-цзюэ-дин
,,	定價，平價	дин-цзя, пин-цзя

Такси	量程收費之汽車	лян-чэн-шоу-фэй-чжи-ци-чэ
Таксо-мотор	量程收費之汽車	лян-чэн-шоу-фэй-чжи-ци-чэ
Такт	智謀，機敏	чжи-моу, цзи-минь
,, обладать т-ом	有智謀	ю-чжи-моу
Тактика	戰術，兵法	чжань-шу, бин-фа
Тактический	戰術的	чжань-шу-ды
Талион	反坐刑	фань-дзо-син
,,	報復刑	бао-фу-син
,,	報復，返報	бао-фу, фань-бао
,, закон т-на	報復法	бао-фу-фа
Талисман	護(身)符	ху (шэнь)-фу
Талон	存根	цунь-гэнь
Тальвег	分流嶺	фэнь-лю-лин
Таможенная автономия	關稅自由	гуань-шуй-цзы-ю
,, декларация	報稅單	бао-шуй-дань
,, ,,	報關單	бао-гуань-дань
,, застава	卡子，卡隘	ця-цзы, ця-и
,, квитанция	報稅單	бао-шуй-дань
,, политика	關稅政策	гуань-шуй-чжэн-цэ
,, полиция	關稅警察	гуань-шуй-цзин-ча
,, пошлина	海關稅	хай-гуань-шуй
,, ,,	關稅	гуань-шуй
,, пристань	稅關照准之埠	шуй-гуань-чжао-чжунь-чжи-фу
,, ,,	碇泊處	дин-бо-чу
,, регалия	關榷權	гуань-цзюэ-цюань
Таможенное свидетельство	紅單	хун-дань

Таможенные доходы	海關進款	хай-гуань-цзинь-куань
" излишки	關餘	гуань-юй
Таможенный вес	上岸時之重量	шан-ань-ши-чжи-чжун-лян
" досмотрщик	海關檢查員	хай-гуань-цзянь-ча-юань
" доход	稅課	шуй-ко
" инспектор	稅關驗貨官	шуй-гуань-янь-хо-гуань
" комиссар	稅務司	шуй-у-сы
" крейсер	緝私船	цзи-сы-чуань
" округ	稅關管轄區域	шуй-гуань-гуань-ся-цюй-юй
" Союз	關稅同盟	гуань-шуй-тун-мэн
" тариф	稅則	шуй-цзэ
" "	海關稅則	хай-гуань-шуй-цзэ
" ярлык	稅關執照	шуй-гуань-чжи-чжао
Таможня	稅關，海關	шуй-гуань, хай-гуань
Тантьема	各項酬金	гэ-сян-чоу-цзинь
Танцы	跳舞	тяо-у
Тара	本重，皮重	бэнь-чжун, пи-чжун
"	包皮，空袋	бао-пи, кун-дай
Тариф	價目表	цзя-му-бяо
"	運率，運費	юнь-люй, юнь-фэй
" вывозной	輸出稅率	шу-чу-шуй-люй
" диференциальный	區別稅率	цюй-бе-шуй-люй
" железнодорожный	鐵路運率	те-лу-юнь-люй

Тариф запретительный	高貴的稅率	гао-гуй-ды-шуй-люй
„ импортный	輸入稅率	шу-жу-шуй-люй
„ обусловленный конвенцией	協定稅率	се-дин-шуй-люй
„ пассажирский	行客之運率	син-кэ-чжи-юнь-люй
„ прогрессивный	累進稅率	лэй-цзинь-шуй-люй
„ пропорциональный	比例稅率	би-ли-шуй-люй
„ таможенный	稅率，稅則	шуй-люй, шуй-цзэ
„ товарный	商品之運率	шан-пинь-чжи-юнь-люй
„ (фрахтовый)	運送表	юнь-сун-бяо
Тарифная автономия	關稅自主	гуань-шуй-цзы-чжу
„ реформа	關稅改革	гуань-шуй-гай-гэ
Тарифные ставки „ад валорэм" (ad valorem)	從價稅率	цун-цзя-шуй-люй
Тартюф	僞善者	вэй-шань-чжэ
Тасс	蘇俄通訊社	су-о-тун-синь-шэ
Татуировать	刺字	цы-цзы
Татуировка	刺字	цы-цзы
Твердо держать	堅持	цзянь-чи
Творение	創造	чуан-цзао
Творить	創造	чуан-цзао
Творческая эволюция	創造的進化論	чуан-цзао-ды-цзинь-хуа-лунь
Творческий импульс	創造的衝動	чуан-цзао-ды-чун-дун
Творчество	創造，創作	чуан-цзао, чуан-цзо

Театр	劇院 劇場	си-юань, цзюй-чан
„ военных действий	戰場	чжань-чан
„ войны	戰場	чжань-чан
„ (место)	地點，場	ди-дянь, чан
Театральное искусство	演戲術	янь-си-шу
Теза	論題，論文	лунь-ти, лунь-вэнь
Тезис	論題，措定	лунь-ти, цо-дин
„	正題	чжэн-ти
„ и антитезис	措定與反措定	цо-дин-юй-фань-цо-дин
Теизм	有神論	ю-шэнь-лунь
Теист	有神論者	ю-шэнь-лунь-чжэ
Текст	文字	вэнь-цзы
„ договора	約文，約章	юэ-вэнь, юэ-чжан
„ закона	法律文辭	фа-люй-вэнь-цы
„ „	律文	люй-вэнь
„ ноты	牒文	де-вэнь
„ полный	全文	цюань-вэнь
„ статьи (договора)	條文	тяо-вэнь
Текстильный	紡織的	фан-чжи-ды
Текстуальное цитирование	原文之引證	юань-вэнь-чжи-инь-чжэн
Текстуальный	合原文的	хэ-юань-вэнь-ды
Текущие дела	日行事宜	жи-син-ши-и
Текущий счет	流水帳	лю-шуй-чжан
„ „	活期存款	хо-ци-цунь-куань
„ „	往來存款	лай-ван-цунь-куань
„ „	隨時支取之存款	суй-ши-чжи-цюй-чжи-цунь-куань
Телеграмма	電報	дянь-бао

Телеграмма циркулярная	通電	тун-дянь
,, шифрованная	密電	ми-дянь
Телеграф (аппарат)	電報機	дянь-бао-цзи
,, безпроволочный	無線電報	у-сянь-дянь-бао
,, военный	軍用電報	цзюнь-юн-дянь-бао
,, воздушный	空中電報	кун-чжун-дянь-бао
,, (контора)	電報局	дянь-бао-цзюй
,, оптический	回光電報	хуй-гуан-дянь-бао
,, подводный	海底電報	хай-ди-дянь-бао
Телеграфия	電報術	дянь-бао-шу
Телеграфист	電報生	дянь-бао-шэн
Телеграфная информация	電告	дянь-гао
,, контора	電報局	дянь-бао-цзюй
Телеграфное Агентство	電報通訊社	дянь-бао-тун-синь-шэ
,, ,, "Рейтер"	路透電報通訊社	лу-тоу-дянь-бао-тун-синь-шэ
,, ,, „Тасс"	蘇俄電報通訊社	су-о-дянь-бао-тун-синь-шэ
Телеграфный адрес	電信略號	дянь-синь-люэ-хао
,, код (шифр)	電報密碼	дянь-бао-ми-ма
,, ,, (книга)	暗號集	ань-хао-цзи
,, ,,	電信暗號簿	дянь-синь-ань-хао-бу
,, перевод	電滙票	дянь-хуй-пяо
,, шифр (частный)	商碼	шан-ма
,, ,,	電報密碼	дянь-бао-ми-ма
Телеология	目的論，有極論	му-ди-лунь, ю-цзи-лунь

Телепатия	隔感	гэ-гань
,,	通心術	тун-синь-шу
Телескоп	望遠鏡	ван-юань-цзин
Телесное наказание	肉體刑	жоу-ти-син
,, ,,	身體刑	шэнь-ти-син
,, повреждение	身體傷害	шэнь-ти-шан-хай
Телесный недостаток	身體不具	шэнь-ти-бу-цзюй
Телефон	電話	дянь-хуа
,, автоматический	自動電話	цзы-дун-дянь-хуа
,, безпроволочный	無線電話	у-сянь-дянь-хуа
,, дальнего разстояния	長途電話	чан-ту-дянь-хуа
Телефонист	電話司機生	дянь-хуа-сы-цзи-шэн
Телефонная книжка	電話簿	дянь-хуа-бу
,, контора	電話局	дянь-хуа-цзюй
Тело	身體	шэнь-ти
Тем самым (eo ipso)	按事	ань-ши
Тема	課題，主題	ко-ти, чжу-ти
,, для обсуждения	議題	и-ти
,, (сочинения)	題目	ти-му
Тематический	問(主)題的	вэнь (чжу)-ти-ды
Тембр	音色	инь-сэ
Темперамент	氣質，性質	ци-чжи, син-чжи
,, автора	作者的氣質	цзо-чжэ-ды-ци-чжи
,, желчный	膽汁質	дань-чжи-чжи
,, меланхолический	黑膽汁質	хэй-дань-чжи-чжи
,, нервный	神經質	шэнь-цзин-чжи
,, сангвинический	多血質	до-сюэ-чжи

Температура	熱度，溫度	жэ-ду, вэнь-ду
,, атмосферная	氣溫	ци-вэнь
,, тела	體溫	ти-вэнь
Тенденциозный рассказ	傾向小說	цин-сян-сяо-шо
,, роман	傾向小說	цин-сян-сяо-шо
Тенденция	趨向，趨勢	цюй-сян, цюй-ши
,,	意向，傾向	и-сян, цин-сян
Теннис	網球	ван-цю
Теогония	神統計	шэнь-тун-цзи
,,	神譜	шэнь-пу
Теодицея	神義論	шэнь-и-лунь
Теократический	神權政治的	шэнь-цюань-чжэн-чжи-ды
Теократия	神政	шэнь-чжэн
,,	神權政治	шэнь-цюань-чжэн-чжи
Теолог	神學家	шэнь-сюэ-цзя
Теология	神學	шэнь-сюэ
Теорема	定理，定說	дин-ли, дин-шо
Теоретик	理論家	ли-лунь-цзя
Теоретики	理論派	ли-лунь-пай
Теоретическая экономика	理論經濟學	ли-лунь-цзин-цзи-сюэ
Теоретический	理論上	ли-лунь-шан
Теоретическое рассуждение	學理上討論	сюэ-ли-шан-тао-лунь
Теория	學理，理論	сюэ-ли, ли-лунь
,,	學說	сюэ-шо
,, божественной власти (монарха)	君權神授說	цзюнь-цюань-шэнь-шоу-шо

Теория взаимопомощи	相互扶助論	сян-ху-фу-чжу-лунь
„ классовой борьбы	階級爭鬪論	цзе-цзи-чжэн-доу-лунь
„ места рождения	出生地主義	чу-шэн-ди-чжу-и
„ молекулярная	分子學說	фэнь-цзы-сюэ-шо
„ наследственности Дарвина	達爾文的遺傳說	да-эр-вэнь-ды-и-чуань-шо
„ необходимости	必然論	би-жань-лунь
„ обнищания	貧乏論	пинь-фа-лунь
„ об'ективной ценности	客觀原費說	кэ-гуань-юань-фэй-шо
„ органического отбора	有機的淘汰說	ю-цзи-ды-тао-тай-шо
„ отбора	淘汰說	тао-тай-шо
„ относительности (релятивизм)	相對說(論)	сян-дуй-шо (лунь)
„ „	相對律理論	сян-дуй-люй-ли-лунь
„ охраны материнства	毋性保護說	му-син-бао-ху-шо
„ подражательности	模倣說	мо-фан-шо
„ познания	認識論	жэнь-ши-лунь
„ прибавочной ценности	剩餘物値說	шэн-юй-у-чжи-шо
„ приспособления	適應說	ши-ин-шо
„ производительности	生產力說	шэн-чань-ли-шо
„ происхождения видов	物種源論	у-чжун-юань-лунь

Теория происхождения видов	種源論	чжун-юань-лунь
,, ,, материи	物原論	у-юань-лунь
,, сбережения	保儲說	бао-чу-шо
,, социальной эволюции	社會進化說	шэ-хуй-цзинь-хуа-шо
,, трудовой ценности	勞力物値說	лао-ли-у-чжи-шо
,, ,, ,,	勞動價値說	лао-дун-цзя-чжи-шо
,, фонда заработной платы	賃銀基金說	линь-инь-цзи-цзинь-шо
,, ценности	價値說(論)	цзя-чжи-шо (лунь)
,, эволюции	進化論	цзинь-хуа-лунь
,, ,, вселенной	宇宙進化論	юй-чжоу-цзинь-хуа-лунь
,, эволюционная	天演學說	тянь-янь-сюэ-шо
Теософ	通神主義者	тун-шэнь-чжу-и-чжэ
Теософия	神智學	шэнь-чжи-сюэ
,,	接神術	цзе-шэнь-шу
,,	通神主義	тун-шэнь-чжу-и
Терапевт	內科醫生	нэй-ко-и-шэн
Терапевтика	僚養學	ляо-ян-сюэ
Терапия	僚養學	ляо-ян-сюэ
Термидор	熱月	жэ-юэ
Термин	名詞	мин-цы
,, большой (в силлогистике)	大名詞	да-мин-цы
,, ,, малый	小名詞	сяо-мин-цы
,, ,, средний	中名詞	чжун-мин-цы

Термин (военный)	軍用語	цзюнь-юн-юй
,, научный	科學名詞	ко-сюэ-мин-цы
,, технический	術語，學語	шу-юй, сюэ-юй
,, юридический	法律名詞	фа-люй-мин-цы
Терминология	術語	шу-юй
,,	術語論	шу-юй-лунь
,, научная	科學術語	ко-сюэ-шу-юй
,, описательная	記術學語	цзи-шу-сюэ-юй
Термодинамика	熱力學	жэ-ли-сюэ
Термометр	溫度表	вэнь-ду-бяо
,,	寒暑表	хань-шу-бяо
Термохимия	熱化學	жэ-хуа-сюэ
Терпимость	寬容，容忍	куань-юн, юн-жэнь
,, религиозная	宗教寬容	цзун-цзяо-куань-юн
Территориальная граница	國界	го-цзе
,, подсудность	土地管轄	ту-ди-гуань-ся
,, целость	領土完整	лин-ту-вань-чжэн
,, юрисдикция	領土管轄(權)	лин-ту-гуань-ся (цюань)
Территориальное право	領地法	лин-ди-фа
,, ,,	領土權	лин-ту-цюань
,, расширение	領土擴充	лин-ту-ко-чун
,, ,,	推廣版圖	туй-гуан-бань-ту
Территориальные воды	領海	лин-хай
,, войска	後備軍	хоу-бэй-цзюнь
,, права	領土權利	лин-ту-цюань-ли
,, части	後備軍	хоу-бэй-цзюнь
Территориальный	地方的	ди-фан-ды
,,	領土的	лин-ту-ды

Территориальный	屬地的	шу-ди-ды
„ суверенитет	領土主權	лин-ту-чжу-цюань
Территория	領土，土地	лин-ту, ту-ди
„ государства	國家領土	го-цзя-лин-ту
„ нейтрального государства	中立國領土	чжун-ли-го-лин-ту
Террор	暗殺主義	ань-ша-чжу-и
„	恐怖，虐政	кун-бу, нюэ-чжэн
Терроризм	暗殺主義	ань-ша-чжу-и
Террористы	暗殺黨	ань-ша-дан
„	敢死隊	гань-сы-дуй
Терцет	三句詩	сань-цзюй-ши
Терять силу	失效	ши-сяо
Тесная заинтересованность	密切之利害關係	ми-це-чжи-ли-хай-гуань-си
Тесные отношения	密切之關係	ми-це-чжи-гуань-си
Тесняки	保加利亞的共產黨	бао-цзя-ли-я-ды-гун-чань-дан
Тест (испытание)	測量	цэ-лян
Тесты способностей	智惠測量	чжи-хуй-цэ-лян
Техник	技師(士)	цзи-ши
„	技術員	цзи-шу-юань
„	專門家	чжуань-мынь-цзя
Техникум	工業中學校	гун-е-чжун-сюэ-сяо
Техническая делегация	技術委員團	цзи-шу-вэй-юань-туань
„ лаборатория	工業試驗場	гун-е-ши-янь-чан
Технические силы	專門家	чжуань-мынь-цзя
Технический	工藝的	гун-и-ды

Технический	專門的	чжуань-мынь-ды
,,	技術的	цзи-шу-ды
,, делегат	技術委員	цзи-шу-вэй-юань
,, ,,	專門委員	чжуань-мынь-вэй-юань
,, помощник	技術佐理員	цзи-шу-цзо-ли-юань
,, советник	技術顧問	цзи-шу-гу-вэнь
,, термин	專門語	чжуань-мынь-юй
Техническое образование	專門教育	чжуань-мынь-цзяо-юй
,, учебное заведение	工業學校	гун-е-сюэ-сяо
Технолог	工學者	гун-сюэ-чжэ
Технология	專門技術學	чжуань-мынь-цзи-шу-сюэ
,,	工藝學	гун-и-сюэ
,,	技術學	цзи-шу-сюэ
Течение	潮流	чао-лю
,, (идейное)	思潮	сы-чао
,, (направление)	趨勢	цюй-ши
,, давности	時效之進行	ши-сяо-чжи-цзинь-син
,, срока	期限之進行	ци-сянь-чжи-цзинь-син
Тибетец	西藏人	си-цзан-жэнь
Тибетский	西藏的	си-цзан-ды
Тигель	融爐, 鎔爐	юн-лу, юн-лу
Тимократ	富豪政治家	фу-хао-чжэн-чжи-цзя

Тимократия	富豪政治	фу-хао-чжэн-чжи
,,	貴人政體	гуй-жэнь-чжэн-ти
Тип	模(類)型	му (лэй)-син
,,	原模，模範	юань-му, му-фань
,,	典型	дянь-син
,, героический	英雄的模型	ин-сюн-ды-му-син
,, преступный	犯罪的模型	фань-цзуй-ды-му-син
,, социальный	社會型	шэ-хуй-син
Типограф	排字者	пай-цзы-чжэ
,,	印刷人	инь-шуа-жэнь
Типография	印刷局	инь-шуа-цзюй
Типографская краска	油墨	ю-мо
Типо-литография	石版印刷局	ши-бань-инь-шуа-цзюй
Тир	打靶場	да-ба-чан
Тирада	台辭	тай-цы
Тираж (розыгрыш)	抽籤	чоу-цзянь
,, (выпуск)	發出，發行	фа-чу, фа-син
,, лотерейный	開彩，開獎	кай-цай, кай-цзянь
,, погашения	還本抽籤	хуань-бэнь-чоу-цзянь
Тиран (автократ)	專制君主	чжуань-чжи-цзюнь-чжу
,, ,,	霸王	ба-ван
,, (жестокий правитель)	暴君	бао-цзюнь
,, (жестокий человек)	殘暴之人	цань-бао-чжи-жэнь
,, ,, ,,	虐待者	нюэ-дай-чжэ
Тирания	專制，虐政	чжуань-чжи, нюэ-чжэн

Тирания	暴君專制	бао-цзюнь-чжуань-чжи
,,	專制主義	чжуань-чжи-чжу-и
Тиранический	專制的	чжуань-чжи-ды
,,	暴虐的	бао-нюэ-ды
Титан	巨人	цзюй-жэнь
Титанический	巨人的	цзюй-жэнь-ды
,,	偉大的	вэй-да-ды
Титул	職銜，頭銜	чжи-сянь, тоу-сянь
,,	尊號，尊稱	цзунь-хао, цзунь-чэн
Ткать	紡織	фан-чжи
Ткацкая промышленность	織布業	чжи-бу-е
,, ,,	紡織工業	фан-чжи-гун-е
Ткацкий	紡織的	фан-чжи-ды
Ткач	織工	чжи-гун
Ткачиха	織女	чжи-нюй
,,	女織工	нюй-чжи-гун
Товар	商品，貨物	шан-пинь, хо-у
,, (в обороте)	商賣品	шан-май-пинь
,, ,, ,,	貿易貨	мао-и-хо
,, контрабандный	私貨	сы-хо
,, местный	土貨，國貨	ту-хо, го-хо
,, нейтрального государства	中立國貨	чжун-ли-го-хо
Товарищ Военного Министра	陸軍次長	лу-цзюнь-цы-чжан
,, министра	次長	цы-чжан
,, по службе	同僚，同事	тун-ляо, тун-ши
,, (по убеждениям)	同志	тун-чжи

Товарищ Председателя (общества)	副會長	фу-хуй-чжан
,, ,, Комиссии	副委員長	фу-вэй-юань-чжан
Товарищество	公司，合夥	гун-сы, хэ-хо
,, на вере	有限合夥	ю-сянь-хэ-хо
,, ,, ,,	兩合公司	лян-хэ-гун-сы
,, с ограниченной ответственностью (членов)	有限兩合公司	ю-сянь-лян-хэ-гун-сы
,, ,, ,, ответственностью	有限公司	ю-сянь-гун-сы
Товарная Биржа	商品交易所	шан-пинь-цзяо-и-со
,, ,,	物品交易所	у-пинь-цзяо-и-со
Товарное производство	商品生產	шан-пинь-шэн-чань
Товарный вагон	貨車	хо-чэ
,, знак	商標	шан-бяо
,, фетишизм	商品之拜物敎	шан-пинь-чжи-бай-у-цзяо
Товарообмен	商品交易	шан-пинь-цзяо-и
Товары	貨物，商品	хо-у, шан-пинь
,, хранящиеся в завозных складах	保稅貨物	бао-шуй-хо-у
Толкование	解釋	цзе-ши
,, договоров	條約解釋	тяо-юэ-цзе-ши
,, на основании закона	依法解釋	и-фа-цзе-ши
Толковать	解釋	цзе-ши

Толковать текст договора	解釋約文	цзе-ши-юэ-вэнь
Толмач	翻譯員	фань-и-юань
Тон (в музыке)	樂音	юэ-инь
,, (тембр)	音色	инь-сэ
,, (интонация)	音調	инь-дяо
,, (оттенок речи)	語調	юй-дяо
,, (в живописи)	色調	сэ-дяо
,, (манеры)	時式妝	ши-ши-чжуан
,, возбужденный	感調，情調	гань-дяо, цин-дяо
,, оскорбительный	罵詈	ма-ли
,, торжественный	嚴肅語調	янь-су-юй-дяо
Тональность	音階	инь-цзе
Тональный	音階的	инь-цзе-ды
Тонические средства	强壯的劑	цян-чжуан-ды-цзи
Тонический	主音的	чжу-инь-ды
,, (в медицине)	强壯的	цян-чжуан-ды
Тоническое стихосложение	主音的作詩法	чжу-инь-ды-цзо-ши-фа
Тонна	噸	дунь
Тоннаж	噸量，噸數	дунь-лян, дунь-шу
,, общий	毛噸數	мао-дунь-шу
Тоннель	隧道，洞道	суй-дао, дун-дао
Топограф	測量者	цэ-лян-чжэ
,,	地圖學者	ди-ту-сюэ-чжэ
Топография	測量	цэ-лян
,, военная	陸軍測量	лу-цзюнь-цэ-лян
Топографическая анатомия	分處體學	фэнь-чу-ти-сюэ
,, карта	地勢圖	ди-ши-ту
Топографический	地勢的	ди-ши-ды

Топографический	分處的	фэнь-чу-ды
Торговаться	議價	и-цзя
Торговая блокада	商務封鎖	шан-у-фын-со
„ выставка	商品陳列所	шан-пинь-чэнь-ле-со
„ гарантия	商務保障	шан-у-бао-чжан
„ „	舖保	пу-бао
„ доверенность	商事委任	шан-ши-вэй-жэнь
„ конкуренция	商戰	шан-чжань
„ „	商務競爭	шан-у-цзин-чжэн
„ организация	商事團體	шан-ши-туань-ти
„ Палата	商會	шан-хуй
„ политика	商業政策	шан-е-чжэн-цэ
„ прибыль	商利	шан-ли
„ регистрация	商業註册	шан-е-чжу-цэ
„ „	商業登記	шан-е-дэн-цзи
„ сделка	商事契約	шан-ши-ци-юэ
„ статистика	貿易統計	мао-и-тун-цзи
Торговец корабельными снастями и припасами	船具商	чуань-цзюй-шан
Торговля	商業	шан-е
„	貿易，商務	мао (моу)-и, шан-у
„ белыми рабынями	販賣白奴	фань-май-бай-ну
„ „ „	販賣婦女	фань-май-фу-нюй
„ женщинами	販賣婦女	фань-май-фу-нюй
„ оружием	軍械貿易	цзюнь-се-моу (мао)-и
„ „	販賣軍火	фань-май-цзюнь-хо
Торгово-промышленное государство	工商國	гун-шан-го

Торгово-промышленные круги	工商業界	гун-шан-е-цзе
,, -промышленный класс	商工階級	шан-гун-цзе-цзи
Торговое законодательство	商法，商律	шан-фа, шан-люй
,, ограничение	貿易限制	мао-и-сянь-чжи
,, обычное право	商習慣法	шан-си-гуань-фа
,, право	商法	шан-фа
,, соглашение	通商協定	тун-шан-се-дин
,, судно	商船	шан-чуань
,, судно дальнего плавания	外海商船	вай-хай-шан-чуань
,, ,, под конвоем	軍艦護送之商船	цзюнь-цзянь-ху-сун-чжи-шан-чуань
,, ,, превращенное в военное	改作軍艦之商船	гай-цзо-цзюнь-цзянь-чжи-шан-чуань
Торговые действия	商行爲	шан-син-вэй
,, книги	商業帳簿	шан-е-чжан-бу
,, ,,	帳簿	чжан-бу
,, круги	商界	шан-цзе
,, налоги	商稅	шан-шуй
,, обычаи	商習慣	шан-си-гуань
,, отношения	商業關	шань-е-гуань-си
,, права	商務權	шан-у-цюань
,, сношения	商務往來	шан-у-ван-лай
,, суда, нарушающие нейтралитет	商船違背中立	шан-чуань-вэй-бэй-чжун-ли
Торговый	商務的	шан-у-ды

Торговый баланс	通商差數	тун-шан-ча-шу
„ „	進出口貨相差數	цзинь-чу-коу-хо-сян-ча-шу
„ „	貿易均衡	мао-и-цзюнь-хэн
„ вес	常量	чан-лян
„ „	常衡	чан-хэн
„ год	營業年度	ин-е-нянь-ду
„ „	事業年度	ши-е-нянь-ду
„ договор	通商條約	тун-шан-тяо-юэ
„ „	商約	шан-юэ
„ дом	商店	шан-дянь
„ знак	商標	шан-бяо
„ капитал	商業資本	шан-е-цзы-бэнь
„ контракт	商事契約	шан-е-ци-юэ
„ кредит	商業信用	шан-е-синь-юн
„ кризис	商業恐慌	шан-е-кун-хуан
„ мир	商界	шан-цзе
„ обычай	商業習慣	шан-е-си-гуань
„ отдел	營業部	ин-е-бу
„ отчет	商務報告	шан-у-бао-гао
„ „	商業報告	шан-е-бао-гао
„ устав	商事條例	шан-ши-тяо-ли
„ ученик	商業學徒	шан-е-сюэ-ту
„ центр	商業中心點	шан-е-чжун-синь-дянь
Торжественное заявление	鄭重宣言	чжэн-чжун-сюань-янь
Торжественный	鄭重的	чжэн-чжун-ды
Тори	王黨	ван-дан
„	王黨員	ван-дан-юань

Торизм	王權主義	ван-цюань-чжу-и
Тормаз	止動機	чжи-дун-цзи
Торнадо	小颶風	сяо-цзюй-фын
Торпедная лодка	魚雷艦	юй-лэй-сянь(цзянь)
Торпедо	魚雷	юй-лэй
Тост	慶祝	цин-чжу
Тотальность	總數(合)	цзун-шу (хэ)
„ (у Канта)	總計性	цзун-цзи-син
Тотем	崇拜物	чун-бай-у
Тотемизм	崇拜物制度	чун-бай-у-чжи-ду
„	崇拜物主義	чун-бай-у-чжу-и
Тотемистический	崇拜物的	чун-бай-у-ды
Точка зрения	觀察點	гуань-ча-дянь
„ „	見地，視點	цзянь-ди, ши-дянь
„ опоры	立脚地	ли-цзяо-ди
„ расхождения	差點	ча-дянь
„ соприкосновения	接觸之點	цзе-чу-чжи-дянь
Точное постановление (закона, договора)	明文規定	мин-вэнь-гуй-дин
Точно определенный	明白規定	мин-бай-гуй-дин
„ отвечать	確答	цюэ-да
Точные науки	精秘科學	цзин-ми-ко-сюэ
Точный	明晰	мин-си
„ ответ	確答	цюэ-да
Трагедия	悲劇	бэй-цзюй
„ (в переносном значении)	慘劇，命案	цань-цзюй, мин-ань
„ кровавая	流血之慘劇	лю-сюэ-чжи-цань-цзюй
Траги-комедия	悲喜劇	бэй-си-цзюй

Традиционализм	傳統主義	чуань-тун-чжу-и
„	傳承說	чуань-чэн-шо
„	傳流說	чуань-лю-шо
Традиция	習慣，傳統	си-гуань, чуань-тун
„	流(遺)傳，相傳	лю (и)-чуань, сян-чуань
„ семейная	家傳，祖傳	цзя-чуань, цзу-чуань
„ старая	舊慣，舊例	цзю-гуань, цзю-ли
Траектория	彈道	дань-дао
Трактат (сочинение)	論文	лунь-вэнь
„ „	短篇論文	дуань-пянь-лунь-вэнь
„ (договор)	條約，契約	тяо-юэ, ци-юэ
Трактатное государство	條約國	тяо-юэ-го
„ „	締約國	ди-юэ-го
Трактатные права	條約權利	тяо-юэ-цюань-ли
Трактовать	討論，研究	тао-лунь, янь-цзю
„ (вопрос)	討論問題	тао-лунь-вэнь-ти
Трактовка	討論法	тао-лунь-фа
„	研究法	янь-цзю-фа
Трактор	曳引機車	е-инь-цзи-чэ
Трамвай	電車	дянь-чэ
Трамвайные служащие	電車公司的職員	дянь-чэ-гун-сы-ды-чжи-юань
Транжир	浪費者	лан-фэй-чжэ
Транжирить	浪費，糊化	лан-фэй, ху-хуа
Транзит	通過	тун-го
Транзитная пошлина	通過稅	тун-го-шуй

Транзитная пошлина	過關稅	го-гуань-шуй
„ торговля	輸運業	шу-юнь-е
„ „	通過商	тун-го-шан
Транзитное свидетельство	通過運貨證	тун-го-юнь-хо-чжэн
Транзитные пошлины	子口稅	цзы-коу-шуй
„ „	通過稅	тун-го-шуй
Транзитный груз	通過貨物	тун-го-хо-у
„ пропуск	三聯單	сань-лянь-дань
Транс	失魂之境地	ши-хунь-чжи-цзин-ди
„	出神	чу-шэнь
Трансакция (компромисс)	和解，調處	хэ-цзе, тяо-чу
„ судебная	裁判上和解	цай-пань-шан-хэ-цзе
Транскрипция	譯音，併音	и-инь, пан-инь
Трансмиссия	傳遞，移轉(交)	чуань-ди, и-чжуань (цзяо)
„ энергии	傳力	чуань-ли
Трансплантация	移種，移植	и-чжун, и-чжи
Транспорт	運輸，轉運	юнь-шу, чжуань-юнь
„	輸送，輸運	шу-сун, шу-юнь
„ (судно)	運送船	юнь-сун-чуань
„ (предприятие)	運輸業	юнь-шу-е
„	轉送營業	чжуань-сун-ин-е
Транспортировать	輸送，輸運	шу-сун, шу-юнь
„ самолети	運輸航空機	юнь-шу-хан-кун-цзи
Транспортная Компания	轉運公司	чжуань-юнь-гун-сы
„ контора	貨物運送業	хо-у-юнь-сун-е

Транспортная контора	轉運公司	чжуань-юнь-гун-сы
Транспортное предприятие	運送業	юнь-сун-е
,, ,,	運輸業	юнь-шу-е
,, ,,	運送營業	юнь-сун-ин-е
,, ,, по перевозке пассажиров (туристов)	旅客運送業	люй-кэ-юнь-сун-е
,, страхование	轉運保險	чжуань-юнь-бао-сянь
Трансфер	轉讓	чжуань-жан
Трансферт	匯兌，匯寄	хуй-дуй, хуй-цзи
,, двойной	重複匯兌	чун-фу-хуй-дуй
,, простой	單純匯兌	дань-шунь-хуй-дуй
,, сложный	複匯兌	фу-хуй-дуй
Трансформация (постепенная)	漸次變化	цзянь-цы-бянь-хуа
,,	變動，改造	бянь-дун, гай-цзао
,,	變狀，變化	бянь-чжуан, бянь-хуа
,, энергии	能力變狀	нэн-ли-бянь-чжуан
Трансформизм	變形(類)論	бянь-син(лэй)-лунь
,, медленный	緩變形論	хуань-бянь-син-лунь
,, прогрессивный	漸進變形論	цзянь-цзинь-бянь-син-лунь
Трансфузия (крови)	移血，血淸治療	и-сюэ, сюэ-цин-чжи-ляо
Трансцендентализм	超越論	чао-юэ-лунь
,,	超絕論	чао-цзюэ-лунь
,, (априоризм)	先驗論	сянь-янь-лунь

Трансцендентал*и*сты	超越派	чао-юэ-пай
Трансцендент*а*льный	超絕(越)的	чао-цзюэ (юэ)-ды
,, (априорный)	先驗的	сянь-янь-ды
,, идеал*и*зм	超絕的唯心論	чао-цзюэ-ды-вэй-синь-лунь
Трансцендент*а*льная философия	超絕哲學	чао-цзюэ-чжэ-сюэ
Трансцед*е*нтная филос*о*фия	超越哲學	чао-юэ-чжэ-сюэ
Трансцед*е*нтность	超絕(越)性	чао-цзюэ (юэ)-син
Трансцед*е*нтный	超絕的	чао-цзюэ-ды
,, дуал*и*зм	超絕的二元論	чао-цзюэ-ды-эр-юань-лунь
Трашп*е*я	戰壕，塹壕	чжань-хао, цянь-хао
Трасс*а*нт	立票人	ли-пяо-жэнь
Трасс*а*т	支付人	чжи-фу-жэнь
,,	出票人	чу-пяо-жэнь
Тр*а*та	費用	фэй-юн
Тр*а*тить	費用	фэй-юн
Тр*а*тта	匯票	хуй-пяо
,, оплачиваемая по пред'явл*е*нии	憑券付銀	пин-цзюань-фу-инь
Трафар*е*т	樣本	ян-бэнь
Тр*е*бование	要求	яо-цю
,, возмещ*е*ния (платеж*а*)	償還之請求	чан-хуань-чжи-цин-цю
,, вознагражд*е*ния	償還之請求	чан-хуань-чжи-цин-цю
,, монополии	獨占的要求	ду-чжань-ды-яо-цю

Требовать	要求	яо-цю
„ вознаграждения (возмещения)	要索賠償	яо-со-пэй-чан
„ землю	要求土地	яо-цю-ту-ди
„ уплаты долга	督促	ду-цу
Тренировать	教練，訓練	цзяо-лянь, сюнь-лянь
Тренироваться	練習	лянь-си
Тренировка	教練，訓練	цзяо-лянь, сюнь-лянь
Трест	企業組合	ци-е-цзу-хэ
„	脫拉斯	то-ла-сы
„	信託公司	синь-то-гун-сы
„	資本家聯合	цзы-бэнь-цзя-лянь-хэ
Третейская запись	公斷狀	гун-дуань-чжуан
Третейский Суд	公斷法庭	гун-дуань-фа-тин
„ „	公斷院	гун-дуань-юань
„ „ по торговым делам	商事公斷處	шан-ши-гун-дуань-чу
„ судья	公斷人	гун-дуань-жэнь
„ „	仲裁裁判官	чжун-цай-цай-пань-гуань
Третейское решение	公斷	гун-дуань
Третировать	輕蔑，輕視	цин-ме, цин-ши
„	輕慢	цин-мань
Третий Интернационал	第三國際共產黨協會	ди-сань-го-цзи-гун-чань-дан-се-хуй
„ „	第三國際	ди-сань-го-цзи
„ участник третейского суда	公正人	гун-чжэн-жэнь

Третье сословие	第三階級	ди-сань-цзе-цзи
Третья сторона	第三人	ди-сань-жэнь
,, ,,	第三者	ди-сань-чжэ
,, ,,	第三國	ди-сань-го
Трехмильная зона	三英里海界	сань-ин-ли-хай-цзе
Трехпольная система	三田制	сань-тянь-чжи
Три единства	三一律	сань-и-люй
,, основных цвета	三原色	сань-юань-сэ
Триада	三一神	сань-и-шэнь
,,	三人一組	сань-жэнь-и-цзу
Триангуляция	三角測量(法)	сань-цзюэ-цэ-лян (фа)
Трибадизм	婦人之同性愛	фу-жэнь-чжи-тун-син-ай
Трибун (римский)	護民官	ху-минь-гуань
,, (член Трибуната)	法制委員	фа-чжи-вэй-юань
,, военный	武官執政官	у-гуань-чжи-чжэн-гуань
Трибуна (ораторская)	演壇(台)	янь-тань (тай)
,, (места для публики)	旁聽席	пан-тин-си
,, дипломатическая	外交官席	вай-цзяо-гуань-си
Трибунал	法院，法庭	фа-юань, фа-тин
,,	裁判所	цай-пань-со
,,	審裁廳	шэнь-пань-тин
,, военный	軍事裁判所	цзюнь-ши-цай-пань-со
,, для разбора претензий	審理要求之裁判所	шэнь-ли-яо-цю-чжи-цай-пань-со
,, революционный	革命裁判所	гэ-мин-цай-пань-со

Трибунат (римский)	護民官之職	ху-минь-гуань-чжи-чжи
,, (во Франции)	法制委員會	фа-чжи-вэй-юань-хуй
Тривиальный	庸俗的	юн-су-ды
,,	平凡的	пин-фань-ды
Тригонометрия	三角法	сань-цзяо-фа
,,	三角學術	сань-цзяо-сюэ-шу
Трилемма	三肢推論法	сань-чжи-туй-лунь-фа
Трилогия	三部悲劇	сань-бу-бэй-цзюй
Триместр	三月期	сань-юэ-ци
Триметр	三音格詩	сань-инь-гэ-ши
,, ямбический	短長三音格詩	дуань-чан-сань-инь-гэ-ши
Триолет	八行詩	ба-хан-ши
Трипликат	第三副本	ди-сань-фу-бэнь
Тритон	水神	шуй-шэнь
Триумвират	三頭政治	сань-тоу-чжэн-чжи
,,	三角聯盟	сань-цзюэ-лянь-мэн
Триумф	凱旋，勝利	кай-сюань, шэн-ли
Триумфатор	戰勝者	чжань-шэн-чжэ
,,	勝利者	шэн-ли-чжэ
Триумфальные ворота	凱旋門	кай-сюань-мынь
Троглодиты	穴居民族	сюэ-цзюй-минь-цзу
Трон	寶位，御座	бао-вэй, юй-цзо
,, вступить на	即位	цзи-вэй
,, императорский	帝位，皇位	ди-вэй, хуан-вэй
Троп	借義，寓義	цзе-и, юй-и

Тропик (в астрономии)	二至線	эр-чжи-сянь
,, Рака	夏至線	ся-чжи-сянь
,, Козерога	冬至線	дун-чжи-сянь
,, (в географии)	南北溫帶	нань-бэй-вэнь-дай
,, Рака	北帶	бэй-дай
,, Козерога	南帶	нань-дай
Тропическая жара	酷暑	ку-шу
,, колония	赤道殖民地	чи-дао-чжи-минь-ди
Тропический	赤道的	чи-дао-ды
,,	熱帶的	жэ-дай-ды
,, (в переносном значении)	酷暑的	ку-шу-ды
Трофеи	戰利品	чжань-ли-пинь
,,	捕獲品	бу-ху-пинь
Трохей	長短韻脚	чан-дуань-юнь-цзяо
Трохеический	長短韻脚的	чан-дуань-юнь-цзяо-ды
Труд	勞動，勞力	лао-дун, лао-ли
Трудиться	勞働	лао-дун
Трудность	難關	нань-гуань
Трудный вопрос	難題	нань-ти
Трудовая стоимость	勞動價值	лао-дун-цзя-чжи
,,	勞力原費	лао-ли-юань-фэй
,, ценность	勞力原費	лао-ли-юань-фэй
,, ,,	勞動價值	лао-дун-цзя-чжи
Трудящиеся	勞動階級	лао-дун-цзе-цзи
Труп	尸體，死體	ши-ти, сы-ти
Трэд-юнион	勞動組合	лао-дун-цзу-хэ
,,	職業組合	чжи-е-цзу-хэ

Трэд-юнион*и*зм	勞動聯合主義	лао-дун-лянь-хэ-чжу-и
,, ,,	職業組合主義	чжи-е-цзу-хэ-чжу-и
Трю*и*зм	自明的眞理	цзы-мин-ды-чжэнь-ли
Трюк	巧敏手段	цяо-минь-шоу-дуань
Трюк-с*и*стем(Truck-system)	換工制度	хуань-гун-чжи-ду
Трюм	艙底	цан-ди
Туал*е*т	化裝，裝飾	хуа-чжуан, чжуан-ши
Туал*е*тные принадл*е*жности	化裝品	хуа-чжуан-пинь
Туз*е*мцы	土人	ту-жэнь
Т*у*к	肥料	фэй-ляо
Тун*е*ядство	寄生主義	цзи-шэн-чжу-и
,,	倚賴性	и-лай-син
Тур*е*цкий	土耳其的	ту-эр-ци-ды
Турнэ	遊歷	ю-ли
Т*у*рок	土耳其人	ту-эр-ци-жэнь
Туш*е*	彈奏(法)	тань-цзоу (фа)
Тщ*а*тельно обд*у*мывать	熟慮	шоу (шу)-люй
,, рассл*е*довать	詳審	сян-шэнь
Тыл	後方	хоу-фан
Тюр*е*мная администр*а*ция	監獄管理	цзянь-юй-гуань-ли
,, реф*о*рма	監獄改良	цзянь-юй-гай-ляп
Тюр*е*мное заключ*е*ние	監禁	цзянь-цзинь
,, ,, (от 1 дня до 3 мес.)	拘役	цзюй-и
,, нач*а*льство	監獄長官	цзянь-юй-чжан-гуань

Тюремные власти	監獄長官	цзянь-юй-чжан-гуань
„ мастерские	監獄工場	цзянь-юй-гун-чан
„ штаты	監獄官制	цзянь-юй-гуань-чжи
Тюремный вопрос	監獄問題	цзянь-юй-вэнь-ти
„ режим	監禁方法	цзянь-цзинь-фан-фа
„ Устав	監獄法	цзянь-юй-фа
„ „	監獄規則	цзянь-юй-гуй-цзэ
Тюрьма	監獄	цзянь-юй
„ общего заключения	雜居監	цза-цзюй-цзянь
„ старого образца	舊監獄	цзю-цзянь-юй
Тюрьмы и Арестные Дома	監所	цзянь-со
Тяжба	涉訟	шэ-сун
„ из-за аренды	租借涉訟	цзу-цзе-шэ-сун
„ из-за денежных сумм за товары	貨款涉訟	хо-куань-шэ-сун
„ из-за найма дома	租房涉訟	цзу-фан-шэ-сун
„ из-за счетов товарищества	夥賬涉訟	хо-чжан-шэ-сун
„ из-за товаров	物品涉訟	у-пинь-шэ-сун
„ об установлении межи	境界涉訟	цзин-цзе-шэ-сун
„ между китайцами и иностранцами	華洋涉訟	хуа-ян-шэ-сун
Тяжелое наказание	重刑	чжун-син
„ преступление	重罪	чжун-цзуй
„ „	重大冒犯	чжун-да-мао-фань
Тяжущиеся стороны	相爭之各造	сян-чжэн-чжи-гэ-цзао

У

Убегать	逃避	тао-би
,,	逃遁，脫逃	тао-дунь, то-тао
Убедительность	確信	цюэ-синь
Убедительный	能使人確信的	нэн-ши-жэнь-цюэ-синь-ды
Убеждать	使人確信	ши-жэнь-цюэ-синь
,,	勸告	цюань-гао
Убеждение	確信	цюэ-синь
,, глубокое	深信	шэнь-синь
Убеждения	信仰	синь-ян
Убежище	庇護所	би-ху-со
,, для падших женщин	濟良所	цзи-лян-со
,, для проституток	濟良所	цзи-лян-со
,, для слепых и немых	盲啞收容所	ман-я-шоу-юн-со
Убивать	行刺，刺殺	син-цы, цы-ша
,, время	消遣，消閒	сяо-цянь, сяо-сянь
,, по ошибке	誤殺	у-ша
Убийство	戕殺，凶殺	цянь-ша, сюн-ша
,,	殺人	ша-жэнь
,,	刺殺	цы-ша
,, (политическое)	暗殺	ань-ша
,, в целях самообороны	正當防衛殺	чжэн-дан-фан-вэй-ша
,, и нанесение поранений	殺傷罪	ша-шан-цзуй

Убийство родителей	弑父母	ши-фу-му
Убийца	刺客，凶犯	цы-кэ, сюн-фань
"	凶手	сюн-шоу
Убить умышленно	故意殺	гу-и-ша
Убористость	細密	си-ми
Убористый	細(緊)密的	си (цзинь)-ми-ды
Убыль	減少	цзянь-шао
Убытки	損失，損害	сунь-ши, сунь-хай
Убыточные действия	損害行爲	сунь-хай-син-вэй
Убыточный	不利益的	бу-ли-и-ды
Уважаемый	可敬的	кэ-цзин-ды
Уважение	敬重，恭敬	цзин-чжун, гун-цзин
"	敬意，尊敬	цзин-и, цзунь-цзин
Уважительная причина	正當之事由	чжэн-дан-чжи-ши-ю
Уведомить	通知，知照	тун-чжи, чжи-чжао
Уведомление	通知，通告	тун-чжи, тун-гао
" о получении ноты	接准來文	цзе-чжунь-лай-вэнь
" о разверстке акций	股份支配證書	гу-фэнь-чжи-пэй-чжэн-шу
Уведомлять	通知，知照	тун-чжи, чжи-чжао
Увеличение	增加	цзэн-цзя
" зарплаты	工資增加	гун-цзы-цзэн-цзя
" земельной ренты	地租增價	ди-цзу-цзэн-цзя
" исковых требований	訴之追加	су-чжи-чжуй-цзя
" территории	土地之增加	ту-ди-чжи-цзэн-цзя

Увеличивать	增加	цзэн-цзя
„ (наказание)	加重	цзя-чжун
„ арендную плату	增租	цзэн-цзу
„ (территорию)	推廣，擴充	туй-гуан, ко-чун
Увеличить	增加	цзэн-цзя
„ (наказание)	加重	цзя-чжун
Уверенность	確信	цюэ-синь
Увертка	遁辭	дунь-цы
Увертюра	序曲	сюй-цюй
Увеселение	娛樂，遊戲	юй-ло, ю-си
Увеселения	遊藝(會)	ю-и-(хуй)
Увеселительное место	娛游場	юй-ю-чан
„ „	娛游所	юй-ю-со
Увещание	忠告	чжун-гао
Увещевать	忠告	чжун-гао
Увлекаться	醉心	цзуй-синь
Увлечение	醉心	цзуй-синь
Увод экипажа (судна)	引誘船員	инь-ю-чуань-юань
Уваз (преступление)	略誘罪	люэ-ю-цзуй
„ (с целью выкупа)	誘擄	ю-лу
Увозить (с преступной целью)	略誘，誘拐	люэ-ю, ю-гуай
Уволить	解除	цзе-чу
„ от должности	免職	мянь-чжи
„ „ „ (временно)	停職	тин-чжи
„ со службы	免職	мянь-чжи
Уволенные в запас солдаты	退伍兵	туй-у-бин

Увольнение от должности	免職	мянь-чжи
Углекоп	鑛工	гун (куан)-гун
Угнетатель	壓制者	я-чжи-чжэ
Угнетать	强迫，壓制	цян-пай, я-чжи
,,	壓迫	я-пай
,, народ	虐民	нюэ-минь
Угнетение	壓迫(制)	я-пай (чжи)
Уговор	口頭契約	коу-тоу-ци-юэ
Уголовная давность	刑事時效	син-ши-ши-сяо
,, Камера Сокр. Судопроизводства	刑事簡易庭	син-ши-цзянь-и-тин
,, подсудность	刑事裁判管轄權	син-ши-цай-пань-гуань-ся-цюань
Уголовно-розыскное Отделение	探訪局	тань-фан-цзюй
Уголовное дело	刑事事件	син-ши-ши-цзянь
,, ,,	刑事案件	син-ши-ань-цзянь
,, ,,	刑事	син-ши
,, Отделение (Верх. Суд. Палаты)	刑事庭	син-ши-тин
,, 1-е Отделение (Верх. Суд. Палаты)	刑事第一庭	син-ши-ди-и-тин
Уголовный	刑事的	син-ши-ды
,, закон	刑法	син-фа
,, приговор	刑事判決	син-ши-пань-цзюэ
,, процесс	刑事訴訟	син-ши-су-сун
Уголовный Розыск	探訪局	тань-фан-цзюй
Угольная стоянка	煤站	мэй-чжань
Угроза	恫嚇	тун-ся (хэ)
,, (преступление)	恐嚇罪	кун-ся-цзуй

Угроза войны	戰爭危機	чжань-чжэн-вэй-цзи
Удавиться	縊死	и-сы
Удалиться (из заседания)	退席	туй-си
,, на покой	退隱，下野	туй-инь, ся-е
Удалять	排除	пйа-чу
,, (из членов общества)	除名	чу-мин
Удар	打擊，毆打	да-цзи, оу-да
Удел	封土，裁地	фын-ту, цай-ди
Удельная система	封建制度	фын-цзянь-чжи-ду
Удельные земли	皇室地產	хуан-ши-ди-чань
Удельный вес	重量，比重	чжун-лян, би-чжун
,, ,,	重力	чжун-ли
,, период	封建時代	фын-цзянь-ши-дай
Удлинять и сокращать (срок)	伸縮	шэнь-су
Удержать	留存	лю-цунь
Удерживать (кого-нибудь)	挽留	вань-лю
,, (что-нибудь)	留存，扣留	лю-цунь, коу-лю
,, из жалования	扣薪	коу-синь
Удобный	方便的	фан-бянь-ды
,,	適當的	ши-дан-ды
,,	合適的	хэ-ши-ды
Удобрение	肥料	фэй-ляо
,, органическое	有機肥料	ю-цзи-фэй-ляо
,, химическое	無機肥料	у-цзи-фэй-ляо
Удобство	方便，便利	фан-бянь, бянь-ли
Удовлетворение	滿意，滿足	мань-и, мань-цзу
,, (потребностей)	欲望滿足	юй-ван-мань-цзу

Удовлетворенные потребности	已滿足欲望	и-мань-цзу-юй-ван
Удовлетворять требуемым условиям	及格，合格	цзи-гэ, хэ-гэ
Удостоверение	證書，執照	чжэн-шу, чжи-чжао
,,	證明書	чжэн-мин-шу
,, завещания	遺書證明	и-шу-чжэн-мин
,, на получение обратно пошлины	船舶關稅證券	чуань-бо-гуань-шуй-чжэн-цзюань
,, врача	醫士證書	и-ши-чжэн-шу
,, об уплате тоннажного сбора	船鈔執照	чуань-чао-чжи-чжао
,, о досмотре (таможенном)	出港執照	чу-цзян-чжи-чжао
,, ,, ,,	稅關紅單	шуй-гуань-хун-дань
,, о зафрахтовании судна	雇船證書	гу-чуань-чжэн-шу
,, о местожительстве	居住證書	цзюй-чжу-чжэн-шу
,, о нахождении в живых	生命證書	шэн-мин-чжэн-шу
Удостоверенная копия	正本	чжэн-бэнь
Удостоверить	認證，公認	жэнь-чжэн, гун-жэнь
Удостоверять	證明，查明	чжэн-мин, ча-мин
Удостоить ученой степени	授與學位	шоу-юй-сюэ-вэй
Удушливые газы	窒息之毒氣	чжи-си-чжи-ду-ци
Уединение	退隱，隱遁	туй-инь, инь-дунь
,,	隱居，孤獨	инь-цзюй, гу-ду

Уединенный	獨居的	ду-цзюй-ды
,,	寂寥的	цзи-ляо-ды
Уезд	縣	сянь
,, у-да Начальник	縣知事	сянь-чжи-ши
Уездная администрация	縣行政	сянь-син-чжэн
Уездное Управление	縣署	сянь-шу
Уездный город	縣城	сянь-чэн
,, Начальник	縣知事	сянь-чжи-ши
,, Совещательный Комитет	地方議會	ди-фан-и-хуй
Узаконение	條例，法規	тяо-ли, фа-гуй
,,	命令，法令	мин-лин, фа-лин
Узаконить (ребенка)	認爲正出	жэнь-вэй-чжэн-чу
,, ,,	立爲嫡子	ли-вэй-ди-цзы
Узел	中樞	чжун-шу
,, (морская миля)	海里	хай-ли
,, гордиев	難問題	нань-вэнь-ти
,, разрубить	解決難事	цзе-цзюэ-нань-ши
Узкая презумпция	狹之推測	ся-чжи-туй-цэ
Узкоколейный	窄軌距的	чжай-гуй-цзюй-ды
,, путь	窄軌距的鐵道	чжай-гуй-цзюй-ды-те-дао
Узуальное толкование	習慣解釋	си-гуань-цзе-ши
Узурпатор	僭權者	цзянь-цюань-чжэ
,,	篡位者	цзуань-вэй-чжэ
Узурпация	僭竊，侵奪	цзянь-це, цинь-до
Узурпировать	僭竊，篡竊	цзянь-це, цзуань-це
,, власть	侵權	цинь-цюань
Узус	使用，習慣	ши-юн, си-гуань

Узуфрукт	使用收益權	ши-юн-шоу-и-цюань
,, легальный	法律上之收益權	фа-люй-шан-чжи-шоу-и-цюань
,,	用益權	юн-и-цюань
Узуфруктуарий	用益權人	юн-и-цюань-жэнь
Уйти из залы суда	退庭	туй-тин
Указ	法令，命令	фа-лин, мин-лин
,, президента (о назначениях, увольнениях)	策命	цэ-лин
Указанный округ	指定區域	чжи-дин-цюй-юй
Указатель	索引，目錄	со-инь, му-лу
Указать предмет расходования	指定用途	чжи-дин-юн-ту
Указное время	標準時	бяо-чжунь-ши
Указные проценты	法律上之利息	фа-люй-шан-чжи-ли-си
,, ,,	法定利息	фа-дин-ли-си
Указный вес	較準法碼	цзяо-чжунь-фа-ма
,, ,,	法定重量	фа-дин-чжун-лян
Укладка (плата)	裝船費	чжуан-чуань-фэй
Уклон	趨勢，傾向	цюй-ши, цин-сян
,,	傾勢，傾斜	цин-ши, цин-се
Уклонение	脫逃，遁逃	то-тао, дунь-тао
,, от обыска	規避檢查	гуй-би-цзянь-ча
Уклончивый	遁辭的	дунь-цы-ды
,, ответ	遁辭答覆	дунь-цы-да-фу
Уклоняться	巧避，遁辭	цяо-би, дунь-цы
,, (от курса)	遷改	цянь-гай
,, от воинской повинности	逃服兵之義務	тао-фу-бин-чжи-и-у

Уклоняться от войны	弭戰	ми-чжань
Укомплектовывать	補充	бу-чун
Укомплектовать	補充	бу-чун
Укорачивать	縮短	со-дуань
Укрепление	築砲壘	чжу-пао-лэй
Укреплять	堅固，堅定	цзянь-гу, цзянь-дин
Укрыватель	藏物人	цан-у-жэнь
,,	藏匿人	цан-ни-жэнь
Укрывательство	隱蔽，藏匿	инь-би, цан-ни
,,	窩藏	во-цан
,, преступников и уничтожение доказательств	藏匿罪人及湮沒證據罪	цан-ни-цзуй-жэнь-цзи-инь-мо-чжэн-цзюй-цзуй
Укрывать (краденое)	窩藏，收買藏物	во-цан, шоу-май-цан-у
,, (преступника)	藏匿	цан-ни
Уладить	排解，安定	пай-цзе, ань-дин
Улаженный спор	己决之爭端	и-цзюэ-чжи-чжэн-дуань
Улаживать	排解，調停	пай-цзе, тяо-тин
,, разногласия	調停紛爭	тяо-тин-фэнь-чжэн
Улика	證據，憑據	чжэн-цзюй, пин-цзюй
,, явная	明證	мин-чжэн
Уличать	立證，舉證	ли-чжэн, цзюй-чжэн
Уличная манифестация	示威於街	ши-вэй-юй-цзе
Уловить разницу	識得差別	ши-дэ-ча-бе

Уловка	詭計，欺詐	гуй-цзи, ци-чжа
Уложение	法典，律例	фа-дянь, люй-ли
„ о наказаниях	刑法法典	син-фа-фа-дянь
„ „ „	刑法	син-фа
Улучить момент	乘機	чэн-цзи
Улучшать	改良	гай-лян
Улучшение	改良	гай-лян
„ тюрем	監獄改良	цзянь-юй-гай-лян
Ультима ратио (ultima ratio)	最後之議論	цзуй-хоу-чжи-и-лунь
Ультиматум	最後通牒	цзуй-хоу-тун-де
Ультра-консерватизм	極端的保守主義	цзи-дуань-ды-бао-шоу-чжу-и
Ультра-либерализм	極端自由主義	цзи-дуань-цзы-ю-чжу-и
Ультраизм	極端主義	цзи-дуань-чжу-и
Ультрамонтанизм	越山主義	юэ-шань-чжу-и
„	法權主義	фа-цюань-чжу-и
Ультрамонтаны	越山黨	юэ-шань-дан
Ум	智惠，智能	чжи-хуй, чжи-нэн
Умалишенный	瘋狂人	фын-куан-жэнь
Умалчивание	緘默	цзянь-мо
Умалять	減小，縮小	цзянь-сяо, со-сяо
Уменьшать	縮減，縮小	со-цзянь, со-сяо
Уменьшение	減縮，縮小	цзянь-со, со-сяо
„ населения в деревнях	農村人口之衰減	нун-цунь-жэнь-коу-чжи-шуай-цзянь
„ смертности	死亡率之低減	сы-ван-люй-чжи-ди-цзянь
Уменьшительное (имя существительное)	縮小詞	со-сяо-цы

Уменьшительный	縮小的	со-сяо-ды
Уменьшить рамки	縮小範圍	со-сяо-фань-вэй
Умеренные (партия)	穩健派	вэнь-цзянь-пай
Умеренный подсчет	從少許計算	цун-шао-сюй-цзи-суань
,, пояс	溫帶	вэнь-дай
Умереть	死亡	сы-ван
Умерший	死人	сы-жэнь
Умиротворять	鎭撫，平定	чжэнь-фу, пин-дин
Умножение (в математике)	乘法	чэн-фа
,, таблица у-ния	乘法表	чэн-фа-бяо
Умный	聰明的	цун-мин-ды
,,	智惠的	чжи-хуй-ды
,,	通理的	тун-ли-ды
Умозаключение	斷案(定)	дуань-ань (дин)
,,	推論	туй-лунь
,, (силлогизм)	推測式	туй-цэ-ши
Умозрение	思辨，推理	сы-бянь, туй-ли
Умозрительный	理論上的	ли-лунь-шан-ды
,,	思辨上的	сы-бянь-шан-ды
Умоизступление	譫妄，顚狂	чжань-ван, дянь-куан
,,	瘋顚	фын-дянь
Умопомешательство	瘋狂，顚狂	фын-куан, дянь-куан
Умственная деятельность	精神作用	цзин-шэнь-цзо-юн
,, сила	腦力	нао-ли
Умысел	心意，意志	синь-и, и-чжи
,,	計劃	цзи-хуа
,, (преступление)	陰謀罪	инь-моу-цзуй

Умысел злой	惡意	э-и
Умышленное затруднение	有心留難	ю-синь-лю-нань
„ нанесение вреда	故意加損害	гу-и-цзя-сунь-хай
„ преступление	有意犯	ю-и-фань
„ сокрытие	故爲隱匿	гу-вэй-инь-ни
„ убийство	故殺罪	гу-ша-цзуй
„ „	故殺	гу-ша
Умышленный	預謀的	юй-моу-ды
„	故意的	гу-и-ды
Унаследовать	繼承，繼續	цзи-чэн, цзи-сюй
„	承襲	чэн-си
Универсализм	世界主義	ши-цзе-чжу-и
„	大同主義	да-тун-чжу-и
Универсальный	普及的	пу-цзи-ды
„	普通的	пу-тун-ды
„	一般的	и-бань-ды
„	世界的	ши-цзе-ды
„ человек	博學之人	бо-сюэ-чжи-жэнь
Университет	大學	да-сюэ
Унижать	恥(侮)辱	чи-(у)жу
Унижение	恥(侮)辱	чи-(у)жу
Унионизм	統一論	тун-и-лунь
„	聯合主義	лянь-хэ-чжу-и
Унионисты	統一黨	тун-и-дан
„	聯合黨	лянь-хэ-дан
Униссон (в музыке)	諧音，和諧	се-инь, хэ-се
„ (в переносном значении)	一致，齊心	и-чжи, ци-синь

Унитаризм	統一政治主義	тун-и-чжэн-чжи-чжу-и
„	單一主義	дань-и-чжу-и
Унитарный	統一式的	тун-и-ши-ды
Унификация	統一	тун-и
Унифицировать	統一	тун-и
Уничтожать	撤消，消除	чэ-сяо, сяо-чу
„	絕滅，取消	цзюэ-ме, цюй-сяо
„	廢止，滅失	фэй-чжи, ме-ши
„ памятники древности	損壞古蹟	сунь-хуай-гу-цзи
Уничтожение	撤消，消除	чэ-сяо, сяо-чу
„	絕滅，廢止	цзюэ-ме, фэй-чжи
„	滅亡，取消	ме-ван, цюй-сяо
„ государства	國家滅亡	го-цзя-ме-ван
„ дарения	贈與之廢止	цзэн-юй-чжи-фэй-чжи
„ договоров	取消條約	цюй-сяо-тяо-юэ
„ ликинной попшлины	裁厘	цай-ли
„ привилегий	取消特權	цюй-сяо-тэ-цюань
„ регистрации	註册之註銷	чжу-цэ-чжи-чжу-сяо
„ экстратерриториальности	取消領事裁判權	цюй-сяо-лин-ши-цай-пань-цюань
„ юридического акта	法律行為之取消	фа-люй-син-вэй-чжи-цюй-сяо
Уничтоженный чек	廢票	фэй-пяо
Уничтожить	滅失，取消	ме-ши, цюй-сяо
„	絕滅，廢止	цзюэ-ме, фэй-чжи

Уничтожить доверенность на ведение судебного дела	解除訴訟委任	цзе-чу-су-сун-вэй-жэнь
Уничтожить договор	取消條約	цюй-сяо-тяо-юэ
„ неравные договоры	廢除不平等條約	фэй-чу-бу-пин-дэн-тяо-юэ
Уничтожить следы	滅跡	ме-цзи
Уния (персональная)	身(君)合國	шэнь (цзюнь)-хэ-го
„ (реальная)	物(政)合國	у (чжэн)-хэ-го
Уносить	携去，奪去	се-цюй, до-цюй
Упадок	衰頽，頽廢	шуай-туй, туй-фэй
„	衰弱，腐敗	шуай-жо, фу-бай
„ меркантилизма	重商主義之衰落	чжун-шан-чжу-и-чжи-шуай-ло
„ нравов	道德墮落	дао-дэ-до-ло
„ „	風紀敗壞	фын-цзи-бай-хуай
Уплата	交付，付給	цзяо-фу, фу-цзи
„	繳納，交納	цзяо-на, цзяо-на
„	支付，兌欵	чжи-фу, дуй-куань
„ по пред'явлении	見票即付	цзянь-пяо-цзи-фу
„ по частям	部分交付	бу-фэнь-цзяо-фу
„ сполна	全付，清償	цюань-фу, цин-чан
Уплатить	付款，兌款	фу-куань, дуй-куань
„	支(交)付，付給	чжи (цзяо)-фу, фу-цзи
„ вознаграждение	支付賠款	чжи-фу-пэй-куань
„ за кого-либо	代位淸償	дай-вэй-цин-чан
„ пред'явителю	憑票即付來人	пин-пяо-цзи-фу-лай-жэнь

Уплатить соответствующее вознаграждение	給與相當之報酬	цзи-юй-сян-дан-чжи-бао-чоу
„ стоимость	給價	цзи-цзя
Уплачивать	支付，付欵	чжи-фу, фу-куань
„ проценты	發息，付息	фа-си, фу-си
Уподобление	比較	би-цзяо
Упоение	心醉	синь-цзуй
Уполномачивание (в письменной форме)	授權書	шоу-цюань-шу
Уполномачивать	授權	шоу-цюань
Уполномочение	授權	шоу-цюань
Уполномоченный	讓受人	жан-шоу-жэнь
„	受任人	шоу-жэнь-жэнь
„	代理人	дай-ли-жэнь
„	代表	дай-бяо
Упоминание	提起	ти-ци
Упоминать	提起	ти-ци
Упорство	固執，頑固	гу-чжи, вань-гу
„	恆性	хэн-син
Упорствовать	固執，堅持	гу-чжи, цзянь-чи
Упорядочение	整理，齊整	чжэн-ли, ци-чжэн
Упорядочивать	整理，齊整	чжэн-ли, ци-чжэн
Управление	管理局	гуань-ли-цзюй
„	管轄，管理	гуань-ся, гуань-ли
„ железной дороги	鐵路管理局	те-лу-гуань-ли-цзюй
„ Монопольной Продажи	專賣局	чжуань-май-цзюй
„ по Соляным Делам	鹽務署	янь-у-шу

Управление Табачной и Винной Монополии	菸酒事務局	янь-цзю-ши-у-цзюй
,, Уездного Начальника	縣署	сянь-шу
Управлять	管理，統治	гуань-ли, тун-чжи
,,	治理	чжи-ли
,, имуществом	管理產業	гуань-ли-чань-е
,, Министерством	代理部務	дай-ли-бу-у
Управляющий	經理人	цзин-ли-жэнь
,,	管理人	гуань-ли-жэнь
,,	總辦	цзун-бань
,,	總經理	цзун-цзин-ли
,, домом	家屋管理人	цзя-у-гуань-ли-жэнь
Упражнение	練習	лянь-си
,, гимнастическое	體操	ти-цао
,, практическое	實地練習	ши-ди-лянь-
Упражняться	練習	лянь-си
Упразднение	撤(取)消	чэ (цюй)-сяо
,,	廢止，廢除	фэй-чжи, фэй-чу
Упразднять	廢除，取消	фэй-чу, цюй-сяо
,,	廢止，撤消	фэй-чжи, чэ-сяо
Упрек	責備，斥責	цзэ-бэй, чи-цзэ
Упрекать	責備，斥責	цзэ-бэй, чи-цзэ
Упрочение	堅固，鞏固	цзянь-гу, гун-гу
Упрочивать	堅固，鞏固	цзянь-гу, гун-гу
Упрощать	單純化	дань-шунь-хуа
Упрощение	單純化	дань-шунь-хуа
Упругий	彈力的	тань-ли-ды

Упругость	彈性，彈力	тань-син, тань-ли
Упрямиться	固執，頑固	гу-чжи, вань-гу
Упрямство	頑性	вань-син
„	固執性	гу-чжи-син
Упрямый	固執的	гу-чжи-ды
„	頑固的	вань-гу-ды
Упустить	輕忽，失	цин-ху, ши
„ из виду	忽視	ху-ши
„ случай	失機會	ши-цзи-хуй
„ срок	遲誤日限	чи-у-жи-сянь
Упущение	疏忽，玩忽	су-ху, вань-ху
„ -я по службе	溺職誤公	ни-чжи-у-гун
Уравнение	等分，均等	дэн-фэнь, цзюнь-дэн
„ (в математике)	方程式	фан-чэн-ши
„ с одним неизвестным	一元方程式	и-юань-фан-чэн-ши
Уравнивать	等分，均等	дэн-фэнь, цзюнь дэн
Уравновешение	均勢，均衡	цзюнь-ши, цзюнь-хэн
Уравновешенный	平靜的	пин-цзин-ды
„ человек	平靜之人	пин-цзин-чжи-жэнь
Уравновешивать	使之平衡	ши-чжи-пин-хэн
„	均勢，均衡	цзюнь-ши, цзюнь хэн
Уразуметь	了解，懂得	ляо-цзе, дун-дэ
Уранография	天體論(誌)	тянь-ти-лунь (чжи)
Урбанизация	城市化	чэн-ши-хуа

Урбанизация	都市化	ду-ши-хуа
Урегулирование счетов	清算賬目	цин-суань-чжан-му
„ „	决算	цзюэ-суань
Урегулировать	整理，調整	чжэн-ли, тяо-чжэн
„ денежное обращение	整理金融	чжэн-ли-цзинь-жун
Урезонивать	勸導	цюань-дао
Урна (в крематориях)	屍灰壺	ши-хуй-ху
„ (избирательная)	投票箱	тоу-пяо-сян
„ „	票筒	пяо-тун
Уровень	程度	чэн-ду
„ высокой воды	海潮最高點	хай-чао-цзуй-гао-дянь
„ жизни (жизненный)	生活程度	шэн-хо-чэн-ду
„ знаний	知識程度	чжи-ши-чэн-ду
Уроженец	土人	ту-жэнь
„ (данного государства)	本國人	бэнь-го-жэнь
Урок	功課，教訓	гун-ко, цзяо-сюнь
Урон	損失，損害	сунь-ши, сунь-хай
Усердие	熱誠，熱心	жэ-чэн, жэ-синь
Усиление	增加力量	цзэн-цзя-ли-лян
„ (подкрепление)	增援，援兵	цзэн-юань, юань-бин
Усиливать (наказание)	加重	цзя-чжун
Усилие	努力，竭力	ну-ли, цзе-ли
Усилить	加重	цзя-чжун
Ускользать	逃亡，脫免	тао-ван, то-мянь
Ускорение	加速，增速	цзя-су, цзэн-су
Ускоренные курсы	速成科	су-чэн-ко

Ускоренный выпуск	速成科	су-чэн-ко
Ускорить	加速，增速	цзя-су, цзэн-су
Ускорять	促進，加速	цу-цзинь, цзя-су
Условие	條件	тяо-цзянь
„ (контракт)	契約，合同	ци-юэ, хэ-тун
„	合約	хэ-юэ
„ взаимного поручительства	互相保證之條件	ху-сянь-бао-чжэн-чжи-тяо-цзянь
„ взаимности	相互條件	сян-ху-тяо-цзянь
„ действия	有效條件	ю-сяо-тяо-цзянь
„ резолютивное	解除條件	цзе-чу-тяо-цзянь
Условиться	約定，定規	юэ-дин, дин-гуй
Условия жизни	生活狀況	шэн-хо-чжуан-куан
„ займа	借款條件	цзе-куань-тяо-цзянь
„ интервенции	干涉條件	гань-шэ-тяо-цзянь
„ капитуляции	降約條件	сян-юэ-тяо-цзянь
„ основания (учреждения)	設立之條件	шэ-ли-чжи-тяо-цзянь
„ продажи	貿易條件	мао-и-тяо-цзянь
„ существования	存在之條件	цунь-цзай-чжи-тоя-цзянь
„ уничтожения договора	解約條件	цзе-юэ-тяо-цзянь
Условленная цена	約定價銀	юэ-дин-цзя-инь
Условленное вознаграждение	約定之酬金	юэ-дин-чжи-чоу-цзинь
Условленный (по договору)	約定的	юэ-дин-ды
Условливаться	約明，約定	юэ-мин, юэ-дин

Условная акцептация	有條件領受	ю-тяо-цзянь-лин-шоу
„ контрабанда	相對禁止品	сян-дуй-цзинь-чжи-пинь
„ невменяемость	附條件的不為罪	фу-тяо-цзянь-ды-бу-вэй-цзуй
„ статья наиболее благоприятствуемой страны	有條件的最惠國約款	ю-тяо-цзянь-ды-цзуй-хуй-го-юэ-куань
Условное обещание	有條件之許諾	ю-тяо-цзянь-чжи-сюй-но
„ принятие	有條件之容納	ю-тяо-цзянь-чжи-юн-на
Условность	條件制限	тяо-цзянь-чжи-сянь
Условный	有條件的	ю-тяо-цзянь-ды
„ прием	有條件之容納	ю-тяо-цзянь-чжи-юн-на
Усложнять	紛議，糾葛	фэнь-и, цзю-гэ
Усмирение (силою)	彈壓，壓制	тань-я, я-чжи
Усмиритель	鎮撫者	чжэнь-фу-чжэ
„ комиссар	宣慰使	сюань-вэй-ши
Усмирять (силою)	彈壓，壓制	тань-я, я-чжи
Усмотрение	判斷，判定	пань-дуань, пань-дин
„	意見，見解	и-цзянь, цзянь-цзе
Усобица	不合，紛爭	бу-хэ, фэнь-чжэн
„ гражданская	內訌	нэн-хун
„ политическая	政潮	чжэн-чао
Усовершенствование	改良	гай-лян

Усовершенствовать	改良	гай-лян
Успевать	成功，得手	чэн-гун, дэ-шоу
Успех	成功，效果	чэн-гун, сяо-го
Успокоение	消平，安慰	сяо-пин, ань-вэй
Успокоить	安慰，撫慰	ань-вэй, фу-вэй
,,	平息，消平	пин-си, сяо-пин
,,	安定，平定	ань-дин, пин-дин
Устав	常規，條例	чан-гуй, тяо-ли
,,	規條，章程	гуй-тяо, чжан-чэн
,, гражд. судопроизводства	民事訴訟法	минь-ши-су-сун-фа
,, Мер и Весов	權度法	цюань-ду-фа
,, о Банках	銀行條例	инь-хан-тяо-ли
,, о наложении дисциплинарных взысканий	懲戒法	чэн-цзе-фа
,, о несостоятельности	破產律	по-чань-люй
,, ,, ,,	破產法	по-чань-фа
,, о ношении военной формы	陸軍服制	лу-цзюнь-фу-чжи
,, о службе	服務規則	фу-у-гуй-цзэ
,, об определении на гражданскую службу	文職任用令	вэнь-чжи-жэнь-юн-лин
,, об эмбарго	禁船出口條例	цзинь-чуань-чу-коу-тяо-ли
,, торговых товариществ	公司條例	гун-сы-тяо-ли
,, Тюремных Обществ	監獄協會章程	цзянь-юй-се-хуй-чжан-чэн
,, Фондовой Биржи	證券交易所法	чжэн-цзюань-цзяо-и-со-фа

Уставать	疲勞，疲倦	пи-лао, пи-цзюань
Устанавливать	確定，規定	цюэ-дин, гуй-дин
Установить день и час смерти	確定亡故日期	цюэ-дин-ван-гу-жи-ци
Установление	制度，機關	чжи-ду, цзи-гуань
,,	條例，法規	тяо-ли, фа-гуй
,,	規定	гуй-дин
Установление привилегий	規定特權	гуй-дин-тэ-цюань
Установленная форма (документа)	妥協格式	то-се-гэ-ши
Установленные законы	制定法	чжи-дин-фа
Установленный образец (документа)	妥協格式	то-се-гэ-ши
,, подлинный текст	斷定之原文	дуань-дин-чжи-юань-вэнь
,, сбор	規費	гуй-фэй
,, срок	適當時期	ши-дан-ши-ци
Устарелые идеи	陳舊的思想	чэнь-цзю-ды-сы-сян
Устарелый	陳舊的	чэнь-цзю-ды
Устная дискуссия	口頭討論	коу-тоу-тао-лунь
Устное изложение	口頭陳述	коу-тоу-чэнь-шу
,, ,,	口述	коу-шу
,, предание	口傳	коу-чуань
Устный экзамен	口試	коу-ши
Устой	基礎，基點	цзи-чу, цзи-дянь
Устойчивое положение	穩健態度	вэнь-цзянь-тай-ду
Устойчивость	固定性	гу-дин-син
Устойчивый	穩固的	вэнь-гу-ды
,,	固定的	гу-дин-ды

Устойчивый	鞏固的	гун-гу-ды
Устраивать	組織，設立	цзу-чжи, шэ-ли
„ заговор	陰謀	инь-моу
„ интриги	陰謀	инь-моу
Устранение	消除，取消	сяо-чу, цюй-сяо
„ (свидетелей, судей)	迴避	хуй-би
„ препятствия	障碍消滅	чжан-ай-сяо-ме
Устранять	消除，取消	сяо-чу, цюй-сяо
Устрашать	威嚇，威迫	вэй-хэ, вэй-по
Устроить	設立，組織	шэ-ли, цзу-чжи
„	成立	чэн-ли
Уступать	讓與	жан-юй
„ (силе)	屈服	цюй-фу
„ (в цене)	減價，貶價	цзянь-цзя, бянь-цзя
Уступать землю	割讓地	гэ-жан-ди
„ территорию	割讓地	гэ-жан-ди
Уступка	讓與，讓受	жан-юй, жан-шоу
„ имущества	財產之讓與	цай-чань-чжи-жан-юй
„ (территории)	割讓	гэ-жан
„ „	放棄領土	фан-ци-лин-ту
„ „	領土讓與	лин-ту-жан-юй
Усугубление	加倍，加重	цзя-бэй, цзя-чжун
Усугубить	加倍，加重	цзя-бэй, цзя-чжун
Усыновитель	嗣父	сы-фу
Усыновить	立繼	ли-цзи
Усыновление (внебрачного сына)	私生子之追認	сы-шэн-цзы-чжи-чжуй-жэнь
Усыновленный	入繼之子	жу-цзи-чжи-цзы

Утаивать (краденое)	窩臟，收買臟物	во-цзан, шоу-май-цзан-у
„ и прикрашивать	匿飾	ни-ши
Утайка (краденого)	窩臟，收買臟物	во-цзан, шоу-май-цзан-у
Утайщик	臟物人	цзан-у-жэнь
„	藏匿人	цан-ни-жэнь
Утварь	器具	ци-цзюй
Утвердительный	確定的	цюэ-дин-ды
Утверждать	確定，斷言	цюэ-дин, дуань-янь
„	批准，核准	пи-чжунь, хэ-чжунь
Утверждение	確定	цюэ-дин
„ (санкция)	批准	пи-чжунь
„ предварительной сметы	豫算確定	юй-суань-цюэ-дин
Утерянная акция	失竊之股票	ши-це-чжи-гу-пяо
Утерянный товар	遺失貨物	и-ши-хо-у
„ чек	失竊之支票	ши-це-чжи-чжи-пяо
Утечка	漏損	лоу-сунь
Утилизация	利用	ли-юн
Утилизировать	利用	ли-юн
Утилитаризм	功(實)利主義	гун (ши)-ли-чжу-и
„	便宜主義	бянь-и-чжу-и
Утилитарист	功利主義者	гун-ли-чжу-и-чжэ
Утилитарный	功(實)利的	гун (ши)-ли-ды
Утихать	平息，消平	пин-си, сяо-пин
Утопист	空想家	кун-сян-цзя
Утописты	烏託邦派	у-то-бан-пай
Утопиться	投河自盡	тоу-хэ-цзы-цзинь

Утопический социализм	安樂社會主義	ань-ло-шэ-хуй-чжу-и
,, ,,	空想的社會主義	кун-сян-ды-шэ-хуй-чжу-и
Утопия	空想	кун-сян
,,	烏託邦	у-то-бан
Утрата подданства	國籍喪失	го-цзи-сан-ши
,, права	權利喪失	цюань-ли-сан-ши
,, способности	能力喪失	нэн-ли-сан-ши
Утратить	滅失，喪失	ме-ши, сан-ши
,, апелляционное право	喪失上訴權	сан-ши-шан-су-цюань
,, боеспособность	喪失戰鬥力	сан-ши-чжань-доу-ли
,, подданство	喪失國籍	сан-ши-го-цзи
,, право	失權	ши-цюань
,, силу	失效	ши-сяо
Утрировать	過實	го-ши
Ухаживание	求愛，媚諛	цю-ай, мэй-юй
Ухаживать (за женщинами)	求愛，媚諛	цю-ай, мэй-юй
,, за больными	看護病人	кань-ху-бин-жэнь
Уход за больными и ранеными	病傷待遇	бин-шан-дай-юй
Уходить из собрания	退席	туй-си
,, из заседания	退席	туй-си
Ухудшение качества товара	貨色惡劣	хо-сэ-э-ле
Уценка	減價	цзянь-цзя
,,	跌價	де-цзя
Участвовать	參與，參加	цань-юй, цань-цзя

Участие	參與，參加	цань-юй, цань-цзя
,, в политических делах	參預政事	цань-юй-чжэн-ши
,, женщин в делах правления	女子參政	нюй-цзы-цань-чжэн
Участковое Полицейское Управление	警察署	цзин-ча-шу
Участок	區域	цюй-юй
,, полицейский	警察區	цзин-ча-цюй
Участь	運氣，運命	юнь-ци, юнь-мин
Учащиеся	學員	сюэ-юань
Учебная администрация	教育行政	цзяо-юй-син-чжэн
Учебник	教科書，課本	цзяо-ко-шу, ко-бэнь
Учебно-ученый мир	教育界	цзяо-юй-цзе
Учебные сферы	學界	сюэ-цзе
Учебный год	學年	сюэ-нянь
,, мир	學界	сюэ-цзе
,, Отдел	教務處	цзяо-у-чу
Ученая степень	學位	сюэ-вэй
Учение	教育，學業	цзяо-юй, сюэ-е
,,	教理，學說	цзяо-ли, сюэ-шо
,, Мальтуса о народонаселении	馬爾薩之人口論	ма-эр-са-чжи-жэнь-коу-лунь
,, о монадах	單子主義	дань-цзы-чжу-и
,, о происхождении видов	物種原論	у-чжун-юань-лунь
,, о свободе воли	意志自由論	и-чжи-цзы-ю-лунь
,, о фонде заработной платы	工資基金說	гун-цзы-цзи-цзинь-шо
Ученое Общество	學術會	сюэ-шу-хуй

Ученость	博學，知識	бо-сюэ, чжи-ши
,,	學問	сюэ-вэнь
Ученые круги	學界	сюэ-цзе
Ученый	大學問家	да-сюэ-вэнь-цзя
	學者	сюэ-чжэ
,, мир	學界	сюэ-цзе
Учесть	貼現，折現	те-сянь, чжэ-сянь
,,	折扣，扣色	чжэ-коу, коу-сэ
,, вексель	將匯票貼現	цзян-хуй-пяо-те-сянь
Учет	折扣，貼現	чжэ-коу, те-сянь
,,	銀水，貼水	инь-шуй, те-шуй
,,	折現，扣色	чжэ-сянь, коу-сэ
,, векселей	折支期票	чжэ-чжи-ци-пяо
,, (при выпуске займа)	回扣	хуй-коу
Учетверять	四倍	сы-бэй
Учетный банк	折扣處	чжэ-коу-чу
,, ,,	收買期票所	шоу-май-ци-пяо-со
,, ,,	貼現所	те-сянь-со
,, процент	貼現利率	те-сянь-ли-люй
Училище для слепых и немых	盲啞學校	ман-я-сюэ-сяо
Учитель	敎習，敎員	цзяо-си, цзяо-юань
Учительница	女敎員	нюй-цзяо-юань
Учительская Семинария	師範學校	ши-фань-сюэ-сяо
Учительский Институт	師範大學	ши-фань-да-сюэ
Учить	敎，敎授	цзяо, цзяо-шоу
Учиться	學，學習	сюэ, сюэ-си
,,	念書	нянь-шу
Учредитель	創立人	чуан-ли-жэнь

Учредитель	發起人	фа-ци-жэнь
Учредительное собрание	創立總會	чуан-ли-цзун-хуй
,, ,,	憲法會議	сянь-фа-хуй-и
Учредительская акция	發起人股份	фа-ци-жэнь-гу-фэнь
Учреждать	設立	шэ-ли
,,	創辦，創設	чуан-бань, чуан-шэ
,, опеку	置監	чжи-цзянь-ху
Учреждение (орган)	機關	цзи-гуань
,,	創辦，創立	чуан-бань, чуан-ли
,, М-ва Ин. Дел	外交部官制	вай-цзяо-бу-гуань-чжи
Ущерб	損壞，損失	сунь-хуай, сунь-ши
,,	損害	сунь-хай
Уют	安樂	ань-ло
Уютный	安樂的	ань-ло-ды
Уяснить	了解	ляо-цзе
Уяснять	明了，解釋	мин-ляо, цзе-ши

Ф

Фабианское общество	費邊會	фэй-бянь-хуй
Фабианцы	費邊會	фэй-бянь-хуй
Фабрика	製造廠	чжи-цзао-чан
,,	工廠	гун-чан
,, бумажная	造紙工廠	цзао-чжи-гун-чан

Фабрикант	製造家	чжи-цзао-цзя
,,	工廠主	гун-чан-чжу
Фабрикаты	製品，製物	чжи-пинь, чжи-у
Фабрикация	製造	чжи-цзао
,,	製造業	чжи-цзао-е
Фабриковать	製造	чжи-цзао
Фабричная гигиена	工廠衛生	гун-чан-вэй-шэн
,, марка	商標	шан-бяо
,, промышленность	工廠工業	гун-чан-гун-е
,, ,,	製造業	чжи-цзао-е
Фабрично-мануфактурная промышленность	工廠手工業	гун-чан-шоу-гун-е
Фабричное клеймо	商標	шан-бяо
Фабричные изделия	製品	чжи-пинь
Фабричный инспектор	工廠監察員	гун-чан-цзянь-ча-юань
,, продукт	製造品	чжи-цзао-пинь
,, Устав	工廠規則	гун-чан-гуй-цзэ
Фавор	恩寵，寵遇	энь-чун, чун-юй
,, быть в фаворе	得寵	дэ-чун
Фаворит	嬖人	пи-жэнь
Фаворитка	寵妃	чун-фэй
Фаворитизм	徇私，偏護	сюнь-сы, пянь-ху
Фаза	變像(化)	бянь-сян (хуа)
,, луны	月之變像	юэ-чжи-бянь-сян
,, (момент)	段落	дуань-ло
Фазис	變態	бянь-тай
Факсимиле	摹寫	мо-се
Факт	事實	ши-ши

Факт совершившийся	已成事實	и-чэн-ши-ши
Фактическая блокада	實力封鎖	ши-ли-фын-со
„ необходимость	實際的必然	ши-цзи-ды-би-жань
Фактически	實際上	ши-цзи-шан
Фактический	事實的	ши-ши-ды
„	實際上	ши-цзи-шан
„ держатель обязательства	執有證券人	чжи-ю-чжэн-цзюань-жэнь
„ опыт	實際上之經驗	ши-цзи-шан-чжи-цзин-янь
„ ущерб	實際上之損害	ши-цзи-шан-чжи-сунь-хай
Фактическое правительство	事實政府	ши-ши-чжэн-фу
„ „	事實上之政府	ши-ши-шан-чжи-чжэн-фу
Фактор	主動力	чжу-дун-ли
„	原動力	юань-дун-ли
„ (комиссионер)	代理商人	дай-ли-шан-жэнь
„ производства	生產之要素	шэн-чань-чжи-яо-су
Фактория	外國商舘	вай-го-шан-гуань
„	商場	шан-чан
Факторы органической эволюции	有機演進的原動力	ю-цзи-янь-цзинь-ды-юань-дун-ли
„ производства	生產要素	шэн-чань-яо-су
Фактотум	總管，雜差(役)	цзун-гуань, цза-чай (и)
Фактура	貨單，賬單	хо-дань, чжан-дань

Фактура	提貨單	ти-хо-дань
,,	發單	фа-дань
,,	貨物計算單	хо-у-цзи-суань-дань
,, исправленная	修正發單	сю-чжэн-фа-дань
Фактурная книга	進貨賬	цзинь-хо-чжан
Факультативный	選擇的	сюань-цзэ-ды
,,	任意的	жэнь-и-ды
,,	隨意的	суй-и-ды
Факультет (профессура)	教授會	цзяо-шоу-хуй
,, (секця)	大學專科	да-сюэ-чжуань-ко
,,	分科	фэнь-ко
,, медицинский	醫科	и-ко
Факция	徒黨，黨派	ту-дан, дан-пай
,, политическая	政黨	чжэн-дан
Фаланга	共產團體	гун-чань-туань-ти
Фаланстер	共國家屋制	гун-го-цзя-у-чжи
Фаллический культ	生殖器崇拜	шэн-чжи-ци-чун-бай
Фальсификатор	揑(變)造者	не (бянь)-цзао-чжэ
Фальсификиция	揑(變)造	не (бянь)-цзао
Фальсифицировать	揑造，僞造	не-цзао, вэй-цзао
Фальшивомонетчик	僞造貨幣之人	вэй-цзао-хо-би-чжи-жэнь
Фамилия, имя и адрес	姓名住址	син-мин-чжу-чжи
Фамильный	家族的	цзя-цзу-ды
,,	家庭的	цзя-тин-ды
Фамильярности	狎昵的舉動	ся-ни-ды-цзюй-дун
Фамильярность	親昵	цинь-ни
Фанаберия	傲慢，驕傲	ао-мань, цзяо-ао

Фанатизм	狂信，熱狂	куан-синь, жэ-куан
,, религиозный	宗教狂信	цзун-цзяо-куан-синь
Фанатик	狂信者	куан-синь-чжэ
Фантазер	幻想者	хуань-сян-чжэ
,,	空想家	кун-сян-цзя
Фантазия	空想，妄想	кун-сян, ван-сян
Фантасмагория	幻想，虛幻	хуань-сян, сюй-хуань
Фантастический	空想的	кун-сян-ды
,,	幻想的	хуань-сян-ды
,,	奇僻的	ци-пи-ды
Фантом (призрак)	幽靈，妖怪	ю-лин, яо-гуай
,, (мечта)	浮想，幻想	фоу-сян, хуань-сян
Фанфарон	誇口之人	куа-коу-чжи-жэнь
Фанфаронада	虛張聲勢	сюй-чжан-шэн-ши
Фанфаронство	虛張聲勢	сюй-чжан-шэн-ши
Фарватер	航路，航道	хан-лу, хан-дао
,,	海峽，海門	хай-ся, хай-мын
Фарисей (в переносном значении)	僞善者	вэй-шань-чжэ
Фарисейский	虛飾的	сюй-ши-ды
Фарисейство	僞善，僞信	вэй-шань, вэй-синь
Фармакология	藥物學	яо-у-сюэ
,,	製藥學	чжи-яо-сюэ
Фармакопея	藥方錄(譜)	яо-фан-лу (пу)
Фармацевт	藥劑師	яо-цзи-ши
,,	製藥師	чжи-яо-ши
Фармацевтика	製藥學	чжи-яо-сюэ
Фармация	製藥學	чжи-яо-сюэ

Фарс	滑稽戲劇	хуа-цзи-си-цзюй
Фарсер	好戲弄之人	хао-си-нун-чжи-жэнь
Фас	表面，正面	бяо-мянь, чжэн-мянь
Фасад	正面，外表	чжэн-мянь, вай-бяо
Фасон	時樣，時式	ши-ян, ши-ши
Фат	自負者	цзы-фу-чжэ
Фатализм	宿(運)(定)命論	су (юнь) (дин) мин-лунь
Фаталист	宿命論者	су-мин-лунь-чжэ
Фатальный	宿命的	су-мин-ды
,,	致命的	чжи-мин-ды
Фатум	宿命，定命	су-мин, дин-мин
Фауна	動物界	дун-у-цзе
Фашизм	法西士主義	фа-си-ши-чжу-и
,, (китайский)	新國家主義	синь-го-цзя-чжу-и
Фашистский	法西士的	фа-си-ши-ды
Фашисты	法西士黨	фа-си-ши-дан
,, (китайские)	新國家黨	синь-го-цзя-дан
Федерализм	聯邦主義	лянь-бан-чжу-и
,, провинциальный	聯省主義	лянь-шэн-чжу-и
,, экономический	經濟聯合主義	цзин-цзи-лянь-хэ-чжу-и
Фадералист	主張聯邦者	чжу-чжан-лянь-бан-чжэ
Федералисты	聯邦黨	лянь-бан-дан
Федеральное государство	聯邦國	лянь-бан-го
Федеральные государства	聯邦	лянь-бан
Федеральный	聯合	лянь-хэ

Федеральный союз	聯合國	лянь-хэ-го
„ строй	聯邦制度	лянь-бан-чжи-ду
Федеративная система	聯邦制度	лянь-бан-чжи-ду
Федеративное государство	聯邦國	лянь-бан-го
„ правительство	聯邦政府	лянь-бан-чжэн-фу
„ государства	聯邦	лянь-бан
Федеративный	聯邦的	лянь-бан-ды
Федерация (союз государств)	聯邦	лянь-бан
„ (союз организаций)	聯合(盟)會	лянь-хэ (мэн)-хуй
„ труда	勞働聯合會	лао-дун-лянь-хэ-хуй
Феерия (пьеса)	美劇，妙劇	мэй-цзюй, мяо-цзюй
Феерический	美觀的	мэй-гуань-ды
„	仙鄉的	сянь-сян-ды
Фельдмаршал	大將軍	да-цзян-цзюнь
„	大元帥	да-юань-шуай
Фельетон	時評	ши-пин
„	學藝欄	сюэ-и-лань
Фельетонист	學藝欄編輯人	сюэ-и-лань-бянь-цзи-жэнь
Феминизм	男女同權主義	нань-нюй-тун-цюань-чжу-и
„	女權主義	нюй-цюань-чжу-и
„	女子參政	нюй-цзы-цань-чжэн
Феминистки	女權黨	нюй-цюань-дан
Феномен	現像，形像	сянь-сян, син-сян
„ (человек)	奇人	ци-жэнь
Феноменализм	(唯)現像論	(вэй) сянь-сян-лунь

Феноменальный	現像的	сянь-сян-ды
„	非常的	фэй-чан-ды
„	罕見的	хань-цзянь-ды
Феноменология	現像學	сянь-сян-сюэ
Феодализм	封建制度	фын-цзянь-чжи-ду
Феодальный период	封建時代	фын-цзянь-ши-дай
„ строй	封建制度	фын-цзянь-чжи-ду
Ферма	農場，農田	нун-чан, нун-тянь
„ образцовая	模範農場	му-фань-нун-чан
Фермер	租地人	цзу-ди-жэнь
„	地主	ди-чжу
Ферула	戒尺，威嚴	цзе-чи, вэй-янь
Фетиш	咒物，庶物	чжоу-у, шу-у
Фетишизм	咒物崇拜	чжоу-у-чун-бай
„	拜物敎	бай-у-цзяо
„ товарный	崇拜貨物主義	чун-бай-хо-у-чжу-и
Фетишист	咒物崇拜者	чжу-у-чун-бай-чжэ
Фехтование	劍術，武術	цзянь-шу, у-шу
Фехтовальщик	劍術家	цзянь-шу-цзя
Фиаско	大失敗	да-ши-бай
Фигура (образ)	像	сян
„ (изваяние)	人物	жэнь-у
„ (тела)	體格，體材	ти-гэ, ти-цай
„ (в геометрии)	圖形	ту-син
„ геометрическая	幾何圖形	цзи-хэ-ту-син
„ (метафора)	比喻	би-юй
„ (в танцах)	姿勢	цзы-ши
„ (персона)	主要人	чжу-яо-жэнь
„ „	名士	мин-ши
Фигуральный (образный)	比喩的	би-юй-ды

Фигуральный стиль	比喻文	би-юй-вэнь
Фидеизм	信仰主義	синь-ян-чжу-и
Физик	物理學家	у-ли-сюэ-цзя
Физика	物理學	у-ли-сюэ
Физико-математический	物理數學的	у-ли-шу-сюэ-ды
Физиогномика	人相學	жэнь-сян-сюэ
„	相面術	сян-мянь-шу
Физиография	地文學	ди-вэнь-сюэ
Физиократизм	重農主義	чжун-нун-чжу-и
Физиократы	重農派	чжун-нун-пай
Физиолог	生理學家	шэн-ли-сюэ-цзя
Физиологический	生理的	шэн-ли-ды
„ подбор	生理淘汰	шэн-ли-тао-тай
Физиология	生理學	шэн-ли-сюэ
„ социальная	社會生理學	шэ-хуй-шэн-ли-сюэ
Физиономист	相面家	сян-мянь-цзя
Физиономия	面相，相貌	мянь-сян, сян-мао
Физическая география	地文學	ди-вэнь-сюэ
„ культура	體育	ти-юй
„ сила	體力，暴力	ти-ли, бао-ли
Физические условия	自然形勢	цзы-жань-син-ши
Физический	形質的	син-чжи-ды
„	物理的	у-ли-ды
„ закон	物理法	у-ли-фа
„ орган	器官	ци-гуань
„ организм	自然有機體	цзы-жань-ю-цзи-ти
Физическое бедствие	天災，災害	тянь-цзай, цзай-хай
„ воспитание	體育	ти-юй
„ лицо	自然人	цзы-жань-жэнь

Физическое насилие	暴行	бао-син
Физкультура	體育	ти-юй
Фикс	定額	дин-э
Фиксация	規定，核定	гуй-дин, хэ-дин
Фиксированные расходы	固定的用費	гу-дин-ды-юн-фэй
Фиксировать	規定，核定	гуй-дин, хэ-дин
Фиктивная блокада	假定封港	цзя-дин-фын-цзян
„ „	虛設封鎖	сюй-шэ-фын-со
Фиктивное лицо	假定人	цзя-дин-жэнь
„ „	擬制人	ни-чжи-жэнь
„ „	假設之人物	цзя-шэ-чжи-жэнь-у
„ права	假定的權利	цзя-дин-ды-цюань-ли
Фиктивный	擬制的	ни-чжи-ды
„	假定(設)的	цзя-дин-(шэ)-ды
„ капитал	假資金	цзя-цзы-цзинь
Фикция (предположение)	假想，假定	цзя-сян, цзя-дин
„ юридическая	法律上之擬制	фа-люй-шан-чжи-ни-чжи
„ (вымысел)	虛構	сюй-гоу
Филантроп	慈善家	цы-шань-цзя
Филантропический	慈善的	цы-шань-ды
Филантропическое общество	慈善會	цы-шань-хуй
Филантропия	仁學	жэнь-сюэ
„	博愛主義	бо-ай-чжу-и
„	慈善事業	цы-шань-ши-е
Филармония	音樂會	инь-юэ-хуй
Филармоническое общество	音樂倶樂部	инь-юэ-цзюй-ло-бу

Филателизм	郵票之蒐集	ю-пяо-чжи-шоу-цзи
Филателист	蒐集郵票者	шоу-цзи-ю-пяо-чжэ
Филер	偵探，追蹟	чжэн-тань, чжуй-цзи
Филиал	支店，支會，支行	чжи-дянь, чжи-хуй, чжи-хан
Филиальное отделение	支店，支行	чжи-дянь, чжи-хан
Филиация	系統	си-тун
Филистер	鄙野之人	би-е-чжи-жэнь
,,	平凡人	пин-фань-жэнь
Филистерство	鄙野之狀態	би-е-чжи-чжуан-тай
,,	平凡主義	пин-фань-чжу-и
Филогенез	有機體化醇論	ю-цзи-ти-хуа-чунь-лунь
Филолог	語學者	юй-сюэ-чжэ
Филология	言語學	янь-юй-сюэ
Философ	哲學家	чжэ-сюэ-цзя
Философема	自明前提論證	цзы-мин-цянь-ти-лунь-чжэн
Философия	哲學	чжэ-сюэ
,, истории	歷史哲學	ли-ши-чжэ-сюэ
,, права	法律哲學	фа-люй-чжэ-сюэ
Философские проблемы	哲學問題	чжэ-сюэ-вэнь-ти
,, школы	哲學學派	чжэ-сюэ-сюэ-пай
Философский анархизм	哲學的無政府主義	чжэ-сюэ-ды-у-чжэн-фу-чжу-и
,, социализм	哲學社會主義	чжэ-сюэ-шэ-хуй-чжу-и
Философствовать	哲思，窮理	чжэ-сы, цюн-ли

Фильма	影片	ин-пянь
,, комическая	滑稽影片	хуа-цзи-ин-пян
Финал	終局，終結	чжун-цзюй, чжун-цзе
,, (пьесы)	終戲(曲)	чжун-си (цюй)
Финансировать	資助	цзы-чжу
,, войну	資助戰爭	цзы-чжу-чжань-чжэн
Финансист	理財家	ли-цай-цзя
,, (капиталист)	資本家	цзы-бэнь-цзя
,,	財政家	цай-чжэн-цзя
Финансисты (капиталисты)	財閥	цай-фа
,,	經濟界	цзин-цзи-цзе
,, международные	國際財閥	го-цзи-цай-фа
Финансовое положение	財政狀況	цай-чжэн-чжуан-куан
,, хозяйство	經濟行政	цзин-цзи-син-чжэн
Финансовые затруднения	經濟困難	цзин-цзи-кунь-нань
,, круги	金融界	цзинь-жун-цзе
Финансовый	金融的	цзинь-жун-ды
,,	財政的	цай-чжэн-ды
,,	營業的	ин-е-ди
,, год	營業年度	ин-е-нянь-ду
,, контроль	財政監督	цай-чжэн-цзянь-ду
,, король	財政王	цай-чжэн-ван
,, мир	經濟界	цзин-цзи-цзе
Финансы	財政，財務	цай-чжэн, цай-у
Финн	芬蘭人	фэнь-лань-жэнь
Финский	芬蘭的	фэнь-лань-ды

Фиорд	峽灣	ся-вань
Фирма	商號，商店	шан-хао, шан-дянь
,,	公司	гун-сы
,, иностранная	洋行	ян-хан
Фиск	國庫，度支	го-ку, ду-чжи
Фискальный	財政的	цай-чжэн-ды
,,	國庫的	го-ку-ды
,,	會計的	куай-цзи-ды
,, год	會計年度	куай-цзи-нянь-ду
,, ,,	營業年度	ин-е-нянь-ду
Фланг	側面	цэ-мянь
Фланговая атака	側面攻擊	цэ-мянь-гун-цзи
,, колонна	側面艦隊	цэ-мянь-цзянь-дуй
,, позиция	側面陣地	цэ-мянь-чжэнь-ди
Фланговое движение	側面進行	цэ-мянь-цзинь-син
Фланер	遊蕩者	ю-дан-чжэ
Фланировать	遊蕩，逍遙	ю-дан, сяо-яо
Фланкировать	側衛，側防	цэ-вэй, цэ-фан
Фланкировка	側防，側衛	цэ-фан, цэ-вэй
Флегма	冷淡之性	лэн-дань-чжи-син
Флегматический	粘液質	нянь-и-чжи
,,	粘液質的	нянь-и-чжи-ды
Флексия	語尾變化	юй-вэй-бянь-хуа
Флективные языки	語尾變化之言語	юй-вэй-бянь-хуа-чжи-янь-юй
Флективный	語尾變化的	юй-вэй-бянь-хуа-ды
Флибустьер	偸盜者	тоу-дао-чжэ
Флирт	狎昵，求愛	ся-ни, цю-ай
Флиртовать	狎昵，求愛	ся-ни, цю-ай

Флора	植物界	чжи-у-цзе
Флот	海軍	хай-цзюнь
„ воздушный	飛行軍	фэй-син-цзюнь
Флотилия	小艦隊	сяо-цзянь-дуй
„ миноносцев	水雷艦隊	шуй-лэй-цзянь-дуй
Флуктуация (колебание)	低昂，漲落	ди-ан, чжан-ло
„ курса	價格低昂	цзя-гэ-ди-ан
Фокус	焦點	цзяо-дянь
Фокусы	魔術	мо-шу
Фокусник	魔術師	мо-шу-ши
Фольклор	民間的故事	минь-цзянь-ды-гу-ши
Фон	背景	бэй-цзин
Фонд	基本財產	цзи-бэнь-цай-чань
„	基本金	цзи-бэнь-цзинь
„	基金	цзи-цзинь
„ заработной платы	工資基金	гун-цзы-цзи-цзинь
„ народного просвещения	教育基金	цзяо-юй-цзи-цзинь
„ секретный	秘密費	би-ми-фэй
„ специальный	特別公積金	тэ-бе-гун-цзи-цзинь
Фондовая Биржа	證劵交易所	чжэн-цзюань-цзяо-и-со
„ „	股票交易所	гу-пяо-цзяо-и-со
Фонды государственные	公債	гун-чжай
Фонема	聲音之要素	шэн-инь-чжи-яо-су
Фонетика	發音學	фа-инь-сюэ
„	聲音學	шэн-инь-сюэ
Фонетический	註音的	чжу-инь-ды
„	發音的	фа-инь-ды

Фонетический алфавит	註音字母	чжу-инь-цзы-му
,, знак	音符	инь-фу
Фонетическое письмо	註音字母	чжу-инь-цзы-му
Фонометр	聲音測定機	шэн-инь-цэ-дин-цзи
Фонометрия	聲音測定學	шэн-инь-цэ-дин-сюэ
Форма (вид)	形像，形態	син-сян, син-тай
,, (внешность)	模形	му-син
,, геометрическая	幾何形體	цзи-хэ-син-ти
,, грамматическая	語體	юй-ти
,, и материя	質料和模形	чжи-ляо-хэ-му-син
,, (образец)	格式	гэ-ши
,, алиментов	養贍之方法	ян-шань-чжи-фан-фа
,, договоров	條約格式	тяо-юэ-гэ-ши
,, правления	政體	чжэн-ти
,, установленная	規定程式	гуй-дин-чэн-ши
Формализм	拘守儀式	цзюй-шоу-и-ши
,,	虛禮主義	сюй-ли-чжу-и
,, (в философии)	形式主義	син-ши-чжу-и
Формалист	虛禮家	сюй-ли-цзя
,, (в философии)	形式論者	син-ши-лунь-чжэ
Формальная декларация	正式宣言	чжэн-ши-сюань-янь
,, логика	形式論理學	син-ши-лунь-ли-сюэ
,, ратификация	正式批准	чжэн-ши-пи-чжунь
,, эстетика	形式的美	син-ши-ды-мэй
Формально признать	正式承認	чжэн-ши-чэн-жэнь

Формально протестовать	正式抗議	чжэн-ши-кан-и
„ ратификовать	正式批准	чжэн-ши-пи-чжунь
„ удостоверить	正式證明	чжэн-ши-чжэн-мин
„ удостоверенная копия	正式證明之謄本	чжэн-ши-чжэн-мин-чжи-тэн-бэнь
Формальное об’явление	正式宣佈	чжэн-ши-сюань-бу
„ постановление	正式規定	син-ши-гуй-дин
„ „ суда	正式裁判	чжэн-ши-цай-пань
„ правительство	正式政府	чжэн-ши-чжэн-фу
„ право	形式法	син-ши-фа
„ признание	正式承認	чжэн-ши-чэн-жэнь
„ разрешение	正式允許	чжэн-ши-юнь-сюй
„ „ (вопроса)	正式解決	чжэн-ши-цзе-цзюэ
Формальности	手續	шоу-сюй
„ при отправке груза	裝運手續	чжуань-юнь-шоу-сюй
Формальность	手續	шоу-сюй
„ (обряд)	禮式	ли-ши
Формальные переговоры	正式談判	чжэн-ши-тань-пань
Формальный	正式的	чжэн-ши-ды
„	形式的	син-ши-ды
„ договор	正式條約	чжэн-ши-тяо-юэ
„ документ	證書	чжэн-шу
„ контракт (договор)	正式契約	чжэн-ши-ци-юэ
„ протест	正式抗議	чжэн-ши-кан-и
„ трактат	正式條約	чжэн-ши-тяо-юэ

Формация (аллювиальная)	冲積系	чун-цзи-си
„ (геологическая)	地質系統	ди-чжи-си-тун
Формирование (армии)	編制，組織	бянь-чжи, цзу-чжи
Формировать	編制，組織	бянь-чжи, цзу-чжи
Формовать	塑鑄，鑄造	су-чжу, чжу-цзао
Формовка	塑作，鑄造	су-цзо, чжу-цзао
Формовщик	模塑者	му-су-чжэ
„	塑者	су-чжэ
Формула	公式，定式	гун-ши, дин-ши
„ алгебраическая	代數公式	дай-шу-гун-ши
„ (математическая)	算式	суань-ши
„ химическая	化學公式	хуа-сюэ-гун-ши
Формулировать	規定 ,表述	гуй-дин, бяо-шу
„ возражение	提出異議	ти-чу-и-и
Формуляр	履歴書	люй-ли-шу
„	略歴	люэ-ли
Формулярный список	履歴書	люй-ли-шу
Формы официальных бумаг	公文程式	гун-вэнь-чэн-ши
Форпост	前哨	цянь-шао
Форсировать	强行	цян-син
„ блокаду	侵犯封鎖	цинь-фань-фын-со
Форс-мажор	不可抗之力	бу-кэ-кан-чжи-ли
„ „	天災	тянь-цзай
Форт	堡壘，砲台	бао-лэй, пао-тай
Фортификация (наука)	築城術	чжу-чэн-шу
Фортуна	運(天)命	юнь (тянь)-мин
Фотогравюра	照像銅版術	чжао-сян-тун-бань-шу
Фотографировать	照相，撮影	чжао-сян, цо-ин

Фотографировать	拍照	пай-чжао
Фотографическая карточка	像片	сян-пянь
Фотографический снимок	像片	сян-пянь
,, портрет	肖相	сяо-сян
Фотография	照相，寫眞	чжао-сян, се-чжэнь
,,	撮影	цо-ин
,,	照相館	чжао-сян-гуань
Фотолитография	照像石印術	чжао-сяп-шп-инь-шу
Фотоскульптура	照相彫刻術	чжао-сян-дяо-кэ-шу
Фрагмепт	碎塊，殘簡	суй-куай, цань-цзянь
,,	殘本	цань-бэнь
Фраза	成語，習語	чэн-юй, си-юй
,,	句	цзюй
,, музыкальная	樂節	юэ-цзе
Фразеологический	章法的	чжан-фа-ды
,,	句法的	цзюй-фа-ды
Фразеология	章法，句法	чжан-фа, цзюй-фа
,,	語法	юй-фа
Фразер	喜誇張者	си-куа-чжан-чжэ
Фразерство	空言	кун-янь
Фрак	燕尾服	янь-вэй-фу
Фракция	支部，支會	чжи-бу, чжи-хуй
Франк	佛郎	фо-лан
Франкмасон	規矩會友	гуй-цзюй-хуй-ю
Франкмасонский	秘密社的	би-ми-шэ-ды
Франкмасонство	規矩會	гуй-цзюй-хуй
Франкмасоны	規矩會	гуй-цзюй-хуй

„Франко борт парохода или судна"	貨交至船上價目	хо-цзяо-чжи-чуань-шан-цзя-му
„Фраанко склад"	在棧房交貨	цзай-чжань-фан-цзяо-хо
Француз	法國人	фа-го-жэнь
Французская революция	法國革命	фа-го-гэ-мин
Французский	法國的	фа-го-ды
Фрахт (плата)	水脚費	шуй-цзяо-фэй
„	水脚，運費	шуй-цзяо, юнь-фэй
„	運輸費	юнь-шу-фэй
„ (груз)	船貨	чуань-хо
„	輸運貨	шу-юнь-хо
Фрахтовать	租船，雇船	цзу-чуань, гу-чуань
Фрахтовщик	運送人	юнь-сун-жэнь
Фрегат	舊式戰艇	цзю-ши-чжань-тин
Фривольность	輕佻，浮薄	цин-тяо, фоу-бо
Фривольный	輕佻的	цин-тяо-ды
Фригийская шапочка	赤巾，赤幘	чи-цзинь, чи-цзэ
Фронда	投石黨	тоу-ши-дан
Фрондер	投石黨人	тоу-ши-дан-жэнь
„	喜批評者	си-пи-пин-чжэ
Фрондировать	反對	фань-дуй
Фронт	正面，戰線	чжэн-мянь, чжань-сянь
„ единый	一致戰線	и-чжи-чжань-сянь
„ „	一致精神	и-чжи-цзин-шэнь
Фронтальная атака	正面攻擊	чжэн-мянь-гун-цзи
Фронтальный	正面的	чжэн-мянь-ды

Фузионирование (амальгамация)	兩公司的合併	лян-гун-сы-ды-хэ-бин
Фундамент	基礎，基本	цзи-чу, цзи-бэнь
Фундаментальный	根本的	гэнь-бэнь-ды
„	原本的	юань-бэнь-ды
„	基本的	цзи-бэнь-ды
„	主要的	чжу-яо-ды
Фундированное обязательство	確定債務	цюэ-дин-чжай-у
Функции	職務	чжи-у
„ дипломатического представителя	外交官職務	вай-цзяо-гуань-чжи-у
Функционировать	動作，工作	дун-цзо, гун-цзо
Функция (в философии)	機能，官能	цзи-нэн, гуань-нэн
„ (физиологическая)	生理機能	шэн-ли-цзи-нэн
„ (действие)	作用，功用	цзо-юн, гун-юн
„ социальная	社會作用	шэ-хуй-цзо-юн
„ (в математике)	函數	хань-шу
„ алгебраическая	代函數	дай-хань-шу
„ теория ф-ий	函數論	хань-шу-лунь
„ (обязанность)	職務，任務	чжи-у, жэнь-у
Фураж	牧草，馬糧	му-цао, ма-лян
„	草料	цао-ляо
Фуражировка	採辦草料	цай-бань-цао-ляо
Фурор	狂喜	куан-си
Фурьеризм	富里野主義	фу-ли-е-чжу-и
Футуризм	未來主義	вэй-лай-чжу-и
Футуристический	未來派的	вэй-лай-пай-ды
Футуристы	未來派	вэй-лай-пай

X

Хайгу*а*ньский таэль	關秤銀	гуань-пин-инь
Хал*а*тность	疏懈(忽)，玩忽	су-се-(ху), вань-ху
Хал*а*тный	疏懈的	су-се-ды
,,	忽略的	ху-люэ-ды
Халкогр*а*фия	鏤金術	лоу-цзинь-шу
Ханж*а*	拘泥宗敎者	цзюй-ни-цзун-цзяо-чжэ
,,	僞善人	вэй-шань-жэнь
Х*а*нжество	拘泥宗敎	цзюй-ни-цзун-цзяо
,,	僞善，假善	вэй-шань, цзя-шань
Ха*о*с	混沌，混亂	хунь-дунь, хунь-луань
,,	紛亂	фэнь-луань
Хаот*и*ческий	混沌的	хунь-дунь-ды
,,	紛亂的	фэнь-луань-ды
Хаот*и*ческое состояние	混沌狀況	хунь-дунь-чжуан-куан
Хар*а*ктер	品性，性質	пинь-син, син-чжи
,, док*у*мента	證書性質	чжэн-шу-син-чжи
Характ*е*рная черт*а*	特徵	тэ-чжэн
Характ*е*рность	特徵	тэ-чжэн
Характ*е*рный	特殊的	тэ-шу-ды
,,	特性的	тэ-син-ды
,,	特色的	тэ-сэ-ды
Хар*а*ктерный	任性的	жэнь-син-ды
,,	變氣的	бянь-ци-ды

Характеристический	特性的	тэ-син-ды
Хартия	憲章	сянь-чжан
,, Великая	大憲章	да-сянь-чжан
Хиазм (в грамматике)	第二句之轉換	ди-эр-цзюй-чжи-чжуань-хуань
Хилиазм	千年國(福)說	цянь-нянь-го (фу)-шо
Хилиасты	信望千年國者	синь-ван-цянь-нянь-го-чжэ
Химера	幻想，妄想	хуань-сян, ван-сян
Химерический	空幻的	кун-хуань-ды
,,	妄想的	ван-сян-ды
Химик	化學家	хуа-сюэ-цзя
Химия	化學	хуа-сюэ
,, агрикультурная	農業化學	нун-е-хуа-сюэ
,, аналитическая	分析化學	фэнь-си-хуа-сюэ
,, биологическая	生物化學	шэн-у-хуа-сюэ
,, медицинская	醫化學	и-хуа-сюэ
,, неорганическая	無機化學	у-цзи-хуа-сюэ
,, органическая	有機化學	ю-цзи-хуа-сюэ
,, синтетическая	合成化學	хэ-чэн-хуа-сюэ
,, экспериментальная	實驗化學	ши-янь-хуа-сюэ
Хиромант	手相術者	шоу-сян-шу-чжэ
,,	占(觀)掌術者	чжань (гуань)-чжан-шу-чжэ
Хиромантия	手相術	шоу-сян-шу
,,	占(觀)掌術	чжань (гуань)-чжан-шу
Хирург	外科醫生	вай-ко-и-шэн
Хирургия	外科醫術	вай-ко-и-шу

Хитрость	詭計	куй-цзи
Хищнические замыслы	野心	е-синь
Хладнокровие	冷淡	лэн-дань
Хладнокровный	冷淡的	лэн-дань-ды
,,	粘液質的	нянь-и-чжи-ды
Хлопотать	運動	юнь-дун
Ход словесного состязания на Суде	辯論進行	бянь-лунь-цзинь-син
Ходатай	請願者	цин-юань-чжэ
Ходатайство	請願	цин-юань
,, о наложении предварительного ареста	假扣押之聲請	цзя-коу-я-чжи-шэн-цин
,, о перемене подданства	請求改籍	цин-цю-гай-цзи
,, о помощи	求援	цю-юань
,, о регистрации	註册之禀請	чжу-цэ-чжи-бинь-цин
,, об отводе	迴避之聲請	хуй-би-чжи-шэн-цин
Ходатайствовать	呈請	чэн-цин
,, о восстановлении срока	聲請回復原狀	шэн-цин-хуй-фу-юань-чжуан
,, о пересмотре	聲請再議	шэн-цин-цзай-и
,, об отводе судьи	聲請推事迴避	шэн-цин-туй-ши-хуй-би
Ходячая монета	通行貨幣	тун-син-хо-би
,, ,,	通用貨幣	тун-юн-хо-би
Хозяева мира	世界主人翁	ши-цзе-чжу-жэнь-вэн

Хоз*я*ин	主人	чжу-жэнь
„ (д*о*ма)	房東	фан-дун
„ предпри*я*тия	業主	е-чжу
„ торг*о*вого предпри*я*тия	商業主人	шан-е-чжу-жэнь
Хоз*я*йственный Департ*а*мент	庶務司	шу-у-сы
Холост*и*ть жив*о*тных	刪牲口	шань-шэн-коу
Холост*о*й	獨身的	ду-шэнь-ды
„ патр*о*н	無子彈	у-цзы-дань
„ (челов*е*к)	獨身之人	ду-шэнь-чжи-жэнь
Холост*я*к	獨身之人	ду-шэнь-чжи-жэнь
Хор	歌隊	гэ-дуй
„	音樂班	инь-юэ-бань
„	合唱	хэ-чан
Хор*а*л	讚美歌	цзань-мэй-гэ
Хор*е*й	長短歌	чан-дуань-гэ
Хореогр*а*фия	跳舞作法	тяо-у-цзо-фа
Хори*я*мб	長短短長的歌	чан-дуань-дуань-чан-ды-гэ
Хоров*о*е *о*бщество	唱歌會	чан-гэ-хуй
Хор*о*ший проводн*и*к (напр., тепл*а*)	良導體	лян-дао-ти
Хран*и*ть	保存，保管	бао-цунь, бао-гуань
Хрестом*а*тия	文選，讀本	вэнь-сюань, ду-бэнь
Христианиз*а*ция	基督化	цзи-ду-хуа
Христиан*и*н	基督教徒	цзи-ду-цзяо-ту
Христи*а*нские госуд*а*рства	基督教國	цзи-ду-цзяо-го

Христианство	基督敎	цзи-ду-цзяо
Хроматизм	染色	жань-сэ
Хроматика	色學	сэ-сюэ
Хроматическая аберрация	色差	сэ-ча
„ гамма	半音階	бань-инь-цзе
Хроматический	色彩的	сэ-цай-ды
„ (в музыке)	半音階的	бань-инь-цзе-ды
Хромолитография	珂羅版	кэ-ло-бань
„	三色版	сань-сэ-бань
Хромотипия	著色活版術	чжо-сэ-хо-бань-шу
Хроника	評論，記錄	пин-лунь, цзи-лу
„	新聞	синь-вэнь
„ литературная	文學評論	вэнь-сюэ-пин-лунь
„ местная	本地新聞	бэнь-ди-синь-вэнь
„ театральная	戲劇評論	си-цзюй-пин-лунь
Хроникер	新聞記者	синь-вэнь-цзи-чжэ
Хроническая болезнь	慢性病	мань-син-бин
Хронический	慢性的	мань-син-ды
„	久性的	цзю-син-ды
Хронология	年代學(紀)	нянь-дай-сюэ (цзи)
„	年代計算法	нянь-дай-цзи-суань-фа
Хронологический	年代的	нянь-дай-ды
„ порядок	按年代次序	ань-нянь-дай-цы-сюй
Художественный	美術的	мэй-шу-ды
„	藝術的	и-шу-ды
Художество	美術，藝術	мэй-шу, и-шу
Художник	美術家	мэй-шу-цзя
„	畫家	хуа-цзя

Худ*о*жник-батал*и*ст	戰爭畫家	чжань-чжэн-хуа-цзя
„ -пейзаж*и*ст	風景畫家	фын-цзин-хуа-цзя
„ -портрет*и*ст	肖像畫家	сяо-сян-хуа-цзя
Хулиг*а*н	下等野蠻	ся-дэн-е-мань
„	流氓	лю-ман
Хунхузы	鬍匪	ху-фэй
Хурулд*а*н	蒙古國民委員會	мэн-гу-го-минь-вэй-юань-хуй

Ц

Цар*и*зм	君主制度	цзюань-чжу-чжи-ду
„	帝政	ди-чжэн
Ц*а*рская Росс*и*я	帝政時代之俄國	ди-чжэн-ши-дай-чжи-о-го
Ц*а*рские почести	王室榮典	ван-ши-жун-дянь
Ц*а*рский при*е*м	隆盛接待	лун-шэн-цзе-дай
Ц*а*рство	王國	ван-го
„ (мир)	界	цзе
„ животных	動物界	дун-у-цзе
Ц*а*рствование	朝代	чао-дай
Цед*е*нт	讓與人	жан-юй-жэнь
„	債權讓與人	чжай-цюань-жан-юй-жэнь
Цезар*и*зм	武斷政體	у-дуань-чжэн-ти
„	獨裁政體	ду-цай-чжэн-ти
Цез*у*ра	頓挫，停頓	дунь-цзо, тин-дунь

Целлюла	細胞，生	си-бао, шэн-чжу
Целлюлярный	細胞的	си-бао-ды
Целость	完全	вань-цюань
„ территории	領土完整(全)	лин-ту-вань-чжэн (цюань)
Целый и невредимый	妥穩	то-вэнь
Цель	目的，宗旨	му-ди, цзун-чжи
„	標的，目標	бяо-ди, му-бяо
„ войны	作戰目標	цзо-чжань-му-бяо
„ дарения	贈與目的	цзэн-юй-му-ди
„ основания	設立之目的	шэ-ли-чжи-му-ди
„ расходования	用途	юн-ту
Цена	價值，物價	цзя-чжи, у-цзя
„ оптовая	批發價	пи-фа-цзя
Ценз	資格	цзы-гэ
„ для поступления на военную службу	入軍籍之資格	жу-цзюнь-цзи-чжи-цзы-гэ
„ „ „ „ государственную службу	官員之資格	гуань-юань-чжи-цзы-гэ
„ (избирательный)	選舉資格	сюань-цзюй-цзы-гэ
„ „	選舉資格之稅額	сюань-цзюй-цзы-гэ-чжи-шуй-э
Цензор (печати)	檢閱者	цзянь-юэ-чжэ
„ (на почте)	檢查員	цзянь-ча-юань
Цензура	檢查，檢閱	цзянь-ча, цзянь-юэ
„ почтовая	郵件檢查	ю-цзянь-цзянь-ча
„ почтовой корреспонденции	檢察信件	цзянь-ча-синь-цзянь
„ „ и телеграфной корреспонденции	郵電檢查	ю-дянь-цзянь-ча

Цензура телеграфная	電報檢查	дянь-бао-цзянь-ча
Цензурный	檢查的	цзянь-ча-ды
Цензуровать	檢查，檢閱	цзянь-ча, цзянь-юэ
Ценная бумага на пред'явителя	無記名證券	у-цзи-мин-чжэн-цзюань
Ценность рабочего времени	勞動時間值	лао-дун-ши-цзянь-чжи
„ труда (трудовая ценность)	勞動的價值	лао-дун-ды-цзя-чжи
Ценные бумаги	有價證券	ю-цзя-чжэн-цзюань
Центр	中心點	чжун-синь-дянь
„ (партия)	中央黨	чжун-ян-дан
„ деловой	事業中心點	ши-е-чжун-синь-дянь
„ деятельности	活動中心點	хо-дун-чжун-синь-дянь
„ коммерческий	商業中心點	шан-е-чжун-синь-дянь
„ промышленный	工業中心點	гун-е-чжун-синь-дянь
„ тяжести	重心	чжун-синь
„ цивилизации	文化中心點	вэнь-хуа-чжун-синь-дянь
Централизация	集中，集於中央	цзи-чжун, цзи-юй-чжун-ян
„ (власти)	中央集權	чжун-ян-цзи-цюань
„ „	集權	цзи-цюань
„ (система)	集權制	цзи-цюань-чжи
„ административная	行政上之中央集權	син-чжэн-шан-чжи-чжун-ян-цзи-цюань

Централизация капиталов	資本集中	цзы-бэнь-цзи-чжун
„ политическая	政治上中央集權	чжэн-чжи-шан-чжун-ян-цзи-цюань
Централизм	集中主義	цзи-чжун-чжу-и
„	中央集權主義	чжун-ян-цзи-цюань-чжу-и
Централизовать	集中，集於中央	цзи-чжун, цзи-юй-чжун-ян
Центральная администрация	中央行政	чжун-ян-син-чжэн
„ Комиссия Здравоохранения	中央衛生會	чжун-ян-вэй-шэн-хуй
„ Обсерватория	中央觀象台	чжун-ян-гуань-сян-тай
Центральное правительство	中央政府	чжун-ян-чжэн-фу
Центральный	中央的	чжун-ян-ды
„ орган	中央機關	чжун-ян-цзи -гуань
„ пункт	中心點	чжун-синь-дянь
„ Союз Торговых Кооперативов	中央協力貿易聯合會	чжун-ян-се-ли-моу-и-лянь-хэ-хуй
Центристы	中央黨	чжун-ян-дан
„ левые	左中央黨	цзо-чжун-ян-дан
„ умеренные	中央穩健黨(派)	чжун-ян-вэнь-цзянь-дан (пай)
Центробежная сила	遠心力	юань-синь-ли
Центробежный	遠心的	юань-синь-ды
Центростремительная сила	求心力	цю-синь-ли
Центростремительный	求心的	цю-синь-ды
Церемониал	禮儀，儀式	ли-и, и-ши

Церемониал (в письменной форме)	禮節書	ли-цзе-шу
,, дипломатический	外交禮儀	вай-цзяо-ли-и
Церемониальный	儀式的	и-ши-ды
,,	禮式的	ли-ши-ды
Церемониймейстер	禮官	ли-гуань
Церемония	禮式，典禮	ли-ши, дянь-ли
,,	禮節，儀式	ли-цзе, и-ши
,, открытия парламента	開院禮式	кай-юань-ли-ши
,, представления	相見禮	сян-цзянь-ли
Церемонный	虛禮的	сюй-ли-ды
,,	多禮的	до-ли-ды
,,	客套的	кэ-тао-ды
Церковь	教堂，教會	цзяо-тан, цзяо-хуй
Чертепартия	雇船契約	гу-чуань-ци-юэ
,,	租船契約	цзу-чуань-ци-юэ
Цессионарий	讓受人	жан-шоу-жэнь
,,	債權讓受人	чжай-цюань-жан-шоу-жэнь
Цессия	讓渡，讓與	жан-ду, жан-юй
,,	抵作，讓受	ди-цзо, жан-шоу
,, добровольная	任意讓與	жэнь-и-жан-юй
,, (имущества)	財產之讓與	цай-чань-чжи-жан-юй
,, по приговору суда	裁判上之財產讓與	цай-пань-шан-чжи-цай-чань-жан-юй
,, принудительная	强制讓與	цян-чжи-жан-юй
Цех	職業會	чжи-е-хуй

Цех	同業會	тун-е-хуй
,,	行(公)會	хан (гун)-хуй
,,	同行公會	тун-хан-гун-хуй
,,	公所，組合	гун-со, цзу-хэ
,, ремесленников	藝匠行會	и-цзян-хан-хуй
Цехи	同業組合	тун-е-цзу-хэ
Цеховой	公所的	гун-со-ды
,,	組合的	цзу-хэ-ды
Цивизм	良民之德	лян-минь-чжи-дэ
,,	愛國心	ай-го-синь
Цивилизация	文明，文化	вэнь-мин, вэнь-хуа
,, античная	古代文明	гу-дай-вэнь-мин
,, западная	西方文明	си-фан-вэнь-мин
,, восточная	東亞文明	дун-я-вэнь-мин
Цивилизовать	開化，敎化	кай-хуа, цзяо-хуа
Цивилист	民法家	минь-фа-цзя
Цивильный лист	皇室經費	хуан-ши-цзин-фэй
Цикл	循環，週運	сюнь-хуань, чжоу-юнь
,,	週期	чжоу-ци
Циклический	週運的	чжоу-юнь-ды
,,	循環的	сюнь-хуань-ды
Циклон	旋風，颶風	сюань-фын, цзюй-фын
Цинизм (учение)	犬儒派哲學	цюань-жу-пай-чжэ-сюэ
,, (в переносном значении)	喪廉恥	сан-лянь-чи
Циники (школа)	犬儒學派	цюань-жу-сюэ-пай
Циничное отношение	卑劣態度	бэй-ле-тай-ду

Циничный	卑劣的	бэй-ле-ды
Цирк	馬戲	ма-си
Циркулировать	循環，環轉	сюнь-хуань, хуань-чжуань
,,	流通	лю-тун
Циркуляр	傳單	чуань-дань
,, (оффициальный)	通令，敎令	тун-лин, цзяо-лин
Циркулярная телеграмма	通電	тун-дянь
Циркулярный аккредитив	流通支票	лю-тун-чжи-пяо
,, (приказ)	通令	тун-лин
Циркуляция	流通，循環	лю-тун, сюнь-хуань
,, воздуха	循環氣流	сюнь-хуань-ци-лю
,, крови	血脈循環	сюэ-мо-сюнь-хуань
Цитата	引用文	инь-юн-вэнь
,,	引用句	инь-юн-цзюй
,,	引證	инь-чжэн
,, (из классиков)	典故，古典	дянь-гу, гу-дянь
Цитировать	引用，引證	инь-юн, инь-чжэн
Цифра	數目字	шу-му-цзы
,, арабская	阿拉伯數字	а-ла-бо-шу-цзы
,, римская	羅馬數字	ло-ма-шу-цзы

Ч

Чайное опытное поле	茶業試驗場	ча-е-ши-янь-чан
Чартизм	普選主義	пу-сюань-чжу-и
,,	憲章主義	сянь-чжан-чжу-и
,,	民權主義	минь-цюань-чжу-и

Чартистское движение	憲章黨運動	сянь-чжан-дан-юнь-дун
Чартисты	憲章黨	сянь-чжан-дан
Часовая стрелка	時針	ши-чжэнь
Часовой	守衛	шоу-вэй
,,	步哨，崗兵	бу-шао, ган-бин
Часовщик	鐘表匠	чжун-бяо-цзян
Частица	分詞	фэнь-цы
,, вопросительная	詢問分詞	сюнь-вэнь-фэнь-цы
,, неотделяемая	附從分詞	фу-цун-фэнь-цы
,, отрицательная	非說分詞	фэй-шо-фэнь-цы
,, служебная	虛字	сюй-цзы
Частичная ответственность	部分的責任	бу-фэнь-ды-цзэ-жэнь
,, передача	一部讓與	и-бу-жан-юй
,, уплата	一部之交付	и-бу-чжи-цзяо-фу
,, ,,	部分付欵	бу-фэнь-фу-куань
,, уступка	一部讓與	и-бу-жан-юй
Частично	局部	цзюй-бу
Частичное постановление по судебному делу	一部之裁判	и-бу-чжи-цай-пань
,, решение	一部判決	и-бу-пань-цзюэ
,, страхование	一部之保險	и-бу-чжи-бао-сянь
Частичный	部分的	бу-фэнь-ды
,,	一部的	и-бу-ды
,,	局部的	цзюй-бу-ды
,, взнос	部分付欵	бу-фэнь-фу-куань
,, нейтралитет	局部中立	цзюй-бу-чжун-ли
,, приговор	一部判決	и-бу-пань-цзюэ
,, приговор	局部判決	цзюй-бу-пань-цзюэ

Частичный приговор	一分判決	и-фэнь-пань-цзюэ
Частная авария	單獨海損	дань-ду-хай-сунь
,, железная дорога	民有鐵路	минь-ю-те-лу
,, ,, ,,	私有鐵路	сы-ю-те-лу
,, земельная собственность	私有地產	сы-ю-ди-чань
,, собственность	私產	сы-чань
,, телеграмма	商電	шан-дянь
Частновладельческая земля	私有地	сы-ю-ди
Частновладельческий	民有的	минь-ю-ды
Частное жилище	私宅	сы-чжай
,, имущество	個人之私產	гэ-жэнь-чжи-сы-чань
,, материальное право	實體私法	ши-ти-сы-фа
,, определение	中間判決	чжун-цзянь-пань-цзюэ
,, предприятие	私人事業	сы-жэнь-ши-е
,, ,,	民業	минь-е
Частный	私的，私立的	сы-ды, сы-ли-ды
,,	個人的	гэ-жэнь-ды
,, банк	私立銀行	сы-ли-инь-хан
,, капитал	私人資本	сы-жэнь-цзы-бэнь
Часть	部分	бу-фэнь
Чваниться	傲慢，自負	ао-мань, цзы-фу
Чванство	自負，誇張	цзы-фу, куа-чжан
,,	虛張聲勢	сюй-чжан-шэн-ши
Чек	支票	чжи-пяо
,,	手票	шоу-пяо

Чек без права передачи	非流通支票	фэй-лю-тун-чжи-пяо
,, помеченный задним числом	遲記年月之支票	чи-цзи-нянь-юэ-чжи-чжи-пяо
,, ,, ,, ,,	預期支票	юй-ци-чжи-пяо
,, (приказу)	指使式支票	чжи-ши-ши-чжи-пяо
,, (с оговоркой)	註明領銀人之支票	чжу-мин-лин-инь-жэнь-чжи-чжи-пяо
,, ,, ,,	橫線支票	хэн-сянь-чжи-пяо
Чеканить	鑄造	чжу-цзао
,, монету	貨幣鑄造	хо-би-чжу-цзао
Чеканка	鑄造	чжу-цзао
,, монеты	貨幣之鑄造	хо-би-чжи-чжу-цзао
Чеканная работа	金物雕刻術	цзинь-у-дяо-кэ-шу
Чеканщик	金物雕刻師	цзинь-у-дяо-кэ-ши
Чековая книжка	支票簿	чжи-пяо-бу
Человек-животное политическое	人者實一政治動物也	жэнь-чжэ-ши-и-чжэн-чжи-дун-у-е
Человеколюбие	仁慈，人道	жэнь-цы, жэнь-дао
Человеконенавистник	厭世者	янь-ши-чжэ
Человеконенавистничество	厭世主義	янь-ши-чжу-и
Человекоубийство	殺人	ша-жэнь
,, (преступление)	殺人罪	ша-жэнь-цзуй
Человеческие законы	人律	жэнь-люй
,, установления	人類制度	жэнь-лэй-чжи-ду
Человеческий документ	人生記錄	жэнь-шэн-цзи-лу

Человечество	人類，人羣	жэнь-лэй, жэнь-цюнь
Черезполосица	袋地	дай-ди
Черезполосное владение	圍内之地	вэй-нэй-чжи-ди
Черезполосный	袋地的	дай-ди-ды
Черезчур	過量	го-лян
Чернить	揑詞誣衊	не-цы-у-ме
Черновая книга	草帳	цао-чжан
,, (проекта)	發案，草案	фа-ань, цао-ань
Черновик (бумаги)	草本	цао-бэнь
,, ,,	草案	цао-ань
Черновой контракт	草約	цао-юэ
Чернорабочий	日工人	жи-гун-жэнь
Черствость	硬性，嚴厲	ин-син, янь-ли
Черствый человек	無情之人	у-цин-чжи-жэнь
Черта	線	сянь
,, -у провести	畫線，引線	хуа-сянь, инь-сянь
Чертеж	技術圖畫	цзи-шу-ту-хуа
,,	圖案，測圖	ту-ань, цэ-ту
,,	圖樣	ту-ян
Чертежник	繪圖員	хуй-ту-юань
Чертить (план)	測繪	цэ-хуй
Чествование	慶祝，慶典	цин-чжу, цин-дянь
Чествовать	慶祝，慶典	цин-чжу, цин-дянь
Честное слово	名譽上之保證	мин-юй-шан-чжи-бао-чжэн
Честность	正直，誠實	чжэн-чжи, чэн-ши
,,	端正	дуань-чжэн
Честный	端正的	дуань-чжэн-ды
,,	正經的	чжэн-цзин-ды

Честный	正直的	чжэн-чжи-ды
Честлюбец	野心家	е-синь-цзя
Честолюбивый	野心的	е-синь-ды
Честолюбие	野心，奢望	е-синь, шэ-ван
Честь	名義，名譽	мин-и, мин-юй
Четверостишие	四句之詩	сы-цзюй-чжи-ши
Четвертование	磔刑	чжэ-син
Четвертовать	處以磔刑	чу-и-чжэ-син
Четвертое сословие	第四階級	ди-сы-цзе-цзи
Чилиец	智利人	чжи-ли-жэнь
Чилийский	智利的	чжи-ли-ды
Чин	品級，等級	пинь-цзи, дэн-цзи
Чиновник гражданского ведомства	文官	вэнь-гуань
,, для поручений	差遣官	чай-цянь-гуань
,, М-ва Ин. Дел (для сношений с иностранцами в отдельной провинции)	外交部特派交涉員	вай-цзяо-бу-тэ-пай-цзяо-шэ-юань
,, особых поручений	雜務委員	цза-у-вэй-юань
Чиновники	官吏	гуань-ли
,, на жалованьи	有俸給之官員	ю-фын-цзи-чжи-гуань-юань
Чиновничьи круги	官界	гуань-цзе
,, сферы	官界	гуань-цзе
Чинопроизводство	升級，升進	шэн-цзи, шэн-цзинь
Чины (Дипломатической) Миссии	館員	гуань-юань
Численность	數量，數目	шу-лян, шу-му

Численный	數的	шу-ды
Числитель	分子	фэнь-цзы
Числительное (имя)	數詞	шу-цы
Числительный	計算用的	цзи-суань-юн-ды
Числиться	算入，屬於	суань-жу, шу-юй
Число	數量，數目	шу-лян, шу-му
„ (дата)	號，日期	хао, жи-ци
„ присутствующих на собрании	出席員數	чу-си-юань-шу
Чистая литература	純文學	чунь-вэнь-сюэ
„ прибыль	淨利	цзин-ли
„ „	淨利益	цзин-ли-и
„ „	純贏	чунь-ин
„ экономика	純正經濟學	чунь-чжэн-цзин-цзи-сюэ
Чистка	淘汰	тао-тай
„ (в учреждениях)	裁汰	цай-тай
„ (партии)	清黨	цин-дан
Чистое воспроизводство	單純再生產	дань-чунь-цзай-шэн-чань
„ знание	純粹知識	чунь-цуй-чжи-ши
„ производство	純生產	чунь-шэн-чань
„ суждение	純粹判斷	чунь-цуй-пань-дуань
Чистописание	書法	шу-фа
Чистоплотность	清潔	цин-цзе
Чистосердечие	天眞誠實	тянь-чжэнь-чэн-ши
„	誠意，公誠	чэн-и, гун-чэн
Чистый вес	淨重	цзин-чжун
„ доход	淨利	цзин-ли

Чистый доход	淨利益	цзин-ли-и
,, ,,	純收入	чунь-шоу-жу
,, опыт	純粹經驗	чунь-цуй-цзин-янь
Читальный зал	閱書報室	юэ-шу-бао-ши
Читальня	閱報室	юэ-бао-ши
,,	閱書報室	юэ-шу-бао-ши
Читатель	閱書人	юэ-шу-жэнь
,, (газеты)	閱報人	юэ-бао-жэнь
Читать	閱讀	юэ-ду
,, газету	閱報，看報	юэ-бао, кань-бао
,, книгу	閱書，看書	юэ-шу, кань-шу
,, лекции	講功課	цзян-гун-ко
,, -ю	講演	цзян-янь
,, между строк	知言外之意	чжи-янь-вай-чжи-и
,, приговор (Суда)	朗誦判決	лан-сун-пань-цзюэ
Член	會員	хуй-юань
,, Ассоциации	社員	шэ-юань
,, Бюджетной Комиссии	豫算委員	юй-суань-вэй-юань
,, Верхней Палаты Парламента	參議院議員	цань-и-юань-и-юань
,, Кабинета	閣員	гэ-юань
,, комиссии	委員	вэй-юань
,, корпорации (общества, организации)	團體員	туань-ти-юань
,, Нижней Палаты Парламента	衆議院議員	чжун-и-юань-и-юань
Член Нижней Палаты	衆議員	чжун-и-юань
,, Общества	社員	шэ-юань
,, основатель	發起會員	фа-ци-хуй-юань
,, партии	黨員	дан-юань

Член полного товарищества	合資人	хэ-цзы-жэнь
,, провинциального совета	省議員	шэн-и-юань
,, Совета Министров	國務員	го-у-юань
,, Суда	副裁判官	фу-цай-пань-гуань
,, ,,	陪席推事	пэй-си-туй-ши
,, Товарищества	社員，夥友	шэ-юань, хо-ю
,, учредитель	發起會員	фа-ци-хуй-юань
,, церкви	教徒	цзяо-ту
Членовредительство	身體損壞	шэнь-ти-сунь-хуай
Членораздельный	有節的	ю-цзе-ды
,,	分諧的	фэнь-се-ды
,, звук	有節聲音	ю-цзе-шэн-инь
Члены обладающие избирательным цензом	有被選資格之會員	ю-бэй-сюань-цзы-гэ-чжи-хуй-юань
Чрезвычайная кассационная жалоба в гражданском деле	民事非常上告	минь-ши-фэй-чан-шан-гао
,, охрана	特別戒嚴	тэ-бе-цзе-янь
,, сессия	臨時會議	линь-ши-хуй-и
Чрезвычайное заседание	臨時會	линь-ши-хуй
,, общее собрание	臨時總會	линь-ши-цзун-хуй
,, ,, ,,	臨時大會	линь-ши-да-хуй
Чрезвычайный	非常的	фэй-чан-ды
,, и полномочный посол	特命全權公使	тэ-мин-цюань-цюань-гун-ши
,, посол	專使	чжуань-ши
Чрезмерно выпускать (кредитные билеты)	濫發	лань-фа

Чрезмерное требование	過分之請求	го-фэнь-чжи-цин-цю
Чрезмерный выпуск (кредитных билетов)	濫發	лань-фа
Чтение законопроекта	宣讀議案	сюань-ду-и-ань
Чувства	感情，官能	гань-цин, гуань-нэн
Чувственный	肉感的	жоу-гань-ды
Чувствительность	感覺性	гань-цзюэ-син
Чувство	感情，感動	гань-цин, гань-дун
,, ответственности	責任心	цзэ-жэнь-синь
,, слуха (слух)	聽覺	тин-цзюэ
Чудак	奇人	ци-жэнь
Чудесный	奇異的	ци-и-ды
,,	美麗的	мэй-ли-ды
Чудной	離奇的	ли-ци-ды
,,	偏僻的	пянь-пи-ды
Чужеземец	外國人	вай-го-жэнь
Чуткий	靈覺的	лин-цзюэ-ды
Чутье	感覺，聽覺	гань-цзюэ, тин-цзюэ
,,	嗅覺	сю-цзюэ
Чушь	無條理的話	у-тяо-ли-ды-хуа

Ш

Шаблонность	尋常	сюнь-чан
Шаблонный	尋常的	сюнь-чан-ды
Шайка (разбойников)	一羣	и-цюнь

Шаманизм	邪門教	се-мынь-цзяо
,,	薩滿教	са-мань-цзяо
,,	魔術教	мо-шу-цзяо
Шантаж	敲詐	цяо-чжа
Шантажировать	敲詐	цяо-чжа
Шарж	諷畫，漫畫	фын-хуа, мань-хуа
Шах персидский	波斯王	бо-сы-ван
Шахта	礦坑	гун-кэн
Швед	瑞典人	жуй-дянь-жэнь
Шведский	瑞典的	жуй-дянь-ды
Швейцарец	瑞士人	жуй-ши-жэнь
Швейцарский	瑞士的	жуй-ши-ды
,, Федеральный Трибунал	瑞士聯邦法院	жуй-ши-лянь-бан-фа-юань
Шедевр	傑作，名作	цзе-цзо, мин-цзо
Шелководство	蠶桑事業	цань-сан-ши-е
Шеренга	排列	пай-ле
Шеф	首領，首長	шоу-лин, шоу-чжан
Шинто (синто)	日本之神道	жи-бэнь-чжи-шэнь-дао
Шинтоизм	日本之神道	жи-бэнь-чжи-шэнь-дао
,,	神道學	шэнь-дао-сюэ
Широкое значение	廣義	гуан-и
Широта	緯度	вэй-ду
Шифрованная телеграмма	暗號電信	ань-хао-дянь-синь
Школа	學校	сюэ-сяо
,, (научная)	學派，流派	сюэ-пай, лю-пай
,, для бедных	貧民學校	пинь-минь-сюэ-сяо

Шк*о*ла юр*и*стов-международников	國際法學派	го-цзи-фа-сюэ-пай
Шк*о*льная гиги*е*на	學校衛生	сюэ-сяо-вэй-шэн
Шк*о*льный дух	學校精神	сюэ-сяо-цзинь-шэнь
Шк*и*перское показ*а*ние, подав*а*емое в там*о*жню	交貨單	цзяо-хо-дань
Шк*у*рный вопр*о*с	個人的問題	гэ-жэнь-ды-вэнь-ти
Шл*ю*зовые сборы	運河通過稅	юнь-хэ-тун-го-шуй
Шовин*и*зм	過激的愛國主義	го-цзи-ды-ай-го-чжу-и
,,	尙武主義	шан-у-чжу-и
Шовин*и*ст	過激的愛國家	го-цзи-ды-ай-го-цзя
,,	慷慨家	кан-кай-цзя
Шпи*о*н	間諜	цзянь-де
Шпион*а*ж (преступл*е*ние)	間諜罪	цзянь-де-цзуй
Шрифт	印刷用之活字	инь-шуа-юн-чжи-хо-цзы
,,	活字	хо-цзы
Штаб	司令部	сы-лин-бу
,,	參謀部	цань-моу-бу
,, бриг*а*ды	旅團司令部	люй-туань-сы-лин-бу
,, Верх*о*вного Главноком*а*ндующего	最高統帥部	цзуй-гао-тун-шуай-бу
,, генер*а*льный	參謀本部	цань-моу-бэнь-бу
,, Ген. штаба Гл. Управление	總參謀部	цзун-цань-моу-бу

Штаб Главнокомандующего	總司令部	цзун-сы-лин-бу
„ дивизии	師團司令部	ши-туань-сы-лин-бу
„ Жандармов	憲兵司令部	сянь-бин-сы-лин-бу
„ -квартира	大本營	да-бэнь-ин
Штабные офицеры	參謀	цань-моу
Штат служащих	職員	чжи-юань
Штаты	官吏額數	гуань-ли-э-шу
Шторм	狂風	куан-фын
Штраф	罰金	фа-цзинь
Штрейкбрехер	破壞罷工者	по-хуай-ба-гун-чжэ
Штурм	衝擊，攻擊	чун-цзи, гун-цзи

Щ

Щадить	赦免，寬宥	шэ-мянь, куань-ю
Щеголеватый	美妙的	мэй-мяо-ды
Щеголь	風流人	фын-лю-жэнь
„	好修飾之少年	хао-сю-ши-чжи-шао-нянь
Щедрый	寬容的	куань-юн-ды
„	寬量的	куань-лян-ды
Щепетильный	過慮的	го-люй-ды
„	易感動的	и-гань-дун-ды
„ человек	易感動的人	и-гань-дун-ды-жэнь
Щит	圓楯，手牌	юань-сюнь,шоу-пай
Щитовидный	楯形的	сюнь-син-ды
Щуп	鐵串	те-чуань

Э

Эвакуация	撤退	чэ-туй
„ войск	撤退軍隊	чэ-туй-цзюнь-дуй
Эвакуировать (войска)	撤退	чэ-туй
Эвальвация	計算，評價	цзи-суань, пин-цзя
Эвдемонизм	幸福主義	син-фу-чжу-и
Эволюционизм	進化論	цзинь-хуа-лунь
„	天演論	тянь-янь-лунь
Эволюционировать	進化，演進	цзинь-хуа, янь-цзинь
Эволюционист	天演家	тянь-янь-цзя
Эволюционная теория	演化論	янь-хуа-лунь
„ „	天演論	тянь-янь-лунь
„ „ Дарвина	達爾文進化論	да-эр-вэнь-цзинь-хуа-лунь
Эволюционный период	進化世代	цзинь-хуа-ши-дай
„ протекционизм	進化保護主義	цзинь-хуа-бао-ху-чжу-и
„ реформизм	進化的改革主義	цзинь-хуа-ды-гай-гэ-чжу-и
Эволюция	進化，天演	цзинь-хуа, тянь-янь
„ теории ценности	物値說之進化	у-чжи-шо-чжи-цзинь-хуа
Эгалитаризм	平等主義	пин-дэн-чжу-и
Эгалитарный	平等論的	пин-дэн-лунь-ды

Эго*и*зм	主我主義	чжу-во-чжу-и
,,	愛己主義	ай-цзи-чжу-и
,,	利已主義	ли-цзи-чжу-и
Эгоист*и*ческий	主我的	чжу-во-ды
,,	自私的	цзы-сы-ды
,, гедон*и*зм	主我的快樂說	чжу-во-ды-куай-ло-шо
Эгом*а*ния	自我狂	цзы-во-куан
Эгот*и*зм	自我狂	цзы-во-куан
Эгот*и*ст	自負者	цзы-фу-чжэ
Эгоцентр*и*зм	自己中心說	цзы-цзи-чжун-синь-шо
Эгоцентр*и*ческий	自我的	цзы-во-ды
,,	自已中心的	цзы-цзи-чжун-синь-ды
Эзотер*и*ческий	秘密的	ми-ми-ды
Эквивал*е*нт	同値	тун-чжи
,,	相等性	сян-дэн-син
,, (в х*и*мии)	原子價	юань-цзы-цзя
,, обяз*а*тельства	債務之代價	чжай-у-чжи-дай-цзя
Эквивал*е*нтный	同等的	тун-дэн-ды
,,	同値的	тун-чжи-ды
Экзальт*а*ция	顯揚，激昂	сянь-ян, цзи-ан
Экзальтир*о*ванный	熱狂的	жэ-куан-ды
Экз*а*мен	考試	као-ши
,, вступ*и*тельный	入學考試	жу-сюэ-као-ши
,, п*и*сьменный	筆試	би-ши
,, семестр*о*вый	學期考試	сюэ-ци-као-ши
Экзекват*у*ра (в диплом*а*тии)	領事執行職務證書	лин-ши-чжи-син-чжи-у-чжэн-шу

Экзекватура (в дипломатии)	執行職務證書	чжи-син-чжи-у-чжэн-шу
,, ,, ,,	執行書	чжи-син-шу
,, (в юриспруденции)	執行命令	чжи-син-мин-лин
Экзекуционный акт	强制執行	цян-чжи-чжи-син
Экземпляр	一份，一通	и-фэнь, и-тун
,, (книги)	一本，一部	и-бэнь, и-бу
Экзогамия	異羣(族)婚制	и-цюнь (цзу)-хунь-чжи
Экзорцизм	狩靈術	шоу-лин-шу
Экзотерический	顯著的	сянь-чжу-ды
,,	公式(傳)的	гун-ши (чуань)-ды
Экзотика	異國情調	и-го-цин-дяо
Экзотический	異國的	и-го-ды
,,	外來的	вай-лай-ды
Экивок	多(兩)義，歧義	до (лян)-и, ци-и
Экипаж (судна)	船員	чуань-юань
,, приза (захваченного судна)	從事捕獲之船員	цун-ши-бу-хо-чжи-чуань-юань
Экипировать	裝置，配件	чжуан-чжи, пэй-цзянь
Экипировка	裝置	чжуан-чжи
,, военная	軍裝	цзюнь-чжуан
Эклектизм	折衷主義	чжэ-чжун-чжу-и
Эклектики	折衷學派	чжэ-чжун-сюэ-пай
Эконом	庶務長	шу-у-чжан
Экономизм	經濟主義	цзин-цзи-чжу-и
Экономика	經濟學	цзин-цзи-сюэ
Экономист	經濟學家	цзин-цзи-сюэ-цзя

Экономисты	經濟界	цзин-цзи-цзе
Экономить	撙節，節儉	цзунь-цзе, цзе-цзянь
Экономическая борьба	經濟競爭	цзин-цзи-цзин-чжэн
,, жизнь	經濟生活	цзин-цзи-шэн-хо
,, конкуренция	經濟的競爭	цзин-цзи-ды-цзин-чжэн
,, конференция	經濟會議	цзин-цзи-хуй-и
,, политика	經濟政策	цзин-цзи-чжэн-цэ
,, революция	經濟革命	цзин-цзи-гэ-мин
,, таблица	經濟表	цзин-цзи-бяо
,, теория	經濟說	цзин-цзи-шо
Экономические выгоды	經濟的利益	цзинь-цзи-ды-ли-и
,, затруднения	經濟困難	цзин-цзи-кунь-нань
,, идеи	經濟思想	цзин-цзи-сы-сян
,, статьи	經濟條款	цзин-цзи-тяо-куань
,, условия	經濟情形	цзин-цзи-цин-син
,, цели	經濟上目的	цзин-цзи-шан-му-ди
Экономический	經濟的	цзин-цзи-ды
,, гнет	經濟壓迫	цзин-цзи-я-пай
,, детерминизм	經濟定命論	цзин-цзи-дин-мин-лунь
,, договор	經濟條約	цзин-цзи-тяо-юэ
,, материализм	經濟的唯物論	цзин-цзи-ды-вэй-у-лунь
,, мир	經濟界	цзин-цзи-цзе
,, принцип	經濟主義	цзин-цзи-чжу-и

Экономический принцип	經濟的原則	цзин-цзи-ды-юань-цзэ
„ социализм	經濟的社會主義	цзин-цзи-ды-шэ-хуй-чжу-и
„ стимул	經濟動力	цзин-цзи-дун-ли
„ товар	經濟上的貨物	цзин-цзи-шан-ды хо-у
„ факультет	經濟科	цзин-цзи-ко
Экономическое положение	經濟情形	цзин-цзи-цин-син
„ понимание истории	經濟史觀	цзин-цзи-ши-гуань
„ равенство	經濟平等	цзин-цзи-пин-дэн
„ развитие	經濟的發達	цзин-цзи-ды-фа-да
„ толкование истории	經濟史觀	цзин-цзи-ши-гуань
„ явление	經濟現象	цзин-цзи-сянь-сян
Экономия	經濟	цзин-цзи
„ (в расходах)	撙節，節儉	цзунь-цзе, цзе-цзянь
Экран	銀幕	инь-му
Экскурсант	遊覽家	ю-лань-цзя
Экскурсия	遊覽，旅行	ю-лань, люй-син
„	旅行團	люй-син-туань
Экспансивность	澎漲性	пэн-чжан-син
„	感情澎漲	гань-цин-пэн-чжан
Экспансивный	發揚的	фа-ян-ды
„	澎漲的	пэн-чжан-ды
Экспансионизм	領土擴張主義	лин-ту-ко-чжан-чжу-и
Экспансия	擴張，擴大	ко-чжан, ко-да

Экспансия внешняя	向外擴張勢力	сян-вай-ко-чжан-ши-ли
„ колониальная	殖民地之擴張	чжи-минь-ди-чжи-ко-чжан
„ территориальная	領土擴張	лин-ту-ко-чжан
Экспатриировать	逐出鄉國	чжу-чу-сян-го
Экспатриироваться	離去鄉國	ли-цюй-сян-го
Экспатриация (принудительная)	逐出鄉國	чжу-чу-сян-го
„ (добровольная)	離去鄉國	ли-цюй-сян-го
Экспедировать	發寄，承發	фа-цзи, чэн-фа
Экспедитор	運送經理人	юнь-сун-цзин-ли-жэнь
Экспедиционная армия	征討軍	чжэн-тао-цзюнь
Экспедиция (военная)	外征，討伐	вай-чжэн, тао-фа
„ „	征伐	чжэн-фа
„ (научная)	探險隊	тань-сянь-дуй
„ „	科學的探險隊	ко-сюэ-ды-тань-сянь-дуй
„ (отправка)	發寄，承發	фа-цзи, чэн-фа
„ (путешествие)	探險旅行	тань-сянь-люй-син
Эксперимент	實驗	ши-янь
Эксперименталисты	經驗派	цзин-янь-пай
Экспериментальная педагогика	實驗教育學	ши-янь-цзяо-юй-сюэ
„ психология	實驗心理學	ши-янь-синь-ли-сюэ
„ социология	實驗社會學	ши-янь-шэ-хуй-сюэ
„ философия	實驗哲學	ши-янь-чжэ-сюэ
Экспериментальный	實驗的	ши-янь-ды

Экспериментальный метод	實驗法	ши-янь-фа
Экспериментатор	實驗家	ши-янь-цзя
Эксперт	專門家	чжуань-мынь-цзя
„	專門委員	чжуань-мынь-вэй-юань
„	技師	цзи-ши
„ (в суде)	鑑定人	цзянь-дин-жэнь
Экспертиза (исследование)	鑑定	цзянь-дин
„ (заключение)	鑑定書	цзянь-дин-шу
„ вещественных доказательств	鑑定物證	цзянь-дин-у-чжэн
Экспертная комиссия	技術委員會	цзи-шу-вэй-юань-хуй
Экспликация	解釋，解說	цзе-ши, цзе-шо
Эксплоатация (разработка)	開柘，採掘	кай-то, цай-цзюэ
„ (утилизация)	利用，使用	ли-юн, ши-юн
„ (недобросовестное извлечение выгод)	掠奪，剝取	люэ-до, бо-цюй
„ трудящихся	勞動階級之被凌奪	лао-дун-цзе-цзи-чжи-бэй-лин-до
Эксплоатировать	開柘，採掘	кай-то, цай-цзюэ
„	利用，使用	ли-юн, ши-юн
„ (трудящихся)	掠奪．剝取	люэ-до, бо-цюй
Эксплоатируемые классы	被掠奪的階級	бэй-люэ-до-ды-цзе-цзи
Эксплуатация (См. Эксплоатация)	開拓，採掘	кай-то, цай-цзюэ
Эксплуатировать (См. Эксплоатировать)	利用，掠奪	ли-юн, люэ-до
Экспозе	說明書	шо-мин-шу

Экспозе мотивов	理由書	ли-ю-шу
Экспонат	陳列品	чэнь-ле-пинь
Экспорт	輸出，出口	шу-чу, чу-коу
,, товаров	輸出貨物	шу-чу-хо-у
Экспортер	輸出商，出口商	шу-чу-шан, чу-коу-шан
Экспортная декларация	裝貨着手通告書	чжуан-хо-чжао-шоу-тун-гао-шу
,, пошлина	輸出稅	шу-чу-шуй
,, торговля	輸出商務	шу-чу-шан-у
Экспортный тариф	輸出稅率	шу-чу-шуй-люй
Экспресс	快車	куай-чэ
Экспрессивный	表示(情)的	бяо-ши (цин)-ды
Экспрессионизм	表現主義	бяо-сянь-чжу-и
Экспроприатор	徵收者	чжэн-шоу-чжэ
Экспроприация	收用，徵收	шоу-юн, чжэн-шоу
,, земель	收用土地	шоу-юн-ту-ди
,, принудительная	强制徵收	цян-чжи-чжэн-шоу
Экспроприировать	徵收	чжэн-шоу
,,	公用徵收	гун-юн-чжэн-шоу
Экстаз	忘我，坐忘	ван-во, цзо-ван
,,	無限之感歎	у-сянь-чжи-гань-тань
,,	醉心	цзуй-синь
Экстатический	坐忘的	цзо-ван-ды
,,	出神的	чу-шэнь-ды
Экстенсивное хозяйство	疏耕	су-гэн
Экстенсивный	伸張的	шэнь-чжан-ды
,,	外延的	вай-янь-ды
,,	疏耕的	су-гэн-ды

Экстерн	通學生	тун-сюэ-шэн
Экстерриториальность	治外法權	чжи-вай-фа-цюань
Экстравагантный	狂燥的	куан-цзао-ды
Экстрадиция	引渡	инь-ду
„ договор об э-ции	引渡條約	инь-ду-тяо-юэ
„ преступников	犯罪人之引渡	фань-цзуй-жэнь-чжи-инь-ду
Экстраординарный	特別的	тэ-бе-ды
„	超等的	чао-дэн-ды
Экстратерриториальная юрисдикция	治外法權	чжи-вай-фа-цюань
Экстратерриториальность	領事裁判權	лин-ши-цай-пань-цюань
„	治外法權	чжи-вай-фа-цюань
„ дипломатических представителей	外交官治外法權	вай-цзяо-гуань-чжи-вай-фа-цюань
Экстремизм	激烈主義	цзи-ле-чжу-и
„	過激主義	го-цзи-чжу-и
Экстремисты	激烈派	цзи-ле-пай
Экстренное заседание	緊急會議	цзинь-цзи-хуй-и
„ „	特別會議	тэ-бе-хуй-и
„ общее собрание	臨時大會	линь-ши-да-хуй
„ „ „	臨時總會	линь-ши-цзун-хуй
„ прибавление (к газете)	號外	хао-вай
„ собрание	臨時會	линь-ши-хуй
„ сообщение	緊急通告	цзинь-цзи-тун-гао
Экстренный	特別的	тэ-бе-ды
„ выпуск	號外	хао-вай

Экстренный приказ	緊急命令	цзинь-цзи-мин-лин
,, случай	急迫之事	цзи-по-чжи-ши
Эксцесс (излишество)	過慾，放蕩	го-юй, фан-дан
,, (насилие)	殘暴	цань-бао
Эластичность	彈性	тань-син
Элегантная женщина	麗裝之婦女	ли-чжуан-чжи-фу-нюй
Элегантный	優美的	ю-мэй-ды
,,	美妙的	мэй-мяо-ды
,, (о стиле)	文雅的	вэнь-я-ды
,, человек	風流人	фын-лю-жэнь
Элегический	哀(悲)歌的	ай (бэй)-гэ-ды
Элегия	哀歌，悲歌	ай-гэ, бэй-гэ
Электризация	帶電，傳電	дай-дянь, чуань-дянь
Электризовать	傳引電氣	чуань-инь-дянь-ци
Электрификация	供給電力	гун-цзи-дянь-ли
,,	適用電力	ши-юн-дянь-ли
Электрифицировать	供給電力	гун-цзи-дянь-ли
Электрическая промышленность	電氣工業	дянь-ци-гун-е
Электрический	電氣的	дянь-ци-ды
,, стул (орудие казни)	電氣行刑椅	дянь-ци-син-син-и
Электричество	電氣	дянь-ци
,, (наука)	電學	дянь-сюэ
,, отрицательное	陰電氣	инь-дянь-ци
,, положительное	陽電氣	ян-дянь-ци
,, статическое	靜電	цзин-дянь
Электродинамика	流電學	лю-дянь-сюэ

Электромотор	電動力	дянь-дун-ли
„	起電力	ци-дянь-ли
Электростатика	靜電學	цзин-дянь-сюэ
Элемент	要素，原素	яо-су, юань-су
„ производства	生產之要素	шэн-чань-чжи-яо-су
Элементарная философия	基本哲學	цзи-бэнь-чжэ-сюэ
Элементарный	原始的	юань-ши-ды
„	初等的	чу-дэн-ды
Элизия	母音之省略	му-инь-чжи-шэн люэ
Элиминация	消去	сяо-цюй
Элинг	造船所	цзао-чуань-со
Эллинизм	希臘主義	си-ла-чжу-и
„	希臘語法	си-ла-юй-фа
Эллинист	希臘言語學者	си-ла-янь-юй-сюэ-чжэ
Эманация	流出，發洩	лю-чу, фа-се
„ (учение)	流出主義	лю-чу-чжу-и
Эмансипация	解放	цзе-фан
„ женщин	女子解放	нюй-цзы-цзе-фан
Эмансипировать	解放	цзе-фан
Эмбарго (См. Амбарго)	鎖港，截留	со-цзян, цзе-лю
„	禁船出口	цзинь-чуань-чу-коу
„	封港	фын-цзян
Эмблема	徽章，標識	хуй-чжан, бяо-ши
„	表記	бяо-цзи
Эмблематический	徽章的	хуй-чжан-ды
Эмбриология	發生學	фа-шэн-сюэ
„	胎育學	тай-юй-сюэ

Эмбриология	胚胎學	пэй-тай-сюэ
Эмбрион	胚胎，初胎	пэй-тай, чу-тай
Эмеритура	儲金	чу-цзинь
„	養老儲金	ян-лао-чу-цзинь
„ для рабочих	工人養老儲金	гун-жэнь-ян-лао-чу-цзинь
Эмигрант	移民	и-минь
„ -рабочий	僑工	цяо-гун
Эмигрантская литература	移民文學	и-минь-вэнь-сюэ
Эмигррционный закон	移民條例	и-минь-тяо-ли
Эмиграция	移民，移住	и-минь, и-чжу
Эмиссар	秘使，間諜	ми-ши,цзянь-де
„	代表	дай-бяо
Эмиссионная политика	發行政策	фа-син-чжэн-цэ
Эмиссионный Банк	發行銀行	фа-син-инь-хан
„ „	發行紙幣銀行	фа-син-чжи-би-инь-хан
„ „	發行兌換劵銀行	фа-син-дуй-хуань-цзюань-инь-хан
„ принцип	發行主義	фа-син-чжу-и
Эмиссия	發行	фа-син
„ банковых билетов	銀行劵之發行	инь-хан-цзюань-чжи-фа-син
Эмоциальный	主情的	чжу-цин-ды
„	情緒的	цин-сюй-ды
Эмоция	感動，情緒	гань-дун, цин-сюй
Эмпиризм	經驗說(論)	цзин-янь-шо (лунь)
„	經驗主義	цзин-янь-чжу-и
„ идеалистический	觀念的實驗論	гуань-нянь-ды-ши-янь-лунь

Эмпиризм реалистический	實在論的實驗論	ши-цзай-лунь-ды-ши-янь-лунь
Эмпирики	經驗派	цзин-янь-пай
Эмпириокритицизм	經驗批評主義	цзин-янь-пи-пин-чжу-и
Эмпириомонизм	經驗一元論	цзин-янь-и-юань-лунь
Эмпиристический	經驗的	цзин-янь-ды
Эмпирический	經驗的	цзин-янь-ды
,,	經驗論的	цзин-янь-лунь-ды
,, рационализм	經驗的純理論	цзин-янь-ды-чунь-ли-лунь
,, реализм	經驗的實在論	цзин-янь-ды-ши-цзай-лунь
Эмфаз	語勢，强勢	юй-ши, цян-ши
Эмфатический	强義的	цян-и-ды
,,	誇言的	куа-янь-ды
Эндогамия	羣婚制	цюнь-хунь-чжи
,,	同族婚	тун-цзу-хунь
Энергетика	勢力說	ши-ли-шо
Энергетическое миросозерцание	勢力說	ши-ли-шо
Энергизм	勢力主義	ши-ли-чжу-и
Энергичные меры	嚴重處分	янь-чжун-чу-фэнь
Энергичный	勇敢的	юн-гань-ды
,,	嚴厲的	янь-ли-ды
,, характер	勇敢品性	юн-гань-пинь-син
Энергия	精神，氣力	цзин-шэнь, ци-ли
,,	勢力，能力	ши-ли, нэн-ли
,, кинетическая	運動之勢力	юнь-дун-чжи-ши-ли

Энергия космическая	宇宙之勢力	юй-чжоу-чжи-ши-ли
,, потенциальная	潛伏力	цянь-фу-ли
,, ,,	儲力	чу-ли
,, статическая	靜力	цзин-ли
Энигматический	謎語的	ми-юй-ды
Энклитика	連接語	лянь-цзе-юй
Энтелехия	圓極，極素	юань-цзи, цзи-су
Энтимема	省略推理式	шэн-люэ-туй-ли-ши
,,	二段論法	эр-дуань-лунь-фа
Энтомолог	昆蟲學者	кунь-чун-сюэ-чжэ
Энтомология	昆蟲學	кунь-чун-сюэ
Энтузиазм	感興，感激	гань-син, гань-цзи
,,	熱心，熱誠	жэ-синь, жэ-чэн
,, быстро остывающий	五分鐘熱心	у-фэнь-чжун-жэ-синь
Энтузиаст	熱心家	жэ-синь-цзя
,,	熱情家	жэ-цин-цзя
Энциклопедисты	百科全書派	бо-кэ-цюань-шу-пай
,,	集成派	цзи-чэн-пай
Энциклопедия	百科全書	бо-кэ-цюань-шу
Эоны	神德，神力	шэнь-дэ, шэнь-ли
Эпигенезис	新生論	синь-шэн-лунь
Эпигоны	後輩	хоу-бэй
Эпиграмма	諷刺短詩	фын-цы-дуань-ши
,,	警句	цзин-цзюй
Эпиграмматический	諷刺詩的	фын-цы-ши-ды
Эпиграф	題銘，題詩	ти-мин, ти-ши
Эпиграфика	銘文學	мин-вэнь-сюэ
Эпидемия	時疫，流行病	ши-и, лю-син-бин

Эпидемия	瘟疫	вэнь-и
Эпизод	事變	ши-бянь
„	枝節，橫插	чжи-цзе, хэн-ча
Эпизотия	獸疫	шоу-и
Эпика	敘事詩	сюй-ши-ши
Эпикуреец	快樂追求者	куай-ло-чжуй-цю-чжэ
„	縱慾之人	цзун-юй-чжи-жэнь
Эпикуреизм	伊壁鳩魯主義	и-би-цзю-лу-чжу-и
Эпикурейцы	唯慾派	вэй-юй-пай
Эпилепсия	癲癇	дянь-сянь
Эпилог	後序，結論(文)	хоу-сюй, цзе-лунь (вэнь)
Эпистолярный	尺牘文的	чи-ду-вэнь-ды
„ стиль	尺牘文法	чи-ду-вэнь-фа
Эпитафия	墓銘，墓詩	му-мин, му-ши
Эпитет	品質形容詞	пинь-чжи-син-юн-цы
Эпический	敘事的	сюй-ши-ды
Эпопея	敘事詩	сюй-ши-ши
Эпоха	時代	ши-дай
„ Возрождения	文學復興時代	вэнь-сюэ-фу-син-ши-дай
„ осуществления социализма	社會主義實行時代	шэ-хуй-чжу-и-ши-син-ши-дай
„ промышленного сословия	工業階級時代	гун-е-цзе-цзи-ши-дай
„ торговых компаний	商業公司時代	шан-е-гун-сы-ши-дай
Эра	紀元	цзи-юань

Эра новая	新紀元	синь-цзи-юань
Эретизм	興奮情態	син-фэнь-цин-тай
Эристика	好論(辯)學	хао-лунь(бянь)-сюэ
Эрмит	隱修士	инь-сю-ши
Эротизм	戀病	луань-бин
Эротический	愛戀的	ай-луань-ды
,,	色情的	сэ-цин-ды
Эротомания	色情狂	сэ-цин-куан
,,	戀愛狂	луань-ай-куан
Эрудиция	博學	бо-сюэ
,, человек с большой э-ией	博學之人	бо-сюэ-чжи-жэнь
Эрфуртская программа	愛爾富特大綱	ай-эр-фу-тэ-да-ган
Эскадра	艦隊	цзянь-дуй
,, Дальневосточная	遠東艦隊	юань-дун-цзянь-дуй
Эскадрилья	小艦隊	сяо-цзянь-дуй
,, воздушная	航空隊	хан-кун-дуй
,, самолетов	飛行隊	фэй-син-дуй
Эскадрон	騎兵隊	ци-бин-дуй
Эскарп	濠塹之內側	хао-цянь-чжи-нэй-цэ
Эскиз	圖標，漫畫	ту-бяо, мань-хуа
Эскорт	護送隊	ху-сун-дуй
,, почетный	儀仗隊	и-чжан-дуй
Эскортировать	護送，押送	ху-сун, я-сун
Эсперанто	世界語	ши-цзе-юй
Эссеист	論文著作家	лунь-вэнь-чжу-цзо-цзя
Эстамп	印像，影像	инь-сян, дяо-сян

Эстет	愛好審美者	ай-хао-шэнь-мэй-чжэ
Эстетизм	唯美主義	вэй-мэй-чжу-и
Эстетик	審美學者	шэнь-мэй-сюэ-чжэ
Эстетика	審美學	шэнь-мэй-сюэ
„ (по Канту)	感覺論	гань-цзюэ-лунь
„ трансцендентальная	先驗(先天)感覺論	сянь-янь (сянь-тянь) гань-цзюэ-лунь
Эстетическая жизнь	美的生活	мэй-ды-шэн-хо
Эстомп	刷筆畫	шуа-би-хуа
Эстонец	埃沙泥亞人	ай-ша-ни-я-жэнь
Эстонский	埃沙泥亞的	ай-ша-ни-я-ды
Эстрада	演說台	янь-шо-тай
„	戲台	си-тай
Эсхатология	世末學	ши-мо-сюэ
„	來世學	лай-ши-сюэ
Этап	行程	син-чэн
„	行軍舍營	син-цзюнь-шэ-ин
„	兵站	бин-чжань
Этика	倫理學	лунь-ли-сюэ
„	修身學	сю-шэнь-сюэ
„ социальная	社會倫理學	шэ-хуй-лунь-ли-сюэ
Этикет	禮節，儀禮	ли-цзе, и-ли
„ дипломатический	外交禮節	вай-цзяо-ли-цзе
Этикетка	標誌，記標	бяо-чжи, цзи-бяо
„	商標紙	шан-бяо-чжи
„	簽條	цянь-тяо
Этимология	語源學	юй-юань-сюэ

Этимологический	語源的	юй-юань-ды
Этиология	病源學	бин-юань-сюэ
Этическая проблема	倫理問題	лунь-ли-вэнь-ти
„ философия	道德哲學	дао-дэ-чжэ-сюэ
Этический гедонизм	倫理的快樂說	лунь-ли-ды-куай-лэ-шо
Этическое воззрение	道德觀念	дао-дэ-гуань-нянь
Этнический	人種的	жэнь-чжун-ды
„	種族的	чжун-цзу-ды
Этнограф	人種之研究者	жэнь-чжун-чжи-янь-цзю-чжэ
Этнография	人種誌	жэнь-чжун-чжи
„	土俗學	ту-су-сюэ
Этнографический	人種誌的	жэнь-чжун-чжи-ды
Этнолог	人種學家	жэнь-чжун-сюэ-цзя
Этнология	人種學	жэнь-чжун-сюэ
Этюд	考案畫	као-ань-хуа
Эфемерный	一日間的	и-жи-цзянь-ды
„	朝生暮死的	чжао-шэн-му-сы-ды
Эффект	效力，效用	сяо-ли, сяо-юн
„	效果，影響	сяо-го, ин-сян
Эхо	反響，回聲	фань-сян, хуй-шэн
Эшафот	斷頭台	дуань-тоу-тай
„	刑壇	син-тань
„ виселицы	縊台	и-тай
Эшелон	梯隊	ти-дуй

Ю

Юбилей	紀念日	цзи-нянь-жи
Юг	南方	нань-фан
Юго-восток	東南	дун-нань
Юго-запад	西南	си-нань
Юго-славянин	巨哥斯拉夫人	цзюй-гэ-сы-ла-фу-жэнь
Юго-славянский	巨哥斯拉夫的	цзюй-гэ-сы-ла-фу ды
Юдаизм	猶太統一運動	ю-тай-тун-и-юнь-дун
Юдофил	親猶太人者	цинь-ю-тай-жэнь-чжэ
Юдофоб	排斥猶太人者	пай-чи-ю-тай-жэнь-чжэ
Южане (партия)	南方黨	нань-фан-дан
Южанин	南方人	нань-фан-жэнь
Южное произношение	南方口音	нань-фан-коу-инь
Южный	南方的	нань-фан-ды
„ Ледовитый Океан	南冰洋	нань-бин-ян
„ Полюс	南極	нань-цзи
Юмор	滑稽	хуа-цзи
Юморист (писатель)	滑稽的著作家	хуа-цзи-ды-чжу-цзо-цзя
„ (весельчак)	滑稽家	хуа-цзи-цзя
Юмористический рассказ	滑稽小說	хуа-цзи-сяо-шо
Юнионисты	統一黨	тун-и-дан

Юноша	少年	шао-нянь
Юные пионеры	共產主義的童子軍	гун-чань-чжу-и-ды-тун-цзы-цзюнь
„ разведчики (бой-скауты)	童子軍	тун-цзы-цзюнь
Юный	青年的	цин-нянь-ды
„	少年的	шао-нянь-ды
Юридическая практика	法律習慣	фа-люй-си-гуань
„ сделка	法律契約	фа-люй-ци-юэ
„ сила	法律上之效力	фа-люй-шан-чжи-сяо-ли
„ „	法律效力(果)	фа-люй-сяо-ли (го)
„ „ обязательства	債權之效力	чжай-цюань-чжи-сяо-ли
Юридическая фикция	法律之擬制	фа-люй-чжи-и-чжи
Юридические нормы	法律制度	фа-люй-чжи-ду
„ отношения	法律關係	фа-люй-гуань-си
„ последствия	法律效力	фа-люй-сяо-ли
„ „	法律上之效力	фа-люй-шан-чжи-сяо-ли
„ „	法律效果	фа-люй-сяо-го
„ „	法定效果	фа-дин-сяо-го
„ „ давности	時效之效力	ши-сяо-чжи-сяо-ли
„ „ обязательства	債權之效力	чжай-цюань-чжи-сяо-ли
Юридический	屬于法律者	шу-юй-фа-люй-чжэ
„ акт	法律行爲	фа-люй-син-вэй
„ обычай	法律習慣	фа-люй-си-гуань

Юридический термин	法語	фа-юй
„ титул	正權原	чжэн-цюань-юань
„ „	權原	цюань-юань
„ факт	法律事實	фа-люй-ши-ши
Юридическое действие	法律行爲	фа-люй-син-вэй
„ лицо	法人	фа-жэнь
„ „ публичного права	公法人	гун-фа-жэнь
„ отношение	法律上之利害關係	фа-люй-шан-чжи-ли-хай-гуань-си
„ „	法律關係	фа-люй-гуань-си
„ положение	法律地位	фа-люй-ди-вэй
„ толкование	依法解釋	и-фа-цзе-ши
„ „	法律上見解	фа-люй-шан-цзянь-цзе
Юрисдикция	法權管轄	фа-цюань-гуань-ся
„	管轄權	гуань-ся-цюань
„	裁判管轄	цай-пань-гуань-ся
„	裁判權	цай-пань-цюань
„	裁判籍	цай-пань-цзи
„ на море	海上管轄	хай-шан-гуань-ся
Юрисконсульт	法律顧問	фа-люй-гу-вэнь
„	法學家	фа-сюэ-цзя
Юриспруденция	法律理學	фа-люй-ли-сюэ
„	法學	фа-сюэ
Юрист	法律家	фа-люй-цзя
„	法學家	фа-сюэ-цзя
Юристы-международники	國際法學派	го-цзи-фа-сюэ-пай
Юркий	敏速的	минь-су-ды
Юркость	敏捷，靈便	мин-цзе, лин-бянь

Юр*о*дство	白癡，愚癡	бай-чи, юй-чи
Юр*о*дивый	瘋狂人	фын-куан-жэнь
„	狂愚的	куан-юй-ды
Юст*и*ция	司法	сы-фа
Ют*и*ться	下宿，住居	ся-су, чжу-цзюй

Я

Я	我，自我	во, цзы-во
„ (вн*у*треннее)	內我	нэй-во
„ (подсозн*а*тельное)	下我	ся-во
*Я*блоко разд*о*ра	爭端	чжэн-дуань
Яв*и*ться на собр*а*ние	蒞會	ли-хуй
„ на суд	到塲，出庭	дао-чан, чу-тин
„ с пов*и*нною	首服	шоу-фу
*Я*вка (в суд)	出庭，到塲	чу-тин, дао-чан
Явл*е*ние	現象	сянь-сян
„ (в пь*е*се)	段，塲	дуань, чан
„ втор*о*е	第二塲	ди-эр-чан
Явл*я*ться на засед*а*ние	出席	чу-си
*Я*вное согл*а*сие	明示之合意	мин-ши-чжи-хэ-и
*Я*вный	明顯的	мин-сянь-ды
„	顯然的	сянь-жань-ды
*Я*вочный пор*я*док	自由設立主義	цзы-ю-шэ-ли-чжу-и
*Я*вственный	明晰的	мин-си-ды
Яд	毒質	ду-чжи
Язв*и*тельный	冷嘲的	лэн-чао-ды
„	譏刺的	цзи-цы-ды

Язык	語言	юй-янь
,, дипломатии	外交語言	вай-цзяо-юй-янь
,, Судебных Установлений	審判衙門用語	шэнь-пань-я-мынь-юн-юй
Языковед	語學家	юй-сюэ-цзя
Языковедение	言語學	янь-юй-сюэ
Языкознание	言語學	янь-юй-сюэ
Языческий	偶像敎的	оу-сян-цзяо-ды
Язычная (буква)	舌音字	шэ-инь-цзы
Язычник	偶像敎徒	оу-сян-цзяо-ту
Якобинец	激烈民政黨	цзи-ле-минь-чжэн-дан
Якобинизм	激烈民政主義	цзи-ле-минь-чжэн-чжу-и
Якобинство	激烈民政主義	цзи-ле-минь-чжэн-чжу-и
Якобинцы	激烈民政黨	цзи-ле-минь-чжэн-дан
Якорная стоянка	停泊地	тин-бо-ди
Японец	日本人	жи-бэнь-жэнь
Японский	日本的	жи-бэнь-ды
Ярлык	簽條	цянь-тяо
Ярмарка	市集	ши-цзи
,,	定期市場	дин-ци-ши-чан
Ярость	狂怒，狂暴	куан-ну, куан-бао
Ясная оговорка	明示之保留	мин-ши-чжи-бао-лю
Ясно выраженная декларация	明白宣言	мин-бай-сюань-янь
Ясновидение	洞觀，睡遊	дун-гуань, шуй-ю
Ясное волеиз'явление	明示	мин-ши

*Я*сное заявленпе	明示	мин-шп
,, постановл*е*ние	正條	чжэп-тяо
*Я*сные след*ы*	顯跡	сянь-цзп
*Я*сный	明晰的	мин-си-ды
,,	明顯的	мин-сянь-ды
*Я*чейка (кл*е*точка)	細胞	сп-бао
,, (парт*и*йная)	支部	чжи-бу

Приложение.

ПОЗДНЕЙШИЕ ДОБАВЛЕНИЯ.

А

Абдикация	讓位，遜位	жан-вэй, сюнь-вэй
Абзац	換行，別行	хуань-хан, бе-хан
Аберрация (в медицине)	錯亂	цо-луань
,, (в астрономии)	收差	шоу-ча
,, оптическая	光行差	гуан-син-ча
,, хроматическая	色差	сэ-ча
Абонемент	預定，預約	юй-дин, юй-юэ
Абонент (подписчик)	定報人	дин-бао-жэнь
Абонироваться	預定	юй-дин
,, на газету	定報	дин-бао
Аборт	墮胎	до-тай
Абортивные средства	墮胎藥	до-тай-яо
Абортивный	墮胎的	до-тай-ды
Авизо	報知艦	бао-чжи-цзянь
Авион	飛機	фэй-цзи
Автобус	長途汽車	чан-ту-ци-чэ
Автомобиль	汽車	ци-чэ
Авторизация	允許，准許	юнь-сюй, чжунь-сюй
Агломерат	集合，集結	цзи-хэ, цзи-цзе
Агглютинация	組合法	цзу-хэ-фа
Агглютинирующие языки	組合語	цзу-хэ-юй

Агент-провокатор	煽動者	шань-дун-чжэ
Аграрии (партия)	農業黨	нун-е-дан
Адажио (в музыке)	緩調	хуань-дяо
Адепт	信徒，教徒	синь-ту, цзяо-ту
Азбука	字母	цзы-му
,, (букварь)	拚法書	пинь-фа-шу
,, ,,	蒙學讀本	мэн-сюэ-ду-бэнь
Азойская группа	無生界	у-шэн-цзе
Академик	學士院會員	сюэ-ши-юань-хуй-юань
Академический	學士院的	сюэ-ши-юань-ды
Академия	學士院	сюэ-ши-юань
,, Наук	科學學士院	ко-сюэ-сюэ-ши-юань
,, Художеств	美術學士院	мэй-шу-сюэ-ши-юань
,, а-мии член	學士院會員	сюэ-ши-юань-хуй-юань
Акклиматизация	服水土	фу-шуй-ту
Акклиматизировать	服水土	фу-шуй-ту
Аккредитовать	派遣，簡派	пай-цянь, цзянь-пай
,, посланника	派遣公使	пай-цянь-гун-ши
Акростих	迴文詩	хуй-вэнь-ши
Актер	男伶，演員	нань-лин, янь-юань
Александрийский стих	十二綴音詩	ши-эр-чжуй-инь-ши
Алиби	犯罪塲外	фань-цзуй-чан-вай

Алиби доказать	證明犯罪時不在場	чжэн-мин-фань-цзуй-ши-бу-цзай-чан
Альма-матэр	母校	му-сяо
Альтернатива	選擇適用	сюань-цзэ-ши-юн
,,	兩中擇一	лян-чжун-цзэ-и
Альфреско	壁畫	би-хуа
Амплуа	業務，位置	е-у, вэй-чжи
Амулет	護符，咒符	ху-фу, чжоу-фу
Ангажемент	招僱，聘請	чжао-гу, пинь-цин
Ангажировать	招僱，聘請	чжао-гу, пинь-цин
Аргументация	辯論(術)	бянь-лунь (шу),
,,	論法	лунь-фа
Арьергард	後衛	хоу-вэй
Ассистент	助手	чжу-шоу
,, профессора	助教員	чжу-цзяо-юань
Атавизм	隔代(世)遺傳	гэ-дай- (ши) и-чуань

Б

Бабувизм	巴比主義	ба-би-чжу-и
Баллистика	彈道學	дань-дао-сюэ
Банкет	晚餐會	вань-цань-хуй
,,	宴會	янь-хуй
Банкрут	有罪破產人	ю-цзуй-по-чань жэнь
Банкрутство	有罪破產	ю-цзуй-по-чань
Барельеф	浮彫	фоу-дяо

Баррикада	防堵	фан-ду
Баснописец	寓言著作者	юй-янь-чжу-цзо-чжэ
Басня	寓言	юй-янь
Батальон	營	ин
Батарея	砲隊	пао-дуй
Беллетристика	美文學	мэй-вэнь-сюэ
,,	純文學	чунь-вэнь-сюэ
Библиография	書籍學	шу-цзи-сюэ
,,	書史學	шу-ши-сюэ
Бивак (бивуак)	露營	лоу-ин
Бигамия	一夫兩妻	и-фу-лян-ци
,,	重婚(罪)	чун-хунь (цзуй)
Блиндаж	被甲	бэй-цзя
Блиндированный аэроплан	裝甲飛機	чжуан-цзя-фэй-цзи
,, поезд	裝甲列車	чжуан-цзя-ле-чэ
Богема	放蕩之人	фан-дан-чжи-жэнь
Бригада	旅	люй
,, смешанная	混成旅	хунь-чэн-люй
Бронепоезд	鐵甲車	те-цзя-чэ
Брошюра	小冊子	сяо-цэ-цза
Бруствер	壁壘	би-лэй
Букварь	拚法書	пинь-фа-шу
,,	蒙學讀本	мэн-сюэ-ду-бэнь
Букинист	古書商人	гу-шу-шан-жэнь

В

Варваризм	不純正語法	бу-чунь-чжэн-юй-фа

Вербовка	招募	чжао-му
,, солдат	招兵	чжао-бин
Вербовать	招募	чжао-му
Версия	叙事法	сюй-ши-фа
Вертикальный	垂直的	чуй-чжи-ды
Ветеран	老兵	лао-бин
,,	参戰人士	цань-чжань-жэнь-ши
,,	老練，元老	лао-лянь, юань-лао
Визировать	簽驗	цянь-янь
,, паспорт	簽驗護照	цянь-янь-ху-чжао
Визит	訪問，拜客	фан-вэнь, бай-кэ
,, отдать	答拜	да-бай
,, сделать	拜訪，拜候	бай-фан, бай-хоу
,, оффициальный	拜會	бай-хуй
,, прощальный	拜別	бай-бе
Выборщик	投票者	тоу-пяо-чжэ
,,	選舉人	сюань-цзюй-жэнь
Вульгарный	通俗的	тун-су-ды
,,	卑劣的	бэй-ле-ды
Вульгаризм	俗語	су-юй
Вульгаризация	通俗化	тун-су-хуа
Вульгарность	卑劣，鄙賤	бэй-ле, би-цзянь

Г

Галлицизм	法國成語	фа-го-чэн-юй
Гальванизация	濕電氣	ши-дянь-ци
Гальванизм	化(流)電學	хуа (лю) дянь-сюэ

Гальванопластика	電鑄術	дянь-чжу-шу
Гекзаметр	六律詩	лю-люй-ши
Генеральные Штаты	全級會議	цюань-цзи-хуй-и
,, ,,	三級會議	сань-цзи-хуй-и
Генетический	發生的	фа-шэн-ды
,,	發育的	фа-юй-ды
Германизм	德國語法	дэ-го-юй-фа
Гильотина	斷頭機	дуань-тоу-цзи
Гильотинировать	斬首	чжань-шоу
Гипербола	過喩	го-юй
,,	誇張法	куа-чжан-фа
,, (в геометрии)	雙曲線	шуан-цюй-сянь
Гипертрофия	過度發達	го-ду-фа-да
,,	擴張性	ко-чжан-син
Гипноз	睡眠	шуй-мянь
Горельеф	浮彫	фоу-дяо
Горизонт	地平面	ди-пин-мянь
,, политический	政治範圍	чжэн-чжи-фань-вэй
Гравер	彫刻匠	дяо-кэ-цзян
Гравирование	彫刻術	дяо-кэ-шу
,, по дереву	木彫	му-дяо
,, по меди (офорт)	銅版彫刻	тун-бань-дяо-кэ
Гражданский брак	民法上之婚姻	минь-фа-шан-чжи-хунь-инь
График	表圖	бяо-ту
Графические искусства	圖寫術	ту-се-шу
Графический	表圖的	бяо-ту-ды

Д

Дагерротип	銅版寫眞	тун-бань-се-чжэнь
Дагерротипия	銅版寫眞術	тун-бань-се-чжэнь-шу
Дактиль	一長二短之押韻	и-чан-эр-дуань-чжи-я-юнь
Дальтонизм	色盲	сэ-ман
Дальтон-план	道爾頓學制	дао-эр-дунь-сюэ-чжи
Дамба	水堤	шуй-ти
Даосизм	道敎	дао-цзяо
Дебаркация	卸貨	се-хо
Дебош	淫亂，放縱	инь-луань, фан-цзун
Дебют	開手	кай-шоу
Дебютант	新就職者	синь-цзю-чжи-чжэ
Дебютировать	新就職	синь-цзю-чжи
Декабристы	十二月之革命黨	ши-эр-юэ-чжи-гэ-мин-дан
Декорум	禮節，禮貌	ли-цзе, ли-мао
Дефилировать	分列進行	фэнь-ле-цзинь-син
Дешифрировать	解釋	цзе-ши
Диверсия	牽制運動	цянь-чжи-юнь-дун
Диктовка	默寫	мо-се
Дикция	句調，語法	цзюй-дяо, юй-фа
Дилемма	雙肢體	шуан-чжи-ти
"	雙關體	шуан-гуань-ти

Дилемма	兩刀論法	лян-дао-лунь-фа
,, (в переносном смысле)	進退兩難	цзинь-туй-лян-нань
Директория	執政府(部)	чжи-чжэн-фу (бу)
,,	五執政內閣	у-чжи-чжэн-нэй-гэ
Дисгармония	不調和	бу-тяо-хэ
,,	不和，分解	бу-хэ, фэнь-цзе
Дискредитировать	使之失信用	ши-чжи-ши-синь-юн
Диспозиция войск	軍隊之排例	цзюнь-дуй-чжи-пай-ли
Диаграмма	圖案，圖解	ту-ань, ту-цзе
Дистанция	距離，路程	цзюй-ли, лу-чэн
Дисциплинарная власть	懲戒權	чэн-цзе-цюань
Дисциплинарный Суд	懲戒裁判所	чэн-цзе-цай-пань-со
Доминировать	統治，高壓	тун-чжи, гао-я
,,	佔優勝	чжань-ю-шэн
Дополнительные выборы	補缺選舉	бу-цюэ-сюань-цзюй
Досье	卷宗，宗卷	цзюань-цзун, цзун-цзюань
Дрессировать	馴養，訓練	сюнь-ян, сюнь-лянь
Дрогист	藥商	яо-шан

Е

Евнух	閹官，太監	янь-гуань, тай-цзянь
Евфемизм	婉詞	вань-цы

Египтолог	埃及古物學家	ай-цзи-гу-у-сюэ-цзя
Египтология	埃及古物學	ай-цзи-гу-у-сюэ
Естественное право	天賦人權	тянь-фу-жэнь-цюань
,, ,,	自然權利	цзы-жань-цюань-ли

Ж

Жакерия	農民之暴動	нун-минь-чжи-бао-дун
Жалость	憐憫，憐惜	лянь-минь, лянь-си
Жанр	式，法	ши, фа
,, (стиль)	文體	вэнь-ти
,, новый	新式	синь-ши
,, юмористический	滑稽文體	хуа-цзи-вэнь-ти
Жизненная сила	生活力	шэн-хо-ли
Жирондисты	和平民政黨	хо-пин-минь-чжэн-дан
,,	日倫大黨	жи-лунь-да-дан
Жуировать	享樂，快樂	сян-ло, куай-ло

З

Забава	娛樂，遊戲	юй-ло, ю-си
,,	消遣	сяо-цянь

Забаллотировать	投反對之票	тоу-фань-дуй-чжи-пяо
,,	反選	фань-сюань
Заглавие	題目，題字	ти-му, ти-цзы
,, (книги)	書名	шу-мин
Зететический	研究的	янь-цзю-ды
,, метод	研究法	янь-цзю-фа
Зодиак	十二宮	ши-эр-гун
Зодчество	建築法	цзянь-чжу-фа
Зондировать (почву)	鑽驗，探地質	цзуань-янь, тань-ди-чжи
,, (в переносном значении)	探問，探空氣	тань-вэнь, тань-кун-ци
,, ,, ,, ,,	徵求意見	чжэн-цю-и-цзянь

И

Идеализация	理想(高尙)化	ли-сян (гао-шан)-хуа
Идеализатор	理想化者	ли-сян-хуа-чжэ
Идеализировать	高尙	гао-шан
Идиллический	田園式的	тянь-юань-ши-ды
Идиллия (в поэзии)	田園詩	тянь-юань-ши
Илоты	奴隸	ну-ли
Имматрикуляция	註册，登記	чжу-цэ, дэн-цзи
Иммигранты	移住之人	и-чжу-чжи-жэнь
Иммигрировать	移住	и-чжу

Иммобилизация (капитала)	作爲不動資本	цзо-вэй-бу-дун-цзы-бэнь
,,	作爲不動產	цзо-вэй-бу-дун-чань
Иммунитет	豁免權	хо-мянь-цюань
,, дипломатический	外交官之豁免權	вай-цзяо-гуань-чжи-хо-мянь-цюань
Иммунизировать	使之敵染	ши-чжи-ди-жань
,,	使之免疫	ши-чжи-мянь-и
Императив	命(令)法	мин (лин) фа
,, категорический	無上命法	у-шан-мин-фа
Импозантный	有威風的	ю-вэй-фын-ды
Импресарио	劇塲座主	цзюй-чан-цзо-чжу
Импровизированный	急造的	цзи-цзао-ды
,,	臨時的	линь-ши-ды
Инавгурация	開幕，開始	кай-му, кай-ши
Инвеститура	敍任	сюй-жэнь
,,	封地權	фын-ди-цюань
Индекс	索引，目次	со-инь, му-цы
,,	目錄	му-лу
Индепенденты	獨立敎派	ду-ли-цзяо-пай
Индивидуализация	個體化	гэ-ти-хуа
Инертный	惰性的	до-син-ды
Инерция	惰性，慣性	до-син, гуань-син
,, закон и-ции	惰性律	до-син-люй
,, сила ,,	惰性，壓力	до-син, я-ли
,, ,, ,,	靜時抗力	цзин-ши-кан-лу
Инициалы	首字	шоу-цзы
Инкорпорация	歸併，合併	гуй-бин, хэ-бин

Инкорпорация	連合，合體	лянь-хэ, хэ-ти
Инкриминировать	告訴，控告	гао-су, кун-гао
Инстинктивность	本能作用	бэнь-нэн-цзо-юн
Интеллект	智性，悟性	чжи-син, у-син
Интеллектуальный	心靈的	синь-лин-ды
,, труд	心力工作	синь-ли-гун-цзо
Интеллигентная профессия	知識職業	чжи-ши-чжи-е
Интервьюировать	訪問，會晤	фан-вэнь, хуй-у
Интуитивный	直覺(觀)的	чжи-цзюэ (гуань) ды
Ипотечный	抵押的	ди-я-ды
Историческая необходимость	歷史的必然	ли-ши-ды-би-жань
Италический шрифт	斜體字	се-ти-цзы

К

Кабала	奴隸之身分	ну-ли-чжи-шэнь-фэнь
Кабалистические знаки	秘密的	би-ми-ды
Кабалистический	秘密的信號	би-ми-ды-синь-хао
Кадр (кадры)	幹部	гань-бу
Каламбур	雙關笑語	шуан-гуань-сяо-юй
Калибр	口徑	коу-цзин
Камарилья	宮中朋黨	гун-чжун-пэн-дан
Камеры примирительные	調和局	тяо-хэ-цзюй
Кандидатура	候補	хоу-бу
Кампания (военная)	野戰，軍役	е-чжань, цзюнь-и

Кампания (движение)	運動	юнь-дун
,, избирательная	選舉運動	сюань-цзюй-юнь-дун
Канонада	轟擊	хун-цзи
Канонерская лодка	砲艦	пао-цзянь
Канонист	教會法律家	цзяо-хуй-фа-люй-цзя
Каре	方陣	фан-чжэнь
Кардинальный	基本的	цзи-бэнь-ды
,,	根本的	гэнь-бэнь-ды
,,	主要的	чжу-яо-ды
Картельная конвенция	交換俘虜之協約	цзяо-хуань-фу-лоу-чжи-се-юэ
Карьера	職業	чжи-е
Карьерист	野心家	е-синь-цзя
Каста	門閥，階級	мынь-фа, цзе-цзи
,, военная	軍閥	цзюнь-фа
Квалификация	形容法	син-юн-фа
,,	名稱，稱號	мин-чэн, чэн-хао
,, преступления	罪名	цзуй-мин
Квадратура	求積法	цю-цзи-фа
,, круга	難解之問題	нань-цзе-чжи-вэнь-ти
Квалифицированное преступление	加重情狀的犯罪	цзя-чжун-цин-чжуан-ды-фань цзуй
Квалифицированный	資格相當的	цзы-гэ-сян-дан-ды
,,	熟練的	шу-лянь-ды
,,	加重的	цзя-чжун-ды
,, рабочий	熟練的工人	шу-лянь-ды-гун-жэнь

Квалифицировать	附以名稱	фу-и-мин-чэн
Квинт-эссенция	精義(華)	цзин-и (хуа)
Кланы	宗族，部落	цзун-цзу, бу-ло
,,	血族，團體	сюэ-цзу, туань-ти
Клерикализм	教權主義	цзяо-цюань-чжу-и
Клерикалы	教會黨	цзяо-хуй-дан
,,	僧閥	сэн-фа
Клерикальный	教會的	цзяо-хуй-ды
Клика	統系，儔黨	тун-си, чоу-дан
Клиника	療病院	ляо-бин-юань
Коалиционное министерство	混合內閣	хунь-хэ-нэй-гэ
,, правительство	聯合政府	лянь-хэ-чжэн-фу
Коллегиальный	合議的	хэ-и-ды
,,	組合的	цзу-хэ-ды
Коллекция	蒐集，徵集	соу-цзи, чжэн-цзи
,, марок	郵票蒐集	ю-пяо-соу-цзи
Коллекционер	蒐集家	соу-цзи-цзя
Комбинация (план)	計畫	цзи-хуа
Комментировать	評釋，評註	пин-ши, пин-чжу
Коммунальный	市邑的	ши-и-ды
,,	市有的	ши-ю-ды
,,	市立的	ши-ли-ды
Коммунары	均富黨	цзюнь-фу-дан
,,	共產黨	гун-чань-дан
Компетентность	技能	цзи-нэн
Компетентные власти	該管官員	гай-гуань-гуань-юань
Компетентный	能幹的	нэн-гань-ды
,, критик	能幹的批評家	нэн-гань-ды-пи-пин-цзя

Компет*е*нтный	該管的	гай-гуань-ды
,,	管轄的	гуань-ся-ды
,, суд	管轄裁判所	гуань-ся-цай-пань-со
Композ*и*тор	曲譜家	цюй-пу-цзя
,,	樂譜著作家	юэ-пу-чжу-цзо-цзя
Композ*и*ция (в м*у*зыке)	作曲	цзо-цюй
,,	作音樂譜	цзо-инь-юэ-пу
,, (в архитект*у*ре, ж*и*вописи)	搆造，搆圖	гоу-цзао, гоу-ту
Компонов*а*ть (в м*у*зыке)	作曲	цзо-цюй
,, (в архитект*у*ре, ж*и*вописи)	搆造，搆圖	гоу-цзао, гоу-ту
Компромет*и*ровать (ког*о*-ниб*у*дь)	累及(他人)	лэй-цзи (та-жэнь)
Конв*е*рсия	利率之減少	ли-люй-чжи-цзянь-шао
Конверт*и*ровать	減少利率	цзянь-шао-ли-люй
Конд*и*ции	條件，制約	тяо-цзянь, чжи-юэ
Кондом*и*ниум	共同主權	гун-тун-чжу-цюань
Консерват*о*рия	音樂院	инь-юэ-юань
,,	音樂專門學校	инь-юэ-чжуань-мынь-сюэ-сяо
Консп*е*кт	要旨，撮要	яо-чжи, цо-яо
,,	簡略(要)	цзянь-люэ (яо)
Конспир*а*тор	陰謀者	инь-моу-чжэ
,,	同謀黨人	тун-моу-дан-жэнь
Конспир*и*ровать	同謀，陰謀	тун-моу, инь-моу
,,	謀叛，共謀	моу-пань, гун-моу

Констатировать	檢證	цзянь-чжэн
Консультант	顧問	гу-вэнь
Консультация	諮問，諮議	цзы-вэнь, цзы-и
,, (медицинская)	診斷	чжэнь-дуань
Контингент	徵兵額	чжэн-бин-э
Континентализм	大陸主義	да-лу-чжу-и
Континентальная система	大陸系	да-лу-си
Контрамарка	附加號	фу-цзя-хао
Контрапункт (в музыке)	對位學	дуй-вэй-сюэ
Контроль (учреждение)	稽核所	цзи-хэ-со
,, главный	稽核總所	цзи-хэ-цзун-со
Концепт	概念	гай-нянь
Концерт европейский	歐洲同盟	оу-чжоу-тун-мэн
,, междусоюзный	協約國同盟	се-юэ-го-тун-мэн
Кон'ектура	推測，猜想	туй-цэ, цай-сян
Кон'юнктура	境遇，時機	цзин-юй, ши-цзи
,, благоприятная	順境	шунь-цзин
Коррелятив	相關	сян-гуань
Кортеж	儀仗，隨從	и-чжан, суй-цун
,, траурный	送殯之儀仗	сун-бинь-чжи-и-чжан
Коэффициент	係數(率)，率	си-шу (люй), люй
,, времени	時間係數	ши-цзянь-си-шу
,, нагрузки	載重率	цзай-чжун-люй
,, труда	工率	гун-люй
Креатура	私人	сы-жэнь
,, министра	總長之私人	цзун-чжан-чжи-сы-жэнь
Кретин	愚蠢，白癡	юй-чунь, бай-чи
Ксилография	木版雕刻	му-бань-дяо-кэ

Ку Клукс Клан	三克(K)黨	сань-кэ (К)-дан
Кулаж	冗費	жун-фэй
Кулисы	內幕	нэй-му
,, политические	政治的內幕	чжэн-чжи-ды-нэй-му
Купюра	補助紙幣	бу-чжу-чжи-би
,, малая (мелкая)	小額紙幣	сяо-э-чжи-би
Курсив	斜體字	се-ти-цзы
Куртье	經紀人	цзин-цзи-жэнь
,,	掮客，牙紀	цзянь-кэ, я-цзи
Курьез	奇妙的事 .	ци-мяо-ды-ши
Курьезный	奇妙的	ци-мяо-ды

Л

Лаконизм	簡潔語法	цзянь-цзе-юй-фа
Лаконический	簡潔的	цзянь-цзе-ды
,,	簡單的	цзянь-дань-ды
Ландвер	續備軍	сюй-бэй-цзюнь
Ландшафт	風景(畫)	фын-цзин (хуа)
Латинизм	拉丁成語	ла-дин-чэн-юй
Легализация	證明	чжэн-мин
Легенда	傳說	чуань-шо
Легендарный	傳說的	чуань-шо-ды
Легкое преступное деяние	輕罪	цин-цзуй
Ледниковый период	氷紀	бин-цзи
Лексикограф	言語學者	янь-юй-сюэ-чжэ
,,	辭典編纂人	цы-дянь-бянь-цзуань-жэнь
Лексикография	言語學	янь-юй-сюэ

Лексиколог	語源學者	юй-юань-сюэ-чжэ
Лексикология	語源學	юй-юань-сюэ
Лексикон	字典，辭典	цзы-дянь, цы-дянь
Лектор	講師	цзян-ши
Лекции по политической экономии	政治經濟學講義	чжэн-чжи-цзин-цзи-сюэ-цзян-и
Лекция	講演	цзян-янь
,,	講義	цзян-и
Лемма	補助定理	бу-чжу-дин-ли
Лен	采地，封土	цай-ди, фын-ту
Ленинизм	列寧主義	ле-нин-чжу-и
Ленная система	封建制度	фын-цзянь-чжи-ду
Леность	惰性	до-син
Лесничий	山林官	шань-линь-гуань
Лесоводство	森林業	сэн-линь-е
Лета	年齡	нянь-лин
Летняя школа	夏令學校	ся-лин-сюэ-сяо
Летучка	傳單	чуань-дань
Либретто	劇本，脚本	цзюй-бэнь, цзяо-бэнь
Литературная собственность	著作權	чжу-цзо-цюань
Лойальный	忠義的	чжун-и-ды
Лойальность	忠義，誠義	чжун-и, чэн-и
Локализация	位置確定	вэй-чжи-цюэ-дин
,,	定所(在)	дин-со (цзай)
,,	阻止	цзу-чжи
Локализировать	位置確定	вэй-чжи-цюэ-дин
,,	定所在	дин-со-цзай
,,	阻止	цзу-чжи

М

Майорат	世襲財產	ши-си-цай-чань
Мародер	掠奪人	люэ-до-жэнь
Мародерство	掠奪	люэ-до
Медиатизация	陪屬	пэй-шу
Медиация	調停，調解	тяо-тин, тяо-цзе
Мезолитический период	中石器時代	чжун-ши-ци-ши-дай
Меньшевики	少數黨	шао-шу-дан
Меркантилизм (в перен. значении)	拜金主義	бай-цзинь-чжу-и
Месозойская эпоха	中古時代	чжун-гу-ши-дай
Метагенезис	變性生殖	бянь-син-шэн-чжи
,,	變性產生	бянь-син-чань-шэн
Металлический фонд	准備金	чжунь-бэй-цзинь
Методология	方法論	фан-фа-лунь
Метонимия	換語，換言	хуань-юй, хуань-янь
Метрика	詩律，詩句學	ши-люй, ши-цзюй-сюэ
Молекулярная теория	分子說	фэнь-цзы-шо
Моногенезис	單性生殖	дань-син-шэн-чжи
,,	一元產生	и-юань-чань-шэн
Монография	專一著作	чжуань-и-чжу-цзо
Монтер	配機器匠	пэй-цзи-ци-цзян
Монумент	碑，塔	бэй, та
Монументальный	高大的	гао-да-ды

Морганат*и*ческий брак	貴賤聯姻	гуй-цзянь-лянь-инь
Муссоны	季風	цзи-фын
,,	時令風	ши-лин-фын

Н

На*и*вный	樸素的	пу-су-ды
,,	誠實的	чэн-ши-ды
Натив*и*зм	生得說	шэн-дэ-шо
,,	天賦論	тянь-фу-лунь
Нирв*а*на	寂滅，涅盤	цзи-ме, не-пань
Нотифик*а*ция	通知，知照	тун-чжи, чжи-чжао
Н*у*мен	本體	бэнь-ти
,,	無自體	у-цзы-ти
Нуменол*о*гия	本體論	бэнь-ти-лунь
Нумизм*а*т	古錢學家	гу-цянь-сюэ-цзя
Нумизм*а*тика	古錢學	гу-цянь-сюэ

О

*О*да	短歌詩	дуань-гэ-ши
Онтоген*е*зис	個體發生	гэ-ти-фа-шэн
Онтол*о*гия	本體論	бэнь-ти-лунь
*О*ргия	狂飲	куан-инь
Орд*а*лии	神斷，天判	шэнь-дуань, тянь-пань
Орнитол*о*гия	鳥類學	няо-лэй-сюэ
,,	禽學	цинь-сюэ
Остеол*о*гия	骨骸(格)學	гу-се (гэ)-сюэ

П

Пакетбот	郵船	ю-чуань
Палеонтолог	古生物學家	гу-шэн-у-сюэ-цзя
Палеонтология	古生物學	гу-шэн-у-сюэ
Пантомима	啞戲	я-си
Парабола	拋物線	пао-у-сянь
Паралогизм	論過，妄論	лунь-го, ван-лунь
Парашют	下降傘	ся-цзян-сань
Пари	賭約	ду-юэ
„ держать	賭約	ду-юэ
Парк	公園	гун-юань
„ артиллерийский	砲兵廠	пао-бин-чан
„ охотничий	獸圈	шоу-цюань
Пацификация	鎮撫，平定	чжэнь-фу, пин-дин
Пенитенциарная система	監獄制度	цзянь-юй-чжи-ду
Перифраз	婉曲法	вань-цюй-фа
„	比擬法	би-и-фа
Пикеты (забастовочные)	罷工糾察員	ба-гун-цзю-ча-юань
Пикник	野宴	е-янь
Плакат	招貼	чжао-те
Понтонный парк	橋樑隊	цяо-лян-дуй

Р

Рантье	受領年金人	шоу-лин-нянь-цзинь-жэнь
Реимпорт	復進口	фу-цзинь-коу
„	復輸入	фу-шу-жу

Реэкспорт	復出口	фу-чу-коу
,,	復輸出	фу-шу-чу
Рельеф	起伏	ци-фу
,, местности	地勢之起伏	ди-ши-чжи-ци-фу

С

Салический закон	男統繼承法	нань-тун-цзи-чэн-фа
Сапа	對壕(溝)	дуй-хао (гоу)
,, двойная	旋廻對壕	сюань-хуй-дуй-хао
Сумптуарные законы	節用律	цзе-юн-люй
,, ,,	禁奢法	цзинь-шэ-фа

Т

Тавтохронизм	同時性	тун-ши-син
Тактические единицы	戰術單位	чжань-шу-дань-вэй
Том	書本，卷	шу-бэнь, цзюань
Трилемма	三肢推論法	сань-чжи-туй-лунь-фа

У

Унигамия	一妻一夫制	и-ци-и-фу-чжи
Уникум	惟一的	вэй-и-ды
,,	獨一無二	ду-и-у-эр
Условное осуждение	制約判斷	чжи-юэ-пань-дуань
Утилитарная философия	功利哲學	гун-ли-чжэ-сюэ

Ф

Фабула	著作之結構	чжу-цзо-чжи-цзе-гоу
Фабулист	寓言著作者	юй-янь-чжу-цзо-чжэ
Фантош	傀儡	куй-лэй
Феод	采地，封土	цай-ди, фын-ту
Феодализм военный	軍閥封建	цзюнь-фа-фын-цзянь
„ промышленный	工業的封建主義	гун-е-ды-фын-цзянь-чжу-и
Фронтиспис	正面	чжэн-мянь

Х

Хара-кири	割腹自殺	гэ-фу-цзы-ша
Хартизм	憲章主義	сянь-чжан-чжу-и
Хрематистика	理財學	ли-цай-сюэ

Ц

Цертификат	證書，執照	чжэн-шу, чжи-чжао
Цольферейн	關稅同盟	гуань-шуй-тун-мэн

Ч

Чемпион	選手	сюань-шоу
„ тенниса	網球選手	ван-цю-сюань-шоу

Ш

Шаланда	駁船	бо-чуань
Шлем	頭盔	тоу-куй
Шрапнель	榴散彈	лю-сань-дань

Э

Экзистенц-минимум	生存最小限度	шэн-цунь-цзуй-сяо-сянь-ду
Экспрессия	表示，表現	бяо-ши, бяо-сянь
Эмфитевзис	永佃權	юн-дянь-цюань
,,	長期借約	чан-ци-цзе-юэ
Эпикуризм	口腹主義	коу-фу-чжу-и

Ю

Юрская система	侏羅系	чжу-ло-си

Я

Японизм	日文成語	жи-вэнь-чэн-юй
Ясак	納貢，貢品	на-гун, гун-пинь
,, вносить	賦貢，進貢	фу-гун, цзинь-гун

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ.

勘誤表

Стр.	Строка.	Напечатано:	Следует читать:
2	1	большинотв*о*	большинств*о*
16	21	цзи-ху	цзи-хо
17	18	цзянь-жун-сюэ	цзянь-чжу-сюэ
22	12	бу-ху-бу-дань-боа	бу-хо-бу-дань-бао
33	15	гуэнь-юй	гуань-юй
33	30	В столбеце	В столбц*е*
35	29	цзи-шу-гай-лин	цзи-шу-гай-лян
41	18	цян-чжу	цзянь-чжу
43	9	инь-сян	ин-сян
47	25	海軍判亂	海軍叛亂
52	30	判亂	叛亂
57	23	чжань-син-мянь	чжань-ши-мянь
61	28	小前堤	小前提
64	9	引度	引渡
64	13	引度國事犯	引渡國事犯
89	28	дао-дэ-шуай-ло	дао-дэ-до-ло
120	13	低押	抵押
123	5	引度條例	引渡條例
175	27	債權者積會	債權者集會
178	21	軍費賠賞金	軍費賠償金
189	7	цзя-тин-гун-е	цзя-пэй-гун-е

Стр.	Строка.	Напечатано:	Следует читать:
204	13	國際粉爭	國際紛爭
234	2	起議	起義
251	29	公證文證	公證文書
263	21	сюань-бу-ду-ли	сюань-гао-ду-ли
305	8	過繳的愛國主義	過激的愛國主義
307	13	活期存欵透支	活期存欵透支
313	24	紋亂	紊亂
316	22	贏益分配計劃	贏益分配計劃
370	21, 22	夸張	誇張
403	12	考問	拷問
422	6	處制	處置
423	22	公集金	公積金
446	12	激極地役權	積極地役權
448	16	Сенсимон*изи*	Сенсимон*изм*
499	1	пу-ху	бу-хо
509	19	毋性保護說	母性保護說
510	22	僚養學	療養學
510	23	僚養學	療養學
519	25	商業關	商業關係
520	14	商事習慣	商業習慣
522	28	糊化	糊花
533	26	地租價增	地租增加
536	30	欲望滿足	慾望滿足
542	21	顛狂	癲狂
542	23	瘋顛	瘋癲
542	24	顛狂	癲狂

РУССКО-КИТАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

Юридических, дипломатических и других научных терминов.

Составил С. А. Полевой.

新俄華辭典

編輯者　柏烈偉氏

發行者　柏烈偉氏

總發行所　北京崇文門內喜雀胡同甲四號

代售處　哈爾濱各大書坊

